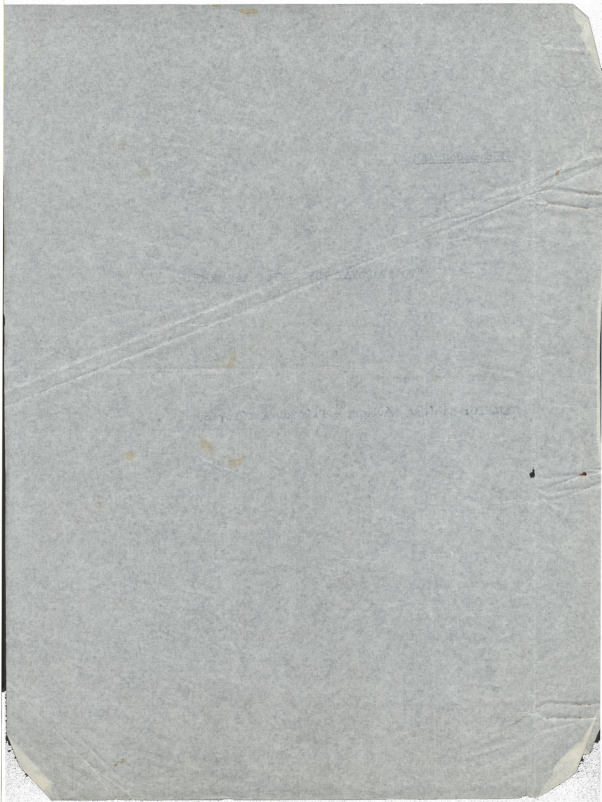


ΜΙΚΗ ΘΕΟΔΩΡΑΚΗ

"ΤΟ ΤΡΑΓΟΥΔΙ ΤΟΥ ΝΕΚΡΟΥ ΑΔΕΛΦΟΥ"

ΣΕΝΑΡΙΟ: Μαρίζας Χάνδαρη - Γιώργου Χασάπογλου



Σ Κ Η Ν Η Ι

Πρίν πέσουν ~~εί~~ οι τίτλοι στην δόδη από ένα καμίνι κατεβαίνει ένας "μασκοφόρος". ~~Προχωρεί~~

Προχωρεί και φτάνη στην πλατεία της Κοκκινιάς όπου είναι συγκεντρωμένοι αρκετοί "Έλληνες".

Ο μασκοφόρος δείχνει με τό χέρι του μερικούς.

Οί Γερμανοί τοδ συλλαμβάνουν.

Σ Κ Η Ν Η Νο 2

Στόν τόπο της έκταξεως.

Τό άπόσπασμα έχει λάβει θέσι και είναι έτοιμο νά δεχτεί τό παράγγελμα του έπικεφαλής.

~~Έκεί~~

ΕΝΑΣ ΜΕΛΟΣΘΑΝΑΤΟΣ: Ζήτω ή 'Ελλάδα !

ΟΛΟΙ ΜΑΖΙ: Ζήτω ή 'Ελλάδα !

Τό άπόσπασμα πυροβολεί και καθώς πεφτουν οί πατριώτες, πέφτουν και...

ΟΙ ΤΙΤΛΟΙ

Σ Κ Η Ν Η Νο 3

Νύχτα. Στο νεκροταφείο της Κοκκινιάς.

Μέσα στο δασοφυλάκιο μία ομάδα πατριωτών.

Στή μέση του χώρου ένα χαμηλό στρογγυλό τραπέζι ενώ για καθίσματα οί άνδρες χρησιμοποιούν τά κασονάκια με τά δστά.

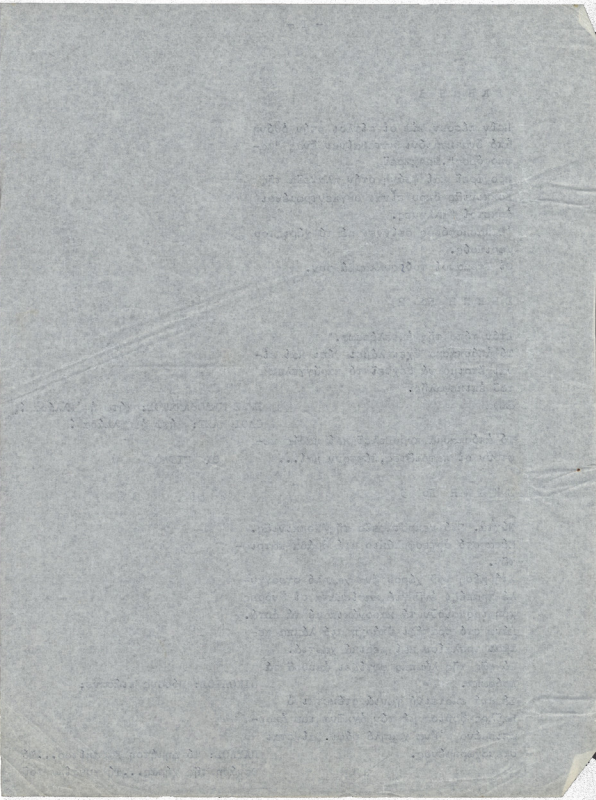
Πάνω στο τραπέζι ύπάρχη μία λάμπα περβάζι τρελαίου και μερικά χαρτιά.

Τό φός της λάμπας φωτίζει άμυδρά τά πρόσωπα.

ΝΙΚΟΛΙΟΣ: Πόσους πιόσανε;

Σέ μία σκοτεινή γωνιά στέκεται ό Παύλος θρθιος με τόν άγκώνα του άουμπισμένο σ' ένα χαμηλό ράφι. φαίνεται στενοχωρημένος.

ΠΑΥΛΟΣ: Τό Δημήτρη Καρακίτσο... Τό θανάση της χήρας... Τή γυναίκα του



ληφώνεται.

Μπαίνει στο ΠΛΑΝΟ ο Γρηγόρης.
Οι άντρες τόν περιστοιχίζουν.

Ετέφεται στον Παύλο, του δίνει ένα χαρτί.
'Ο Παύλος τó παίρνει με προθυμία.
'Ο Γρηγόρης τόν κυττάζει έντονα.

Χαμογελάει.
'Ο Γρηγόρης τόν χτυπάει λεβέντινα στην
πλάτη και του ανταποδίδει τó χαμόγελο.

'Ο Παύλος βάζει τή διαταγή στην τσέπη
του.
'Ο Γρηγόρης δίνει ένα άλλο έγγραφο σέ
τρεις άνδρες. Τó παίρνει ο Περιωλής.

Χτυπάει ή πόρτα. "Όλοι κυττάζονται έρω-
τιματικά.
Ξαναχτυπάει, αυτή τή φορά συνηματικά.
Οι άνδρες συνέρχονται.
'Ο Νικολίδς πάει προς τήν πόρτα και τήν
άνοιγει με προφύλαξι ενώ ο Παύλος χαμη-
λώνει τή λάμπα.
Ετό άνοιγμα τής πόρτας φαίνεται ή 'Ισμήνη.
Φρυκάνει μέσα.

Λεωνίδα Σωτηρίου... Δέ θυμάμαι
άλλους.

ΝΙΚΟΛΙΟΣ: Δέ σ' είδε κανείς; Εί-
σαι βέβαιος;

ΠΑΥΛΟΣ: Καί τί μ' αυτό; 'Αντίθε-
ποινα θύκαναν έτσι κι' άλλειώς.
ΠΕΡΙΩΛΗΣ:

ΓΡΗΓΟΡΗΣ: Γειά σας :
...Τά καθάρματα :

ΠΕΡΙΚΛΗΣ: Πιάσανε κι' άλλους;

ΓΡΗΓΟΡΗΣ: Τó γέρο-παγγέλη. Ζήτη-
μα έν θ' άντέξει.
...Πάρε αυτό Παύλο.

...Θέλεις νά πάη κίνας έλλοος;
Φαίνεσαι κουρασμένος από τήν
άναντιναξή :

ΠΑΥΛΟΣ: Αύτά θά λέμε τώρα;

ΓΡΗΓΟΡΗΣ: 'Η δουλειά είναι για
τά μεσάνυχτα. "Έχεις άρκετή ώρα
μπροστά σου.

...'Εσείς θά πάτε μαζί.

ΠΕΡΙΚΛΗΣ: Για πότε ε'ιναι;

ΓΡΗΓΟΡΗΣ: Φύγετε τώρα. Λεπτομέ-
ρειες θά βρήτεστέ σήμα.

ΠΕΡΙΚΛΗΣ: Δικός μας είναι.

ΙΣΜΗΝΗ: Σας τρώμαξα; Στην ταρα-
χή μου ζέχασα τó σνθημα.

The first part of the report deals with the general situation of the country. It is noted that the economy is showing signs of recovery, but there are still many challenges ahead. The government is committed to improving the living standards of the people and to maintaining social stability.

In the second part, the focus is on the agricultural sector. It is mentioned that the government has implemented various measures to support farmers, such as providing subsidies and improving infrastructure. The goal is to increase agricultural productivity and ensure food security for the population.

The third part discusses the state of the education system. It is noted that there has been significant progress in increasing enrollment rates, particularly in rural areas. However, the quality of education still needs to be improved, and more resources are needed to support the growing number of students.

Finally, the report concludes with some recommendations for the future. It suggests that the government should continue to focus on economic growth, social development, and environmental protection. It also emphasizes the importance of strengthening the rule of law and promoting transparency in government operations.

τήν πλησιάζει.

'Αφίνοντας ένα κατσαρόλι στο τραπέζι.

Χαμογελάει.

Ξαφνικά.

'Εξανίσταται.

Είρωνικά.

Χαμηλώνει το κεφάλι.

Πάει προς την πόρτα.

'Ο Παύλος γίνεται έξαλλος. Κυττάζει

μιά τόν Πάκη και μιά τόν Γρηγόρη.

'Ο τελευταίος καταλαβαίνει τις προ-

ΠΑΥΛΟΣ: Τι θές τέτοια δρα έδω;

'Από ποῦ ήρθες;

ΓΕΜΗΝΗ: "Θιοφα από τό στενό
της χήρας... Τώρα έκει έχει πολ
έρμηιά... Περπατούσα όλομόναχη.
Μή φοβόσαστε, κανείς δέ με είδε.
Έξς έφερα φαγητό. Λίγο είναι
μοιραστεύτε το.

ΤΑΚΗΣ: Δέν πρέπει ν'έρχεσαι τα-
κτικά έδω. Είναι επικίνδυνο.

ΠΕΡΙΚΛΗΣ: Δουλειά σου έσύ Πάκη
ή 'Ισιμήνη είναι αδελφή μου και
μόνο σε μένα κέφτει λόγος.

ΤΑΚΗΣ: Λέω ποιά είναι τό σωστό.

ΠΑΥΛΟΣ: Κράτα τό σωστό για τόν
εαυτό σου. Στο κάτω κάτω δέν
έρχεται για νά μάς κωμαρώνει...

Για τό στομάχι μας νοιάζεται.

ΤΑΚΗΣ: "Όχι δά! Τά στομάχια
μας δέ γεμίζουν με τό τίποτα.

ΠΑΥΛΟΣ: Βλέπετε, δέν έχουμε όλοι
μας τό μισό τοῦ πατέρα σου...
(παύση) 'Από τούς Γερμανούς!

ΤΑΚΗΣ: Μέ τόν πατέρα μου έχω
ξενόφει και τό ξέρετε όλοι σας
μιά χαρά. Πάφε λοιπόν νά μοῦ τό
θυμίζεις.

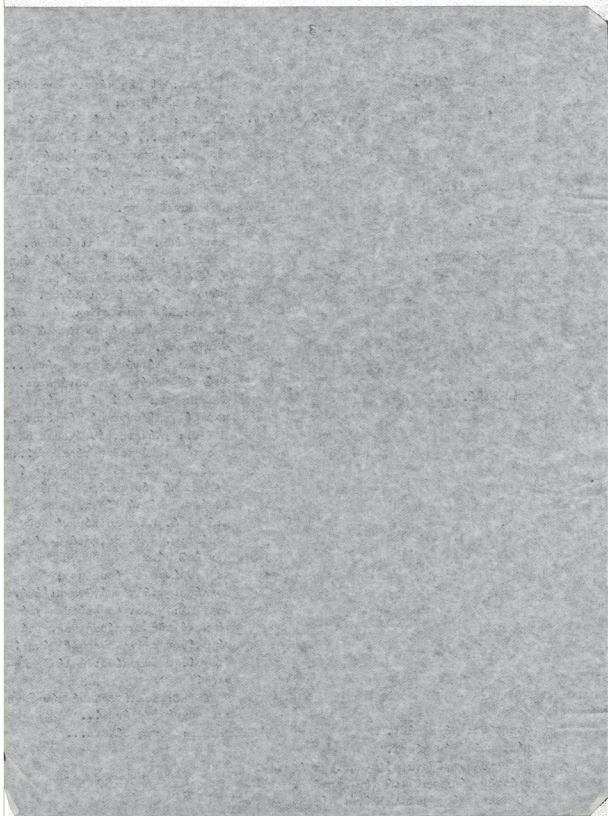
"Επειτα, ποιά ή θέσι
μου έδω μέσα άν μοθικανε όπως λέ-
τε κουμάντο ό γέρος μου; Έχω
δουλέφει για τόν άγώνα κι'έγω.

ΑΝΔΡΕΑΣ: "Όλοι δουλεύουμε για
τό καλό της Πατρίδας μας. Για
νά μείνουμε Έλληνες ρέ Πάκη!

Ότωχοί, κεινασμένοι άλλα Έλλη-
νες!

ΓΡΗΓΟΡΗΣ: Καλλότερα νά μήν έρχε-
σαι συχνά 'Ισιμήνη!...

ΓΕΜΗΝΗ: "Όπως θέλετε...



θέσεις του.

Στους άλλους.

Ο Παύλος σκύβει τό κεφάλι και συνο-
δεύει τήν Ἰσμήνη.

ΓΡΗΓΟΡΗΣ: Ἡ ἀποστολή σου ἀρχίζει
τά μεσάνυχτα :

Ἐσεῖς ἔπρεπε νάχετε φύγει...

Σ Κ Η Ν Η Νο 4

Ἡ Ἰσμήνη φαίνεται νά περκατάει ἀνά-
μεσα στους τάφους και νά πηγαίνει κα-
τά τήν ἔξοδο.

Παντοῦ σκοτάδι. Ἀκούγεται μόνο τό ἀ-
νατριχιαστικό θρόισμα τῶν δέντρων.

Ξαφνικά σπάει τή νύχτα ἕνας θόρυβος.

Ἡ Ἰσμήνη κυττάζει δεξιά ἀριστερά φο-
βισμένη. Περιμένει λίγο, μετά κρύβεται
πίσω ἀπό ἕνα ξύλινο σταυρό ἐνῶ τά μά-
τια της δείχνουν ὅλη της τήν ἀγωνία.

Σέ λίγο ξεθαρεθεί και ἀρχίζει νά περκα-
τάει πάλι κανονικά.

Ξαφνικά και πάλι ἀκούγεται ὁ ἴδιος θόρυβος.

Αὐτή τή φορά ἡ Ἰσμήνη τρομάζει πολύ
και πέφτει μπροῦντα στό ἔδαφος, σέρνε-
ται γρήγορα και χάνεται σ' ἕνα κενotáφιο.
Τό κλάνο δείχνη τό σημεῖο ἀπ' ὅπου ἀκού-
γεται ὁ θόρυβος. Δέν φαίνεται τίποτα. Μο-
νάχα μερικά φύλλα ξεραμένα.

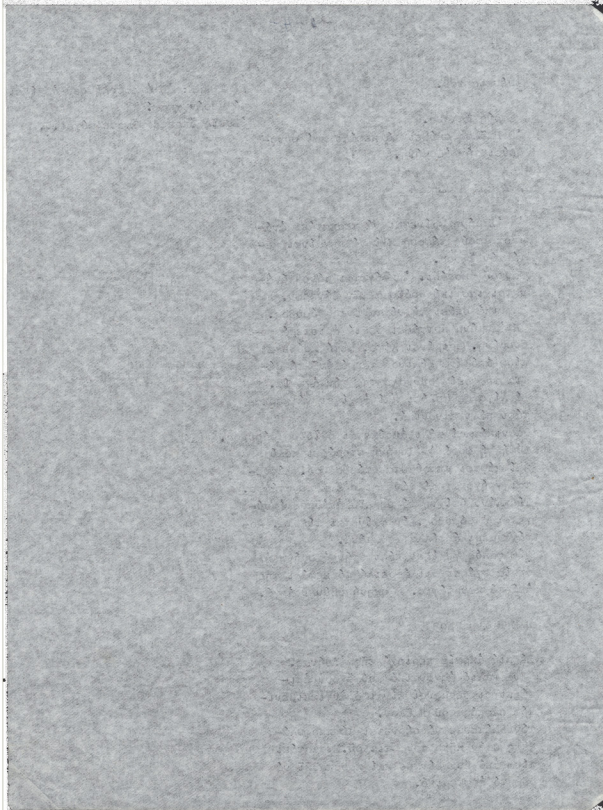
Ὁ φαῖος γυρίζει πάλι στήν Ἰσμήνη ἡ
ὅποια βγάξει δειλά-δειλά τό κεφάλι της
ἀπό τό κενotáφιο. Ἡ σκηνή σβύνει ἀργά.

Σ Κ Η Ν Η Νο 5

Σέ μιὰ ἀμραία περιοχή τῆς Ἀθήνας.

Ἐνα καλῶ ἀρχοντικό πού ἔχουν ἐπι-
τάξει οἱ Γερμανοί εἶναι ὁ ἀντικειμενι-
κός σκοπός τοῦ Παύλου.

Τόν βλέπουμε νά σέρνεται μέ προφυλά-
ξεις στόν κήπο τοῦ σπιτιοῦ. Σταματᾶει
πίσω ἀπό ἕνα δέντρο και προσπαθεῖ νά
δῇ στό ἐσωτερικό.



ΠΑΛΛΟ: Γερμανοί 'Αξιωματικοί πού συνεδριάζουν.

ΠΑΛΛΟ: 'Ο Παύλος ρίχνει μιὰ ματιὰ στὸ ρολόι του. Δείχνει 12 ἀμμοσύνυχα. Δηλώνεται λίγο στὰ γόνατα καὶ ἀφαιρῶντας τὴν ἀσφαλιστικὴ περὶ μιά χειροβομβίδα τὴν ἐξφενδώνει στὸ δωμάτιο πού συνεδριάζουν. Ἡ χειροβομβίδα σπάζει τὸ τζάμι καὶ πέφτοντας μέσα ἐκρήγνυται.

'Ο Παύλος κυλιέται στὸ ἔδαφος καὶ περιμένει.

ΠΑΛΛΟ: Τὸ σπίτι ἀνατινάζεται.

ΦΩΝΕΣ: ΠΑΝΙΚΟΕΣ ΠΥΡΟΒΟΛΙΣΜΟΙ:

ΠΑΛΛΟ: 'Ο Παύλος περιμένει ἀόριστα λίγο καὶ μετὰ σηκώνεται καὶ ἀρχίζει νὰ τρέχει ἀνάμεσα στὰ δέντρα.

'Ακούγονται πυροβολισμοὶ καὶ φωνὴ πού πέφτουν πρὸς τὸ μέρος του.

Τελικὰ ξεφεύγει, σταματᾷ νὰ τρέχει καὶ ρίχνοντας μερικὲς ματιὲς πρὸς τὰ πίσω χάνεται σὲ μιὰ στροφή.

Σ Κ Η Ν Η Νο 6

Σ' ἓνα φτωχόσπιτο.

Ξαφνικὰ εἰσβάλλουν τέσσεροι πέντε Γερμανοὶ στρατιῶτες μὲ ἐπικεφαλῆς ἕναν 'Αξιωματικὸ καὶ ἕναν Ἕλληνα Διερχμῆνα. 'Ακούγονται γερμανικὲς διαταγὲς ἐνῶ ὁ διερχμῆνας μεταφράζει.

Οἱ ἔνοικοι, ἕνας γέρος γέρω στὰ 70 μιὰ γρηοῦλα περίπου 60 καὶ μιὰ κοπέλα 17 χρόνων ἀντιμετωπίζουν ἔντρομοι τὸ Γερμανικὸ μπλόκο.

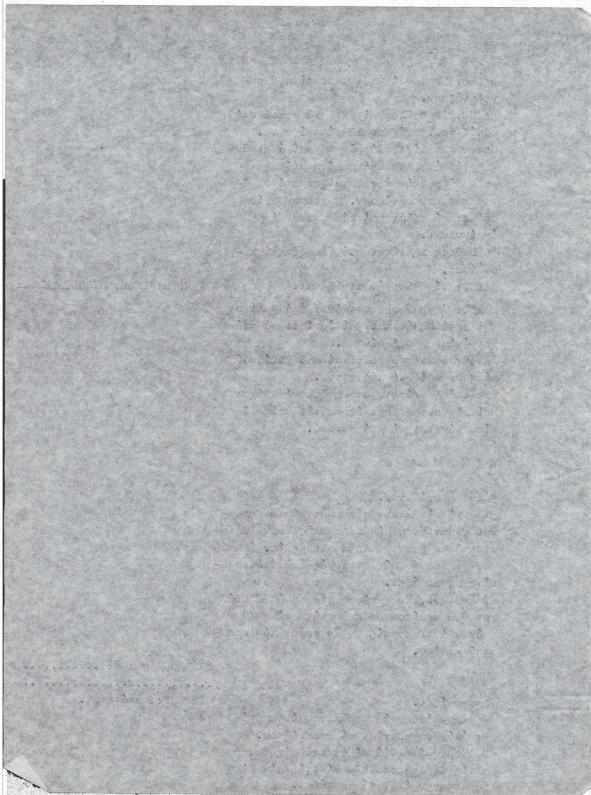
Μεταφράζει.

'Ο γερωντάκος μὲ τρεμάμενα χέρια βγάζει ἀπὸ ἕνα συρτάρι τὰ χαρτιά του.

'Ο Διερχμῆνας τ' ἀρπάζει καὶ ρίχνοντας ματιὲς ἱεροεξεταστοῦ καὶ στὰ τρία μέλη τῆς οἰκογενείας, τὰ κυττάζει.

ΓΕΡΜΑΝΟΣ ΛΕΙΟΜ:

ΔΙΕΡΧΜΗΝ: Ταυτότητες.



Καγχάζει.

Μέ μῦθος.

Ἐπὶ τὴν ἀπάντησι τῆς γρηᾶς ὁ διερμηνεύας γίνεται ἐξαλλος. Τὴν πιάνη ἀπὸ τὰ μαλιὰ.

Ἡ γρηᾶ τὸν κυττάζει περιφρονητικά.

Ἐιστῆνος τὴν ἀφίνει βάνουσα.

Ὁ Γερμανὸς φωνάζει νὰ σταθοῦν στὸν τοῦχο.

Δίνει διαταγὴ νὰ πυροβολήσουν τοὺς γέροντας.

Ἡ μικρὴ τρέχει κραυγάζοντας κοντὰ τοὺς κί' ἐκεῖ τὴν βρίσκουν οἱ ὑπόλοιποι περὶ σφαῖρες.

Σ Κ Η Η Η Νο 7

Ἡ ἴδια σκηνὴ σὲ ἄλλο σπῆτι. Συμβαίνουν κί' ἐκεῖ τὰ ἴδια μὲ διαφορετικὰ πρόσωπα.

Παρόμοια ΠΛΑΝΑ τέσσερα.

Σ Κ Η Η Η Νο 8

Ὁ θᾶνος Χατζῆς ὁ Περιτλῆς καὶ ὁ Πέκης φτάνουν μὲ προφυλάξεις στὸ Σύνταγμα καὶ ἀνεβαίνουν τὴ λεωφόρο Βασιλείας

ΓΕΡΜΑΝΟΣ ΔΕΙΩΜ:

ΔΙΕΡΜΗΝ: Τὸ θᾶνο Χατζῆ, τί τὸν ἔχεις;

ΓΕΡΟΣ: Ὁ γυιὸς μου εἶναι ῥ.

ΔΙΕΡΜ: Ποῦ εἶναι τώρα;

ΓΕΡΟΣ: Δέν ξέρω.

ΔΙΕΡΜ: Καὶ ποιὸς ξέρει γέρο;

ΓΕΡΟΣ: Τί τὸν θέλετε;

ΔΙΕΡΜΗΝ: Κάνεις πὼς δέν καταλαβαίνεις; Τὴν ἐπίθεσι στὸ φρουραρχεῖο ποιὸς τὴν ξίανε;

Ἐγώ; ΓΡΗΑ: Δέν θᾶχες αὐτὸ τὸ θᾶρος;

ΔΙΕΡΜΗΝ: Βάλ' το καλὴ στὸ μυαλό σου. Εἶσαι γρηᾶ ζοφλημένη. Ἄν θές νὰ σώσης τὸ γυιὸ σου, πέε μας ποῦ κρύβεται.

The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that every entry should be supported by a valid receipt or invoice. This ensures transparency and allows for easy verification of the data.

In the second section, the author outlines the various methods used to collect and analyze the data. This includes both primary and secondary data collection techniques. The primary data was gathered through direct observation and interviews, while secondary data was obtained from existing reports and databases.

The third part of the document details the results of the analysis. It shows that there is a significant correlation between the variables studied. The data indicates that as one variable increases, the other tends to decrease, suggesting an inverse relationship.

Finally, the document concludes with a series of recommendations based on the findings. It suggests that further research should be conducted to explore the underlying causes of the observed trends. Additionally, it provides practical advice for how the information can be used to improve future operations and decision-making.

Σοφίας. Κάθε τόσο κρύβονται σε σκοτει-
νές πόρτες αποδύοντας τα βήματα των κα-
ταιτητητών στην ασφαλτο.

‘Ο Περιλλής μιλάει μυθριοστά στους άλλ-
λους περιμένοντας να περάσει ή περίπολος.

ΠΕΡΙΚΛΗΣ: Είδοποίησες την Πόπη;
ΘΑΝΟΣ: Ναί. Περιμένει στο διάδρο-
μο του ύπογειου.

ΤΑΚΗΣ: Έσθ τι ώρα θέρσης;

ΠΕΡΙΚΛΗΣ: Μισή ώρα μετά από οας.

Θά περιμένα το σύνδεσμο. Σύμφωνα!

ΘΑΝΟΣ-ΤΑΚΗΣ: Σύμφωνα.

‘Ο Περιλλής ρίχνει μιά ματιά στο δρόμο.

‘Η περίπολος έχει απομακρυνθεί.

ΠΕΡΙΚΛΗΣ: Άντε. Καλή τύχη.

‘Ο Θάνος και ο Τάκης φεδγουν από διαφορε-
τική κατεδθυσσι.

‘Ο Περιλλής τους κυττάζει για λίγο.

Σ Κ Η Ν Η Νο 9

Στο σπίτι της Πόπης Χαρολάμπους.

‘Η Πόπη κάνει βόλτες κατά μήκος του δια-
δρόμου κυττάζοντας με άγωνία κάθε τόσο
τό ρολδι της.

Πεαφνικά άκούει συνθηματικό χτύπημα στην
πόρτα. Ανασπείρει και τρέχει ν’ άνοιξει.
Πρώτα κυττάζει από τό μικρό παραθυράκι
της πόρτας και χαμογελάει στον θάνο και
στον Τάκη. Μετά άνοίγει για να περάσουν.

Κλείνει πίσω τους βιαστικά την πόρτα.

ΠΟΠΗ: Περιμένετε ν’ άνωίρω ένα φως.

Προχωρεί άφίνοντας για λίγο μόνους τους
δύο άντρες. Έπιστρέφει κρατώντας μιá μι-
κρή λάμπα πετρεαίου.

... Έλάτε...

Την άκολουθοδν.
Δειά.

ΠΟΠΗ: ‘Ο Περιλλής τίώρα θέρθη;
ΘΑΝΟΣ: Περιμένει να τον είδοποιή-
σουμε.

ΠΟΠΗ: Σέ πόση ώρα;

ΤΑΚΗΣ: Είναι έδωδ ο μικρός;



ΠΟΠΗ: Κοιμάται. Νά τόν ζυκνήσω;
ΘΑΝΟΣ: Γρήγορα.

Ἡ Πόπη τοῦ δίνει ἕνα κλεφτοφά-
ναρο.

ΠΟΠΗ: Μ'αὐτό θά περάσω τόν ὑπό-
νομο.

ΘΑΝΟΣ: Πόσα μέτρα εἶναι;

ΠΟΠΗ: Δέκα πέντε περίπου. Βγαίνει
ἐκριβῶς στόν κήπο του.

Καλή ἐπιτυχία.

ΤΑΚΗΣ: Καλή ἐπιτυχία θάνο.

ΘΑΝΟΣ: Εὐχαριστῶ.

Τοῦ χαμογελάει.

Ὁ θάνος παίρνει τό φαναράκι ἀνοί-
την πόρτα, ρίχνει ματιές ἀριστερά
δεξιά ἐνῶ ἡ Πόπη τοῦ δίνει νά φορέ-
ση ἕνα μουσαμῆ.

Ὁ θάνος προχωρεῖ μέ προφυλάξεις
καί φτάνει στό μέσον τῆς αὐλῆς. Σηκό-
νη μέ προφυλάξεις τό καπαλί τοῦ ὑπο-
νόμου καί μπαίνει μέσα. Τό ξανακλείνει
πάνω ἀπό τό κεφάλι του.

Σ Κ Η Ν Η Νο ΙΟ

"Ένας μικρός τρέχει ἀπό στενό σέ στε-
νό καί κάθε τόσο κρύβεται σέ πόρτες
καί σκοτεινές γωνιές.

Κάποτε φτάνει στό σπίτι ποῦ θέλει.
Κυττάζει μέ θάρρος ἀπ' ὄλες τίς πλευ-
ρές καί χώνεται θριαμβευτικά σέ μιᾶ
σιφερένια πόρτα.

Σ Κ Η Ν Η Νο ΙΙ

Τοῦ χαμογελάει.

Λαχανιάζοντας.

Χαϊδεύει τό κεφάλι του.

ΠΕΡΙΚΛΗΣ: "Ελα ἀγδρι μου. Σέ εἶ-
δε κανείς;

ΠΑΙΔΙ: "Οχι. Εἶπε ἡ Πόπη νά πᾶς
γρήγορα.

ΓΡΗΓΟΡΗΣ: 'Εν τάξει. Κάτσε λίγο
νά ξελαχανιάσω καί ρῶγε ἀπό

The first part of the document
 discusses the general principles
 of the system and its
 objectives. It is intended to
 provide a clear understanding
 of the scope and purpose of
 the project. The following
 sections will describe the
 various components and
 the implementation process.

The second part of the document
 details the specific methods
 used in the study. This
 includes a description of the
 data collection techniques,
 the statistical analysis
 performed, and the results
 of the experiments. The
 goal is to provide a
 thorough and accurate
 account of the research
 process.

The third part of the document
 discusses the conclusions
 drawn from the study. It
 summarizes the key findings
 and discusses their
 implications for the field.
 The document also includes
 a list of references and
 an appendix containing
 additional data and
 supporting information.

The final part of the document
 contains the author's
 contact information and
 a statement of the work's
 originality. It is intended
 to provide a clear and
 concise summary of the
 document's content and
 to ensure that the work
 is properly cited and
 distributed.

Στρέφεται στο γέρο του σπιτιού που έχει σιύφει το κεφάλι.

θλιμμένα.

‘Ο γέρος κουνάει θλιβερά το κεφάλι του.

Σ Κ Η Ν Η Νο Ι2

‘Ο πιτσιρίκιος τρέχει πάλι με προφυλάξεις στο δρόμο της επιστροφής. Εαφνικώς προβάλλει από μία γωνιά ή Γερμανική περιπόλος. Βλέποντάς την ο μικρός κάνει μεταβολή και προσπαθεῖ για να χωθεῖ σε κάποιο στενό.

‘Η περιπόλος τόν αντιλαμβάνεται. GERMAN: *ΑΛτ :

‘Ο μικρός κρύβεται σε μία πόρτα. Στο μπουράκι του έχει αποτυπωθεῖ ο φόβος και η αγωνία. Αναπνέει γρήγορα.

Σε μία στιγμή που νομίζει πως ή περιπόλος έχει απομακρυνθεῖ βγαίνει από τόν κρυψώνα του κι αρχίζει να τρέχει. Οι Γερμανοί τόν βλέπουν.

GERMAN: *ΑΛτ :

‘Ο μικρός βάζει ὄλη του τή δύναμη για να τὸ σκάσει. Ξεκίνοει πυροβολούν και ‘ο μικρός σωριάζεται αιμόφυρτος.

Σ Κ Η Ν Η Νο Ι3

‘Ο Περιηλὴς βρίσκεται στο σπίτι τῆς Πόλης.

Μαζί με τόν Ξύτη και τόν θᾶνο που φορᾶει ἄδικα τὸ ἀδιάβροχο, μελετοῦν τὸ

τόν ἴδιο δρόμο.

ΠΕΡΙΚΛΗΣ: ‘Υπομονή γέροντα. θαρ-
θοῦν και καλύτερες μέρες.

ΓΕΡΩΝΤΑΣ: Χωρίς τόν Δημήτρη μου.
ΠΕΡΙΚΛΗΣ: ‘Ο Δημήτρης ἤξερε για-
τί πέθαινε. Λίγο τῶχεις;



σχεδιάγραμμα που έκανε ο τελευταίος
μέ βάζει στα είδη.

Δείχνοντας.

Δείχνοντας.

‘Η πόπη φέρνει άλλο ένα στρατιωτικό
αδιάβροχο και το δίνει στον Περιώλη.
φορώντας το.

Πλησιάζει τον Περιώλη.
Τήν φιλάει στο μέτωπο.

‘Ο Τάκης με τον θάνο βγαίνουν διακριτι-
κά από το δωμάτιο.

‘Αγκαλιάζει κρυφά τον Περιώλη.

Τήν φιλάει στα χείλη και βγαίνει.
‘Η πόπη σκουπίζει ένα δάκρυ της.

ΘΑΝΟΣ: ‘Εδώ υπάρχει σκοπιά.

ΠΕΡΙΚΛΗΣ: Πόσοι;

ΘΑΝΟΣ: Ένας.

ΤΑΚΗΣ: Είναι απαραίτητο να πε-
ράσετε από μπροστά του;

ΘΑΝΟΣ: ‘Υπάρχει βέβαια και ή
πόρτα των επίσημων αλλά έχει
διπλοσκοπιά.

ΠΕΡΙΚΛΗΣ: Θα πάμε από δω. ‘Ελ-
πίζω να είμαστε τυχεροί.

ΠΕΡΙΚΛΗΣ: ‘Η ώρα είναι μία. ‘Αν
ως τις δέο και τέταρτο δεν έ-
χουμε γυρίση, ξέρεις Τάκη τι
πρέπει να κάνεις.

ΤΑΚΗΣ: Ναί, Περιώλη, ξέρω.

ΠΟΠΗ: Πρόσχεχε αγάπη μου.

ΠΕΡΙΚΛΗΣ: ‘Ο θεός βοηθός.

ΠΟΠΗ: Πόσο θέλω να τελειώσουν
βλα αυτά Περιώλη μου!

ΠΕΡΙΚΛΗΣ: ‘Ολοι το θέλουμε πό-
πη. Και μετς που αγαπάμε κι ‘έ-
κείνοι που μάς μισούν κι ‘βσοι
άκμα μένουν αδιάφοροι μπρός
στην καταστροφή... ‘Ολα θα πά-
νε καλά.

ΠΟΠΗ: Σ’ αγαπώ.

ΠΕΡΙΚΛΗΣ: Μού δίνεις το καλύτε-
ρο σπλο στην πιο δύσκολη στιγ-
μή. Κουράγια κορίτσι μου.

The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that every entry should be supported by a valid receipt or invoice. This ensures transparency and allows for easy verification of the data.

In the second section, the author outlines the various methods used to collect and analyze the data. This includes both primary and secondary data collection techniques. The primary data was gathered through direct observation and interviews, while secondary data was obtained from existing reports and databases.

The third part of the document details the results of the analysis. It shows that there is a significant correlation between the variables studied. The data indicates that as one variable increases, the other tends to decrease, suggesting an inverse relationship.

Finally, the document concludes with a series of recommendations based on the findings. It suggests that further research should be conducted to explore the underlying causes of the observed trends. Additionally, it provides practical advice for stakeholders based on the current data.

Σ Κ Η Ν Η Ι4

Ὁ Περιωλῆς μπρός καί πίσω του ὁ θᾶνος προχωροῦν στὸν ὑπόνομο βοηθοῦμενοι ἀπὸ τὰ μικρὰ τους φανάρια.

Βρώμικα νερά καί ποντίκια εἶναι ἡ συντροφιά τους.

Προχωροῦν ἀκόμα λίγο καί φτάνουν κάτω ἀκριβῶς ἀπὸ τὸ ξυνοίγμα τοῦ ὑπόνομου ποῦ βγαίνει στὸν κῆπο τοῦ μεγάρου, ποῦ ἔχουν τὰ γραφεῖα τους οἱ Γερμανοί.

ΠΛΑΝΟ: Νιά σκοτεινὴ ταμπέλα ποῦ γράφει "Ὁδὸς Μέρλιν."

Σὲ ἄλλο πλᾶνο Γερμανοὶ στρατιῶτες ποῦ φρουροῦν τὴν κεντρικὴ εἴσοδο τοῦ μεγάρου. Τρίτο ΠΛΑΝΟ ὁ κῆπος καί τέταρτο τὸ σημεῖο κοντὰ στὸν ὑπόνομο ποῦ φρουρεῖται ἀπὸ ἕνα στρατιῶτη.

Ὁ φρουρὸς βηματίζει.

Σ Κ Η Ν Η Ι5

Καί πάλι ὁ Περιωλῆς μπροστά στὸν ὑπόνομο.

Κάνει νόημα στὸ θᾶνο νὰ βγῆ.

Ὁ θᾶνος τοῦ δίνει τὸ φανάρι του καί ἀνεβαίνει τὰ λίγα σιδερένια σκαλιά.

Φτάνει στὸ μαπάκι καί τὸ σπρώχνει μὲ τίς παλάμες του πρὸς τὰ πάνω ἀργά ἀργά.

Βγάζει λίγο τὸ κεφάλι του καί κυττάζει ἔξω.

Ὁ σκοπὸς ἐκείνη τῆ στιγμή εἶναι ἕτοιμος νὰ γυρίσῃ πρὸς τὸ μέρος τοῦ ὑπόνομου.

Γρήγορα ὁ θᾶνος σιεπάζεται μὲ τὸ μαπάκι.

Παρακολουθεῖ μὲ τὴ σκέψη του τὸ φρουρὸ.

Σὲ λίγο ἀνεβάζει πάλι τὸ κεφάλι του καί

βλέποντας τὸ Γερμανὸ ν' ἀπομακρύνεται

βγαίνει ἀστραπιαῖα, τρέχει πίσω του, τὸν

ἀγκαλιάζει ἀπὸ τὸ λαμβὸ καί μὲ τὸ ἄλλο

τοῦ χέρι τοῦ μπήγει ἕνα μαχαίρι στὰ πλευρά.

Ἀκούγεται ἕνας πνιχτὸς βίγγος καί ὁ Γερμανὸς παραλύει.

The first part of the paper discusses the
 importance of the study and the objectives
 of the research. It also outlines the
 methodology used in the study and the
 results of the data analysis. The second
 part of the paper discusses the implications
 of the findings and the conclusions drawn
 from the study. The paper concludes with
 a summary of the main findings and the
 recommendations for further research.

The study was conducted using a
 quantitative approach and the data was
 collected from a sample of 100
 participants. The results of the study
 show that there is a significant
 relationship between the variables
 studied. The findings suggest that
 the study has important implications
 for the field and that further
 research is needed to explore the
 relationship in more detail.

Ὁ θᾶνος τὸν σέρνει μαζί του. Θᾶνει
στὸν ἀνοιχτὸ ὑπόνομο καὶ τὸν πετάει
μέσα. Τῆ στιγμῆ ποὺ ἐτοιμάζεται νὰ πη-
δηξῆ κι' αὐτὸς ἀνούγεται φασαρία καὶ
κυροβολισμοί. Δέν προφταίνει παρὰ μόνο
νὰ σκεπάσει τὸν ὑπόνομο.

Σ Κ Η Η Η Ι6

Ὁ Περιώλης καταλαβαίνει τῆ δύσκολη
στιγμῆ, κυττάζει μὲ ὄσος τὸ καπάκι ποὺ
εἶναι πάνω ἀπὸ τὸ κεφάλι του καὶ κλεί-
νει τὰ μάτια του δείχνοντας ὅλο τὸν πό-
νο γιὰ τὴν τύχη ποὺ περιμένει τὸ θᾶνο.
Μὲ γρήγορο ρυθμὸ ἀρχίζει νὰ γδύνεται.
Ὅταν μένει μὲ τῆ φανελίτσα ἀρχίζει νὰ
γδύνῃ τὸ Γερμανό. ἑπὶ φορᾶει τὰ ρούχα του.
Τελειώνοντας περνᾶει τὸ ὄπλο τοῦ Γερμα-
νοῦ στὸν ὄμο του.

Ἀνεβαίνει τῆ σκαλίτσα καὶ σηκώνει ἀργά
τὸ καπάκι. Βγάζει τὸ κεφάλι του καὶ δι-
ακρίνει μέσα στὸ σκοτάδι νὰ σέρνουν τὸ
θᾶνα πρὸς τὰ κεντρικὰ γραφεῖα μὲ φωνές.
Πηδάει ἔξω, κλείνει τὸν ὑπόνομο καὶ
τρέχει κοντὰ τους.
Μπαίνει μαζί τους στὸ κτίριο.

Σ Κ Η Η Η Ι7

Περπατοῦν ὅλοι μαζί σ' ἓνα μεγάλο διάδρομο.
Σὲ μιὰ στιγμῆ ποὺ δέν τὸν βλέπουν φεύγει
ἀπὸ κοντὰ τους καὶ ἀνοίγοντας μιὰ πόρτα
χάνεται πίσω ἀπ' αὐτὴν .

Σ Κ Η Η Η Ι8

Διοτάδι.

Βγάζει τὸ φανάρι του καὶ φωτίζει γύρω τὸ δω-
μάτιο. Βρίσκεται σ' ἓνα γραφεῖο. Βγάζει ἀπὸ
τὴν τσέπη του ἓνα χαρτί καὶ τὸ φωτίζει.
Καίεται ἓνα σχεδιάγραμμα. Μὲ τὸ χέρι του



δειχνει την πόρτα που βρίσκεται δεξιά του. Πίχνει αίμα μια ματιά στο σχέδιο που κρατάει και τó βάζει στην τσέπη του.

Προχωρεί και άνοίγει την πόρτα. Φωτίζει και στο πρόσωπό του διαγράφεται ή λιανοποίηση. Βρίσκεται εκεί που πρέπει.

Τό γραφετο είναι πολυτελές με άνετες πολυθρόνες και βαριές κουρτίνες. Πλησιάζει και άνοίγει τά συρτάρια. Ψάχνει φωτίζοντας με τó φανάρι του. Ξαφνικά άκουγονται βήματα.

Σ Κ Η Ν Η Νο 19

Δυό άξιωματικοί προχωρούν στο διάδρομο βιαστικοί και συζητούν.

ΕΛΕΓΧΟΣ ΤΗΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΠΙΣΩ ΤΑ ΤΑ ΕΠΙΣΤΡΑΤΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΚΛΗ

Σ Κ Η Ν Η Νο 20

Τά μάτια τού Περικλή ζχουν γίνη τεράστια. Κρύβεται πίσω από μια πολυθρόνα άκουγοντας τά βήματα νά πλησιάζουν. Τά παρακολουθεί με τή σιέψη του.

Σέ λίγο άπομακρύνονται δσκου χάνονται τελείως.

‘Ο Περικλής βγαίνει από τήν πρόχειρη κρυφώνα του και άρχίζει πάλι νά ψάχνη. Βρίσκει τά έγγραφα που θέλει "ξυμωρως άπóρητα" και βγάζοντας από τήν τσέπη του μια μικρή φωτογραφική μηχανή σέ σχήμα στυλό τά φωτογραφίζει.

Τά βάζει πάλι στη θέσι τους και βγαίνει από τήν Ίδια πόρτα με προφύλαξι.

Σ Κ Η Ν Η Νο 21

Μια μαυροντυμένη μάνα είναι σχεδόν

...the ...
...the ...
...the ...

...the ...
...the ...
...the ...

...the ...
...the ...
...the ...

...the ...

...the ...
...the ...

...the ...
...the ...

...the ...
...the ...
...the ...

...the ...
...the ...

...the ...
...the ...

...the ...
...the ...

...the ...
...the ...

...the ...

...the ...

ριγμένη πάνω σ'ένα παιδικό τάφο και
 κλαίει.
 Δείχνει ότι έχει παραφρονήσει. Θρηνεύ.

ΜΑΝΝΑ: Μοῦ φέρνουν τὸ παιδί μου
 σκοτωμένο. Μοῦ φέρνουν τὸ παιδί
 μου σκοτωμένο. Μοῦπαν πῶς τὸ φέρ-
 νουν ἀπ'τὸ ρέμμα. Κι ἤρθα νὰ τὸ
 προῦπαντήσω.

Ξέρετε πῶς τὸ λέγαν τὸ παιδί μου;
 Ξέρετε πόσα χρῶνια εἶχε;
 Ξέρετε πόσο φηλὸ ἦταν;
 Τὸ παιδί μου φοροῦσε καθαρά ροῦ-
 χα. ἤξερε πῶς πᾶει σὲ γάμο. Πῶς
 πᾶει σὲ πανηγύρι;

Τὸ παιδί μου εἶχε χαρτζηλίκι. Τοῦ
 δωσα χτές τὸ βράδυ.
 Ξέρετε πῶς θίχαι ὁ κόσμος χωρὶς
 τὸ παιδί μου; Ἡ μέρα δ'ἦναι καὶ ὁ
 ἥλιος πόνος κι'ὁ κόσμος πληγὴ δι-
 χως γι'ατρειά...

Μοῦ φέρνουν τὸ παιδί μου σκοτωμέ-
 νο. Μοῦ φέρνουν τὸ παιδί μου σκο-
 τωμένο. Μοῦπαν πῶς τὸ φέρνουν ἀπ'
 τὸ ρέμμα. Δὲν ἔντεξα νὰ πῶ πᾶρα
 κάτω.

*Βιελ ἔσπῳει ἑαφνικῶς σὲ γέλοια. Μετὰ
 ἀπλώνεται ἡσυχία, καὶ ἀνοῦγεται τὸ τρα-
 γοῦδι.

Τὸ νεκροταφεῖο φαίνεται σ'ὄλη του τὴν
 ἔκτασι ἀπὸ τὴν μιὰ ἕσφρη ὡς τὴν ἕλλη, ὅ-
 σο διαρκεῖ τὸ τραγοῦδι.

*Ἡ μᾶννα σηκώνεται καὶ περπατᾶει παρα-
 παύοντα.

Ξέρετε πῶς τὸ λένε;

ΤΡΑΓΟΥΔΙ: "Κοιμήσου ἀγγελοῦδι μου"

Σ Κ Η Ν Η Νο 22

Στὴ ὑπόγεια τῆς ὁδοῦ Μέρλιν.

*Ανοῦγονται παρακατινὲς φωνὲς καὶ κλάμα-
 ματα.

1914

1915

1916

1917

1918

1919

1920

1921

1922

1923

1924

1925

1926

1927

1928

1929

1930

Σ' ένα μαρμάρενο μάρμαρο είναι δεμένος
ὁ θάνος.

"Ένας Γερμανός βασανιστής τόν χτυπάει
μ' ένα μαστίγιο στά πέλιματα κάνοντάς
τον νά μορφάζει ἐνώ προσκαθεῖ νά μὴν
ξεφωτίση. Κοντά στον βασανιστή βρισκεῖται
ταί ὁ Ἕλληνας διερμηνέας καὶ κάθε τόσο
ὕποβάλλει ἐρωτήσεις καὶ προσκαθεῖ μὲ
ὕπουλο τρόπο νά ἀποσπάση μυστικά ἀπὸ
τόν θάνο. Στέκεται πάνω ἀπὸ τὸ κεφάλι
του.

Δείχνει τὸ Γερμανὸ βασανιστή.

Μουγκρίζοντας.

Μέσα ἀπὸ τὰ δόντια του.

Σιββει πιδ κοντά του.

"Ένα μαστίγιμα ἀκίδα κάνει τὸ θάνο
νά βγάλῃ τὴν πρώτη κραυγή πόνου.

Ἄλλάζει ὄφρος.

ΔΙΕΡΜΗΝΕΑΣ: Γιατί δέν θέλεις νά
φανεῖς πιδ λογικός; "Πατριώτη"
τὸ παιδί ἀπὸ δὼ εἶναι πρόθυμο
νά σοῦ φερθεῖ πιδ ἐν τάξει ἄν...

ΘΑΝΟΣ: Κάθαρμα!

ΔΙΕΡΜΗΝΕΑΣ: Δέν δείχνης καθδλου
κατανόηση... Ἐγὼ κάνω ὅ,τι μπο-
ρῶ νά σε βοηθήσω...

ΘΑΝΟΣ: Σκουλίκι!...

ΓΕΡΜΑΝΟΣ:.....

.....

ΔΙΕΡΜΗΝΕΑΣ: Εἶδες; Τὰ παιδιά εἶ-
ναι λίγο περίεργα... Ἄπὸ κοῦ
μπήκες; Ποιὸς σ' ἔστειλε; (Παύση)
Ποιὸς ἐσύρησε τὸ σαμποτάζ;

ΔΙΕΡΜΗΝΕΑΣ: Κρίμα δέν εἶναι νά
πονᾷς; "Ὅλοι ἀγαπᾷμε τὴν Πατρι-
δα μας. Περυᾷμε ὅμως δύσκολες
μέρες...

ΓΕΡΜΑΝΟΣ:.....

.....

ΔΙΕΡΜΗΝΕΑΣ: Ποῦ μείνανε οἱ ἄλ-
λοι;

ΘΑΝΟΣ: Προδότη!...

ΔΙΕΡΜΗΝΕΑΣ: Θαίνεσαι ξεροκέφα-
λος; Ἐκίνα ὅ,τι μποροῦσα νά σε
βοηθήσω...

The first thing I noticed when I stepped
 out of the plane was the cold air.
 It felt like a giant hand reaching out to
 grab me. I had never experienced
 anything like this before. The ground
 was so hard and flat. I had heard
 that the terrain was rough, but I
 didn't realize it would be this way.
 The sky was a pale, uniform grey.
 There were no clouds, no birds, nothing.
 It was just a vast, empty expanse.
 I looked down at my feet. The shoes
 felt like they were made of lead.
 Every step was a struggle. I had
 never walked on this kind of ground
 before. It was like walking on a
 giant's foot.

I had heard that the terrain was rough,
 but I didn't realize it would be this way.
 The sky was a pale, uniform grey.
 There were no clouds, no birds, nothing.
 It was just a vast, empty expanse.
 I looked down at my feet. The shoes
 felt like they were made of lead.
 Every step was a struggle. I had
 never walked on this kind of ground
 before. It was like walking on a
 giant's foot.

The ground was so hard and flat. I had
 heard that the terrain was rough, but I
 didn't realize it would be this way.
 The sky was a pale, uniform grey.
 There were no clouds, no birds, nothing.
 It was just a vast, empty expanse.
 I looked down at my feet. The shoes
 felt like they were made of lead.
 Every step was a struggle. I had
 never walked on this kind of ground
 before. It was like walking on a
 giant's foot.

I had heard that the terrain was rough,
 but I didn't realize it would be this way.
 The sky was a pale, uniform grey.
 There were no clouds, no birds, nothing.
 It was just a vast, empty expanse.
 I looked down at my feet. The shoes
 felt like they were made of lead.
 Every step was a struggle. I had
 never walked on this kind of ground
 before. It was like walking on a
 giant's foot.

Σηκώνει τούς ώμους του.

Στρέφεται στόν επί κεφαλής Γερμανό, κάτω
του λείει.

... 'Από δω και πέρα έσύ θά
φταίς για ό,τι γίνη....

ΔΙΕΡΜΗΝΕΑΣ:

'Ο Γερμανός άπευθύνεται στόν βασανιστή.
Του δίνει μιá διαταγή και κείνος σταμα-
τάει τό μαστίγιωμα.

'Ο Διερμηνέας βγάξει από τό πακέτο του
ένα τσιγάρο και τό εφαρμόζειστά χείλη
του θάνου. Του τό ανάβει.

'Ο θάνος κάνει άσυναίσθητα νά τρβήξη μιá
ρουφιζιά, αλλά ό διερμηνέας τό παίρνει
και τό δίνει στόν βασανιστή. 'Εκείνος
τραβάει μερικές ρουφιζιές προκλητικά
και μετά πλησιάζει τό άναμένο τσιγάρο
στόν άφολό του θάνου.

Μέ τήν κραυγή του και μέ τό ζυτονο σα-
τανικό γέλοιο βασανιστου και διερμηνεá
ή σιγηή σβύνει.

Σ Κ Η Ν Η Νο 23

'Αργά μετά τά μεσάνυχτα.

'Η Πόπη, ό Περιωλής κι 'Ένας "Άγγλος
άξιωματικός προχωρούν μέ προφύλαξι και
κρύβονται πίσω από κάτι βράχια κοντά
στή θάλασσα.

'Από τό δρόμο άκούγονται τά βήματα των
Γερμανών.

Οί δυό άντρες και ή Πόπη προσπαθούν νά
κρυφτούν όσο μπορούν καλλύτερα.

Τά βήματα άπομακρύνονται μέχρι που παύ-
σουν ν'άκούγονται.

Στιγμές άγωνίας.

'Από ένα σημείο της θάλασσας έρχεται προς
τά βράχια μιá μικρή βάρκα. Πλησιάζοντας
φαίνεται ν'άναβασβόνη από τό μέρος της
ένα φαναράκι συνθηματικά.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Με τόν Ύδιο τρόπο άπαντά τó φανάρι
τοϋ Περιολής.

Ή άναγνώριση γίνεται καί ή βάρια με-
τά άπό λίγο έχει πλευρίση.

Ή Πόπη καί ó Περιολής συνοδεύουν μέ-
χρι τή βάρια τόν "Άγγλο. Ο Τελευταίος
πατάει τó πόδι του σ'αυτήν, ένώ τούς
δίνει τó χέρι.

Βιαστικά.

Ή βάρια άπομακρύνεται.

Σ Κ Η Ν Η Νο 24

Σούρουπο.

"Ένα Γερμανικό καμιόνο (Κλούβα) τρέχει
σ'ένα όρδο τής 'Αθήνας.

'Ελατώνει κάπως τήν ταχύτητά του καί κα-
θώς στρίβει σέ μία πάροδο, άπό τó πίσω
μέρος του, δυό Γερμανοί στρατιώτες πετᾶ-
νε στό όρδο τó ταλαιπωρημένο άπό τά βα-
σανιστήρια σώμα τοϋ θάνου. Κάνει μία έλα-
φρά κίνηση τοϋ κεφαλιού καί προσπαθεῖ ν'
άνοιγοκλείση τó στόμα του.

'Από μακριά φαίνεται νά έρχεται μία Στρα-
τιωτική μοτοσυλέτα στής όποίας τó καλάθι
ποζάρει Ένας Γερμανός άξιωματικός. Πίσω
άπό τόν όδηγό κáθεται ó γνωστός διερμηνέ-
ας.

Μέ άστακία ταχύτητα τó τρικυκλο περνάει
πάνω άπό τόν μισοπεθαμένο θάνο.

'Από τήν όρμή, κινδυνεύει νά ντεραπαρι-
στεῖ άλλα ό όδηγός μ'έναν έλιγμό καταφέρ-
νει νά τήν ίσοροπήση.

Ο Διερμηνέας τόν επιλήθη μ'έναν σαρόύνειο
χαμόγελο.

(Ή Άγγλική)

ΑΓΓΛΟΣ: Έδχαριστώ πάρα πολύ γιά
όλα.

ΠΟΠΗ: 'Εν τάξει... Έν τάξει, κα-
λή τύχη.

ΠΕΡΙΚΛΗΣ: Καλή τύχη.

ΔΙΕΡΜΗΝΕΑΣ: (Γερμανικά) Πρό-
σεχε τά έμπόδια ::::

The first thing I noticed
was the smell of
the sea. It was
a strange, salty
smell that I had
never before. I
was in a small boat
with a few other
people. We were
going to a small
island. The boat
was old and the
people were poor.
But the sea was
beautiful. It was
blue and green and
white. The waves
were breaking on
the shore. I was
in luck. I had
found a small
island. It was
just what I needed.

My first experience was
in a small boat with
a few other people.
We were going to a
small island. The boat
was old and the people
were poor. But the sea
was beautiful. It was
blue and green and
white. The waves were
breaking on the shore.
I was in luck. I had
found a small island.
It was just what I
needed.

The first thing I noticed
was the smell of the sea.
It was a strange, salty
smell that I had never
before. I was in a small
boat with a few other
people. We were going to
a small island. The boat
was old and the people
were poor. But the sea
was beautiful. It was
blue and green and white.
The waves were breaking
on the shore. I was in
luck. I had found a
small island. It was just
what I needed.

The first thing I noticed
was the smell of the sea.
It was a strange, salty
smell that I had never
before. I was in a small
boat with a few other
people. We were going to
a small island. The boat
was old and the people
were poor. But the sea
was beautiful. It was
blue and green and white.
The waves were breaking
on the shore. I was in
luck. I had found a
small island. It was just
what I needed.

My first experience was
in a small boat with
a few other people.
We were going to a
small island. The boat
was old and the people
were poor. But the sea
was beautiful. It was
blue and green and
white. The waves were
breaking on the shore.
I was in luck. I had
found a small island.
It was just what I
needed.

ΕΚΚΗΝΗ Νο 25

Στὸ νεκροταφεῖο τῆς Κοκκινιάς. Ψιλο-
βρέχει.

Γύρω ἀπὸ ἕναν ἀνοιχτὸ τάφο ἡ ὄμαδα
τῶν πατριωτῶν παρακολουθεῖ τὴν ταφή
τοῦ θάνου. "Ὅλοι τους εἶναι συγκινη-
μένοι καὶ στέκουν μὲ σταυρωμένα χέ-
ρια.

Δυὸ παληγάρια κατεβάζουν τὴ "σωρὸ" μὲ
σκοινιά στὸν κενὸ τάφο.

"Ἐνας παππᾶς φέλνει χαμηλόφωνα.

Τελειώνοντας, ὁ Γρηγόρης κάνει ἕνα
βῆμα μπρὸς ἐνῶ οἱ ἄλλοι δρθώνουν τὸ
παράστημά τους, παρακολουθῶντας βουβοί.

Μουσικὴ ὑπόκριση

ΓΡΗΓΟΡΗΣ: θάνος Χατζῆς. "Ἐπεσε
γιὰ τὴν Πατρίδα.(Πάυση)
θὰ σέ θυμάμαστε πάντα, θὰ τρέχο
μὲ πίσω ἀπὸ τὸ δικό σου παράδει
μα.

*Ὁ θάνος Χατζῆς πάει νὰ βρῆ ἐ-
κείνους ποὺ πέσανε πρῶτοι. Πάει
νὰ τοὺς φέρει τὸ μήνυμα πῶς ἡ
*Ἑλλάδα νικάει ἀπὸ ὦρα σὲ ὦρα
ἀπὸ στιγμὴ σὲ στιγμὴ...

θάνο Χατζῆ θὰ κλάψουν ἀπὸ χαρὰ
ὅταν τοὺς πᾶς τὰ σιχαρίκια..."Ὁ
ταν τοὺς πῆς ὅτι ἄφησες πίσω σο
ἐμᾶς τοὺς λίγους ποὺ εἴμαστε τὸ
σοι πολλοί. Πῆς τους θάνο Χατζῆ
πῶς αὐτὸ ἔχει ἀρχίσει ὁ ἐχθρὸς
νὰ τὸ νοιώθῃ..."ἔχει ἀρχίσει νὰ
τὸ φοβᾶται!

*Ἄραϊα ἡ δόξα σου θάνο Χατζῆ. Τ
δροσερὴ σου δάφνη θὰ ποτίζουμε
νύχτα μέρα μὲ τὸ δικό μας τὸ αἶ
μα...θὰ φουντώνει ἡ δάφνη σου ὁ
νο Χατζῆ, θὰ ζῆ αἰώνια ὅπως ἐσὺ
ὅπως ὅλοι ἔσῃ οἱ ἥρωες, ὅπως

...the ...
...the ...
...the ...
...the ...

...the ...
...the ...
...the ...
...the ...

... ..

...the ...

...the ...
...the ...
...the ...
...the ...
...the ...
...the ...

...the ...
...the ...
...the ...
...the ...
...the ...
...the ...

...the ...
...the ...
...the ...
...the ...
...the ...

...the ...
...the ...
...the ...
...the ...
...the ...
...the ...

...the ...
...the ...
...the ...
...the ...
...the ...
...the ...

...the ...
...the ...
...the ...
...the ...
...the ...

Όλοι οι Έλληνες, κι' αυτοί που ξε-
 φυγαν κι' αυτοί που μένουν ξέρουν
 να ζούν ξέρουν γιατί ζούν μά' πια
 καλά ξέρουν γιατί πεθαίνουν...
 'Αλαφρύ τό χῶμα που σέ σκεπάζει
 θῆνο Χατζή... Τίμιο τό χῶμα τῆς 'Ελ-
 λάδας.

ΟΛΟΙ: Αιώνια ἡ μνήμη σου θῆνο Χα-
 τζή.

Μέ μουσική έντονη ἡ σιγή σβύνει.

Σ Κ Η Ν Η Νοε 26

Ὁ Γρηγόρης κι' ὁ Νικολίδς βρῖσκον-
 ται μέσα στό "ὄστεοφυλάκιο" καί δί-
 νουν σήματα μέ ἕναν ἀσύρματο τηλέ-
 γραφο.

Ὁ Γρηγόρης ἔχει μπροστά του τά φω-
 τοτυπημένα ἔγγραφα καὶ πῆρα
 ὁ Περιολῆς ἀπό τά γραφεῖα τῆς ὁδοῦ
 Μέρλιν. Παρακολουθεῖ τό σῆμα.

Σ Κ Η Ν Η Νο 27

Σκοτάδι βαθύ.

'Ανάμεσα στούς τάφους εἶναι σκορπι-
 σμένο ἕνα Γερμανικό ἀπόσπασμα. Ὁ
 ἐπικεφαλῆς δίνει φυθιριστά διαταγές.
 Σκορπίζονται σέ ὄλα τά σημεῖα. Πλη-
 σιάζουν ἀργά-ἀργά πρὸς τό ὄστεοφυλά-
 κιο σέ σχῆμα κβύλου.

Σ Κ Η Ν Η Νο 28

Ὁ Νικολίδς κάτι ἀκοεῖ. Πιάνει τό
 χέρι τοῦ Γρηγόρη καί τόν σταματάει.
 Στήνουν αὐτί. Καταλαβαίνουν τόν κίν-
 ὀνο.

~~ἀπό τὸν ἀκούει τὸ ἔγγραφο~~

1. The first part of the report deals with the general situation of the country and the progress of the work done during the year. It also mentions the results of the various committees and commissions set up for the purpose of carrying out the programme of reforms.

2. The second part of the report deals with the various reforms which have been carried out during the year.

3. The third part of the report deals with the financial situation of the country and the progress of the work done during the year.

The report also mentions the results of the various committees and commissions set up for the purpose of carrying out the programme of reforms. It also mentions the results of the various committees and commissions set up for the purpose of carrying out the programme of reforms.

4. The fourth part of the report deals with the social situation of the country and the progress of the work done during the year.

The report also mentions the results of the various committees and commissions set up for the purpose of carrying out the programme of reforms. It also mentions the results of the various committees and commissions set up for the purpose of carrying out the programme of reforms.

5. The fifth part of the report deals with the economic situation of the country and the progress of the work done during the year.

The report also mentions the results of the various committees and commissions set up for the purpose of carrying out the programme of reforms. It also mentions the results of the various committees and commissions set up for the purpose of carrying out the programme of reforms.

Ὁ Γρηγόρης κρύβει βιαστικά τὰ ἔγγραφα στὸν κόρφο του καὶ οἱ δύο μαζὶ ἔπειτα καταστρέφουν τὸν ἀσύρματο καὶ τρέχουν στὴν πρώτη γωνιά τοῦ χόρου.

Ἀνοίγει ἡ πόρτα καὶ μπαίνουν τρομαγμένοι ὁ Παῦλος μὲ τὸν Τάκη.

Ἦρχνει μιὰ ματιὰ γύρω καὶ καταλαβαίνει. Στρέφεται στὸν Τάκη.

Ἀκολουθοῦν τοὺς δύο πρώτους κι' ἀπὸ ἓνα στενὸ ἄνοιγμα ἀρχίζουν νὰ καταβαίνουν μιὰ χωμάτινη σκάλα.

Ὅταν κλείνη πίσω ἀπὸ τὸν τελευταῖο τὸ μικρὸ ἄνοιγμα, ἀκουθόνται κουντικιές στὴν πόρτα.

Σὲ λίγο ἡ ξύλινη πόρτα ὑποχωρεῖ καὶ μπαίνουν μερικοὶ Γερμανοὶ μὲ προτεταμένα τὰ ὄπλα τους.

Ἐλέψουν γύρω τους καὶ καταλαβαίνουν πὺς ἦρθαν ἀργά. Ἀρχίζουν νὰ βρίζουν στὴν γλῶσσα τους.

ΦΩΝΕΣ ΓΕΡΜΑΝΩΝ

Μὲ πραγματικὴ μανία χτυποῦν τὰ κασσινάκια μὲ τὰ ὀστιά μὲ ἀποτέλεσμα νὰ πέσουν κάτω διάφορα ἀνθρώπινα κειμήλια καὶ νεκροκεφαλές.

Ὁ ἐπικεφαλῆς δίνει διαταγὴ νὰ περιχύσουν τὸ χῶρο μὲ βενζίνη. Βάζουν φωτιά καὶ φεύγουν.

Σ Κ Η Ν Η Νο 29

Στὸ ὑπόγειο ποῦ ἔχουν μπῆ τὰ καλημέρια Νικολίδης, Γρηγόρης, Τάκης καὶ Παῦλος.

Ἀνταλλάσσουν μεταξὺ τους ματιές καὶ προχωροῦν. Μετὰ ἀπὸ λίγο βρίσκονται...

Σ Κ Η Ν Η Νο 30

...Σὲ μιὰ ἐκκλησία.

ΓΡΗΓΟΡΗΣ: Ποιὸν ὑποφιάζεσαι Τά-

to the... of the...
the... of the...
the... of the...
the... of the...

...
...
...
...

...
...
...

...
...
...
...
...

...
...
...

...
...
...

...
...
...

...
...
...

...

...
...
...
...

'Αδριστα.

Τόν πλησιάζει.

Τόν πιάνει από τὰ πέτα.

Είρωνικά.

Κυτίζονται έντονα. Στο βλέμμα τους διακρίνεται και λίγο μίσος.

Σ Κ Η Η Η Νο 31

Σ'ένα βουνό.

'Ο φακός δείχνει τις διάφορες απόκλι-
σεις θέσεις που έχουν πιάσει οι γενεα-
φόροι αντίρτες. Είναι ντυμένοι άτιμέλη-
τα και φυσιγγια χιαστί κοσμοούν τό στή-
θος τους.

'Ο φακός σταματάει για λίγο σ'έναν άν-

κη;

ΤΑΚΗΣ: Κάποιου...

ΓΡΗΓΟΡ: Πές το λοιπόν!

ΤΑΚΗΣ: Τό είχα πη από την άρχή.

Τά μυστικά μας νά μείνουν μα-
κριά από γυναίκες...

ΠΑΥΛΟΣ: Τι θές νά πής; Νίλα.

ΤΑΚΗΣ: Καλλύτερα νά ρωτήσουμε
έσένα. Δικό σου κορίτσι είναι ή
'Ισμήνη...

ΠΑΥΛΟΣ: Μην τό ζαναπής από για-
τί δέν ξέρω πού θά πάει ή φίλια
μας...

ΤΑΚΗΣ: Μην άνακατεύεις τή φίλια
μέ τόν άγώνα. "Άλλο τ'όνα κι' άλλο
τ'άλλο.

ΠΑΥΛΟΣ: "Ό,τι έχεις νά πής κι'
είναι τίμιο, πές το. Τι λόγους
έχεις νά άποφιδέσεις τήν 'Ισμήνη
ΤΑΚΗΣ: Κανείς δέν ήξερε πού ήθε
είναι τό στέκι μας.

'Η 'Ισμήνη μ'ας έφερε και φαγητό
ΠΑΥΛΟΣ: Κρόβουν πολλά τά λόγια
σου Τάκη... Ώρες μας άποδειξείς
κι' άν δέν τή θάψω μέ τά ίδια μου
τά χέρια νά μη μέ λένε Παύλο Πα-
παμεριουρίου.

τάρτη πού κάνη άποφίλωση τού τομέα του.
 'Ο φαίδς προχωρεϊ και σταματάει μπρός σ'
 ένα μεγάλο βράχο πού στό βάθος του έχουν
 οϊ 'Αντάρτες τδ 'Αρχηγέτο τους.
 Τώρα επιστρέφει στους πρόποδες τού βου-
 νοϋ. "Ένας άντάρτης άνεβαίνει άγιομαχών-
 τας. Δείχνη πώς ξέρει καλά τήν περιοχή.
 'Ο φαίδς τόν παρακολουθεϊ γιά λίγο.

Σ Κ Η Ν Η Νο 32

Στό στέκι τους.
 Τρεϊς άντρες μέ γένεια και καθαρά κάπες
 ροϋχα, κáθονται γύρω άπό ένα ξύλινο τρα-
 πέζι και συνεδριάζουν.
 Πίνουν σέ κατσαρόλια.

Μπαίνει ένας γενειαφόρος.

'Ο γενειαφόρος βγαίνει και στην είσοδο
καλή τόπο νά περάση δ σύνδεσμος.

ΧΑΡΗΣ: Σάν επιστρέφει τδ κλιμά-
κιο πρέπει νά δυναμώσουμε τίς
ένεδρες.

ΠΕΤΡΟΣ: 'Απ'ώρα σέ ώρα θά φτάση
κι'δ σύνδεσμος.

ΧΑΡΗΣ: Νά μάθουμε νέα άπό τήν
πόλη και μετά νά προχωρήσουμε
γιά τήν ανατίναξη.

ΦΩΤΗΣ: Οϊ άλλοι θάρθουν μαζί μας

ΧΑΡΗΣ: Πρέπει.

ΠΕΤΡΟΣ: "Αν μάς άφίσουνε;

ΧΑΡΗΣ: Θά προχωρήσουμε μόνοι μας

ΕΝΑΣ: "Ηρθε δ σύνδεσμος.

ΧΑΡΗΣ: Πές του νάρθη μέσα.

...Καλώς τον. Τί έχουμε;

ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ: Οϊ Γερμανοί μάθανε
τδ στέκι τους στό νεκροταφεϊο.

ΧΑΡΗΣ: Λοιπόν;

ΣΥΝΔΕΣ: Τδ κáφανε;

ΦΩΤΗΣ: Είχαμε θύματα;

ΣΥΝΔΕΣ: "Οχι. Τους πήρανε εϊδησι
άμέσως και ξεφύγανε. Τί τά θες,
άπό τότε κáτι δέν πάει καλά άνα-

...the ... of ...
...the ... of ...
...the ... of ...
...the ... of ...
...the ... of ...

...the ... of ...
...the ... of ...
...the ... of ...
...the ... of ...

...the ... of ...
...the ... of ...
...the ... of ...

...the ... of ...
...the ... of ...
...the ... of ...
...the ... of ...
...the ... of ...

μεσά τους.

ΧΑΡΗΣ: Δηλαδή;

ΣΥΝΔΕΣ: 'Υποφιάζεται ό ένας τόν άλλο.

ΠΕΤΡΟΣ: Γιατί; Μπορετ νά τούς πρό-
δωσε ό άσθματος.

ΧΑΡΗΣ: Καλά. Κάτσε τώρα νά ξεδι-
φάσεις.

‘Ο Χάρης δειχνη σιεπτικός. Μετά.

Κάποιος τοϋ όνειρε ένα κατσαρόλι γε-
μάτο κρασί. 'Επειώς τό παίρνει και
τό κατεβάζει μονοροϋφι.

Σ Κ Η Ν Η Νο 33

Σ' ένα άπομεμαυρωμένο σημετό τής 'Α-
θήνας.

'Η 'Ισμήνη πλησιάζει τόν Παύλο χαμο-
γελώντας.

Τήν πιάνη από τό χέρι.

Τήν κυττάζει λοζιά.

Τήν κυττάζει στά μάτια. "Έντονα.

Τελείως μέ φυσικό τρόπο.

ΙΣΜΗΝΗ: Τι σοϋρθε σήμερα νά ση-
ναντηθοϋμε τόσο μακριά;

ΠΑΥΛΟΣ: Πάμε...

ΙΣΜΗΝΗ: Τι έχεις; Γιατί είσαι έτσι
έτσι σοβαρός;

ΠΑΥΛΟΣ: Τό νεκροταφετό και γεταί
άιδικα...θές νά γελάω;

...Μήπως υποφιάζεσαι κανέναν από
τήν παρέα;

ΙΣΜΗΝΗ: "Οχι. Ποιδν νά υποφιαστῶ;
"Όλοι φαίνονται τόσο καλοί:"Όλοι
δουλεύουνε για τήν Πατρίδα!..

ΠΑΥΛΟΣ: Κι' όμως υπάρχουν άλλοι
πού τήν καρφώνουν τήν τήν Πατρι-
δα!..

ΙΣΜΗΝΗ: Τι θές νά πῆς;

ΠΑΥΛΟΣ: Μας προδῶσανε 'Ισμήνη.
Κάποιος μās προδῶσε, δέν μπορετ
νά μās βρήκαν τυχαία οι Ναζηθός.

ΙΣΜΗΝΗ: 'Υπάρχη κανέναν πού τόν
νομίζετε για προδότη;

ΠΑΥΛΟΣ: Ναί. Καί τήν ιδέα ξερείς
ποιδς τήν ξερίζε;

ΙΣΜΗΝΗ: Ποιδς;

3917
3918
3919
3920
3921
3922

3923
3924
3925

3926
3927
3928
3929
3930
3931
3932
3933
3934
3935

3936
3937
3938
3939
3940
3941

3942
3943
3944
3945
3946
3947
3948
3949
3950
3951
3952
3953
3954
3955
3956
3957
3958
3959
3960
3961
3962

3963
3964
3965
3966
3967
3968
3969
3970
3971
3972
3973
3974
3975
3976
3977
3978
3979
3980
3981
3982
3983
3984
3985
3986
3987
3988
3989
3990
3991
3992
3993
3994
3995
3996
3997
3998
3999
4000

4001
4002
4003
4004
4005
4006
4007
4008
4009
4010
4011
4012
4013
4014
4015
4016
4017
4018
4019
4020
4021
4022
4023
4024
4025
4026
4027
4028
4029
4030
4031
4032
4033
4034
4035
4036
4037
4038
4039
4040
4041
4042
4043
4044
4045
4046
4047
4048
4049
4050
4051
4052
4053
4054
4055
4056
4057
4058
4059
4060
4061
4062
4063
4064
4065
4066
4067
4068
4069
4070
4071
4072
4073
4074
4075
4076
4077
4078
4079
4080
4081
4082
4083
4084
4085
4086
4087
4088
4089
4090
4091
4092
4093
4094
4095
4096
4097
4098
4099
4100

4101
4102
4103
4104
4105
4106
4107
4108
4109
4110
4111
4112
4113
4114
4115
4116
4117
4118
4119
4120
4121
4122
4123
4124
4125
4126
4127
4128
4129
4130
4131
4132
4133
4134
4135
4136
4137
4138
4139
4140
4141
4142
4143
4144
4145
4146
4147
4148
4149
4150
4151
4152
4153
4154
4155
4156
4157
4158
4159
4160
4161
4162
4163
4164
4165
4166
4167
4168
4169
4170
4171
4172
4173
4174
4175
4176
4177
4178
4179
4180
4181
4182
4183
4184
4185
4186
4187
4188
4189
4190
4191
4192
4193
4194
4195
4196
4197
4198
4199
4200

Ἄποτομα.

ΠΑΥΛΟΣ: Προχτές τό βράδυ ποῦ ἤ-
σουνα;

ΙΣΜΗΝΗ: Στό σπίτι. Ἦρθε καί ἡ
Πόπη γι' αὐτό ἔμεινα, ἄλλειῶς
θαρχόμουνα νά σέ συναντήσω ἔξω
ἀπό τό νεκροταφεῖο ὅπως ἀποφασί-
σαμε.

ΠΑΥΛΟΣ: Ὁ Τάκης, πέρασε καθόλου
ἀπό τό σπίτι σου;

ΙΣΜΗΝΗ: Ναι. Προχτές τό βράδυ.
Τρόπως μέσα γιά νά ξεφύγη ἀπό
τήν Γερμανική περίπολο. Εἶχε μελι-
νη ἀργά ἔξω.

ΠΑΥΛΟΣ: Ἐπαισε πολύ ὄρα;

ΙΣΜΗΝΗ: Ἀρκετή. Μία μιζμοση δέν
θυμᾶμαι. Βέβαια ἡ περίπολος ἔφυ-
γε μετά ἀπό λίγο ἀλλά ὁ Τάκης ἔ-
μεινε.

ΠΑΥΛΟΣ: Ὅταν ἔφυγε ὁ Τάκης, ἐσύ
ποῦ πήγες;

ΙΣΜΗΝΗ: Πουθενά. Ἐμείνα στό σπι-
τι. Γιατί μέ ρωτᾶς;

ΠΑΥΛΟΣ: Ποιός πήγε τήν Πόπη στό
σπίτι της;

ΙΣΜΗΝΗ: Δέν ἔφυγε οὔτε ἡ Πόπη.
Κοιμήθηκε μαζί μας. Μά... Τί συμ-
βαίνει; Πές μου.

ΠΑΥΛΟΣ: Ἰσμήνη... μ' ἀγαπᾶς;

ΙΣΜΗΝΗ: Εἶσαι γιά μένα ἕνας κό-
σμος ολόκληρος. Καλῆ μου, εἶσαι
γιά μένα ἡ Πατρίδα. Ὁ ἀγῶνας
ποῦ κάνουμε γιά τήν Πατρίδα. Γί-
νεται νά μήν ἀγαπῶ τόν ἀγῶνα; Ἄ
'ἀφ' ἑσῦ εἶσαι ὁ ἀγῶνας. Σέ σέ-
να βλέπω τή λευτεριά τῆς Πατρί-
δας μας. Ὅ, τι κι' ἄν γίνῃ δέν
πρόκειται νά προδώσω τήν ἀγάπη
μας... Οὔτε κι' ἐσύ, ἔ, Παῦλο μου;
ΠΑΥΛΟΣ: Κάνω ὅτι μπορῶ γιά νά
σταθῶ ἀσπίδα μπροστά σου.

Ὁ Παῦλος φαίνεται νά σκέπτεται.

Ἰποκτα.

Ἀργά ἀργά τήν κλησιάζει.

Τήν ἀγκάλιαζει τρυφερά.

ΙΣΜΗΝΗ: 'Ασπίδα;
 ΠΑΥΛΟΣ: Είναι πολλά τὰ βλήματα.
 Νά προσέχεις τούς άλλους 'Ισμη-
 νη...

Σ Κ Η Ν Η Νο 34

Μπλόκο Γερμανών. Πέντε Γερμανοί στρα-
 τιώτες μ' επικεφαλής ένα λοχία, έχουν
 σταματήσει τούς "Έλληνες διαβάτες και
 εξετάζουν τις ταυτότητές τους.

Πίσω από τούς Γερμανούς βρίσκονται και
 οι πιθανοί γι' αυτούς υποκταί.

Μεταξύ όλων βρίσκονται και ο Περιωλής
 με τόν 'Αντρέα. Φτάνει ή σειρά τους.

'Ο επικεφαλής Γερμανός κυττάζει και
 τούς δυό υποκτα και παίρνει τις ταυτό-
 τητες. Ρίχνει ματιές εξεταστικές πότε
 στον Περιωλή και πότε στον Γρηγόρη.

Σέ λίγο τούς επιστρέφει τις ταυτότητες
 και τούς αφήνει ελεύθερους.

Φτάνει ή σειρά ενός άλλου. Δείχνη τήν
 ταυτότητά του ενώ τά χέρια του τρέμουν.

Βαφνικά, τήν στιγμή που ο Γερμανός έ-
 ζετάζει τήν ταυτότητα εκείνος κάνοντας
 μεταβολή "τό βάζει στά πόδια".

"Ένας στρατιώτης βάλει έναντιού του και
 τόν ζαπλώνει αιμόφυρτο.

"Όλοι γύρω έχουν παγώση.

Τό μπλόκο τελειώνει και οί Γερμανοί φεύγουν
 δόηγώντας στή γραμμή εκείνους που συνέλαβαν.

'Η όδονη γεμίζει από τόν σκοτωμένο που εκεί-
 νη τή στιγμή ξεφυχάει.

Σ Κ Η Ν Η Νο 35

Σέ όλη τήν όδονη ένα χωνί. Στό στόμιό του δυό
 χείλη ~~καλλυμένα~~ μισάνοιχτα.

ΣΠΗΚΑΖΙ: 'Απόψε τό άπόμεμα
 στις πέντε, συγμέντρωσι στήν
 πλατεία τής Κομμουνιάς. "Όλοι
 στήν πλατεία τής Κομμουνιάς

WASHINGTON, D.C. 20540
OFFICE OF THE ATTORNEY GENERAL
1954

MEMORANDUM

TO : THE ATTORNEY GENERAL

FROM : [Illegible]

SUBJECT: [Illegible]

1. [Illegible text describing the subject matter]

2. [Illegible text]

3. [Illegible text]

4. [Illegible text]

5. [Illegible text]

6. [Illegible text]

7. [Illegible text]

8. [Illegible text]

9. [Illegible text]

10. [Illegible text]

11. [Illegible text]

12. [Illegible text]

13. [Illegible text]

14. [Illegible text]

15. [Illegible text]

16. [Illegible text]

17. [Illegible text]

18. [Illegible text]

19. [Illegible text]

20. [Illegible text]

21. [Illegible text]

22. [Illegible text]

23. [Illegible text]

24. [Illegible text]

25. [Illegible text]

THE ATTORNEY GENERAL

1954

[Illegible text]

ἀπόψε στις πέντε.

Σ Κ Η Ν Η Νο 36

Στήν πλατεῖα. Κόσμος συγκεντρωμένος.
Εἴν' ὄλοι τους φοβισμένοι καί ἀνταλλά-
σουν ματιές.

Οἱ Γερμανοί τοῦς παρατάσουν κατ' ὁμά-
δες. Ἀπέναντι στέκουν ἄλλοι Γερμανοί
καί ἀναμεισά τους τρεῖς μασοφόροι "Ἐλ-
ληνες.

Παντοῦ ἐπικρατεῖ νεκρική σιγή.

Ξαφνικά ὁ ἕνας ἀπό τοῦς μασοφόρους κα-
νει ἕνα βῆμα μπρός σηκώνει τό χέρι του
καί μέ τό δάχτυλό του ἀρχίζει νά δει-
χνη μερικιοῦς ἀπό τοῦς "Ἐλληνες ποῦ ἦδη ἔχει
προγράψει. Σέ λίγο ἀρχίζει νά κἀνη τό ἴδιο
ὁ δεῦτερος μασοφόρος, κατόπιν ὁ τρίτος
ἔνω οἱ Γερμανοί συλαμβάνουν αὐτοῦς ποῦ
ὑποδυνύουν.

Σ Κ Η Ν Η Νο 37

Στά ὑπόγεια τῆς ὁδοῦ Μέρλιν.

* Ομαδικά βασανιστήρια. Φωνές Γερμανῶν.

* Ἐπικεφαλῆς διερωμηέας.

Κραυγές βασανιζομένων.

Σ Κ Η Ν Η Νο 38

Ἐημέρωμα.

Σ' ἕνα οἰκόπεδο σταματάει ἕνα Γερμανικό
καμιόνι. Κατεβαίνουν ἀπ' αὐτό πρῶτα μερι-
κοί ὄπλισμένοι Γερμανοί, καί μετά "Ἐλλη-
νες μέ δεμένα χέρια παραμορφωμένοι ἀπό
τά βασανιστήρια.

Τοῦς σπράχνουν μέ τό κοντάκι τοῦ ὄπλου
καί τοῦς πᾶνε στό σημεῖο τῆς ἐκτελέσεως.

Τοῦς τοποθετοῦν μπροστά σέ μιᾶ μάντρα τῶν
ἕναν πλάι στόν ἄλλο.

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

"Ένας Γερμανός πλησιάζει, στέκει μπρός
στον καθ'ένα μ'ένα μαύρο μαντήλι και τὸ
φέρνει στὸ ὄφος τῶν ματιῶν τους.

"Όλοι ἀρνοῦνται.

Σὲ λίγο γίνεται ἡ ἐπιτέλεσι

ΤΡΑΓΟΥΔΑΙ: "Σοῦ κάρφωσαν τὰ χέρια"

Σ Κ Η Ν Η No 39

Κόσμος τρέχει νὰ κρυφτεῖ στὰ διάφορα
καταφύγια.

ΗΧΟΣ: ΣΕΙΦΗΝΕΣ

Σ Κ Η Ν Η No 40

Μέσα σ'ένα καταφύγιο. Πρόσωπα τοῦ ἀγω-
νίου ἐνῶ ἀπ'ἔξω ἀκοῦγονται πυροβολι-
σμοί.

ΗΧΟΙ: Βόμβες τοῦ σφυρίζουν. Ἐκρη-
ξείς-Κραυγές.

Σ Κ Η Ν Η No 41

Στὸ βουνό. Οἱ ἀντάρτες δέχονται τὴν
ἐπίθεσι τῶν Γερμανῶν και ὀπισθοχωροῦν.

Σ Κ Η Ν Η No 42

Σ'ένα χωριό. Οἱ Γερμανοὶ σφάζουν ἀλό-
πητα. Μπαίνουν σὲ καλύβες και σέρνουν
κοπέλες ἀπὸ τὰ μαλιά ἔξω, τῆς σκοτιῶν
νουν ἐπὶ τόπου.

Βάζουν φωτιά στὰ σπίτια. Ἄλλοι τοπο-
θετοῦν ἕνα κομμάτι βαμπόκι βουτυγμένο
στὴ βενζίνη στὰ στόματα μικρῶν παιδιῶν
και μετὰ βάζουν φωτιά. Ἐκεῖνα κραυγά-
ζουν ἀπὸ τοὺς πόνους.

Σ Κ Η Ν Η No 43

Στὸ σπίτι τῶν ἀδελφῶν Ἀντρέα και Παῦ-
λου. Κάθονται στὸ τραπέζι.

Ὁ Ἀνδρέας φαίνεται ἐννευρισμένος.

ΑΝΔΡΕΑΣ: Ὁ Παῦλος σου μάννα ἦ
θά βάλῃ μυαλό ἦ θά πάει ἀπὸ τοὺς

... ..
... ..
... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

Χτυπάει ή πόρτα και μπαίνει ή 'Ισιμήνη.
'Απ' έξω άκούγονται οί σειρήνες τής άπε-
λευθέρωσης.
Χαρούμενα.

Χορεύει τρελλά. Μετά πέφτει στην άγκα-
λιά του Παύλου. Κλαίει από χαρά άιουμπών-
τας στο στήθος του τό κεφάλι της.
'Ο Παύλος τήν παίρνει μαζί του και πλησιάζουν τό ραδιόφωνο. Τ' άνοίγει.

Σταυροκοπιέται.

Μέ θέρμη.

Δεικτικά.

πρώτους.

ΜΑΝΝΑ: Γιατί παιδιά μου δέ λέτε νά
μουλάσετε; 'Η διχόνοια σας τρέφει
τόν κατακτητή.

ΗΧΟΣ: Σειρήνες.

ΙΣΜΗΝΗ: Θεόγουνε. 'Ακούτε τής σει-
ρήνες; Θεόγουνε οί Γερμανοί Παύλο
μου. 'Αντρέα φεόγουνε... Έίμαστε
έλευθεροί!.. Έίμαστε έλευθεροί.

ΣΠΗΚΕΡ:

.....1944 Ιστορική ήμέρα για
τήν ύπόδουλη 'Ελλάδα. 'Ο κατακτη-
τής φεύγει. "Έλληνες, είμαστε έ-
λευθεροί!..

ΠΑΤΡΙΩΤΙΚΗ ΜΟΥΣΙΚΗ

ΑΝΔΡΕΑΣ: Καθάρατα. Φανταστήκατε
πως θά λυγίζαμε;

ΜΑΝΝΑ: Δόξα σοι ό θεός!

ΠΑΥΛΟΣ: Και τώρα τί γίνεται;

ΙΣΜΗΝΗ: Τό ρωτάς Παύλο μου. θά δού
λέφουμε, θά φτιάξουμε τό σπιτικό
μας, θά ζήσουμε!

ΑΝΔΡΕΑΣ: Πρέπει νά σκεφτούμε από
πού θ' άρχίσουμε 'Ισιμήνη. Δέν άφη-
σε τίποτα πίσω του ό έχθρός.

ΙΣΜΗΝΗ: Μάς άφησε από πού δέν θά
μπορούσε νά πάρη μέ τίποτα. Τή θέ-
λησι 'Αντρέα! Τή θέλησι και τήν
φυχή μας!

ΑΝΔΡΕΑΣ: 'Η φυχή "μας" πουλήθηκε
'Ισιμήνη.

ΙΣΜΗΝΗ: "Όχι, για τ' όνομα του θεού
τί θεός νά πής;

ΑΝΔΡΕΑΣ: Μερικοί μέ καταλαβαίνουν

... ..
... ..
... ..

... ..
... ..
... ..
... ..

... ..
... ..
... ..
... ..

... ..
... ..
... ..
... ..

... ..
... ..
... ..
... ..

... ..
... ..
... ..
... ..

... ..
... ..

... ..
... ..

... ..
... ..

... ..
... ..

... ..
... ..

... ..
... ..

... ..
... ..

... ..
... ..

... ..
... ..

... ..
... ..

... ..
... ..

... ..
... ..

... ..
... ..

Μέ πολὺ ἥρεμια.

Κραυγάζει ἀπότομα.

Μέ φωνή ραγισμένη.
Σχεδὸν φυθιριστά.

Μπαίνει ὁ Τόλης.

Κυττάζει τὸν Παῦλο.

περισσότερο. Ποιὸ πολὺ μέ καταλα-
βαίνει ὁ Παῦλος κοῦ βγήκαμε ἀπὸ
τὴν ἴδια κοιλά καὶ ἔχουμε τὸ ἴ-
διο αἷμα!..

ΠΑΥΛΟΣ: Ἀδερφέ μου. Εἶσαι ἐργάτη
καλὸς δουλευτής!

Ἀγαπῶ τὴν καρδιά σου ποῦμινε
δική σου! Μισῶ τὴ σκέψη σου ποῦ
ναί δάνειο ζένω! Ὅμως πάνω ἀπ'
δλα βάζω τὴ μάνα μας κοῦ μ' ἔμαθι
νάμαι μέ τὸν ταπεινὸ, ταπεινὸς καὶ
μέ τὸν ἔδικο κεραυνὸς! Εἶναι ὁ-
ρατὸ νά δίνης τὸ χέρι σου σ' ἐκεῖ-
νον κοῦ τῶχει ἀνάγκη.

ΑΝΔΡΕΑΣ: Ὑπάρχη καὶ χέρι κοῦ
σκότωσε τὸν πατέρα μας.

ΠΑΥΛΟΣ: Οἱ Γερμανοὶ τὸν σκότωσαν!

ΑΝΔΡΕΑΣ: Σὲ ἀντίποινα γιὰ νά ἐκ-
δικηθοῦν τοὺς δικούς τους.

ΠΑΥΛΟΣ: Κοῦ καίγανε καὶ σφάζανε.

ΑΝΔΡΕΑΣ: Αὐτὸς εἶναι ὁ Νόμος τοῦ
πολέμου!

ΠΑΥΛΟΣ: Καὶ ντροπὴ γι' αὐτὸν κοῦ
τὸν δέχεται.

ΑΝΔΡΕΑΣ: Ἐσεπιπάζεσαι μόνος σου.

Ἔχεις τὸ ἴδιο τὴν ντροπὴ μέ τὴ
ζωὴ τοῦ πατέρα μας!

ΠΑΥΛΟΣ: Ὁ πατέρας μας πέθανε πε-
ρήφανος γιὰτὶ γινώριζε καλά αὐτὸ
τὸ Νόμο!

ΜΑΝΝΑ: Ποιὸ Νόμο παιδί μου;

ΠΑΥΛΟΣ: Τὸ δέντρο τῆς Λευτεριάς
γιὰ νά τραφεῖ χρειάζεται αἷμα μη-
τέρα.

ΤΑΚΗΣ: Τά μάθατε; Ὁ Γρηγόρης ἔ-
φυγε μέ τοὺς ἄλλους.

Ἐστ' ἀδύνα ἐδῶ εἶσαι; (Ἐβρωνικά)
Τὸ δέντρο τῆς Λευτεριάς θέλει αἷ-
μα γιὰ νά τραφεῖ! ~~Ἐστ' ἀδύνα~~

... in the ...
 ... of the ...
 ... to the ...
 ... of the ...
 ... of the ...
 ... of the ...
 ... of the ...
 ... of the ...
 ... of the ...
 ... of the ...
 ... of the ...
 ... of the ...
 ... of the ...
 ... of the ...
 ... of the ...
 ... of the ...
 ... of the ...
 ... of the ...
 ... of the ...
 ... of the ...
 ... of the ...
 ... of the ...

...

...

...

...

...

"Ας είναι και βράμιο φέε σάν τό δικό σου.

ΓΕΜΗΝΗ: Τέση;

ΤΑΚΗΣ: "Ένοια σου και ή μάχη εεε αρχισε. 'Ο κϋβος έρλίφθη.

ΜΑΝΝΑ: Τί λές παιδί μου; Ποιά μεε μάχη ερχισε;

ΤΑΚΗΣ: Πόλεμο δέ θέλουν; θά τόν εχουν. Στόν "Αη-Γιάννη ξανάρχισαν τά τδία...Μαζιλή συγκέντρωσι και τά τοιαϋτα. Μά νά ποθ σήμερα οι δικοί μας αποφάσισαν νά βάλουν τέρμα. Τούς κύλωσαν και σε λίγο δέ θά μείνη ρουθούνε.

ΜΑΝΝΑ: Παύλο. Έλα δώ:

ΑΝΔΡΕΑΣ: Σού τδπα μάννα. "Η βάζη μυαλό δ Παύλος σου ή πάει από εε τούς πρώτους.

ΓΕΜΗΝΗ: 'Αντρέα, δέν μπορείς νά πιστεύεις στά λόγια σου. 'Ο Παύλος είν' αδελφός σου. Κι' εβλοι ετμαστε αδελφια μεσα σε τούτη τη γειτονιά. Ετμαστε μιá ζωντανή áλυσιδα. Και τώρα ποθ φεύγει δ καταικτητής αντί νά μακρύνουμε τήν áλυσιδα μας ζητáμε νά τή σπάσουμε; "Οχι 'Αντρέα, εχι τέρη. Μη μās κερνάτε θλίψη και πίκρα.

ΠΑΥΛΟΣ: "Εγώ νοιώθω θλίψη και πίκρα ποθ δέν βλέπουν και δέν ζέρουν εα πρέπει νά βλέπουν και νά ζέρουν. θά με ποϋν προδότη και θά με σκοτώσουν.

Μέ όργη.

"Η 'Ισμήνη σφιγγεται κοντά του.

Μπαίνουν φουριόζοι δ Νικολίδς κι' δ Περιολής.

'Ο Περιολής βλέποντας τήν άδελφή του στην άγκαλιά του Παύλου τήν τραβάει από τό χέρι προς τό μέρος του.

ΠΕΡΙΚΑΝΗΣ: 'Αρετέ. 'Ο καθ' Ένας τώρα στη θέσι του.

ΠΑΥΛΟΣ: Έξερεις καλά Περιολή ετι

Βγαίνοντας, ὁ Τάκης βγάζει τὸ περιστροφὸ του καὶ τὸ στρέφει στὸ Νικολιδ καὶ τὸν Παῦλο προληπτικῶς.

Ὁ Νικολιδὸς τὸν κυττάζει εἰρωνικῶς.

Δέν τὴν ἀκούει κανεὶς. Βγαίνουν.

Σ Κ Η Ν Η Νο 44

Ὁ φακὸς δείχνει ἀπὸ μακριὰ τοὺς Ἄνδρεια Τάκη Περιολῆ καὶ Ἰσιμήνη νὰ πηγαίνουν δεξιὰ ἐνῶ ὁ Παῦλος μὲ τὸν Νικολιδ παίρνουν τὴν ἀντίθετη κατεύθυνσι.

Κάθε τὸσο ὁ Παῦλος καὶ ἡ Ἰσιμήνη γυρίζουν τὸ κεφάλι τους καὶ ἀνταλλάσσουν ματιές ὅπου χάνονται.

Σ Κ Η Ν Η Νο 45

Παιδάκια ἀποσκελετωμένα περπατοῦν στοὺς δρόμους.

Δυὸ τρία κάθονται σὲ διάφορες γωνιές μὲ ἀπλωμένο τὸ σκελετωμένο τους χέρι περιμένοντας ἄδικα τὴν "ἐλεημοσύνη" κάποιου περαστικοῦ.

ΠΛΑΝΟ: Σ' ἕνα σκουπιδοτενεκέ εἶναι σκυμμένο ἕνα ἄλλο παιδάκι καὶ ἀνακατεθεὶ ἐπίμονα τὸ περιεχόμενο. Σὲ λίγο πλησιάζει ἕνα ἄλλο παιδάκι καὶ σφύρει κι' αὐτὸ στὸν σκουπιδοτενεκέ. Ὁ φακὸς δείχνει τὸ περιεχόμενο-κουτιῶ, διάφορα κουρέλια.

Ὁ δεῦτερος πιτσιρικὸς σπρώχνει μὲ τὸν

ἀγαπῶ τὴν Ἰσιμήνη. Κι' αὐτὴ μ' ἀγαπάει.

ΠΕΡΙΚΛΗΣ: Ἡ ἀγάπη μας δὲ σοῦ κρέπει, οὔτε ἡ δική σου μᾶς ἐνδιαφέρει. Πᾶμε παιδιᾶ.

ΝΙΚΟΛΙΔΟΣ: Τάκη! Σάμπως νὰ βιάζεσαι πολὺ.

ΜΑΝΝΑ: Παῦλο, παιδί μου ποῦ πᾶς; Σκέψου τὸν ἀδελφὸ σου. Εἶναι κιὸ μέγας. Σ' ἔθρεψε καὶ σὲ σποῦδασε.

"ΤΟ ΟΝΕΙΡΟΝ

ΤΡΑΓΟΥΔΙ: "Δυὸ γυιοὺς εἶχες μαννούλα μου".

...the ...
...the ...
...the ...

...the ...
...the ...
...the ...

...the ...
...the ...
...the ...

...the ...
...the ...
...the ...

ἀγῶνα του τῶν ἄλλων καὶ βουτῶντας
τὸ χέρι του μέσα στὸν τενεκὲ παίρνει
μιά λεμονδκουπα. Ὁ πειρασιμὸς γιὰ τὸ
ἄλλο παιδάκι εἶναι μεγάλος, κάνει νὰ
τοῦ τὴν πάρη, πιάνονται στὰ χέρια καὶ
σὲ λίγο κυλιῶνται κάτω. Τελικῶς "κερδί-
ζει" ὁ πρῶτος καὶ πηγαίνοντας σὲ μιὰ
γωνιὰ τρώει μὲ βουλημια τὴ λεμονδκουπα.

Σ Κ Η Ν Η Νο 46

Στὸ βῆθος τοῦ ὁδῶμου διακρίνονται ἕνας
τυφλὸς καὶ μιὰ κοπέλα. Προχωροῦν κουρα-
σμένα.

Σ Κ Η Ν Η Νο 47

Ὁ φακὸς δείχνη καὶ πάλι τοὺς νέους Ἄνδρέα
Ἰάκη Περιωλιῆ καὶ Ἰσιμήνη νὰ μπαίνουν σ' ἕνα
φοῦρνο.

Ἐτὴν πόρτα ὑπάρχει μιὰ ταμπέλα "ΛΥΤΟΠΟΙΣΙΟΝ"

Σ Κ Η Ν Η Νο 48

Ὁ Νικολιδὸς καὶ ὁ Παῦλος στρίβουν διάφορα
σοῦβια καὶ φτάνουν μπρὸς σὲ μιὰ πόρτα
ποῦ γράφει. "ΥΠΟΔΗΜΑΤΟΠΟΙΣΙΟΝ"

Σ Κ Η Ν Η Νο 49

Στὸ στέκι τῶν δεξιῶν. Στὸ φοῦρνο.
Ἔναι μαζεμένοι περίπου εἴκοσι νέοι.
Ἄνδρες αὐτοὺς καὶ ἡ Ἰσιμήνη.

Ἐτὸν Ἄνδρέα.

ΤΑΚΗΣ: Ὁ Παῦλος Παπαμερκουρίου
ἔρχισε νὰ γίνεται ἐπικίνδυνος.
Ἔναι ἀδελφὸς σου Ἄνδρέα, ὄλοι
τὸ ξέρουμε, ἀλλὰ...

ΑΝΔΡΕΑΣ: Αὐτὸ μὴ σὲς πολυσκοτίζει
Καθὲνας νοιάζεται γιὰ τὸ δικὸ δι-
κὸ δίκιο καὶ μὲ τὸν τρόπο τὸ δι-
κὸ του δουλεύει.

...the ...
...the ...
...the ...
...the ...
...the ...

...

...the ...
...the ...

...

...the ...
...the ...

...

...

...the ...
...the ...

...

...the ...
...the ...

...the ...
...the ...
...the ...

...the ...
...the ...
...the ...

ΓΙΑΝΝΗΣ: Τότε ένας λόγος παρά πάνω 'Ανδρέα νά σοῦ τό πῶ ζεμάθαρα: 'Ο ἀδελφός σου καί μένα ἐδῶ μοῦ κάθεται.

ΑΝΔΡΕΑΣ: 'Εν τάξει Γιάννη. Δικαιώμα σου καί σένα, ὅπως εἶναι δικαίωμα ὅλων μας, νά βλέπετε τόν ἐχθρό μέ ὅποιο μάτι θέλετε. 'Εμεῖνο ὅμως πού ἔχω νά πῶ εἶναι πῶς ἡ τιμωρία τοῦ ἀδελφοῦ μου ἀνήκει σέ μένα. Τ' ἀκούτε; Σέ μένα!

Οἱ ἄλλοι σκύβουν τό κεφάλι.

'Η 'Ισιμήνη κάθεται σέ μιά γωνιά καί παρακολουθεῖ βουβή. Μέ τρόπο σκουκίζει ἕνα δάφρυ.

Σ Κ Η Ν Η 50

Στό στέκι τῶν 'Αριστερῶν, στό τσαγκά- ρικο. Κι' ἐδῶ εἶναι συγκεντρωμένοι οἱ μῆοι τῆς ομάδος μέ ἐπικεφαλῆς τόν Γρηγόρη.

Παρατηρῶντας τον ἔντονα

Κυττάζοντας τόν Παῦλο.

ΓΡΗΓΟΡΗΣ: Ποιός εἶχε ἀναλάβει τόν Τομέα 8 ;

ΕΝΑΣ: 'Εγώ. Δέν ἔγινε καλά ἡ δουλειά;

ΓΡΗΓ: Πόσα παιδιά εἶχεσ μαζί σου;

ΕΝΑΣ: Τέσσερα.

ΓΡΗΓΟΡ: Γραφτήκαν ὅλα τά συνθήματα

ΕΝΑΣ: "Ο...ὅλα!

ΓΡΗΓΟΡ: Δέ φαίνεσαι σίγουρος!

ΕΝΑΣ: Νά μιλήσω ἐλεύθερα;

ΓΡΗΓΟΡ: Τί θά πῆ αυτός;

ΕΝΑΣ: Εἶναι ἀδελφός σου Παῦλο κι' αὐτό πού ἔκανε στιγματίζει καί σένα. Τόν εἶδα πού πυροβόλησε τό μνημόνιο καί τόν ἔρριξε κάτω ἀπό τό τελευταῖο του "Ζήτη ἡ 'Ελλάδα"... Τί νάκανα; Τόβαλε ἀναύδρα στά πόδια. Νά τοῦριχνα; Εἶν' ἀδελφός σου Παῦλο

ΠΑΥΛΟΣ: Καί τί ἔχει νά κάνει;

ΕΝΑΣ: Εἶνα νά μή σοῦ χαλάσω τήν κερδιά!

ΠΑΥΛΟΣ: Δέν ἔκανες ἄσχημα. Τόν ἀδελφό μου τόν ἔχω χρωθεῖ ἐγώ. Σύντομα

1871
The first part of the
report is devoted to a
general description of
the country and its
resources. The second
part contains a list of
the principal towns and
ports, and the third
part a list of the
principal rivers and
lakes. The fourth part
contains a list of the
principal minerals and
fuels, and the fifth
part a list of the
principal manufactures
and trades.

CHAPTER I
GENERAL DESCRIPTION OF
THE COUNTRY AND ITS
RESOURCES.

SECTION I
GEOGRAPHICAL POSITION AND
BOUNDARIES.

The geographical position
of the country is
defined by its position
between the 10th and
20th degrees of
north latitude, and
between the 100th and
120th degrees of
west longitude. The
country is bounded by
the sea on the north
and west, and by the
mountains of the
Andes on the south
and east. The
climate is temperate,
and the soil is
fertile. The
principal rivers are
the Amazon, the
Orinoco, and the
Rio Negro. The
principal lakes are
the Maracaibo, the
Guyana, and the
Paraguay. The
principal mountains
are the Andes, the
Cordillera, and the
Sierra Nevada.

SECTION II
POPULATION AND
INDUSTRY.

The population of the
country is estimated
at about 1,000,000
souls. The principal
industries are
agriculture, stock
raising, and
mining. The principal
manufactures are
sugar, rum, and
cotton. The principal
trades are the
export of sugar, rum,
and cotton, and the
import of foreign
goods.

τό λέω σ'δλους, θά ξηει νά κάνει
μαζί μου.

ΕΝΑΣ: Πότε, σύντομα;

Ὁ Παῦλος ρίχνει μιὰ σύντομη ματιά
σ'δλους, πού τό βλέμμα τους δείχνει σέν
νά τόν διμάζουν, πάει πρός τήν πόρτα,
τήν ἀνέγει βιαστικά καί βγαίνει.

Σ Κ Η Ν Η 51

Στό βουνό, στό στέκι τῶν ἀνταρτῶν.
Ἀνάμεσα στούς ξυδρες βρίσκεται ἕ-
νας ἀπό τήν ἀντίθετη. Τόν ἀνακρί-
νουν. Μέ μῖσος.

ΑΙΧΜΑΛ: Ὅταν ἀνοῶ νά βγαίνει ἀπό
τά χεῖλιά σας ἡ λέξη "Πατρίδα" ὁμο-
νιάθω ναυτία;

ΕΝΑΣ ΑΝΔΡΑΣ: Ὅταν κνηγοῦσαμε στό
γειτονιές τοῦς Γερμανούς, ποῦ βρι-
σκόσουνα τότε, ὅφινε πατριώτη;

ΑΙΧΜΑΛ: Μονάχα γι'αὐτό εἴσατε ὁ-
λοι σας ἐγλωπηματίες; Γιά κάθε Γερ-
μανό νεκρό σκοτώναν πενήντα δικούς
μας.

ΠΑΥΛΟΣ: Πενήντα; Ἐκατό; Χίλιους;
Δέν υπάρχουν δυό τρόποι γιά νά κερ-
δίσεις τή λευτεριά σου. Μόνο ἕνας:
Σκότωνε τόν ἐχθρό.

ΑΙΧΜΑΛ: Σκότωνε; Σκότωνε; Σκότωνε;

ΠΑΥΛΟΣ: Σκότωνε γιά μά μή σέ σκο-
τώσουν.

ΝΙΚΟΛΙΟΣ: Ὅταν ξέρεις πώς εἶσαι
μέ τό δίκιο.

ΑΙΧΜΑΛΩΤ: Τό δίκιο τό δικό σου;

ΝΙΚΟΛΙΟΣ: Τό δίκιο τῆς ζωῆς.

ΧΑΡΗΣ: Αἰῶστε του;

ΑΙΧΜΑΛ: Δέ φοβόμαστε μήν τό σιάσιμ;
ΧΑΡΗΣ: Θά δεχτῆς τίμια σφαῖρα, γιὰ-
τί θάσαι ἀπέναντι καί θά μάς πολε-
μάς. Θά μάς χτυπήσετε αὔριο τό πρωί
Φῦγε λοιπόν νά προλάβης τοῦς δικούς
σου. Ἄν θέλεις νά μείνης δέ θάναί
ἄσχημα κι'ἔτσι. Σέ λίγο θά ἔχουμε
γλέντι. Τά λαϊκά ὄργανα περιμένουν.

Ἐνῶ μπαίνει

ἕνας ἀπ'δλους ἐπιτελεῖ.

1870
1871
1872

1873
1874
1875

1876
1877
1878
1879
1880
1881
1882
1883
1884
1885
1886
1887
1888
1889
1890
1891
1892
1893
1894
1895
1896
1897
1898
1899
1900

1901
1902
1903
1904
1905
1906
1907
1908
1909
1910
1911
1912
1913
1914
1915
1916
1917
1918
1919
1920

1921
1922
1923
1924
1925
1926
1927
1928
1929
1930
1931
1932
1933
1934
1935
1936
1937
1938
1939
1940
1941
1942
1943
1944
1945
1946
1947
1948
1949
1950

1951
1952
1953
1954
1955
1956
1957
1958
1959
1960
1961
1962
1963
1964
1965
1966
1967
1968
1969
1970

τό σύνθημα γιά ν'άρχιση τό γλέντι
μας.

Στρέφεται στό λαϊκό τραγουδιστή. ...Χαίρε λαϊκέ τραγουδιστή, ποῦ ἤρθες
θες ἀνάμεσά μας νά γίνης ἀπλόσ ὄσο
καί μεῖς. "Ὅσο ἀπλᾶ εἶναι τὰ λόγια
μας:...

Μ Ο Υ Σ Ι Κ Η

Στή διάρκεια τῆς μουσικῆς ὁ φακός
δείχνει τοὺς ἀντάρτες σέ θέση μάχης.

Σ Κ Η Ν Η 52

Σιοτάδι. Τέσσερεις ἀπό τοὺς δεξιούς
προχωροῦν τοίχο τοίχο καί σ' ἓνα σημεῖο
σταματοῦν. Μεταξύ τους βρίσκεται ὁ
Αἰχμάλωτος τῆς 51 σιγῆς.

Σ Κ Η Ν Η 53

Ἄπό ἓνα χαμόσπιτο βγαίνει ὁ "ΕΝΑΣ"
καί προχωρεῖ μέ φηλά τό κεφάλι.

Βγάζει τό μαντήλι του καί σκουπίζει
τό ἰδρωμένο του πρόσωπο.

Τό πλᾶνο δεῖχνει τόν "Αἰχμάλωτο" νά κά-
νει νύημα στοὺς ἄλλους. Ἄργά πλησιάζουν
τόν "ΕΝΑΣ" καί ἀπότομα ὁ "ΑΙΧΜΑΛΩΤΟΣ" πυ-

ροβολεῖ πισόπλατα καί τόν ρίχνει νεκρό. ΚΑΠΟΙΟΣ: Γιατί τόν σκοτώσα-
με;

ΑΙΧΜΑΛ: Ἦταν προδότης!

Σ Κ Η Ν Η 54

Τήν προηγουμένη σιγή ἔχουν παρακο-
λουθήσει δύο γενεαφόροι ἀντάρτες.
Μετά τῆ δολοφονία, παρακολουθοῦν βή-
μα πρὸς βῆμα τήν τετράδα ὡς ἓνα σημεῖο
ποῦ οἱ τρεῖς ἀποχωρίζονται τόν αἰχμά-
λωτο.

Ὁ "ΑΙΧΜΑΛΩΤΟΣ" προχωρεῖ μόνος μέσα στό
σιοτάδι. Οἱ γενεαφόροι τόν παρακο-
λουθοῦν.

Ξαφνικά ἓνας ἀπ' αὐτοὺς τόν πλησιάζει

to observe the...
...
...
...
...
...
...
...
...
...
...

CHAPTER 1

the...
...
...

CHAPTER 2

...
...
...
...
...

CHAPTER 3

...
...
...
...
...

...
...
...
...
...

...
...
...

CHAPTER 4

...
...
...
...
...

...
...
...
...
...

καί τόν σκοτώνει.

ΕΝΑΣ: Γιατί;

ΑΛΛΟΣ: ...Προδότης!..

Σ Κ Η Ν Η 55

'Η 'Ισμήνη βαδίζει στά πόδια ένδς
βουνοῦ.

Σταματάει κοντά σέ μία μικρή σπηλιά.

'Από τήν αντίθετη μεριά ξερχεται μέ
προφυλλάξεις ὁ Παῦλος. Μέχρι νά συναντη-
θοῦν ἀκοῦγεται μουσική ἀνάλογη

Μ Ο Υ Σ Ι Κ Η

Συναντιῶνται, πέφτουν ὁ ἕνας στήν ἀγκα-
λιά τοῦ ἄλλου. Χώνονται γρήγορα μέσα
στή σπηλιά.

Σ Κ Η Ν Η 56

Κάθονται.

Αυπημένα.

ΙΣΜΗΝΗ: Εἶδα κι' ἔπαθα νά ξεφύγω
ἀπό τόν Περιλήφ.

ΠΑΥΛΟΣ: 'Αναρωτιέμαι 'Ισμήνη. Τί
ἀπόγινε βλη ἐκεῖνη ἡ φιλία... "Ὀλη
ἐκεῖνη ἡ δύναμη; Πῶς μοιράστηκε;..
ΙΣΜΗΝΗ: Παῦλο μου: "Ἐλα νά φύγου-
με: *Φύνω τή μάνα μου: Τόν πατέ-
ρα μου, τό σπίτι μου: Φτάνει νά-
μαι μαζί σου:.. Κι' φύγουμε μαζί...
Μακριά ἀπό τήν 'Αθήνα: Μακριά ἀπ'
τόν πόλεμο: Θά πᾶμε σ' ἕνα χωριό.
"Ὅπου νᾶαι. Στήν Πελοπόννησο, στή
Ροῦμελη, στή Μακεδονία:..
... "Ἄγνωστοι: "Ἄγνωστοι: "Ἄγνωστο

Πετιέται ἐπάνω-φωνάζει

'Ηρεμεῖ, τόν πλησιάζει καί τοῦ χαῖ-
δεύει μέ σφοργή τά μαλιά ὄνειροπο-
λῶντας.

... Πρῶτα πρῶτα θά βροῦμε ἕναν πα-
πᾶ νά μᾶς σπεφάνωση: Θά φτιάξουμε
τήν καλύβα μας μόνου μας: Μέ καλα-
μιές: 'Ἐσύ θά βρῆς δουλειά στά χω-
ράφια, ἐγώ θά κεντῶ, θά πλένω:..
Θά φτιάξω καί περιβολάκι-δικό μου:
Θά σοῦ μαγειρεῶ. Θά σέ πλένω: Θά
καθαρίζω τά ρούχα σου: Θά σιδερώ-

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

Πού έχει κερδίθει από την όπτασια.

Της πιάνω τὰ χέρια καί τὰ βάζει στο
κεφάλι του.

Σφιγγεται επάνω του.

Την φιλάει.

Μισοκλείνει τὰ μάτια.

Αναπολώντας.

Συνέρχεται.

νω τὰ πουκάμισά σου...Κι' όταν θά
φεύγεις για τή δουλειά, θά βγάλω
στήν πόρτα νά σε καμαρώνω.

ΠΑΥΛΟΣ: Ή κιό θμορφη στιγμή είναι
τό βράδυ, όταν γυρνάς απ' τή δουλειά
μουσιλίδι στον ιδρώτα, βράμιμος; Περ-
νάς τό κατώφλι καί σε περιμένει μιιά
ζεστή άγκαλιά, δυό μάτια φτιαγμένα
μέ φως.

...Δυό χέρια-περιστέρια, πού σου
χαϊδεούν τό κουρασμένο σου κεφάλι
καί νοιώθης μέ μιιάς άλαφρούς σαν που-
λί. Ήλεύθερος σαν άερας.

ΙΣΜΗΝΗ: Παύλο; Δέν ξέρω... Όμως ό-
ταν είμαστε μαζί τό κάθε τι-τό κάθε-
τι έντός από μās τους δυό μου φαί-
νεται πώς δέν έχει σημασία. Πώς νά
σε κάνω νά μέ καταλάβης; Νοιώθω πώς
ή ζωή ένδιαφέρεται πιότερο για μās
τους δυό, για τήν ένωση μας, για τή
εύτυχία μας, παρά για ό,τι όήποτε
άλλο. Δέν είναι έγωιστικό αυτό;

ΠΑΥΛΟΣ: Όταν θέλω νά χαρώ μέσα μου
βαθειά, ξέρεις τί σκέπτομαι;

ΙΣΜΗΝΗ: Τό μαντεβό.

ΠΑΥΛΟΣ: Θυμάσαι κι' έσύ;

ΙΣΜΗΝΗ: Μόνο αυτό κάνω.

ΠΑΥΛΟΣ: Θυμάσαι όλες τίς λεπτομέρει-
ες;

ΙΣΜΗΝΗ: Όλες-όλες.

ΠΑΥΛΟΣ: ~~Μέσα~~ Μέσα στις θαλασινές
σπηλιές υπάρχη μιιά άγάπη υπάρχη μιιά
ένσταση!.."

ΙΣΜΗΝΗ: Τό θανες κιόλας τό ποίημα.

ΠΑΥΛΟΣ: Ήταν ποίημα. Από τήν πρώ-
τη στιγμή: Απ' τή στιγμή πού μπή-
καμε στο λεοφορετό καί βγήκαμε στην
άμμουδιά; Είχαμε τή σπηλιά μας. Τή θα-
λασινή σπηλιά μας. Τή δική μας σπη-
λιά; Καί τό μυστικό μας τό ξέραμε έ-
μμόνο έμείς καί ή θάλασα!..

...Ίσμήνη, γιατί τὰ θυμάμαστε τώρα

Τὸν ἀγκαλιᾶζει μὲ ἀπελπισία.

* Ἀπ' ἔξω ἀκούγονται ἦχοι μάχης.
Ξεφεύγοντας.

* Ἀπελπισμένα
* Ὁ Παῦλος τὴν κυττάζει ἔντονα καὶ
ξαφνικὰ τὴν ἀρπάζει καὶ τὴν σφιγ-
γει στὴν ἀγκαλιὰ του.

Σ Κ Η Η Η Νο 57

Σούρουπο. Ψιλοβρέχει.
Καὶ πάλι ὁ τυφλὸς μὲ τὴν κόρη του
βαδίζουν ἀνάμεσα στὰ χαλάσματα.
Σταματοῦν κάπου. ἡ Πασία βοηθάει
τὸν πατέρα της νὰ καθίση καὶ κάθε-
ται κι' ἐκείνη στὰ πόδια του.
* Ὁ φαῖός τοὺς πλησιάζει.

ΠΑΛΛΟ: Ἀνάμεσα στὰ χαλάσματα καὶ
πίσω ἀπὸ τοὺς γκρεμισμένους τοί-
χους καλύπτεται ὁ Παῦλος γιὰ νὰ πε-
ρῶση ἀπαρατήρητος.

βλα αὐτά;

ΣΕΜΗΝΗ: Παῦλο, πᾶρε με: Ποτέ μου δὲν
ἔνοιωσα τόσο δική σου ὅσο αὐτὴ τῆ
στιγμὴ.

ΠΑΥΛΟΣ: Εἶναι ἀργά, Ἰσηνή. Καὶ πρέ-
πει νὰ φύγω. Μόνος. * Βιεῖ ποὺ πηγαίνω,
δὲν ξέρω καλὰ καλὰ...

ΣΕΜΗΝΗ: * Ἄν εἶχες νὰ διαλλέξεις; * Ἄ-
νὰ μεσα σὲ μένα καὶ στοὺς ἄλλους;

ΠΑΥΛΟΣ: Δὲν ὑπάρχει διάκριση: Γιὰ νὰ
σ' ἀγαπῶ πρέπει νὰ νοιώθω τίμιος καὶ
γιὰ νάμαι τίμιος πρέπει νὰ πάω μὲ *
τοὺς ἄλλους:

ΣΕΜΗΝΗ: * Ὡστε σὲ χάνω; Γιὰ πάντα;

ΤΑΣΙΑ: * Ἐδῶ εἶναι καλά. * Ὄπου νὰ στα-
ματήσει ἡ βροχὴ μπορούμε νὰ πάrouμε
μιά ἀνάσα.

ΤΥΦΛΟΣ: Πρέπει νὰ μάθουμε ποῦ βρισκό-
μαστε. Βλέπεις κανέναν γύρω σου;

ΤΑΣΙΑ: Εἶναι παντοῦ ἐρημιά. Μά ὅσο μπο-
ρῶ νὰ διακρίνω φτωχὲ μου πατέρα, χαμι-
σπιτα καὶ ξερολιθιές ζάνουν τὴν Πόλη.

* Ἀλλὰ ἔς κάτσουμε ἐδῶ ν' ἀναπάφης τὰ
μέλη σου γιατί ἦταν μακρὺς γιὰ γέρο
ὁ ὁρὸμος ποῦχεις κἀνή.

Les uns et les autres, dans une telle situation, se trouvent dans une situation de dépendance mutuelle.

Il est évident que, dans une telle situation, les deux parties ont un intérêt commun à maintenir la situation actuelle.

En conséquence, il est probable que les deux parties continueront à coopérer.

Il est également probable que les deux parties continueront à travailler ensemble.

Enfin, il est probable que les deux parties continueront à se soutenir mutuellement.

Il est évident que, dans une telle situation, les deux parties ont un intérêt commun à maintenir la situation actuelle.

En conséquence, il est probable que les deux parties continueront à coopérer.

Il est également probable que les deux parties continueront à travailler ensemble.

Enfin, il est probable que les deux parties continueront à se soutenir mutuellement.

Il est également probable que les deux parties continueront à travailler ensemble.

Enfin, il est probable que les deux parties continueront à se soutenir mutuellement.

Ὁ φαίς ἐπιστρέφει στόν τυφλό
καί τήν κόρη του.

Ἀπ' τή γωνιά τοῦ χαλάσματος προβά-
λει μέ προφύλαξι ὁ Παῦλος.

Ὁ Παῦλος τοὺς κλησιάζει.

ΤΥΦΛΟΣ: Δοιπόν, μπορεῖς νά μοῦ πῆς
πῶς λέγεται τὸ μέρος ποῦ φτάσαμε;

ΤΑΣΙΑ: Ξέρω πῶς εἶναι ἡ Ἀθήνα. Δέν
ξέρω μόνο σέ ποιὰ συνοικία.

ΤΥΦΛΟΣ: Μά βέβαια γιά τήν Ἀθήνα
ἀκοῦμε σήμερα ἀπ' τὰ χαράματα ποῦ
ξεκινήσαμε.

ΤΑΣΙΑ: Ἐπιμένεις νά χτυπήσω καμιά
πόρτα γιά νά μάθω τ' ὄνομα τῆς συνοι-
κίας;

ΤΥΦΛΟΣ: Φοβᾶμαι πῶς εἶναι ἀργά κό-
ρη μου καί ὅλοι θά κοιμούνται.

ΤΑΣΙΑ: Δέν ἔχω ἀνάγκη νά ξυπνήσω
κανέναν γιατί βλέπω κάποιον νά μᾶς
κλησιάζει.

ΤΥΦΛΟΣ: Ἔρχεται κατὰ μᾶς;

ΤΑΣΙΑ: Ναι, ἀλλά φαίνεται φοβισμέ-
νος.

...Καί, ρώτησέ τον.

ΤΥΦΛΟΣ: Ξένε μου, μόλις αὐτή τῆ σ-
στιγμὴ φτάσαμε σ' αὐτή τῆ συνοικία
καί θέθελα νά ξερα ποῦ βρισκόμαστε.

ΠΑΥΛΟΣ: Σέ παρακαλῶ, νά μιλήσ ὅσο
γίνεται πιό σιγά. Ἀπό ποῦ ἔρχεσαι;

ΤΥΦΛΟΣ: Ἀπό τῆ Θεσσαλία. Μοῦπαν
πῶς τὰ δυό μου ἀγόρια γυρνοῦν στά
μέρη σας καί φάχουμε νά τά βροῦμε.

ΠΑΥΛΟΣ: Ποῦ βρίσκονται τὰ παιδιά
σου;

ΤΥΦΛΟΣ: Ποῦ νά στά λέω παιδί μου.
Μᾶς εἶπαν πῶς τά εἶδανε στήν Ἀττι-
κή. Ἄλλος στόν Πειραιᾶ. Ἄλλος

στήν Ἐλευσίνα. Ἄλλος στήν Ἀθήνα.
Ὅμως κανέναν τοὺς δεῦ ἦταν βέβαι-
ος. Στό χωριό γιά νά γυρίσουν οἷτε

λόγος. Κανεῖς δέν ξέρει τί τόν πε-
ριμένει... Κοιμᾶσαι καί δέν βέβαια
εἶσαι ὑγιερός ἂν θά ξυπνήσης πο-
τέ... Δέν μᾶς ἔφτανε ὁ πόλεμος καί

ἡ Κατοχή. Δέ μοῦφταναν ἕσα μυσικαν
ἕσα μυσικαν οἱ ἐχθροί;

ΤΑΣΙΑ: Δέν εἶν' ὄρα πατέρα γιά τέτοι-

... et de son côté, la ...
 ... de la ...
 ... de la ...
 ... de la ...
 ... de la ...
 ... de la ...

... et de son côté, la ...
 ... de la ...

... et de son côté, la ...
 ... de la ...
 ... de la ...
 ... de la ...
 ... de la ...
 ... de la ...

... et de son côté, la ...
 ... de la ...

... et de son côté, la ...
 ... de la ...
 ... de la ...
 ... de la ...
 ... de la ...
 ... de la ...

... et de son côté, la ...
 ... de la ...

... et de son côté, la ...
 ... de la ...
 ... de la ...
 ... de la ...

... et de son côté, la ...
 ... de la ...

ες θύμησες πατέρα... Ής Άλλου δ κύριος δέν έχει δρεξη ν' άκουει τά βάσανά μας.

ΤΥΦΛΟΣ: "Έχεις όλίγη κόρη μου. "Ότα άρχίζω δέ θάθελα νά τέλιωνα ποτέ. Γιατί ζαλαφρώνω όταν μιλάω.

ΠΑΥΛΟΣ: "Όταν έχεις μιά τόσο καλή κόρη γέρο και δυό γιουόε, τί άλλο θέλεις; Σίμπως υπάρχει σπίτι χωρίς πίκρες και συφορές;

ΤΑΣΙΑ: Πώς νά του τό πη κανείς κύριε... Πάνε δυό χρόνια πού σκοτωθήκανε τ' άδέρφια μου...

Ίδιαίτερα στον Παύλο

ΠΑΛΛΟΣ: ('Αναδρομή)

Σέ δυό δέντρα αιώρουνται δυό άνδρι-
νά κορμιά. Φορούν πουλδβερ.

OFF ΤΑΣΙΑ: Τους είδα μέ τά μάτια μου στο σιδηροδρομικό σταθμό στη Λάρισα... 'Ό ένας φάτσα στον άλλο. Φορούσαν τά πλεχρά πού τους είχα πλέξει βλο τό χειμώνα δίπλα στη λάμπα. Τόνα τόχα κάνει κίτρινο, τ' άλλο γαλάζιο, νά ναι χαρούμενα χρώματα γιατί περιμέναμε τήν άπελευθέρωσι. Μά δέν τους άφρασαν... Τέλος τ' άβαλαν μόνο μέσ' στη φυλακή γιατί ήταν υγρή και πάγωναν.

ΠΑΥΛΟΣ: Και γιατί τους κρέμασαν;

ΠΑΛΛΟΣ: ('Αναδρομή) "Ένα τραίνο μέ Γερμανούς άνατινάζεται από άντάρτες.

OFF ΤΑΣΙΑ: "Όταν οί άντάρτες τινάζαν τό τραίνο μέ τους Γερμανούς έξω από τά φάραλα, τήν έλλη μέρα δ Κομαντα-τουόρας κρέμασε πενήντα σπά φάραλα και πενήντα στη Λάρισα.

ΠΑΥΛΟΣ: Και πώς βρέθησαν στη φυλακή τ' άδέρφια σου;

OFF ΤΑΣΙΑ: 'Ό πιό μεγάλος μας άδερφός δ Νίκος, είχε βγή στο βουνό κι 'δταν οί Γερμανοί έφτασαν στο χωριό μας, ξαφνικά μέσ στη νύχτα...

ΠΑΛΛΟΣ: ('Αναδρομή) Οί Γερμανοί βάζουν φωτιά στο σπίτι της Τασίας

... ..
... ..
... ..
... ..
... ..
... ..
... ..
... ..
... ..
... ..
... ..

... ..

... ..

... ..

... ..
... ..
... ..
... ..
... ..
... ..
... ..
... ..
... ..
... ..
... ..

... ..

... ..
... ..
... ..
... ..
... ..
... ..
... ..
... ..
... ..
... ..
... ..

... ..

Σ Κ Η Ν Η Νοε 58

Στό έσωτερικό τοῦ χωριατσοπιτου.
Ἡ Τασία κοιμάται δίπλα στήν ἔρ-
ρωστη μάννα της.

Σ Κ Η Ν Η Νο 59

Ἐνα ἄλλο δωμάτιο ὁ πατέρας της.
Ἀφουγκράζεται τό θόρυβο καί πετιέ-
ται ἐπάνω. Τρέχει στό διπλανό δωμά-
τιο.

Σ Κ Η Ν Η Νο 60

Τρομαγμένη.

ΓΕΡΟΣ: Τασία!.. Τασία!..

ΤΑΣΙΑ: Τ' εἶναι πατέρα;

ΓΕΡΟΣ: Τρέξε νά εἰδοποιήσεις τ' ἄδερ-
φια σου!..

ΤΑΣΙΑ: Κι ἡ μάννα;

ΓΕΡΟΣ: Οἱ τή βοηθήσω ἐγώ... Θύγε σου
λέω.

Ἡ Τασία ρίχνει στίς πλάτες της ἔ-
να παλτό καί βγαίνει.

Ὁ Γέρος τραβάει ἀπό τίς μασχάλες
τῆ γυναῖκα του καί προσπαθεῖ νά τή
βγάλῃ ἀπό τό φλεγόμενο σπίτι.

Ἀρχίζουν νά πέφτουν ξόλα καμμένα ἀ-
πό τήν ὄροφή καί τά πλάγια.

Σ Κ Η Ν Η Νοο 61

Ἡ Τασία τρέχοντας μπαίνει στό σταῦ-
λο.

Σ Κ Η Ν Η 62

...Καί πέφτει στούς Γερμανούς ποῦ μέ
φωνές τήν σπράχνουν κατά τό σπίτι ποῦ
καίγεται.

Σ Κ Η Ν Η Νο 63

THE NEW YORK

... ..
... ..
... ..

THE NEW YORK

... ..
... ..
... ..

THE NEW YORK

... ..
... ..
... ..
... ..
... ..
... ..

... ..
... ..
... ..
... ..
... ..

THE NEW YORK

... ..
... ..

THE NEW YORK

... ..
... ..
... ..

THE NEW YORK

Ὁ γέρος κρατώντας στά χέρια του
τὴν ἄρρωστη γυναῖκα του, προσπαθεῖ
νά κατέβη τὴ σκάλα, καὶ ὑποχωρεῖ
κάτω ἀπὸ τὸ βάρος τους.

Ἡ γρηά καίγεται κραυγάζοντας ἐνῶ
ὁ γέρος ἔχει χάσει τὶς αἰσθήσεις του.
"Ἐνα τελευταῖο ζῦλο πέφτει καὶ τὸν
χτυπάει στὸ ὕψος τῶν ματιῶν.

Σ Κ Η Η Η Νο 64

ΠΑΥΛΟΣ: Πόση συφορά θέ μου! Κι' ἐγὼ
ποῦχασα τὸν πατέρα μου κι' ἔλεγα ὅτι
δὲν ὑπάρχει ἄλλος πιδ δυστυχησμένος
ἀπὸ μένα...

ΤΑΣΙΑ: Πέθανε ἀπὸ φυσικοῦ του ἢ σκο-
τώθηκε κι' αὐτός;

ΠΑΥΛΟΣ: Ἄστειθεσαι; Ποιὸς πεθαίνει
σήμερα ἀπὸ φυσικοῦ του; Κότταξε σὴμ-
πτωσι! Κι' αὐτὸν τὸν σκότωσαν οἱ Γερ-
μανοὶ στὴ Θεσσαλία. Τὸν εἶχαν πιᾶση
διηρο στὸ μεγάλο μπλόκο τῆς Καλλιθέ-
ας. Μετὰ μπῆκε στὴν κλοῦβα-ξέρις τ
βαγόνι καὶ βάζανε οἱ Γερμανοὶ μπρο-
στά στά τραῖνα γεμᾶτα δμήρους-γιὰ ν
τιναχτεῖ πρῶτο στὸν ἄερα. Στὸ τέλος
μάθαμε πῶς τὸν τουφέκισαν... Ποῦ; Πό-
τε; Μόνο ἓνα σημεῖωμα δίχως ἡμερομῆ-
νία λάβαμε. "Σοφία μου, εἶναι τ' ὄνο-
μα τῆς μητέρας μου, μὲ εἰδοποίησαν
νά ἐτοιμαστῶ. Σὲ λίγο δὲν θάμαι πιᾶ
ζωντανός. Συχώρα με καὶ σ' ἀφίνω μόν
μὲ δυὸ παιδιὰ. "Ὅμως τὸ ξέρω πῶς θά-
τά καταφέρεις. Θέλω νά γίνουν τζιμο-
καλοὶ κι' ἐργατικοὶ καὶ νά σ' ἀγαποῦν
Κι' ὅταν μεγαλώσουν πὲς τους πῶς ὁ ἄ-
πατέρας τους ἔπεσε γιὰ τὴν Ἑλλάδα
καὶ τὴν Λευτεριά μας."

ΤΥΦΛΟΣ: Μοῦ φαίνεται πῶς μὲ μισοπή-
ρε ὁ ὕπνος. Σῆς ἀκούω καὶ μιλάτε.
Παιδί μου, δὲν εἴμαστε κλοῦσιτοι, δι-
ἄν πεινᾶς, ἔχει λίγο φωμί καὶ κρεμύ-

"I have been thinking about you a great deal lately,
 and wondering how you are getting on. I hope you
 are well and happy. I have been very busy lately,
 but I will try to write you more often in the future.
 Give my love to your family and tell them I
 am still thinking of them."

Yours truly,

(The following text is mirrored bleed-through from the reverse side of the page and is largely illegible due to the quality of the scan.)

I have been thinking about you a great deal lately,
 and wondering how you are getting on. I hope you
 are well and happy. I have been very busy lately,
 but I will try to write you more often in the future.
 Give my love to your family and tell them I
 am still thinking of them.

Ετήν Τασία.

δι και για σένα.

Κόρη μου, έτοιμασε να φάμε κάτι, γιατί από τό μεσημέρι, τό ξέρεις δέν βόλα βόλα βόλαμε μπουκιά στο στόμα μας. Μόλις τώρα δά δνειρευομουν πός είμαστε μαζί με τόν Λεωνίδα και τόν Κώστα. Θάναι κανένα προαίσθημα. Πιστεύεις έσο παιδί μου σ'αυτά τά πράγματα. Λένε πός καμιά φορά βγαίνουν άληθινά.

Ετόν Παύλο.

'Ο Παύλος άνταλλάση ματιές με τήν Μαρία. Έσκείνη σκουπίζει ένα δάκρυ. Βγάζει από τό δισάκι της λίγο ψωμί κι ένα κρεμύδι.

ΠΑΥΛΟΣ: Έγώ κρέκει να φύγω. Δέ με είδατε ποτέ σας. Δέν σός είδα ποτέ.
ΤΥΦΛΟΣ: Στο καλό παιδί μου κι'άν δής τούς γυιούς μου χαιρετίσματα. Φορούν γαλάζιο και κίτρινο κουλδέρ.

'Ο Παύλος φεύγει ένω δ τυφλός με τήν κόρη του τρώνε τό λιτό φαγητό τους.

Σ Κ Η Ν Η Νο 65

'Ο Παύλος τρυπώνει στο σπίτι της 'Ισμήνης.
'Η 'Ισμήνη τόν βλέπει και τρέχει χαρούμενη κοντά του.
'Ο πατέρας της δείχνη κι'αυτός εύχαριστημένος.

ΙΣΜΗΝΗ: Είχες τόσος μέρες να φανεϊς 'Ανησούχασα...

Χαμογελάει.

ΠΑΤΕΡΑΣ: Ξεθάρεφες Παύλο. Τό ίδιο κι'δ Νικολίδς.

ΠΑΥΛΟΣ: Τό δίκιο είναι μαζί μας. Τι έχω να φορηθώ;

ΠΑΤΕΡΑΣ: Είσαι παιδί και τό μυαλό σου τρέχει. Δέν πειράζη...Ξέρεις τί έλεγα ετήν 'Ισμήνη; Για τήν έκδρομή που κάναμε στο μεγάλο πεύκο.

ΠΑΥΛΟΣ: Ναι, θυμάμαι.

Κυττάζει μακριά.

ΠΑΤΕΡΑΣ: Φύγαμε σημεριόματα, δόδωληρο τούβριο. Κάτωσε μια βρα στην

...denn die ...
...einstweilen ...
...wird ...
...aber ...
...das ...
...die ...
...und ...
...für ...
...ist ...
...sich ...
...so ...
...wie ...

...

...

...denn die ...
...einstweilen ...
...wird ...
...aber ...
...das ...
...die ...
...und ...
...für ...
...ist ...
...sich ...
...so ...
...wie ...

...denn die ...
...einstweilen ...
...wird ...
...aber ...
...das ...
...die ...
...und ...
...für ...
...ist ...
...sich ...
...so ...
...wie ...

...denn die ...
...einstweilen ...
...wird ...
...aber ...
...das ...
...die ...
...und ...
...für ...
...ist ...
...sich ...
...so ...
...wie ...

...

...denn die ...
...einstweilen ...
...wird ...
...aber ...
...das ...
...die ...
...und ...
...für ...
...ist ...
...sich ...
...so ...
...wie ...

...denn die ...
...einstweilen ...
...wird ...
...aber ...
...das ...
...die ...
...und ...
...für ...
...ist ...
...sich ...
...so ...
...wie ...

...

...denn die ...
...einstweilen ...
...wird ...
...aber ...
...das ...
...die ...
...und ...
...für ...
...ist ...
...sich ...
...so ...
...wie ...

Τραγουδᾶνε ὅλοι.

Ψαλάζουν καὶ οἱ τρεῖς.
Γελαῶνε.

Στὴν Ἴσμηνη.

Στὴν Ἴσμηνη.

Ἄγλια Παρασκευή. Δυὸ ἔβρες στὴν Ὀμιβ-
νοια τρεῖς ἔβρες στὸ γκαζοζέεν-θυμᾶσα
σκυμμένοι, τσαλακωμένοι κι' ὄμωσ. Τὶ
τραγουδοῖ ἦταν ἐκεῖνο θέ μου!

ΟΛΟΙ: "Ἐτοια μάτια γαλανὰ σάν τὸ
πέλαγο μεγάλα"...

ΠΑΤΕΡΑΣ: Κι' ἐκεῖνο τὸ ἄλλο...

ΟΛΟΙ: "θὰ πάω νά τὸ πῶ στὸν ἐρυθρὸ
Σταυρὸ πὺς εἶσατε συναίτεροι κι' οἱ
δυὸ. Πάλλω βιάζουμαι καὶ Πατῶ ἔνα
κουμπὶ καὶ βγαίνει μιά χοντρή καὶ
λέει στά παιδάκια νῦξ φατ".

ΟΛΟΙ: Μπουλουγοβρίζ..

ΠΑΤΕΡΑΣ: "Ἄν δέν ἦταν ὁ Νικολιδὸς ἡ
Ἴσμηνη μου σήμερα δέν θὰ ζοῦσε. "Ἡ-
θελε νά μπῆ στὴ θάλασσα.

"Ἐβολες τίς φωνές, Πνιψόσουν, Τρέχω
στὴ θάλασσα. Ἡ μάννα σου μὲ φωνάζη
Ποῦ πᾶς φουκαρά ἀφοῦ δέν ζέρεις κολί-
μπι; Μπροστά μου τρέχει ὁ Ἄντρέας-
ὁ ἀδελφὸ σου Παῦλο- καὶ νά ποῦ βου-
λιάζουνε μαζὶ. Τρέχει κι' ὁ Περικληῆς
μου. Βουλιάζουνε κι' οἱ τρεῖς. Γιατί
κάνεις τους δέν τὰ κατάφερνε στὴ θά-
λασσα. Κι' ἐγὼ προχωροῦσα. Τὶ νά κά-
νω; Τότε φάνηκε σὰ σίφουνας νάρχετα
μιά βάρκα ἀπὸ τὴν καινερωμένη. Στά
κουπιὰ ὁ Τάκης, τοῦ λόγου σου κι' ὁ
Νικολιδὸς. Τραυλῶσα μέτρα. Διακῶσα μέ-
τρα. Πευήματα μέτρα. Βουτάω πρῶτος
ὁ Τάκης καὶ βγάξη τὸν Περικληῆ ποῦ ἦ-
ταν πιὰ στὸ μπάτο. Βουτᾶς κι' ἐσὺ μὲ
τὸν Νικολιδὸ. Βουλιάζεσαι- βγαίνετε-
ξαναβουλιάζετε-βγαίνετε. Ξαναπέφτει
κι' ὁ Τάκης...

Ἐς φέρανε στὴν ἀμμουδιά. Σωθῆκατε κι
οἱ γυναῖκες ξεφώνιζαν ἀνάμα. Τέλος
πάντων. Μαζεύτηκε κόσμος. Ἦρθαν καὶ
ὄργανα. Στήσαμε χορὸ. Γλέντι, τρι-
κουβερτο ὡς τὸ βράδυ. Μετὰ κάτσαμε
πάλι στίς οὐρίτσες μας, φτάνουμε ἂ
στὴν Ἄγλια Παρασκευή. Κατηφορίζουμε

...the ...
...the ...
...the ...
...the ...
...the ...

...

...

...the ...
...the ...
...the ...
...the ...
...the ...
...the ...
...the ...
...the ...
...the ...
...the ...
...the ...
...the ...

...

...

...the ...
...the ...
...the ...
...the ...
...the ...
...the ...

Μπαίνει ὁ Νικολίδς φουριδζος.

Στόν Παῦλο.

Κυττάζει τάν πατέρα τῆς Ἰσμήνης πού ἔχει ἀφίσει ἀ' ἕνα σημεῖο τό βλέμμα του ἐνώ ἕνα χαμόγελο κερτερικότητας ἔχει ἀπλωθεῖ στό γέρινο πρόσωπό του.

Κλείνει πονηρά τό μάτι

Μιρεῖται.

καί νῆσου ὁ μπλόκος. Μᾶς πιάνουν καί μᾶς στιβάζουν βλους στό ὑπόγειο τοῦ Σχολεῖου. Κι' ὅμως θυμᾶμαι πόσο εἶμαστέ χαρούμενοι. Γιατί εἴχαμε ἀνάγκη νᾶμαστε βλοι μαζί. "Αν ἦταν δυνατόν νά μή χωρίσουμε ποτές.

ΝΙΚΟΛΙΟΣ: Τά μάθατε; Τοῦς ἔχουμε στριμώξει...

Πῶς σοῦ φαίνονται τά πράγματα;

ΠΑΥΛΟΣ: Ἀκόμα δέ λέω τίποτα.

ΝΙΚΟΛΙΟΣ: Ἄκου πού σοῦ λέω. Λίγα εἶναι τά φωμιά τοῦς.

...Τί σκέπτεσθε, κύριε Στεφάνου; ΓΣΜΗΝΗ: Θυμᾶται τήν ἐκδρομή πού κάμασε στό Μεγάλο Πεῦνο ὅταν εἶμαστέ πιδ μικροί. Ἐγώ δέ θυμᾶμαι τίποτα. Μόνο πού ὁ ἥλιος μέ εἶχε τυφλώσει καί τᾶβλεπα βλα κάτασπρα καί ἀνάμεσα χιλιάδες φωτίτσες.

ΝΙΚΟΛΙΟΣ: Ἄ, ναί. Θυμᾶμαι. Ἐμένα μ' ἔρρεσε ἐκεῖνος ὁ βαρύτονος-ὁ φηλός πού μᾶς παραγούθησε Ἄριες ἀπό ὅπερε μέ τή φωνή του ἔσπαγε καρδιά. Τό θ βράβυ στό ὑπόγειο τοῦ σχολεῖου ζέρετε γιατί δέν ἔβγαλα τσιμουδιά; Καθόταν πλάτ μας ὁ πατέρας τῆς Ἄννας, πού μᾶς εἶχε πιάσει στά πράσα μέσα στό κοτέτσι, καί φοβόμουν πῶς θά μοῦ τίς βρέξει: "Ὅμως εὐτυχῶς, τάχε κάνει ἀπάνω του ἀπό τό θόβο του.

ΠΑΥΛΟΣ: Μέ τό δίκιο του: "Ὅταν μπῆκε ἡ "μάσκα" εἶδατε πῶς τράβηξε κατ εὐθείαν ἐπάνω του;

ΓΣΜΗΝΗ: Κυττάχτηκαν στά μάτια τοῦλάχιστον μισό λεπτό.

Μετά σήκωσε ἀργά τό χέρι του. Εἶχε ἕνα δάχτυλο μέ μαῦρο νύχι. Καί τόν ἔδειξε: θυμᾶσαι πατέρα πῶς σφιχτήκα.

...und ich habe mich
...auf dem Wege
...zu dem Hause
...auf dem Wege
...zu dem Hause

...und ich habe mich
...auf dem Wege
...zu dem Hause
...auf dem Wege
...zu dem Hause

...und ich habe mich
...auf dem Wege
...zu dem Hause
...auf dem Wege
...zu dem Hause

...und ich habe mich
...auf dem Wege
...zu dem Hause
...auf dem Wege
...zu dem Hause

...und ich habe mich
...auf dem Wege
...zu dem Hause
...auf dem Wege
...zu dem Hause

...und ich habe mich
...auf dem Wege
...zu dem Hause
...auf dem Wege
...zu dem Hause

...und ich habe mich
...auf dem Wege
...zu dem Hause
...auf dem Wege
...zu dem Hause

...und ich habe mich

...auf dem Wege

...zu dem Hause
...auf dem Wege
...zu dem Hause

...auf dem Wege

...zu dem Hause

σφιχτηκα πάνω σου;

ΠΑΤΕΡΑΣ: Κι' όμως τό βράδυ έκίνο
είδα βέβαια για πρώτη φορά τή
μάσκα, μά... Έλλο θυμώμαι... Σκε-
πτόμουν πώς ό θεός τάφερε τά άφ-
πράγματα μέ τέτοιο τρόπο πού
ό Ένας νά σώζει τή ζωή του έλ-
λου: "Αν έλειπε ό 'Ανδρέας θά
πνίγονταν τά παιδιά μου." Αν έλ-
λειπε ό Τάκης θά πνίγονταν και
οί τρεῖς... Και πάλι ό Τάκης μόν-
νος δέν θά τά κατάφερνε." Έπρε-
πε νά βρισκόταν και ό Παύλος
και ό Νικολίδης: Σάν μιιά άλυσίδα.
Τῆς βγάσεις Έναν κρίνο και δέν
είναι πιά άλυσίδα.

'Ο πατέρας τῆς 'Ισμήνης άρχίζει τό τραγ-
γοῦδι και σιγά σιγά σμίγουν και οί έλλοι. ΤΡΑΓΟΥΔΙ (Τήν άλυσίδα τῆ
βαρεια τήν πάνω χελιδόνι)

Πρῶν τελειώσουν τό τραγοῦδι μπαίνουν ό
Περικλῆς και ό Τάκης. 'Επινοι δέν δια-
κρίσκουν. 'Ο Τάκης μέ τόν Περικλῆ κυττά-
ζονται. Περιμένουν νά τελειώσουν.

ΠΕΡΙΚΛΗΣ: Χαρά στο κουράγιο σας.
'Ο κόσμος καίγεται και σεῖς γλεν-
τοσιπάτε.

ΠΑΤΕΡΑΣ: Μή βιάζεσαι παιδί μου
νά μάς κρίνης. Μέ τό τραγοῦδι ή-
μερεῦει άκός και ή φωτιά πού κα-
ει τόν κόσμο:

ΤΑΚΗΣ: Νά τραγουδάνε έπινοι πού
καίγονται ὅχι αὐτοί πού τήν άνέ-
βουν:..

ΠΑΤΕΡΑΣ: Μήν άρχίζετε πάλι τά έ-
δια, παιδιά μου...

Κυττάζοντας λοζά τόν Παύλο.

'Ο Γέρος κάνει νά σηκωθεί

Τήν ίδια στιγμή μπαίνει τό άστυνομικό
περίπολο. 'Ο επικεφαλῆς άρχιφύλαξ ένῶ μι-
λά παίζει μέ μιιά άλυσίδα.

ΑΡΧΙΦΥΛΑΞ: Τί συμβαίνει εδώ;

ΠΑΤΕΡΑΣ: Θυμώμαστε τά παληά άφραί
χρόνια:

ΑΡΧΙΦΥΛΑΞ: Τά προπολεμικά;

ΠΑΤΕΡΑΣ: "Οχι, τῆς Κατοχῆς:

Τόν περιεργάζεται.

Γνέφει στους Έλλους νά τόν πιάσουν.

ΑΡΧΙΦΥΛΑΞ: Είσαστε μαυραγορίτες;
ΠΑΤΕΡΑΣ: "Όχι. Κρατούμενοι.
ΑΡΧΙΦΥΛΑΞ: Γνωρίζεται ότι απαγορεύονται οι συγκεντρώσεις;
ΝΙΚΟΛΙΟΣ: Μπορείτε νά μάς πείτε τί δέν απαγορεύεται;
ΑΡΧΙΦΥΛΑΞ: Εύχαρίστως. Οι συλλήψεις.

ΠΑΤΕΡΑΣ: Προς Θεού, κ. 'Αρχιφύλαξ.
'Ο Νικολίδς έσωσε τή ζωή τής 'Ισμήνης, τής κόρης μου.

ΑΡΧΙΦΥΛΑΞ: Πώς αυτό; Μήπως στή μάχη πδύγινε προοίγιου;

ΠΑΤΕΡΑΣ: "Όχι, στό μεγάλο Πεύκο.

ΑΡΧΙΦΥΛΑΞ: Μοῦ φαίνεται πώς μέ κοροϊδεύεται κύριε. 'Υπάρχη μήπως μεταξύ σας κανένας υποπτος; Κανένας που νά μήν έχει καινούργια ταυτότητα;

ΠΑΤΕΡΑΣ: "Ως κι 'ό θάνατος σήμερα είναι απαιτητικός. Για νά σε πάρη τοί χρειάζονται καινούργια χαρτιά. Καί πρό παντός καινούργια ταυτότης. 'Αλειώτικα σε παρατάει.

ΑΡΧΙΦΥΛΑΞ: Μετά τή σφαγή του 'Α-Γινη...θά μάθατε άσφαλώς πώς στήν τελευταία στιγμή τους ήρθαν ένισχύσεις μέ αποτέλεσμα νά μήν άφίσουν ούτε έναν ζωντανό.

ΤΑΚΗΣ: Τί λές; 'Βιελ που τους είχαμε ~~αποσχεθεί~~ για σίγουρους; Από που; Πώς φτάσανε οι ένισχύσεις;

ΑΡΧΙΦΥΛΑΞ: Μάθαμε θετικά πώς υπάρχουν δυο πράκτορες τους. Κάπου έδω γύρω. "Έστειλαν μέσα στή νύχτα καί τους είδοποίησαν για τά σχέδιά μα "Ώριαν,λοιπόν,τάχα τους πολιορκημένους καί στό μεταξύ περιμέναν νά φτάσουν οι Έλλοι. "Έτσι οι δικοί μας βρέθηκαν άνάμεσα σε δυο πυρά. Δέν έμεινε ρουθούνι.

THE HISTORY OF THE
 REIGN OF CHARLES THE FIRST
 BY JOHN BURNET
 IN TWO VOLUMES
 THE SECOND
 LONDON, Printed by J. Sturges, at the
 Sign of the Gun, in St. Dunstons Church
 Lane, 1680.

THE HISTORY OF THE

REIGN OF CHARLES THE FIRST

BY JOHN BURNET

IN TWO VOLUMES

THE SECOND

LONDON, Printed by J. Sturges, at the

Sign of the Gun, in St. Dunstons Church

Lane, 1680.

THE HISTORY OF THE

REIGN OF CHARLES THE FIRST

BY JOHN BURNET

IN TWO VOLUMES

THE SECOND

LONDON, Printed by J. Sturges, at the

Sign of the Gun, in St. Dunstons Church

Lane, 1680.

THE HISTORY OF THE

REIGN OF CHARLES THE FIRST

BY JOHN BURNET

IN TWO VOLUMES

THE SECOND

Ὁ Περικλῆς πετάγεται στή μέση μέ δὲ-
ναμη.

Δείχνει τὸν Νικολιδό.

Ἐνῶ κάνει νὰ δείξει τὸν Παῦλο, ἐκεῖνος
ἔχει προφτάσει νὰ τὸ σκάσει.

Ὁ ἐπικεφαλῆς καταλαβαίνει, βγαίνει ἔξω
καὶ πυροβολεῖ. Μετὰ ἐπιστρέφει. Δείχνει
τὸ Νικολιδό.

Κάνει νεῦμα στοὺς ἀστυφύλακες

Ἐκείνοι βγαίνουν.

Στὸν Περικλῆ.

Σταματᾷ μπροστά του

Ἡ Ἰσμήνη πέφτει στὴν ἀγκαλιά τοῦ πα-
τέρα της κλαίγοντας.

Σ Κ Η Η Η 66

Στὸ δρόμο φαίνεται ἡ συνοδεία μέε τὸ Νι-
κολιδό καὶ πλάι του τὸν Περικλῆ.

Ὁ τυφλὸς μέε τὴν κόρη του λίγα μέτρα πιὸ
πέρα παρακολουθοῦν τὴ σκηνή.

Κουνάει τὸ κεφάλι της.

Συνεπαρμένη.

ΠΕΡΙΚΛΗΣ: Πατέρα, ἄσε με νὰ μιλή-
σω.

Ἡτρέπομαι γιὰ τὸ χρωστῶ τὴ ζω-
ή τῆς Ἰσμήνης.

ΠΑΤΕΡΑΣ: Περικλῆ, τρελλάθηκες; Σοῦ
ἀπαγορεύω.

ΠΕΡΙΚΛΗΣ: Αὐτὸς εἶν' ὁ πράκτορας π
ποῦ ζητᾷτε. Ὅσο γιὰ τὸν ἄλλο...

ΑΡΧΙΦΥΛΑΞ: Βάλ' τε του χειροπέδες.
Μᾶς ζέφυγε. Πιάστε του.

Ἔλα καὶ σὺ μαζί μας γιὰ νὰ καταθ-
σης.

ΠΑΤΕΡΑΣ: Καὶ νὰ μὴ ξαναγυρίσης!

ΤΥΦΛΟΣ: Τί συμβαίνει κόρη μου;
Ἄκουθ βήματα πολλὰ νὰ ξεμακραί-
νουν. Τὰ λατῶ ὄργανα εἶναι;

ΤΑΣΙΑ: Μὴ. Ναι. Ἐτοιμάζονται
φαίνεται γιὰ κάποιο γλέντι.

ΤΥΦΛΟΣ: Παντρεύεται ἄραγε κανεὶς
ΤΑΣΙΑ: Ἡ ἔτοιμασία δείχνει πὺς
ὁ γαμπρὸς θᾶναι σπουδαῖος. Μπο-
ρεῖ νὰ εἶναι καὶ ξακουστός. Ὁ
πιὸ ξακουστός τῆς Οἰκουμένης.

ΤΥΦΛΟΣ: Πῶς νὰ τὸν λένε ἄραγε;

ΤΑΣΙΑ: Μαῦρο Καβαλάρη.

ΤΥΦΛΟΣ: Μὴ μοῦ πῆς πὺς παντρεύε-
ται ὁ ἄρης Βελουχιώτης;

ΤΑΣΙΑ: Εἶναι ὅλοι τους μαρνοντυ-

1. Die erste Aufgabe ist die, die

die ersten drei Aufgaben sind die

die ersten drei Aufgaben sind die

die ersten drei Aufgaben sind die

die ersten drei Aufgaben sind die

die ersten drei Aufgaben sind die

die ersten drei Aufgaben sind die

die ersten drei Aufgaben sind die

Die zweite Aufgabe ist die, die

die ersten drei Aufgaben sind die

die ersten drei Aufgaben sind die

die ersten drei Aufgaben sind die

die ersten drei Aufgaben sind die

die ersten drei Aufgaben sind die

die ersten drei Aufgaben sind die

die ersten drei Aufgaben sind die

die ersten drei Aufgaben sind die

die ersten drei Aufgaben sind die

die ersten drei Aufgaben sind die

die ersten drei Aufgaben sind die

die ersten drei Aufgaben sind die

die ersten drei Aufgaben sind die

die ersten drei Aufgaben sind die

die ersten drei Aufgaben sind die

die ersten drei Aufgaben sind die

die ersten drei Aufgaben sind die

die ersten drei Aufgaben sind die

die ersten drei Aufgaben sind die

die ersten drei Aufgaben sind die

die ersten drei Aufgaben sind die

die ersten drei Aufgaben sind die

die ersten drei Aufgaben sind die

die ersten drei Aufgaben sind die

die ersten drei Aufgaben sind die

die ersten drei Aufgaben sind die

die ersten drei Aufgaben sind die

die ersten drei Aufgaben sind die

die ersten drei Aufgaben sind die

die ersten drei Aufgaben sind die

die ersten drei Aufgaben sind die

die ersten drei Aufgaben sind die

μένοι, σοβαροί, χλωμοί και δειλητού
σάν νεκροί...

ΤΥΦΛΟΣ: Καί ποιά εἶναι ἡ νόφη;

ΤΑΣΙΑ: Πρέπει νά μένει ἐδῶ κοντά.

ἽΟ τυφλός μέ τήν κόρη του ἀπομακρύνου-
ται.

Σ Κ Η Ν Η Νο 67

ἽΟ Πόκης στό σπίτι τῆς Πόπης.

ἽΑχει χαμένα.

ΤΑΚΗΣ: Ἔτσι ἔπρεπε νά γίνη. ἽΟ Πε-
ρικλῆς ἔκανε τό καθήκον του.

ΠΟΠΗ: Εἶναι δυνατόν;

ΤΑΚΗΣ: Τό ἤξερε καί ἡ ἀστυνομική
περίπολος. Κάποιοι πράκτωρες κρύ-
βονται ἐδῶ κοντά-ἔτσι μάς εἶπε ὁ
ἀρχυφύλακας-. Καί νά φανταστεῖς τοῦς
εἶχαμε καί τοῦς δυό μέσ' τά χέρια
μας. ἽΟ ἄλλος πρόλαβε κι ἔφυγε.

ΠΟΠΗ: Ποιός ἄλλος;

ΤΑΚΗΣ: ἽΟ... Παπαμερκουρίου ὁ Παῦλος

ΠΟΠΗ: ἽΗ Ἵισμήνη, τί ἔκανε; Τί λέει
τώρα;

ΤΑΚΗΣ: Θά τῆς περάση. Θά καταλάβη
καί μύνη της πῶς ἦτανε μάταιο νά
τρέφει στήν ἀγκαλιά της ἕνα τέτοιο
φίδι.

ΠΟΠΗ: Κι ὁ Περικλῆς; ποῦ εἶναι;

ΤΑΚΗΣ: Πέει νά δώση γραπτή κατάθεσ

ΠΟΠΗ: ἽΑπό χτές τό βράδυ;

ΤΑΚΗΣ: Δέν εἶναι δουλειά παῖξε γέ-
λασε ἡ κατάθεσι. ἽΕπειτα, δέν τά
ξέρεις; Μπορεῖ νάχουν ἄλλοι σειρά
καί ν' ἀργήση ὁ Περικλῆς σου.

ἽΗ Πόπη ρίχνει ἕνα καυτό στίς πλάτες
της καί δένει μ' ἕνα μαντήλι τά μαλιά
της.

ἽΑνοίγει τήν πόρτα καί βγαίνει βια-
στικά.

Σ Κ Η Ν Η Νο 65

Πόπης κατά τό σπίτι τῆς Ἵισμήνης.

ΤΑΚΗΣ: ποῦ θά πᾶς;

ΠΟΠΗ: ἽΕχω δουλειά.

...
...
...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

Θτάνει, χτυπάει τήν πόρτα. Τής άνοι-
γει ή 'Ισμήνη.

Σ Κ Η Ν Η Νο 69

Στό δωμάτιο τής 'Ισμήνης.

Τήν κυττάζει κατάματα.

ΠΟΠΗ: Δέν ήρθε άκόμα;

ΙΣΜΗΝΗ: "Όχι.

ΠΟΠΗ: Λές νά μήν τόν άφίσουνε;

ΙΣΜΗΝΗ: Γιατί; Τί έκανε;

ΠΟΠΗ: Μά όέν μπορεΐς νά καταλάβης
πώς αυτό που έκανε όέν ήταν άντρί-
κιο.

ΙΣΜΗΝΗ: Τό λές έσύ αυτό; Τομάς έστω
για λίγο νά κάνης τή σκέψη πώς ό

άγαπημένος σου φέρθηκε ένανόρα;

ΠΟΠΗ: Θέλω και προσπαθώ νά τόν δια-
καιολογήσω αλλά τίποτα όέν είναι
μέ τό μέρος του.

ΙΣΜΗΝΗ: Κόστισε πολύ αυτό στόν πατέ-
ρα. Δέν ξέρω γιατί.

ΠΟΠΗ: Δ έ ν ξ έ ρ ε ι ς; Τί θά πη
αυτό 'Ισμήνη; Πρόδοσε ένωρωπο άπό
τήν Ίδια γειτονιά, σχεδόν άπό τό
Ίδιο σπίτι.

ΙΣΜΗΝΗ: Πρόδοσε έναν προδότη.

ΠΟΠΗ: Προδότης ό Νικολιδς;

ΙΣΜΗΝΗ: Παράξενη είσαι! Προτιμάς
να κατηγοροΰν τόν άδελφό μου, άπό
τόν έλλο;

ΠΟΠΗ: 'Ο Περικλής είναι βέβαιο ότι
πρόδωσε τόν έλλο, για τόν έλλο δ-
μως τί ξέρουμε; Μήπως μαζί όέν κυ-
νηγοΰσαν τούς Γερμανούς; Μαζί όέν
κινδυνέφανε τή ζωή τους; Τή δική
σου ζωή ποιός τήν γλύτωσε; "Όλα τ'
έλλα μπορεΐς νά τά ξεχάσης, αυτό
δμως πώς ποτέ!

ΙΣΜΗΝΗ: "Άλλα έπεινα τά χρόνια! Οι
πιο πολλοί αυτό λένε...

'Η Πόπη σηκώνεται και ρίχνοντας μία
περιφρονητική ματιά στην 'Ισμήνη και
βγαίνει τρέχοντας.

'Η έλλη καταλαβαίνει πως κάτι όέν πάει

...the ...
...the ...

...the ...

...the ...

...the ...

...the ...

...the ...

...the ...

...the ...

...the ...

...the ...

...the ...

...the ...

...the ...

...the ...

...the ...

...the ...

...the ...

...the ...

...the ...

...the ...

...the ...

...the ...

...the ...

...the ...

...the ...

...the ...

...the ...

...the ...

...the ...

...the ...

...the ...

...the ...

...the ...

...the ...

...the ...

...the ...

...the ...

...the ...
...the ...
...the ...

καλά και κάνει να την προφτάση. ΙΣΜΗΝΗ: Πόπη?... Πόπη?..

Σ Κ Η Ν Η 70

Στὸ φούρνο.

Οἱ δεξιοὶ κουβεντιάζουν τὸ τελευ-
ταῖο γεγονός.

ΑΝΔΡΕΑΣ: Ἐχουμε νέα γιὰ τὸν Περιμῆ;

ΕΝΑΣ: Ὅχι ἀκόμα.

ΑΝΔΡΕΑΣ: Τί τὸν κρατᾶνε τόσες μέρες;

ΓΙΑΝΝΗΣ: Πέρασα σήμερα ἀπὸ κεῖ, δέν τὸν εἶδα... Πρέπει νὰ ζαναπαῶ;

ΑΝΔΡΕΑΣ: Καλύτερα νὰ περιμένουμε...

ΤΑΚΗΣ: Ὁ γέρο-Στεφάνου εἶναι πῦρ καὶ μανιὰ μὲ τὸ γυιὸ του. Πῶς τὸ βλέπετε αὐτό;

ΑΝΔΡΕΑΣ: Τί θές νὰ πῆς Τάκη;

ΤΑΚΗΣ: Θᾶπρεπε νὰ τὸν καμαράνη τὸν Περιμῆ του. Ὅχι νὰ μὴν τὸν θέλει στὰ μάτια του...

ΑΝΔΡΕΑΣ: Δὲ λέει τίποτα αὐτό. Ἔτσι εἶναι οἱ γέροι, δέν πούς ξέρεις; Παράξενοι ὡς τὰ τελευταῖα τους.

ΤΑΚΗΣ: Γι' αὐτό εἶναι καὶ ἐπιζήμιοι. Δὲ μοῦ τὴ βγάξεις ἐμένα τὴν ἰδέα. Ὁ πατέρας τοῦ Περιμῆ τρέφει συμπάθεια στοὺς ἄλλους...

ΓΙΑΝΝΗΣ: Δέν ἀποκλείεται.

ΤΑΚΗΣ: Ὡς φανάρι. Τὴν ὥρα τοῦ τὸ περιπολο ἔπαιρνε τὸν προδότη καὶ τὸ γυιὸ τοῦ Στεφάνου γυρίζει ὁ πατέρας του καὶ τοῦ λέει: "Νὰ πῶς καὶ νὰ μὴν ζαναγουρίσης". Ἀπὸ τότε μιλιὰ δέν τοῦ παίρνεις. Ἐρριξε χᾶμο τὸ κεφάλι καὶ γιὰ τὸν Περιμῆ δέν θέλει οὔτε λέξη ν' ἀκοῦση...

ΑΝΔΡΕΑΣ: Δικὸς του λογαριασμός. Ὁ γέρο Στεφάνου τὰ βλέπει ὅλα μὲ δικὸ του μάτι. Νομίζει πῶς ὀλοὶ-ἀγωνιστὲς καὶ προδότες -εἶναι τὸ ἴδιο. Δηλαδή πατριῶτες.

ΓΙΑΝΝΗΣ: Ὁ ἄλλος τῷσκασε;

ΤΑΚΗΣ: Νικόρρεσε νὰ τὸ σάση... Ἦρωας νὰ σοῦ πετύχη;

Στὸν Πίη

Προσέχοντας κι' οἱ δυὸ τὸν Ἄνδρέα

Ὁ Ἄνδρέας δείχνει σκεπτικὸς.

Σ Κ Η Ν Η 71

Στό σπίτι τοῦ Παύλου.

Ἡ μητέρα του βοηθάει τόν τυφλό νά καθίση. ΜΑΝΝΑ: Κάτσε λιγάκι ξένε μου.

Ἄν θέλεις μπορεῖς νά πλαγια-
σης στό φτωχικό μου.

ΤΥΦΛΟΣ: Σ' εὐχαριστῶ κυρά μου.
Κοιμᾶμαι μῆνες τώρα στό χῶμα
πού ζέχασα τὰ κρεβάτια καί
τήν ἀνθρώπινη ζωή. Κι ἄν ζῶ
ἀκόμα, ζῶ μονάχα μέ τήν ἐλπί-
δα νά ξαναβρῶ τοὺς γυιός μου.

ΜΑΝΝΑ: Ἔχεις τή διεύθυνσι
τους; Γνωρίζεις ποῦ κάθονται;

ΤΥΦΛΟΣ: Τοὺς εἶδαν νά γυρνοῦν
στήν Ἀθήνα. Σάν ζημερώσει θά
ρωτήσω καί θά τοὺς βρῶ.

ΤΑΣΙΑ: Συφορά μας. Κάλιο νά
πεθάνη παρά νά μέση τήν ἀλή-
θεια. Πῆνε δυὸ χρόνια πού τοὺς
κρέμασαν ἀντικρυστά, τήν ἴδια
μέρα, στό ἴδιο μέρος...

Ψιθυριστά στή μάμμα.

Ἡ μάμμα πάει νά ζεφωνίσει ἀλλά ἡ Τασία
τῆς κάνει νόημα καί κεινη σπαίνει.

ΤΥΦΛΟΣ: Ἐσὸ κυρά μου, ἔχεις
παιδιά;

ΜΑΝΝΑ: Ἔχω κι ἐγὼ δυὸ γυιούς
μά τώρα πιά δέν τοὺς δριζῶ.
Πῆρε ὁ καθ' ἑνας τὸ δικό του
δρόμο-Σ' ἀνατολή καί Δύση τρά-
βηξαν κι εἶμαι μονάχη νά τοὺς
καρτερῶ.

ΤΥΦΛΟΣ: Δε σοῦ γράφουνε; Δέν
ἔχεις νέα τους;

Ἄναστευάζει.

Μπαίνει ἡ Ἰομήνη κρατῶντας ἕνα σκεπασμέ-
νο πιάτο. Κυττάζει τοὺς ζένους.

ΓΕΜΗΝΗ: Καλησπέρα μάμμα. Τί
βλέπω, ἔχεις ζένους;

ΜΑΝΝΑ: Ἔρχονται ἀπὸ μακριά.
Ζήτησαν νά ξαποστάσουν.

ΤΑΣΙΑ: Πατέρα μου, σοῦλεγα γιὰ
κάποιο γάμο πὺς θά γίνη. Θαρ-
ρῶ πὺς τοῦτη ἐδῶ εἶν' ἡ νόση...

THE STATE OF NEW YORK, in SENATE,
January 15, 1875.

REPORT OF THE
COMMISSIONERS OF THE LAND OFFICE,
IN ANSWER TO A RESOLUTION PASSED BY THE SENATE,
MAY 10, 1874.

ALBANY: PUBLISHED BY THE
UNIVERSITY OF THE STATE OF NEW YORK,
1875.

PRINTED BY THE
UNIVERSITY OF THE STATE OF NEW YORK,
1875.

ALBANY: PUBLISHED BY THE
UNIVERSITY OF THE STATE OF NEW YORK,
1875.

ALBANY: PUBLISHED BY THE
UNIVERSITY OF THE STATE OF NEW YORK,
1875.

ALBANY: PUBLISHED BY THE
UNIVERSITY OF THE STATE OF NEW YORK,
1875.

ALBANY: PUBLISHED BY THE
UNIVERSITY OF THE STATE OF NEW YORK,
1875.

ΤΥΦΛΟΣ: Είναι στ' ἀλήθεια διμορφη;
 ΤΑΣΙΑ: Κι' ἀκόμα πιό καλή.
 ΙΣΜΗΝΗ: Γιά πιό γάμο μιλάτε, ζένε;
 ΤΑΣΙΑ: Μάθαμε πώς παντρεύεται ὁ μαύρος καρβιάρης;
 ΙΣΜΗΝΗ: Δέν καταλαβαίνω.
 ΤΑΣΙΑ: Σὲς λέει ὁ πατέρας μπου γιά τίς ἐτοιμασίες ποῦ γίνονται ἀπ' ἐξῆς;
 Εἶδαμε καί τὰ λαϊκά ὄργανα.

Τῆς κάνει νόημα

Ἡ Ἰσμήνη κυττάζει τὴ μάνα τοῦ ἀγαπημένου της καί σκύβει τὸ κεφάλι.

ΙΣΜΗΝΗ: Πάω, μάνα.
 ΜΑΝΝΑ: Δέ γύρις' ὁ Περιωλῆς;
 ΙΣΜΗΝΗ: Ὁχι. Τὸν περιμένουμε.
 ΜΑΝΝΑ: Σὲν ἔρθη μὲ φωνάζεις.
 ΙΣΜΗΝΗ: Καλή νύχτα...

Ἡ μηχανὴ παρακολουθεῖ τὴν Ἰσμήνη ποῦ βγαίνει ἀπὸ τὸ δωμάτιο. Κατεβαίνει τὰ λίγα σκαλοπάτια.....

Σ Κ Η Ν Η 72

...Φτάνει στὴν αὐλὴ. Ἐκεῖ συναντιέται μὲ τὸν Παῦλο ποῦ φοβισμένος κάνει νὰ τρέξει κατὰ τὸ σπιτι τῆς μάνας του. Βγάζει μιὰ φωνίτσα.

ΙΣΜΗΝΗ: Ἐξέρεις καλά πὼς σέ κυνηγοῦν θεοὶ καί δαίμονες. Κι' ἔρχεσαι κατ' ἐθέλειαν στὸ στέμα τοῦ θηρίου; Ἐυγε γρήγορα ἐν μ' ἀγαπᾶς.
 ΠΑΥΛΟΣ: Οὔτε λόγος! Θά φύγω!..
 Ἄλλωστε δέν τῶχα στὸ νοῦ μου νὰ ἐνοχλήσω. Εἶν' ἀνάγκη νὰ δῶ τὴ μάνα μου ἀλλὰ δέν τολμῶ νὰ χτυπήσω τὴν πόρτα τοῦ σπιτιοῦ μου. Μπᾶς καί μὲ σαγνῶση κανέννας λῦκος.
 ΙΣΜΗΝΗ: Πάντως ὁ Περιωλῆς ἔχει νὰ φανῆ ἀπὸ τότε.

Δῆθεν ἀφιδόρα.

Ἐἰρωνικά

ΠΑΥΛΟΣ: Τί φοβᾶται; Μὲ τὰ λεφτά ποὺ πῆρε θά γυρίζει τώρα μὲ καινούργια κοστούμι.

ΙΣΜΗΝΗ: Δέν τὸ συνηθίζουμε θὰ στὴν οἰκογένειά μας νὰ πουλιώμαστε.
 ΠΑΥΛΟΣ: Πληρωμένοι-ξεπληρωμένοι...
 ΙΣΜΗΝΗ: Ἄν εἶναι ἔτσι τότε περὶ τὸ νὰ κουβεντιάζουμε. Μόνο μάθε

LEMMA: Let $f: X \rightarrow Y$ be a continuous map. Then f is a homeomorphism if and only if f is bijective and f^{-1} is continuous.

LEMMA: Let $f: X \rightarrow Y$ be a continuous map. Then f is a homeomorphism if and only if f is bijective and f^{-1} is continuous.

LEMMA: Let $f: X \rightarrow Y$ be a continuous map. Then f is a homeomorphism if and only if f is bijective and f^{-1} is continuous.

LEMMA: Let $f: X \rightarrow Y$ be a continuous map. Then f is a homeomorphism if and only if f is bijective and f^{-1} is continuous.

...

...

...

...

...

LEMMA: Let $f: X \rightarrow Y$ be a continuous map. Then f is a homeomorphism if and only if f is bijective and f^{-1} is continuous.

LEMMA: Let $f: X \rightarrow Y$ be a continuous map. Then f is a homeomorphism if and only if f is bijective and f^{-1} is continuous.

...

LEMMA: Let $f: X \rightarrow Y$ be a continuous map. Then f is a homeomorphism if and only if f is bijective and f^{-1} is continuous.

LEMMA: Let $f: X \rightarrow Y$ be a continuous map. Then f is a homeomorphism if and only if f is bijective and f^{-1} is continuous.

...

LEMMA: Let $f: X \rightarrow Y$ be a continuous map. Then f is a homeomorphism if and only if f is bijective and f^{-1} is continuous.

LEMMA: Let $f: X \rightarrow Y$ be a continuous map. Then f is a homeomorphism if and only if f is bijective and f^{-1} is continuous.

Καχόποπτα.

‘Η ‘Ισμήνη σκύβει τό κεφάλι.

Μέ θλίψη

Εαφνιασμένους

Μέ θλίψη.

Σά χαμένη

Μέ μτσοσ.

πώς ό πατέρας μου δέν μᾶς ἀφίνει νά μιλήσουμε μπροστά του γιά τόν Περι- κλη. Πτρέπεται σέ σημετο πού έν τόν δής δέν θά τόν άναγνωρίσης. Ούτε νά φάη μπορεί:

ΠΑΥΛΟΣ: Θές νά πής πώς ό άδερφός σου δέ βρισκεται τώρα α ύ τ ή τ ή σ τ ι γ μ ή, μέσα στο σπίτι σου; Καί θές νά σέ πιστέψω; Θέλεις θές νέα γιά τήν ύ- γεία του Νικολιού;

...Δέν θάθελες νά μιλήμε γι' αυτόν, Ξ; ΓΣΜΗΝΗ: Τά ξέρω όλα. "Ολες τίς λεπτο- μέρειες. Κι' άρρωσταίνω όταν πά σιέπτε- μαί. "Όμως τόν Περικλη δέν τά κατάφε- ρα νά τόν μισήσω. Κοιώθω πώς αυτό πού έκανε ήταν γι' αυτόν καθαρό-τίμιο. Εί- ναι, έν θέλεις, θυσία.

ΠΑΥΛΟΣ: Γιατί δέ λές καλύτερα: ‘Ηρω- ξομός’.

ΓΣΜΗΝΗ: Καί, ήρωξομός; Γιατί θά μπο- ρούσε νά τό κάνει κρυφά. Δίχως νά τόν πάρη κανείς εΐδησι; Χωρίς νά τό μάθι ποτέ κανείς. "Όπως τόσοι και τόσοι... Κι' όμως προτίμησε νά έκτεθει έκει μπροστά σ'όλο τόν κόσμο. Σ' έμένα, σ' έ σένα, στόν πατέρα...

ΠΑΥΛΟΣ: "Ο, τι κι' έν πής- αίμα σου εΐ- εΐναι-θά τόν υπερασπιστής. Τό αίμα ζέ- ρεις εΐναι πονηρό. 'Από δω τά φέρνει άπό κει τά φέρνει-στο τέλος θά σέ κό- νει νά πιστέψης, έντινο πού τό συμφέ- ρει, νά πιστέψης;

ΓΣΜΗΝΗ: 'Η πίστη μου ήσουν έσύ. Αΐτό τό ζέρεις;

ΠΑΥΛΟΣ: "Μιουν. Μιά φορά...

... "Όμως τώρα...

ΓΣΜΗΝΗ: Τώρα;

ΠΑΥΛΟΣ: Δέ φταίω έγώ;

"Όσο ζή ό φταίχτης, θά μᾶς χωρίζει. Χάρις στήν προδοσία του, ό καλύτερός μου φίλος πάει πιά. Κι' όσο γιά μένα:

...the ...
...the ...
...the ...

...the ...
...the ...
...the ...

...the ...
...the ...
...the ...

...the ...
...the ...
...the ...

...the ...
...the ...
...the ...

...the ...
...the ...
...the ...

...the ...
...the ...
...the ...

...the ...
...the ...
...the ...

...

...

...

...

...

...

Πιάνει τὸ λαιμὸ του

Οἱ ἄρες μου εἶναι μετρημένες...

Τῆς ρίχνει μιὰ τελευταία ματιά καί
φεύγει σάν ἀστραπή. *Βεῖνιη τὸν κυτ-
τάζει ἀπολιθωμένη.

Σ Κ Η Ν Η 73

"Ένας χείμαρος ἀνταρτῶν κατεβαίνει ἀπὸ
τὸ βουνὸ μὲ λαχές.

Σ Κ Η Ν Η 74

Στὸ στέκι τους.

Οἱ ἀρχηγοί, Χάρης-Φώτης καὶ μερικοὶ ἄλλοι
ἐξετάζουν βιαστικά ἕνα χάρτη

ΧΑΡΗΣ: Μᾶς μένει μόνο τοῦ Μακρυ-
γιάννη. Καὶ Σύνταγμα. Πάμε παι-
διά.

ΠΛΑΝΟ: Κατεβαίνουν κι' αὐτοὶ καὶ σιγούν
μὲ τοὺς ἄλλους.

Σ Κ Η Ν Η 75

Στοῦ Μακρυγιάννη.

Στὸ Διοικητήριο Χωροφυλακῆς.

Οἱ χωροφύλακες ταμπουρωμένοι στὰ διάφορα
παράθυρα τοῦ κτιρίου.

Σ Κ Η Ν Η 76

Στὸ γραφεῖο τοῦ Διοικητοῦ.

'Ο ἴδιος, Ένας συνταγματάρχης γύρω στὰ 45-

καὶ ἄλλοι ἀξιωματικοὶ συνεδριάζουν βιαστικά.

*Ἐξετάζουν τὸ χάρτη τῆς περιοχῆς.

Στενοχωρημένους.

ΔΙΟΙΚΗΤΗΣ: Δυστυχῶς μᾶς ἔχουν κυ-
κλώσει ἀπὸ παντοῦ. *Ἄς ἐλπίσουμε
πὼς οἱ ἐνισχύσεις δὲν θ' ἀργήσουν
νὰ φτάσουν. Σὲ διαφορετικὴ περι-
πτώσει θὰ περιορισθοῦμε στὴν ἄμυν

* Ἀκούγονται πυροβολισμοί.

Σ Κ Η Ν Η 77

of the

... ..
... ..
... ..

... ..

... ..
... ..

... ..

... ..

... ..
... ..
... ..

... ..
... ..

... ..

... ..
... ..
... ..

... ..

... ..
... ..
... ..

... ..
... ..
... ..
... ..
... ..

... ..

... ..

Οἱ ἀντάρτες ἐπιτίθενται ἀπὸ διάφορα σημεῖα ἐνῶ οἱ χωροφύλακες ταμπουρωμένοι πίσω ἀπὸ τὰ παράθυρα τοὺς ἀντιμετωπίζουν.

Σ Κ Η Ν Η Νο 78

Καὶ πάλι στὸ γραφεῖο τοῦ Διοικητοῦ. Μπαίνει ὁ ὑπασιπότης του καὶ χαιρετῶντας τοῦ δίνει ἕνα σῆμα. Τὸ παίρνει ἀγωνιῶντας τὸ ξεδιπλώνει καὶ διαβάζοντάς το κουνάει τὸ κεφάλι του. Ὁ ἄλλος χαιρετᾶει καὶ φεύγει. Ὁ Διοικητὴς κάνει βόλτες στὸ δωμάτιο καὶ δελεχη ἔλη του τὴν ἀνησυχία. Ἀπ' ἔξω ἐξακολουθεῖ ἡ μάχη.

Σ Κ Η Ν Η Νο 79

Στὸ σπίτι τοῦ Παύλου.

Ἡ μάννα βρίσκεται μὲ τὸν τυφλὸ καὶ τὴν Τασία.

ΤΥΦΛΟΣ: Τώρα ποῦ ξημέρωσε κυρὰ μου πρέπει νὰ πάρομε ξανά τοὺς δρόμους μήπως καὶ βρῶ τ' ἀγδρία μου.

ΜΑΝΝΑ: Ἀπὸ τὴν ἡμέρα ποῦφυγαν τὰ δινὰ μου ἀγδρία ἔχω μεπρδέφη τὸν ὕπνο μὲ τὸν ζῦπνιο. Ἄλλοτε ὄνειρεῖομαι καὶ νομίζω πὼς ζῶ. Ἄλλοτε κἀθόμαι στὸ παράθυρο καὶ νομίζω πὼς ονειρεῖομαι... Μόλις τώρα μοῦ φάνηκε πὼς ἔκουσα τὴ φωνὴ τοῦ Παύλου μου. Τὴν ἔκουσα στ' ἀλήθεια; Ἡ μήπως ἦταν στ' ὄνειρό μου;

Μπαίνει ὁ Παῦλος φοβισμένος. Βλέπει τὴ μάννα του. Ἀγκαλιάζονται.

ΜΑΝΝΑ: Ἀγδρι μου γλυκὸ. Περιστερὰκι μου ἀκρεβὸ. Τώρα δὰ μιλοῦσα γιὰ σένα.

ΠΑΥΛΟΣ: Σ' ἔκουσα μάννα.

Τὴν ἴδια στιγμή κἀνὴ νὰ μπῆ ἡ Ἰσμήνη. Μόλις ἄμας τοὺς βλέπει κρῖβεται καὶ κρυφακούει.

Of course, the first thing I did was to
check the records of the company and
find out what had happened to the
other people.

It was a long time before I found

out that the people who had been
killed were the same people who
had been working for the company
at the time of the explosion. I
was very surprised to find that
the people who had been working
for the company at the time of the
explosion were the same people who
had been working for the company
at the time of the explosion.

It was a long time before I found

out that the people who had been
killed were the same people who
had been working for the company
at the time of the explosion.

It was a long time before I found
out that the people who had been
killed were the same people who
had been working for the company
at the time of the explosion.

It was a long time before I found
out that the people who had been
killed were the same people who
had been working for the company
at the time of the explosion.

It was a long time before I found
out that the people who had been
killed were the same people who
had been working for the company
at the time of the explosion.

It was a long time before I found
out that the people who had been
killed were the same people who
had been working for the company
at the time of the explosion.

OFF MANNA: 'Απ' τή στιγμή που μούφυγες μούφυγαν τά μυαλά. Τά λόγια, ή ζωή μου...

Είσαι καλά; Νά σε δω. Δέν τρώε και δέν πλένεσαι; Πού κοιμάσαι;

ΠΑΥΛΟΣ: 'Όπου βρω.

MANNA: Ποιός σου στρώνει παιδί μου;

ΠΑΥΛΟΣ: 'Ώχαι που ξαπλώνω δέν έχω ανάγκη από στρωσίδια.

MANNA: Είσαι τουλάχιστον σε ασφάλεια;

ΠΑΥΛΟΣ: Μ' άγκαλιάζεις και μέ ρωτάς αν είμαι σε ασφάλεια; Και βέβαια είμαι. Ποιό θηρίο μπορεί ν' άρπάξει τό παιδί μέσα από τήν άγκαλιά τής μάνας;

ΤΥΦΛΟΣ: 'Αλήθεια, δέν υπάρχει θηρίο. 'Έξω αν περάση πάνω από τήν μάνα. "Όλοι στήν άτοράχη θυμάμαστε τήν ιστορία μιας θρνιδας που κάλειφε μέ τό φίλι κι' ύστερα σαν άπόκανε ~~βλάστησε~~ μάζεφε τά κλωσσόπουλα κάτω από τά φτερά της και κάθησε ήσυχη νά τήν φάη ό θφικ. Στο τέλος τή βρήκαμε μισοφαγωμένη και τό φίλι στο πλάι της νά κοιμάται χορτάτο. "Όμως όλα τά κλωσσόπουλα ήταν άπειρηχτα κάτω από τά ζεστά φτερά της.

Κυττάζη τόν τυφλό ένω λέει στη μάνα του.

ΠΑΥΛΟΣ: Δέν υπάρχει συφορά που νά μήν έχει πέσει άπάνω του, όμως ζέρει μόνο τίς μισές. Είμαι τυφλός και δέν βλέπει τίς άλλες μισές...Κι' έτσι εύτυχεϊ.

MANNA: Πού τάμαθες έσύ όλα αυτά;

ΠΑΥΛΟΣ: Τόν γνώρισα στα χαλάσματα πρώτος. 'Έρχόμουν να σε δω άλλα δέν τά κατάφερα. Πρέπει να φύγω μάμμα.

MANNA: 'Από τώρα παιδί μου;

ΠΑΥΛΟΣ: Πάρε αυτό τό σημείωμα. Νά τό πιάς στο βαγγέλι τό τσαγγάρι. Είμαι ζήτημα ζωής ή θανάτου. Θα ξανάρθω τά μεσάνυχτα, άφιβώς, στο ρέμμα κάτω από τό γεφύρι.

Νά μου έχεις ένα δεμα τροφές. Βάλε και κανένα καθαρό ρούχο. Και πρό παντός τήν άπάντησι του βαγγέλι. Θυμήσου: Είμαι ζήτημα ζωής ή θανάτου.

Βιαστικά.

THE LITTLE BOOK OF THE NEW YORK PUBLIC LIBRARY

ASTOR LENOX TILDEN FOUNDATION
455 N. 5TH ST. N. Y. C.

Entered as Second Class Matter, July 16, 1908
Post Office at New York, N. Y., under
No. 2522, Post Office for Return to
Sender, authorized July 16, 1908
Accepted for mailing at special rate of
Postage provided for in Special
Post Office Circular No. 265, April
24, 1949. GPO: 1951 O-423-706

THE NEW YORK PUBLIC LIBRARY
ASTOR LENOX TILDEN FOUNDATION

The Little Book of the New York Public Library
is a collection of the most interesting
and useful information available
about the Library and its services.
It is written in a clear and concise
manner and is suitable for
use by both the general public
and the student.

1951

Ἡ Ἰομῆνη πρὶν πῆ τὰ τελευταῖα λό-
για ὁ Παῦλος, γλυστράει καὶ ἐξαφα-
νίζεται. Ἐνῷ μονολογεῖ.

ΙΣΜΗΝΗ: "Ζήτημα ζωῆς ἢ θανάτου".

Σ Κ Η Ν Η Νο 80

Καὶ πάλι στὴν πολιτορημένη περιοχή.
Οἱ χωροφύλακες ἀμύνονται.

Σ Κ Η Ν Η Νο 81

Μιά φάλαγγα ἀπὸ Στρατιωτικὰ καμιόνια
μὲ Στρατιῶτες Ἑγγλέζους καὶ Μαύρους.

Σ Κ Η Ν Η Νο 82

Διάφορα πλᾶνα δεῖχνουν ἀντίρτες τα-
μπουραμένους καὶ χτυποῦν.

"Ἄλλα πλᾶνα δεῖχνουν τοὺς ξένους στρα-
τιῶτες ν' ἀντεπιτίθενται.

Σ Κ Η Ν Η Νο 83

Μεσάνυχτα.

Κυιῶνουν τῆ γειτονιά μὲ τὰ χαλάσματα
μερικοὶ ἄντρες μ' ἐπικεφαλῆς τὸν Γρη-
γόρη.

Ἐκείνη ἔκριβῶς τῆ στιγμῇ βγαίνουν ἀπὸ
τὸ σπίτι τοῦ Παύλου ὁ τυφλὸς μὲ τὴν
κόρη του.

Βλέπει τὸν τυφλὸ.

Γελοῦν.

ΓΡΗΓΟΡΗΣ: Πιάστε γρήγορα τὰ πόσ-
στα. Ὁ Χαράλαμπος στὸ γεφύρι.

Γιῶργο στὴ γωνιά. Ὁ Ἐξαρχος κι
ὁ Σοφοκλῆς μαζί μου.

Μέρος ποῦ τὸ διάλεξες γέρο γιά
νά περάσης τῆ νύχτα.

ΤΥΦΛΟΣ: Γιατί; Τί ἔχει παιδί μου

ΓΡΗΓΟΡΗΣ: Δὲ λῆω! Ἄν σ' ἀρέσουν
τὰ πανηγύρια καλύτερη θέσι δὲν
μποροῦσες νά βρῆς...

ΤΥΦΛΟΣ: Ἐχετε γάμους καὶ χαρές;

ΓΡΗΓΟΡ: Σωστά τὸ εἶπες. Μόνο ποῦ
τὸ γλέντι ἔχει ἀπὸ μέρες ἀνάψει

1. The first part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

2. The second part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

3. The third part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

4. The fourth part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

5. The fifth part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

6. The sixth part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

7. The seventh part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

8. The eighth part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

9. The ninth part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

10. The tenth part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

11. The eleventh part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

12. The twelfth part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

13. The thirteenth part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

14. The fourteenth part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

15. The fifteenth part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

16. The sixteenth part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

17. The seventeenth part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

18. The eighteenth part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

19. The nineteenth part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

20. The twentieth part of the document is a list of names and addresses of the members of the committee.

και δεν λζει να σταματησει. Μα το σωστ
το πανηγυρι μδλις τωρα αρχιζει κι'ε-
τσι δεν εχασες ακομα τιποτα.

ΤΥΦΛΟΣ: Νξε μου, το νοιδωθ πια κλλα
πως τα λογια σας εχουν διπλο νημα.
Χανεις τον καιρο σου, αν στ' αληθεια με
προσπαλεις σε τετοιου ειδους πανηγυρι
Μια μοναχα εδχη σας δινω: κα σας βοη-
θηση ο θεος να βγητε απ' αυτο το καζα-
νι που βραζει. Γιατι στο τελος δεν θα
μεινη παρα μοναχα το ζουμι σας για
να ποτιζουν οι ξενοι τα γουρουνια θα
τους... Αυτο μονο σου λεω.

ΤΑΣΙΑ: Παιτερα εχουν ελοι τους επλα σε
τους ανταρτες κι' ειναι το εδιο βρωμι-
νοι και αζεριστοι.

ΓΡΗΓΟΡ: Βρωμικοι και αζεριστοι, "ε.
Για να μην υπαρχουν ζητιανοι και να
κρατουν ζυπολητα παιδια αντι για ραβ-
δι.

ΤΥΦΛΟΣ: Στην Αθηνα ζητιανος παιδι με
"Ομως στην αιτοραχη γεροπλατανος, με
τρεις γυιους, σαν κιστρα Βενετσιανικα

'Η 'Ισμηνη βγαίνει στο παραθυ-
ρο.
Είρωνικά.

Φιλξει το αυδματο.
Κάνει νδημα στον Έξαρχο και
στον Σοφοκλη να ποϋνε στο πι-
τι της 'Ισμηνης.

ΙΣΜΗΝΗ: Για που τρανοι μου κακετανξαι
Δεν θα βρητε παρα γυναικες και γερους
ΓΡΗΓΟΡ: Και κκοιον ελλο; "Εκτος αν
τον ξπιασαν οι κατρες της μαννας τοι
Νικολιου... Μα τετοια καθηματα δεν το
πιάνη τιποι' ελλο εζδν απ' αυτο το εδιο
γημενο σιδερο.

ΙΣΜΗΝΗ: Τοαμπα πανε τα φιλια σου, Κολι
κοτρώνη; "Αν ζητεις να μας δειξης την
καλημερια σου χτυπησε λαθος πορτα.
'Αληθεια πως αλλαζουν οι καιροι. "Εστ
δεν εισαι Γρηγορη που μοθλεγεσ ξνα
βραδυ: " 'Ισμηνη εισαι το παιδ σπουδατι
κοριτσι που υπαρχη στον κόσμο. Θελω να
μ' εχεις φιλο σου σ' ελη σου τη ζωη.

...the first of these...
...the second of these...
...the third of these...
...the fourth of these...
...the fifth of these...
...the sixth of these...
...the seventh of these...
...the eighth of these...
...the ninth of these...
...the tenth of these...
...the eleventh of these...
...the twelfth of these...
...the thirteenth of these...
...the fourteenth of these...
...the fifteenth of these...
...the sixteenth of these...
...the seventeenth of these...
...the eighteenth of these...
...the nineteenth of these...
...the twentieth of these...
...the twenty-first of these...
...the twenty-second of these...
...the twenty-third of these...
...the twenty-fourth of these...
...the twenty-fifth of these...
...the twenty-sixth of these...
...the twenty-seventh of these...
...the twenty-eighth of these...
...the twenty-ninth of these...
...the thirtieth of these...

...the first of these...
...the second of these...
...the third of these...
...the fourth of these...
...the fifth of these...
...the sixth of these...
...the seventh of these...
...the eighth of these...
...the ninth of these...
...the tenth of these...
...the eleventh of these...
...the twelfth of these...
...the thirteenth of these...
...the fourteenth of these...
...the fifteenth of these...
...the sixteenth of these...
...the seventeenth of these...
...the eighteenth of these...
...the nineteenth of these...
...the twentieth of these...
...the twenty-first of these...
...the twenty-second of these...
...the twenty-third of these...
...the twenty-fourth of these...
...the twenty-fifth of these...
...the twenty-sixth of these...
...the twenty-seventh of these...
...the twenty-eighth of these...
...the twenty-ninth of these...
...the thirtieth of these...

Βγαίνουν οι δυό όπλίτες μαζί με τους γουεΐς τής 'Ιαμήνης.

Στήν Τασία.

"Όποτε κι'έν με χρειαστείς".

ΓΡΗΓΟΡ: Είμαι δεμένος μέσα στην ομάδα. Δέν ζέρω έν με νοιάθηκε.

ΣΟΦΟΚΛΗΣ: Ψάξαμε καλά παντού.

ΓΡΗΓΟΡ: 'Επιτός έν υπάρχει καμιά κρύπτη.

ΣΟΦΟΚΛ: 'Απίθανο...Σοϋ είπα πώς κυττάξαμε καλά.

ΓΡΗΓΟΡ: Μένω, ποϋ είναι ο Περι- κλής σου;

ΤΥΦΛΟΣ: Κόρη μου όσο κιό γρήγορα φύγουμε τόσο τό καλύτερο...Νοιάθη πώς έρχονται συφορές μεγάλες, άβέ- σταχτες μά έμείς δέν έχουμε καρδιά κι' άλλους θρύνουε. Τό μερτικό μας τό πληρώσαμε άκριβά και με τή βοή- θεια τής Παναγιώς άδριο θά έχουμε χαρές.

ΠΑΤΕΡΑΣ: Πολέμησα κι'έγ'ω στήθος με στήθος τόν έχθρο στά χρόνια μου. Γράμματα δέν ζέρω. Όμως, ζέρω κιό είναι τό σωστό και κιό τό βδοικο. Τήν προοσια δέν θά τήν καταλάβω ποτέ άνδρα κι' από τό παιδί μου.

ΤΥΦΛΟΣ: Τά λόγια σου μ'άγγιξαν βα- θειά...Οί νεοί δέν μπε νοιάθουν κιό έμεις τους γέρουε. Τους δώσαμε ένα "Έθνος κι'αύτοι τό παίζουν στά ζά- ρια σάν τους χαρτοπαίχτες.

ΓΣΜΗΝΗ: Κι'αύτοι για τό "Έθνος μι- λούν. Για τό "Έθνος ζητούν νά σκο- τώσουν και νά σκοτωθούν.

ΤΑΣΙΑ: 'Επιτελέσεις, καμένοι, κρε- μασμένοι. Όλοι για τό "Έθνος.

ΓΡΗΓΟΡ: Ναι! Για τό "Έθνος δέν μπο- ρούν νά υπέρξουν πρόσωπα-σχέσεις- φίλια και συμπνοια...Όυτε πρέξη αίσχρη ή βδοικη όταν υπηρετείς ένα λαό κι'ένα 'Ιδανικό. Γι'αυτό κι'αύ- τή τή στιγμή τά λόγια είναι περι- τά.

Στήν 'Ισμήνη

'Ετοιμάζονται νά φύγουν

'Η 'Ισμήνη, πού ἔχει ἀπό πολλή ὄρα κατέβει ἀγκαλιάζει τή μάννα της, πούχει σωριαστεί μπρός στήν πόρτα.
Στήν Τασία ἐμπιστευτικά.

"Όλοι μέμουν ἀκίνητοι βλέποντας νά παρουσιάζεται μπρός τους (Σάν σέ ὄνειρο) ὁ Χάρος. Κρατάει ὄρεπνί.

"Αν τό θέλεις παίρνω ἀδελφάκια ἀπάνω μου ὄλο τό κρέμα. "Όμως πιστεύω πώς ἡ προδοσία τοῦ Περικλή πρέπει νά πληρωθεῖ. Θά πάρουμε μαζί μας τόν πατέρα σου κι 'αὐτόν ἀγαπᾷς στελεθε μας γρήγορα τόν ἀδερφό σου.

ΜΑΝΝΑ ΠΑΥΛΟΥ: Παιδί μου, πώς τολμᾷς; Γέρο ἄνθρωπο πιδ ἄθωο κι 'ἀπό πούλι...

ΓΣΜΗΝΗ: Γρηγόρη μὴν τό κάνης γιατί σέ λίγο θά εἶναι ὄργα. Για ὄλους;

ΤΥΦΛΟΣ: Τί γίνεται κήρη μου;

ΤΑΣΙΑ: Παίρνουν τόν πατέρα.

ΤΥΦΛΟΣ: Θά πληρώση αὐτός πού δέξεται, πρέπει κι 'αὐτός πού πρέπει θά πλώσει διπλά σάν θά μάθη πώς γιά δικό του φταίξιμο μέ κδικινο αἷμα βάφτηκαν τά κάτασπρα μαλλιά. Τά κατρινιά.

ΓΣΜΗΝΗ: Τρέξε στή γωνιά στό φοῦνο. Χτύπα τρεῖς φορές καί φώναξε δυνατά νά σ' ἀκούσουν καλά. Νά 'ρθοῦν εὐθύς γιατί ὁ κόσμος γμαρίστηκε πιά... Τρέξε τώρα!

ΧΑΡΟΣ: Χαίρομαι πού σᾶς βλέπω σ' αὐτή τή γωνιά τῆς 'Υψηλίου πού τή λατρεύω. "Άλλωστε μέ νοῦρασε ἀφάνταστα ἡ Πρωσιική Γραφειοκρατία τοῦ Ντρκτωρ "Αἴχμαν... Δέν ὄπηρχε πιά ἡ ἐκκληζή. Στό τέλος ὄλα αὐτά τά ἐνωτομύρια 'Εβραῖοι-Σλαῖοι καί Βαλκάνιοι, πού περνοῦσαν μέ μαθηματική τάξη πρῶτα ἀπὸ τὰ ντοῦς καί μετὰ ἀπὸ τὰ κρεμα-

"Όλοι τόν παρακολουθοῦν ἔντρομοι.
 "Ο Χάρος ἀπευθύνεται στήν 'Ισμήνη.

ρια, ἄρχισαν νά μέ κουράζουν.
 "Ἡ ρουτίνα τσακίζει τά νεῦρα.
 "Ἔτσι ἀύτη ἡ κρουαζιέρα μου
 στήν 'Ελλάδα μοῦ φάθηκε σάν "
 αση. Κάθε νεκρός, σχεδόν, ἔρχεται
 ἀναπάντεχα-ἀνέλπιστα. "Από κεί
 ποῦ δέν τό περιμένεις. Σάν δῶ-
 ρο."

...Δεσποινίς, δέν εἶμαι κανένα
 τρελλός. "Ἐπιτρέψτε μου νά σᾶ
 ἀφιερῶσω ἕνα παλιό 'Αργεντινῶ
 τραγοῦδι, σέ ρυθμό ταγκό, βεβαί-
 ως:

Ποῦς δέν ξέρει τόν 'Ἐφιάλτη;
 "Ο 'Ἐφιάλτης ἦταν ὁ πρῶτος προ-
 δότης:

Τότε ἀκόμα
 ἡ προδοσία ἦταν ἀμάρτημα.
 Θεοί καί ἄνθρωποι
 τιμωροῦσαν σιγήρᾳ τόν προδότη.
 "Ἀργότερα
 "Ἡ προδοσία ἔγινε ἐπάγγελμα.
 Οἱ προδότες πήγαιναν στή δου-
 λειά τους

"Ὅπως
 οἱ μαγαζάτορες στά μαγαζιά του
 Πουλοῦσαν τήν πραγματέα τους
 καί 'ἔπαιρναν τό μισθό τους
 τακτικά.

Παντρεύονταν ἀνάμεσα τους
 Νά μήν π ροδάσουν
 τῆς ράτσας τῆ σειράς!.."Ὡσκου
 "Ἡ προδοσία
 γίνηκε ἀρετή.
 Θεσπίσθηκε γιά τούς προδότες
 Ἑῶφημος μνεῖα εἰθική:
 "Στό Σεμνὸ προδότη, τῆ μεγάλη
 προδοσία πιστοκοιοῦσα, ἡ Πατρίς
 εὐγνωμονοῦσα"...

...the ...
...the ...
...the ...
...the ...
...the ...

...the ...
...the ...
...the ...
...the ...
...the ...

...the ...
...the ...
...the ...
...the ...
...the ...

...the ...
...the ...
...the ...
...the ...
...the ...

...the ...
...the ...
...the ...
...the ...
...the ...

...the ...
...the ...

Γυρίζει προς τόν Τυφλό.

...Γιὰ σένα γέροντα έχω φυλλάζει
κάτι πιό εὐθυμο καί πιό μοντέρνο
σέ ρυθμό Σουτγκ.

" Μὲ τὸνα χέρι κρατᾷ τὸ κίτρινο;

Μὲ τ' ἄλλο τὸ γαλάζιο; Τί εἶναι; "
Κι' ἕνα ἀκόμη εὐθυμο: "Αὐτὸ ποῦ φά-
χνεις περπατῶντας σχηματίζει μαζί
σου ὀρθή γωνία".

Γελᾷ σε εἶθὸ καί ἐξαφανίζεται

'Ο Γρηγόρης συνέρχεται πρῶτος.

ΓΡΗΓΟΡΗΣ: Κουνηθεῖτε λοιπόν. Τί πά-
θατε ὄλοι σας; Μπρός, πᾶμε γέρο:

Φεύγουν μαζί μὲ τὸν πατέρα τῆς 'Ισ-
μήνης.

'Η Τασία ριχνοντας μία ματιὰ στὴν 'Ισμήνη

φεύγει κι' αὐτὴ ἀντίθετα.

Σὺ νά ζυπνᾷ.

ΤΥΦΛΟΣ: Λές κι' εἶχα ἐπιτάγη; Κι' ὅ-
μως, τὰ αἰνίγματα τ' ἄκουσα καθαρά.
Κίτρινο καί γαλάζιο. Δυὸ χρώματα χα
μένα μέσα στὸ σιοτάξι τοῦ νοῦ μου.
Μπορῶ ἔραγε νά ξαναθυμηθῶ ἀκριβῶς
τὸ κδικινο τοῦ κδικινοῦ... τὸ κίτρι-
νο τοῦ κίτρινοῦ... ἀπὲς ἢ τὸ γαλάζιο
...

'Η 'Ισμήνη ἀφίνοντας τὴ μητέρα τῆς

προχωρεῖ σὰ χαμένη καί μονολογεῖ:

ΙΣΜΗΝΗ: " Τὴ μεγάλη προδοσία πιστο-
ποιοῦσα ἡ Πατρίς εὐγνωμονοῦσα"...

Χώνει τὸ κεφάλι τῆς μέσα στὰ χέρια
τῆς καί ξεσπάει σέ λυγμούς.

Σ Κ Η Ν Η 84

Μερικοὶ Ἄγγλοι ἀνώτεροι ἀξιωματι-
κοῖνιμέ ἐπὶ κεφαλῆς ἕναν Ταξίαρχο ἐ-
πιθεωροῦν τὰ πτώματα τῶν Ἀνταρτῶν.

'Η μηχανὴ ~~εἰσέρχεται~~ δλη τὴν ἔκτασι μὲ
τὰ ἀρραδιασμένα πτώματα

Σ Κ Η Ν Η 85

'Η 'Ισμήνη βγαίνει μὲ προφυλλάξεις ἀ-
πὸ τὸ Ἀστυνομικὸ τμήμα. Τρέχοντας φτά-
νει στὸ σπίτι τῆς. Πρὶν μπῆ, βλέπει τὴν

1900

...the first of the year...
...the first of the year...
...the first of the year...
...the first of the year...
...the first of the year...

...the first of the year...
...the first of the year...

...the first of the year...
...the first of the year...
...the first of the year...

...the first of the year...
...the first of the year...
...the first of the year...
...the first of the year...
...the first of the year...

...the first of the year...
...the first of the year...
...the first of the year...

...the first of the year...
...the first of the year...

1900

...the first of the year...
...the first of the year...
...the first of the year...
...the first of the year...
...the first of the year...

1900

...the first of the year...
...the first of the year...
...the first of the year...

Τασια νά ξερχεται προς τό μέρος της.
Τήν πλησιάζει.

Ήπιός έαυτοῦ

Ή Τασια τήν κυττάζει έκπληκτη και
ώπισθοχωρῶντας φοβισμένα πᾶει και
κουρνιαίζει στήν άγκυλιά τοῦ πατέρα της.

Ήρχεται τρέχοντας ὁ Τάκης .

ΤΑΣΙΑ: Ὁ κύριος Τάκης ξερχεται εἰ-
θός νά σᾶς βρῆ.

ΙΣΜΗΝΗ: Ποιός τόν ζήτησε; εἶπα, ποιός
τόν ζήτησε;

ΤΑΚΗΣ: Ήρθα, Ήσιμήνη!

ΙΣΜΗΝΗ: Καί νά μή ρχῶσουν καλύτερα ὁ
θεῶμανες.

ΤΑΚΗΣ: Μὲ φώναζες!

ΙΣΜΗΝΗ: Τώρα κιό εἶν' ἀργά.

ΤΑΚΗΣ: Ἀργά γιά ποιό πᾶγμα;

ΙΣΜΗΝΗ: Γιά τήν προδοσία...

ΤΑΚΗΣ: Δέ σε καταλαβαίνω...

Σ Κ Η Ν Η 86

Ή Μάννα τοῦ Παύλου ἑτοιμάζει ἕνα
δεματάκι μὲ διάφορες τροφές, κρῦβει
στόν κόρφο της τό σημεῖωμα τοῦ γιουῦ
της και βγαίνει ἀπό τό σπίτι.

Σ Κ Η Ν Η 87

Κάνει νά φύγη,

ΤΑΚΗΣ: Γιά ποῦ τό βέλλατε κυρά Σοφία;
Ήζητᾶτε τόν Ἀνδρέα, εἶναι στό φουρνο.

ΜΑΝΝΑ: Εὐχαριστῶ.

ΤΑΚΗΣ: Χτυπήστε τρεῖς φορές. Ής ἔλλου
ὁ φρουρός θά σᾶς γνωρίση.

ΙΣΜΗΝΗ: Δέν πᾶει νά τήν ἀφίσησ Τάκη
μονάχη μέσα στή νύχτα. Καλύτερα νά τή
συνοδέψης.

ΜΑΝΝΑ: Ξέρω καλά τό ὄρδιο Ήσιμήνη. Ής
ἔλλου φέγγει σάν ἡμέρα.

ΙΣΜΗΝΗ: Ὅμως ἀπό στιγμή σέ στιγμή μπο-
ρεῖ ν' ἀρχίση ξανά ἡ μάχη.

ΜΑΝΝΑ: Τότε γυρῶ και κρύβομαι.

ΙΣΜΗΝΗ: Ἀπό τόσο μακρυά;

... ..

... ..
... ..
... ..

... ..

... ..
... ..

... ..
... ..

... ..
... ..

... ..
... ..

... ..

... ..
... ..

... ..
... ..

... ..

... ..
... ..

... ..
... ..

... ..
... ..

Τὴν κυττάζει περιεργά.

Τονίζει

Σκύβει ὁ Τάκης καὶ κἀνὶ τῶν φειθυρίζει.

Ἐνοίγει τὰ μάτια του μὲ ἐκπληξι.

Ἡ Μάννα ἀπευθύνεται στὸν τυφλὸ

ΤΑΚΗΣ: Μὰ ὁ φούρνος εἶναι δυὸ βήματα, Ἰσμήνη!

ΙΣΜΗΝΗ: Ὁ φούρνος ναί! Ὁ σαγκιάρης ὄχι!

ΜΑΝΝΑ: Εἶσαι μὲ τὰ καλά σου, παιδί μου; Γιὰ ποῖόν σαγκιάρη μιλάς;

ΙΣΜΗΝΗ: Ζήτημα ζωῆς ἢ θανάτου;

ΜΑΝΝΑ: Ὡλεῖ φαρμακερὸς! Ἀπὸ ποῦ κινδύνεψα νὰ πιᾶσω ἄγγυλι;

ΙΣΜΗΝΗ: Πᾶση, ρώτησέ την. Ζήτημα πιότερο ζωῆς ἢ θανάτου;

ΜΑΝΝΑ: Θανάτου γιὰ τὸ δύστυχο πρόδότη!

ΤΑΚΗΣ: Μὰ ἐπὶ τέλους ἐξήγησέ μου Ἰσμήνη, νὰ καταλάβω τί συμβαίνει!

ΙΣΜΗΝΗ: Οὔτε ἔγκλημα, οὔτε ἐπάγγελμα οὔτε καθήκον. Προδοσία γιὰ ἔρωτα μόνο καὶ πόνο. Σηῦψε ν' ἀκούσης.

ΜΑΝΝΑ: Γέροντα, γκρεμίζομαι καὶ σηκωμὸ δέν ἔχω. Τὰ μεσάνυχτα τελειώνουν ἔλα γιὰ μένα... Δέν μπορῶ πιά νὰ εἰδοποιήσω τὸ παιδί μου καὶ σάν τὸ ἀθῶο ἔλαφι θάρθη νὰ πέση στὸ φονικὸ τὸ δόκανο. Μπροστὰ στὰ ἴδια μου τὰ μάτια.

ΤΥΦΛΟΣ: Τὰ μάντεφα ἔλα κι' ἀλήθεια δὲ βρῖσω συφορά πιδ μεγάλη ἀπ' τὴ δική σου.

ΤΑΣΙΑ: Μπορεῖ ὁ γυιὸς σου νὰ ἐμποδιστεῖ...

ΜΑΝΝΑ: Θὰ κἀνη τ' ἀδύνατα δυνατὰ γιὰ νῆρθη, γιὰτὶ καθὼς εἶπε εἶναι ζήτημα ζωῆς ἢ θανάτου. Τώρα πιά ξέρουμε...

Ἐρχεται ὁ Περικλῆς καὶ τρέχοντας πέφτει στὴν ἀγκαλιάτῆς Ἰσμήνης.

ΠΕΡΙΚΛΗΣ: Ἰσμήνη!

ΙΣΜΗΝΗ: Ἦρθες ἀργά! Ὅλα ἦσαν ἀργά! Ὁ χρόνος ἔχασε τὸ μέτρο του!...

ΠΕΡΙΚΛΗΣ: Μὴ χάνεις τὴν ἐλπίδα. Τίποτε δέν τέλειωσε ἀκόμα ἀφοῦ τίποτε δέν ἔρχισε.

In the year of our Lord 1811
 the 1st day of January
 I the undersigned
 do hereby certify
 that the within and above
 is a true and correct
 copy of the original
 as the same appears
 from the records
 of the said office
 this 1st day of January
 1811
 J. P. [Name]
 [Title]

The within and above
 is a true and correct
 copy of the original
 as the same appears
 from the records
 of the said office
 this 1st day of January
 1811
 J. P. [Name]
 [Title]

[Faint text, possibly a signature or title]

[Faint text, possibly a signature or title]

[Faint text, possibly a signature or title]

"Ερχεται ὁ Ἀνδρέας.

Στὸ Τάκη.

Μὲ ἀγωνία.

ΙΣΜΗΝΗ: Πῶς δὲν ἄρχισε; Τὸν πήρα τὸν πατέρα μας καὶ πᾶνε.

ΠΕΡΙΚΛΗΣ: Ὅμως θὰ τὸν ἀφίσουν μὲλις παραδοθῶ.

ΙΣΜΗΝΗ: Πιά σουφρά ἀπ' τὶς δυὸ εἶναι ἢ πιὸ μιμρῆ; Δέ μοῦ λές;

ΠΕΡΙΚΛΗΣ: Τρέχω πρὶν εἶναι πολλὸ ἄργά.

ΤΑΚΗΣ: Δέν ἔχεις νά πᾶς πουθενά;

ΑΝΔΡΕΑΣ: Μάννα.

ΜΑΝΝΑ: Μάννα τὸ χάρο πιά νά κράζης.

ΑΝΔΡΕΑΣ: Μάννα δέν σέ καταλαβαίνω

ΜΑΝΝΑ: Νοῦ μένει δέ μοῦ μένει μιμρᾶ νά ζήσω ἀκόμα. Αὐτὸ δέ ζητοῦσες; Σέ λίγο, θὰ ὀῆς μὲ τὰ ἔδια σου τὰ μάτια τῆ σφαγῆ τοῦ ἀδερφοῦ σου.

ΑΝΔΡΕΑΣ: Ποῦ; - Πῶς; - Πότε;

ΜΑΝΝΑ: Τοὺς φίλους σου ράτα. θὰ σοῦ ποῦν αὐτοὶ καλύτερα μὲ ποιὸν τρόπο θὰ πιοῦν τοῦ γυιοῦ μου τὸ αἷμα.

ΑΝΔΡΕΑΣ: Ἐρχομουν νά σοῦ πῶ πῶς μοῦρθε κλίση γιὰ τὸ Στρατό. Σέ δυ μέρεις φεύγω γιὰ τὸ Στρατό καὶ σ' ἀφίνω μαννοῦλα δλομόναχη.

ΜΑΝΝΑ: Τώρα μπορεῖς νά φύγης ἤσυχος. Μαννοῦλα πίσω δέν ἀφίνεις.

ΑΝΔΡΕΑΣ: Ἐξηγησέ μου ἐσὺ γιὰτὶ ἢ μάννα μου μιμρᾶ μὲ γριφους.

ΤΑΚΗΣ: Μὲ γριφους σωστοὺς. Σέ λίγο θὰ πέση ὁ Παῦλος μέσ' τὰ δόκων μας.

ΠΕΡΙΚΛΗΣ: Τώρα καταλαβαίνω γιὰτὶ δέν μ' ἀφινες νά φύγω.

ΤΑΚΗΣ: Τοὺς ἔχουμε στὸ χέρι. Πόσο μπορεῖ νά βαραίνει τὸ κεφάλι τοῦ πατέρα σου μπρός στὸ κεφάλι ἐνός ἀρχηγοῦ.

ΙΣΜΗΝΗ: θὰ τοὺς ἀνταλλάξετε;

THESE DOCUMENTS SONT LA PROPRETE DE LA BIBLIOTHEQUE

DE LA MAIRIE DE MONTREAL

NUMEROUS DOCUMENTS ARE THE PROPERTY OF THE

CITY OF MONTREAL

LES DOCUMENTS SONT LA PROPRETE DE LA BIBLIOTHEQUE

DE LA MAIRIE DE MONTREAL

NUMEROUS DOCUMENTS ARE THE PROPERTY OF THE

CITY OF MONTREAL

LES DOCUMENTS SONT LA PROPRETE DE LA BIBLIOTHEQUE

DE LA MAIRIE DE MONTREAL

NUMEROUS DOCUMENTS ARE THE PROPERTY OF THE

CITY OF MONTREAL

LES DOCUMENTS SONT LA PROPRETE DE LA BIBLIOTHEQUE

DE LA MAIRIE DE MONTREAL

NUMEROUS DOCUMENTS ARE THE PROPERTY OF THE

CITY OF MONTREAL

LES DOCUMENTS SONT LA PROPRETE DE LA BIBLIOTHEQUE

DE LA MAIRIE DE MONTREAL

NUMEROUS DOCUMENTS ARE THE PROPERTY OF THE

CITY OF MONTREAL

LES DOCUMENTS SONT LA PROPRETE DE LA BIBLIOTHEQUE

DE LA MAIRIE DE MONTREAL

NUMEROUS DOCUMENTS ARE THE PROPERTY OF THE

CITY OF MONTREAL

LES DOCUMENTS SONT LA PROPRETE DE LA BIBLIOTHEQUE

DE LA MAIRIE DE MONTREAL

NUMEROUS DOCUMENTS ARE THE PROPERTY OF THE

CITY OF MONTREAL

LES DOCUMENTS SONT LA PROPRETE DE LA BIBLIOTHEQUE

DE LA MAIRIE DE MONTREAL

NUMEROUS DOCUMENTS ARE THE PROPERTY OF THE

CITY OF MONTREAL

LES DOCUMENTS SONT LA PROPRETE DE LA BIBLIOTHEQUE

DE LA MAIRIE DE MONTREAL

NUMEROUS DOCUMENTS ARE THE PROPERTY OF THE

CITY OF MONTREAL

LES DOCUMENTS SONT LA PROPRETE DE LA BIBLIOTHEQUE

DE LA MAIRIE DE MONTREAL

NUMEROUS DOCUMENTS ARE THE PROPERTY OF THE

CITY OF MONTREAL

LES DOCUMENTS SONT LA PROPRETE DE LA BIBLIOTHEQUE

DE LA MAIRIE DE MONTREAL

Document No. 10000

10000

10000

Κυττάζη τήν 'Ισμήνη.

Κανείς δέν μιλάει.

Δείχνοντας τήν 'Ισμήνη.

ΤΑΚΗΣ: Είσαι τρελλή; Πρώτα θ'ἀφί-
σουνε τό γέρο σας κι' ύστερα έμείς
τόν κανονίζουμε. "Οπου νάναι θήκη
ή 'Αστυνομία;

ΑΝΔΡΕΑΣ: Ποίς σουπε νά είδοποιή-
σης;

ΤΑΚΗΣ: Κανένας.
Μόνος μου τ'άποφάσισα.

ΑΝΔΡΕΑΣ: Κι' από πότε μπορείς ν'άπο-
φασίσης γιά τή ζωή του άδερφου μου
έσύ;

ΤΑΚΗΣ: Άδερφος σου ό Παύλος; Έσύ
δέν είσαι που ήθελες νά του πιής τ
αίμαι;

ΑΝΔΡΕΑΣ: Νά του τό πιω έγώ, ό ΐδιο
"Άλλος κανένας δέν έχει τό δικαίω-
μα ν'άγγίξει άπάνω του. Ποίς τόν
πρόδωσε;

Ποίς τόν πρόδωσε;

ΜΑΝΝΑ: Μέ τό ΐδιο του τό αίμαι ζέ-
σταινε τήν όχιά;

ΑΝΔΡΕΑΣ: Μέ τόση άγάπη; Πώς μπορεί-
σες;

ΠΕΡΙΚΛΗΣ: Καί τόν πατέρα μου; Ξε-
χνής πός είναι καί δική της κατέ-
ρας;

ΤΑΚΗΣ: Άνδρέα, πάρε τή μάμμα σου
καί φεύγα. "Άλλο τίποτα δέν μπορεί
νά γίνει.

Σ Κ Η Ν Η No 88

Ετό δωμάτιο τής Πόπης.

'Η Πόπη άνοιγει ένα συρτάρι παίρνει
τό πιστόλι καί κυττάζοντας τή φωτο-
γραφία του Περικλή άφίνει ένα δάκρυ
της. Κρύβει στόν κόρφο της τό πιστό-
λι καί άργά βγαίνει από τό δωμάτιο.

Σ Κ Η Ν Η No 89

Ετό αίτι τής 'Ισμήνης πλησιάζει τό
'Αστυνομικό άποσπασμα.

ΠΑΛΑΝΟ 'Ο 'Ανδρέας κυττάζη άποφασιστικά

...the ...
...the ...
...the ...

...the ...

...the ...

...the ...

...the ...

...the ...

...the ...

...the ...

...the ...

...the ...

...

...

...

...

...

...the ...
...the ...
...the ...
...the ...

...

...the ...
...the ...
...the ...

τή μάνα του.

Προσείνεται τό βίβλο

Επίνει τό απόσπασμα

Ἡ μάνα τρέχει φωνάζοντας
τήν πιάνου καί τή φέουου πίσω.

Τόν οδηγούυ μαζί με τή μάνα του.
Στό πλάνο μένουυ ὁ Τυλόος καί ἡ κόρη του

Μημείται

ΑΝΔΡΕΑΣ: Μάννα, αεῖνε ἐδῶ: Ἐγώ τρέχω
νά προλλάβω τόν Παῦλο.

ΜΑΝΝΑ: Παιδί μου, νάχρησ τήν εὐχή μου:
Τῶρεσα γά πῶς πάνω ἀπ' ἄλλα εἶναι ἡ ἀγά-
πη τοῦ ἀδερσοῦ.

ΤΑΚΗΣ: Τό βίβλο καίτω καί τά χάρια φηλό:
Ἄδερφι σου ἑαδέσφι σου ὁ Παῦλος Παπα-
μεσοουρτου θά πεθάνη!

ΤΑΚΗΣ: Ἐἶς τόν παραδίνω. Ἦταν δικό σ'
μας. Ὡμως τό αἷμα τό ἀδερσοῦνὸ εἰληπῆ
σε μέσα του καί τή χέυκψε βλα καίτω.

ΜΑΝΝΑ: Παῦλοοοοο!..

ΑΝΔΡΕΑΣ: Ἦθελα νά μείνω πάντα Ἕλλη-
νας καί ποῦ ἔρεσκίσαν τήν καρδιά. Ἐλέω
μονόχα ἔταν θαρρή καί ἡ δική σας ἡ σει-
ρά νάσαι μπροστά σας μάτια ἀγαπημένα
νά δοῦν τό τέλος σας ἔσπου = νά γίνουυ
ιδιωνια ἀπό τό αἷμα καί τόν πόνο σάν
τά δικά μας.

ΤΥΛΟΟΣ: Θυμῆσαι Πασία τό χειμῶνα ποῦ
ἔπλεμες στή λάμπα τά κουλῶβεο τοῦ Λεω-
νίδα καί τοῦ Κώστα!

ΤΑΣΙΑ: Ὅχι πατέρα!

ΤΥΛΟΟΣ: Γιά θυμῆσου καλά. Τότε ποῦ καυ-
γάδιζεσ μαζί τους γιά τά χροῦματα.

ΤΑΣΙΑ: Θυμῆσαι. Ἄλλά πολύ λίγο.

ΤΥΛΟΟΣ: Τί χροῦμα, ἀλήθεια εἶχεσ διαλλέ-
σει;

ΤΑΣΙΑ: Καῦρο, ἔπως πίντα!

ΤΥΛΟΟΣ: Ὅχι, ὄχι! Κάτι ἄλλο ποῦ δέν τῶ-
θελαν ἐκεῖνοι γιατί τῶβουσαν γυναικι-
στο. Θυμῆσαι;

ΤΑΣΙΑ: Ἦπως ποῶσινο.

ΤΥΛΟΟΣ: Μὲ τῶνα χροῖ κοατῶ τό κίτρινο,

με τ' ἄλλο τῶ γαλάζιο: Τί εἶναι;

ΤΑΣΙΑ: Τί εἶναι πατέρα;

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

... ..

ΤΥΦΛΟΣ: Μήπως ήταν τ'όνα κίτρινο και τ'έλλο γαλάζιο;

ΤΑΣΙΑ: "Ίσως, κατέρα. Ξειά Γιατί;

ΤΥΦΛΟΣ: Τά φοροῦσαν στη φυλακή;

ΤΑΣΙΑ: Μπορεῖ.

ΤΥΦΛΟΣ: Νά τά φοροῦν ἀδμα;

ΤΑΣΙΑ: Καί βέβαια θά τά φοροῦν.

ΤΥΦΛΟΣ: Χωρίς ν'ἀλλάζουν;

ΤΑΣΙΑ: Γιατί ν'ἀλλάζουν;

ΤΥΦΛΟΣ: Τά φοροῦν πάντα;

ΤΑΣΙΑ: "Ίσω γιά νά μᾶς θυμοῦνται.

ΤΥΦΛΟΣ: Λές νά μᾶς θυμοῦνται ὅπως ἐμεῖς;

ΤΑΣΙΑ: "Ὅπως ἀκριβῶς κι'ἐμεῖς.

ΤΥΦΛΟΣ: Καί γιά αὐτό δέν ἀλλάζουν;

ΤΑΣΙΑ: Γι'αὐτό δέν ἀλλάζουν.

"Ἐλα, κατέρα. Πῆμε στό χωριό μας.

Μπορεῖ νά μᾶς περιμένουν ἐκεῖ.

ΤΥΦΛΟΣ: Μπορεῖ...

*Αναστενάζει.

Σ Κ Η Ν Η No 90

*Ακούγεται ἡ μουσική τοῦ "Προδομένη μου ἀγάπη"

ΜΟΥΣΙΚΗ:

*Από τό αστυνομικό τμήμα βγαίνει ὁ Περικληῆς μέ τά χέρια στίς τσέπες καί βαδίζει σιωπῆς.

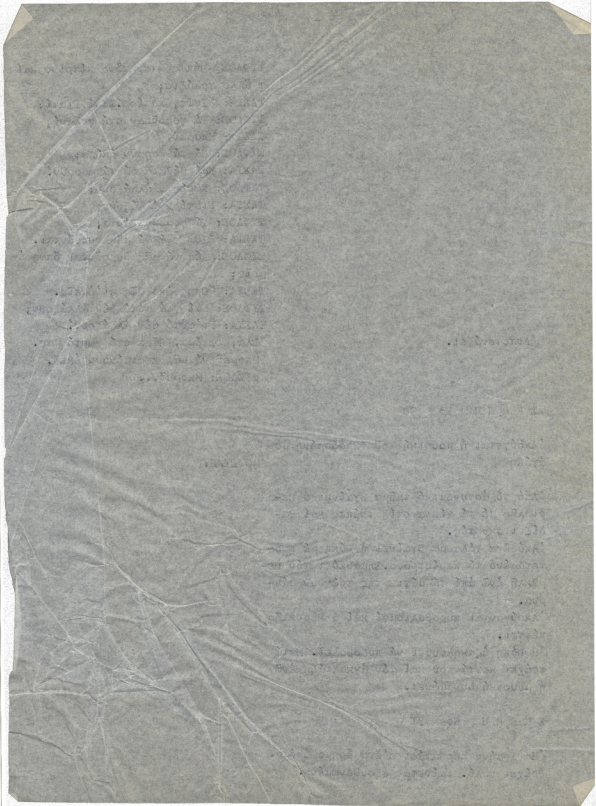
*Από ἕνα χάλασμα βγαίνει ἡ Πόπη μέ προτεταμένο τό περίστροφο. Σημαδεύει τόν Περικληῆ ἐνώ ἀπό τά μάτια της τρέχουν δάκρυα.

*Ακούγονται πυροβολισμοί καί ὁ Περικληῆς πέφτει.

*Ἡ Πόπη ἐξακολουθεῖ νά πυροβολεῖ. Μετά τρέχει κοντά του καί τόν ἀγκαλιάζει ἐνώ ἡ μουσική δυναμώνει.

Σ Κ Η Ν Η No 91

*Ἡ Ἰσμήνη περπατᾶει σ'ἕνα ἔρημο ὄρμηο. Βρέχει πολύ. φαίνεται ἐζουθενωμένη.



"Ένα καμινάκι έρχεται προς τó μέρος της.

Ή Ίσμήνη χαμογελάει πικρά, και άρχίζει νά τραγουδάει.

ΤΡΑΓΟΥΔΙ: Προδομένη μου άγάπη.

"Έχει φτάση σχεδόν στή μέση του τραγουδιού και τó καμινάκι τήν προσπερνά. Βαφνικά άνοίγει τó πίσω μέρος του και φαίνεται ó Γρηγόρης νά τήν συμαδεύει μ' ένα αúτωμα. Τής ρίχνει και ή Ίσμήνη κέφτει στή μέση του όρθμου. Τó καμινάκι άναπτύσσει ταχύτητα, κι' ένω χάνεται στέ βάθος ó φακός δείχνει τήν Ίσμήνη σ' όλη τήν όδόνη.

ΜΟΥΣΙΚΗ:

Τ Ε Λ Ο Σ

1864

1864

1864

1864

Συνόριο του ΓΙΑΝΝΗ ΦΑΦΟΥΤΗ ~~██~~

Θεσ/νίκη:

Μεγάλου' Αλεξάνδρου 73

Τηλ. 274.055

Αθήνα:

Ευαγγελίας 66 Τ.Τ. 140

Τηλ. 72 60 92

Πορτσι:

49, RUE DE LA HARPE, 75005 PARIS

TEL. 325.27-93

Κινηματογραφική προσαρμογή δικό το θεατρικό έργο του
ΝΙΚΗ ΘΕΩΔΩΡΑΚΗ:

" ΤΟ ΤΡΑΓΟΥΔΙ ΤΟΥ ΝΕΚΡΟΥ ΛΑΕΡΟΥ "

ΑΘΗΝΑ:

~~Μ. ΚΗΤ. ΘΕΩΔΩΡΑΚΗΣ 23.00.66~~

~~Μ. ΚΗΤ. ΠΑΡΕΥΤΗΣ 7000.116 726092~~

ΙΩΑΝΝΗΣ Γ. ΦΑΦΟΥΤΗΣ
ΣΚΗΝΟΘΕΤΗΣ - ΠΑΡΑΓΩΓΩΣ
ΣΟΥΗΔΙΑΣ 66-ΤΗΛ. 726092

Τύπος φιλμ: 35 χιλιοστών

Χρώμα

Διάρκεια: 1 ώρα περί 45'

1890
1891
1892
1893

1894
1895
1896
1897
1898
1899

1900
1901
1902

ΤΑ ΠΡΟΕΩΝΑ ΤΟΥ ΕΡΓΟΥ

Πρώτη οικογένεια:

Κ. ΣΟΦΙΑ, ή μόνον
 ΠΑΥΛΟΣ, γιός της 25 ετών (θρυστέρος)
 ΑΝΔΡΕΑΣ, γιός της 25-30 ετών (δεξιός)

Δεύτερη οικογένεια:

ΠΑΤΡΙΑΣ
 ΜΑΝΝΑ
 ΓΕΜΗΝΗ, κόρη τους 18-20 ετών
 ΠΕΡΙΚΛΗΣ, γιός τους 25-30 ετών
 (δεξιός)

Τρίτη οικογένεια:

ΜΑΝΝΑ
 ΝΙΚΟΛΑΙΟΣ, γιός της 25 ετών περικού
 (θρυστέρος)

Τετάρτη οικογένεια:

ΤΥΦΛΟΣ
 ΤΑΣΙΑ, κόρη του 15-17 ετών

ΤΑΚΗΣ, άρχηγός των δεξιών

ΛΙΤΑΟΣ, αξιωματικός του Βρετανικού στρατού

ΓΡΗΓΟΡΗΣ, ήγέτης των άνταρτών στον Άη-Γιάννη

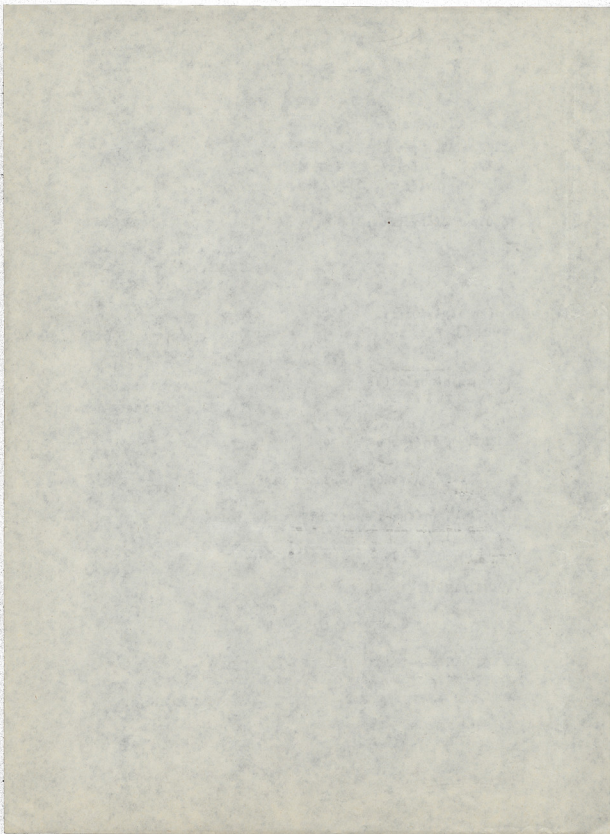
ΤΑΙΟΣ, στρατιώτης από την Άφρική.

ΑΡΧΗΘΥΛΑΣ

ΤΑΒΕΡΝΙΑΡΗΣ Ι^{ος} - ΤΑΒΕΡΝΙΑΡΗΣ 2^{ος} - ΠΟΡΝΗ

ΤΡΑΓΟΥΔΙΣΤΗΣ - ΤΡΑΓΟΥΔΙΣΤΡΙΑ - ΜΟΥΣΙΚΟΙ (3-4)

ΑΝΤΑΡΤΕΣ - ΧΟΡΟΥΔΑΚΤΕΣ - ΠΟΛΙΤΕΣ - ΣΤΡΑΤΙΩΤΕΣ κ.λ.π.



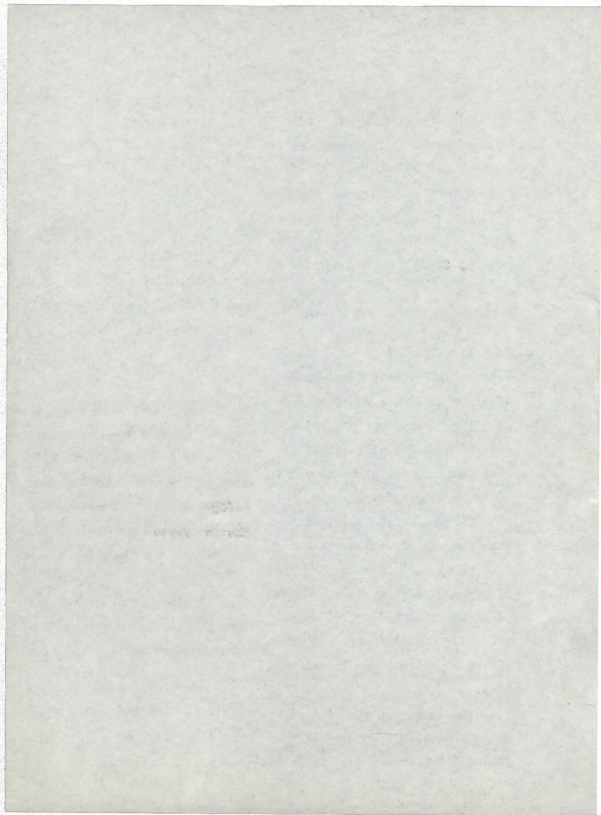
ΤΙΤΛΟΙ:

Ετόν ήχο μπόλνει τό"ΔΟΞΑΣΤΙΚΟ"
 (μόνο μουσική)τό όποτο θ' συνόδεση
 ήχητικώ και σε όλη τήν διάρκειά
 του τίς σιηές τ'ον τέλων.

*Από τό μύθο και σε ΡΟΗΘΥ όντι-
 στροφο όνοίγει ή εικόνα ή όποια
 σε όλη τήν διάρκειαν του περνούν
 οί τίτλοι περιγράφει μέ τρώπο
 μεγαλιώδη κι όσο γίνεται πιό χο-
 ροκηριστικώ τήν 'Ελληνική φύση,
 τό 'Ελληνικό τοπίο.

Τό χόρωμα του ήλιου, οί όγ-
 ριες βουνοκορφές, τ' όντελλωτό
 όκρογιόλια,οί όπέροντες όδισσες,
 οί κωτοκρίσινες κοιλάδες, τ' όξε-
 ρά ήλιοκαμμένα βράχια, τό χόμα,
 τό νερό. Όλα όύτό ήνω όπό κατα-
 γόλιανο όύρονό και τόν λομπερό τόν
 ήλιο.

Δίφεις μεγαλιώδης σε όργή,τε-
 λεουργική κίνηση τής μηχανής και
 μεγόλη διάρκειαν του προσδίδουν έπι-



- 2 -

βλητικότητά καὶ ἔμφραση.

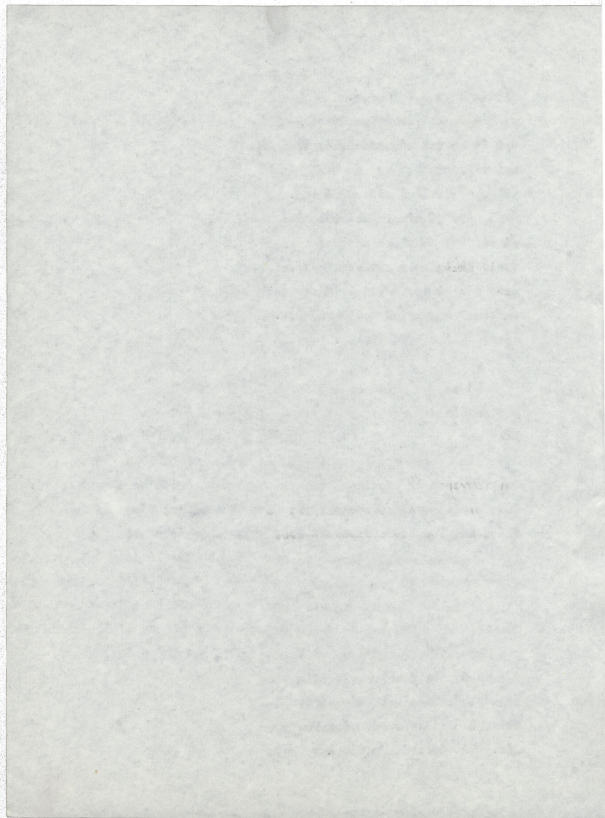
Ἡ ἐνολλογὴ σότων τῶν εἰκό-
νων ἀκολουθεῖ τὴν ὁρμονικότητα
καὶ τὸ περσόμοτον τῆς μουσικῆς ἀπο-
κτόντως καὶ ἀπὸ τὸν ρυθμὸν τῆς.

Πάνω σὲ τέτοιες εἰκόνες καὶ
μέ τὸ σύστημα τῆς διπλοτύπικος κέ-
φτουν οἱ ὄρχικοὶ τίτλοι τῆς ποιήσεως,
διαρκοῦν δὲ ἕσο καὶ ἡ διάρκειαι τοῦ
μουσικοῦ κομματιοῦ καὶ συνοδοῦσαι.

Τέλος τῶν τίτλων.

Ἡ μουσικὴ τελειώνει καὶ τὴν δια-
δέχεται ἡχητικὸς ἦχος ἀπὸ μηχανο-
κίνητου τῶ ἀποτοῦ κινουμένου ἀπὸ
μοκρινῆ ἀπόδοσιν πλησιάζοντος.
Αὐτὸς δὲ ἦχος ἐστὶν προσωρινὴ σὲν
ἡχητικὸν φόντον στίς σκηνας καὶ
ἀκολουθοῦν καὶ μέχρι τῆς στιγμῆς
καὶ ὄρχίζουσι οἱ μέγχοι. Πέρα ἀπὸ
αὐτὸ τὸ φόντον οἱ ἄλλοι φυσικοὶ
ἦχοι τῶν σκηναῶν ἀπὸ ἀκουσθοῦν σὲ
πρῶτον ἡχητικὸν κλίμα.

Πράγματι ὁ τελευταῖος τίτλος
περνάει καὶ ἀπομένει στήν εἰκόνα ἕ-
να ξερὸ καὶ ἡλιοκαμμένο ὄρεινὸ το-
πίον. Ἐπὶν ὄρεινὸν χαματόδρομον καὶ



- 3 -

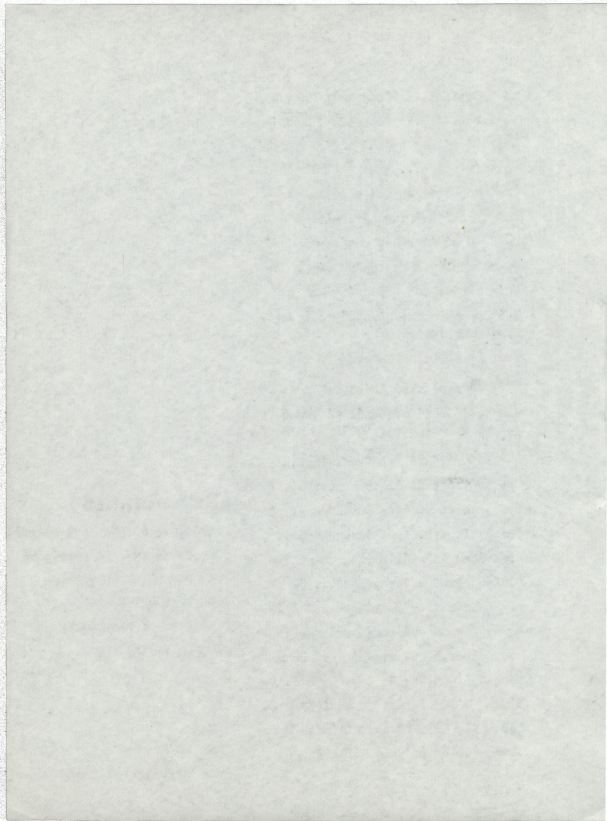
τό διωσχιζεί, μίθ σημαντική μηχανοκίνητη φάλογγα Γερμανών ξεπροβάλλει από κάποια στροφή καθώς κατεβαίνει τον δρόμο...

Προστέ μερικοί μοτοσυκλετιστές (2-3) μετά ένα τεθωρακισμένο όχημα με βαρύ όπλισμό, κατόπιν όριετέ (5-6) κομμάτια φορτωμένα με Γερμανούς στρατιώτες και στο τέλος ένα δεύτερο τεθωρακισμένο σαν επικεφαλής.

Σε μπροστινό πλάνο του όρεινού τοπίου μίθ στενωπός με γαροφύρι.

Δύο όγδρια κινούνται ένεπ, είνονται γρήγοροι και όποτελεσματικοί, ό ένας φέρει γαλδζιο πουλόβερ και ό άλλος κίτρινο. Είνονται όπισχολημένοι κυρετάδης από τήν παγήδευση με δυναμική απότο του γαφουριού...

Στους τριγύρω λόφους μίθ όμάδα από μπουροσκοφίδες όντάρτες τυμπουρωμένοι, έχουν στραμένα τό όπλα τους στο σημετό της παγήδεύσεως. Δύο μέσα σ' αυτόός και μερικοί (3) πολλοί με βαρύτερα ότόματα όπλα ό ένας όπ' αυτόός και ό Πούλος



- 4 -

*Η περιγραφή της όλης τοποθεσίας και των επί μέρους καταστάσεων γίνονται μ'ε τηλεφωικό διατηρόντας έτσι την έντονη όση πρόκειται γινε μίθ έπισκόπηση με κινδύλιο θπδ κδ - ποιο παρατηρητήριο.

*...πδ Ένα ύφωμα και στην έκ διομέτρου αντίθετη θέση της τοποθεσίας Ένας "Άγγλος δειωμοτικός, Ένας μουροκοόφης άντάρτης και Ένα τρίτο πρόσωπο (ό Τόκης) παρακολουθούν την κατάσταση.

Οι εικόνες που προηγήθησαν είναι τδ ύποκειμενική τοΰ Άγγλου ό όποτος έγνωτολείκει τδ κινδύλιο του άπειθυνόμενος στόν Τόκη σόν διαρρηνέσ.

ΑΓΓΛΟΣ: (στοΰ Άγγλική)

Ερώτησέ του, πιστεύει ότι μπορεί να έξουτώση τους Γερμανούς με τους άντρες που διαθίτεις;

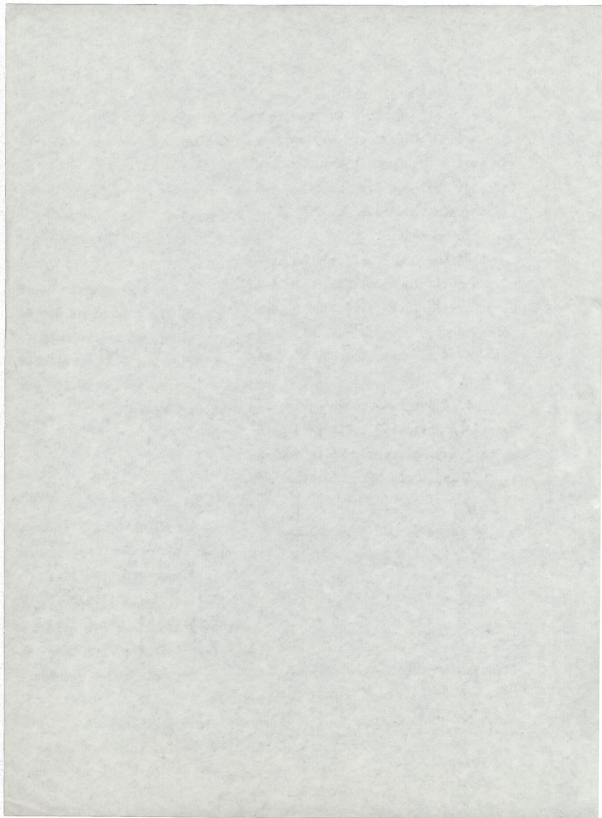
ΤΑΚΗΣ: (στόν άντάρτη)

Τί λέος; θδ τδ κατοφέρωμε με τους Γερμανούς.

*Έγνωτολείπει και έκείνος τδ κινδύλιο του και κήπως θαρύς και όξόθυμος τοΰ θπαντάει.

ΑΝΤΑΡΤΗΣ:

"Έτσι και άλλιες οι δικοί σου



- 5 -

~~Επίσης~~ όπως και το συνηθίζου-
 ζουν δεν φάνηκαν στο ρονταβού...
 "Ότι μπορούμε να κίνουμε.

ΤΑΚΗΣ: (έκνευρισμένος)

Είπες πολεμάμε και αυτό, κόντι να
 τους έτυχε... "Όμως άλλου σου φα-
 τεί ο Άγγλέζος, ο άπαντήσης;

ΑΝΤΑΡΤΗΣ:

Πες του ότι οι δυναμητιστές και οι
 πολυβολητές είναι έμπειροι από το
 κλιμάκιο πόλης, να κίνουν καλά
 την δουλειά τους. "Όταν τελειώσουν
 αυτοί οι άντρες μου να το βγάλουν
 πάνω με το ύπλοισμα.

Είπε αυτό ο Άνταρτης και βάλθη-
 να πάλι να ποροτηρή με το κινδύ-
 λισ του την κατάσταση στο πεδίο
 της μάχης.

Ο Τάκης με τον Άγγλο άπο-
 μοιρώνονται λίγο καθώς μιλάνε

ΤΑΚΗΣ: (στο Άγγλικό)

Πιστε'ναι ότι να το καταφέρω... το
 πιστεύω και εγώ. "Όμως εγώ πρέπει να
 φάω τάρα, πρέπει να βρω τους δι-
 κούς μου άντρες να δώ γιατί δεν
 φτάσανε.

ΑΓΓΛΟΣ: (στο Άγγλικό)

Έντάξει λοιπόν, γεια σου και καλή
 τύχη.



Ὁ Τόκης στὸ μετοξὸ ἔχει κωβολή-
σει μὲ μοτοσιελίδα καὶ ἦταν ἔ-
ρογμένη ἐκεῖ κοντὰ καὶ τὴν βάζη
μπροστῶ...

ΤΑΚΗΣ: (στὸ Ἀγγλιεῖς)
Γειδίου.

μπαρδρεὶ στὴν μηχανή καὶ ἔπομα-
κρίνεται γρήγορα πάνω στὸν ὄρει -
νὸ χωματόδρομο.

Ἡ φλόγα τῶν Γερμανῶν ἔχει
πλησιάζει πολύ τὸν καὶ ἐτοιμάζε-
ται νὰ προσπερῶσῃ τὸ γιοφύρι. Ἐ-
νας μοτοσιελετηστὴς ἐνοκτῶσει τα-
χύτητα καὶ τὸ περυνθὴ πρῶτος, ὀρῖναι
μὲ ἐξαιρετικὴ καὶ πρῶχειρη μο-
τιδὸ στὸν περίγυρω καὶ φρίνεται
ὄχι ἀντελήφθηκε τίποτε γιὰτὶ καὶ -
νει σημά στὴν φλόγα ὅτι μπορεῖ
νὰ συνεχίσῃ τὴν πορεία της.

Ὅταν τὸ προπορευόμενον τεθα-
ρακισμένο μπαίνει στὴν γέφυρα μὲ
τερῶσσια ἐκρίθη τὸ κωταβροχθεῖζει
μαζὶ μὲ τὸ γιοφύρι, τοὺς μοτοσιελε-
τηστὰς καὶ ἕνα ἢ δύο κομιόνια. Περὶ-
σσιο σύνεφο σημάθηκε ἡ σιδνη καὶ ὁ
ἀντίλογος τῆς ἐκρίτης ἀκιδῆθηκε σ'
ὄλες τὶς βουνοκορφὰς τριγύρω, ἐνθὸ
οὶ πυροβολισμοὶ ὄρχίσσανε καὶ ὄλες
δημιουργῶντες πᾶσαιμῶνιο

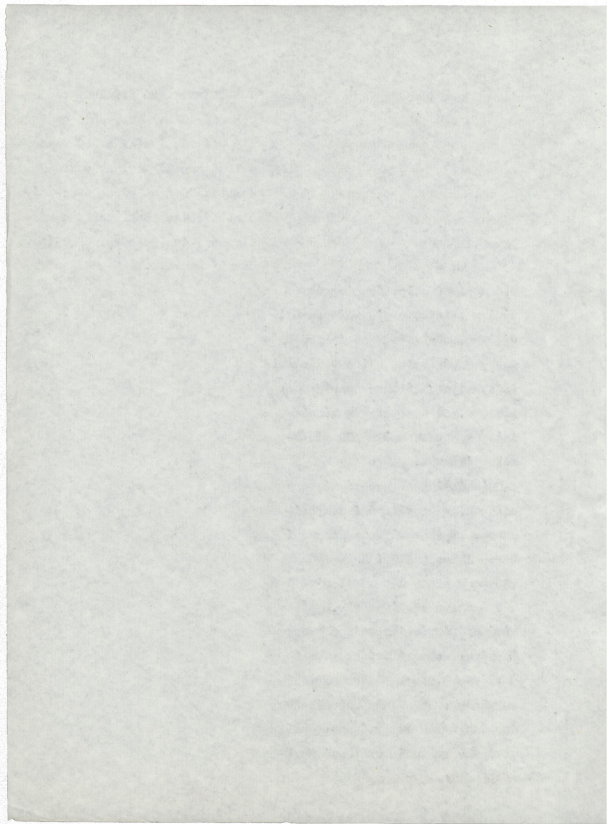
THE CATALOG

- 7 -

"Ενα ευτυπωσιακό έφεί έπικρίσεως με-
σολαβεΐ πολλοπλοισισμένο επό τήν
ήχό καί τόν δυτιλωλο κού δημιουρ-
γεΐ τό περιβάλλον. Ετήν συνέχεια
έπικρατοΰν ήχοι μέχης άποτελοΰ-
μενοι επό πυροβολισμοΰς, πολυβο-
λισμοΰς, έπικρίσεις χειροβομβίδων,
δυναμίτη κ.λ.π.

Οί Γερμανοί σπώρειΰτες σπεΰδουν
νά έγκιστολειφουν τό κομμιονισ καί
νά άχυρωθοΰν στίς κορυφές τοΰ όρ-
μου γιά νά δυτιμετωπίσουν τήν έπί-
θεσι, σπό μεταξό όμως πολυάριθμοι
πύφτου, οί κρωτοι νεκροί κώτω
επό τόν κοταιγησμοΰ πυρών τόν ό-
κοΰο δεχονται.

² Αλλεΰδηλ ο κομμισ πύφτου
καί ή μέχη κρωΰει επί ένα διδ-
στημε, οί περισσότεροι Γερμανοί
έχουν έξουτωθεΐ καί ύσοι όκόςμα
γλύτωσον έχουν καθλωθεΐ κώτω επό
τήν ύπεροχή τών δυταρτών. Παρ'όλα
αΰτό μέ έστία δυτιστ'σεός τους
έπιμένει κι αΰτή φοΐνεται κολό
έπιελύδουη, εΐνοι τό τεθρακισμύ-
νο τής όπισθοφυλοΰτης κού μέ τήν
όρμωσασί τοΰ δυτιστ'εμεται καί
μετό τόν πρώτο διφινιδισμοΰ έρχι-



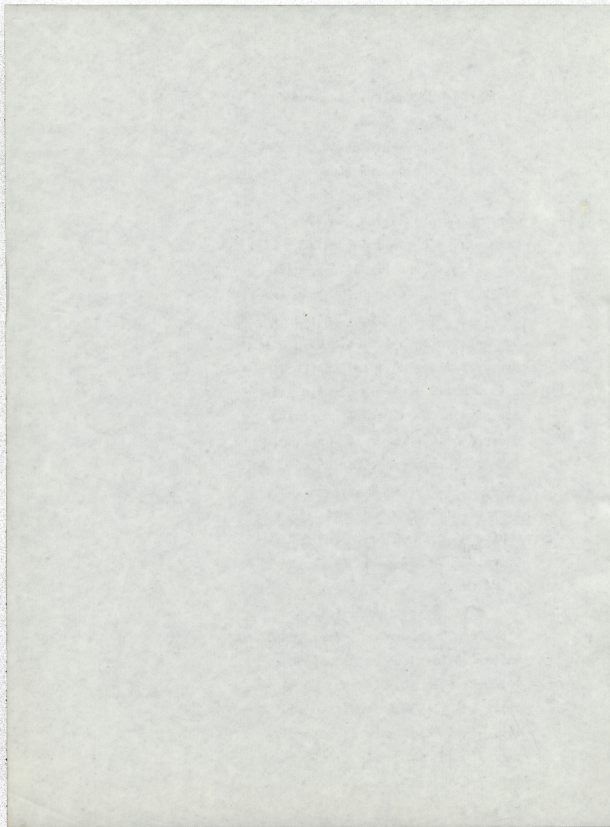
- 8 -

σε τώρα νά λυσοφρίζει μέ τῶ πυρῶ
του τῶ πυρῶ τῶν ἄλλων.

Τό σιδηρόφροκτο μηχανήμα προ-
κάλασε κι ἔλασε μερικῶ θύματα μετα-
ξῶ τῶν ἀνταρτῶν, ἔρχισε νά τοῦς
κῆμικη καί κυριόρχησε μέ τοῦς βωρῶς
πολυβολισμοῦς του στό ἤχητικῶ πεδίο.

Τότε τῶ κωιδιῶ μέ τῶ χρωματι-
σῶ πουλῶβερ (οἱ δυνωμῶτες) ἀνολωμ-
βδόνουν πορῶλληλη ἔρσηση. Πλησιδζουν
ἔσο περισσῶτερο γίνεταε, ὁ ἔνας δη-
μιουργεῖ κῆλυση μέ σειρῶ ἐπρῶζων
πού προκωλεῖ πετόντως στελεδχη ὀπό
δυνωμῶτη κι ἀποκῶβει τῶ τεθωρκει-
σμένο ὀπό τοῦς Γερμανοῦς ἀπῶλίτες,
ἔνω ὁ ἄεῦτερος φροντῶζει νά τῶ πλη-
σιδση σῶ ἀκτίνω βολῆς χειρῶς. Πρῶγ-
ματι τῶ κατῶφραν, ἔνα στελεχοῦς δυ-
νωμῶτη κῆφται στό ἔσωτεριῶ τοῦ τε-
θωρκεισμένου πῶ μετῶ τῆν ἐκρηξη
βουρῶθηκε.

Κῶθε οἰσιωστικῆ ἀντίσταση ὀπό
πλευρῶς τῶν Γερμανῶν στωῶτησε, κιῶ
ἀμῶς ὀπό ἔφικτους μωροσκοῶφηδες
ἀντῶρτες ἐξῶιμοῦν στό χῶρο μέ τῶ
σποῶι στό χῆρι καί ὀλωνῶζουν τῶν
τόκο μέ τῶ ἔλογῶ τους ἐξουδετερόν-
τες καί τοῦ τελευτωῶτους πῶ θέλουν
ἀκῶμο νά ἀντιστῶκωνται.-



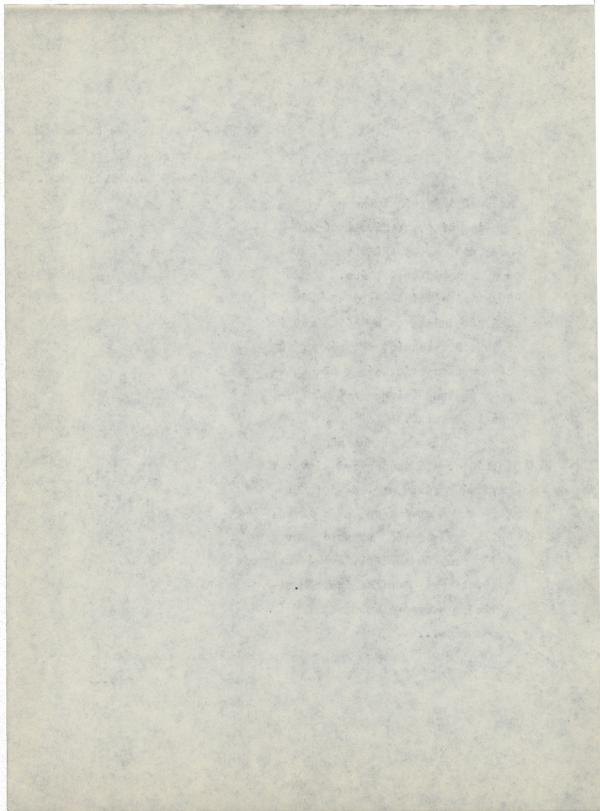
Ἡ σκιπή ποῦ ἀκολουθεῖ συνοδεύεται ἠχητικῶς μόνο ἀπὸ τοὺς φυσικοὺς ἤχους ποῦ δικαιολογεῖ τὴ δράση.

Μερικοὶ ἀπὸ τοὺς ἔφιππους ὄντιρες ἐμφανίζονται πῶς στοὺς λάβρους ποῦ περιστοιχίζουσι μὲ μικρὴ κατακρῆσινη κοιλίδα. Ὁ καθ' ἑναὸς ἀπὸ αὐτοὺς ἔχει ἀνεβασμένο στὸ πίσω μέρος τοῦ ὀλόγου του ἀπὸ ἕνα τοῦ κλιμακίου τῆς πόλης, τοὺς δύο συνσητιστές, τοὺς τρεῖς πολυβολητές ὅπως ἐπίσης καὶ τὸν ἄγγλο ὀξιοματικῶς.

Στὸ κέντρο τῆς μικρῆς στήτης κοιλίδας, μὲ ἀτμόμηχανή σέρνει τὸ λεγαστὸ βογόνια τῆς. Οἱ ἔφιπποι ἔρχονται εἰς συνάντησιν τοῦ τρένου, ἐνῶ ὁ μηχανοδηγὸς ἐνθουσιάζεται καθὼς τοὺς ἐντικρίζει. Ἀναιδῶς τεχνητὰ καὶ σφυρίζει ἐπαναληπτικῶς ἐνῶ παυτόχρονα χειρονομεῖ καὶ χοροπηδᾷ...

ΜΗΧΑΝΟΔΗΓΟΣ: (φωνάζει)

Γεῖθ σὰς ὀγδρία μου.... Γεῖθ σὰς Παλλημδρία μου.



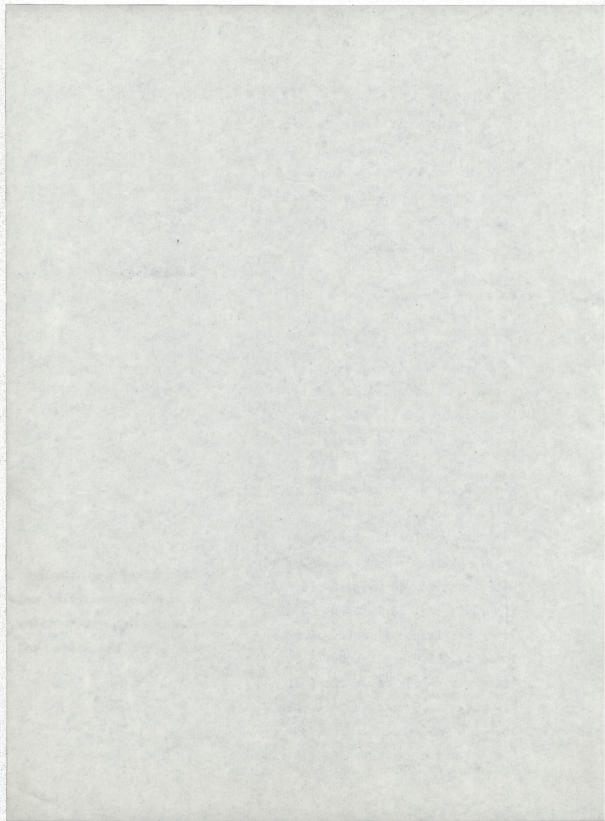
- 10 -

οί επιβήτες από τῶ βογόνια, κῆσμος ἐπαρχιῶτικος καί ἐντονα λαϊκός, καθὼς ἀντιλαμβάνονται τοὺς ἐπισημ- πτες ἐνθουσιάζονται κι αὐτοί καί κεραιοῦνται στὸ πορῶθουρα νὰ τοὺς προῦποντήσουν μὲ ζητοκραυγές καί ἐντονας χειρωνακίες.

Διδφορες ἐπεφήμιες τοῦ κλήθους...

Καθὼς οἱ μουροσκοφίδες κολιπ- ζουν παρῶλληλα στὸ τρούνο, οἱ συνεπιβήτες τους ἐγκραταλείπουν τὴν ὀπίσθια τῶν ἀλδῶων γιὰ νὰ ἐπιβεβαιωθοῦν ἐν κινήσει καί ἐπι- βοηθοῦμενοι ἀπὸ τὸν κῆσμο. Ἔτσι ἐπιβιβάζεται ὅλο τὸ κλιμῆσιο τῆς πόλης, ὁ Ἑγγλέζος καί μοζι μ' αὐτοὺς κι ὁ κωμουφλαρισμένος ἀπλιισμὸς τους.

Κιὰ γυναικῶς ἐπιμένει ἐντο- να καί δίνει σ' ἔων μουροσκοφῆ τὸ κολῶθι της μὲ τὸ λιγοστὸ φοῖ καί τίς εὐχές της. Τὸ ἴδιο κῆσουν κι ἄλλοι ἐπιβήτες τῶν ὀποιῶν οἱ ἐν- τონες ἐκδηλώσεις δεῖχνουν πόσο δξιογῶκητοι τοὺς εἶναι αὐτοί οἱ ἔφιπποι, ἄφου τελείωσε ἡ ἐπιβίβα- ση, οἱ κωβῶλδρηδες ἀπομακρύνονται ἀντολλῶσοντος χαιρετισμοὺς καί χα-



- II -

μόγελο με τον ένθουσιασμένο κόσμο,
 ο μηχανοδηγός σφυρίζει κι στέκε σε
 τελευταίο χειρισμό.

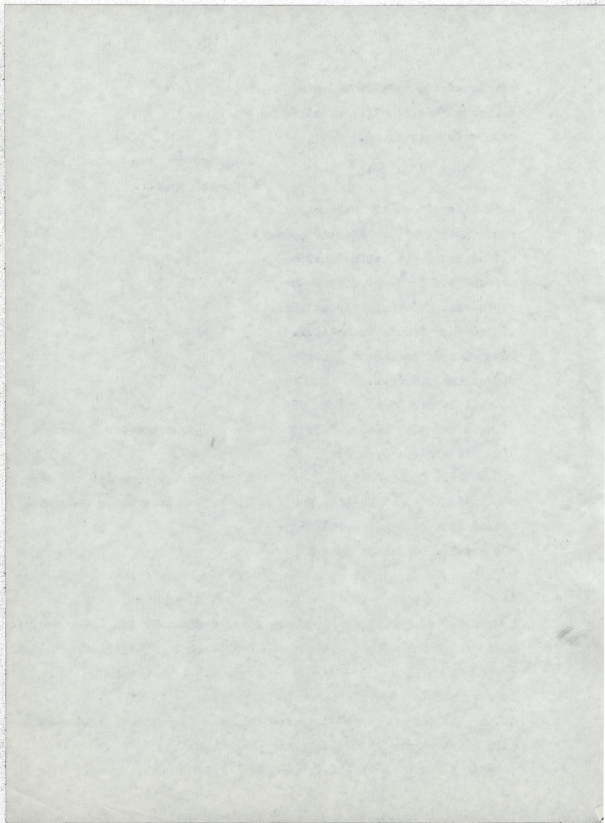
"Άχοι από χόντρες κομπολογισ-
 κισθός πέφτουν...

Στην διασταύρωση της σιδηροδρομι-
 κής γραμμής μ'έναν δεχοκινό δρόμο
 και μέσα στο φυλάκιο(κιδσκι) που
 βρίσκεται εκεί, ένας άνθρωπος
 περιμένει. Στο χέρι του μετράει
 τις χόντρες από ένα κομπολόι...
 Το τροίνο έρχεται διατρέχοντας
 τις σιδηροτροχιές...

Οι χόντρες εξακολουθούν να
 πέφτουν στο κομπολόι κι όταν ή
 εικόνα αναβοίνει στο πρόσωπο σθ-
 του του ανθρώπου, εκείνο είναι
 σκεπασμένο μ'ε μιά μόνη κομπολό-
 κι και έχει δύο τρίτες στη θέση
 των ματιών.

Μετά την θέα της μίσιας στον ήχο
 μοιναί το κένθημα, σκορσχητικό κομ-
 μβτι σε σόλο κλαρίνο και συντούρι.
 Αυτό διαρκεί μέχρι την θφιξη του
 τριού.-

Στην τοποθεσία αυτή της διασταύ-
 ρωσης, ένα τμήμα Γερμανών στρατο-
 υπών κόνει μπλόκο φρακάροντας τις
 γραμμές μ'ένε κωμιόκι και δχυρό-



- 12 -

νοντας τὸν περίγυρο μὲ ἀπλίτες
καὶ πολυβολητῆς. Ἐνας δειωματικὸς
δίνει ὁδηγίαις καὶ ἐπιβλέπει τὴν
προετοιμασίαν.

Ἐξ ἁλίγο ὁ δειωματικὸς ἔρχε-
ται νὰ σταθῆ ἔμπροσθέν τῆς ἡθίσας.
Ἐπιένον δείχνει ἀτόραχος ἰσχυρὸν ὅτι
τὸ σκεπασμένον τοῦ πρόσωπου ἐνῶ τὸ
ὄσχυλόν τοῦ δὲν στοματοῦν νὰ με-
τροῦν ρυθμικῶς τῆς χτύπας. Ὁ Γερ-
μανὸς τὸν ἀπειλεῖ μὲ μὴ κομπο-
λάξ μὲ σὲ πρόσωπο μὲ ἰσχυρὰ ὑπε-
ροφία ἀλλὰ καὶ ἕνα ἀρωτηματικὸν συγ-
χρόνωμα.

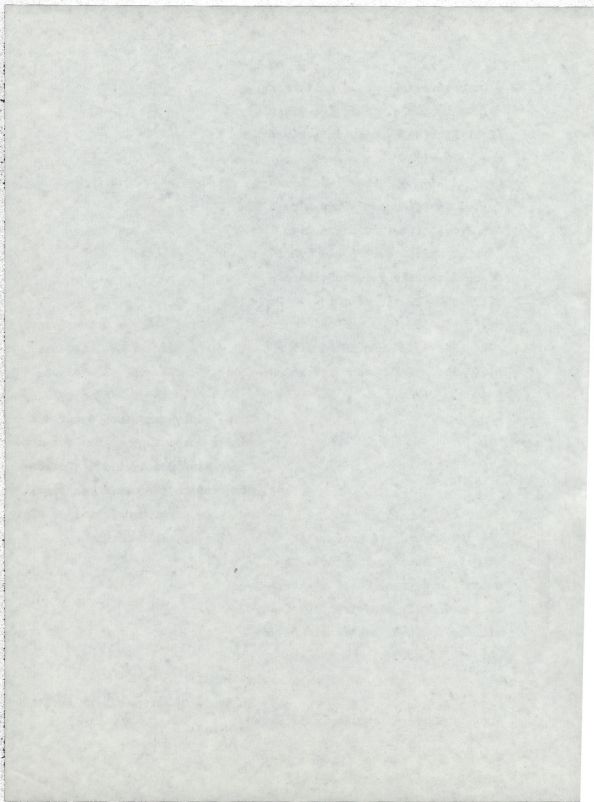
Ἐνα σφύριγμα τρελίου ἀκοῦσθαι
ἐπὶ μωκρῶν.

Μεταλλικὸν σφύριγμα ἐπὶ τῆς ρό-
δας τοῦ τρελίου καθὼς φρενδρεῖ.

Ἐννοσητομημένος ὁ μηχανοδηγὸς κα-
θὼς ἀντιλήθηται τὸ μιλῶν, ἐπι-
χειρεῖ νὰ ἀνοικθῆ τυχρότητα. Ἐξ-
ασ σὲ βογόνια οἱ ἐπιβῆτες κλονί-
ζονται ἐπὶ τὸ φρενδρισμὸν ἐνῶ ἕνας
φίθυρος κενικοῦ διατρέχει ἐπὶ σὲ-
μα, σὲ σὲμα...

ΔΙΑΣΦΟΡΟΙ:

Ἐπὶ μιλῶν - οἱ Γερμανοὶ, μιλῶν-Ἐπὶ μιλῶ-
ν καὶ κ.λ.κ.



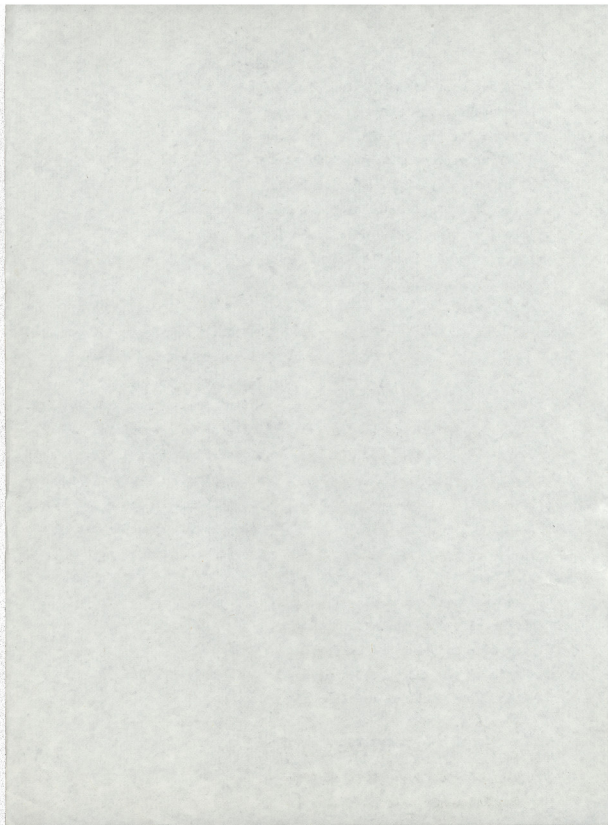
- 13 -

Οι άνθρωποι τοῦ κλιμακίου πόλης κινή-
 τοποιοῦνται. Ὁ πῶστος ὁ ὄποιος φοί -
 νεται εἰς ἡγεῖται τῆς ἀποστολῆς, κί -
 νεται γρήγορα μέσσ σὲ δὴ συχο κλη-
 ῖος καὶ κῆτι λέει στοὺς ἀνθρώπους
 του οἱ ὄποιοι κινήτοποιοῦνται κί σὲ -
 τοῖ ἔνας, ἔνας. Ἐρχεται στοὺς θυσο -
 μητιστῆς μὲ τὸ μεγάλο καὶ κίτρινο
 πουλῶβερ καὶ τοὺς ἐξηγεῖ σὺντομα
 τὸ σχέδιο.

ΠΑΥΣΕ: (χομηλδφωσ καὶ γρήγορα)
 Οἱ πολυβολητῆς θὲ ἐπιχειρήσωμε
 ἔξοδο, νὲ σπῆσωμε τῆς γραμμῆς
 καὶ νὲ φυγαδεύσωμε τὸν ἄγγλιζο.
 Ἐσεῖς οἱ ἔσο προσπαθεῖστε νὲ πε -
 ρῆσετε ἀπαρτήρητοι μέσσ σὲ κλη -
 ῖος χωρισμένοι ἔχουμε περισσότε -
 ρες ἀλιθῆς. Ἡ δικιὲ μος ἐφοδος
 θῶσαι ἀντιπερισσομῆς καὶ θὲ σῆς
 βοήθηση ... Κολλή τῆχη.

Τὸ εἶπε σὲτὲ σὲν νὲ σινοφῆ -
 τον καὶ κοτῆστρωσε κί ὁ ἔ -
 διος τὸ σχέδιο του. Τοὺς
 χτυπῆσε σὲν ἄμο καὶ σκεῖθαι
 κρῆς τὸ πῆσω μέρος τοῦ τρεῖνου
 πῆρουντας μωζι ἔνος σικκιδιο μὲ
 θυσομίτη.

Ἐκεῖ σὲ τῆστω το θυρο τοῦ
 τρεῖνου συσπυρῆσε τοὺς συνηρῆους
 του καὶ τὸν ἄγγλο, ἔλοι μωζι ἔε -
 σινοπῆζου τὸν ὄπλισμὸ τους καὶ .



διπλούνται.

Τὸ πρῶτο ἔχει πλησιέσει πο-
λὸ τῶρο κι ἔχει θουκίσει πολὺ τὴν
τοχύτητῶ του.

Ἵο Ποῦλος χτυπεί τὸν ἕνα πο-
λυβολητῆ στὸ μπῶτσο.

ΠΑΥΛΟΣ:

Πῆσο.

Ἵεκεῦνος κηδέει, μυλιέται κατῶχο-
μα, ὀχυρόνεται προχείρως πίσω
ἀπὸ τῆς γραμμῆς κι θουίγει πῦρ
πολυβολόντας σὲ μετῶ κατεβῶυση.

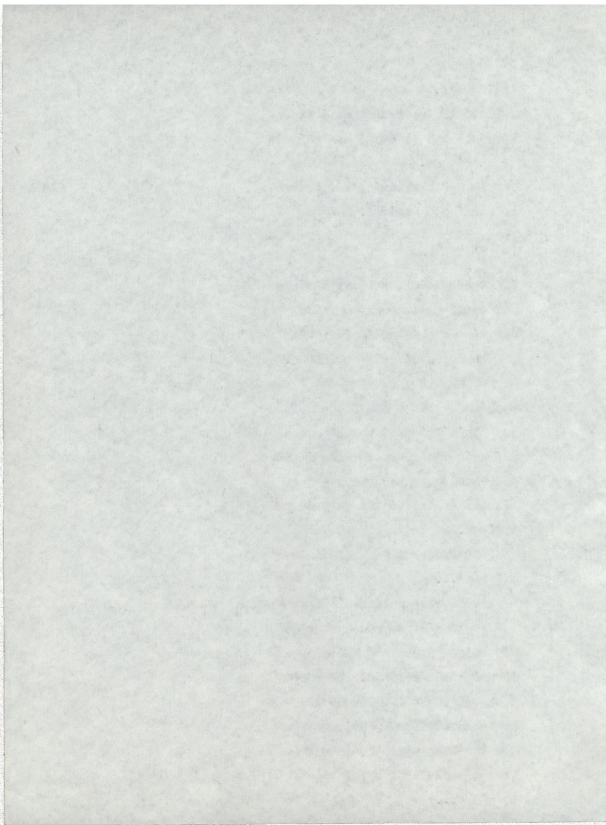
Ἵηχοι μῶχης.

Ἵεδὸν συγχρόνως ὁ Ποῦλος θουί-
γει πῦρ μῶ τὸ βορῶ πολυβόλο του
καὶ πρὸς τὴν ἀντίθετη πλευρῶ τοῦ
προηγούμενου δημιουργόντας ἕτσι
κῶλυφει κι ἀπὸ τῆς ἄλλῶ μεριῆς τοῦ
πρῶτου.

Οἱ Γερμανοὶ θποντοῦν ἀμέσως
στὸ πυρῶ...

Ἵο Ἵγγλος κηδέει μῶ ἕνα κι -
στῶλι στὸ χῶρι συνοδευόμενος ἀπὸ
τὸν τρίτο πολυβολητῆ ποῦ φέρνει
ἐλαφρῶ σὺτῶματο ἔπλο. Κι οἱ ἄλλῶ
τοὺς τρέχουν νῶ εἰσφύγουν πυρο-
βολόντας εἰθεῖς μπροστῶ.

Ἵἀπῶ ἄλλῶς τῆς πλευρῶς κατω-
γισμῶς πυρῶν δημιουργεῖ τὸ πην-
δαμόνιο...



Μετ' σφάρα βρῖσκει στὸ χέρι τὸν
 Ἐγγλ' ἐξο καὶ τὸν πετρεὶ κῆτω, ὁ
 συνοδὸς του ὀνειδίζεται νὰ τὸν βοη-
 θήσῃ ἀλλὰ μὲ ριπή τὸν γαζώνει
 ἀνελέητα καὶ τὸν θφύνει ἐπὶ τόπου.

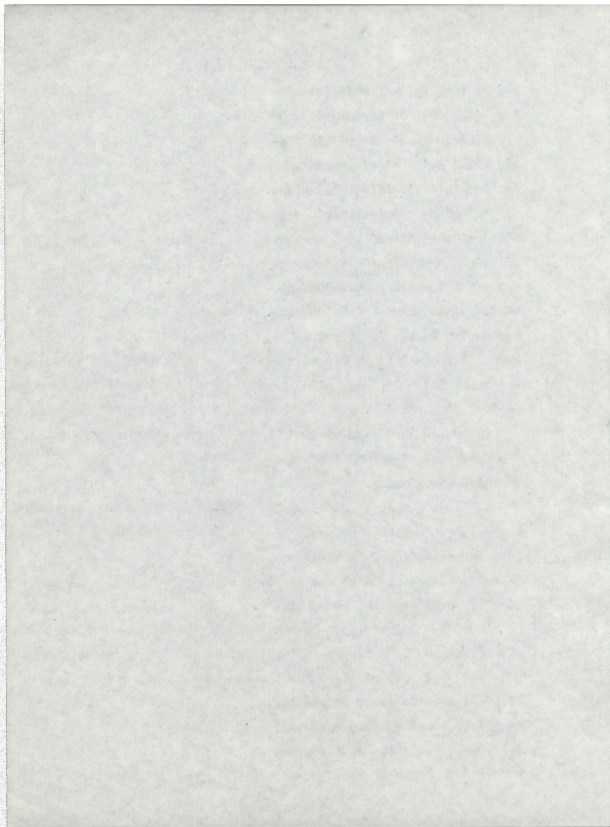
Ὁ Ποῦλος ποὺ ἀντιλαμβάνεται
 τὴν κατάσταση ἐξαπῶδει τὸ σπυρῆδιο
 μὲ τόδῃ δυναμῆτες στὴν κατεύθυνση
 τοῦ πιδ ἰσχυροῦ Γερμανικοῦ πολυβο-
 λίου, κατόπιν πυροβολεῖ ἐπὶ τῶν του.
 Μὲ μεγάλη ἐπιρρῆση ἀκολουθεῖ ἐνῶ ὁ
 Ποῦλος ἐπιχειρεῖ ἔξοδο διὰ τὸ τραῦ-
 νο πολυβολῶντος ὀβιδόκου μὲ τὸ βορρ
 μπρὺντ ποὺ κουβόλαει.

Ἡ ἐπιρρῆση ὀδυνάτισε τὰ πυρρ
 τῶν Γερμανῶν πρόγμα ποὺ ἐπιτρέπει
 περιθῶρια ἀποχώρησης.

Ὁ Ἄγγλος τρέχει σκυφτός καὶ
 πληγωμένος. Ὁ Ποῦλος ὀποχωρεῖ πο-
 λυβολῶντος ὀβιδόκου. Ὁ ἄλλος πολυ-
 βολητῆς ἀφ' ἠνεὶ τὸ πῶστο του καὶ ἀθ-
 τὸς ὀπισθοχωρῶντος καὶ πολυβολῶντος.

Παρ' ὅλα οὗτὰ τὰ πυρρ τῶν Γερμα-
 νῶν εἶναι πυκνῶ. Ὁ Ἄγγλος καὶ ὁ
 Ποῦλος κατὰφῆρουν νὰ διορθῶν ὀλ-
 λὰ ὁ τρίτος πο' ὕ ἀσκεῖ κῆλυψη ὀπισ-
 θεχωρήσεως γαζώνεται κυριολεκτικῶς
 ἀπὸ τὰ συγκεντρωμένῃ πυρρ τῶν
 Γερμανῶν

οἱ ἀκωφοντικοὶ ἦχοι μῆχης στομά-
 τησον.



- 16 -

Ὁ Γερμανὸς δειλωματικὸς περιδιαβολ-
νει κατὰ μῆκος τῶν βαγονιῶν ἐοτη-
ρόντως τὴν ἐπιένωση τοῦ τραίνου ἀπὸ
ἐπιβάτες, καὶ τὴν γνωστὴ κτηνωδία τους
οἱ Γερμανοὶ στρατιῶτες σπρόχουν ἔξω
τὸν πανικοβλημένο ἥδωμο καὶ τοὺς
ὑποχρεῶνουν νὰ πῆσουν ἐνδὸς καὶ ἐξ
ἔδωκος μὲ τὰ χέρια σταυρωμένα πάνω
στὸ κεφάλι. Ἄνδρες σ' ἔδωκος καὶ
τὰ δυὸ παιδιὰ μὲ τὰ χρωματιστὰ πορ-
λῶβα.

Ὁ Γερμανὸς δειλωματικὸς ἔρχεται
νὰ σταθῇ μπροστὰ στὸ κιόσκι.

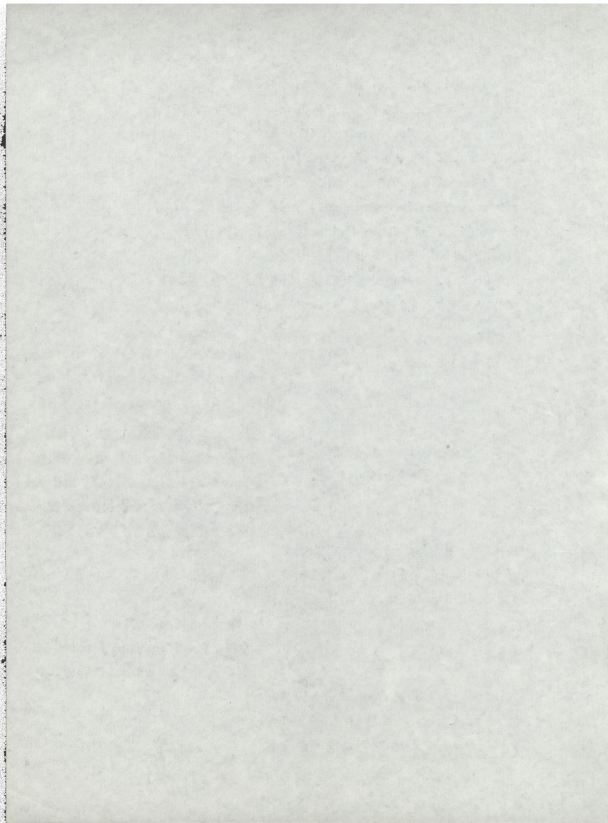
Ἡ μύσκα ρίχνει τὸ κομπολόγι του
σὲ μὴ γωνιὰ καὶ θγάνει ὀμίλη-
τος ἀπὸ τὸ φυλάκιο.

Ἡ ἥδωσα συνοδευόμενος ἀπὸ τὸν δει-
λωματικὸ περιδιαβόλησι ἄργα καὶ
κατὰ μῆκος τῶν γραμμῶν. Ἔτσι κοῦ

Ἐτὴν διδρκεισὸ σὸτὴ ἤχοι καὶ ἐπιφω-
νήματα τρόμου ἐπικροτοῦν, ὅπως ἐ-
πίσης καὶ οἱ οὐτερχηκίς προσογίς
τῶν Γερμανῶν στρατιωτῶν.

ΓΕΡΜΑΝΟΣ: (σὲ σπασμένο Ἄγγλικὸ)
Ἐἴσαι ἡ σειρὰ σου τώρα.

Ὁ ἤχος γαμίζει πάλι ἀπὸ τὴν
πένητη καὶ τραγικὴ μουσικὴ σὲ
σῶλο κλαρίνο καὶ σοντοβρί...



- 17 -

οι γραμμές είνσι υπερυφωμένες δια-
κρίνει καὶ τὸ κῆθε ἕτομο ποὺ εἴ-
ναι ξεπλωμένο κῆτω ἀπὸ τὸ πόδια του.
Ἄνδρες σ' ἔλους τοὺς ἐπιβῆτες ἡ
κῆσκα δύο φορές σῆμασε τὸ δόχτυλο
σὲ διαφορετικῶς σημεῖα καὶ ἔδειξε ἕ-
νον μὲ κῆτρινο πουλδερ καὶ ἕνον μὲ
γολδζιο.

Ἡ μουσικὴ σβῶνει ἀργῶς...

Καθὼς ἡ κῆσκα καὶ ὁ δειξιματικὸς
ἀποκοκρύνονται ἀπὸ τὸν τόπον ποὺ
ἔγινε τὸ μπῆκο.

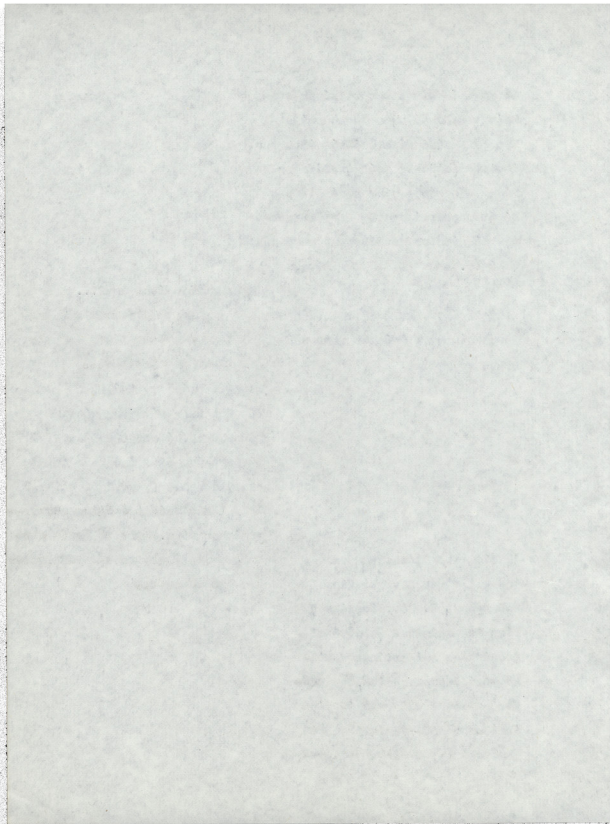
ΜΑΚΚΑ: (στὸ Ἄγγλικ)

Τὲ σκοπεύεις νὰ κῆνης τῶρα;

ΓΕΡΜΑΝΟΣ: (μὲ σπασμένο Ἄγγλικ)

Ὁδ' ἐκτελέσω δέκα ἀπὸ τοὺς ἐπιβῆ-
τες γιὰ παραδειγματισμό. Πιὰ τοὺς
ἄλλους δύο τοὺς ἐπιφυλάσσω θεαμα-
τικώτερη τῆχη.

Ἡ κῆσκα τρωβῆει τὴν κουκούλα
του καὶ τὴν βάζει στὸ χέρι
τοῦ Γερμανοῦ. Τὸ πρόσωπὸ τοῦ
τῆχη ἀποκαλύφθηκε ἀπ' αὐτὸ τὸ
ξεσκεπασμα καὶ μοιδίζει παρ' ἔ-
λα αὐτὸ δυσσρεστημένο. Ὁ Γερ-
μανὸς παραζενεμένος ἀπὸ τὴν
ἀντίδραση τοῦ τῆχη, τέλος τοῦ
χομογελεῖ, τοῦ δίνει μὲ χεῖ-



- 18 -

θευτικῶς μὲ τὴν κουκοῦλα καὶ ὀπομο-
κρίναται.

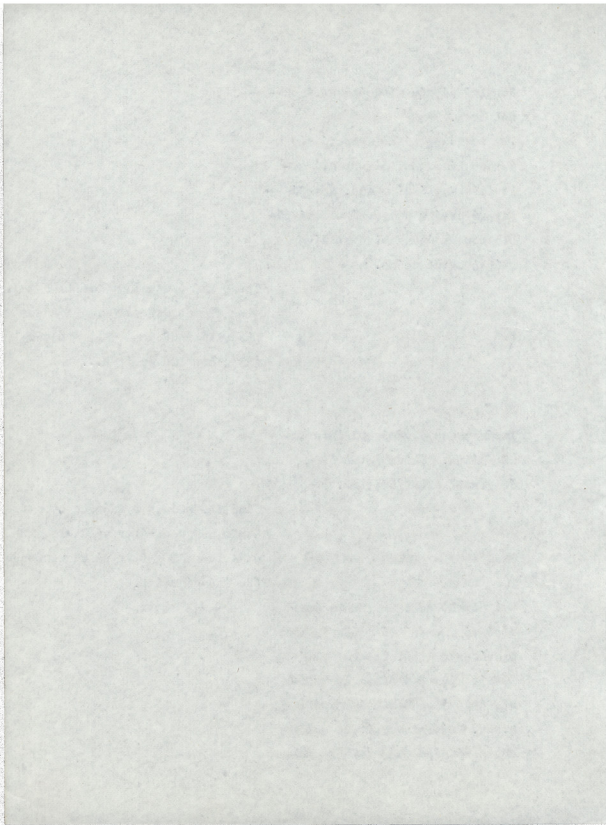
Ἡ Τόκης βάζει μπροστὸ τὴν
μοτοσυλῆκα του, ρίχνει μὲ τ-
λευταῖα μοτιῶ κίω του, κατεβ-
ζει τὸ μεγάλῃ μοτογιουλία στὸ μ-
τις του καὶ ὀπομοκρίναται πῶνα
στὸν ἐξοχικὸ δρόμο.

Ὅταν πλῆον εἴσαι μοκρίδ καὶ ὁ ἦ-
χος τῆς μηχανῆς ἔσβυσε μὲ ὀμο-
βροντιῶ ὀκοῦστης (OF) ἀπὸ τὴν
ἐκτ'ελεση τῶν ὀμοίρων...

Χαρῶμοτα στ' ὀ περιχώρα ἐπαρχια-
κῆς πόλης. Τὸ ἐσωτερικὸ ἐνδὸς
ἐξοχικοῦ λοῦνοῦ σπιτιοῦ.

Ἀπὸ ἔξω φθάνει ὁ ὀπῆχος στρωτι-
τικῶν μηχανοκινητῶν τὸ ὀποῦτο πη-
σιάζουν καὶ ἔρχονται νὸ στοθμεθσοῦ
ἔξω ἀπὸ τὸ σπιτι.

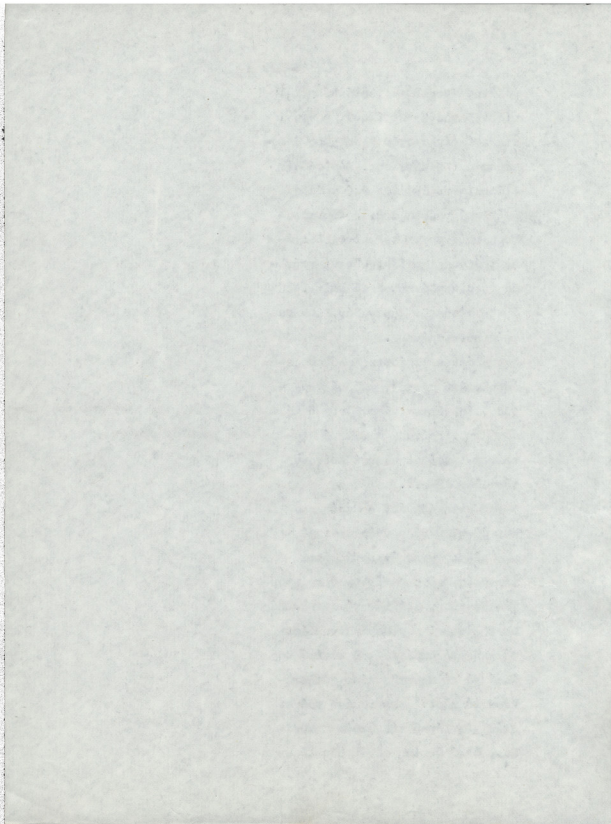
Τὸ μετωξὸ ἢ εἰκῶνο περιγράφει
ὀτὸ τὸ σπιτικὸ τὸ ὀποῦτο ἔχει
δισκοδσμηση λιτῆ, ἔπειτα πολιδ-
λοῦνδ, λίγα λουλοῦδισ, ἔνω τξδ-
κι, μερικῶ φροῦτα στὸ τροπέξι
κ.λ.κ. Ἐπίτι ἐπαρχιδῶτικὸ καὶ
παστρικὸ μέσο στὸ ὀποῦτο τέσσε-



ρα ότομα κυμοϋνται, μεθ κόρη ή Ξου-
 σία (15 χρονῶν περίπου), ή γιογιό-
 της καί διπλα στέν θλλο χῶρο ό πα-
 τέρας καί ή μήτηρ της. Σ' οὗτη τήν
 διάρκεια κι' άνδρασσ όπδ τζῶμα
 καί παρδθυρῶφυλλα διακρίνονται
 Γερμανοί στρατιῶτες οί όποιοί ό-
 ποβιβῶζονται καί κινουῦνται γρήγο-
 ρα περικυκλῶνοντας τῶ σπῆτι. *Η
 ὀφιξη οὗτη τῶν ζῆνων δέν ζῶκησε
 τοῦς κοιμισμένους.

Ξῶφου παρδστικες φλόγες ξε-
 πηδουῦν όπδ παντοῦ, όπδ τῶ παρδ -
 θυρα, τῆς κῶρτες, τῶ τορῶνια ή τῶ
 ποτῶματῶ. Γρήγορα ή φωτι δ' ξε-
 κλῶνεται καί οί κῶποι κυλῶν
 τῶν τῶπον ὀλο...

Πρῶτη ζυκνῶει ή Ξουσία μισο-
 κυγιμένη, καθῶς συνέρχεται με
 προσπῶθεισ γουρνῶνει τῶ μῶτια
 της στίς φλόγες καί ὀνορθρες κρου-
 γῶς βγῶινουῦν όπδ τῶ στέμα της. Κῆ
 δυσκολία καί κῶνικοβλημένη κῶσε
 νῶ μη στέ διαμῶτιε τοῦ πατέρα της
 ὀλλῶ τῶ κῶμολο της κῶρτας της ὀ-
 κῶσε τῶ χῶρι. *Απεκλισημένη τρέχει
 στήν γιογιόκτη τήν ὀκῶια τραυτῶ-
 ζει, ὀλλῶ ὀκῶινη εῶνει ῆδη ζῶνια



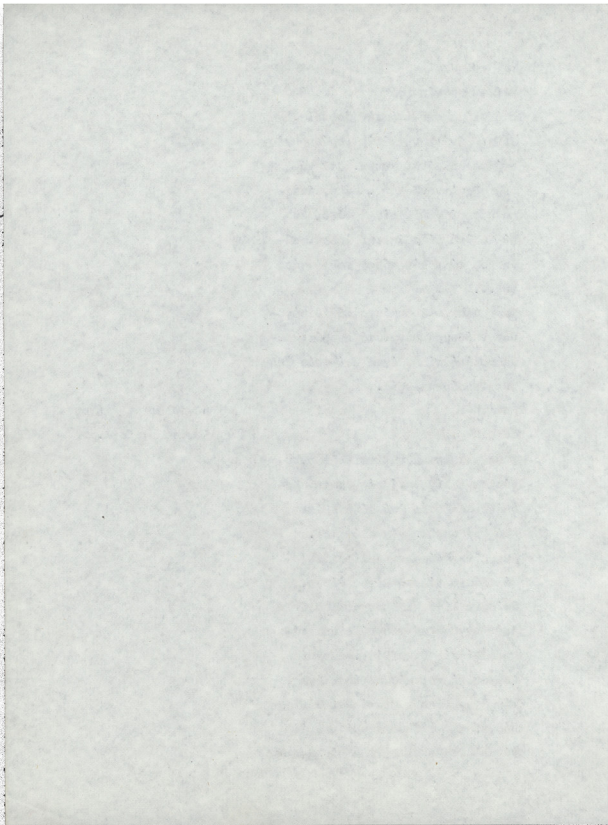
- 20 -

καὶ συχορογῆ βγάζουτας θροοὺς
 στὸ στῆμα τῆς ἀπὸ τὴν ἀσφυξία,
 εἶναι ἀν' ἰκονη νὰ θυτιδρῶση καὶ
 στὸ τέλος μένει θύουχη. σπὲ χε-
 ρία τῆς ἐγγουῆς τῆς. Ἐξ κατῶστα-
 ση ὑστερῶς ἢ τοσὶα ἀρπάζει ἕνα
 ζῆλλο ἀπὸ τὸ τζῆμι καὶ ἀκαλιτισμέ-
 νη βρουτῶει τὴν κῶρτω τοῦ κατέρω
 τῆς...

Ἡῶσα στὸ θαμῆτιο τὸ θυτρώγυ-
 νο λιπόθυμο πῶνω στὸ κρεβῆτι ζω-
 σμένο ἀπὸ τῆς φλόγας καὶ τοὺς ἀπο-
 πνεχτικῶς καπνοὺς.

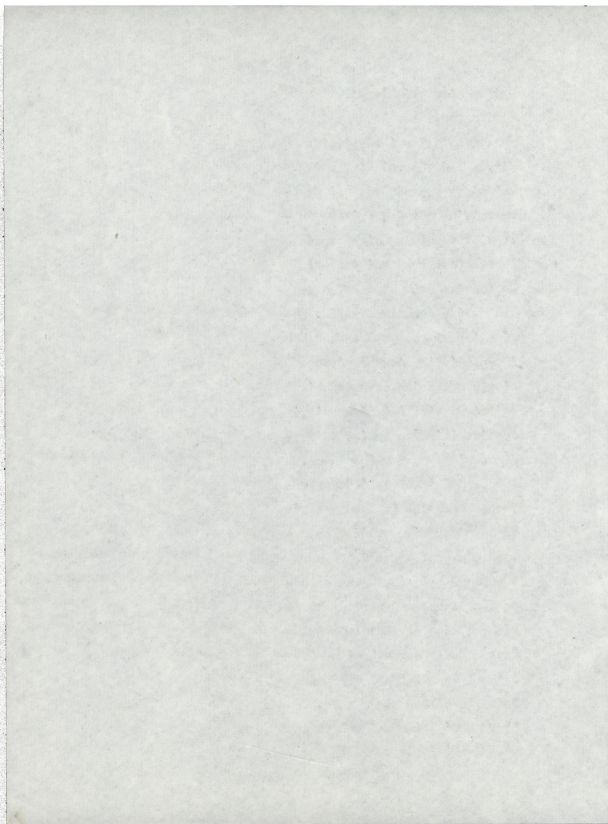
(27) ἀκοῦγονται οἱ χτύποι τῆς το-
 σίας πῶσω στὴν κῶρτω.

Ἐντὸς κουνιέται κῶπως, συ-
 νέρχεται λίγο καὶ σὲ ὑστατη προ-
 σπῶθεια κῶφται ἀπὸ τὸ κρεβῆτι
 καὶ ἔρχισε ἤδη ν' ἀφλέγεται.
 Πυριγμένως σέρνεται καὶ σπῶει
 τὸ τζῆμι νὰ μῆ λίγος ἔδρος,
 ἀνδρῶσε λίγο καὶ ὅταν γῶρισε ἔ-
 δε τ' ἴν γυνοῦνω του νὰ λομπωδι-
 ζη μοῦζι μὲ τὸ κρεβῆτι. Ποῦφι -
 ζουτας κῶφται μέσω στῆς φλόγας,
 τὴν ἀγκωλιθῶει σφικτῶ καὶ τὴν
 σέρνει ἐξω ἀπὸ τὸ κρεβῆτι γιὰ
 νὰ κυληστοῦν καὶ οἱ δύο σῶνω-



μιάδες πάνω στο κέτωμα.

Ἡ Τασία δὲν θυτέχει ἄλλο νὰ περιμένῃ ἀνεῖ καὶ σὺν ἀγρίμι φάχνει διεξοδο γιὰ νὰ γλυτώσῃ. Μισὸ πόρτο γυρεμίζεται καὶ βγαίνεις, ὀνδρεσσὸν ἀπὸ φλεγόμενα θυ - τικεμένα καὶ πυκνοὺς κοπυοὺς ὀροσκλιζεῖ ἕνα πορθούρο καὶ βρ'ίσμεται στὸν κήπο τοῦ σπι - τιοῦ καὶ φλέγεται κι οὐτόδε. Κο - οὺδὲ πᾶσι νὰ ζεφύγη ὀριστικῶς ἕνα ἐξοφριωμένο λυκῶσκυλο κῶνταφε νὰ τὴν κοματίσῃ, ὁ γκεστωμπίτης καὶ τὸ κροτᾶει ἀπὸ τὸ λουρὶ τὸ ὀμολᾶει ἐπάνω της καὶ τὴν θυογ - κῶζει νὰ ζουσμπῆ στὴς φλόγες. Τρέχει ἀπὸ ὀλλοῦ ὀλλῶ βῦσε δεύ - τερος Γερμανοὺς τὴν σπρῶχνει μὲ τὸ ὄπλο του πάνω στοὺς φλεγόμε - νους ὀθῖμους. "Θυσε ὀλλος τὴν πυροβολεῖ κιὸ πᾶρα κι ἕνας διό - μη τίς ρίχνει μισὸ ριπὴ μὲ τὸ σὺ - τῶματο, τότε κοτωλοβῶλνει ὅτι ἔτσι κοῦσαι περικυλωμένη δὲν ὀπῶρχαι ὀλλη διεξοδος ἀπὸ τὴν ἔδω τὴν κῶλση τῆς φωτιᾶς. Τρο - βήχτηκε σὲ μισὸ γωνιῶ τοῦ σπιτιοῦ χτισμένη ἀπὸ πᾶτρα καὶ προφυλαγμέ-



νη κήπως από τις φλόγες κι έκατ
κούρνιασε...

Στό μέρος σ'έτ' κοτόρθωσε νά
φύση κι ό πατέρας της σέρνοντας
τό κουφάρι της γυναίκας του. Πάει
νά τους βοηθήση ή Τασία, νά σβύση
τό φλεγόμενα ροσχα τους καί τότε
δντιλαμβάνεται ότι ή μόνα της δέν
ζητήσιδ.

ΤΑΣΙΑ: (σπεραχτινά)

Πατέρα ... Πατέρα

Άλλό εκείνος παραμορφωμένος από
τό έγκοσμοτα δέν δντιδρσ, γονατι-
σμένος κατόχμα στέκει χωρίς νά
βλέπη. Ήκελνη τότε κατόλαβε...

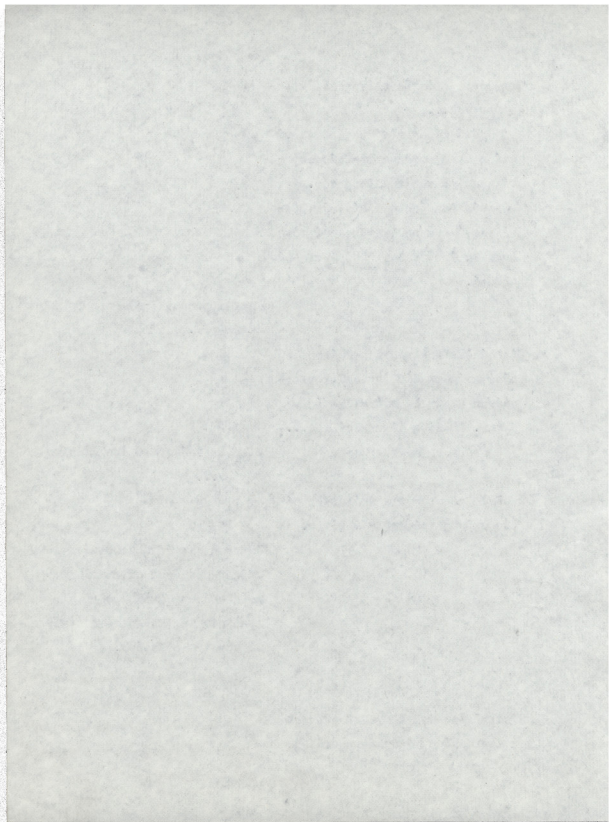
ΤΑΣΙΑ: (δεδόμο πιό δπελπισμένο)

Πατέρα...

Εκείνος μένει κόντα δσάλευτος μέ
δύο μοθρες τρέπες γιά μάτις.

Ένας ήχητικός ή μουσικός τονι-
σμός βρασισμένος σέ έπαναληπτι -
κούς κρότους δκοκορυφώνη τήν τρο-
γικότητα της τελευταίας εικόνας
μέ τόν τυφλό πατέρα.

Γενική δση τοῦ έξωχικού σκίτιου
κατεριπωμένου από τήν φωτιδ, ή



- 23 -

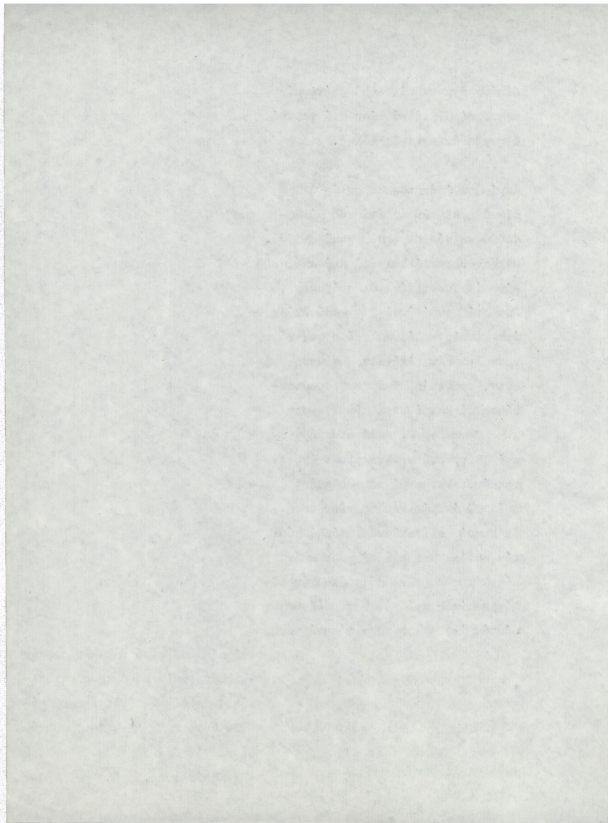
εἰκόνα ἐγκωταλείπει τὸ σπῆτι μὲ
 πονορρομὴ γιὰ νὰ δόσῃ μὴ γενικὴ
 ὄψη τῆς ἐπορχιωτικῆς πόλης.

* Ἄνθρωποι ἐπὶ σιδηροτροχιῶν ἢ Τε-
 σία ὁδηγεῖ τὸν πατέρα τῆς μὲ κα-
 τεύθυνση τὸν σιδηροδρομικὸ σταθμὸ.
 Περιπατῶντε κορβίλλῃσιν σὲ μὴ σταθμευ-
 μένη δμαξοστοιχεῖα, σιδηροδρομικῆ, ὅ-
 που σὲ μικρὰ ὄνομασται καὶ ὑπάρχουν
 ἀκελευσμένα πρόσωπα φαίνονται, χέρια
 κοικαλισμένα ἐξέχουν ζητούντως βοή-
 θεια, τραγικῆς ὑπέρτατος συσσωρευ-
 μένας μὲ κατεύθυνση τὸν ὄγνωστο

βορρῶ. Κατὰ διαστήματα
 καὶ πάνω σὲ τρεῖνο εἶναι ἐγνωτε-
 στημένοι Γερμανοὶ πολυβολητές, φρου-
 ροὶ τοῦ ἀνθρώπινου φορτίου τους.

* Ἡ μικρὴ Τεσία κέρνει ἐπὶ τὸ χέρι
 τὸν πατέρα τῆς καὶ τὸ γουρλωμένο
 μῶτις τῆς ρουφῶν μὲ τρόμο τίς εἰ-
 κόνας σὲ πᾶς καὶ τὴν μαγνητίζουσι
 μὲ τὴν ἐβδυστοχὴ τραγικότητά τους.

Στὸ πᾶρσμα σὲ τὸ κορβίλλῃσιν στήν
 ὄμαξοστοιχεῖα κωνένος ρεαλιστι-
 κὸς ἤχος δὲν ἀκοῦνται παρὰ μόνον
 ἓνα ἡ-σφῆριγμα καὶ
 δίνει τὸν ἀπᾶνθρωπο παρολογοισμὸ
 τῆς κατέστασης.

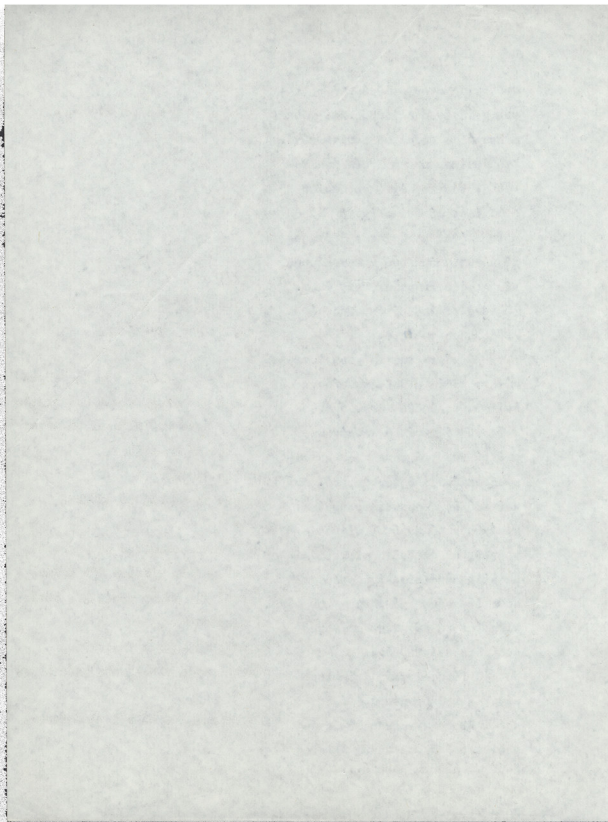


- 24 -

Οτάνοντος στὸν σταθμὸ πλῆθος εἶ-
 ναι μογεμένος ὁ κόσμος καὶ χόσκει
 σ' ἕνα ἄλλο θέσμο ἀβέσταχτο αὐτό.
 Στὸ δυντικρυσμα ἡ Ἔσσις ἐγώστα-
 λείπει τὸν τυφλό, ἀλαφισομένη
 διασχίζει μὲ δυσκολία τὸ σκοῦ-
 νητο πλῆθος καὶ ἔρχεται ἀπὸ κον-
 τὰ ν' ἀντικρῶση εὐὸ κρεμοσμένους
 νέους, τὸν ἔμην ἀπέσονται ἄλλο.
 Ὅ ἕως φορδεὶ κίτρινο πουλῶβερ
 καὶ ὁ ἄλλος γολῶζιο.

Τὸ μᾶτις τῆς τρῶχουν ὀστο-
 μῆτητα καθὼς κινεῖται δόδημονη
 ἀνῆμεσα στούς δύο κρεμοσμένους
 ποῦχουν τὸ κεφάλισ ζεακῆπαστα
 καὶ τὸ νεσικῆ τους κρῶσασα πο-
 ρμορφωμένα ἀπὸ τὸν πνιγμὸ. Ποῦ
 καὶ ποῦ ὁ Γερμανοὶ φρουροὶ
 σπρώχουν τὸ κορίτσι ν' ἀπομα-
 κρυνθῆ, μὲ ἐκεῖνο βρῖσκει ἀκῶ-
 μα μίαν εὐκαιρία νὰ περιεργασθῆ
 τοὺς δύο νέους μὲ βλέμμα ποῦ δέν
 πιστεύει τὸ θέσμο, μὲ σποραγμὸ
 ἀνεῖκτο καὶ βουβδ.

Ὁ Γέρος-Τυφλὸς ἀπὸ μείνει
 μόνος του ἀπὸχόμενος ἀνῆμεσα
 στὸ πλῆθος καὶ μόνος αὐτὸς ἀ-
 κοῦγεται ἀνῆμεσα στοὺς ἄλλους
 ποῦ παρσμένονυ βουβοί...



- 25 -

ΤΥΦΛΟΣ:

Ψάξο... Ποῦσαι κόρη μου; ...

Ποῦσαι Τασία; ...

Ἦπουσουλόντας πῶνα στὸν κῶ-
σμο ρωτᾷει μὶς κυρὸ νῦ τοῦ
πῆ τ' εἰ συμβαίνει μὶς καὶ δι-
αισθάνεται τὸ κωιὸ καὶ ὑπάρχει
σ' αὐτὸν τὸν τόπο.

ΤΥΦΛΟΙ:

Τί γίνεται ἐδῶ; γιὰτὶ μοχθεύουμε
ὁ κῶσμος καὶ περιμένει;

ΚΥΡΑ:

Ἐδτυχησμένος ποῦσαι τυφλὸς ἄνθρω-
πὸ μου, καλλίτερα τύφλα καὶ σκοτῶ-
δι παρὰ αὐτὰ καὶ βλέπουν τὰ μῦτια
μῶς στὶς μέρες μῶς.

ΤΥΦΛΟΣ: (ἐπιμένει)

Πῆς μου τί εἶναι, τί τρέχει;

ΚΥΡΑ:

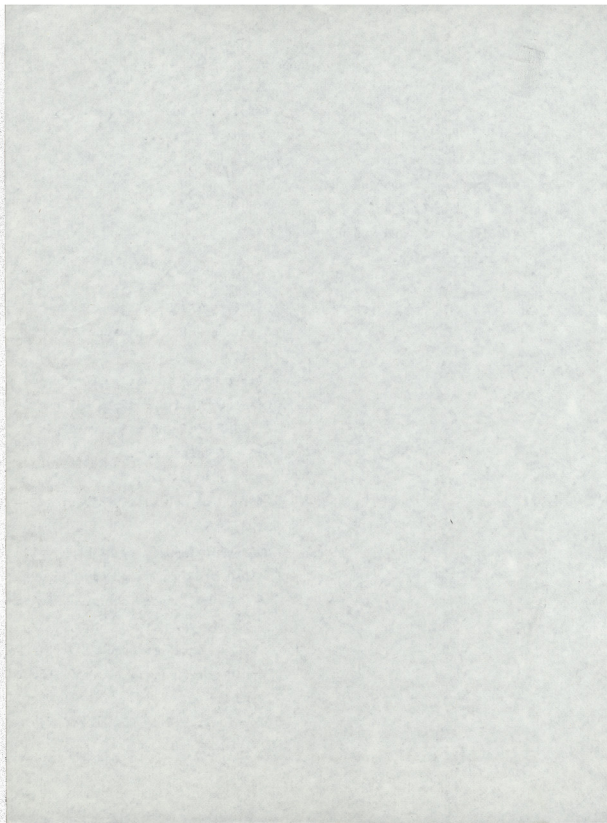
Δυὸ ἀγῶρια κρεμάσανε οἱ Γερμανοί,
ποιδιὸ σχεδὸν π' ἀκόμα δὲν ἀφήκαν
τὸ βυζὶ τῆς μῦνας του(... αὐτὸ
τὸ κρεμάσανε.

ΤΥΦΛΟΣ: (ἐπιμένει ἔντονα)

Ξέρεις ποιοὶ εἶναι; πῶς τοὺς λένε.

ΚΥΡΑ:

Δὲν ξέρω... Τί τὸ θές τὸ δυνάμω,



- 26 -

τῶσοι πο'υ θεθελουνοι καθε μερα
τι δεξει νύχη τῶνομα...

*Η ελιδνα σβύνει με φοντό στο
μούρο.

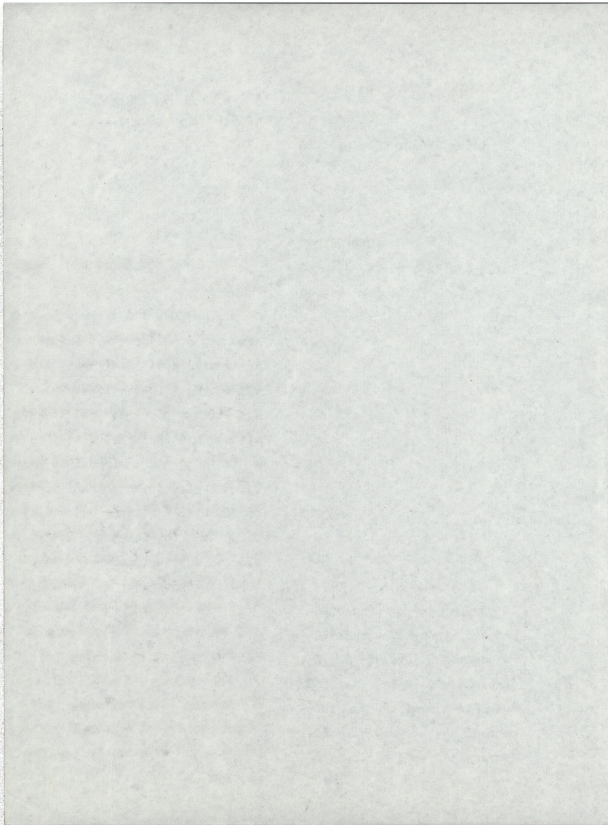
ΑΘΗΝΑ 1944

Αυτός ὁ τίτλος κέρπει πάνω σέ
γενικὴ ἔψη τῆς *Αθῆνας τοῦ 44

*Ο ἦχος γαμβρίζει ἀπὸ ἀλελογμοῦς καὶ
ζητωκραυγῆς πλήθους καὶ δυνάμεις
μὲ μουσικὸ μοτίβο καὶ τραγούδι
τῆς ἐποχῆς (Γιουπι-γισ-γισ κλπ.)
σχηματίζουν τὸ ἀηχητὸ φόντο στὶς
ελιδνες καὶ ἀκολουθοῦν.

*Η μίξη σθετήρηων καὶ μοτίβων ἔχει
ὑποστει μίαν ἐργαστηριακὴ παραφο-
ρὸ δίνοντας ἔτσι μίαν γέωση ἀρι-
θμίας στὸ ζῆσπασμα χαρῶς καὶ ἐνθου-
σιώδους κωμηγυρισμοῦ καὶ περιγρῶ-
φουν οἱ ελιδνες.

*Η σύντομη πρόζη καὶ μεσολα-
βεῖ ἀπὸ κινηματογραφημένα ἐπι-
καιρα-ντοκουμένα τῆς ἐποχῆς,
ἀποδίδει τὴν ἀτυμδσφαιρα καὶ
ἐπικρότησε κατὰ τὴν ἀπελευθε-
ρωση μὲ μουσικὲς κινητοποιήσεις
ζεσπῶματα χαρῶς ἢ φρενήρους ἐν-



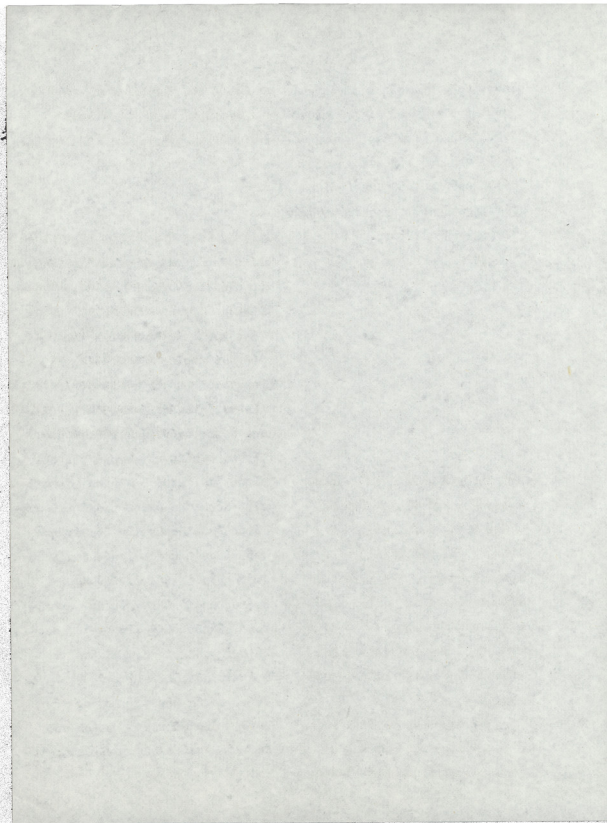
- 27 -

θουσισμοῦ, ἠρωποποίηση τῶν συμμά-
 χων καὶ τῶν ἐν γένει πολεμιστῶν
 κ.θ. Ἄκρμα μεταθέτει τὸ σιηγι-
 κὸ ἔρδσης ἀπὸ τὴν κατοχὴ στὴν πε-
 βλοδο καὶ ἀκολούθησε τὴν ἀπελευ-
 θέρωση καὶ πιδ συγκριμῆνο στὴν
 περιοχὴ τῆς Ἀθήνας.

(Σὲ πρῶτο ἠχητικὸ πλάνο ἔνα σύντο-
 μο σχῆλιο ἔνυφῆρει).

ΘΩΗΗ:

Τὸ τέλος στὲς ἔπειρες καταστρο-
 φῆς καὶ θυσίες τῆς περιόδου τῆς
 Γερμανικῆς κατοχῆς ποηγήδρισε ὁ
 Ἑλληνικὸς λαὸς μὲ τὴν ἀπελευθέρω-
 ση. Ὅπως στὴν κῆθε κριτεδουσα,
 τὴν κῆθε πόλη καὶ χωριὸ τῆς ἑθ-
 ρῶπης ἔτσι κιοὶ Ἑλληνες χοιρετή-
 σονε μὲ ἔξολο ἐνθουσισμοὸ καὶ ντε-
 λήριο ἐκδηλώσεων τὴν ἀνογέννηση
 τοῦ τόπου καὶ τὸ εἰρηνικὸ μέλλον
 στὸ ὅποῖα ἐλπίζονε. Ἄν ἔμως ἡ
 ἀπόλοιπο ἑθρῶπη γεθῆκε ἔνα τέ-
 τοιο μέλλον, μιδ τέτοια ἀντομοι-
 βῆ στὲς φοβερές δοκιμασίες της
 ἀπὸ τὸν πόλεμο, ψιδ τοὺς Ἑλληνες
 οἱ συμφορές δὲν τελείωσον. Τὴν
 κατοχὴ ἀκολούθησε ἡ κατῆρο τοῦ
 ἐμφυλίου καὶ τολαικορεῖ ἀστομῆτη-



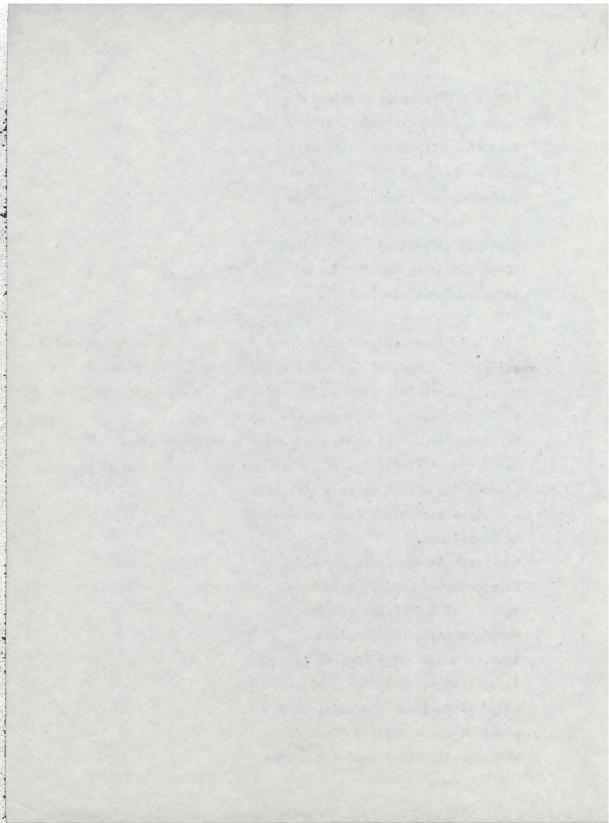
τα σὺ τὸν τὸν βρασπισμένο λαὸ σὺν
μὲ ἑσπορευή μοῖρα, μὲ μοῖρα
ποῦ ὡς τὸσο δὲν εἶναι ἀνεξήγητη...

ΑΠΡΩΤΗΣ

Ἐπὶ τὴν περίοδο ποῦ ἀκολουθεῖ κῆρυα-
χεῖ σὺ τὸν ἦχο τὸ τραγοῦδι "Ἀπρωτης".
Ἐξ πρῶτο ἢ δευτέρου ἠχητικῶ πλῆθος,
μὲ δισκοπή καὶ ἐπαναλήψεις ἀνδλο-
γο μὲ τὲς ἀνδγας τῆς ὁρδης τὸ
τραγοῦδι σὺ τὸ χαρακτηριστεῖ καὶ
χρωματίζει μὲ τὴν λυρικότητά του
καὶ τὴν λαϊκὴ του οἴσθησι τὴν ὁρδ-
ση καὶ τὸ περιβάλλον τῶν σκηνῶν
τῆς γειτονιάς.

Ἐπὶ κατόπιν μὲς λαϊκῆς μονο-
στοικίης μὲς ἠλικιωμένη γυ-
νοῖκα ἢ κ. Σοφία (μῦθος τοῦ
Ποῦλου) καὶ μὲς δευτέρη ἢ -
λικιωμένη (μῦθος τοῦ Νικολιοῦ)
κῆρυα καὶ πλῆθος. Ποῦ
καὶ ποῦ καὶ λένε μεταξὺ τους
σὺ ὅποσο δὲν ἀκοῦγεται) καὶ
κῆρυα λαοῦ μοτιδ τοῦς χροῦ-
γει.....

Ἐξ περιβλεπόμενῶ σπὶτ κῆρυα
καὶ πλοῦσι, διόροφο καὶ μὲ ἐ-
ξόστη χωγίδοτι μπροστὰ σ' αὐτὸ,

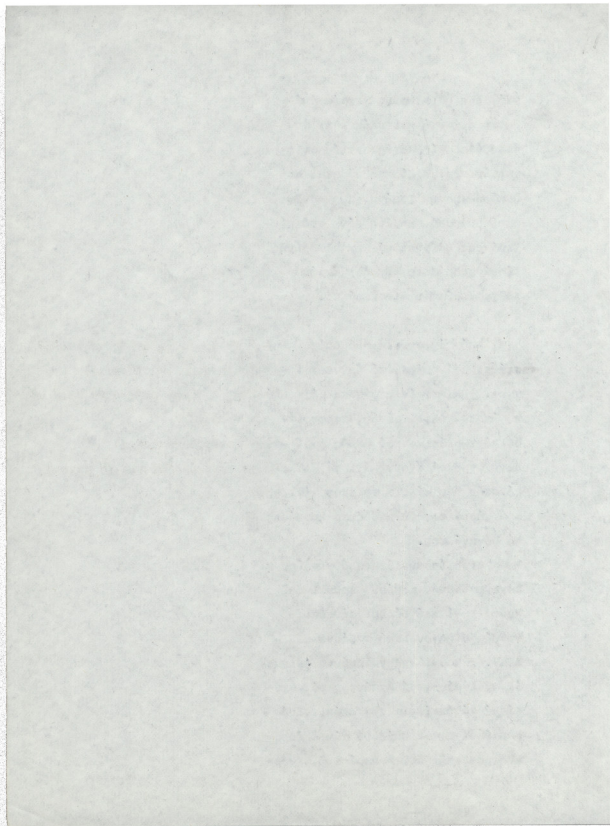


- 29 -

μιά θλίψη ηλικιωμένη γυναίκα καθέ-
θεται κι' στή και πλέκει κι' άν-
ταποδίδει τες λοξές μοτιές στις
γειτόνισες. Κοζι της καθέται κι'
ή κόρη της ή 'Ισμήνη, (20 χρονών
περίπου) καθέσημένη πάνω στο κέν-
τημό της δείχνει να καταλαβαίνει
τες άντιδράσεις των ηλικιωμένων
πρώτος καθέ την διασκεδάζει.

'Από τόν συναικισκό δρόμο πλη-
σιάζει μιά ομάδα από άνταποδοί -
χτες. 'Ηλικιωμένες φάτσες με πολλή
κοφήματα, ήλιοκαμένες, παρουσια-
στικό χωριστικό καθέ καθέ βολι -
ζουν σταθερά έχουν καθέ τή βιβλι-
κό στήν ύψη καθέοιο τελετουργία.
Στα χέρια τους ό καθέ' ένας κρατάει
τή όργανό του.

Διαβαίνουν τή μικρή γιοφύρι κι'
έρχονται στήν ταβέρνα πούναι καθέ
κοντά καθέ καθέ φέρνει τήν έπι -
γραφή "οίκογενειακή ταβέρνα Η ΒΛ-
ΑΔΑ". Ταβερνιόρης γκαρδόνια καθέ
δυσσχολημένοι να στρώνουν τή μαγα-
ζί με τή ύπαιθρία τραπεζία, καθέ
μαστύροι κατασκευάζουν τήν έξέδρα
της μουσικής ένώ ή καθέ τοσ ταβερ-



- 30 -

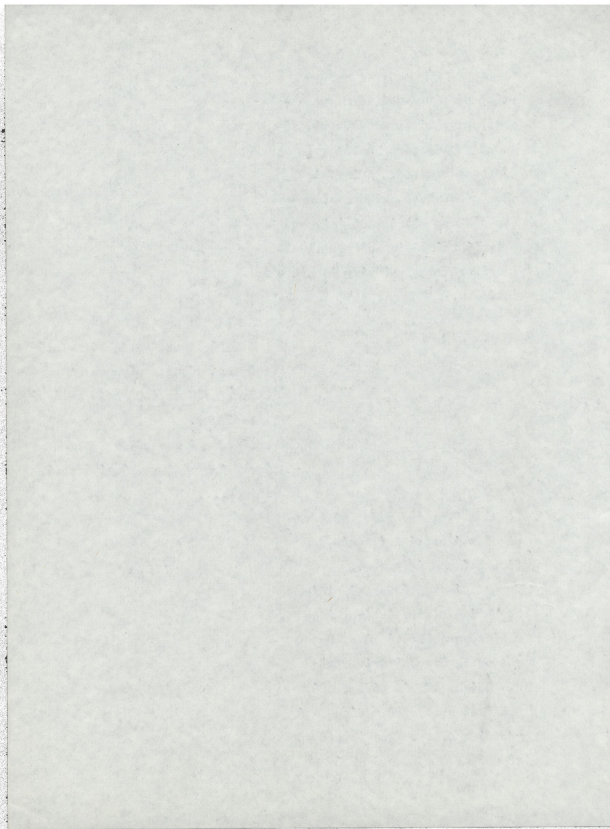
νιδρη με την μικρή κερη της κο-
ταγίνονται νδ διακοσμοῦ τῶν τῶ-
πο με γυρλόντες κερθολές και
χῆρτινες σημάτες. Ὁ ἐρχομὸς
τῶν μουσικῶν προκάλεισε σῆσθη-
σιν σ' ὄλους σὺτοῦς ποδ δφίνου
δ κωθέξ με την σειρῶ του την δ-
κασχδλησή τους γιῶ νδ τοῦς και -
ρετίζου.

ΤΑΒΕΡΝΙΑΦΗΣ:

Καλῶς τους, καλῶς τῶ παιδιῶ
(τοῦς προσφέρει καθίσματα)
Ἐλῶτε, κωθῆστε ἐδῶ στήν σκιδ νδ
ζοποστῆστε.
(φωνάζει στῶ γισροῦνι)
Κῶστα φέρε οδζῆνι γιῶ τῶ παιδιῶ,
γρήγορ....

*Βνεῖνοι δκουμπῆνε τῶ ὄργα-
να σέ μιῶ μεριῶ και ποῖρουν
θῆσι στῶ τροπέζι τους.

*Ο Κῶστας φέρνει τῶ οδζῆ-
κιο και ἡ εἰκόνα δνοίγει ἀπο-
κωλύποντως ὄλο τῶ χῶρο τῆς
γειτουιῆς ὄπου τῶ σπῆτια τῆς
κ. Σοφίως, τῆς Ἰσμήνης, πιῶ
κετ ἡ οἰκογενειακή ταβέρνα, τῶ
γερουῆνι κ.τ.λ. Ἐνσ ἰδιωῆτερο
τῶνο ἔχει ἡ γειτουιῶ κωθῶς εἰ-



- 31 -

νοι σηματοστολιόμενη, έχει την
δραμόσφαιρα έθνικης γιορτής.

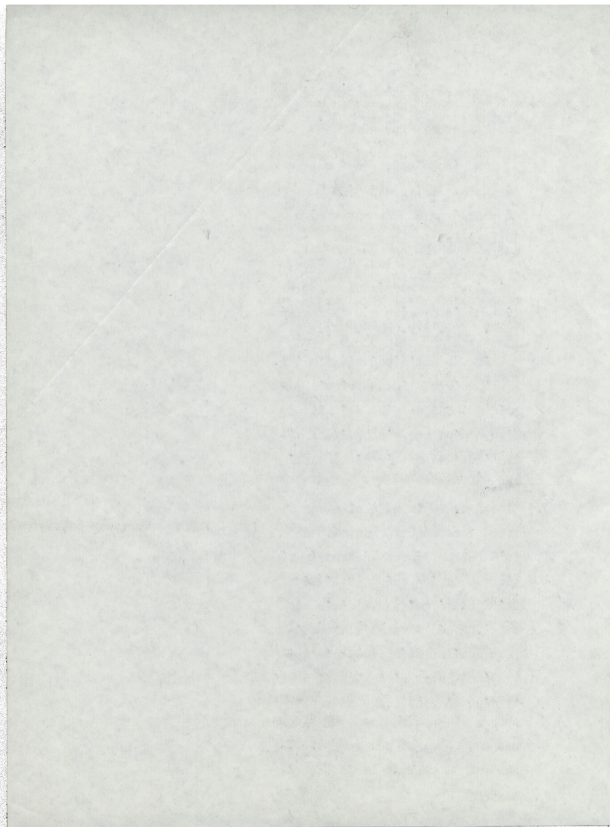
Ή πόρτα ανοίγει στο σπιτι-
κό της κ. Σοφίας και το βλέμμα
της Ίσμήνης κωφώνεται γεμάτο
ένδιαφέρον.

Άπό μέσα βγαίνει ο Πούλος,
στο χέρι του κρατάει ένα κου-
τάκι με θυστημένη την Έλληνική
σημαία, στέκει λίγο στο κατώφλι
κοιτάζοντας κι' αυτόξ την Ίσμήνη.

Έμελη ξεχάστηκε νά τον χο-
ζέση και σκύβει πάλι στο κέντημα
έτσι ή μύνα της την σπράχνει σθ-
στηρή γιά νά κοιτάη την δουλειά
της.

Ή κ. Σοφία κι' ή φίλη της
σιγομουρμουρίζουν χαμογελαστές
κι' ο Πούλος φέρνει την σημαία νά
την τοποθετήση στην ειδική θέση
πού έχει τό σπίτι γιά' αυτόν τόν
σκοπό. Καθώς απομακρύνεται φεβ-
γώντας κ'ίνει μιά χειρονομία στο
μυρόν θέλοντας νά έπιβεβαιώση στην
Ίσμήνη τό προθέστερο ραντεβού
τους.

Ένα γελόκι της ξέφυγε έμελης



- 32 -

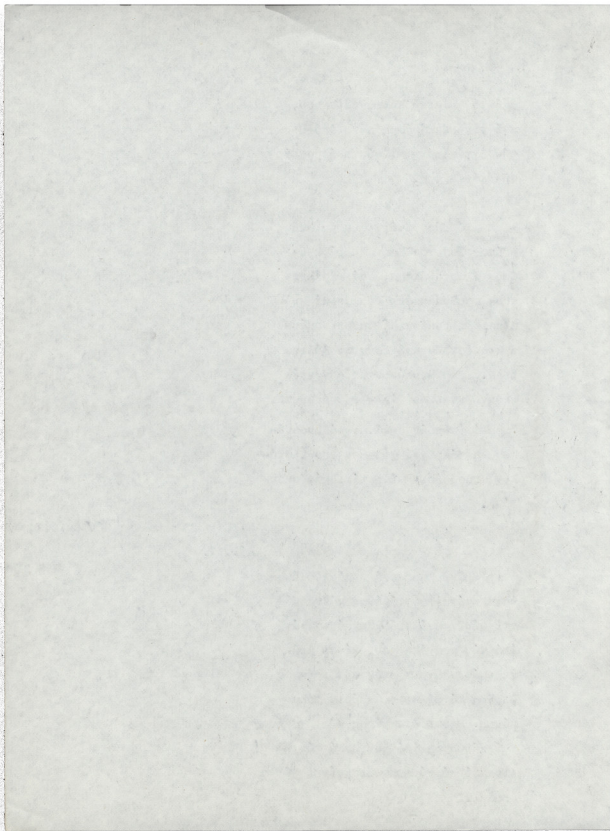
ὅπου τὴν κομικὴ χειρουργία του,
καὶ τὴν ἐκτελεῖ ὁμοίως καὶ τὴν
τὴν κομικὴν καὶ ὁμοίωσιν
τῆς μύτης τῆς.

Ὡς πρὸς τὸν συνοικισμὸν
ὁμοίως ἔνα τσοῦμο καὶ πολ-
ζουν κλεφτοπόλεμο, σὺν κερδία
τοὺς φορῶντες κέρδη Γερμανικὰ καὶ
εἶναι ὁπλισμένον μετὰ σκουριασμένον
πολιοπίστολον καὶ ζεύεται ἔδωκα
ὅπλα. Παραμονεύουν σὺν γωνίᾳ,
κίνηθονται καὶ ἀλλοχτυπιούνται
ἕνας ἀπ' ἑαυτοῦ σημαίνει τὸ δυσανά-
λογο μέγεθος γὰρ τὸ χεῖρ του πιστό-
λι, σημαδεύει καὶ ποτὲ τὴν σταν-
δάλην.

ΠΙΣΤΙΡΙΚΟΣ: (φωνητικὸν ἐπιφώνημα)

Πδ.....

Ὁ ἄνθρωπος ποὺ σημαδεύει, ἕνας
ἡλικιωμένος φορτωμένος μ' ἕνα ὀ-
χτι φόνισ καὶ σὺν κερδία καὶ τὴν
ὅπου τὴν κομικὴν του, ἕνας μὲν
γερμανικὸν ἔργον σὺν πιστιρικό ὁ
ὅποσος τὸ βάζει σὺν ὀδία τρομαγ-
μένον. Εἶναι ὁ ποτέρας τῆς Ἰσμήνης
ποὺ ἄστυροσ ὅπου τὸν πολὺ τὸν ἡ-
λιο καὶ τὸ φῶσος διαβείνει τὸ
σοκίει.



- 33 -

"Όταν φτάνη σπὴν γειτονιᾶ
ἀπευθύνεται χαριόστατος καὶ μὲ
συμπόθεια στὴς γειτόνισσες.

ΠΑΤΕΡΑΣ:

Κολημέρο σες, κολημέρα στὴς γει-
τόνισσες....

Κοθὸς ἕνας ἀποικλιίνεται
τοῦ γλυστρῶνε τὸ καρποῦζια καὶ
τῶνα κέφτει καὶ σιδει στὸ κῶδια
του.

ΠΑΤΕΡΑΣ: (φυθιριστῶ)

Εὐτὸ δισόλο.

NANA (τοῦτ Κοθλου): (γελῶντας)

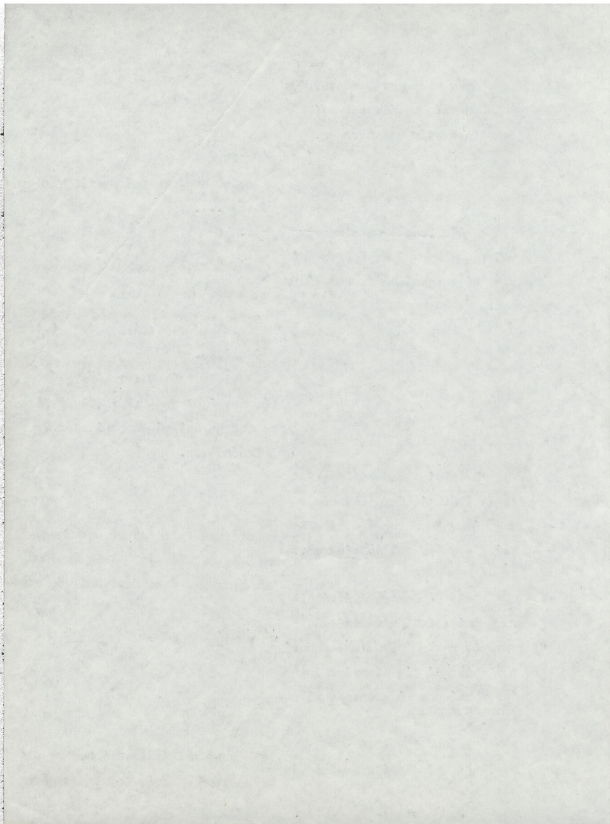
Δὲν πειροῦζει κυρ-Γιῶργο τὴν ὕγειά
σου νύχης καὶ τὴν ἄρσιδ του...

Κολημέρο σου.

Ἡ γυναικα του στὸ χογιῶ-
τι κλείνει τὸ μῦτια κωτοπίνου-
τος τὴν γλῶσσα της ἀπὸ τὸ νεῦρο
γιῶ τὴν γιῶφα τοῦ θυδρῶς"της.

Στὴν σὺλῃ πίσω ἀπὸ τὸ δι-
ποτο σπῆτι καὶ κῶτω ἀπὸ τὴν
σκιερῆ, κωτοπρόσινη τηλιματωριδ
ἢ Ἰσμήνη μὲ τὴν οἰκογένειδ της
ἀποτελειῶνουν τὸ μεσημεριανὸ φαῖ
τους.

*Πικεῖλη φέρνει τὸ κωθημερινὸ
καρποῦζι καὶ σερβίρει πρῶτω τὸν



- 34 -

πατέρα της, μετά τήν μύση της
μετά τήν μύση της καί τελευταίω
τόν δδερφόν της τόν Περικλή. Αὐτός
καθώς παύρει ἀπό τό κωποῦζι της
ἀλευθύνεται οὐστηρός.

Ἡ Ἰσμήνη μένει ἀμίλητη ἐνῶ ἡ
μύση της καὶ ἔδειξε ἔντονο ἐν-
διοφρόν στην παρέμβαση τοῦ Περ-
ρικλή, συμπληρώνει.

Ἐο Πατέρας με γεμάτο τό στόμα
μέ κωποῦζι ἐπεμβοῖνει κάπως
νευριασμένος.

ΠΕΡΙΚΛΗΣ:

Ἰσμήνη πολλοῦ κούγονται γιά σένα μέ
τόν Πάβλο, βουίζει ὁ τόπος ὄλος
σπῶ κούτσουμπολιδ...

(καθώς ἐκεῖνη δέν ὀντιδρῶ, συνεχί-
ζει)

δέν θέλω ν' ὀντιληφθῶ τίποτα καί οὐ-
τε νῶ ζουσοκόσω τίποτα, "ταί;... ἔ-
ξηγημένοι.

ΜΑΝΑ (Ἰσμήνης): (μέ κάποιον κωπηριδ)
Κολδ καίδ εἶσαι ὁ Πάβλος ὄλλῶ νῶ,
δέν ἔχει κάμιν δουλειῶ καί τίς σπου-
δῆς του τίς καθυστέρησε κολδ... εἶ-
ναι καί ὀριστερῶς.

ΠΑΤΕΡΑΣ:

Κολδ κολδ καίδ εἶσαι ὁ Πάβλος καί
ἐξαιρετική οἰκογένεια, ὁ κωπηριτής

- 34 -

πατέρα της, μετά τήν μύση της
μετά τήν μύση της καί τελευταίω
τόν θάνατον της τόν Περικλή. Αὐτός
καθώς παύρει ἀπό τό κωμῶδι της
ἀπευθύνεται οὐστηρός.

*Ἡ Ἰσμήνη μένει ἀμίλητη ἐνῶ ἡ
μύση της καὶ ἔδειξε ἔντονον ἐν-
διαφέρον στήν παρέμβαση τοῦ Περ-
ρικλή, συμπληρώνει.

*Ὁ Πατέρας μέ γεμάτο τό στόμα
μέ κωμῶδι ἐπεμβαίνει κάπως
νευριασμένος.

ΠΕΡΙΚΛΗΣ:

*Ἰσμήνη πολλοῦ κούγονται γιά σένα μέ
τόν Πάλλο, βουίζει ὁ τόπος ἔλος
σπῶ κούσομπολιδ...

(καθῶς ἐκελενη δέν ὄντιδρῶ, συνεχί-
ζει)

δέν θέλω ν' ὄντιληφῶ τίποτα καί οὐ-
τε νῶ ζουσοκόσω τίποτα, "ταί;... ἔ-
ξηγημένοι.

ΜΑΝΑ (*Ἰσμήνης): (μέ κάποιον κούρηδ)
Καλῶ καί εἶσαι ὁ Πάλλος ἄλλῶ νῶ,
δέν ἔχει κάμιν δουλειῶ καί τίς σπου-
δῆς του τίς καθυστέρησε καλῶ ... εἶ-
ναι καί ὄριστερῶς.

ΠΑΤΕΡΑΣ:

Καλῶ καλῶ καί εἶσαι ὁ Πάλλος καί
ἐξαιρετική οἰκογένεια, ὁ κούρητης

- 35 -

ὁ πατέρας του φίλος γιωρδισκός κι
 ὁ δερφός, τῆμιος ἄνθρωπος, Τὲ σημ-
 σίος ἔχει ποῦνοι ὄριστερὸ τὸ ποιδί,
 ὄριστερὸς-δεξιός ὁ ἄνθρωπος νῦνοι κω-
 λός.

*Ἡ κυρὸ του ἄντιδρῶ πικρὸ-
 σμένη.

MANA: (*Ἰσμήνη):

*Εἰδ... ἔλο τὸ ἔσο καρπούζια σὲ μὲ
 μασχάλη βάζεις κωλ γιστό σοσ σπ-
 νε.

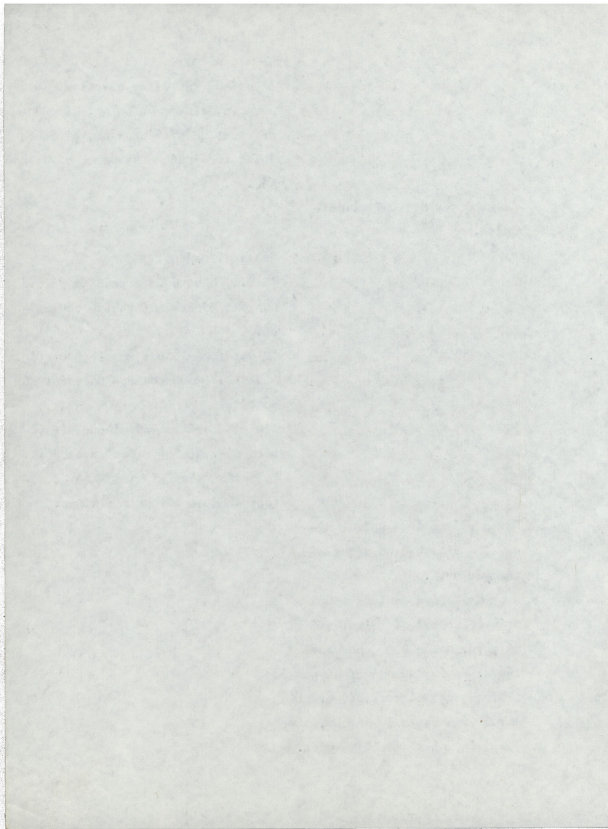
*Ἡ ὄριστερὸς ἄννοι κωνεὶς ἢ δεξιός.

ΠΑΤΕΡΑΣ: (φουρκισμένος βροντᾷ τὸ
 τραπέζι)

Ἄνν θέλω σχόλια γισ φίλους, ὀικογε-
 νεισκόος. Κι ἔσο γισ τὸ καρπούζια
 ἔμα σπῶση τῶνοι μένει τῆλλο* κι εἰ-
 χωριστῆμένοι πῶχομε κωλ τρῶμε.

*Ἔνας νούτης ἄνεβασμένος πῶ-
 νω σὲ ποδήλατο διασχίζει
 τὴν γειτονί.

*Ἡ *Ἰσμήνη βφίλει κρυφῶ
 στήν ἐξέπορτω κωλ τρέχει γισ
 νῶ φύγη, κωθῶς ἔμας προσπερνῶ
 τὴν κ. Σοφία πού στέκει μόνη σὲ
 κωτῶφι της στέλεται, ρίχνει μὲ
 ματιῶ γῶρω της κωλ γρήγορα, γρή-
 γορο πῶη κωλ τῆς φιλῶ τὸ κῆρι.

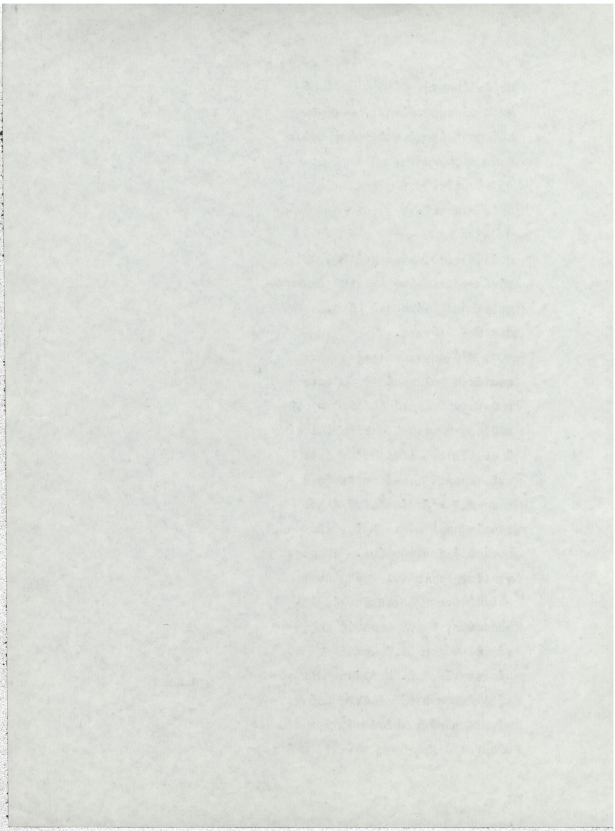


- 36 -

Κι ἐκείνη τὴν φίλησε στὸ μέ-
τωπο μὲ τρυφερότητα, κατόπιν
πέτοξε ἡ Ἰσμήνη ὡς τὸ γιοφύρι
ποῦνοι παρῶντω, κῆρε τὸ διπλα-
νὸ μονοπότι καὶ χόθηκε μέσα
στὴν ρεματιδ.

Ἐπὶ ὑποίθρο, λίγο πιὸ ἔξω ἀπὸ
τὴν συνοικία ἕνα ἐξοχικὸ ἐκκλησιό-
κι σκαρφαλωμένο στὸ λόφο,
ὁ "Αἰ - Γιδυνης.

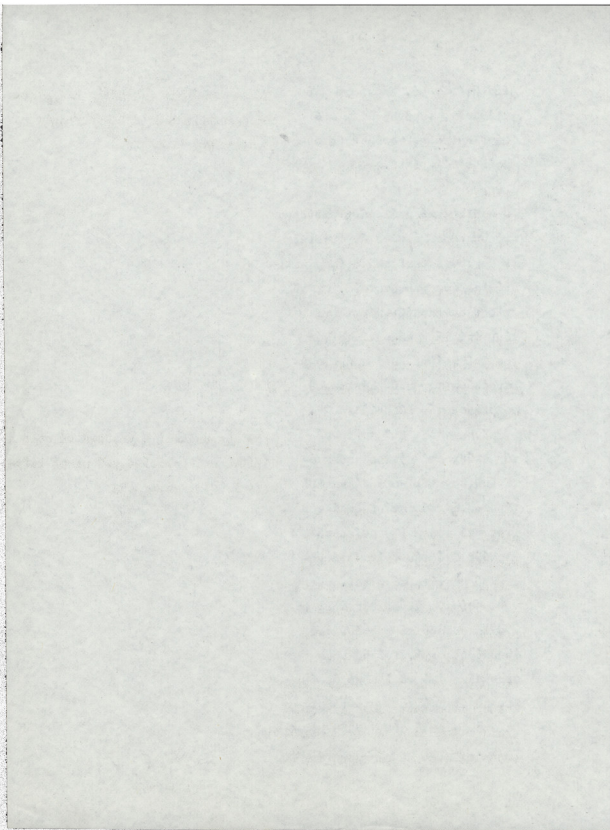
Ἐπὶ δευτροφυτεμένο του
προσῶλιο πολεμικὲς δχυρῶσεις
ὑπάρχουν ἀπὸ μισὸ ἄμισθα ἀνωρτῶν
τοῦ δημοκρατικοῦ στρατοῦ, Αὐτοὶ
ἔλοι τῶχουν ρίξει στὸ γλέντι
καὶ μερικοὶ χορεύουν στοὺς ἡ -
χους τοῦ "Ἀπρίλη" ἐνῶ ἄλλοι
χτυποῦνε κολομβικισ καὶ συμμετέ-
χουν στὸ γενικὸ κέφι. "Αὐτρες,
γυνεῖτες ντυμένοι στὸ δίνωχα
καὶ σ' ἄτοσχ' ἔδρες στολές ἐξ-
τράτελας, δυνάμεσα στοὺς χορευ-
τές ὁ Πωύλος καὶ ὁ Γρηγόρης ποῦ
σέρνει τὸ χορδ. Ἡ Ἰσμήνη καὶ ἀδ-
τὴ δυνάμεσα στοὺς ἄλλους ποῦ χτυ-
ποῦνε κολομβικισ, ἀπὸ τὸ χέρι τὴν
σ' ἔρνει ὁ Γρηγόρης καὶ τὴν μιλίζει



μέσα στον χορό. Χορεύουν και
 γελύνε εθτυχισμένοι κάτω από
 τους ληρικούς, χαρούμενους ρυ-
 θμούς τ' "Απρίλι".

Ο Πούλος και η Ίσμηνη βολίζουν
 στο ύπαιθρο κοντά στην συνοικία
 κι έρχονται έκει από διάφορα παι-
 διά θμολύνε χαρτοσατόχ. Ο Πούλος
 βγάζει ένα μολύβι, κόβει ένα χαρ-
 τόνι από το πακέτο τ' τσιγάρο
 του και γράφει. Η Ίσμηνη σκύ-
 βει πάνω του και βλέπει από
 σημειώνει την λέξη "Σ' ΑΓΑΠΗ".
 Έκείνος κενάει με τρύπα με
 το μολύβι στο κέντρο του χαρ-
 τονιού, έρχεται και σ' ένα από
 τα παιδιά που πετάνει ψηλά τον
 χαρταετό του και περνάει το
 χαρτόνι από την τρύπα στο νή-
 μα που κρατάει το παιδί.

Πείνασε κι οι δύο τους να
 παρακολουθούν το χαρτόνι που
 ανεβαίνει σιγά, σιγά το νήμα
 σπρωχμένο από το έλαστρο δερμά-
 νι, μέχρι που το χαρτόνι έφτα-
 σε στην κορυφή δίπλα στον χαρ-
 τσαετό.



- 38 -

Στό σημεῖο οὐτό τελειώνει ἡ περ'ιο-
δος τοῦ ἁκουστικῆ καὶ κυριώτερη
τῶ τρογοῦδι "ΑΗΡΙΑΝΣ".

Στό τμήμα Χωροφυλακῆς τῆς συ-
νοικίας.

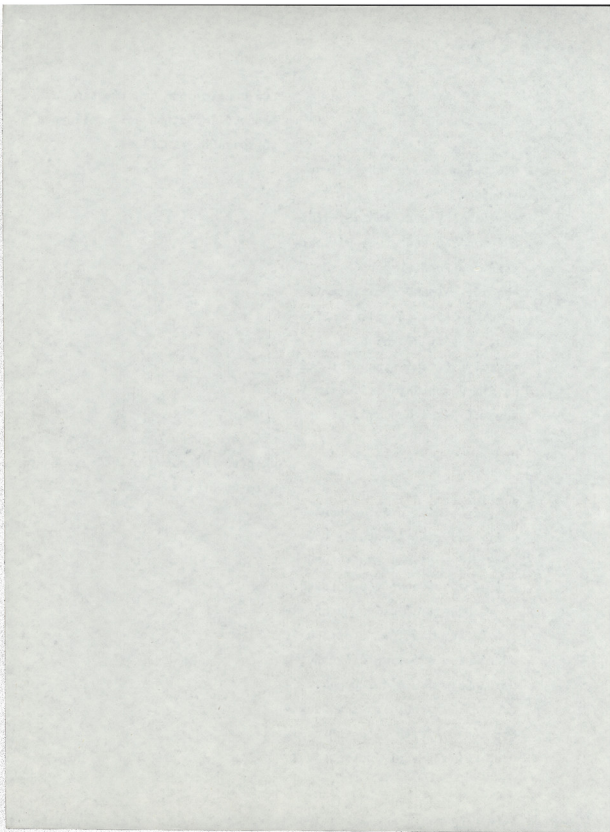
Ὁ Τάκης βγδίνει ἀπὸ τὸ κτίριο
καὶ παρ'ἄλλο τοῦ εἶναι μὲ πολι-
τικὴ περιβολή, ὁ φρουρὸς τῆς πόρ-
τας τῶν χειρετῶ στρατιωτικῶ.

Καβαλδεὶ τὴν μοτοσυκλέτα
του, περνᾷ τὸ κομπολόι τοῦ
κρεταῖ στό τιμόνι, περνᾷ τὸ
μεγάλια μοτουιόλια στό μῦστα
του καὶ βάζει μπροστῶ.

Στόν ἤχο μπαίνει ἡ μουσικὴ σὲ ὄλο
κλαρίνο καὶ σαστοῦρι, γιὰ μικρὴ διαδρ-
κεια ἐν εἴδη τονισμού.

Διατρέχει πῶνα στὴν μοποσυ-
κλέτα του τοὺς ἐξοχικοὺς ὁρῶ-
μους στό περίχωρα τῶν Ἀθηνῶν
καὶ μὲ κατεύθυνση τῶν Πειραιῶ.

"Ἐρχεται σὲ μισὴ ἐρημικὴ πο-
ρολαία ἔξω ἀπὸ τῶν Πειραιῶ κα'ι
σὲ κάποιον ἀπόσταση ἀπ'αὐτὴν,
σταθμεύει πῶνα σ'ἕνα ὕψωμα. Βγδ-
ζοντας τὸ μοτουιόλια του ἀτευλί-
ζει τὸν θαλάσσιο χῶρο τοῦ Αἰμα-
νιοῦ καὶ τῆς περιφέρειας, ἐκεῖ

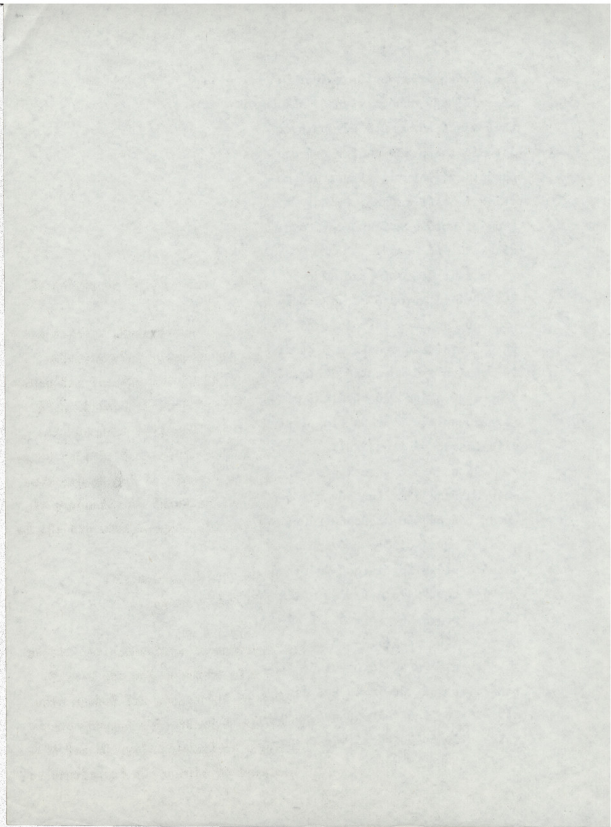


ἀπὸ μεγάλη ἀπόσπασση διακρίνονται
 πῦρ ἀπὸ τῆν συνήθη κίνηση τῶν
 πλοίων καὶ κῆπος πρὸ ζέχθρον, ἕνας
 ὀρθομῆδς πολεμικῶν πλοίων ποῦ σπο-
 θμεθεὶ στ' ὄνοιχτῶ. Ρίχνει μὲ μο-
 τὶδ στὸ ρολοῦ τσέπηρ, βγῶζει ἕνα
 ζευγῶρι κινῶλα καὶ περιεργῶζεται
 τῶ πλοῦ ἀπὸ κοντῶ.

Εἶναι ἤδη σοδρουκο μὲ κερ'
 ἕλα σὺτῶ τὸ λιγιστὸ φῶς τῆς ἡμέ-
 ρας ποῦ ἀπομένει ἐπιτρέπει νὸ φσ-
 νῆ ἢ Ἐγγλεζικῆ σημεῖα κοῦ εἶναι
 ὄνορτημῆνη στὸ πολεμικῶ πλοῦ, σὲ
 μπροστινὸ πλῆθο ἀπὸ σὺτῶ καὶ μὲ
 κστεῶθουση τῆν κερσῶλα διακρίνει
 μὲν ἕκαστο νὸ πλησιῶζει.

Τότε σερῶει τὸ τιμῶνι τῆς
 μοτοσυκλέτας σ' ἐκείνη τῆν κστεῶ-
 θουση καὶ μὲ τὸν προβολῶ κῆνει
 φωτεινὸ σηνιῶλο, ἕνα δεῦτερο φω-
 τεινὸ σηνιῶλο ἔρχ ται σὲ ἀπῶντησῆ
 του ἀπὸ τῆμῶκαστο καὶ τότε σὺτῶς
 βῶζει μπροστῶ τῆν μηχανῆ καὶ κῶ-
 ει κρὸς τῆν κερσῶλα.

"ἕνας Ἄγγλος ὀξιωμοτικῶς ἀπο-
 βιβῶζεται ἀπὸ τῆν ἕκαστο καὶ δέυ
 εἶναι ἕλλος ἀπὸ ἐκείνου ποῦ συμμε-
 τεῖχε στῆν ἐνέδρα κωτῶ τῶν Γερμο-



- 40 -

νῶν μαζί με τοὺς ἀντάρτες μουρο-
σκοφίδες.

Δίνου στυτομη χειροζέτα
καὶ μιὰ γρήγορη καὶ κῆπος δδι-
καιολόγητη νευρική συνομιλία
διαξέγγεται μεταξύ τους.

ΤΑΚΗΣ: (στὸ Ἑγγλικοῦ)

Κολισπέρα.

ΑΙΤΛΟΣ: (τοῦ κουδεὶ τὸ κεφάλι σὲ
χοιρετισμὸ)

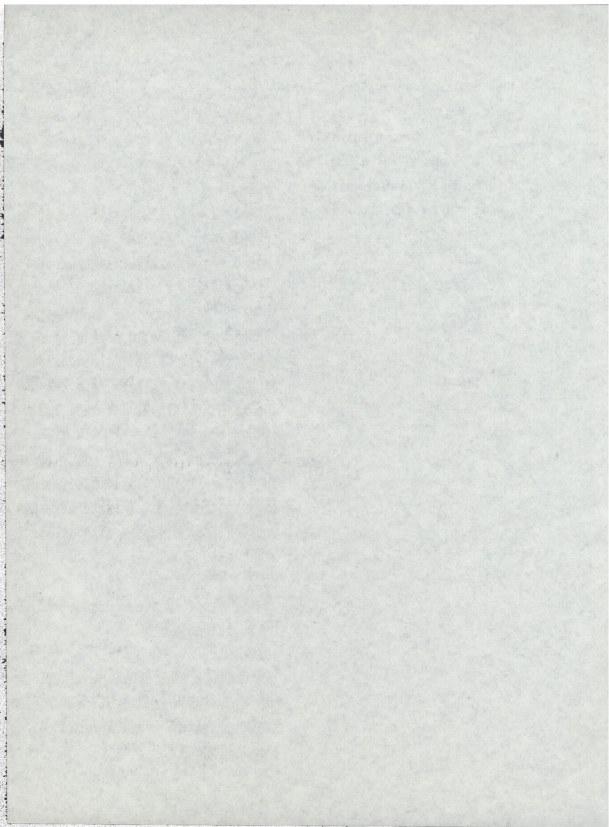
Ἄκουσέ με προσεχτικῶς. Ἐπὶ ἔρχει ὁ-
νδρική νὸ δημιουργηθεῖν γεγονότα
στὴν Ἑλλάδα, ὅσο γίνεται πιδ σοβα-
ρῶ. Ἐτόχος εἶναι ἡ ἀνωμοσία κι' ἡ
ἀτυχεύσιρα ἐμφυλίου πολέμου μέσα
στὸ κρῖτος πρῶγμα κοῦ θὲ δόση ἀφορ-
νὴ στὴν Ἑγγλία νὸ ἐπέμβη στρατιω-
τικῶ καὶ πολιτικῶ ἀνστρέποντες τίς
βλέψεις τῶν κομμουνιστῶν γιὰ τὴν ἐξ-
ζουσία.

ΤΑΚΗΣ: (τὸν δισκοῦται)

Κὲ τί ἀντῆλλαγμα.

ΑΙΤΛΟΣ:

Ἐγνωστὸσση κυβερνήσις τῆς δεξιῶς
ἡ ὁποία θὲ ἀνωμοσία τὸν Βασιλεῶ
ἀπὸ τὸ ἐξωτερικῶ. Καὶ ἔνταξη στὴν
σφοῖρα ἐπιτροπῆς τῶν δυτικῶν συμμα-
χικῶν δυνάμεων. Ἡ Ἑγγλία καὶ ἡ Ἀ-
μερικὴ θὲ δώσουν τὴν ἀποροῖτητο πο-



- 41 -

λιτική, οικονομική και στρατιωτική βοήθεια για να εγγυηθούν το καθοριστές και μέχρις όριστικής εξόφλησης των δυνάμεων της όριστερας.

ΤΑΚΗΣ:

Πολύ άργα φίλε μου, οι όριστεροι έλέγχουν την κατάσταση και ούσιιστι-κά την έξουσία, είναι όπλισμένοι όσον όσων και διαθέτουν το 800/0 όν όχι περισσότερο της όποστήριζης του Λοού. "Έπρεπε να λάβετε μέτρα πιο νωρίς και να τους έξουτώσει στην διάρεια της Κατοχής, έσπετε όμως τους έξουλίζετε και τους ένι-σχύετε.

ΑΓΓΛΟΣ:

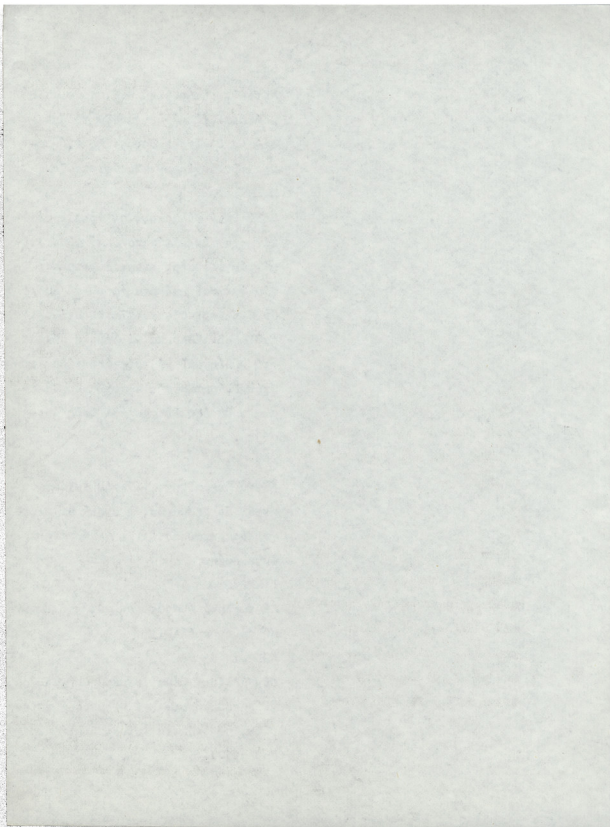
Ήταν όποροίτητο για την όντίσταση κατά των Γερμανών, ή δεξιά είχε πιο γαλλότερη όποστήριξη όλλο όβνηκε όνεπαρής.

ΤΑΚΗΣ:

Πάντως με όναμέτρηση όδή την στιγμή είναι τρέλλο.

ΑΓΓΛΟΣ:

Δεν μπορεί να όναμέτρηση, με όλλο για προσηλήσεις και όποροδία γεγο-νός, το όπόλοιο είναι δικιά μας δουλειά...



- 42 -

(ὄνυματρῶσαι τὴν κατὰστασιν πρὶν θρ-
νεύσῃ καὶ ἀλλὰ ζουτος τόνου).

Δέν πρέπει νά φοβῶσθε, ἔχετε τὴν
ὑποστήριξή ὅλων τῶν Ἀυτικῶν συμμ-
χων ἐνῶ ἐκεῖνοι εἶναι μόνοι τους,
ἔχουν προδοθεῖ.

ΤΑΚΗΣ: (μὲ ἐνδισφῆρον)

Τί ἐννοεῖς;

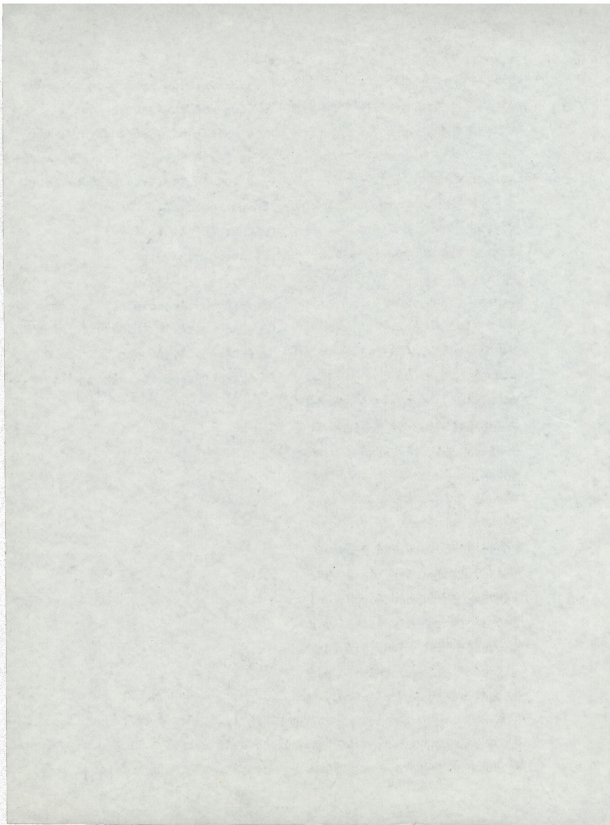
ΛΙΤΑΟΣ:

"Ὅτι ἔχουν ἀπομονωθεῖ, οἱ Ρῶσοι πρ-
ρηχῶρησαν τὴν ἑλλάδα στήν ἄδση
καὶ δῶσανε ἐγγυήσεις ὅτι δέν θά
τοῦς βοηθήσουν, ἀντιθέτως μάλιστα...

Ἔτσι λέγουν ἀκόμα καὶ δέν ἀκού-
γετω καὶ σὺντομα χωρίζονται ὁ
καθῆνος πρὸς τὴν δική του κατεῦ-
θυνση.

Πόχτα σέ συνοικισκὸ ἐξοχικὸ
δρόμο. Ἡ ὄνυμῆνη λῶμμα μίση
κολῶνας ἡλεκτροδοτήσεως φωτίζει
σὲ πῶδια τῆς τὴν ὄνυμῆνη μο-
τοσυκλέτα τοῦ Τῶκη. Πιὸ δίπλα
καὶ μέσσ σὲ μισοσκῶτωδο μίση
λαϊκή ταβερνοῦλα μὲ κήπο.

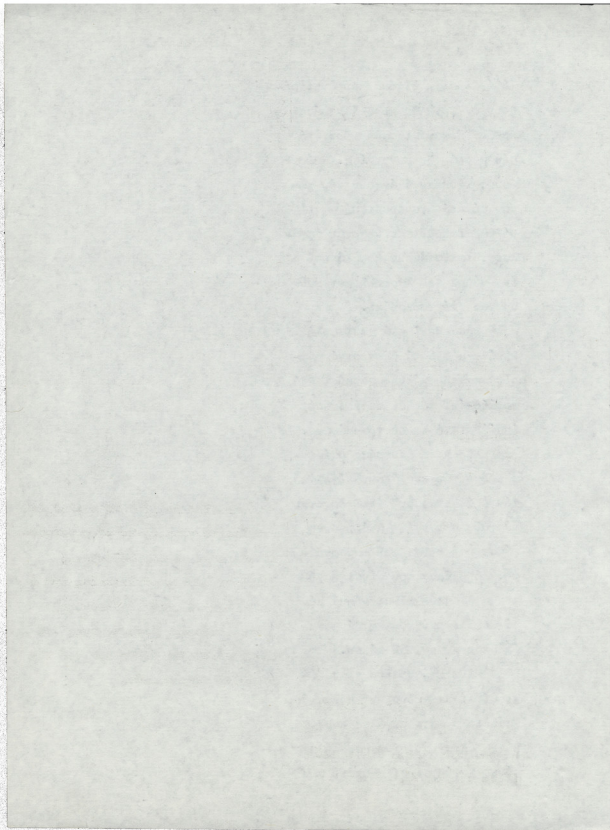
Ἄκο ἐκεῖ μέσσ ὄνυμῶνται οἱ μελωδ-
ες ἐνδὲς πολιῶ ἰοῦ καὶ μοτῆβου(τσι-
φτετέλι τῆς Νικέλου ἢ κῆποιου ὄλλου



Αδελφή είναι ή εικόνα του έντιμου-
 ζουν ό "εριολής κι ό "Αντρέας
 καθός "έρχονται στόν χώρο όπό
 τήν μεριά της συνοικίας.Καθός
 κουρασθήσαν έλεγχουν τόν χώ-
 ρον μέ μιά διερευνητική ματιό
 νό βεβαιωθούν ότι ύπάρχει όσφά-
 λεια,δισπιστήνουν έρημιό και μ'
 ένα νόημα του "εριολή κότευθό-
 νονται στό ταβερνώκι.

Έβαν έκει μιά χουτρούλη
 κοπέλα μ'όλα τό έξωτερικό γυν-
 ρίσματα της πόρνης χορεύει στό
 παφίρνωφι τό τσιφτετέλι και
 εκπέμπει τό καιό γρομμόφωνο. 'Ο
 Περικλής κι ό "Αντρέας στέκου-
 ται και τήν κυττάζουν λίγο όπό
 τήν έξόπορτα, ένώ έκει έρχεται
 νό τούς συναντήση μέ ύποκτη
 φάσα και είναι του ταβερνώδ-
 ρη. Τό βλέμμα του είναι κοχό-
 ποκτο μέ τούς κίνει νόημα μέ
 τό κεφάλι δείχνοντας σέ μέση
 όπόμηση μεριά του κήκου.

Έβαν στό ζόλινο τραπέζι-
 κι είναι πεταμένο ένα κομπολόι,
 και δίπλα κέτι μεγάλες κορφίτσες
 μέ γολόζια χόντρινη κεφαλή κορφω-
 μένες καθός είναι σχηματίζου



- 44 -

Ένα μικρό γολθζιο μπουκέτο. 'Ο
 Τόκης με άλλα τρία άτομα γύρω
 από το τραπέζι υποδέχονται τους
 νεοφερμένους, τους δίνουν καρτέ-
 κλα να κάτσουν.

ΤΑΚΗΣ:

Κολός τους

ΕΝΑΣ:

Γειά

ΑΛΛΟΣ:

Γειά σας

Οι ύπλοιποι χαιρετάνε κ' Ένα
 κολλημα του κεφαλιού και ο
 Τόκης απευθύνεται στον ταβερ-
 νιέρη που έχει πλησιάζει κι σό-
 τός.

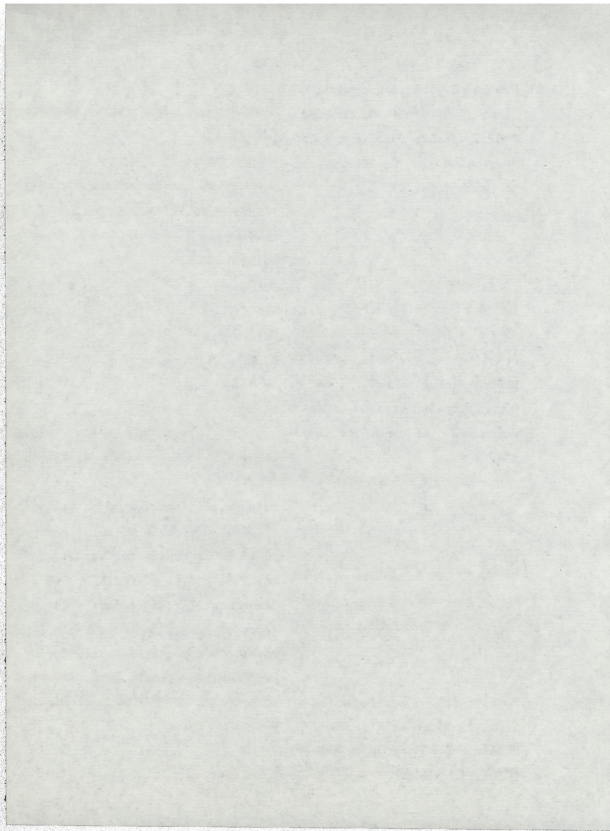
ΤΑΚΗΣ:

Πούσαι, φέρε ρετσίνα σε παιδιά και
 στομάχο το γρομμίδφωνο με μπορέσου-
 με να πούμε κομιά κουβέντα...

(έκείνος φεύγει να εκτελέση ενω ο
 Τόκης εξηγεί στους ύπλοιπους)

Είναι άνθρωπος εμπιστοσύνης και
 θύσει σύνδεσμος δικός μας για την
 μετάδοση πληροφοριών.

'Ο ταβερνιέρης σταμάτησε από-
 τομα τον δίσκο κι 'ή χουτρούλη
 κοπέλα που χόρευε δίπλα του
 βάζει τις φωνές.



- 45 -

ΠΟΡΝΗ:

Τρελλόθυμες μαρβ... τί σέπιασε και
μέ κβρεις;

ΤΑΒΕΡΝΙΑΡΗΣ: (διδότομος)

Διαταγή του κυρίου Τόκη, τρββ και
καθόρισε μοζι του.

ΠΟΡΝΗ:

"Α χόσου ρε...

Τροβδειμιδ γερή ρουφηξιδ διπ
τήν ρετσίνια της και μισομεθυ-
σμένη καθός είνσι βγαίνει φου-
ριδζα στόν κήπο νδ πθη στούς άλ-
λους.

Καθός έρχεται και δοκιμάζει
νδ μιλήση.

Ο Τόκης τήν διακόπτει μέ
μιδ ούταρχική χειρονομία και
συνεχίζει τήν κουβέντα του.

Βγάζει ένα χαρτί διπ τό τσεπ-
κι τό όποτο ξεβιδώνη. Κυττάζει

ΠΟΡΝΗ: (μουρμουρίζη)

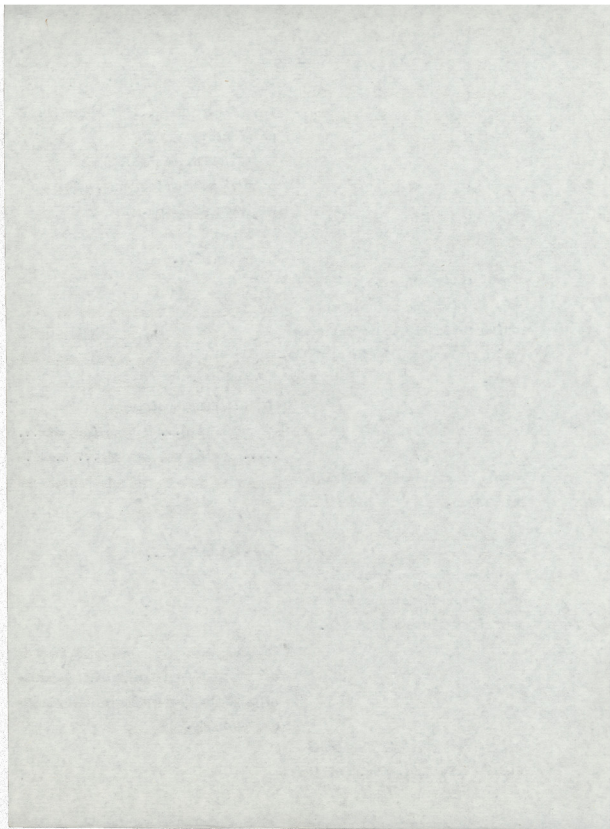
Οδ του πδ εγώ... του κυρίου Τόκη...
..... χοφιέζ του κερατθ ... κ.λ.κ.

ΠΟΡΝΗ:

"Λιου νδ σοθ κδ...

ΤΑΚΗΣ:

Διπ ούριο θ'δρχίλωμε χωρίς καθυστά-
ρηση, έχω κι ένα κατλόγο μέ δυδμοτα
τής κερτοχής.



- 46 -

σκηφτικῶς τὸ θυμόντα καὶ μετὰ
διερευνητικῶς μὲ τὸν Ἄντρεα,
μὲ τὸν Περικλῆ.

Οἱ δύο θύλοισι βορβοῦνται καὶ
θάλαζου μστιεὶς μετὰ τούς.

ΤΑΚΗΣ: (συνεχίζει)

Ἦνῶ, Ἦνῶ εἶναι ὁ Παῦλος... καὶ ὁ
ἄλλος ὁ Νικολιδε.

ΑΝΤΡΕΑΣ: (δικότομος)

Ὁ Παῦλος εἶναι ἄεργος μου καὶ οἱ
λογαρισμοὶ θὰ μένουν, θυμῶσα σ' ἄ-
θέλῳ. Ἄν μπλεχτῆ τρίτος στήν ὑπό-
θεση ἄδχη νὰ κῆνη μοῦζι μου.

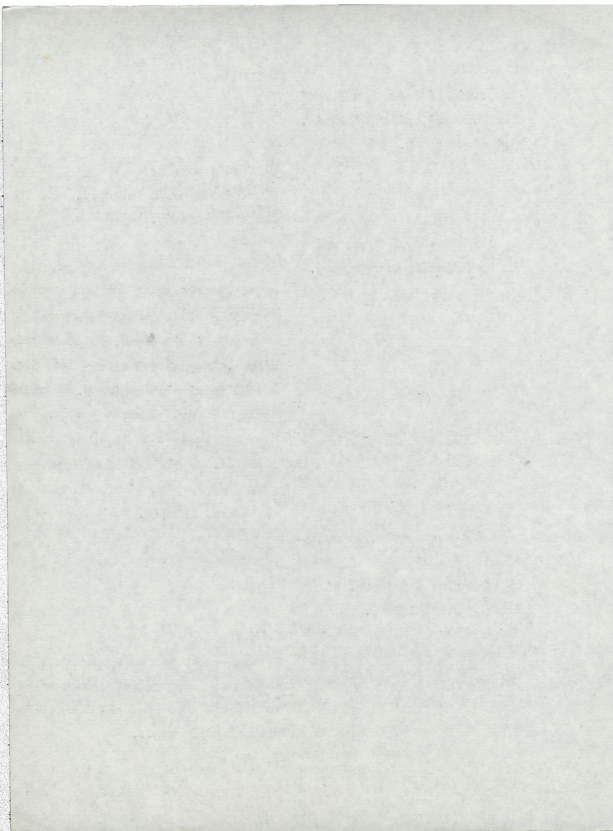
ΠΕΡΙΚΛΗΣ: (κίβ φῶχρισμος)

Ἄστοις σῆτοὺς τοὺς ἴσο, εἶναι φίλοι
ποιδινοί. Σχεδὸν μὲ οἰκογένεια εἶ-
μασσε, θὰ θναλδῶ με τὸν Ἄντρεα μὲ
τὸ λῦσοιμε ἄλλοιῶς.

Οἱ ὑπόλοιποι κυτῶνε ἐρευνητι-
κῶ τὸν Τῆκη νὰ δοῦνε πῶς θὰ λύ-
ση τὴν κρίσιμη ὑπόθεση. Τέλος
ἐκεῖνος συμβιβάζεται.

ΤΑΚΗΣ:

Ἐντάξη. Πρὸς τὸ παρὸν ὅμως, ἔτσι καὶ
ἄλλοις εἶναι γραμμένοι στὸν κοσῶλο-
γο καὶ μὴν τυχὸν βρεθοῦν ἀνοικταμέ-
νοι στὸ πῶδιό μας...



- 47 -

"Ένας τρίτος επεμβαίνει στον Τό-
κη δείχνοντας την κοπέλα ή όποια
περιμένει δίπλα φουσιώνοντας και
ξεφουσιώνοντας από το νεύρο.

ΤΡΙΤΟΣ:

Είσαι της έμπιστοσύνης ή... κοπέλα;

ΤΑΚΕΣ:

Ναι είσαι της έμπιστοσύνης...

(γυρνάει στην μεριά της και συνεχί-
ζει σαν ν' άπευθύνεται σ' έκεινην)

κι' αν δεν είσαι βέβαιη πως θά τó πλη-
ρώσει. (Τίς μιλάει τώρα άπευθείας) Πή-
γαινε τώρα σίτι σου, είμαι άπασχολη-
μένος απόψε, δεν άπόρχει καιρός.

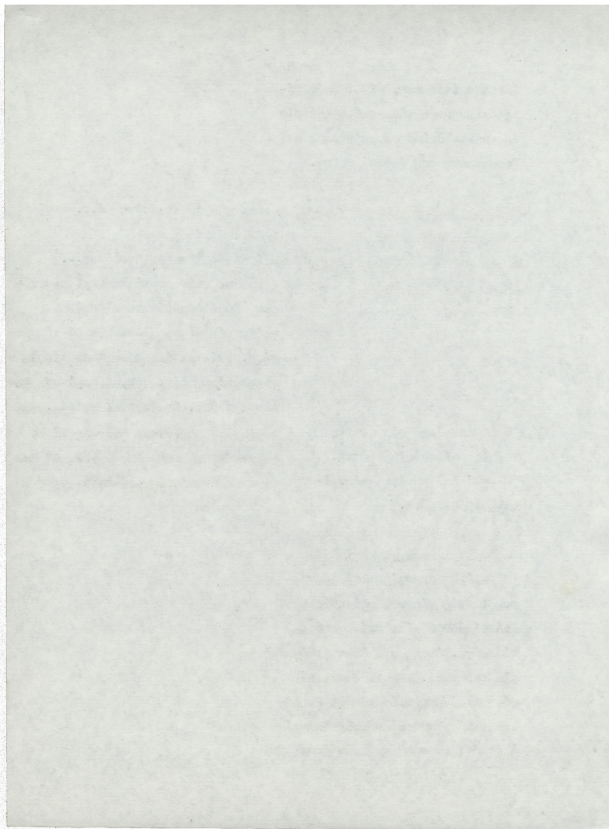
'Ο Ταβερνιαρης φέρνει τίς ρε-
τσίνες και τους διακόπητη.

'Η κοπέλα γυρνάει και φέρ-
γει φουρκισμένη.

ΤΑΒΕΡΝΙΑΡΗΣ:

Τό κροσάκι σας.

'Η κοπέλα σπασμένη και με τρε-
μουλιαστές τίς κομμιλωτάτες της
άπό τó νεύρο πεί και μοζαίνει
τό πρόγματό της στο έσωτερικό
της τσάβερνας. 'Ετοιμάζεται νά
φύγει άλλω με τονίδουει πάλι κι έρ-
χεται νά κóτση σ' ένα κóθισμα πίσω
άπό κóτι θάμνους και την χωρίζουν



- 48 -

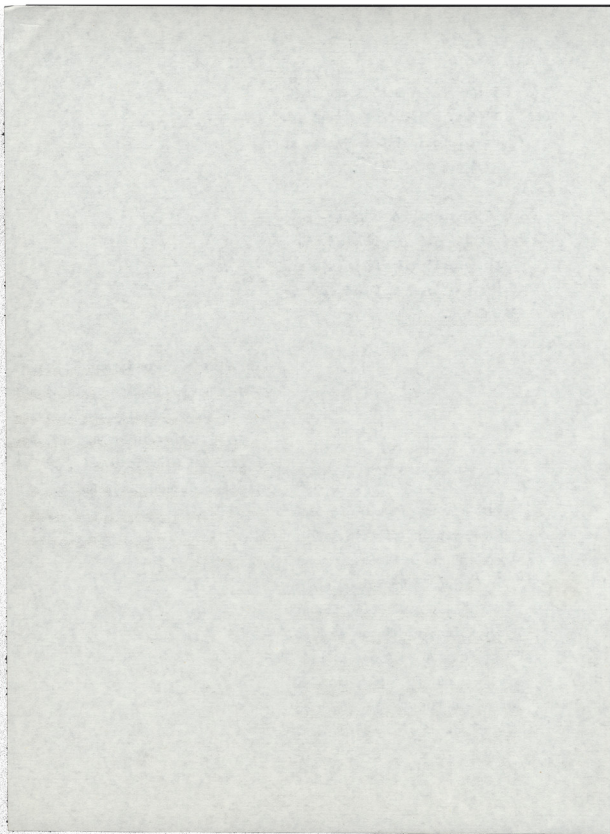
καὶ τὴν καλυπτουσι ἀπὸ τὴν παρθε-
 τοῦ Ἑδῆ. Μένει ἐκεῖ ὄρνικτ' ἔξ-
 χουτος στήσει οὐτὶ καὶ θάκοει τίς
 συζητήσεις τῆς παρθος.

*Ἀπὸ τὸ τροπεζῶνι ὁ Ἑδῆς ξεκαρ-
 φάνει ἀπὸ μὲν κορφίτσα μὲ τὴν γα-
 λῶζια κροσλή καὶ τίς μοιρῶζει σὲ
 ὄρους κροτάντως καὶ μὲ γιῶ τὸν
 ἔστυτό του.

ΤΑΧΗΣ:

Ἀπὸ ὄναι τὸ διακριτικὸ τῆς ὄργη-
 νωσῆς, σημεῖ ὄνογνωρίσεως γιῶ τὸυμ-
 λη μας. "Ὅποις τῶχει εἶναι ἐμπιστο-
 σύνης. Σὲ περιστάση ὄνδγιης θὲ τὸ
 δείχνετε καὶ στήν ὄτυνομῆ, ὄς "ε-
 χετε συμπαρῶστυση καὶ βοήθειο.

Δείχνει τὴν κορφίτσα στοὺς ὄπο-
 λοῖτους γυρνῶει τὸ πέτο τοῦ
 σκακιουῦ του καὶ τὴν κορφάνει
 σὲ κῆσα μέρος μὲ τῶσο ἐπιδει-
 κτικὸ ὄβλουτος νὲ δείξει ὄτι καὶ
 οὐτοῖ πρέπει νὲ κῆνουν τὸ ἔδιο.
 "Ὅλοι τοὺς συμπαρῶνουντοὶ ἐκτός ἀπὸ
 τὸν ἔνα καὶ ὄεν φορῶει σκακιῶ
 καὶ μῶνει ὄμήκονος μὴ ἔβροντος
 καὶ πρέπει νὲ τὴν κορφίτσα ὄση.

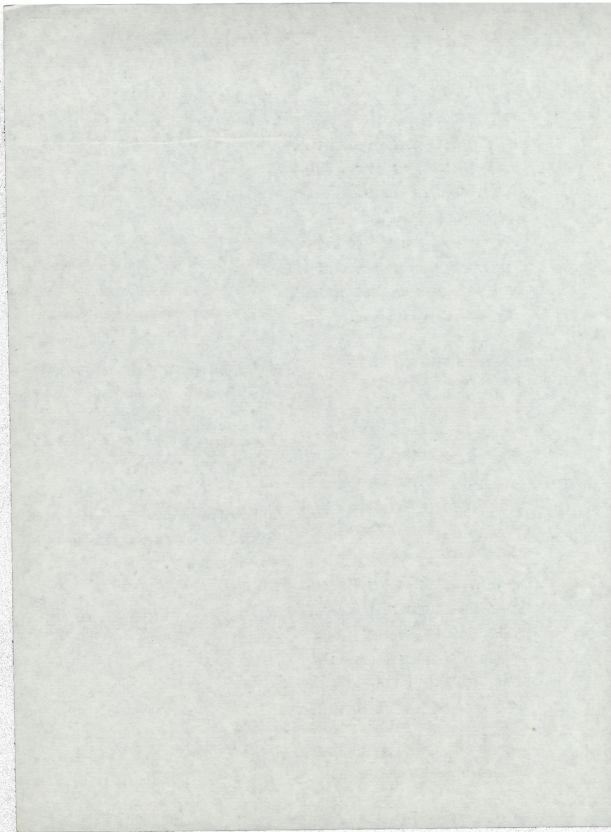


Ἡ χουτρουλή κοπέλλα διαβαίνει
 στραβοπατώντας τὸ γοβόκι της
 στὸ λιθόστρωτο τοῦ συνοικισκοῦ
 ὁδοῦ καθὼς ἀπομακρύνεται ἀπὸ
 τὴν τοβέρνα. Πιροστὸ σὲ μισὸ σκο-
 τινὴ πόρτα κουτσόκεται νὰ διορ-
 θῶση τὸ γοβόκι της καὶ μιλεῖ χω-
 ρεῖς νὰ κυτᾶζη πίσω της.

ΠΟΡΝΗ:

Αὐτὲς τρεῖς μέρες θὰ ἐπιτεθοῦν στὸν
 Ἄϊ-Πιδύνη νὰ σπᾶσουν τοὺς δυνάστες
 καὶ ν' αὖ γένουν αὐτοὶ κυρίαρχοι στὴ
 συνοικία. Ἐὸ ἴδιο θὰ γίνῃ καὶ σ' ἄλ-
 λα μέρη τῆς Ἀθήνας.
 Ἐσένα καὶ τὸν Νικολιδὸς ἔχουν
 γινᾶ καθόρισμα, δέν ξέρω καὶ ποιόσ
 ἄλλους δεῖμα. Ἐχουν ὀλδιληρη λί-
 στα μὲ δυνάματα.

Κόλις ἔδωσε τὸ μήνυμὸς της ἀπο-
 μακρύνθηκε ἐνῶ ἀπὸ τὸ σκοτῶδι
 ξεπερῶβαλλε τὸ νεσνικὸ πρόσω-
 πὸ τοῦ Παύλου τοῦ χαμογελεῖ
 καθὼς τὴν βλέπει ν' ἀγωνίζεται
 νὰ διοβῆ τὸν δυνάμωλο νυχτερινὸ
 ὁδοῦ.



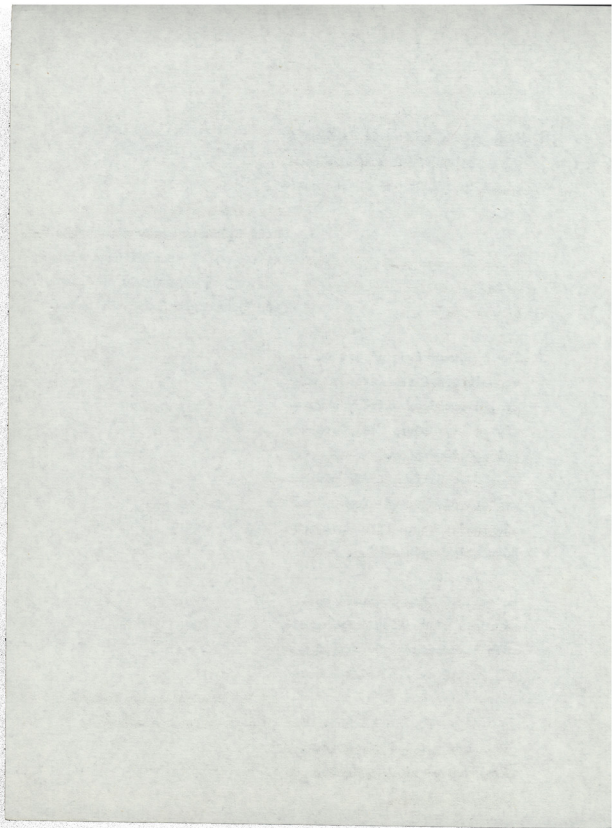
*Ακολουθοῦν πολλαπλῆς ὀλλῆς πολὺ
σύντομος σημεῖς ἐκτελέσεων δια-
φόρων ὀριστέρων ἀπὸ ὅλλου πολί-
τες.

Στὴν διόρθωσι ἀπὸ τῶν σημεῖων ὀ-
κοῦγονται οἱ φυσικοὶ ἤχοι περιβῆλ-
λουτος καὶ κυριαρχοῦν οἱ ἐπανοληπι-
κῆς ἐκκυροσφοκροτῆσεις τῶν ὀλλων.

"Ἦνας ἠλικιωμένος μὲ ὄψη δια-
νοουμένου καὶ γισθῆκιο στὸ μῆ-
τις, ἐπιστρέφει σπῆτι του κρο-
τόντας λίγα φόνια στὸ χῆρις του
καὶ μὲ ὀφημερῆσις.

"Ἦνας ἠολίτης καὸς τὸν κλη-
σιδῆζει γρήγορα ἔπιδ πῆσι βγῆζει
τὸ πιστόλι του, ὀπλιζέει καὶ τοῦ
τὸ κολλῆσει στὸν ὀχῆνα.

"Ἦ ἐκὸνα σὲ ὀσκοπτόμο-
νο ρελουτὸ (ἐργοσθηρικό τρι-
κῆρισμα) ὀδ ὀυλοδση στὴν μικρό-
τερη λεπομέρεια τὴν στιγμῆ
τῆς ἐκτελέσεως. Τὸ ὀδῆτυλο κα-
τῆσει τὴν σκαυδῆλη. Ἦ πυροδότη-
ση καὶ ἐπανοφορῶ τοῦ ὀλλου. Τὸ
σῆμα πετιέται ἀπὸ τὸν ὀχῆνα.
Τὸ ὀδῆκοῦ κρονίου. Ἦ ἔξοδος



τῆς σφίρας ὅπῃ τὸ πρόσωπο. Τῇ
 γυναικὶ ἐκτενύσσονται στὴν θέρση.
 "Ὅλα σὸτ' ἔρχεται γιὰ μὴ μο-
 νοδυνα εἰκόνα ἀναλυμένη ἐργαστη-
 ρισμῷ.

Τὴν εἰκόνα σὸτ' ἠκολούθει ἕνα ἠχη-
 τικὸ ἔφε ἐκκυροσμορτοῦσεως στὴν ἠχῶ.

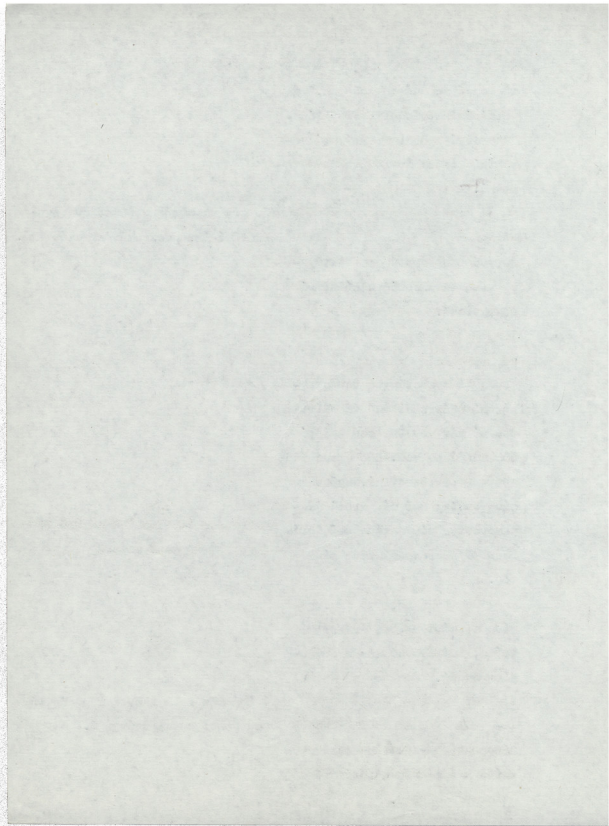
Ὁ θυρωρὸς σαριδζεται κατ' ἄρ-
 μα καὶ ὁ ἐκτελεστής σπεύδει νὰ
 ἐξασφονισθῇ.

"Ἐως οἰκογενεθέρχης τὴν στιγ-
 μὴ καὶ ἐξέρχεται ὅπῃ τὸ σπῆτι
 του μὲ τὴν γυναῖκα του καὶ τὸ
 ὄνο καὶ ἴθια του. Δύο ἔτομα "ερ-
 χονται σίφουδιστικῶς, σπρῶχουν
 τὴν γυναῖκα καὶ τὸ παιδί ὅπο-
 μωνῶντας τὸν πατέρα καὶ θιδί-
 ζουν τὸ περιστροφῶ τους πῶς
 του.

Ἡ στιγμή τῆς θουσιώσεως
 γίνεσαι μὲ τὸν ἴδιο ἀναλυτικῶ
 τρόπο, θυλόγο μὲ τὴν προηγου-
 μένη σκητῇ.

Τὸ ἔφε τῶν κολλοπλῶν ἐκκυροσμορτοῦ-
 σεων στηρίζονται στὴν ἠχῶ.

ὁδὸς καὶ φρέια χτύπησε τὴν γυ-
 ναῖκα καὶ τὸ ὄνο καὶ τὸ παιδί ὅπῃ τὸ
 ὄπιστευτο συμβῆν.



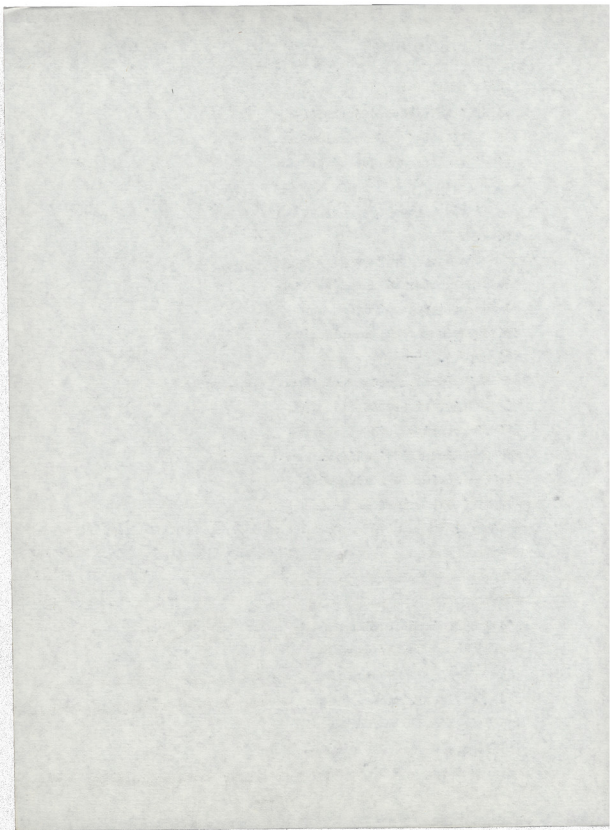
Μετ' κοπέλλα κι ένα αγόρι βουβ-
 ζουν μαζί κοντὸ στὸ πανεπιστήμιο.
 Ἐπὶ χέρια τους κρατῶνε τὰ βιβλία
 τους κι εἶναι ἀπορροφημένοι ὁ ἕ-
 νος μὲ τὸν ἄλλο καθὼς κουβεντῶ-
 ζιουν.

Δύο ἔτομα βγάζουν κατὰ θηρό-
 τῆν καμπαρυτίνισ τὰ κρυμμένα τους
 δεικνά κι ἀπὸ μικρὴ ἀπέδωτοση ἀ-
 διδίζουν τέσσερες μποταριές πῶνα
 στὸ παιδιό. —

Τὸ σῆματ'α καταβῆνται ἀπ' ἄλλες
 τίς μεριές, τὰ βιβλία στὸν ἄδρα
 καὶ τὸ παιδιό σαριδζονται κατω-
 κρεουργιμένα ἀπὸ τὸ σιδῆρις. Κι
 οὐτ' ἢ ἢ εἰκνὸνα ἀνολυμένη μὲσθὸς-
 λογο τρῶπο ἔπως καὶ οἱ ἄλλες ἐκ-
 τελέσεις.

Τὸ ἀνθλογο ἤχητικὸ ἐφέ μὲ ἡχθὸ κα-
 λῶπται τὸ ἤχητικὸ πεδίο.

Δύο ἔτομα μὲ τὸ πιστόλι στὸ
 χέρι ἀποχερῶνουν ἕνα σαρυν-
 τῆρη νὸ τοὺς ἀκολουθήση κατὰ
 ἀπὸ μίαν γέφυρα. Ἐκεῖ ὁ ἕνας
 ἀπὸ τοὺς δύο τὸν ἀναγνιζέση νὸ
 γουστῆση, τὸν σπρῶχναι νὸ σκί-
 φη κι ὁ ἄλλος τοῦ βάζει τὸ πι-



στέλι στὸν σῶχενσ.

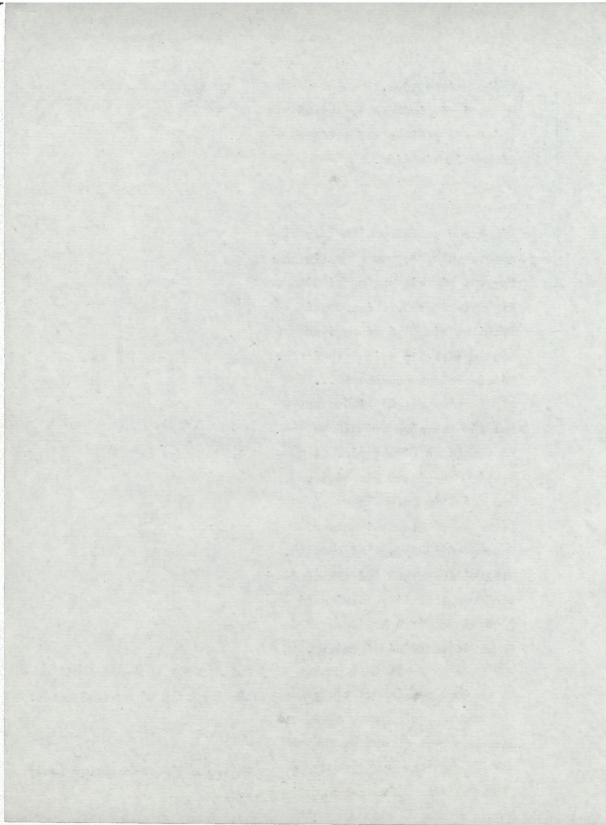
Μὲ τὸν ὀνδλογο ὀνολυτικὸ
τρῶπο τῆς εἰκόνος τοῦ τινδζου
τὸ μωλὸ στὸν δέρεσ.

Δὺο ὄτομο μωλίνου σ' ἔνα κωτῶστη-
μα ὀνολικῶν. Ὁ κωτῶστημωτῶρχης
ἔρχεται νὸ τοῦς ρωτῆση τί θέλουν
κι ὀντινρῶζει ἔνα ὀνικανο πῶδ ζε-
προβῶλει πῶω ὀπὸ τὸν μωτῶμο πῶδ
τὸν κωρῶζει ὀπὸ τοῦς ἐπισιῶπτες.
Τὸ ὀνικανο ἐκκυρσοκροτεῖ ...

Ἡ (ὀνολυτικῆ) εἰκὼς δεῖχ-
νει τὸν πυγμῆνο στὸ σῶμω κω-
τῶστημωτῶρχη νὸ κωτῶρη. Οἱ μω-
τῶριῆς συνεχῶζου ν' ὀ κῶφτου
ὀπὸ τοῦς δὺο ἐπισιῶπτες πῶδ
ρίχουσι στὸ γυσιλινὸ μωτῶτῶ-
κωτῶς τὸ ἐμωδρεμω σὲ θρῶφωσ.
Κῶδς τὸ ὀνολυτικὸ ἐφῆ τῆς εἰκὼ-
νῶς συνεχῶζει τὸ γυσιλινὸ μωτῶ -
ζου νὸ κωρεῶου μωτῶβρια κωθῶς
θρῶφωλῶζουσι ὀπὸ τὸ σῶτῶσι.

Τὸ ὀνδλογο ἐφῆ μὲ ἤκῶ ὀπὸ τῆς μω-
τῶριῆς κωλῶπτε τὸ ἤχητικὸ πῶδω.

Πιστωλιῆς κωτ' ἐζωκωλουθεῖσι δκωθῶγου
τε...

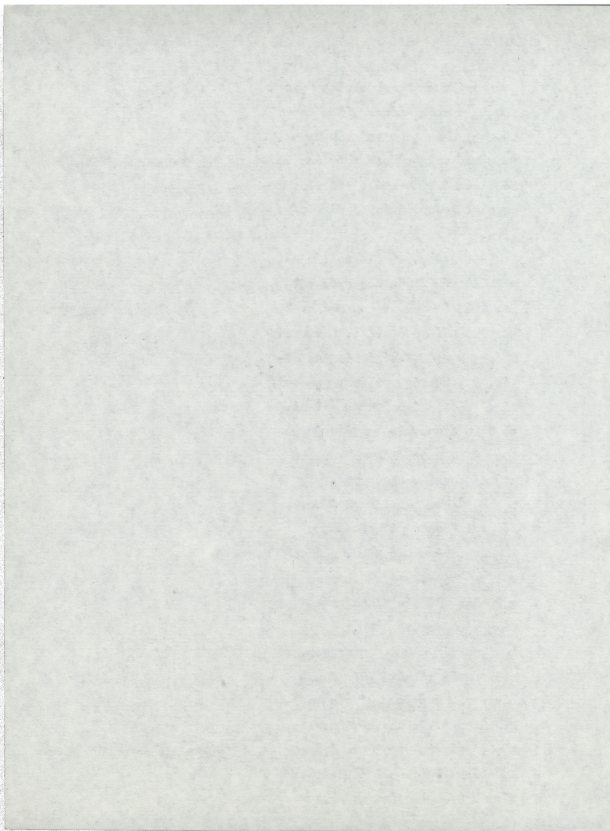


Στὸς δρόμους τῆς συνοικίας ἕνας νεαρὸς ἄντρας τρέχει μ᾽ βῆλη του τῆ δύναμη, πρόκειται γιὰ τὸν Νικολιδ. Πίσω του τρέχει ἕνας δευτερός νεαρὸς καὶ μὲ τὸ πιστόλι στὸ χέρι πυροβολεῖ λυσσοσμένω γιὰ νὰ τὸν πετύχη.

Στρέβει μὲ γωνιὰ ὁ Νικολιδὸς καὶ κολλᾷ τὴν πλατὴ του στὸν τοῦχο, ἀπὸ τὸ σσηκῆνι του βγᾶζει ἕνα πιστόλι καὶ τὸ ὀπλιζει. "Ὅταν ὁ ἄλλος κλησιδίζει νὰ στρίψῃ καὶ σὺτὸς, ὁ Νικολιδὸς πετιέται μπροστὰ μὲ τὸ πόδι σὲ διδύκωση καὶ μὲ τὸ ὄπλο στηριγμένω κατὰ στὰ δυὸ του χέρια πυροβολῶντος τον στὸ κοῦτελο σχεδὸν ἐξ ἐκποῆς.

"Ὁ ἄλλος σαριδίζει ἄκρι-σῆσ στὸ ἔδαφος μὲ πρόσωπο πλημμυρισμένω στὸ αἶμα. Πρόκει-ται γιὰ τὸν νεαρὸ τῆς κορῆς τοῦ Τόκη καὶ δὲν ἤξερε καὶ νὰ βῆλη τὴν καρφίτσα του.

Ὁ Νικολιδὸς σκύβει ἐπάνω του, τοῦ γυρνᾷ τὸ πῆτο καὶ ζεσκω-λῶνει τὴν καρφίτσα μὲ τὴν γαστρί-ζια κερφή. Τὴν περιεργάζεσαι γιὰ λίγο, μετὰ τὴν στροβῶσαι ἐνῶ μὲσσο στὸ ὄχυτλὸ του καὶ τὴν πετᾷ ἐπάνω στὸ σαρισμένω πῆμα.



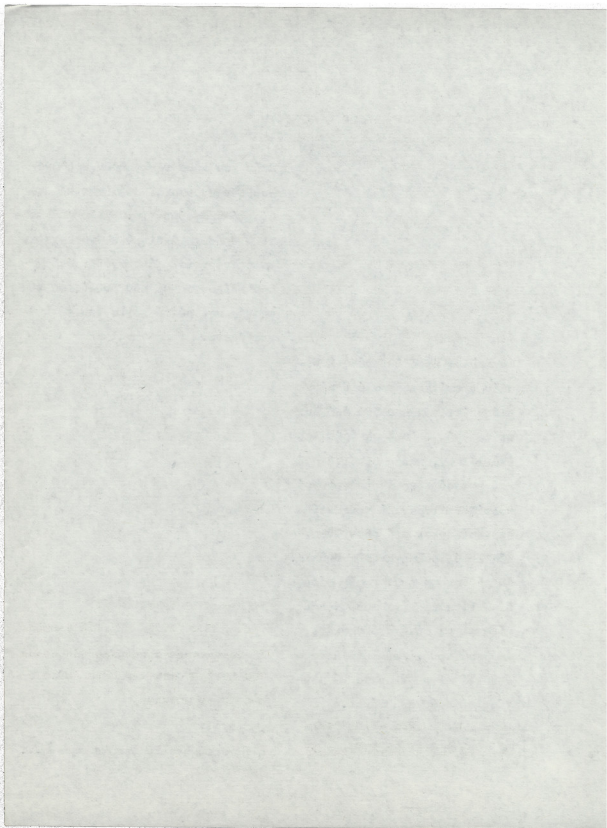
ΤΟ ΟΝΕΙΡΟ

Στην περίοδο των σιηνών και θουλοθών κυριαρχεί στο ήχητικό πεδίο το τραγούδι "ΤΟ ΟΝΕΙΡΟ" Σε πρώτο ή δεύτερο ήχητικό κλίμα έρχεται κι επανέρχεται το τραγούδι από χαρακτηρισίζοντας με τον ρυθμό του τις σιηνές και με το λόγο του το περιεχόμενο.

Ο Πούλος κι ο Αντρέας καθισμένοι στο ίδιο τραπέζι μέσο στο σπίτι του ρουφάνε από ένα κίττο σούπα. Ο ένας δένουντι στον άλλον, καθώς είνσι, βαρείς και κατσοφιδες αποφεύγουν να κοιτάζονται μεταξύ τους και περιτριζονται στο θορυβώδες, κολάδες φορές, ροδσηγμα της σούπας. Η μύση τους ή η. Σοφία φέρνει ένα κίττο με λίγα φρούτα και κίθεται κι οτή στο τραπέζι, δύόμεσά τους. Τους παρακολουθεί για λίγο θέλοντας να μοντέφη τι τους συμβαίνει.

Κ. ΣΟΦΙΑ:

Πολύ χροδόμενοι μούσσετε σήμερα...



Καθώς δὲν λαβαίνει καμίζον ἀπυ-
τηση, βρουτίζει μὲ νεῦρο τὸ χέρι
σὲ τραπεζίη καὶ ἀντὶ ἄλλο τοῦς
λέει.

Κ. ΣΟΦΙΑ:

Δὲν ρουφίζει ὁ κῆμορς τῆ σοῦπα μὲ
θόρυβο.

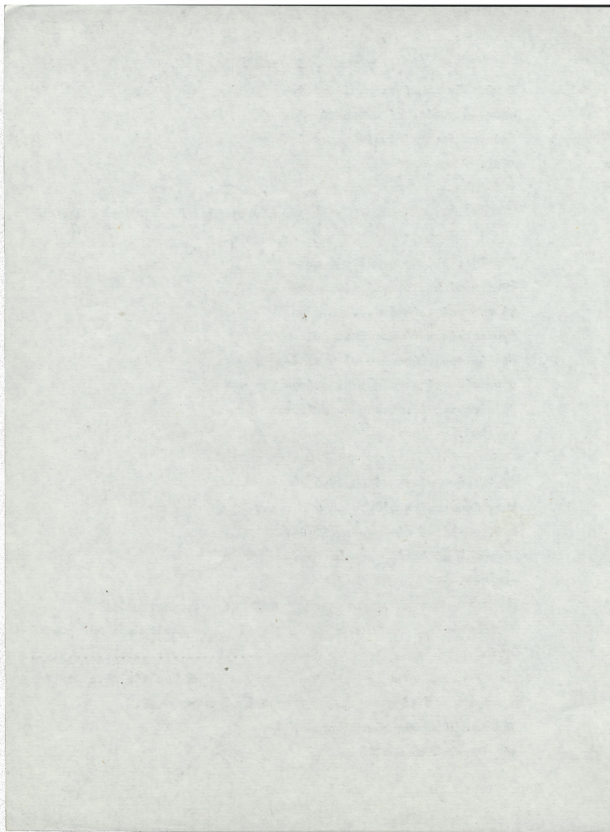
Ἐκεῖνοι διέκκοφον καὶ τὴν κυτ-
τῆσε κατὰπληκτοὶ γιὰ τὴν πορ-
τῆρηση ποῦ τοῦς ἔκωνε. Ἡ μῆσο
ἐγνωτολεῖπει τὸ τραπεζίη, ἐνῶ
οἱ δύο τοῦς βάλθημον νὰ κατὰπλ-
νουν τὴν σοῦπα τοῦς χωρὶς θόρυ-
βο κῆνουτῶς ἰδιωίτερη προσπαθεῖα
γι αὐτὸ.

Ἡ Ἰσμήνη μέσο σὲ δωματιὸ
τῆς, ὀφουσιωμένη σ' ἕνον μεγάλο χερσο-
ετὸ, σκαλίζει τὴν φουντωτὴ οὐ-
ρὸ του ἢ τὸ πολὺχρωμο σκουλαρί-
κιο του.

ΙΣΜΗΝΗ: (σιγοτρογουδίζει)

Ἄπρῖλη μου ζουθὲ μοὶ καὶ καὶ μυρωδ-
τε.....
τὴν κοπέλλῃ μου τὴν Λένε Λενιὸ
καὶ τὸχει μυστικὸ.

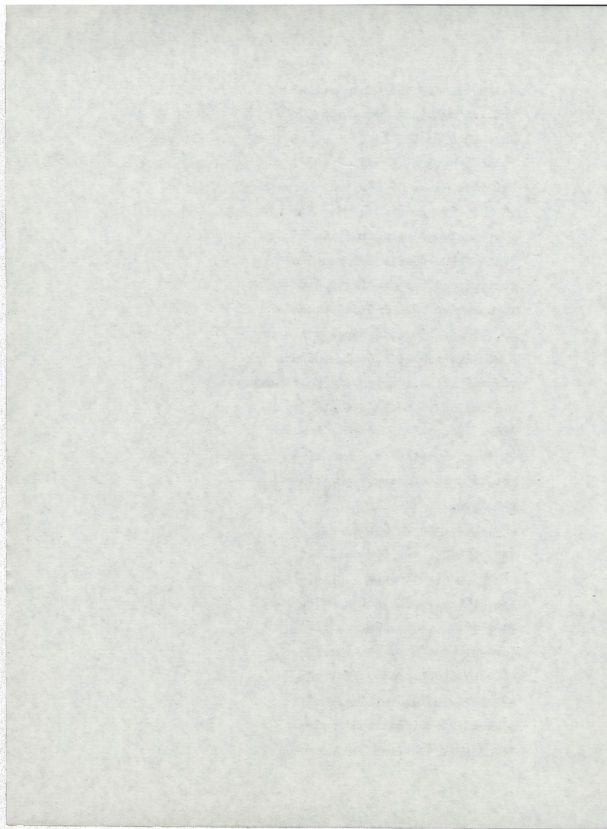
Φέρνει καὶ κρύθη τὸν χερσοε-
τὸ πίσω ἀπὸ τὸ κρεβάτι, μετὶ



κατευθύνεται στην πόρτα γιὰ νὰ
βγῆ... Ἐξαίφως ἀντιλήφθηκε τὸν
Περικλῆ ὁ ὀπίσθενος ἐκεῖ στὸν διδ-
δρομο ἐτσιμῶζεται γιὰ νὰ φύγη.
Καί τότε μένει νὰ τὸν παρακολου-
θῆ ἀπὸ τὴν μισθνοιοχτὴ τὴν πόρτα.

Ἐκεῖνος προσεχτικῶς μὴν τὸν
ἀντιλήφθῃν κέρνει ἕνα πιστόλο
τυλιγμένο σ' ἕνα μαντίλι καὶ τῶ-
χε κρυμμένο πῶς ἀπὸ μὴν ντουλά-
κα. Τὸ ἔδεικνύει, τὸ χάνει στὸ
παντελόνι του καὶ ἀπὸ πῶς ρίχνει
τὸ σωματίδι του. Ἐρχεται μπροστὸς
στὸν καθρέπτη, κομψώνεται, ἐλέγχει
ἀπὸ τὸ πῶς μέρος τὸ πῆτο του,
στρώνει τὸ μολλὶς του καὶ ἐλέγ-
χει τὸ παρασκευαστικὸν του στὸν
καθρέπτη.

Ἦσα στὸ σαλῶνι ὁ πατέρας
τοῦ διαβάζει τὴν ἐφημερίδα καὶ
μὴν του ἐγνωτέστησε ἐκεῖ δι-
πλο μὴν κατὰρῶσα καὶ κρατῶσαι
στὸν ὄντρον τῆς πόρτας καθι-
ζονταὶ φασολῶνιο. Ὁ Περικλῆς
κέρνει τὸ ροζισμένο χέρι τῆς
μόνας του καὶ τὸ φιλεῖ, μετῶ
φιλεῖ καὶ τὸ χέρι τοῦ πατέρα
του καὶ βγίζει.



Οἱ δύο ἠλκισμένοι γέμισον
 θνησυχία καθὼς κυττίζονται ἐρω-
 τηματικῶς μετωξὺ τους

ΠΑΤΕΡΑΣ: (τοῦ φωνάζει)

Ποῦ πηγαίνεις παιδί μου Περιιλιῆ;

ΠΕΡΙΙΚΑΗΣ: (ΟΦ)

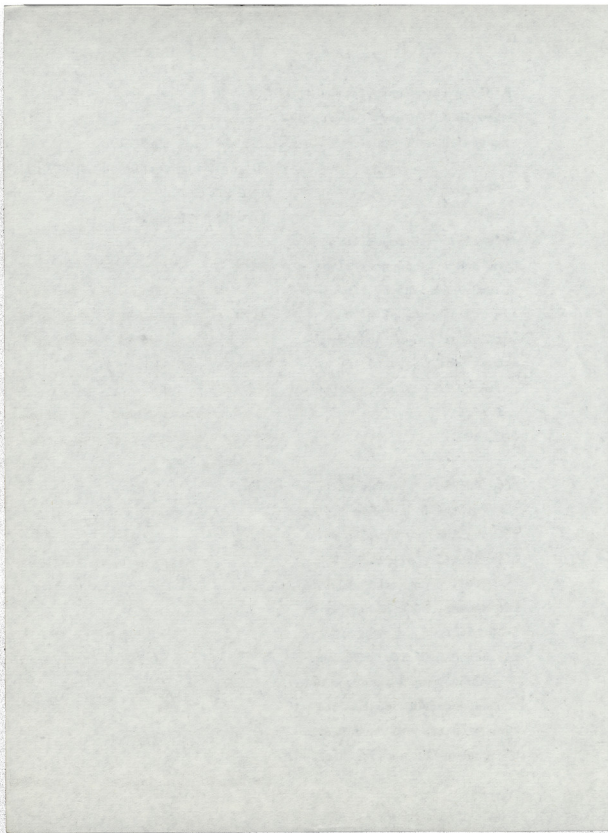
Οὐ γυρίσω γρήγορα.

Ἐτὴν πόρτα τοῦ δωματίου της
 ἔχει βγῆ ἡ Ἰσμήνη καὶ εἶναι
 ἄνεσταταμένη. Ἀδελφὸς τὴν φι-
 λῶν στὸ μέτωπο καὶ ἡ Ἰσμήνη
 γατζώνεται ἐπὶ τῶν σ' ἄγκυ-
 λισμα ὅσῳ νῆθελε νῆ τὸν συγ-
 κρατήση. Ὁ Περιιλιῆς τραβιέται
 καὶ πᾶει καὶ βγαίνει ἀπὸ τὴν
 ἐξώπορτα.

Ἦδὸς ἀπὸ ἕνα σεντοῦκι μὲ ρού-
 χα παστριῶν ὁ Ἄντρεως βγάζει
 τὸ κρυμμένο του πιστόλι καὶ
 λίγα κουτιῶν σφοῦρες.

Ἦνσα συνθηματικῶς σφοδρίσμα
 τὸν φέρνει στὸ κορδθυρο καὶ ἀπὸ
 ἐκεῖ κώνει νύημα στὸν φίλο του
 τὸν Περιιλιῆ νῆ τὸν περιμένει.

Γυρνώντας βλέπει τὴν μύσα
 του καὶ μπαίνει στὸ δωμάτιο καὶ
 πᾶει νῆ κλείσει τὸ σεντοῦκι. Κα-
 θὼς ἐκείνη τὸν κυττίζει βλοσυρή,



- 59 -

νοιδῶθη ἄμηχανία καὶ στρέφει τὴν
ματιὰ τοῦ ἄλλου. Ἐπὶ βέβαιος τοῦ
ἄλλου δωματίου εἶναι ὁ Πούλος
σκυμένος στὸ γράφετό του καὶ
γράφει. Πλησιάζει τὴν μύνη του
καὶ θέλοντας νὰ ξεπερῶσῃ τὴν
ἄμηχανία του ...

ΑΝΤΙΓΡΑΦΑΣ:

Ὁ προκομένος πάλι φιλοσοφίες κόνι-
κινες μῆς γράφει. Ἐπὶ βέβαιος ἡ κίνη νὰ
βρῆ καμὶς βουλεύει νὰ βοηθήσῃ καὶ
σὺτὸς τὸ σπῆτι.

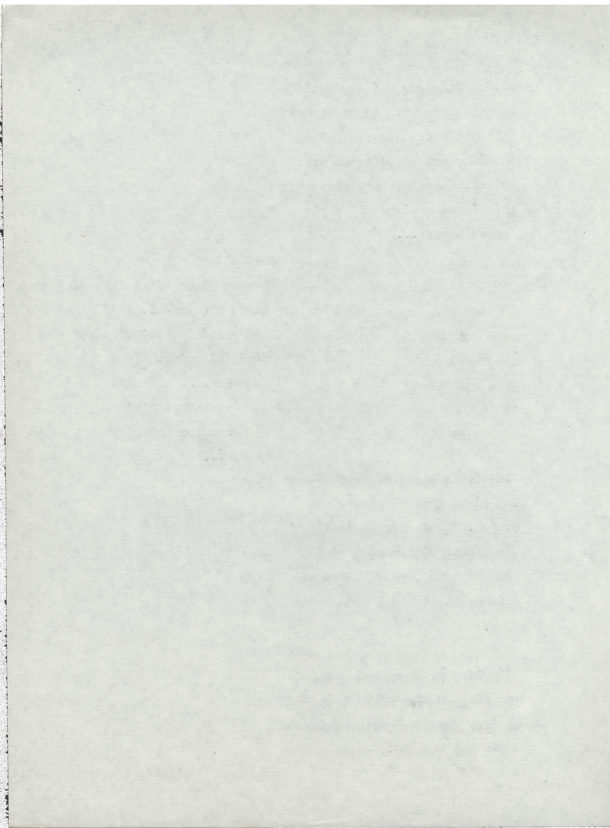
Κ. ΕΣΦΙΑ:

Τὴν ἀσχολιέσαι μ' αὐτὸν, τὴν προκο-
κὴ σου κῦττα κοῦ βέ φῆς τὸ κεφά-
λι σου...

Τίς κέρνει βιαστικὸς καὶ κόνι-
κως μὲ τὸ ζῶρι τὸ χέρι νάτῃς
φιλήσῃ. Ἄντιγράφε ἡ μύνη
σὺν νάθελε νὰ ἐμποδίσῃ σὺτὴ
τὴν πρόξῃ του, μὲ τὴν δέχτικε
δυνάμωρη καὶ ἐκεῖνος γρήγορα ἐ-
φυγε.

Ὁ Πούλος σκυμένος στὸ πολιὸ
γράφετό του πῶνα σὲ κῆτι κομ-
ματόκισ χαρτί γράφει μερικὲς
λέξει στὸ καθ' ἕνα.

(Ἐπὶ σημεῖο αὐτὸ ἐρχίξει τὸ τραγοῦδι



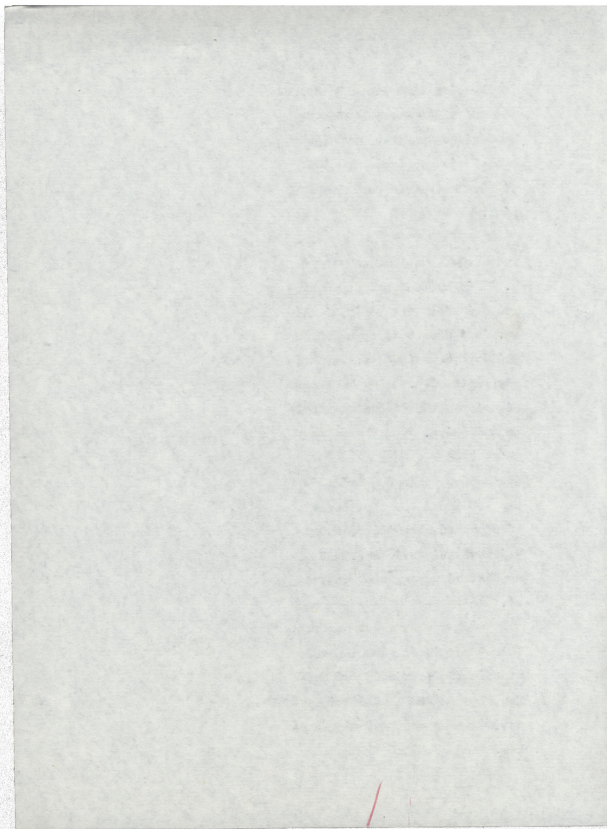
Ὁ Ἄντρος κι ὁ Περιελῆς ἔρχου-
ται στὸ τμήμα Χωροφυλακῆς τῆς
συνοικίας. Ἐπιδεικνύουν στίβν
φρουρὸ τὴν κωφίτσα πίσω ἀπὸ
τὸ πέτο καὶ μπαίνουν γρήγορα
μέσα.

Στὸ κοτῶφι τοῦ σπιτιοῦ τῆς ἡ
κ. Σοφία κωθισμένη ἔχει τὸ κλε-
χτὸ στὸ πόδι τῆς χωρὶς νὰ κλε-
κῆ. Ἀπὸ μέσα βγαίνει ὁ Ποῦλος
καὶ ἔρχεται καὶ τῆς φιλάει τὸ
χέρι πρὶν φύγη.

Τὸ πρόσωπο τῆς μύνησε πλημμυρι-
σε ἀπὸ δάδνη.

Ἡ Ἰσμήνη κολλημένη σὰν τζο-
μισ τοῦ παρθύρου τῆς, δέχεται
τὸ ὄμμα καὶ τῆς κῆνει ὁ Ποῦλος
γιὰ κοιποινὴ συνάντηση. Τοῦ
κουνδεὶ τὸ κεφάλι συγνωστοπι-
κῶ.

Ὁ Ποῦλος μάζεψε γύρω του τοὺς
μικροὺς τῆς γειτονίᾳ καὶ κεί-
ζουν ὅπως πάντο ἔκατ' μετὰ Γερ-
μανικῶ κρόνη τους καὶ τὸ πιστό-
λις. Τοὺς μοιρῶζει τὸ σημειώματ



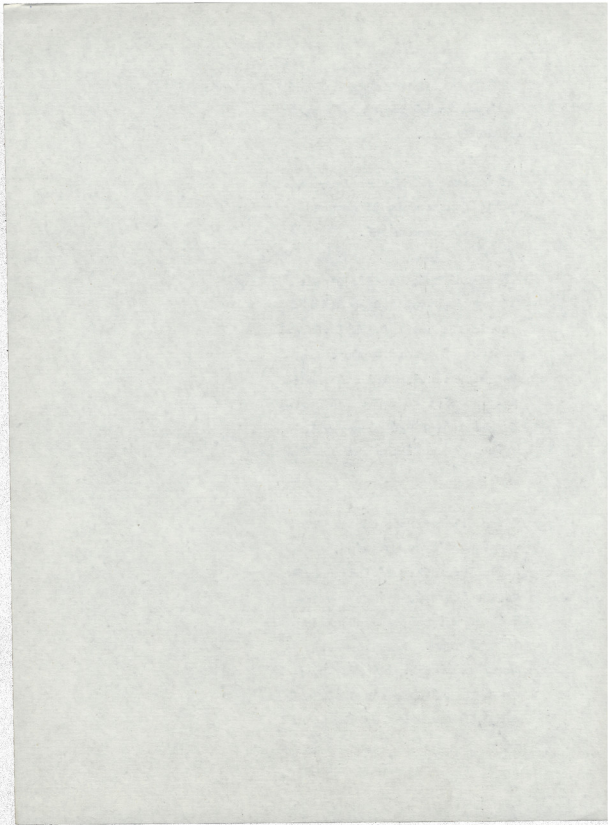
- 61 -

πού ἔγραφε πρηγουμένως καί τοὺς
διόχνει τρεχόντους σὲ διδφορες
κατευθύνσεις.

Οἱ πολίτες μὲ τὴν κερφίτσα στό
πέτι ἐξασκολουθοῦν νά καταφτά-
νουν στήν Ἰεροφυλακή.

Ἕνας ἀπό τοὺς μικροὺς φέρνει
τὸ σημεῖωμα τοῦ Πούλου στό κα-
φενεῖο τῆς συνοικίας καί τὸ κα-
ραδίσει σὲ κάποιο θανάσι. Ἐκεῖ-
νος ρίχνει μισὸ ματιὸ στό σημεί-
ωμα, παρατρέπει τὸ τοῦλι καὶ ἐπι-
ζε καί φεύγει ἀπὸ τὸ καφενεῖο
παίρνοντας μαζί του καί δύο ἄλ-
λους.

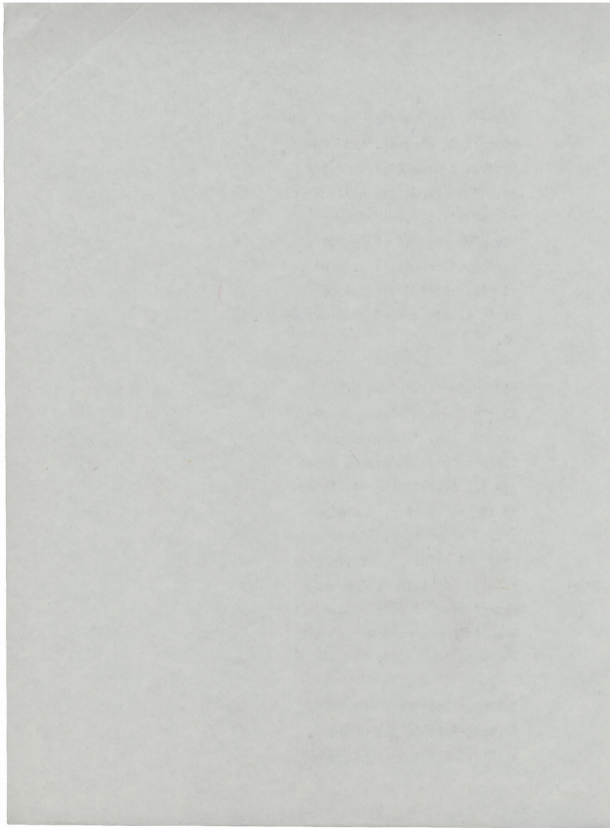
Ἕνας ἄλλος μικρὸς φέρνει τὸ
σημεῖωμα σ' ἕνα τσογιάρη.
Κι' ἐκεῖνος μόλις τὸ ἴδε παρατρί-
πει τὴν δουλειά, βγάζει τὴν πο-
διά του καί φεύγει ἀφοῦ κλεῖση
τὸ κατὰστημα. Σὲ παραδεικλονή
κόρτω χτυπεί κι ἀπὸ μέσσω βγαί-
νει ἕνας δεύτερος τὸν ὁποῖο παίρ-
νει μαζί του καί φεύγουνε κι οἱ
δύο.



"Ενας τρίτος μικρός χτυπάει την πόρτα ενός σπιτιού. Από μέσα βγαίνει ο Νικολίδης κι άφοῦ βλέπει τὸ σημεῖωμα ξουσιμπάζει γιὰ νὰ βγῆ π'σὰν συνοδευόμενος ἀπὸ τὴν μύνα του καὶ τὸν βοηθῆ νὰ φορέσῃ τὸ σακιδάκι του. Φιλῶει τὸ χέρι τῆς θυήσυχης μύνας του κι ἀπομακρύνεται μὲ βῆμα σταθερό.

Πέρα στὸν Ἄτ-Γάβνην ὁ Παῦλος μὲ τὸν Γρηγόρη κἀτι συζητοῦν μεταξὺ τους. Ἄπὸ γύρω τους ἀντάρτες καὶ ἀντάρτισσες ἀσχολοῦνται ἐνισχυόντος τὴν δόξωση τῆς τοποθεσίας. Μεταφέρουν τσουβῆλια μὲ ἄμμο, σιδέβου δρόγμωτα στὰ κἀίρια σημεῖα, τοποθετοῦν πολυβολία, μοιρῶζονται μεταξὺ τους τὰ πολεμοφόδια καὶ ἔλα ἀπὸ πρωτοστατοῦντος τοῦ ἰσπὸς τῆς ἐκκλησίας.

Ἐπὶ προσῶλιο τῆς Καροφυλακτικῆς ἰσχυρὸς ἀριθμὸς Καροφυλάκων κινῆται σὲ ρυθμὸ τροχόδην προσι



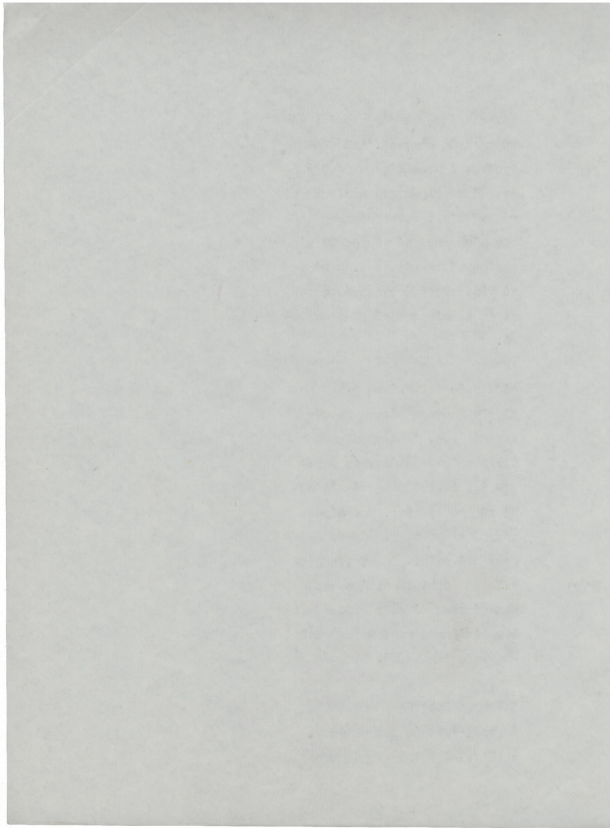
- 63 -

τημίζοντες τόν δπλισμό τους. Δύο
 έλασφρά πυροβόλα τῶ τοποθετοῦν ρι-
 μοδίκια στή τζέπ, πολυβόλα μέ τρι-
 ποδο φορτώνονται στή καμιόνια μσ-
 ζέ μέ πυρομαχικά κι ἕσον ὄριθμό
 ὀπὸ βλμουσ καὶ ὀβίδεσ...

Ἄκὸ μισὸ πόρτα τοῦ ὀπογελοῦ
 ὀ Τόκης ἐπιβλέπει τὶς κινήσεις
 σὸτέσ, ἔνω στόν ὀδλομο ὀπὸ μέσσ
 οὶ πολίτες παραλαμβάνουν τόν ὀ-
 πλισμό τους καὶ ὀποτελεῖται ὀπὸ
 ντουφέκια ἢ σὸτόμοτα ὀπλα. Ἄνθ-
 μεσσ σ' ὀδλουσ κι ὀ Ἄντρέσ καὶ
 ὀ ἄερικλῆσ.

Δύο πολίτες φτάνουν ἔξω ὀπὸ
 τῆν μόντρα ἔνδσ γικαρόζ, χτυπή-
 νε συνθηματικά καὶ μπαινουν.
 ἔέσσ ἔκστ καμὶσ σαρανταρὶσ πε-
 ριμένουν κσπνίζοντες καὶ σιγοκου-
 βεντιάζοντες. Ἄνθμεσσ σ' σὸτόυσ
 ὀ Πικολιδσ φαίνεται ὅτι ἢγεται.

Ἄσ γικαροζιέρῆσ μετακινεὶ μέ
 τῆν ὀπισθεν ἔνω καμιόνι καὶ κῶ-
 τω ὀπὸ σὸτὸ ὀποκολλ῀πτεται μισὸ
 ρόμπο (ἢ κατόποκτῆ καὶ χρῆσι-
 μεσει γιὸ τὶς ἐπιδιορθῶσεις
 τῶν σὸτοκινῆτων). Ἐτὸ σῆμα τοῦ



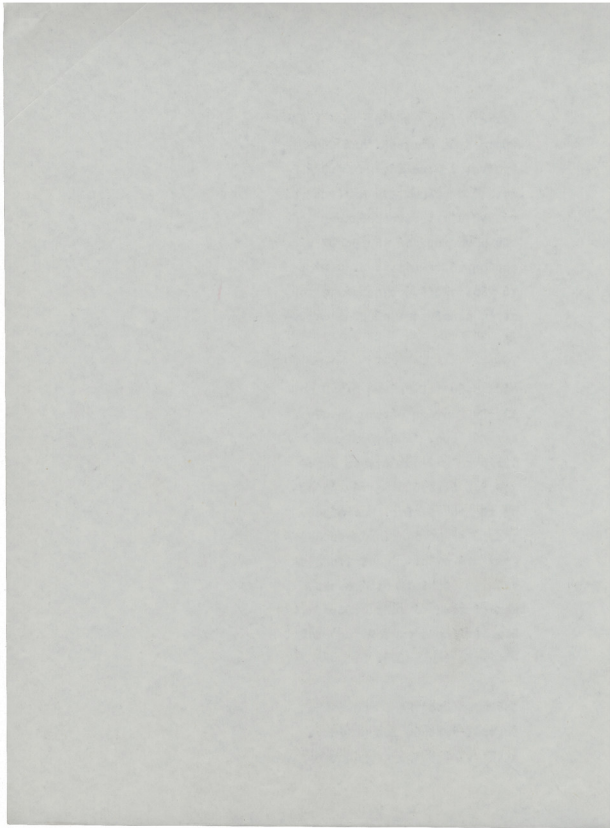
Πικολιοῦ σπένθουον δύο ὅτομα καὶ
 ὄφαιροῦν ἐπὶ τὴν καταποκτὴ τῆ
 ζῆλα καὶ τὴν σκεπθῆζου. Ἄπὸ μὲ-
 σα βγῆζουον σὺτόματα ὄπλα τῆ ὀ-
 ποῖα μοιρῆζουον τοχῆριθμα στοῦς
 ὄντρεις.

Ἡ Ἰσμήνη ὄνεβῶνει βισστικὴ
 τὴν ρεματιδ κουβολῶντος μοζι
 τῆς τὸν μεγῆλο χωρτωετὸ καὶ
 εἶχε σκίτι τῆς.

Ἡ κ. Σοφία ἔρχεται καὶ ὄνδρει τὸ
 κωντήλι καὶ κρέμεται μπροστὸ σὸ
 εἰκονοστέση τῆς.

Στὸ περίχωρα τοῦ ἌξωΓεθουνη
 ἔμφουλιστημον τμήματα τῆς χωρο-
 φυλακῆς καὶ τῆς πολιτοφθλακῆς
 τῆ ὄποῖα ὄπλαμῆνα σὸ μῆκος τῆς
 τοποθεσίως προβοθῶνται χτανῆζου-
 τος ὄλο τὸ χῆρο καὶ μὲ κατεῦθου-
 ση τὸ ἐκωλησθῆ. Μῆσα στίς γραμ-
 μές τους ὀ Ἄντῆρας καὶ ὀ Μερικλῆς...

Μὲ κῆποια ἐνδιδῆμεση ὄεση τῆς ὄλης
 τοποθεσίως ὀ Παῦλος κεραιολουθη
 τὸν περίγυρω μὲ τῆ κυδῆλια, ὄβηλα
 του εἶνει καὶ ἡ Ἰσμήνη.



- 65 -

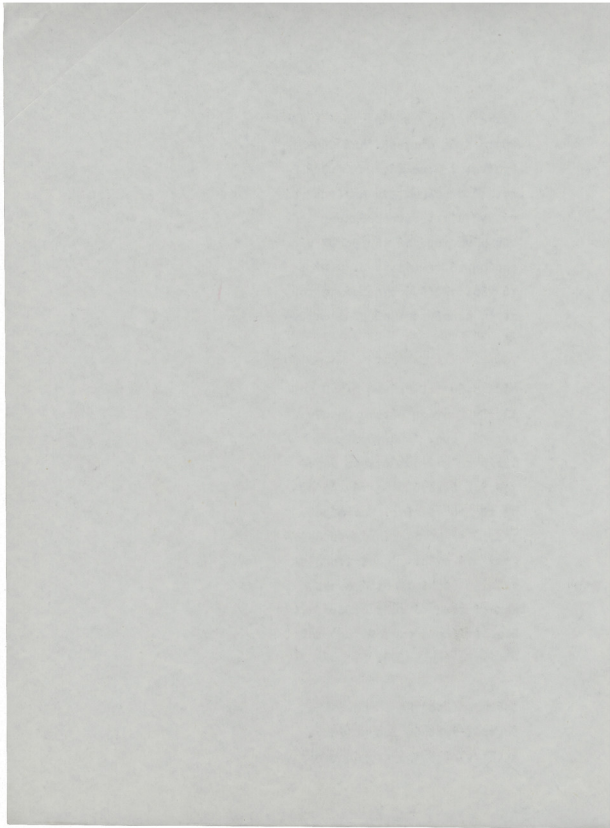
"Ένα τμήμα χωροφυλάκων περνάει σχεδόν δίπλα τους και εκείνοι προσποιούνται τὸ ζευγάρδι ποὺ φιλιέται. Οἱ χωροφύλακες τοὺς εἶδαν ἀλλὰ ὁ ἐπικεφαλῆς κάνει νόημα νὰ συνεχίσουν χωρὶς νὰ τοὺς πειράξουν.

Κάσα στὴν Χαροφυλακὴ, ὁ Τάκης κίθεται σ' ἕνα γραφεῖο καὶ μετράει τὲς χάντρες τοῦ νομπολογιοῦ του καθὼς ὀνειρεύεται.

*Ὁ ἠδικοκίμος χαρτωτέος ὑφώθηκε στὸ οὐρανίσι...

*Ὁ ἄντρας στῆθηκε νὰ τὸν χάζει μὲ θυμωσμὸ μικροῦ παιδιοῦ, ὁ φίλος του ὁ Περικλῆς τὸν τραβᾷ ἀπὸ τὸ μπῆρσο νὰ συνεχίσει σουβὴν κορεῖο τους.

*Ὁ Γρηγόρης ἀπὸ τὸ ἦθος τοῦ Ἄτι-Γιάννη τὸν ὀνειρεύεται κι αὐτὸς καὶ δίνει ἐντολὴ στοὺς συντρόφους του νὰ πᾶρουν θέσεις μὲσης. Αὐτὸ ταμπορώνονται κι ἀπλᾶζουν...

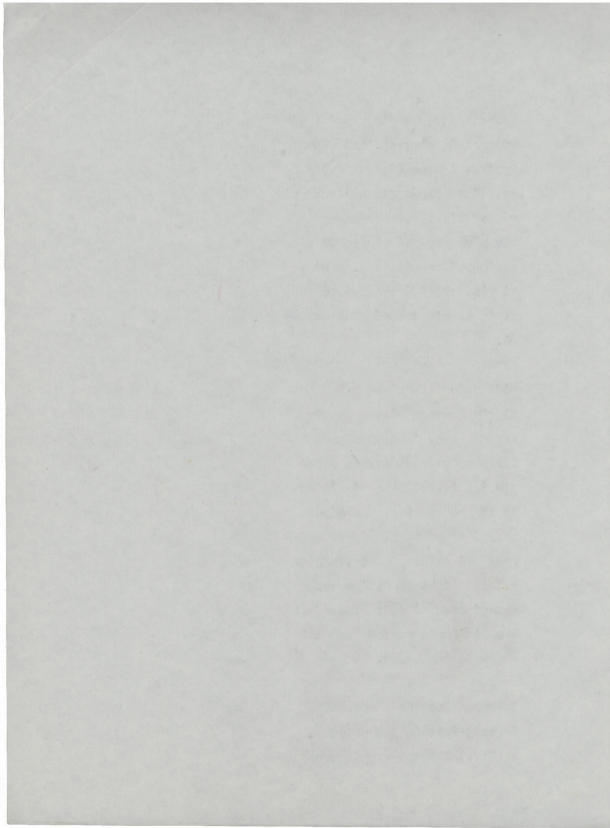


Ὁ Πινολιδὸς τὸν βλέπει καὶ σὺν τῷ
σπασφραγισμένῳ πῶμα στὸν τοῦχο
τοῦ γκαρτζ. Πηδᾷ καὶ κῆτω δίνου-
τας ἐπιτολὴν ὅτι φεθγουν.

Ἐγείνουν ὅπῃ τὴν μύτη καὶ ἕως
παρατηρητῆς ποῦ εἶναι στὴν ὁρο-
φὴ κῆποιου σπιτιοῦ τοῦ κῆνει
νδῆμα ὅτι ὁ δρόμος εἶναι ἐλεύθε-
ρος καὶ μποροῦν νὰ προχωρήσουν.
"ἕως δεύτερος παρατηρητῆς πιδ
κῆτω τοὺς σταματᾷ, στὸν ἄλλο
δρόμο περνᾷ μὲς κερκόπολος χω-
ροφυλακῶν, μετὰ τοὺς δίνει σημά
νὰ συνεχίσουν.

"ἔχει μένει μόνος τοῦ τόπου ὁ
Ποῦλος καθὼς ἀντιλήθη τὸν χωρ-
τωετὸ, ὁμολογεῖ τὸ σκηνεῖ καὶ κη-
δεῖ τρέχοντας πρὸς τὴν συνοικίαν.
Ὁ χωρτωετὸς κῆνει ἕνα μεγάλο βολ-
κλάνε στὸν ὄφρα καὶ κερφωθῆ
στὸ χῶμα.

Τὰ τμήματα χωροφυλακῆς καὶ πολι-
τοφυλακῆς ἔχουν περικυκλώσει τὸ
ἐπιλησθεῖ καὶ ἔχουν ὀχυρωθεῖ λίγο
πρὸς τὴν ἐπίθεση.



- 67 -

Στὴς κορυφές τῆς συνοικίας ὁ Ποῦ-
λος συνοπτῶ τὴν ὄψίδα τοῦ Νικο-
λιοῦ, πέρνει ἀπὸ τὰ χέρια τοῦ φι-
λου του ἕνα βερύ σιδερωτὸ ἔπλο
καὶ μισὲ δεσμίδα μὲ μεγάλο βλήμα-
το ποὺ τὴν ρίχνει στὸν ὄμο του.
Ἄ Ο Νικολίδε δίνει τὸ σὺνθημα καὶ
ἄλλοι μαζί καὶ δισσοκομισμένοι
προωθοῦνται μὲ κοτεδούση τὸν
"Αἴ-Γιόνη.

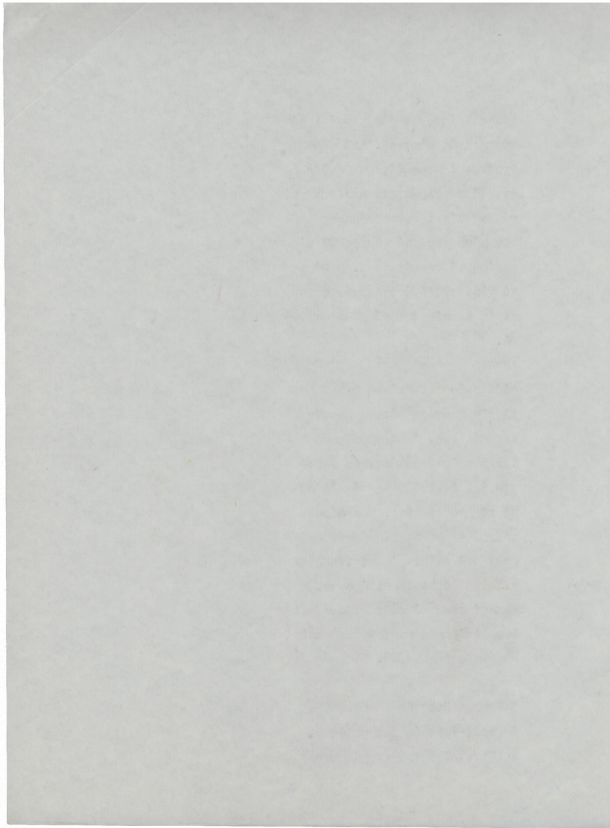
Ἡ κ. Κοφίτσα σὲ μισὲ γωνιᾷ στὸ
κατόφλι τῆς κλέκει νευρικός, σὲ
κλημυρισμένο μᾶτις τῆς τρέ -
χουν τὰ δάκρυα ἀσταμάτητο...

Στὸ σημεῖο σὲ τὸ στοματῖ ν' ἀνοίγεται
τὸ τραγοῦδι ποὺ κυριαρχοῦσε στὸν
ἦχο σ' ἄλλην ἀδελτὴ τὴν διόρκεια.

Δυὸ χθόντρες κέρτουν στὸ κο-
μπολόγι τοῦ Τόκη.

Ἡ εἰκόνα σὲ ἄργη κίνηση
περιγράφει σὲ γενικὴ ὄψη
τὴν ἔρημη συνοικία μέχρι
ποὺ σβύσει μὲ φοντὸ στὸ μῦθρο

Ἄνω σ' ἀδελτὴ τὴν γενικὴ ὄψη τῆς συ-
νοικίας ἀνοίγονται (OF) οἱ τρομακτι-
κοὶ ἦχοι τῆς μάχης ποὺ ἔχει ἀρχίσει



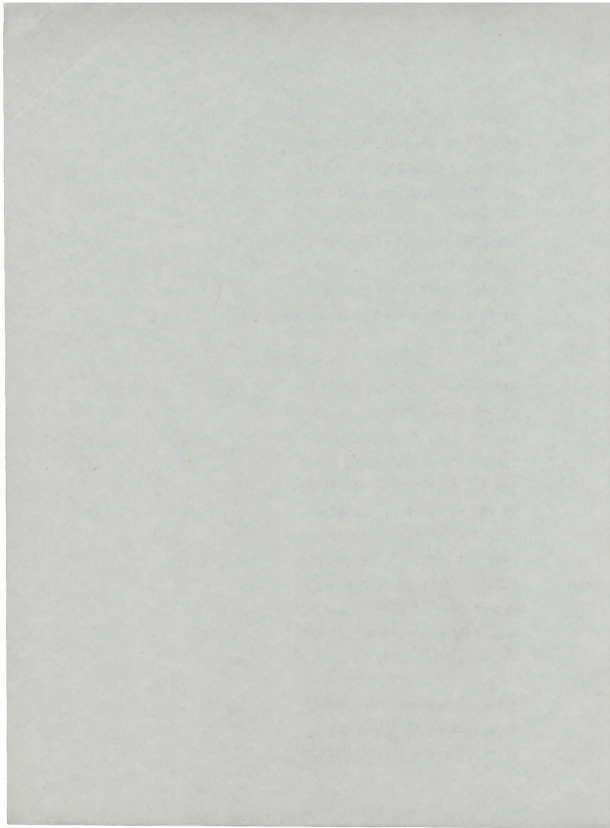
Τὸ "ΟΝΕΙΡΟ" ζανσομπώνει δυνατὸ στὸν ἦχο ὅπου ἀκούγεται τὸ τελευταῖο μέρος τοῦ τραγουδιοῦ ἀπὸ τὸ σημεῖο ποὺ λέει "... κι ἐκεῖ στὸ πιὸ φηλὸ βουνό, στὴν πιὸ φηλὴ ραχοὺλα.....
..... κι ἀπ' ἐκεῖ ἀνέβλησε νερὸ νὸ πιης νὸ ζεδιζῆσης".

Ὁ Παῦλος κι ὁ Ἄντρέας ἀγαλλισμένοι δὶπλα, δὶπλα χορεύουν τὸν Κοσάπικο.

Ἔβναι βροδὸνι στὴν οἰκογενειακὴ ταβέρνα "Η ΒΛΑΔΕ". Οἱ μουσικοὶ κι ὁ τραγουδιστὴς ἀνεβασμένοι στὴν ἐξέδρα τους παίζουσι "ΤΟ ΟΝΕΙΡΟ" (σὲ πλεῦμας).

Ἐπὶ τραπεζῆσια τῆς ταβέρνας ἀρκετὸς κόσμος ἔχει μαζευτῆ ἀπὸψε νὸ περῶσουν τὴν βραδυὰ τους, ὅλοι νυκοκῆρηδες μὲ τὶς φομῆλιες τους.

Ἄνδρῃσ σ' ὄλους ἡ κ. Σοφία σπὸ τραπεζῆ τῆς κομορῶναι τοὺς γυιοὺς τῆς ποὺ χορεύουν. Πιὸ πέρσ ὁ Νικολιδὸς μὲ τὴν μητέρσ του κ' ὄλοι κι σ' ὄτὸ κοῖ

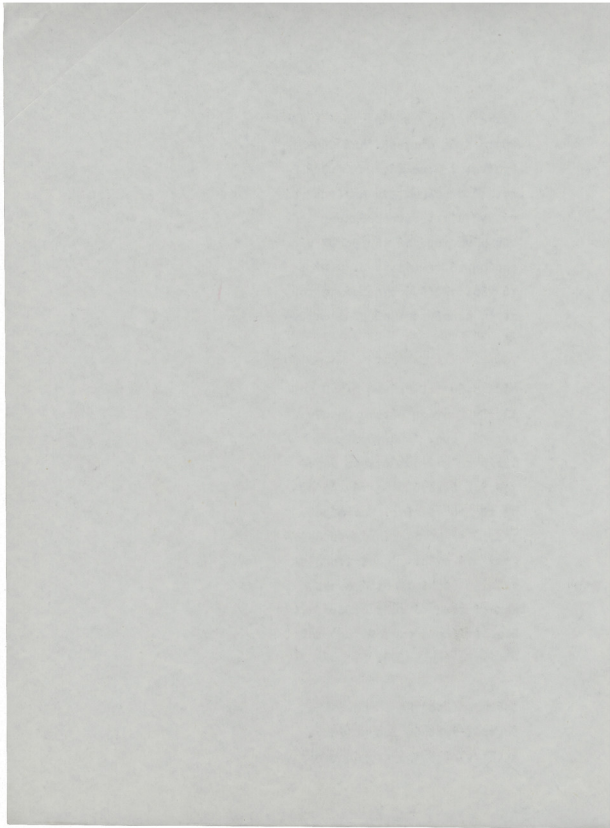


σιγοπίνου.

Σ' Ένα τρίτο τραπεζάκι είναι και ή οικογένεια Στεφάνου. 'Ο πατέρας και ή μάνα καθόνται δεξιοπρεπείς και παρακολοθηθών τὸ χορὸ και τὴ μουσική. 'Η κόρη τους ή 'Ισμήνη έχει μπροστὸ της ένα ποτήρι με πορτοκαλίδα αντίθετα ἀπὸ τοὺς ὑπολοίπους και πίνουν ρετσίνα, κάθε τόσο κρυφονυχτίζει τὸ πωλημάρι και χορεύου ἀποφεύγοντας νὰ δίνη στόχο στοὺς δικούς της. Κι ὁ γυιὸς τους ὁ Περικλῆς κι οὐτότε ἀκατ', προσπαθεῖ νὰ βολέψῃ τὸ πηγαμένο, προφανῶς, χέρι του και τὸ έχει τυλιγμένο σὲ μισὴ μεγάλη, ἄσπρη πετσέτα ή ὀπίσω δένει πίσω ἀπὸ τὸ λαιμὸ του.

'Ο Πούλος κι ὁ 'Αντρέας ἀποτελειώνου τὸ χορὸ τους, ἀείχουν κεφῆτοι κι ἀδελφωμένοι κι ἔτσι ἀγκλωπισμένοι πῶσαι ἐρχόνται στὴ μάνα τους, στρώνονται στὸ καθίσμα-τα και τσουγκρίζου τὸ ποτήρι τους ὅλοι μαζί.

Σὲ δεύτερο κλῆνο μπίνει στὸν ἦχο μουσική ὑπόκρουση ἀπὸ τὸ "ΔΟΞΑΣΤΙΚΟ"
(μόνο μουσική)



- 70 -

ΑΝΤΡΕΑΣ: (μδλις ήπτε σήδ τδ κρσσι
του)

Δέν βγδζει κήτι νλο ττισμπήσουμε,
μδνο, ώρσ του είνσι.

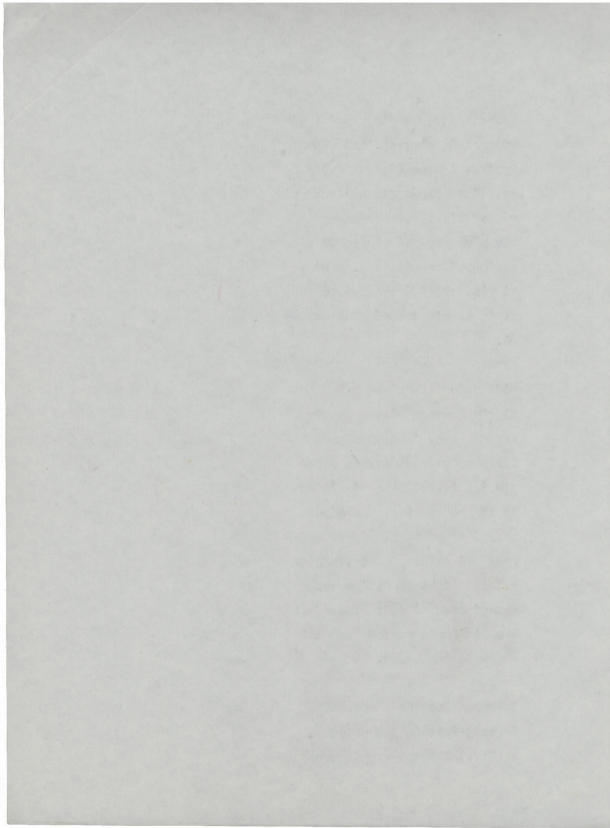
Ἐκείνη ποίρνει δπό μιδ με-
γδλη τσδντα ποδ είνσι στδ
κδδισσ της, ἔνο πιστο τυλι-
γμένο σδ πετσδτ. Μδσο στδ
πιστο εχει δρκετδ κομμδτισ
δπδ κίττο κη δ Ἄντρδς δπδ-
νει λδμωργσ πο χδρι του κελ
ποιρνει ἔνο. Μδ ή μδνο του,
πρ'ιν δικδμο τδ σαγμδση ἐκετ-
νος, τοδ τδ ζουσποίρνει κελ
τδ βδζη κέσω στη θέση του.

Κ. ΣΟΦΙΑ:

Ἦν είνσι μδισωργος, ἔχουμε πρδτω
νδ κερδσωμε τοδς φίλους κη ὕτερα
δδ φῶμε κη ἔματς.

Παρδ τήν δυσαρδσεισ τοδ γυιοδ
της σηκδνετω κελ πδη στδ τρα-
πέζι τοδ Νικολιοδ νδ τοδς κω-
ρδση δπό ἔνο κομμδτι.

Ἦ ἰ σμήνη δέν δντεζε
κελ γδρισε κλεφτδ νδ δη τδν
Γσθλο ποδνοι κέσω της κη δ ἡε-
ριμλῆς της δίνει μιδ γουστιδ κήτω
δπό τδ τραπέζι.



- 71 -

ΠΕΡΙΚΛΗΣ:

'Αρκετά πιά, τό πορδικονες.

'Η κ. Σοφία έρχεται καί στούς
Στεφάνου καί τούς προτείνει
τό πιότο μέ τίς πίττες.

Κ. ΣΟΦΙΑ:

'Ετοιμάσω μιά πίττα σήμερα γιά τήν
μέρα κούτσι. Τής λαί πει λίγο τό
τυρί άλλε είναι υδστιμη, δοκιμάστε.

'Απλώνουν όλαί τό χέρι μέ τήν
σειρά καί παίρνουν όπό ένα
κομμάτι.

ΠΑΤΕΡΑΣ:

Εύχαρ'ίστως κυρία Σοφία μου, καλωσθέ-
νη σου.

Κ. ΣΟΦΙΑ: (στην 'Ισμήνη)

Πόρε κόρη μου, κι έσύ περικλή.

ΙΣΜΗΝΗ:

Εύχαριστώ.

ΠΕΡΙΚΛΗΣ

Εύχαριστώ κυρία Σοφία.

ΜΑΝΑ: (πού έχει δοκιμάση στό μετα-
ξό)

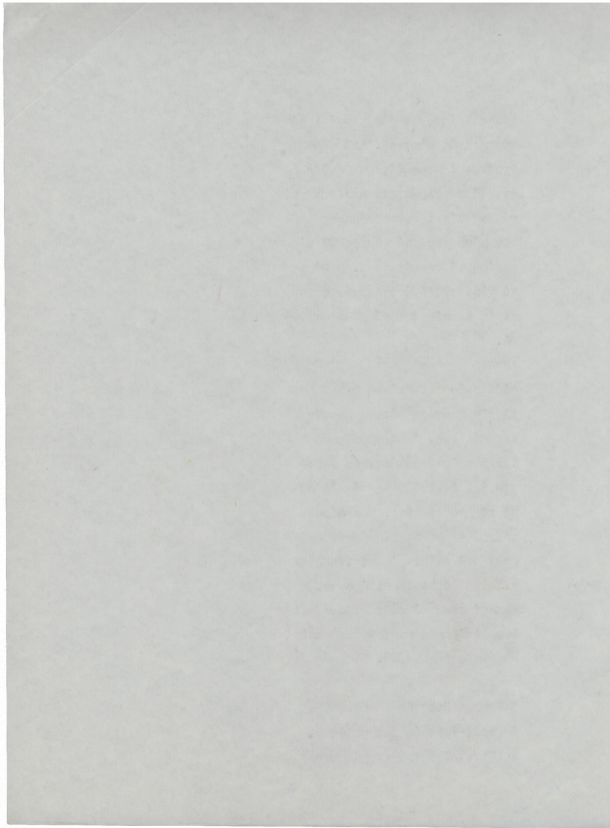
Πολύ 'αρεστά, γαίς στό χέρι σου.

Κ. ΣΟΦΙΑ: (φεδγοντας)

"Όταν φέλατε νά πάρεται κι θλλα, μή
δυστάσετε νά μάς τό πείτε.

ΜΑΝΑ:

Εύχαριστώ.



- 72 -

Ὁ Σταθφονος δείχνει σκασμένους
δὴ στενοχῶρια καὶ παρατηρεῖ φη-
θιριστὴ στὸ γυῖό του.

ΠΑΤΕΡΑΣ:

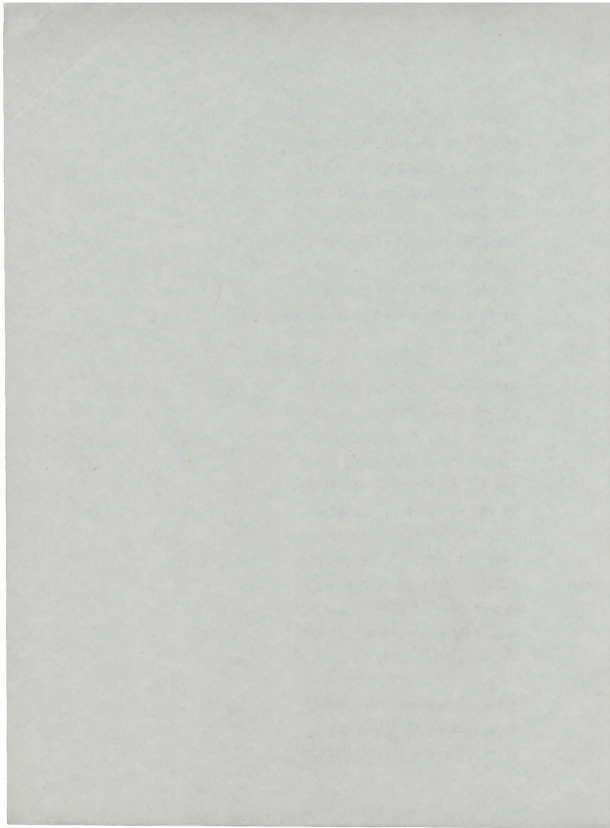
Ἦδ' τίς βλακίς ποῦ κίνεσαι καταν-
τήσαμε νῆ καθόμοστε ἄλοι χῶρια. Ἦδ'-
κρι χτέες κ' αὐτε μοζὶ εἴμοσταν, ἄλλὰ
σὴν μὲδ οἰκογένεια. Ἦδ' ποῦ φτῶσαμε
τῶρα...

Σ' ἔνακοιτῶνα τῆς χαροφυλακίης,
πολυθριθμοὶ θντρες πληγωμένοι
κεῖνται στὸ κρεββάτω τους. "Ἔ-
νας γιωτρός μεῦ εἶο βοηθοῦς κίνει
εἶτι μπορεῖ γυῖο νῆ τοῦς συμπρο-
σταθῆ ἀλλάζοντας ἐπιδέσμους καὶ
δίνοντες φάρμακα.

Τὴν κατάστασι αὐτὴ παρατηρεῖ
γυῖο λίγο ὁ ἔδικος ἐπὶ τὴν κέρτω
τοῦ θαλάμου. Εἴναι μεθυσμένος
μὲ τὸ μῆτι θολὸ καὶ θνασπατωμέ-
νος ἐπὶ τῷ γεγονῶτι. "Ἐρχεται σ'
ἕνα γραφεῖο καὶ ἐκεῖ ρουφθεὶ
χοντρές γουλιές ἐπὶ μὲδ μπουκιά-
λα κροσί, τὸ χέριό του ποσπα -
τεδουν τὸ περίστροφὸ καὶ ὁ ἔδικος
εἴναι σὲ κωπὴ κατάστασι.

ΤΑΧΗΣ: (μονολογεῖ)

Τὸ κωπῆμα... μῆς πετσόκοφον.....



- 73 -

Σὺν χωριότεις τὴν πύθμε...

ἔθρηθ ὁ ἔρα τους ὄμας, δὲν θά μοῦ
γλυτῶση κωνεῖς.

Βροντᾶει τὸ πιστόλι πῶς στὸ
γροφάτο καὶ ξουσιπῆει κροσι.
Βγαίνει ἀπὸ τὸ κτίριο βισσι-
κὸς καὶ τριλιζουτος διαβάνει
σχεδὸν τρεχάτος τοὺς νυχτερι-
νοὺς δρόμους μὲ κωτεθουσαι τὴν
ταβέρνα. Στὸ χέρι του κρατεῖ τὸ
πιστόλι.

"Ὅσον φάνη ἐκεῖ θυμετρῶ τὴν
κωτεθουση μὲ θολὸ μᾶτι.

*Κιᾶνος ἔρχεται στὸ ἐπικει-
τρο τοῦ μαγαζιοῦ τριλιζουτος
καὶ ἀνεμιζουτος τὸ πιστόλι. Πί-
χνει μὲ σφαῖρα στὸν ὄρα καὶ
ὄλα σάπου.

Ὅτ μουσικοὶ κολίζου τὸ "ΔΟΞΑΣΤΙΚΟ"
(μόνο μουσική) σὲ κρεταζένο.

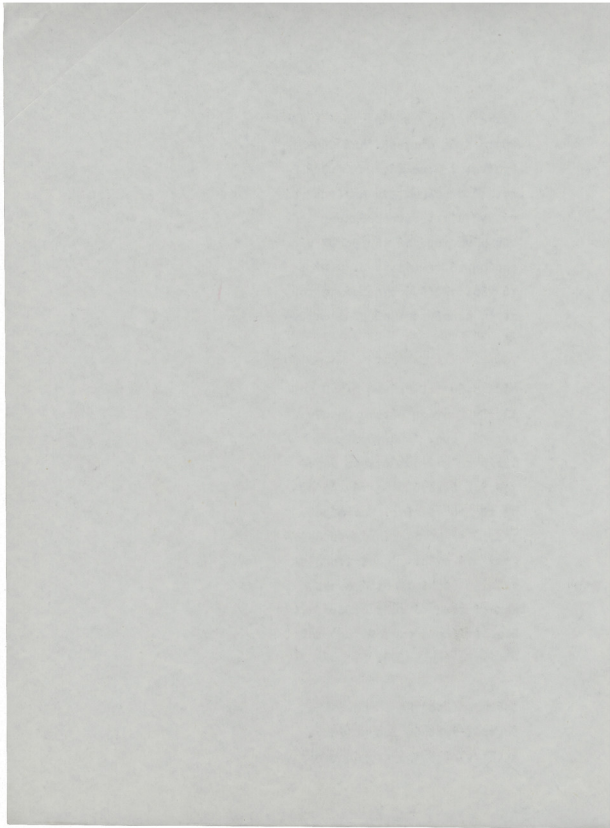
ΤΑΚΗΣ: (μὲ τὸν οἴτρο τοῦ μεθυσμέ-
νου)

Καίρε τραγουδιστή, μὲ τὴν ζυλῆνισ φα-
νή, καὶ κῆποιος, κῆποτε θά προσποθ
θῆση νὸ τὴν κλωνιδ'ιση.

Καὶ ἐσύ θά ἐνδῶσης γιὰ νὸ διξαστής;

"Ὅμως σήμερο ποῦσαι θυμέρεθ' ἡμας,
σὲ θερμοκροκωλῆ,

ξέχασε τοὺς δασκῆλους σου καὶ ξο-



- 74 -

νόγινε ἀπλός:

*Απλός ὅσο κι ἐμεῖς,
σὺτοί οἱ ἄρδοι, σὺτὸ τὸ σπίτιο'.
"Ὅσο θ' ἔσολα εἶναι τὸ λόγια μας
κι οἱ πρόξεις μας ὀλογδρισστες.
Γιατὶ ἔτσι γεννηθήκαμε, βρεθήκαμε
ζαφνικὸ στὴ μέση τῆς γῆς, πῶω σ'
ἕνα βρόχο, μὲ τσαροχία, μὲ πιστό-
λια, θερμδαίμη μὲ στὸ βέθος παι-
διῶ.

Ἦς κ' ἔχει τὸ δίκιο καὶ μῆς θερίζει
ἡ δίκιο.

"Ὅμως τὸ φιλότιμο εἶναι ποὺ μῆς
κυβερνᾷ:

Γιὸ ἕνω φιλότιμο ζοῦμε, γιὸ ἕνω φι-
λότιμο πεθαίνουμε:

Στρέφει στοὺς θαμῶνες τῆς το-
βέρνος κι ἀπευθύνεται σ' αὐτοὺς.

(συνεχίζει)

Πεθαίνουμε...

*Ἦταν πῶσχα, χαρὰ θεοῦ:

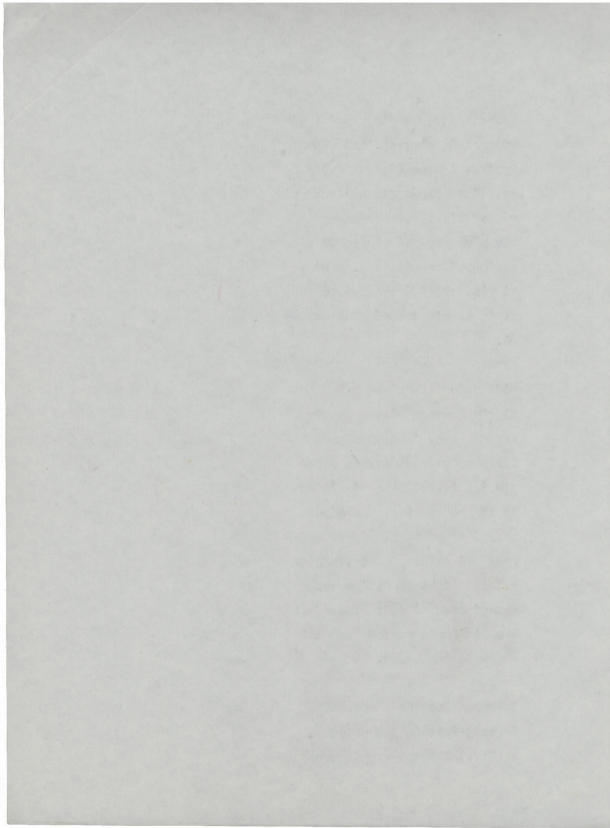
*Ἦ βεντέμα ἦταν κολλή:

Ξεχύθηκε τὸ λῶδι στὸ λαγοῦμισ κι
ὁ κοσμητικὸς γιόμισε πολλῶ:

*Ὁ κῆσμος δὲ τὸ τροπέζιο δει-
χνει ἐκτεφυλακτικὸς καὶ κοχλίο-
πιτος στὴν συμπεριφορὰ τοῦ ἔθνη.

(συνεχίζει)

Ἐι ὁ θεῖος τοῦ θεῖου μου γλεντοῦσε



- 75 -

στὸ μογοζιὸ μὲ τὸν πρῶτο του ζῦδερφο
δογκολιδῶ:

Πίνουσι καὶ τραβοῦσιν μπαλοτιέξ στὸν
δέρω. Καὶ ὁ θεῶς τοῦ θεῖου μου γυ-
ρίζει καὶ τοῦ λέει:

"Γιόντω μωρὲ σηματοδεύεις τὸ θεῶς;"

"Καὶ πῶθ' εἶς νὸ σηματοδέω μοθ' εἶς;"

"Ἐτῆν καρδιῶ μου πῶνω νὸ σηματοδέ-
φης θέλω". Καὶ ὁ ζῦδερφος γιὰ νὸ
μὴ τοῦ χαλῶση τῆν καρδιῶ

"Μετὸ χάρως ζεθ' εἶφι μου". Καὶ τοῦ
τῆνε ζεσχίζει.

Λέξ καὶ ἀγριεμένος διόμα πιὸ
πολύ ἀπὸ τὸ ἴδια του πὸ λέ-
γισ, ὁ ἴδικης γυρνᾷ τὸ πι-
στόλι του κατ' ἐπὶ τὸν Που-
λο καὶ τὸν σηματοδεύει. Ἐπιῶνει
τῆν λῦκο τοῦ πιστολιοῦ καὶ ἡ
*Ισμήνη λαχάρησε τόσο ποῦ δὲν
λογόρισε τίποτα καὶ κονδύον
καὶ πετόχτηκε καὶ μπῆκε δυν-
μεσα τοῦ πῆστολιοῦ καὶ τοῦ
Πούλου.

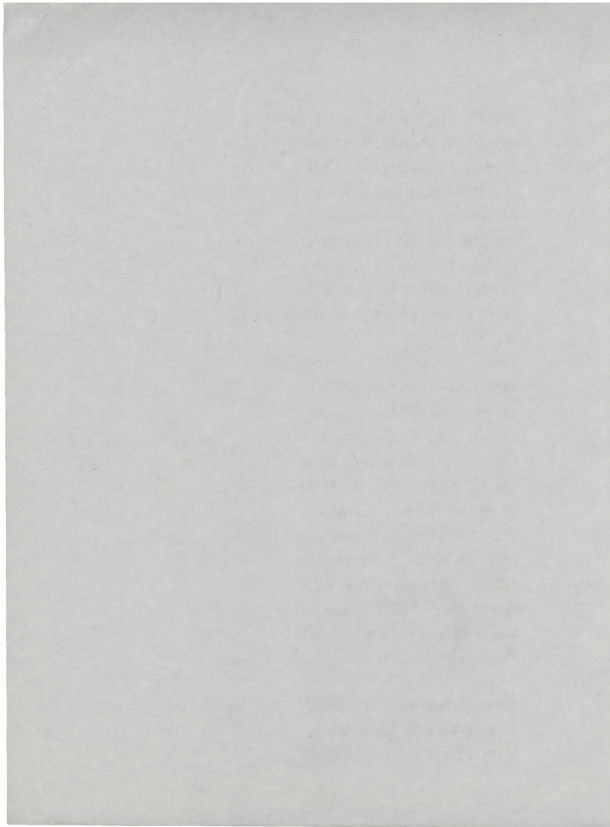
ΜΑΝΑ (*Ισμήνης):

*Ισμήνη.

ΤΑΚΗΣ: (φωνάζει)

Περιμῶν καὶ τῆν δερφή σου νὸ φύγη.

Ὁ Πικολιδὸς ἀπὸ τὸ τραπέζι του
ἔχει δυσσημῶθεῖ κροδένοντος τὸ
δίπλο του.



- 76 -

ΝΙΚΟΛΑΟΣ:

Τόκη: Σόμπος νδ βιζέσσι κολό:

Ἄντρες, Πούλος καὶ Περιώλης
 ἀπαθζούν τ' ἦν εὐκάρια καὶ
 στέκονται ὀρθοὶ βψθζοντος
 καὶ αὐτοὶ πιστόλια. Νδ τευτω-
 μένα τδ νεύρα ἀλληλοσημαδεβου-
 ται καὶ ἡ Ἰσμήνη στδ ἐπέκευ-
 τρο τ' ἔχει ἐντελῶς χομένε.
 Ὁ κόσμος ἔχει πονηκοβληθεῖ
 καὶ οἱ περικοότεροι ἐγκαταλεῖ-
 πουν τδ τροπέζι τους καὶ φεβ-
 γουν γρήγορα, γρήγορα.
 Ἡ μύνα τοῦ Πούλου ἔρχεται
 στδ γυιδ της.

Κ. ΣΟΦΙΑ: (τὸν πορκαλεῖ)

Πούλο παιδί μου: Σκόφου τὸν θέροφδ
 σου: Εἶναι κιδ μέγδλος: Σ' ἔθερεθε
 καὶ σέ σκοδδωσε:

ΤΑΝΗΣ:

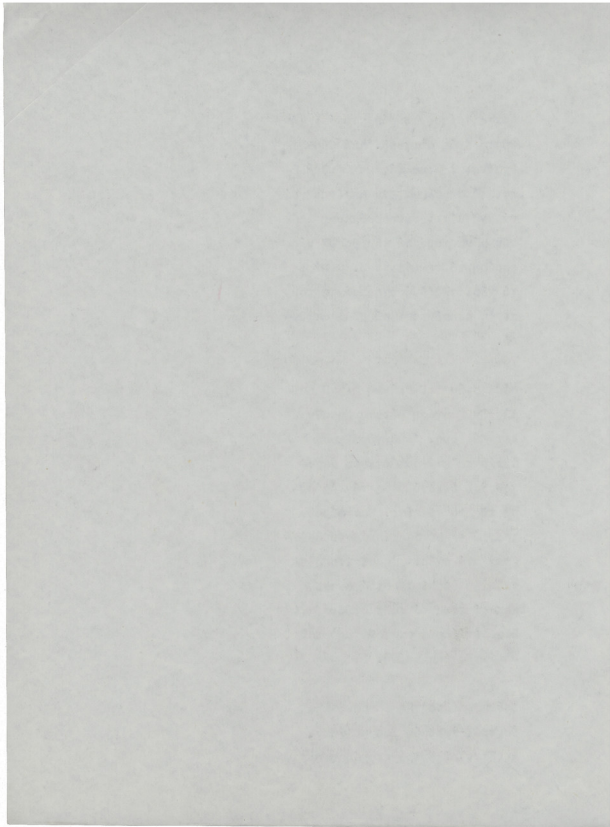
Κυρία Σοφία κόντε λίγο ὑπόμονη.
 Ἡ μόχη ἔρχισε. Ὁ, κούβος ἐρέφθη.

Ἡ μύνα της Ἰσμήνης πει νδ
 μοζέφη τὴν κόρη της ἀπὸ τδ
 ἐπέκευτρο τοῦ καγδ.

ΜΑΝΑ (Ἰσμήνης: στὸν Τόκη.

Τὲ εἶναι οὐτδ κού μδς λέεσ παιδί μου
 ΠΕΡΙΚΛΗΣ:

Τὲ θέε νδ γίνυ μύνα; Πόλεμο θέλου;



- 77 -

Θε τόν Έχουνξ

ΤΑΚΗΣ:

Ετόν "ΑΞ-Γιόδνη ξεν" αρχισαν τδ Ξ-
δισ...

Παζική συγμέντρωση καί τδ τοιοούτο.
Δηλοδή τδ Ξδισ. Μδ νδ κοδ οί δικοί
μας δποφδσισαν νδ βδλουν τέρμα. "Αλ-
λδ εκεΐνοι τοδς κήλωσαν καί σέ λει-
γο δέν Ξμεινε ρουθοΐνι.

Κ. ΣΟΦΙΑ: (έπιτοκτική)

Ποΐλος, ελα Ξδδ:

ΑΝΤΡΕΑΣ:

"Ο Ποΐλος σου μόνσ η θε βδλη μουλδ
η θε πδη δπδ τοδς πδΐτους.

ΙΣΜΗΝΗ: (μξ δργή)

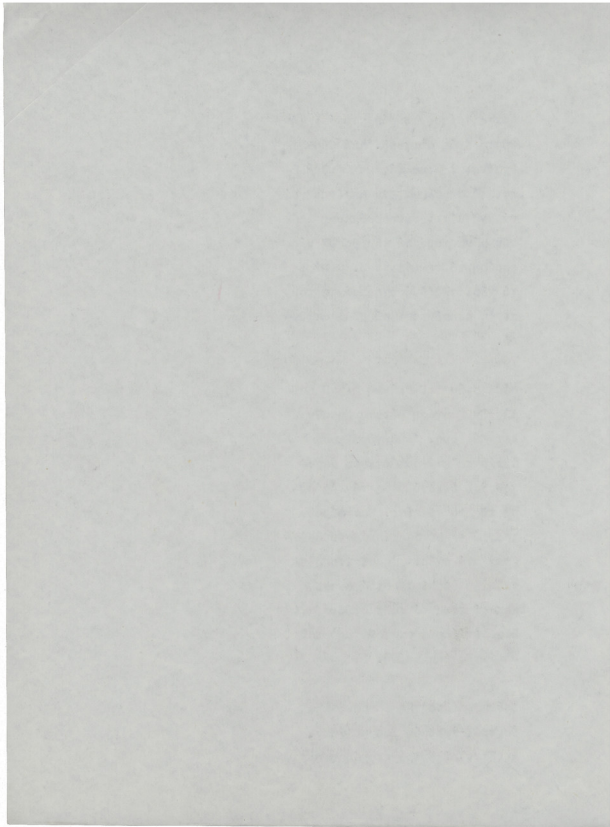
Δέν μπορεΐς νδ πιστεΐης τδ λδγισ
σου:

Τάρσ κοδ μδλις βφησεσ τδ τρογοΐδι
καί τόν χορδ. Κοδ εΐναι τδσο δμορφο
τδ σοδρουκο:...

ΑΝΤΡΕΑΣ:

"Ισμήνη εΐσαι καιδε:..." "Τδσο δμορφο
τδ σοδρουκο".

Ετή δημοσιδ κοδ περνδει Ξζω δπδ
τήν συνοικία, Ένα καλιδ γαζο-
ζέν Ξρχετοι καί σπαματδ. "Ο
σφδρ κατεβδλνει κι Ξρχετοι



- 78 -

ἀπὸ τῆν ἑλλη πόρτω καὶ βοηθεῖ
 ἕνα νεὸ θυτρω μὲ κομμένο πόδι γιὰ
 νὰ κατεβῆ. *Καιτῖνος ντυμένος
 στρατιωτικῶ καὶ μὲ ποτερίτσας
 φορτῶνεται τὸ σῆμα μὲ τὸ προ-
 σκιπῶ του εἶδη καὶ σφοῦ χαιρέ-
 ησε τὸν σωφῆρ, τροβῶει γιὰ τῆ
 γειτονιῶ.

Καθὼς διαβαίνει τὸ γεφυρῶνι
 πρὸσεξε τὸν κῆσμο ποῦνοι μα-
 ζεμένος στὴν τοβέρω. Πῶει
 πρὸς τὸ ἄκει καὶ μένει σὲ μιὰ
 γωνιῶ νὰ παρακολουθεῖ τὴν κατῶ-
 στωση ἄκου οἱ νεοὶ ἐξοκολουθοῦν
 νὰ διαπλοκετίζωνται. *Ἐχουν καλ-
 μῶρει κῆπως καὶ κατεβῶσαν τὸ πι-
 στόλιω τους ποῦ ὅμως κρατῶνε
 πάντα στὸ χέρι.

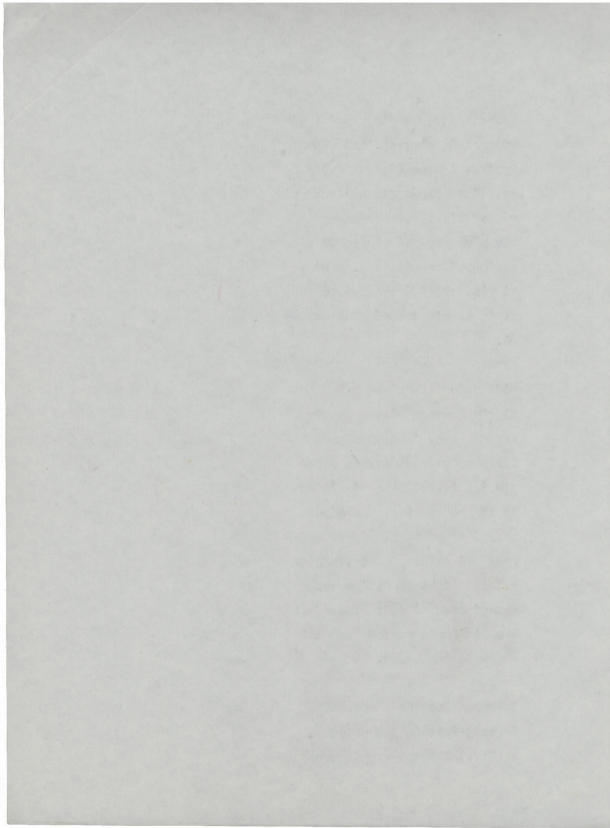
Κ. ΣΟΦΙΑ: (συνεχίζει)

..... θέλω νὰ πῶ σὲτές οἱ ιστορι-
 ες εἶναι ἄραβες νὰ τ' εἶς θεοῦς.

*Ὅμως τί τὸ ἕφελος;

ΠΑΥΛΟΣ:

Νῆν προσποθεῖς νὰ βρῆς σὲ κῆθε πρὸ-
 ξη ἕφελος μητέρω. *Ὁ Διόνιος πέθανε
 γιὰτὶ πίστευε!



- 79 -

Κ. ΣΟΦΙΑ:

Πέξ μου, σέ παρακαλώ, κόντι κού νά
στέκεται κόντα σπό τή ζωή τοῦ ἀνθρώ-
που.

ΠΑΥΛΟΣ:

*Ἡ ἀγάπη γιά τήν ποτρίδα.

Κ. ΣΟΦΙΑ:

Κοί τί εἶναι ποτρίδα, παιδί μου; Μή-
πως δέν ἤμσαστε ἐμεῖς; Δέν εἶναι οἱ
ζωές μας κού κόνουν τήν ποτρίδα; Δέ
μποροῦμε νά ζήσουμε ἡσυχά μονιτισμέ-
νο, χωρίς νά χρειάζεται νά σιωπη-
θοῦν οἱ μισοί γιά νά ζήσουν οἱ ἄλλοι
μισοί;

ΠΕΡΙΚΛΗΣ:

"Ὅταν θκοῦν νά βγάλει σπό τῶ χεῖλη
του ἡ λέξη "Ποτρίδα" νιῶθα νουτλοῖ;

ΠΑΥΛΟΣ:

Δέν ὑπάρχουν δύο τρέκοι γιά νά κερδί-
ζης τή λευτεριά σου. Μόνο βνας. Σιῶ-
τανε τόν ἐχθρό.

ΝΙΚΟΛΑΙΟΣ: (συμπληρώνει)

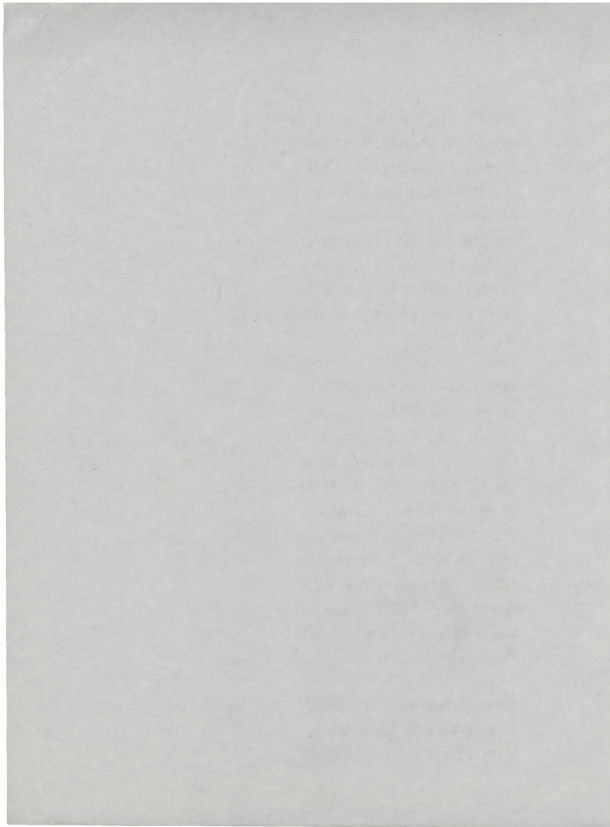
Κιότανε γιά νά μή σ'ε σκοτώσουν ὅταν
ζέρεῖς πῶς εἶσαι μέ τό δίκιο;

ΤΑΙΗΣ:

Τό δίκιο τό δικό σου;

ΑΝΤΡΕΑΣ:

Τό δικό... ἔτσι μέσ σκοτώσαν τόν πο-



- 80 -

τέρω.

ΠΑΥΛΟΣ:

Οί Γερμανοί.

ΑΝΤΡΕΑΣ:

Ξε δύτ'ποινω γιὰ νά ἐκδικηθοῦν
τοὺς δικούς τους καὶ τοὺς σκοτώνω-
τε ἐσεῖς. Αὐτός εἶναι ὁ νόμος τοῦ
πολέμου;

ΠΑΥΛΟΣ: (συμπληρώνει)

καὶ ἡ ντροπὴ γιὰ σὺν καὶ τὸν δάχε-
τοι.

ΤΑΚΗΣ:

Ξεσκεπάζεσαι μόνος σου. Βάζεις τὸ
ἔθιο τῆ ντροπῆ, με τῆ ζωὴ τοῦ πατέ-
ρα σου.

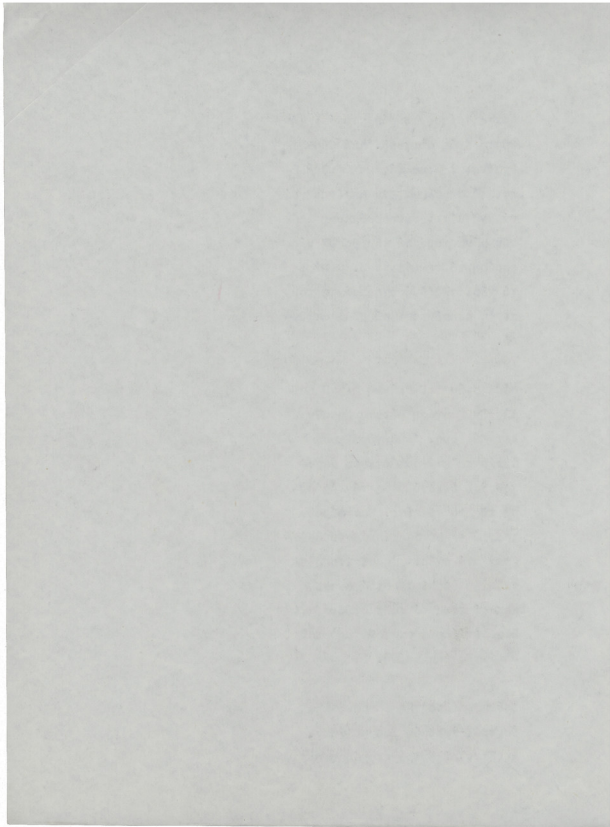
ΠΑΥΛΟΣ:

Ὁ πατέρας πέθανε περίφανος γιατί
γνωρίζει καλὰ τὸ δίκιο.

Κ. ΣΟΦΙΑ:

Ποιὸ δίκιο κοιτῆ μου; ...

Ὁ διλόγος αὐτὸς μεσολάβησε
μπροστὰ στοὺς ἑπρχοὺς μου-
σικοὺς καὶ τραγουδιστῆς, βου-
βοὺς μάρτυρες στὸ δράμα αὐτῶν
τῶν ἀνθρώπων. Ἄκω μ'προστὰ
αὐτὸν νιοφερμένο, κουτὸ φωνη-
ρο - κι μὲν τοῦ Νικολιοῦ
καὶ τὸ συντρεμμένο κι ἀμίλητο



- 81 -

γερο-εταφένου. 'Ο τελευταίος
 μόνου απ' όλους συντελήθημε τόν
 νιοφερμένο φαντέρου και αφού έ-
 χασε τήν ήκομονή του σπράχνει
 από μπροστέ τδ τροπέζι του και
 διακρίνεται τήν συζήτηση...

ΠΑΤΕΡΑΣ:

"Έλα τώσο άγδρι μου, πλησίωσε....
 Μη τούς άκοūs σάτους έδω, μς γέ-
 μισον άλογδυτες με τίς σοφίες
 τους...."

ΙΣΜΗΝΗ: (μέ χορούμενη έκκληση)
 τώσο

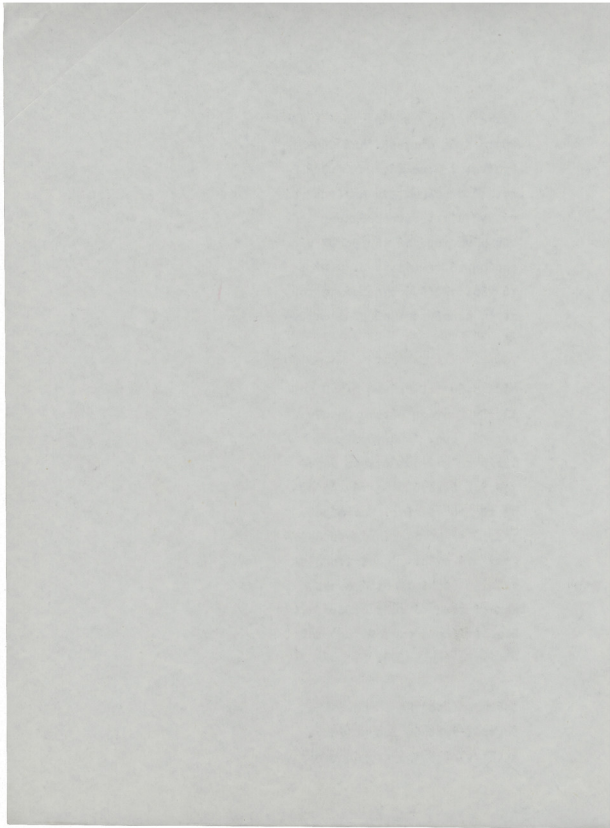
Τρέχει και τόν άγκολιδζει, μετά
 τόν βοηθάει υθέρθη και να πλη-
 σίωση στους άλλους.

'Ο πατέρας της έχει άνοση-
 κωθετ και πδει σ'ένου, Ξουν ά-
 πδ σάτους και τούς κέρνει τδ
 πιστόλια από τδ χέρι .

ΠΑΤΕΡΑΣ: (συνεχίζει)

Γεμίσαμε πλημκαρδες στη γει-
 τονιά. Ηθώμε να κρίζουν κλεφτο-
 κώμε με τδ σίερα και μς χο-
 λώσμε τήν ήσυχία...

"Ένας, Ένας οι νέοι άγκολιδ-
 ζουν και φιλάνε τόν τώσο, ένθ
 δ Ηταφένου φέρνει τδ πιστόλια



-782-

κοι μάζεψε και τὸ πετρεὶ στὴ
ρίζα ἑνὸς θάμνου.

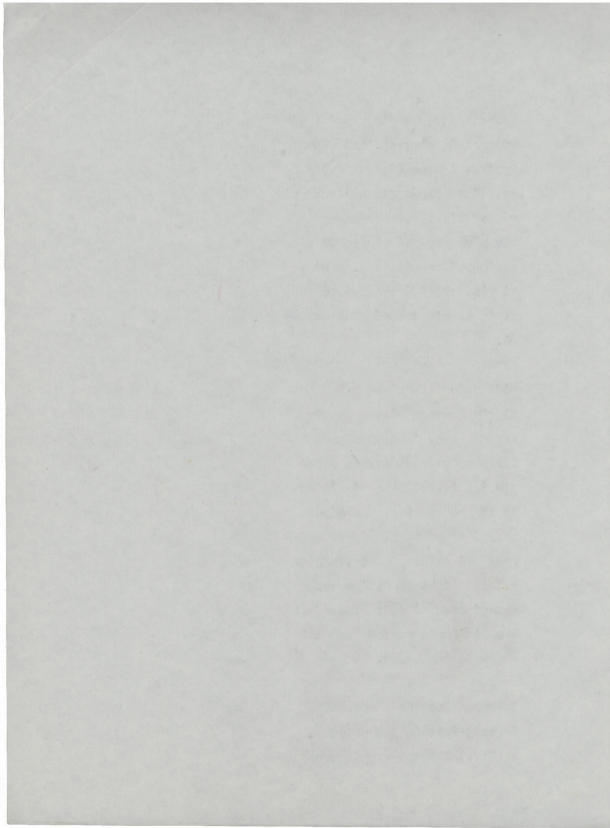
*Ὁ Τσβερνιδρὴς ἔρχεται μ'
ἕναν ὄλιγο γεμῆτο ποτήρια και
δυὸ μπουκάλια κρασί. Τὸ τοπο-
θετεῖ πάνω στὸ μακρὸ τραπέζι.
Ἔπου τῶρα ἔχουν ἐγκατασταθεῖ
ὄλοι μαζί* οἱ τρεῖς φοιτήτριες,
ὁ Τσικὴς και Τσσοσ, εἶναι ὄλοι
τους ἡσυχοί, τῶρα μὲ συγχρόνως
σοβαροὶ και λίγο δόξεζιοι διὰ
τὴν ἀπρόβλεπτη σὺντή συγιέντρω-
ση στὸ ἕδιο τραπέζι.

ΠΑΤΕΡΑΣ: (στὸν τσβερνιδρὴ)

Γεῖτ στὸ χέρι σου... Εὐέλεις Νι-
κόλα τὸ καταφέρομε πάλι και ἡμῶστε
ἔνωμένοι. Κολλο γιὰ μῶς κολλο και γιὰ
τὸ μαγαζί, εἶτσι εἶναι καλλίτερα
τὸ γλέντι και μεγαλύτερο ἢ κατανό-
λωση.

ΤΑΒΕΡΝΙΑΡΗΣ: (γρινιάζοντας)

Ἐτοιμοὺς κελῆτες νῶχα, τὲ θέλω ὄλι-
λο. Ψυχὴ ζῶσα ὄεν θὰ ποτήση, μὲνο
νεκρῶν φοντασμοτα θὰ γλεντοῦν ὄδω...
Οἱ μουσικοὶ πιθῶνουν πάλι τὸ "ΔΟΣΑ-
ΣΤΙΚΟ" κροτώντας τὴ μουσικὴ ὄπιδρου
ση τῆς σκηνῆς.



- 83 -

Στὸ τροπέζι ἔχουν γεμίσει
τὸ ποτήριον καὶ ὁ Στεφάνου σημά-
νεται νῦν κίνη πρὸς ποσῶν.

ΠΑΤΕΡΑΣ: (ξεροβήχει)

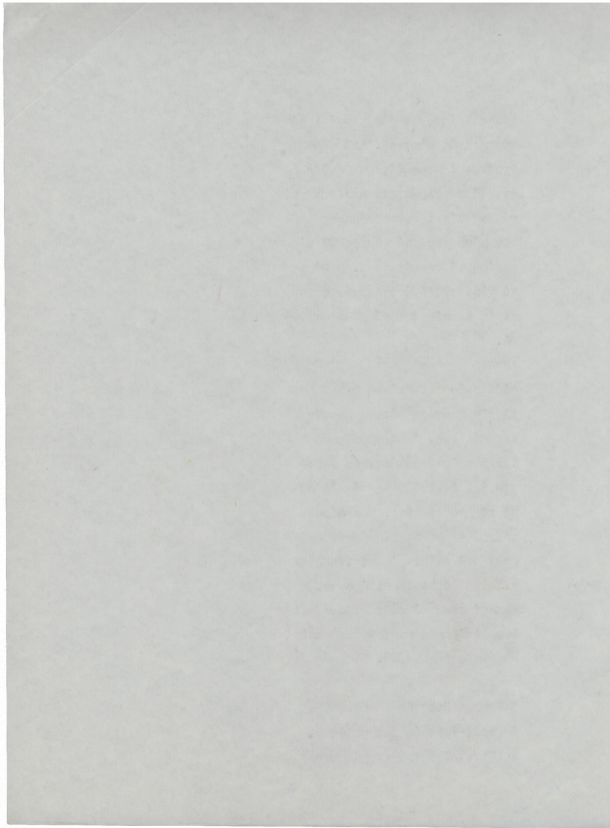
Ἄς πιθῶμε εἰς ὑγείαν τοῦ στρατιώ-
τη μας τοῦ Τύσου καὶ εἴμαστε περι-
φονοὶ γι' αὐτὸν ὅπως καὶ γιὰ τὸν
Ἑλληνικὸν μας στρατὸν ποὺ ἦταν φέ-
βος καὶ τρέμος γιὰ τοὺς βέρβερους
Γερμανοὺς στὸ Φρίνι καὶ στ' ἄλλα
μέτωπα τῆς Ἀφρικῆς. Θυσίαι καὶ ἡ-
ρωϊσμοὺς ἀνογνωρίζομε καὶ τοὺς κα-
λωσορίζομε στὴν ἀπελευθερωμένη Ἑλ-
λάδα, μὲ τὴν ὑπόσχεσιν....

(κινθεὶ μὲ νόημα τοὺς ὑπόλοιπους)
Ὅτι οἱ ζήσουν θυμωσάμενος ὅπως πρὸς
τὸ καὶ ὅλοι ἐνωμένοι ὡς ἀδελφοί.
Ὁν Ἑλληνας καὶ μὲς γέννησε ἡ ἔ-
δρα μύθη.

Σημῶνουν ὅλοι τὸ ποτήριον
τοὺς μὲ ὁ Τύσος ἔμεινε ὀρθο-
νῆς καὶ σκεπτικὸς, ὅπως ἔλλω-
στε ἦταν ἀπὸ τὴν ἀρχὴν καὶ ἔ-
φρασε στὴν ταβέρναν. Περὶ τοῦ λε-
πτὸ σιγῆς καὶ ἀμφοτέρωθεν μεσολῶ-
βησαν καὶ τέλος μίλησε.

ΤΑΞΟΣ:

Καὶ νῦν ἄλλος ἔξω ἀπὸ μένα οὐ γέ-
ρισε καὶ ἐγὼ μισερὸς μὲ τὸν πόδι.



- 84 -

Αυτό ήταν και η τύχη μου. Όταν τρέχοντας με πήγαν στο Λαοκομαζο, στο Κάτρο, κι από εκεί κατάφερα κι εφτάσσο μέχρις εδώ. Οι Έλληνες μείναν στην Ξηροίτι να τους τρώει ή όμοιος, ή ούτως, ή ούτως, ο εξευτελισμός, Έλληνικός στρατός δεν υπάρχει, είναι οι Έλληνες τους σιχμώλωτοι.

Μουγκωμένα έβρεξε και το όγδονισα της παρθένας άνωπλάσσουν ματιές σπύθινες σε μια βουβή επικοινωνία για το καθέκαστω.

ΜΑΝΑ: (*Ισμήνης):

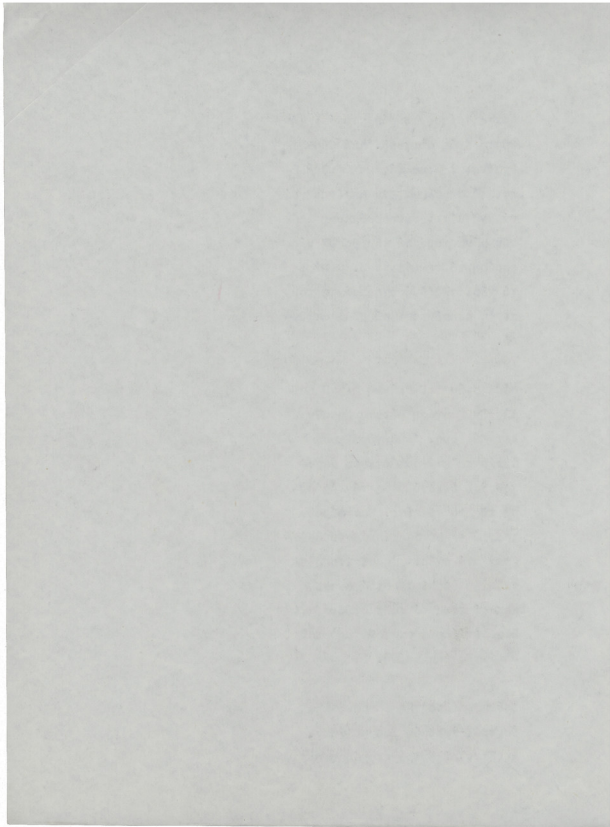
Να τί μοις λέει όγδονι μου, δεν νίκησε ο στρατός μας τους Γερμανούς; Πως γίνεται νύσαι σιχμώλωτοι οι νικητές;

ΤΑΣΟΣ:

Αιχμώλωτοι των συμμάχων είναι, των Άγγλων.

Αυτοί μας μόντρωσαν μετά τη νίκη και μας κρατούν εκεί μέχρι να μας φάνε το σκουλικισ της όμμου και μέχρι να Έλληνικός στρατός να μην υπάρχει. Για στασιαστές τους καταγόρησαν γιατί, λέει δεν θέλανε κυβέρνηση.....

Το λάγια από Τόσου και οι ήχοι



- 85 -

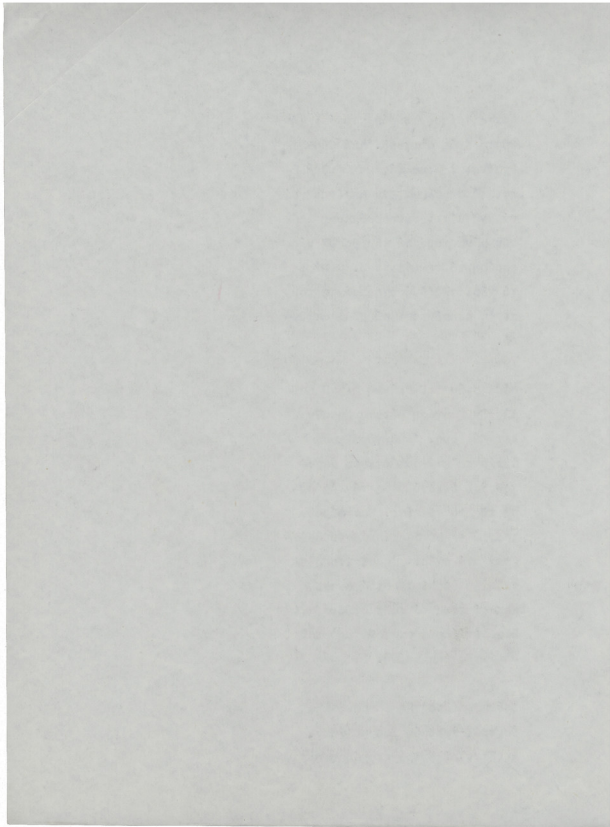
γενικώτερα σβήνουν στὸ σὺτιδ
τῆς Κ. Σοφίας ἢ ὅποια δεῖχουσι
νὰ μὴν εἰσθδύεται κολδ.

Κιὸ εἰκόνα ἀκωθδριστη περ-
νδαι γρήγορα (φλδς) ὅπδ τὸ μδ-
τια τῆς.

Ἔνα βοητητὸ σὸν ὀχλογωφ σκίζει τ'
σὺτιδ τῆς.

Προσπαθεῖ νὰ συνδθῃ καὶ κυτ-
τῆζει τοὺς ὄλλους γύρω τῆς.
Αὐτοὶ συζητοῦνε ἔντανα καὶ
ποθισαμένον μετωξὸ τους, ὀλλδ
τὸ λδγισα τους ὄδν ξεκωθδρῖ-
ζουσι γισατὶ φθάνουσι στ' σὺτιδ
τῆς ὀλλοιωμένον σὸν ἀκωθδρι-
στοὶ ἦχοι. Τελευτοτὸ ὅπδ ὄλους
κυτῶει τὸν γυιδ τῆς (τὸν Παῦ-
λο) ποὺ κῶθεροι δὲπλα τῆς καὶ
κῶτι λδει στήν ὀμῆγορη μὲ ὄφος
φωστισμένον.

Ἡ ἀκωθδριστη εἰκόνα ζωνδρχεται
στὸ μδτια τῆς κι σὸτῆ τῆ φορὲ
πορομένει. Σιγδ, σιγδ ἢ εἰκόνα
ὀρχίζει νὰ ξεκωθδρῖζη καὶ μον-
τεύει κωνεῖς πῶς πρόκειται
γιδ μιδ πορεῖα κλήθουσι μδσσ
στοὺς ὀρδμους τῆς συνοικίας.



- 86 -

Ὁ ἦχος γαμίζει ἐπὶ τὴν ἀχλογωφίαν
 οὗτοῦ τοῦ πλήθους, καὶ μοιρίζει νὰ
 κρουθίζου συνθήματα καὶ θλάσας
 μὲ ἐξοργισμένη διεσθήλωση. Οἱ ἦχοι
 εἶναι πολὺ δύσστοι μὲ παρ' ἄλλα σὺ-
 τὰ εἶναι θλαστικὰ ἐργαστηριακά
 ὥστε δὲν ξεκοσμεύονται ἀκριβῶς ἀπὸ
 τοῦ φωνάζου. Ἐπὶ διεσθήλωση τῆς
 σκηνῆς μὲ δυσκολία ἀκοῦνται
 καμὲν φορὰ τὰ δυνάματα "Βελουχιώ-
 της", "Πέτρούλας", "Λαμπρόκης" κλπ.
 Ἀπὸ τὰ δυνάματα δύσκαταμένα καὶ
 δυσδιέκριτα μέσα στοὺς θλάσους ἡ-
 χους θὰ προδικάζουν ὑποσυνείδητα
 τὸ μέλλον καὶ τὴν τύχην διαφόρων
 ἀγωνιστῶν.

Ἡ εἰκόνα εἶναι ὑπερφωτισμένη
 καὶ συντελεῖ καὶ στή σκηνὴν δε-
 μιουργία ἀκριβῆς ἐντύπωσης
 καὶ ἔχει τὸ ὅλο κρῆγμα.

Ἐμπροσθὸν, ἔμπροσθὸν οὐ στήν
 τὴν πορεία ἕνα τσοῦρμα νέου
 σημάδιου φηλδιστῶν τεταμένον
 χέριον τοῦ μὲν ὀριζοντιωμένη
 ἐθλίψη κέρτος ἔκου ἐπὶ εἶναι
 ζαπλωμένο τὸ κορμὶ ἐνδὸς νεκροῦ
 νέου. Πίσω τοῦ ἀκολουθεῖ κῆ-
 σμος κολλῶν φωνάζοντος καὶ χει-

Alman
24 21 79

081 #pan/no

ρονομθωτας.

Μερνουν τοξς κεντρικοθς
δρδμοις τθς συνοικιας και δ
κδςμοις βγαζνει στδ κερδθωρα
και τξς τερδτωας νδ δουν τι
ειναι σδτδ ποδ συμβαζνει.

Πωνω στθν ζθλινη πδρτω ειναι χαπλω-
μενο τδ κερθδ τοδ Παθλου, Γυ-
μνδ'δποδ τθ μεση και επδνω ει-
νοι διδτρυτο δποδ σφουτρεο, στδ
σδττι του ειναι περοσμενο ενσ
κδκικινο γαρθφολλο ενθ δποδ τδν
εθδιο κρδτωφο εχει κυληση μιθ
κδκικινη λωρθδα σξμο.

*Αποδ τδ σπξτι της πετιετωι
εζω η κ. Κοφλια και ειναι τδση
η δρμη της κοδ σκδντωζε κη ε-
πεσε μπρδμητω στδ χδμο.

Κ. ΚΟΦΛΙΑ: (σχοδζει)

Νοθ φερνουν τδ παιδι μου σχοτωμενο:

(επισωλασμβδνεα ΟΡ)

Νοθ φερνουν τδ παιδι μου σχοτωμενο:

Ν'δποδγνωση ζουσηκηδθηκε και
τρεχει...

*Αποδ τθν δυοικτη κδρτω τοδ
σπιτιοδ βγαζνει ενσας αντροο
κη εχει κερδθλη και κρδσωπο
σικασμενο με μοδρη κουνιοθλα

The first appearance
 in the history of the world
 of the human mind
 was the discovery of fire
 by the primitive man
 who used it for warmth
 and protection from the
 elements. This was the
 first step towards
 civilization.

The second appearance
 was the discovery of
 agriculture by the
 primitive man who
 used it for food and
 clothing. This was the
 second step towards
 civilization.

ποδ έχει δύο τρύπες στην θέση των ματιών. Βίβει ή κίσησ ποδ έφερε στην μοιρη μόνσ την θουσίμη εΐδηση.

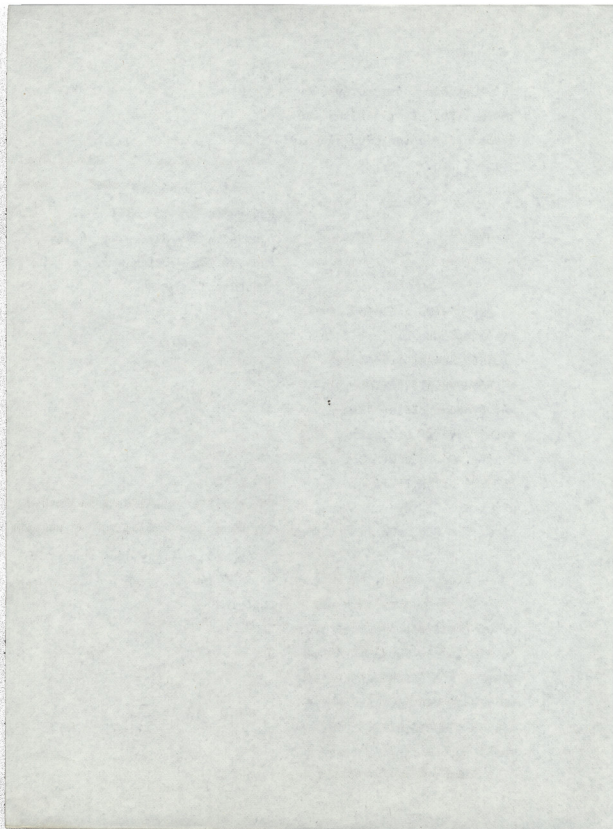
Κ. ΣΘΙΑ: (σκούζει)

Κοδ σκ'στωσσν τδ ποιδί μου;
(ή φωνή της άνωκατεύεται με την δχλογώή της πορείας ποδ έλο καί πλησιάζει)

Τρ'χει σθν τρελλή μέσσ στοδς δρόμους κα έκαΐ στην κλατείο ποδ βέναι τδ κεντρικό κωφενάτο, ή Καροφυλακή, τδ Δημαρχείο κα έλλα κεντρικά μαγαζιά στήθηκε άποσβολομένη. Έδν σδ μοιρσ'το ρονταβοδ φτάνει έκαΐ καί ή πορεία μ'έπιμεφολής τόν νεκρό καί πείω τδ πληθος της άκολουθείς.

'Ο δχλογώή κωτολογιάζει τμηματικώς νδ την διαδεχθή ή άπόλυτη ήσυχία.

Οί νεοί ποδ τόν άποβαστέζου, άπεσβέτουσ τόν έφυχο γυιδ στή κέδισα της. Άκείνη σκούβει έπίνω του με την μεγαλύτερη τοΰ κέσμου τρυφερότητα, τραβεί τόν νεκρό γυιδ μ'έλλη τή δύσμη ποδ



- 90 -

της δαδόμεναι κατ' τόν φέρην ν'
 δκουμπήση στήν δγκωλιδ της με τό
 κεφάλι πάνω στό στήθος της.

Ετόν ήχο μπινει τό "ΚΟΙΝΗΘΟΥ ΑΓ-
 ΓΕΛΟΥΑΙ ΗΟΥ" κι' δκολουθετ' τήν σιη-
 νή μέχρι τό τέλος της.

'Ο κδσμος δπό γδρω έχει μελ-
 νει θφουος κι άλλοι σιθβουν
 τό κεφάλι κι άλλοι γουστίζουν
 σέ προσκδνημα της ιερής σδτήης
 στιγμής.

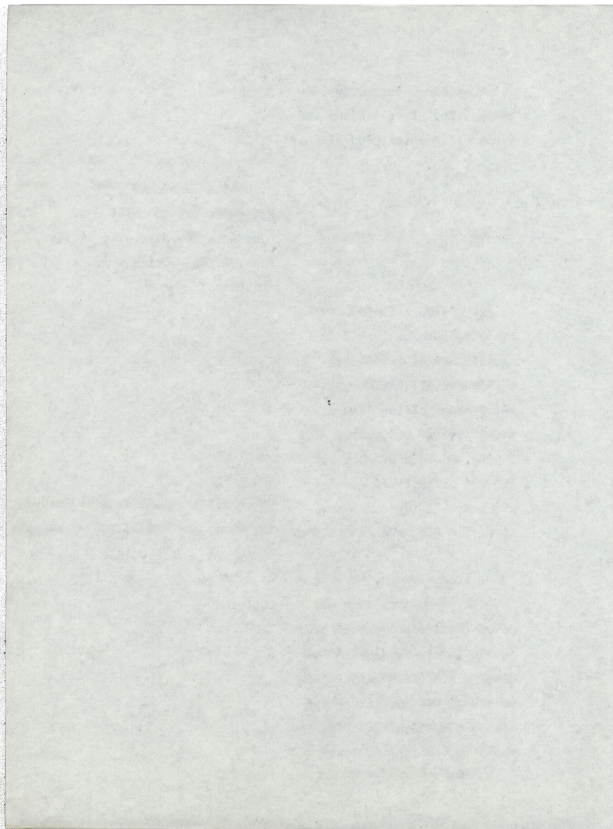
'Η μδνο έμεινε έκεί πολδν ώρα
 νδ νουουρίζη τόν νεκρό γυιό της
 κατ' μοζί της τό πλθθος, σιωπηλοί
 προσκυνητές.

Κόπου στήν μέση τοθ τραγου-
 διοθ τό δρομα τελείωσε.

Τό τραγουδι συνεχίζεται κι δκογε-
 ται δπρόσοκοπα μέχρι καδ νδ τελειό-
 ση.

'Η κ. Κοφίω συνδρχεται δπό
 τόν φοβερό δρωματισμό κι έχει
 στό στήθος δκομπισμένο, ζωντα-
 νό σδτή τή φορδ, τόν Ιοθλο. Κο-
 τολνει τήν ποροχή της νδ μή
 φουή τέκοτα, μδνο τό μάτις της
 γύρισε στό γυιό της μ' δνεικότη
 δγωνία.

Γδρω δπό τό τραπέζι ή πορέσ



- 91 -

δλη έχει πῶσαι σέ ένταση καθός
ρεμβάζουμ τίς μελωδίες τοῦ τρα-
γουδιοῦ.

Πῶνα στήν έξέρση οἱ μουσικοί
καί ἡ τραγουδίστρια ἐπιτελοῦν
σέ πλεῦ-μπος τό τραγούδι.

Πρῶτος ὁ Πέτρος διέκοψε
τόν ρεμβασμό κῆπος θνυπῆμο-
νος.

Τέλος τοῦ τραγουδιοῦ.

ΠΑΤΕΡΑΣ:

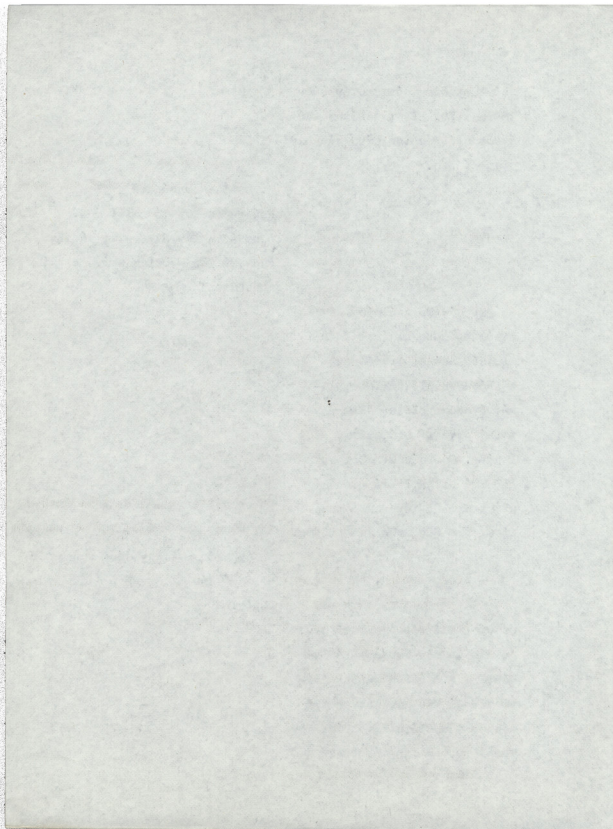
"Λυπε λοιπόν ἔρα νῶ φῶμε καί λιγδ-
κι. (ἔκκευθύνεται πρόσχαρος στίς
γυναικες τῆς παρθας)
κυρίες μου ἀγῶλτε τό κουτόκιο σας
καί τό κατσαρολόκιο σας νῶ δοῦμε
τούς θησαυρούς σας, τί λιχουδιές
μῶς φτιδέστε.

ΜΑΝΑ (τοῦ Νικολιοῦ)

Ἡμμ... Χάρς τό πρῶγμα, τί περιμέ-
νετε μέ τέτοιους κωιρούς καὶ ζοῦμε;

Οἱ γυναίκες βδλθην νῶ δδιδ-
ζουν τό δισκόκιο τους ἀπό τό
φαγητό καὶ φέρουε ἀπό τό σπι-
τιο τους. Ἡπόδλιους κωφτέδες,
ντολμαδδκιο, ντοματοκιπεριές
γαμιστέδες κ.λ.κ.

ΠΑΤΕΡΑΣ: (στόν ταβερνιέρη καθός περ-
νῶει)



- 92 -

Νικόλαο... φέρει κι άλλο κρασί. Καί
καμιά σαλάτα γιατί δέν έχουμε.

ΤΑΒΕΡΝΙΑΡΗΣ:

Σιγά τήν παραγγελία. Προσοχή μή
ξοδευτείτε...

Οί γυναίκες κλημύρισαν τό
τροπέζι μέ κατσαρόλια τῶ δ-
κοῦτα ἀποθέτουν ἀφοῦ τῶ ἀνοί-
ξουν κρῆτω.

*ἔχουν ἀποτελειώση σχεδόν τό
φυγοπέδι τους καί βεβήχουν ὄ-
λοι σέ καλή διάθεση.

*Ἐμεῖνη κῆρε τήν καρδέλα της
καί ἤρθε κοντά του. Τόν ἀγκάλια-
ζει, τ'ον φιλεῖ καί στρώνεται
δίπλα του.

Τῆς πιάνει τῶ χέρι καί συνε-
χίζει.

ΠΑΤΕΡΑΣ: (ΟΦ)

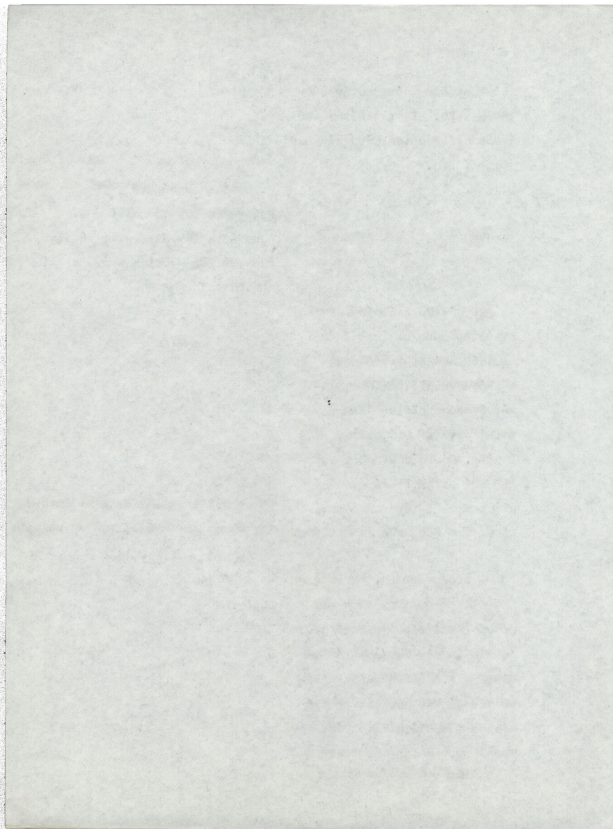
Θέ μοῦ σπῆσει τῶ νεῦρα σῆτος μέ τήν
γρίνια του. Τί θέλει ἄλλο δηλαδή.

ΠΑΤΕΡΑΣ:

*Ἰσμήνη, ἔλα κῆρη μου κοντά μου, ἔλα
νέ σοῦ θυμίσω καίτι ποῦ ἀσφαλῆς εἶ-
χῆς ξεχάση. Δέν πέρασαν πολλοῦ χρό-
νια. Κι ὅμως καί μένα μοῦ φαίνεται
σέ νά'χη συμβῆ σέ μέιν ἄλλη, μοιραυή
ζωή.

ΙΣΜΗΝΗ:

Τί ναι πατέρα μου; τί θυμήθηκες;



- 93 -

ΠΑΤΕΡΑΣ:

"Ήτον τότε ποῦ πήραμε τὸ γνωστοζέδ
καὶ πήραμε Κυριοσάντικη ἐκδρομὴ
στὸ Μεγάλο Πεῦνο; Φόγαμε ξεμερωμά-
τα, ὀλιώληρο τσοῦρμο. Εἴτσσε μετ
ῶρα στὴν Ἄγλια Παρασκευή, ἄλλες δύο
ῶρες στὴν Ὀμόνοια καὶ τρεῖς ῶρες
μὲ τὸ γνωστοζέδ (OF). Εὐκυμμένοι, τσο-
λακωμένοι, κι ὅμως, τί γρογοῦδι
ἦτον καῖνο, θεε μου;

Τὸ τελευταῖο του λόγια διου-
στησαν (OF) πῶνα σὲ μίθω εἰ-
κῶνα (φλας), ποῦ τοῦς εἰχναε
σπιβωγμένους πῶνα σ' ἕνα γνωστο-
ζέδ νὸ τραγουδοῦν καθὼς δισβαί-
νου τοῦς ὑπεῖθριους ἑρδμούς.

'Η εἰκῶνα ἐπυνέρχεται στὸ τρα-
πέζι...

(συνεχίζει καὶ τραγουδοῦ)

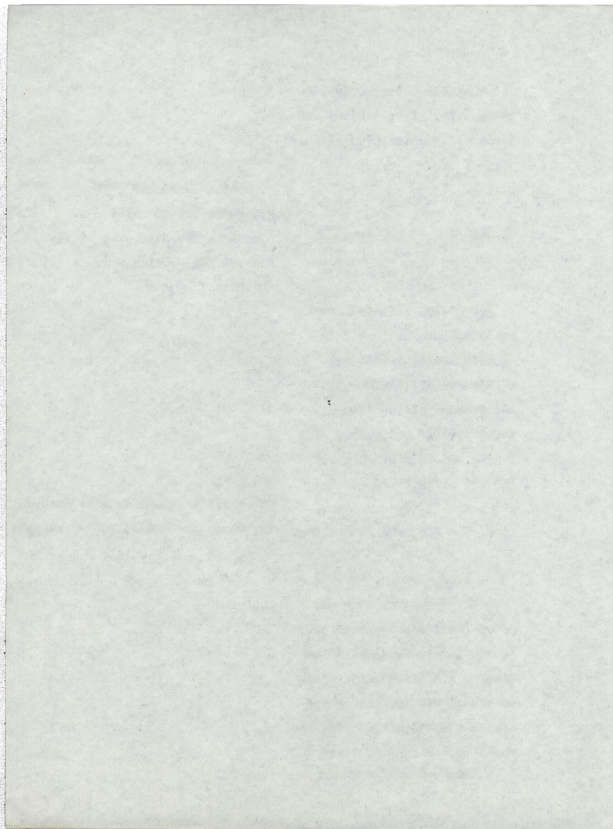
"Ἐἴτοιμα μῆτια γολανδ, σὺν τὸ πῆλαγο
μεγῆλο".

Ἐοὶ ἐμεῖνο τὸ ἄλλο.

"Ὁὶ πῶνα νὸ τὸ πῆ στὸν "Ἐρυθρο Σταυρό,
πῶς εἴσσωστε συνέταιροι κι οἱ δυδ".

(ἄλλοι μοζεῖ ἐπυνωλαμβάνου)

"Ὁὶ πῶνα νὸ τὸ πῆ στὸν "Ἐρυθρο Σταυρό,
πῶς εἴσσωστε συνέταιροι κι οἱ δυδ"...



- 94 -

Κ. ΣΟΦΙΑ: (μαζί με θλλους)

Νικουλουγοβρι:

Θλδς δπό τδ γιωζοζέν ποδ
 έξοκολουθετ νδ τρέχη στοδς
 έξοχινοδς δρομους.

ΠΑΤΕΡΑΣ: (ΟΡ)

Θτδσσε μεσημέρι σωστδ. Ετρώσσε,
 βγθλασε τοδς κροτδδες-δ θεδς νδ
 τοδς κδνη-τίς κουσέρβες, τδ κουσερ-
 βδκια, τίς κουσερβίτσες.

'Η εικδνα έπονέρχεται στο
 τρεπδζι.

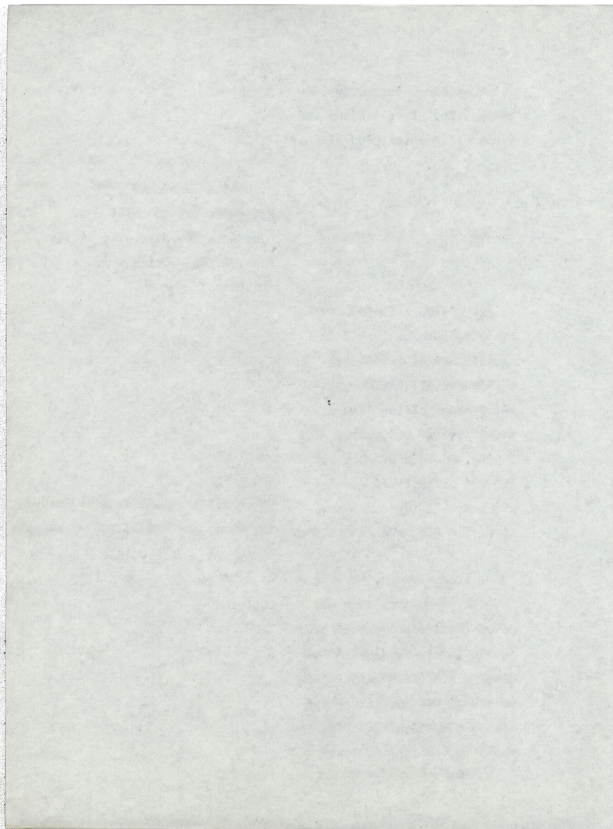
(συνεχίζε)

"Οπως τδρα, κολή έρο...

Θυμδμοι πδς έκει ποδ μ' έπερνε δ
 ύενος, ύικουσα τή φωνή σου. Στήν δρ-
 χή νόμισα πδς έβλεπα ύνειρο. Μετδ
 ξεφδνιζε ή μδνο σου:

Πυιγδσσου:

Τρέχω στη θδλσσσα. 'Η μδνο σου μοδ
 φωνδχει: " Ποδ πδς, φουκαρδ, δφοδ
 δέν ζδρεις κολυμπι: ". Πποστδ μου
 τρέχει δ 'Αυτρέσς, σέ κιδνει κω
 νδ ποδ βουλιδζετε μαζι. Τρέχει κι
 δ Περικλής μου. Βουλιδζετε κι οί
 τρετς.



Μιὰ εἰκόνα ἔρχεται στὸ μᾶτις
τῆς Ἰσμήνης.

Ἐδῶκε σὲ μιὰ θάλασσα, ἐκεῖ ἔ-
κου ὁ ἥλιος μετατρέπει τὸ νερὸ
σὲ θοῆμι διὰ τὴν θυπονδίαση,
κἀτὶ ἀκροδριστο χτυπιέται στὸ
νερὸ.

(ὁ πατέρας συνεχίζει OF)

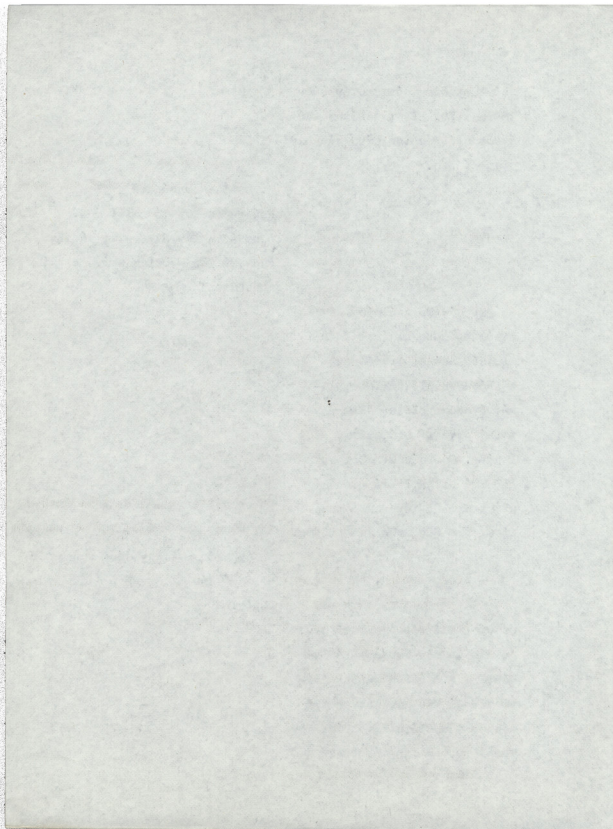
Κανεῖς σοὺς δὲν τὸ καταφέρνει στὴ
θάλασσα. Κι ἐγὼ προχωροῦσα. Τὼ νῆ
κἀνα; Κι ἡ μέση σου ξεφώνωζε. Κ' ἡ
μέση τοῦ Ἄντρέα, ἡ κυρο-θοφία, τρα-
βοῦσε τὸ μολλὶδ τῆς. Τότε θύνηκε
σὲ σίφουνας νῆ ἔρχεται μιὰ βάρικα ἀπ'
τῆ θουεραμῆνη. Ἐπὶ κουπιὸ ὁ Ἐδῆς,
ὁ Ποῦλος κι ὁ Νικολιδῆς.

Ἐπὶ μᾶτις τῆς Ἰσμήνης ἔρχε-
ται ἡ βάρικα κοῦ μέση σ' αὐτὴν
τὸ τρεῖς παιδιὰ τροβοῦν κουπί
καὶ προχωροῦν βισσιτικῶ. Ἄνδμε-
σα στοὺς ἄλλους ὁ Ποῦλος ξεχω-
ρίζει πιὸ κολῶ.

(συνεχίζει OF)

300 μ'ετραῖ 200 μέτραῖ 50 μέτραῖ

*Ἡ εἰκόνα ἔπλευρεχετο στὴν
πορθεὶ γύρω διὰ τὸ τραπέζι.



- 96 -

(ὁ πατέρας συνεχίζει)

Βουτσίει πρώτος ὁ Τόκης, βουτσίει καὶ ὁ Παύλος καὶ ὁ Νικολιδῆς. Βουλιδίζουν, βγαίνουσι, ζαναβουλιδίζουν, βγαίνουσι... Τέλος ἔλοι μαζί φτάσατε στὴν ἄμμουσιδῆ...

Ἐπιθήκατε καὶ οἱ γυναῖκες ξεφάνισαν διδιμα. Τέλος πόντων. Ἡξεύτησε κόσμος. ἤρθαν καὶ ὄργανα. Ἐτήσαμε χορδὸν, γλέντι τρικουβερτο ὡς τὸ βρόδυ.

Κι ἔμωσ θυμῶσι πῶσο εἰμωστανχοροῦμενοι. Ἐίχομε τὴν ἀνάγκη νὰ μωσταν ἔλοι μαζί. Ἄν ἦταν δυνατὸν νὰ μὴ χωρίσουμε πατέρας.

ΤΑΚΗΣ:

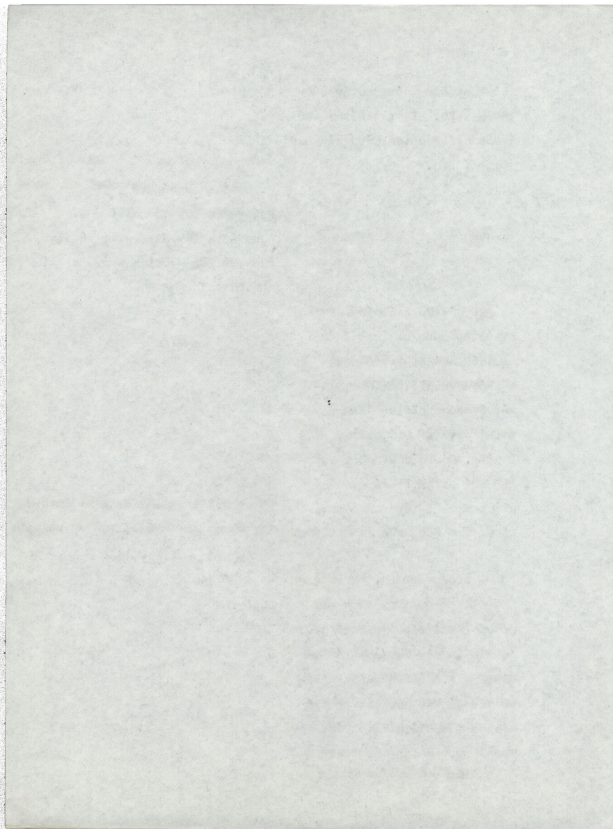
Ἔμετες νομίζομα κὼς κοίτουμε. Ὅταν ἔμωσ εἶδομε τὸν κόσμον νὰ μωζεθεταί καὶ νὰ φωνάζη, πιδόσαμε γερὰ τὸ κουκιδ καὶ:

"Βεεε, ὄοοο." "Βεεε, ὄοοο."

Ἐπὶ μάλιστα τοῦ Νικολιδῆ ἔρχεται ἡ εἰκόνα τῆς βάρκας καθὼς σπεύδουσι.

ΤΑΚΗΣ-ΝΙΚΟΛΙΔΗΣ-ΠΑΥΛΟΣ: (συνεπαρμύνοι ΟΡ)

"Βεεε, ὄοοο." "Βεεε, ὄοοο." "Βεεε, ὄοοο."



Ἡ εἰκόνα ἐκπνέρεται ὀπίστω
 στὸ τραπεζί, καὶ οἱ τραῖς του
 διακρίνουν τὰ ἐπιφωνήματα καὶ
 ἀλληλοκυτθίζονται μὲ ἀμηχανίαν.
 Ἕνα χαμόγελο ἰκανοποίησης γέ-
 μισε τὸ πρόσωπον τῶν γεροντωτέ-
 ρων τῆς παρέας.

ΙΕΜΗΝΗ: (ἐπεμβολναι)

Ἐγὼ δὲν θυμῶμαι τίποτε. Μόνον ποὺ ὁ
 ἥλιος μὲ εἶχε τυφλώσει καὶ τὸ βλεπεῖν
 ἔλα κίτσοπρα καὶ δυνάμει χιλιάδες
 φωτίζουσες.

Καὶ κἀντι ἄλλο, θυμῶμαι ποὺ πείσαστε
 τὸ βρῆδον ἐκεῖνο τὸ τρογοῦδι ποὺ ἔ-
 λεγε...

(τρογοῦδεται)

Τὴν ἄλυσίδα τῆ βαριῆ

τὴν κῆνω χελιδόνι:

Τῆ φυλακῆ τῆ σκοτεινῆ

τὴν κῆνω ἔσπεριδ:

Τὴν ἄλυσίδα τῆ βαριῆ

ἔγὼ κ' ἔσὺ, κ' ἔσὺ, κ' ἔσὺ

τὴν κόβουμε μαζί.

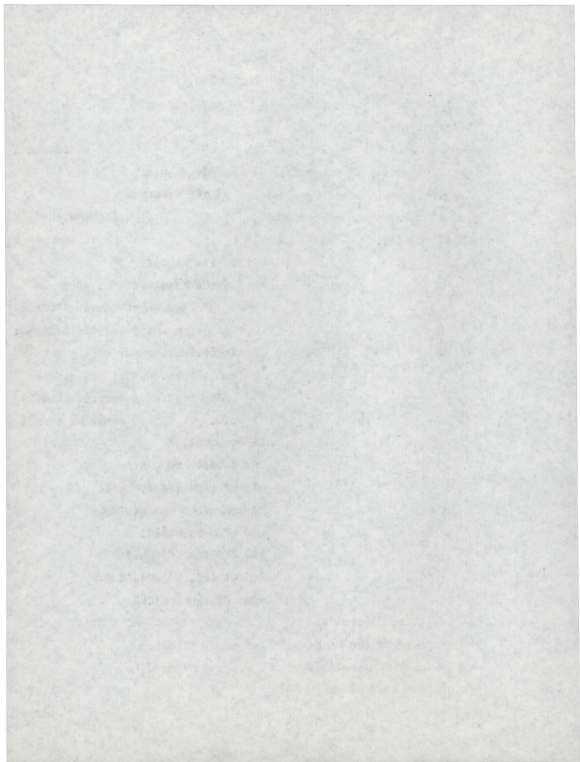
ΟΛΟΙ ΟΙ ἈΝΤΡΕΣ ΟΛΑΙ ΟΙ ΓΥΝΑΙΚΕΙ

Ἐπῶσε τὴν ἄλυσίδα

μὲ τὸ σίδερον:

Ὁτιδχε τὴν ἄλυσίδα

μὲ τὸ κῆμμοτ



- 98 -

Ξπῶσε τὴν ἄλυσίδα
 μὲ τὸ σίδερο:

Ἐτιῶζε τὴν ἄλυσίδα
 μὲ τὸ σὺννεφο:

Ξπῶσε τὴν ἄλυσίδα
 μὲ τὶς ντροπές:

Ἐτιῶζε τὴν ἄλυσίδα
 μὲ τὶς πασχολιές

Ξπῶσε τὴν ἄλυσίδα
 μὲ τὸν ἀγκυλωτό

Ἐτιῶζε τὴν ἄλυσίδα
 μὲ τὸν ἐπιθιυτό:

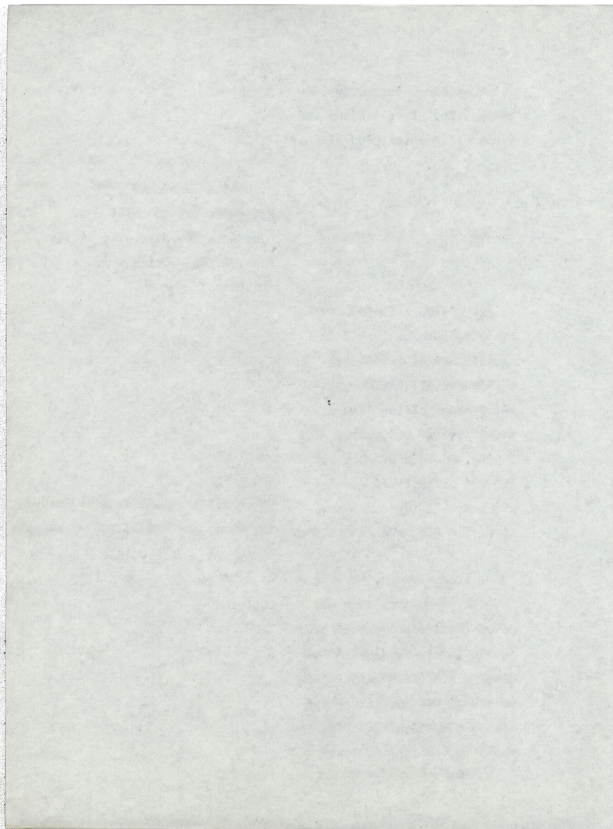
Ξπῶσε τὴν ἄλυσίδα
 καὶ τὴ φυλακῆ:

Ἐτιῶζε τὴν ἄλυσίδα
 κορμὶ μὲ κορμῆ:

(ὄλοι μαζῆ)

Ἐτὴν ἄλυσίδα κοῦ μι-
 λῶ τὴν κῆνω ἀστροπελεῖαι:
 Ἐπῶν κελοσιπῶν σου τὴ Χλιδῆ
 σοῦ κῆνω φυλακῆ:
 Ἐτὴν ἄλυσίδα κοῦ μιλῶ
 ἐγὼ καὶ ἐσοῦ, καὶ ἐσοῦ, καὶ ἐσοῦ
 τὴ φτιῶχνουμε μαζῆ:

Νιδὲ περίκολος Χιροφυλῆτων
 ἀπὸ τέσσαρες ὄντρες καὶ ἔ-
 νον ἀρχιφύλακα κατευθύνου-
 ται μὲ βῆμα σταθερὸ πρὸς τὴν
 τοβέρου.



- 99 -

(τὸ τραγοῦδι συνεχίζει ὅφ καὶ σὲ
δεύτερο ἤχητικό πλῆθος)

Ἡ λευτερίσ κερδίζετοί:

Ἡ λευτερίσ κερδίζετοί:

Ρυγιδέες σηκωθεῖτε

φωνάζει ὁ Κίτσος:

Ρυγιδέες σηκωθεῖτε

φωνάζει ὁ Κίτσος:

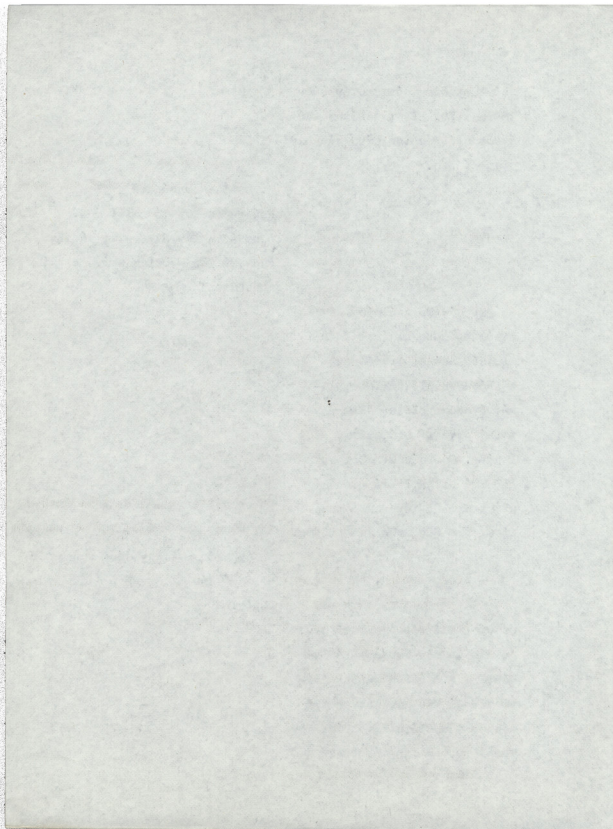
Τὴν εὐθυμίαν τῆς κερδῆς διέκοψε
ἡ ἐνοχλητικὴ παρουσία τῶν ὀπλο-
φόρων.

Οἱ δύο χωροφύλακες πῶνε στὸ
ἄλλο τροπέζιο καὶ ἐλέγχουν
τίς τουτέτητες τῶν ὀλιγοριθ-
μῶν πελατῶν ποῦ βρίσκονται
ἀκόμα ἐκεῖ. Ὁ ὀρχηφύλακας κέρ-
νει τοὺς ἄλλους δύο καὶ προσα-
νοτολίζειται στὴν μεγάλη κερδῆ.

Ἡ ἀτμόσφαιρα βαρύνει στὴν
κερδῆ καὶ οἱ νεώτεροί δεῖχνουν
ἐριστικὴν, ἀντολλοσσουτος κοχδ-
κοπτρῶ ματι'ες μετωζὸ τους, ὁ
Τόκης νευρικῶς βγάζει τὸ κομπο-
λδὺ ἀπὸ τὴν τσέπη του καὶ τ'ὸ
μπερδεύει μέσα στὸ ὄσχητυλδ του

ΑΡΧΗΣΥΛΛΑΚΑΣ:

Τὲ συμβολεῖνε ἐδῶ;



- 100 -

ΠΑΤΕΡΑΣ: (δυναποβίσητα δεικνυτικός)
Θυμώσατε τὸ πολὺ ἄρρωτο χρόνιο.

ΑΡΧΗΘΥΛΑΚΑΣ: (κῆπως βλῆσας)

Τὸ προπολεμικὸ;

ΠΑΤΕΡΑΣ: (μὲ κῆποιον εἰρωνύει)

"Ὅχι, τῆς Κοτοχῆς...

ΑΡΧΗΘΥΛΑΚΑΣ:

"Ἄρρωτο χρόνιο;; (δπειλητικῶς). Ἀηλα-
δὴ μουραγορίτης εἰσαάτε;

ΝΙΚΟΛΑΙΟΣ: (δεικνυτικός)

"Ὅχι κροτοῦμενοι.

ΠΕΡΙΚΛΗΣ: (ἐκμβόλινει νευρισσόμενος)

Κομμένη ἢ κλῆμα σου; "Βασίς μου φεῖνε
ται δὲν τὸ κῆβεται τὸ βιολί σας.

Μέχρι καὶ νῦν σὺς τὸ κῆφουνε.

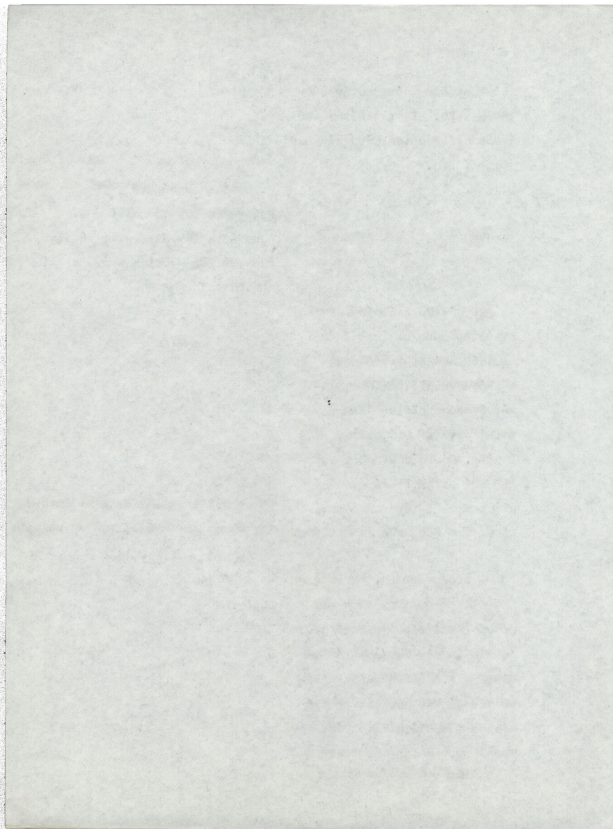
Ὁ ἕνας ἀπὸ τοὺς χωροφύλα-
κας καθὼς κυττάζει ἐξέστο -
στικῶς τὸ χάρο γύρω του βλέ-
πει τὸ πιστόλι καὶ ἦτον
πυρομένο ἀπὸ κρὶν στὴς ρί-
ζες τοῦ θῆμνου. Τὸ μωζαῖο
γινὲ νῦν τὸ φέρη στὸν προῦστῶ-
μενὸ του.

ΑΡΧΗΘΥΛΑΚΑΣ: (ὀφ)

Δὲν γνωρίζετε ὅτι ἀπαγορεύονται οἱ
συγκεντρώσεις πάνω ἀπὸ πέντε ὄτομα;

ΠΑΤΕΡΑΣ: (ἐκπληκτικός)

Καὶ στὴν τσέβερνα;



- 101 -

ΑΡΧΗΦΥΛΑΚΑΣ:

Παντού.

Ὁ Ἀρχηφύλακας ρίχνει μὲ
ἐξεταστικὴ ματιὰ κιστόλια πρὸ
σὺ μετοξὺ τῶ ἔφερε καὶ τοῦ τῶ
δείχνει ὁ ὑπιστάμενός του.

ΑΡΧΗΦΥΛΑΚΑΣ:

Ἔχουμε πληροφορίες ὅτι στὴν περιοχὴ
δραῦν δύο πρῆκτορες. Αὐτοὶ πρὸ μῆς
πρῶδωσαν στὸ "Ἀξ-Γιδύνη καὶ ἔτσι
μῆς κατὰδμοφον. Ἐξέρετε νὰ μῆς πῆ-
τε τίποτα;

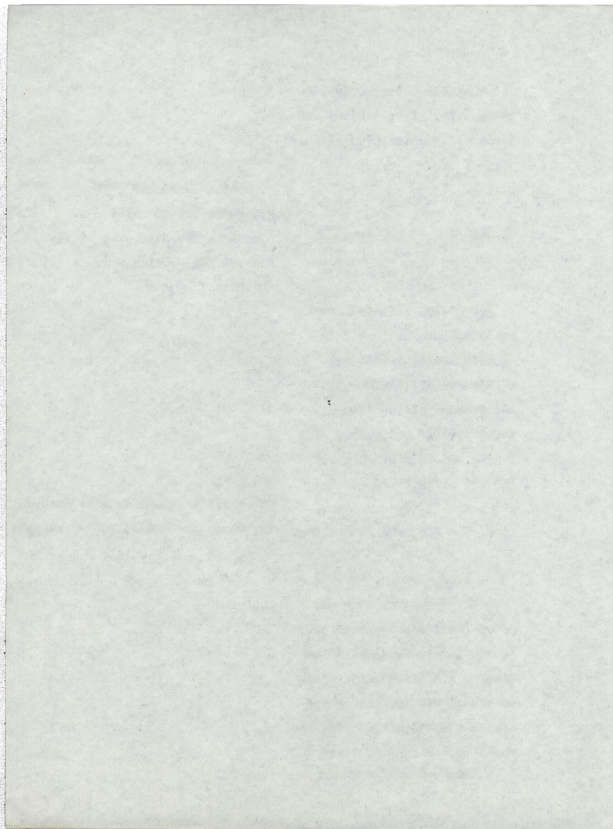
Ὅλοι τοὺς πορομένουν σιωπηλοί.
Ἦδυο ἢ δυσπιστεῖα μεγάλως δυσ-
μεσα στοὺς νέους καὶ ἰδιαιτέρως
ἐπὶ αὐτοὺς ὁ Περιωλῆς δείχνει
ἐρεθισμένως.

ΑΡΧΗΦΥΛΑΚΑΣ: (καθὼς εἶναι ποίρνει δ-
πάντησιν).

"Ἔνας, ἕνας θὲ σημαίνεστε ἕρθιοι καὶ
θὲ δείχνεται ταυτοῦτητα ἀφοῦ σὲς γί-
νη ἔρευνα.

Οἱ μουσικοὶ στ' ἐκουν στὴν ἐξέ-
δρα τοὺς ἔπρογοι καὶ σιωπηροὶ
μῆρτυρες εἰς ἅλα αὐτῶ.

Ὁ Τῆκης σημαίνεται πρῶτος
μὲ πρωτοβουλία του καὶ ἀφοῦ
τὸν φέρνει ὁ Καροφύλακας.



- 102 -

ΑΡΧΗΘΥΛΑΚΗΣ:

Ταυτότητα.

'Ο Έδης τήν παραδίδει κι ό
'Αρχηγόλακος τωρδχτημς μάλις
τήν είδε.

'Ο Έδης κέθησε στη θέση του
μετρώντος νερρικώ τώ κομπο-
λδύ.

'Η είδα διαδικασία φοξήματος
γιώ δπλοφορία μεσολοβεϊ κι ό
Νικολιδς παραδίδει τήν ταυτό-
τητς του.

ΤΑΚΗΣ: (τοῦ σφυρίζει φηθουριστῶ)

Είδνε τή δουλειά σου. Συνέχισε.

ΑΡΧΗΘΥΛΑΚΗΣ: (χτυπάει τῶ Νικολιδς
στον ἄμο)

'Ο έπόμενος.

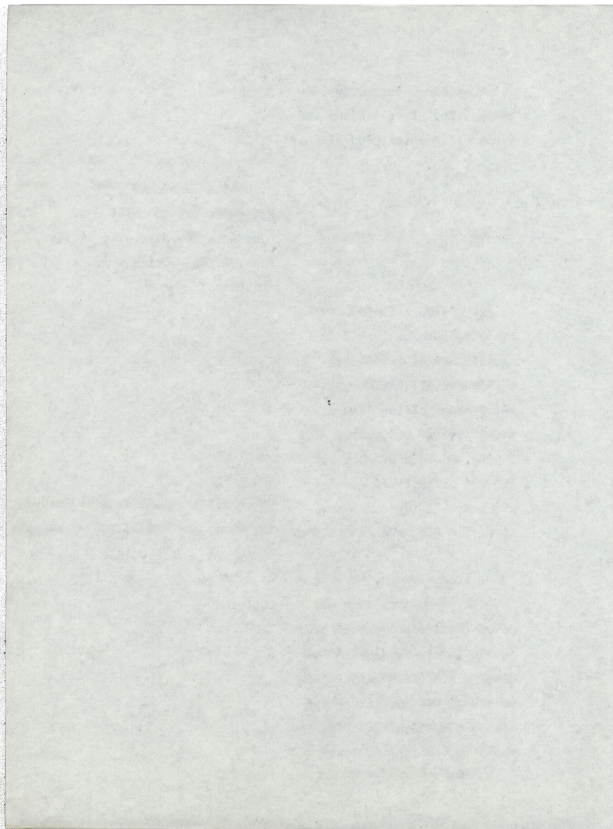
ΑΡΧΗΘΥΛΑΚΗΣ: (δφοῦ τήν κῆτωξε)

Δέν ἔχει κωινούργια ταυτότητα;

(γυρνάει στοῦς ἑπολοῖλους)

Οἱ πολιδς δέν ἰσχύουν, εἶστε ἑπδ-
χρεοί νῶ δείχναται κωινούργια.ΠΑΥΛΟΣ: (μῆ έντονη σῆσθηση τοῦ κιν-
δύου)

'Ως κι ό θδυστος σήμερα εἶναι ἑπαιτη-
τικῶς. Γιῶ νῶ σῆ πῆρη θέλει κωινούρ-
για καρτιδ.



- 103 -

Δυὸ χέντρος πῶφτουν στὸ κομπο-

λόβυ τοῦ Ἰσθίου.

"Ἐξάτος ὁ Περιλάης πετιέται

ἔρθιος.

ΠΕΡΙΛΑΗΣ: (ἀσυγκρότητος)

Μέχρι ἐδῶ ἦτον πατέρα, ντρέπομαι
γιατὶ τοῦ χρωστῶ τὴν ζωὴ τῆς Ἰσμή-
νης, ἀλλὰ ἐξ μιλῆσω.

ΠΑΤΕΡΑΣ: (τοῦ ὀρῶσζει τὸ πληγωμένο
χέρι)

Τρελλοθήκης βρέ; Βοδῶσα τὴν πολιτο-
στομῶρα σου, κοῦ τῆ βρήκης;

ΠΕΡΙΛΑΗΣ: (ἀποφασισμένος)

* Ἀρχιφύλοξ, σὺτὸς (δειχνεὶ τὸ Νικο-
λιδ) εἶσαι ὁ πρῶτος κοῦ γυρεθεις.

"Ὅσο γινὸ τὸν δεῦτερο...

Ἦριν τελειόση τὴν κουβέντα
του ὁ Περιλάης, ὁ Ποῦλος ἔνω-
τρέπει ἔνω χωροφύλακας κοῦ
στέκει πίσω του καὶ τὸ σκεῖ.

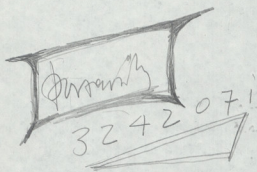
Ὁ Νικολίδος πῶει νὰ κῶνη τὸ
ἔδιο ἀλλὰ ὁ χωροφύλακας κοῦναι
δείκλα του χάνει τὴν κῶνη τοῦ
δουλου στὸ πηγούνη καὶ τὸν δι-
νητοκοιεῖ.

ΑΡΧΙΦΥΛΑΚΑΣ: (πρὸς τοὺς ἄλλους του)

Πίσω του... (ἔνωσε τὸν Ποῦλο)

Τρέχουν ἐκεῖνοι καὶ κυροβο-

(τοπος ενωπιου)



ΑΝΤΙΚΡΙΣΗ
ΕΠΙΓΡΑΦΗΣ
ΤΟΥ ΤΡΑΤΟΥΔΙ

π
Went ahead
Ενας ανθρωπος που γράφει
επιστολές οι οποίες
είναι και χαριτωμένες
να είν' ~~από~~ από τον κόσμο
Πάντα είν' από ευράλια
Ράβιντς, τα οποία είν' είν'
σε μελέτες οι οποίες
αγαπώ και τα οποία είν'
να αγαπώ ~~από~~ από τον κόσμο
αγαπώ τον κόσμο
να αγαπώ τον κόσμο (

λοῦν.

Ὁ Ἀρχηγόλακος περνᾷ ἐνὰ ζευ-
γὴν χειροπέδες στὸ χέρι τοῦ
Νικολιού.

Ὁ Παῦλος τρέχει μέσα στὸ παρα-
ειπλανὸ φορδῆγι καὶ πίσω του, πρὸ
τῶ ὕψος τοῦ γιοφυριού οἱ Χαροφύ-
λοιες τὸν σημάδεψουν καὶ τοῦ ρί-
χνουν.

Οἱ σφαῖρες δὲν τὸν βρῆκαν καὶ
τρέχει ὁ Παῦλος ὅσο μπορεῖ μέσα
στὴν νύχτα. Τρέχει κομῶ κι οἱ
κυροβολισμοὶ ὅσο πᾶει κι ἀπο-
μακρύνονται, τρέχει κι ἄλλο
μέχρι καὶ νὰ ξεφύγει...

Εὐτὴν δι' ὄρασιον οὐραίας τῆς φυγῆς ἔχει
μετ' ἐστὴν ἤχο τὸ τραγοῦθι "ΕΝΑ ΔΕΙ-
ΛΙΝΟ".

Ἠπαίνει σιγῇ στὴν ἀρχὴ καὶ στὴν
διόρισιν δυνασμῶν βασιλίστα.

Τὸ τραγοῦθι συνεχίζει ν' ἀκούγεται
ἀπρόσκοπτα, ἄλλὰ τῶρα σὲ πρῶτο ἤχη-
τικὸ πλῆθος.

Πίσω, στὴν οἰκογενειακὴ ταβέρ-
να "Η ΒΑΛΑΣ" ἔχει μβῆνει μόνος
ὁ Στεφάνου μπροστὸ στὸ μακρὸ

Emor Xami aplin naye
m' kous. Marom
voin da boum Noyonci
Tot kousi inoyonci
T' fawoye - Et inoyonci
an E. kai fawoye
fayon kanyonci da Bu
kanyonci. ~~ka...~~
~~ka...~~ kiwari jant
ka... an inoyonci an inoyonci
fo da of kanyonci da inoyonci
da inoyonci, giny naye
+ 'P' inoyonci
kanyonci, fawoye kanyonci,
~~da...~~ da inoyonci.
da fawoye inoyonci
Hawoye an inoyonci.
Tot inoyonci of inoyonci.
inoyonci + da inoyonci
Xami inoyonci anoyonci
inoyonci

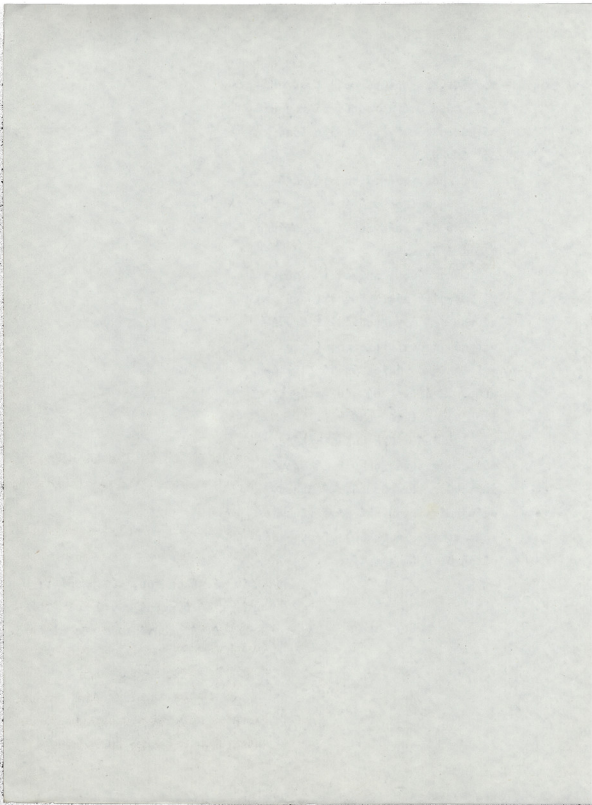
τροπέζι. Συντριμμένος, είναι σφυ-
φτός πάνω στο κρυσσοπέτηρό του και
τα μάτια του έχουν πλημμυρίσει
στο δάκρυα.

Οί μουσικοί πάντω στην έξε-
δρα τους παίζουν το τραγούδι παρ'
έλε και έδν ύπάρχει άλλος πελάτης,
έξα από έναυα

'Ο Στεφάνου, σηκώνεται βαρδός και
μς βραγμένο μάτια έρχεται στο
κέντρο του μαγαζιού. 'Εκεί τευτά-
νει το γεροντίστικο κορμί του
και βόληθε νς χορεύη το ζεϊμπέ-
κινο. 'Η δούνη και τον κατέχει
έπηρέσσε και το χορό του.

'Η εικόνα έλε και πλησθίζει
τον σπαρταχτικό χορευτή μέχρι νς
έπομονόση το πρόσωπό, το έπαρη-
σμένο μάτια του και τότε γίνεται
τιμηματινς θολή (φλου) μέχρι και
νς μη διακρίνεται τίποτα.

Πριν το τέλος του, το τραγούδι
σβύνει σε ήχητικό φοντό και παρδλ-
ληλα με το φλουτέρισμα της εικόνας,



Μεσολαβεί μιά σύντομη σκηνή μέ
κινηματογραφημένο ντοκουμέντω
(έπιταίρα), από τήν περίοδο
των Δεκεμβριανών.

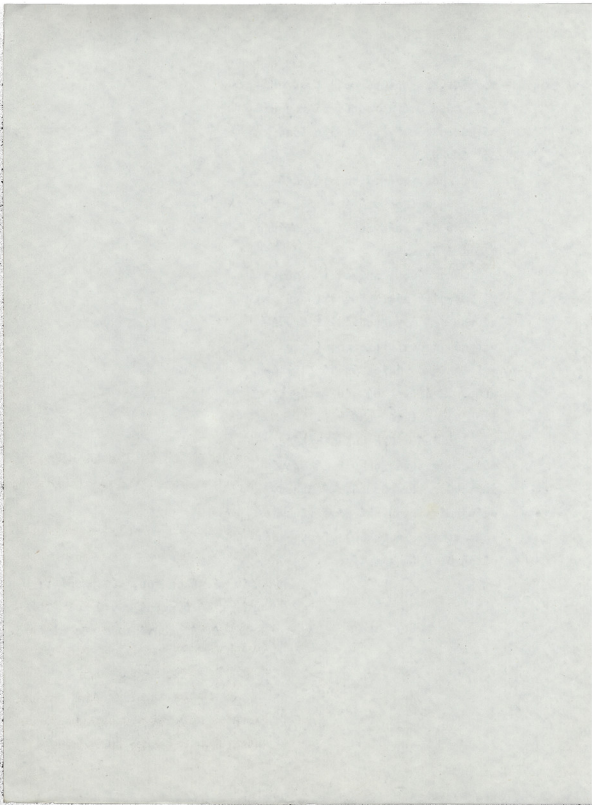
Οί λαϊκές κινητοποιήσεις-
διοδηλώσεις των ήμερών εκεί -
νων. Οί δολοφονικές προκλήσεις
της δεξιάς, και ό "δισειτητικός
"ρόλος των Άγγλικών στρατευ-
μάτων που έκρινε τό γεγονός.

Ετήν διάρκεια των ειδήσεων ούτων
δηούγεται ένα σχέδιο κοστωποιστικό.

ΘΩΠΗ:

Εύσσωμος ό λαός άντέδρασε στό "συμ-
μοχικό" σχέδιο κωθεστωτικής έπιβο -
λής. Πλημμύρισε τους δρόμους της
Άθηνας δημιουργόντας άσφυκτικό
κλειό κόντρα στους έλιγμούς των
άστων πολιτικών και των συμμάχων
τους της ξένης παρέμβασης.

Οί κύκλοι ούτοι μέ μόνο όργανο
όρισμένο τμήματα των σωμάτων άσφα-
λείας, ένα έπίλεκτο έκστρατευτικό



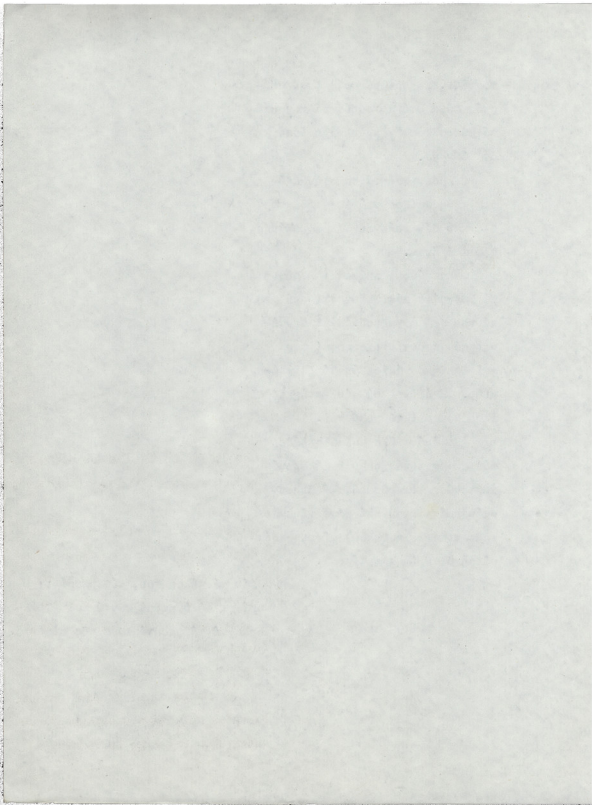
- 107 -

σώμα από τήν μέση δύνατολή καί με-
ριικές συνομοτιικές ομάδες πολιτῶν
πέρσσαν σέ ἀπροκάλυπτες προσκλή-
σεις καί σίματοκόλλησαν τό πλῆθος
πυροβολώντας στό φουρνό.

Οἱ ἡγεσίες τοῦ Β.Α.Η., Β.Α.Α.Σ.
καί Κ.Κ.Ε. ἀποπροσώπολιτισμένες
ἀπό τήν διεθνή συμπεριφορά σέ σχέ-
ση μέ τό "Ἑλληνικό θέμα" ἔντι Ἑλ-
λης ἐντιδρῶσης ἀνεγνώρισαν στό
"Ἀγγλική στρατεύματα καί τόν διοι-
κητή τους, στρατηγὸ Σκόμπη, τόν
ρόλο τοῦ διαίτητοῦ. Ἡ ἐντολή ἦ-
τον νά ἀποφευχθῆ ἡ ἀποκοσμήματα
σύγκρουση ἢ καί παρενόχληση διό-
μα ἐναντίον τῶν "Ἀγγλικῶν στρατευ-
μάτων, ἐπὶ κοινῇ ἐξουτέσεως τοῦ
ἀποκοσμήματα σέ τό ἀποκοσμοῦσε.

Τό προνόμιο ἀπό τῆς διακρίσεως
χρησιμοποίησε ὁ Σκόμπη/ἴστω ἀπό τίς
ὑψηλές ὀδηγίες τοῦ Τσάρτιλ, μέ σκο-
πό νά μεταθέσει μηχανηστικῶς τήν κρο-
τικῆ νομιμότητα ἀπό τόν φυσικὸ φο-
ρῶσ τῆς ποῦ ἦταν ἡ λαϊκῆ θέληση
καί κυριαρχία, στοὺς φρατριστατικούς
κύκλους τῶν ἐστῶν πολιτικῶν καί
τοῦ πολιτικῶ.

Ἡ πολιτικῆ τους πέτυχε, οἱ προῦ



- 108 -

ποθέσεις δημιουργήθηκαν. ἡ Ἑλλάδα ἤδη βρισκόταν σὲ ἐμφύλιο πόλεμο ὁ ὁποῖος στοίχισε περισσότερες ζημιές καὶ θάματα ἀπὸ τὴν ἴδια τὴν Γερμανικὴ κατοχή. Ἡ ἔκβαση ἦταν σὲ βόρος τοῦ Β.Α.Ν., Β.Α.Α.Ε. καὶ Κ.Κ.Ε., ἐξουτῶθηκαν καὶ παρέμειναν στὴν καραντίνα γιὰ τὸ ἐπόμενο 25 χρόνια.

"Ἐνας ροκένδυτος γουριζὸς κατε-
βαίνει ἐνέμελος κῆποιο δρόμο
τῆς συνοικίας.

ΓΑΥΡΙΑΣ (τραγουδεῖ μὲ ἀγριοφωνή-
ρες)

Τὸ βροχὶ τοῦ Σιδμπί, εἶναι ὄλο κῆμοι

Κι ἔν λυθοῦν οἱ κῆμοι

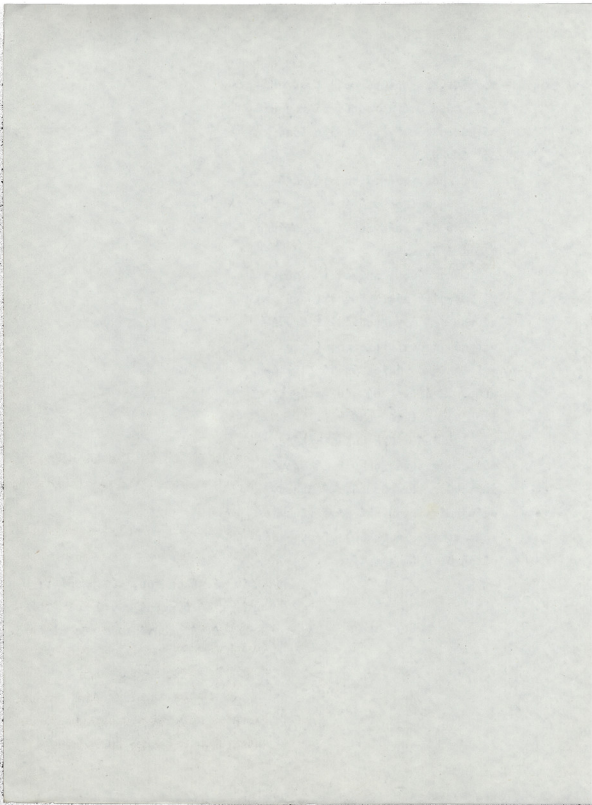
ὅθ φωνῆ τοῦ Σιδμπί κι ὄλη του ἡ πο-
λιτικὴ

Ντρομ, ντρομ...

(ἐπονολομβώνει τὸ τραγοῦδι ΟΦ)

* Ἀπὸ τὴν ἐκκλήσιον τῆς συνοικίας, ἐξέρχεται ἡ χοντρούλη κῆρνη ποῦ εἶχε δώσει τὸ μυ-
στικὸ τῆς ὀργάνωσης "καρφίτσας"
στὸν Παῦλο.

* Σκετῖ μπροστὸ στὴν ἐκκλήσιον



- 109 -

τινάζει τὸ μολλίσ της στὸν ὄξ-
ρα, στράνει τὸ τολμηρὸ ντεκολτέ
της, λισιδνεὶ τὶς ραφές ὅπὸ τῆς
κάλτσας της καὶ ξεκινᾷ κουνι-
στή καὶ λυγιστὴ τὴν θρισμβευτι-
κὴ πορέλα της διασχίζοντας τὴν
πλοτεία...

Τὸ πέροσμά της προκάλεσε σ' ἄσθη-
ση στούς πελάτες κάποιου καφε-
ναίου ποὺ βρισκετοὶ ἐκεῖ κοντῶ.

Ὁ γαυριδὸς ποὺ ἔχει ἔρθει καὶ
σὺτῶς, σταματᾷ τὸ τραγοῦδι του
καὶ στέκει νῶ τὴν χοζεύη μὲ θαυ-
μασμό. Κόλλις διαστουράνουνται ὁ-
κλώνει τὸ χέρι του καὶ τῆς πιθνεὶ
τὸ πισινῶ. Τὸ βάζει στὸ πόδια ὁ
μικρὸς καὶ ἡ πόρνη τοῦ βάζει τῆς
φωνές.

ΚΟΡΗ:

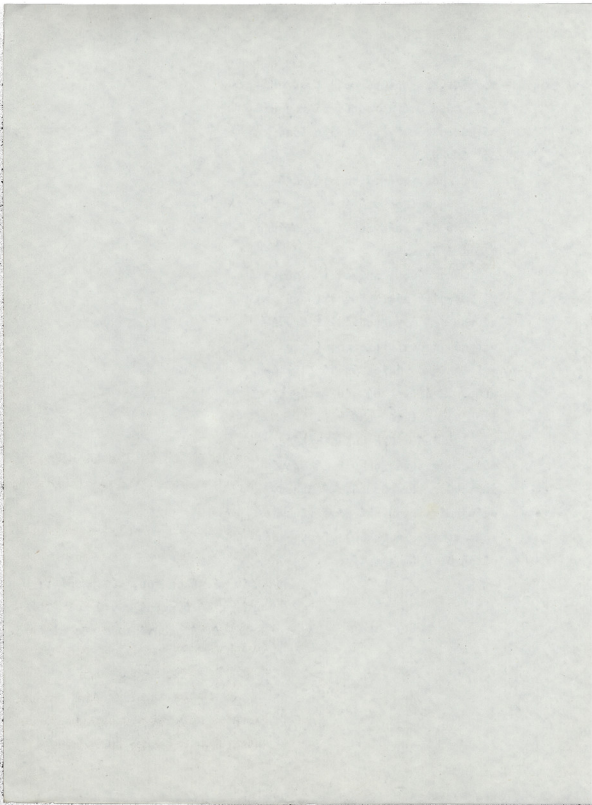
Βρομόπισιδο... ὀλήτη, αὐτῶ σοῦ μοθαί-
νουνε.

Καθῶς ἐκεῖνος κορδῶνει λίγο
πιὸ πέρο...

(ἤρεμη τῆρο, σὲ χοῦδευτικῶ τῶνο καὶ
σιγῶ)

Τσὸγλανε...

Γυρνᾷ ἡ πόρνη καὶ φεύγει καὶ
ὁ πιτσιρικὸς ξαναπιθνεὶ τὸ
τραγοῦδι φεύγοντας καὶ σὺτῶς



- 110 -

ΓΑΥΡΙΑΣ:

Τό βρονή τοῦ Σιδάμπι εἶναι ἕλο κδ-
μοι

Καθὼς περνᾷει μπροστὸ ἔπὸ τοῦς
πελάτες τοῦ καφενεῖου οἱ ὅποιοι
χαχανίζου μ' ἄλα σὴτῶ, σημάθει
τὸ χέρι του καὶ τοῦς χαιρετᾷει
θρισμβευτικῶ.

"Ἐνος ἕμωσ ἑνὸμωσ στοῦς πελά-
τες ἕνυ συμμετέχει στὸ χᾷχασα
καὶ κινεῖται μὲ κατεῦθουση νῶ
φύγη ἔπὸ τὸ καφενεῖο.

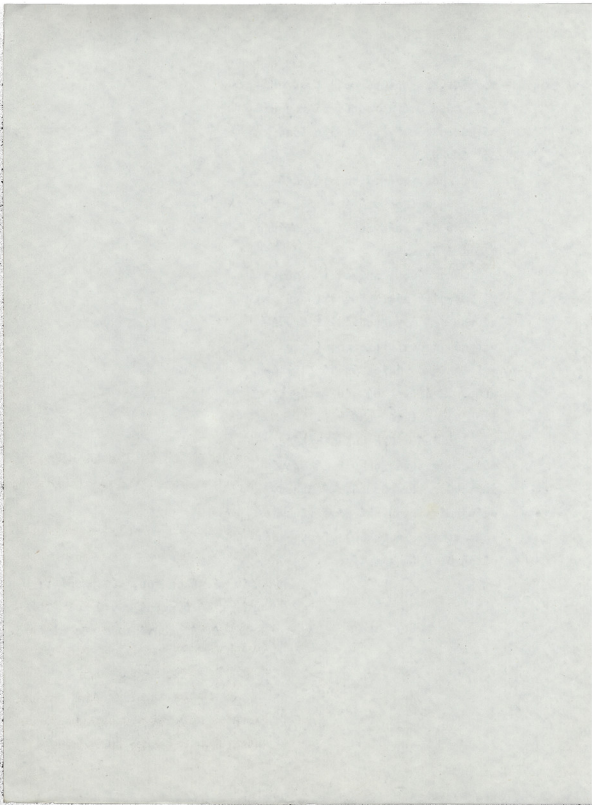
Αὐτὸς ὁ τύπος παρομονεύει σὲ
μιά γωνιῶ τὴν πόρνη ἢ ὅποιο
συνεχίζει τὴν πορεία της κδ-
που σ' ἕνον δρόμο. Ἐτὸ χέρι του
σφιγγει μιά φολτσέτα.

"Ὅταν σὴτῶ ἔρχεται κοντῶ,
βγαινει ἔπὸ τὸν κρυφῶνα του
καὶ γρήγορος μὲ τὸ'νο χέρι
τὴν δρπάζει ἔπὸ τὸ μωλλιῶ καὶ
μὲ τ' ἄλλο τῆς σχίζει τὸ μᾷγου-
λο στὸ δύο μὲ τὴ φολτσέτα.

ΤΥΠΟΣ:

"Ἐνα μικρὸ ἑνθῶμιο ἔπὸ τὸν κῆριο
τῶκη.

Αὐτὸς σπεύθει νῶ ἔξοφονιστῆ καὶ



- III -

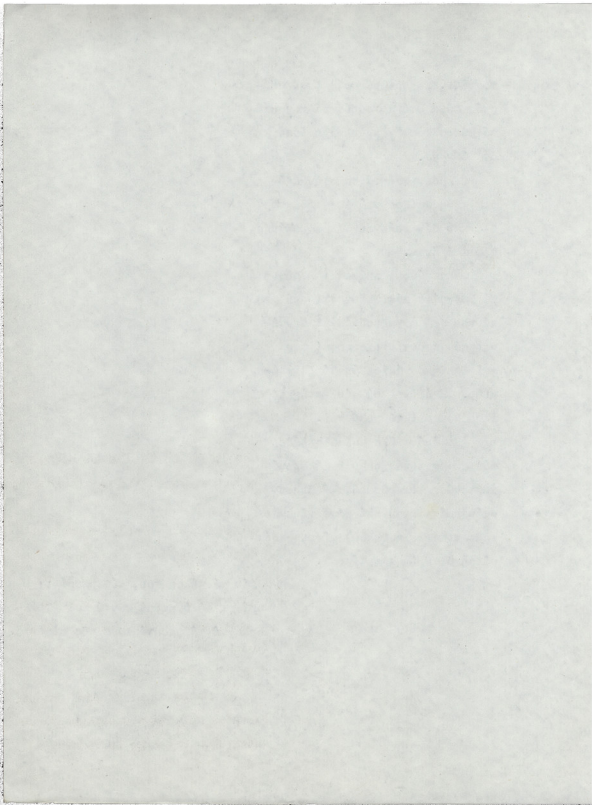
ἡ ἄμοιρη κοπέλλα κυλιστήκε σί-
μφορτη στὸ χῶμα το γριλιζωντος
ἀπὸ τὸν πόνο καὶ τὴν ἀπελπισία.

Λούρουκο στὴν δημοσιὰ ποῦ περ-
νᾶει ἔξω ἀπὸ τὴν συνοικίαν.

Ἐκεῖ δισβολεῖ μὴ φθλογγα ἀπὸ
στρατιωτικῶ δαχμήματα, φορτωμένῳ
μὲ Ἐγγλέζους στρατιῶτες.

Ἐραγουδῆνε οἱ στρατιῶτες, τραγοῦ-
δια τῆς μοικρυῆς πατρίδος τους τῶ
ὅποτα θιοθγονται στὸν ἦχο μὲ τρέ-
πο ἐπανολητικῶ καθὼς τῶ δαχμήματα
περνᾶνε τὸ ἕνα μετὰ τὸ ἄλλο.

Ἐπὶ ρίθρο τοῦ δρόμου καὶ
μὲ τὴν ἴδια κατεύθυνση ὡς
πρὸς τὸ δαχμήματα, περπατῶνε
ὄργῳ ἕνα νεαρὸ σκελετωμένον
κορίτσι κι ἕνας γέρος τυφλός.
Τὸ κορίτσι κρατᾶει τὸ γέρον
ἀπὸ τὸ χεῖρι κἀνοντος τὸν ὁδη-
γὸ. Ὅσο πλησιάζουν, διακρίνεται
καθαρότερα πῶς κρῖνεται γιὰ
τὴν γνωστή μου Ρωσία καὶ τὸν
τυφλὸ ἀτῆρο της, οἱ ὅποιοι
βρέθηκαν σ' αὐτῶ τὰ μέρη ὡς
τολαιπωρημένοι ὁδηγῶροι. Δέν



- 112 -

Έχουν τζποτε άλλο έκτός από δύο
μικρά μπογαλδικία με τή προσωπι-
κή τους εΐδη και κανένα διασκή
μέ λιγοστά τρώφιμα.

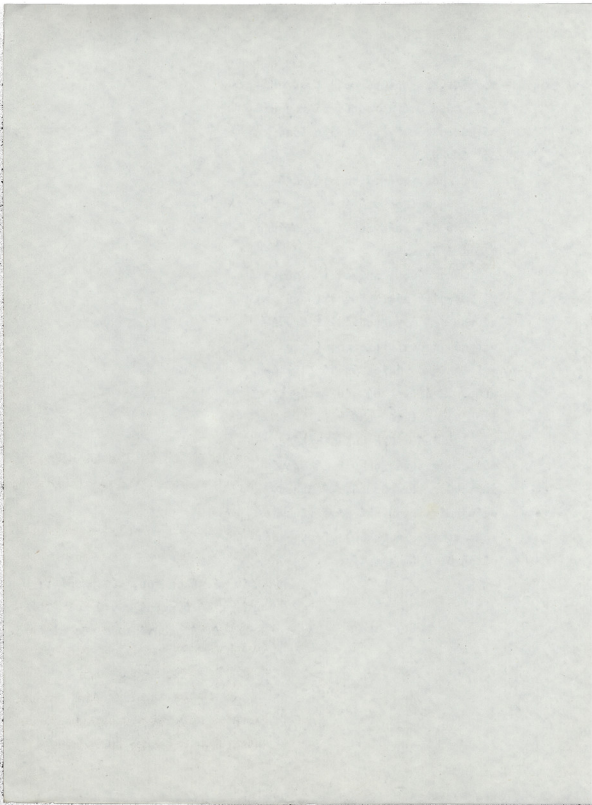
Ασθός τή δχηματο περνώνε
δελια τους, ό γέρο-Τυφλός έννευ-
ρίστηκε ή άνησόχησε και άκρουθύνε-
ται στην κόρη του.

ΤΥΦΛΟΣ:

Τασία, πές μου κόρη μου σε ποιός
τόνους φτώσμε, που εΐμιστε;
(καθός δέν κέρνει άπάντηση της τραυ-
τέζει τή χέρι και συνεχίζει)
"Άμα βλέπης μέρος κατ'άλληλο, βδλεμε
νδ ζσποστώσα και νδ τσιμπήσουμε και
κώτι.

"Η Τασία δέν άποκρίθηκε, μόνο
γύρισε μπροστά της και συνέ-
χισαν τή δρόμο τους.

"Η Τασία και ό γέρο-Τυφλός
δισβαίνουον τάρη τή γαφύρι
πού άδηγει στην γειτονιά.
Εδτω άπό σήτό, στή βδθος της
ρεματιδς είναι έκεί ό Παύλος
και παραμονεύει. Τούδ βλέπει
καθός σήτοι περνώνε. Άνεβοί-
νει ό Παύλος μέ προφυλδζεις



- 113 -

στό ύψος τοῦ γιοφυριοῦ κι ἐπὶ ἐκεῖ ἐλέγχει τὸ χῶρον ὅλο τῆς γειτονιῆς.

Τὸ πῶς τῆς ἡμέρας ἔχει χαμηλώσει πολὺ καὶ βασιλεύει ἡ ἐρημιὰ ἐκεῖ πέρα. Ἀκόμα καὶ στήν ταβέρνα ἔκου δὲν ὑπάρχει οὔτ' ἔως πελοῦτης καὶ οἱ ὀργανοπολιχτες καὶ τραγουδιστές ἐπέδωσαν τὸ ἔργονα στὴς κωρύκιες τῆς ἐξέδρας κι ἔχουν περᾶσει στὸ ἐσωτερικὸ τοῦ μαγαζιοῦ.

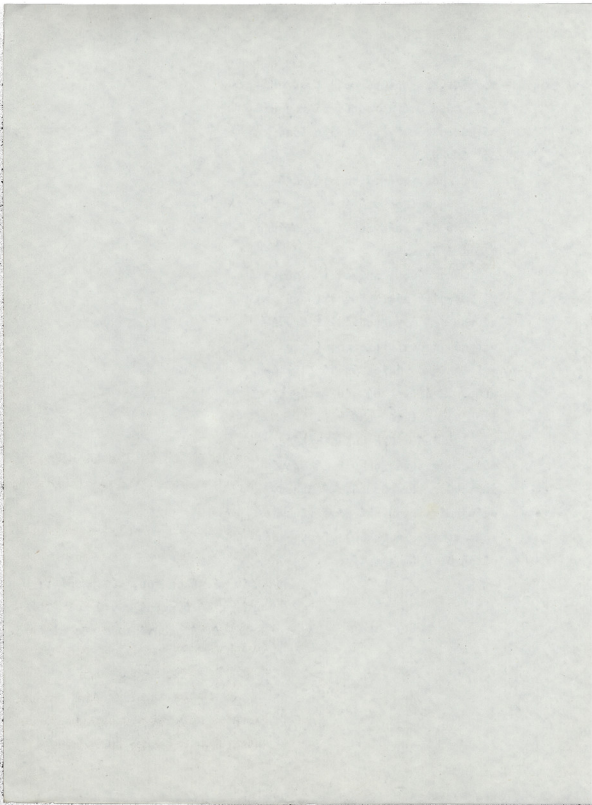
Μόνοι ζωντανοὶ ποὺ ὑπάρχουν εἶναι ὁ γέρο-Τυφλὸς μὲ τὴν κόρη του, οἱ ὁποῖοι προσπαθοῦν νὰ βολεφτοῦν σὲ μὴ ξερολιθιστὸ ποῦ ναι κοντ' αὐτὸ σκίτι τοῦ Ποῦλου καὶ νὰ κῆτσουν νὰ ξηποστῶσουν.

ΤΥΦΛΟΣ: (πᾶνω γρινιῶρης)

Λοιπὸν, μπορεῖς νὰ μοῦ πῆς σὲ ποιὸ μέρος φτᾶσαμε, κατὰ βαίνεις ποῦ εἶμαστε;

ΤΑΣΙΑ:

Ἐέρα πῶς εἶναι τὸ περίχαρα τῆς Ἀθήνας. Δ' ἐν ἔέρω μόνο σὲ ποιὸ συνοικεῖ φτᾶσαμε.



- 114 -

Βάλεθε η Βασίσα ν'α βγάλη από τό
δισθήκι τ'α λιγοστό φουγητό. Νό του
στρώση έκει πρόχειρα ν'α φάη.

ΤΥΦΛΟΣ:

Βέβαια, γι'α τήν 'Αθήνα θκοϋμε σήμε-
ρα όλη μέρα, όπ'α τ'α χαρμόσα ποϋ ζεκι
νήσαμε.

ΤΑΣΙΑ:

*Επιμένεις ν'α χτυπήσω κομίσια πόρτα
γι'α ν'α μάθω τ'ονομα τ'ης συνοικίας;

ΤΥΦΛΟΣ:

"Απο πα-πα... είναι όργ'α κι όλοι
τους θ'ανησυχήσουν. "Όταν είναι
ξένος δέθ πρόπει ν'α ένοχλ'ης τοϋς
δυθρόπους, όλλοι'ως δέν σε βοηθ'ον
κι όντε ύστερα ν'α έπιζήσης.

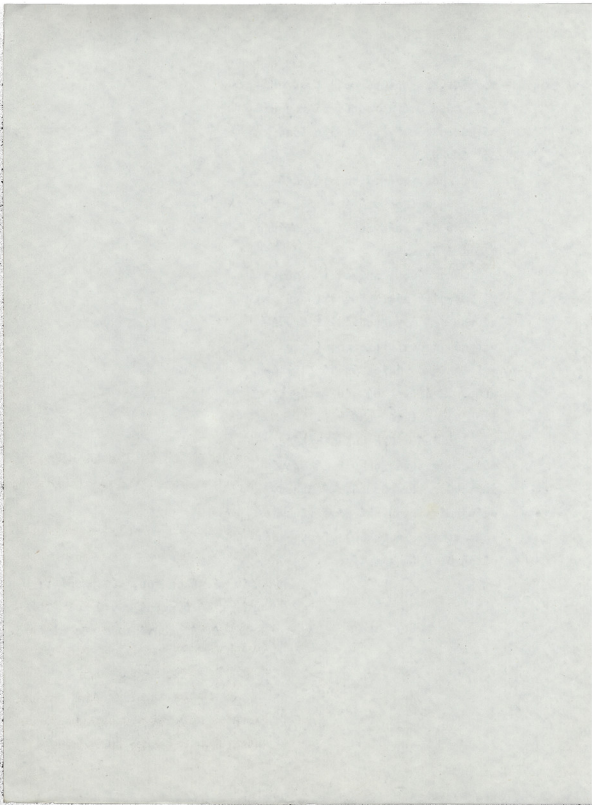
*Ο παθ'ος κλησι'όζει στη με-
ρι'α τους κ'απως άνησυχος κι
έρευνόντας με τ'α μάτια γύ-
ρω του, μήπως τ'ον δυτιλη-
πόϋ φάη κανένας άλλος τυχόν θ'α
περ'ση.

*Η παροθ'ια του φάησε κ'απως
τήν Βασίσα ποϋ πι'νει τ'ον πα-
τέρα τ'ης από τό χέρι.

ΤΑΣΙΑ:

Ε'σποιος έρχεται κατ'έμ'ας, δέθ είν-
αι κι όλας.

Μίλα του'.



- 115 -

ΤΥΦΛΟΣ: (σὲ ὕφος κολοπιθισματος)
 ἔδνε μου, μὲλις τῶρα φτῶσμε σ' σὺ-
 τῆ τῆ γειτονιᾷ καὶ σὲ 'θέλω νὰ ζέ-
 ρω ποῦ βρισκομαστε.

ΠΑΥΛΟΣ: (τὸν δισκοπτεῖ)
 ἔξ παρακαλῶ νὰ μιλήσῃ ὅσο γίνεται
 σιγώτερα

... Ἀπὸ ποῦ ἔρχεσαι, ποῦ ξεφύτρω-
 σεις;

ΤΥΦΛΟΣ:
 ὄθου. Ἐρχομαι ἀπὸ πολὺ μακριᾶ, ἀπὸ
 τὴν Θεσσαλον. Ποῦ εἶπαν πῶς οἱ γυοὶ
 μου γρρνοῦν στὰ μέρη σας καὶ φέ-
 χνουμε νὰ τοὺς βροῦμε. Περῶσμε
 τὴν μισὴ Ἑλλάδα σχεδὸν μὲ τὸ πό-
 δια καὶ νὰ ποῦ φτῶσμε ὡς ἐδῶ. Τὸ
 τί εἶδον τὸ μῦθισ μου κι ὅς μὴν τὸ
 ἔχω, δὲν λέγεται. Ἄμετις δὲν εἴμαστε
 θνητοὶ καὶ, κινδύερον ἀγρίμισ...

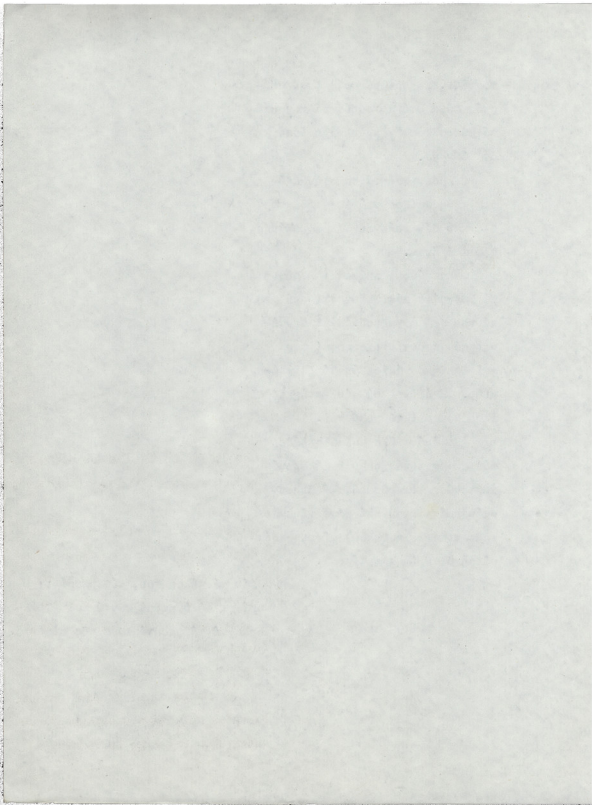
Ὁ Ποῦλος χαμογελεῖ τῆς μι-
 κρῆς καὶ μοιᾶζει τῶρα νὰ ξεθο-
 ρεθῆ μοζὶ του.

(ὁ τυφλὸς συνεχίζει οὖν)
 Ἐρχομαστε ἀπὸ τὸν Πειραιᾶ καὶ μέσ'
 ἀπὸ τὸ ὄσληρο τρεβῶμε τῶρα γιὰ τὴν
 Ἀθήνα.

Θέλω νὰ ζέρω, εἴμαστε κοντῶ;

ΠΑΥΛΟΣ:

ὄυτε μιᾶς ὥρας ὄρμος, ἐξερπῶται ποῦ



- 116 -

Θέλεις νά πῶς. Ποῦ βρίσκονται οἱ
γιοί σου;

ΤΥΦΛΟΣ:

Ποῦ νά στό λέω παιδί μου. Ἦς εἶπον
πῶς τοὺς εἶδον στήν Ἀττική. Ἄλλος
στόν Πειραιῶ, ἄλλος στήν Ἐλευσί-
να. Ἄλλος στήν Ἀθήνα...

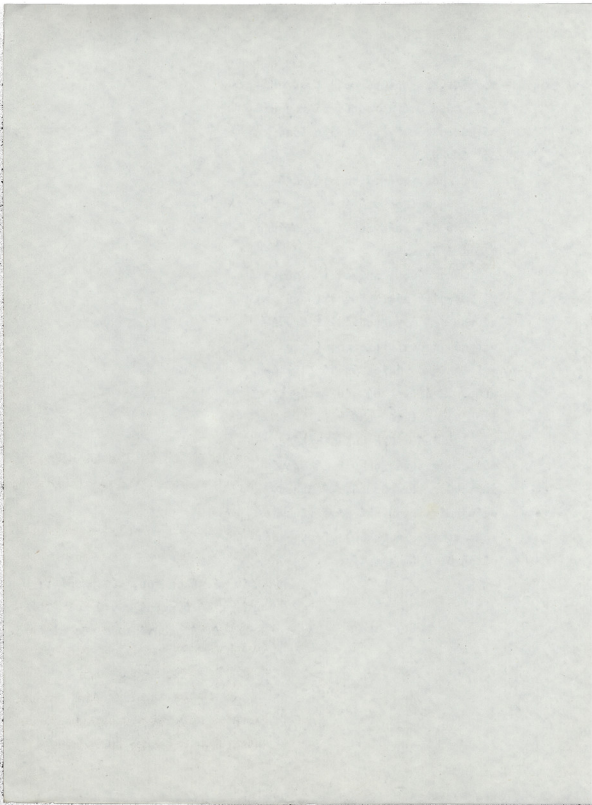
Ὅμως κανένας τους δέν ἦταν βέβαιος.
Ὅταν ξεκινήσαμε ἀπό τό χωριό μας,
μᾶσθε εἶτε ἀνήμεροι στό κλιμακίο
πόλων γιά τήν ἀντίσταση στούς Γερ-
μανούς κι ἀπό τότε οἱ Γερμανοί φύ-
γανε ἀλλά οἱ γιοί μου ἔφυγαν. Ἄν-
νο ἢ σκιά τους κλωνιέται κοντοῦ
ἔκου ρωτῶμε, κι στήν ἀκολουθοῦμε.
Ποιός ξέρει σέ τέτοιους καιρούς τί
νά γίνονται...

Τό τελευταῖο λόγο τοῦ Τυ-
φλοῦ κόνισε ἐντύπωση στόν
Ποῦλο, τοῦ προξενήσανε τήν
περιέργειο.

ΤΑΣΙΑ: (ἐπεμβάζει)

Ἄν εἶναι ὥρα πότερο γι' αὐτό. Ἐξέδ-
λου ὁ κύριος δέν ἔχει ὄρεξη ν' ἀκοῦ
τό βόσυνό μας.

Ὁ γερο-Τυφλός δείχνει ἐξουθε-
νεμένος καί προσπαθεῖ νά βο-
λευτῇ ὅσο γίνεται καλλίτερο,



νδ ξεκουρδση τδ σδμα του. Σχε-
δδν λογοκοιμδται...

ΤΥΧΑΟΣ:

Δλνηο δχεις κδρη μου... Τδ κδρυρα-
ση.

*Η Τασια βλεποντας ετσι τον πα-
τερα της τροβδει παρδμερα τον
Παυλο καλ μενουν νδ σιγοκου-
βεντιδζουν.

ΤΑΣΙΑ:

Πδς νδ του τδ πη κανεις κδρις...
Πδνε δυδ χδρυνσ καδ σκοτδθημιν τ'
δφδλφια μου.

*Εγδ τους ειδα με τδ μδτια μου κρε-
μασμενους στον σιδηροδρομικδ σταθμδ,
στη Λδρις...

*Ο ενας φδτσα στον δλλο. Θοροθσαν πδ
κλεχτδ^{κδθ} τους ειχα κλδξει δλο τδ χει-
μδων δειπλα στη λδμπα. Τδ ενα τ δχα
κδνει κδτρινο, τ δλλο γολδζιο. Δδν
τους θρεσαν τέτοιε χδρδμπε, δλλδ τδ
φδρεσαν γιδ νδ φυλδγονται δπδ τδ
κρυο.

ΠΑΥΛΟΣ: (με φανερδ ενδιοσφδρον)

Καλ γιστδ τους κρεμσσαν;

ΤΑΣΙΑ:

Ειχαν ερθει στδ μδρη μας με τδ κλι-
μδκιο κδλησ. Τδτε τους συνδνησα

Wen

de

~~Erst~~ ~~zu~~
 die Mit einer ~~is~~ ~~aus~~ ~~dem~~ ~~Hand~~
 bei der ~~aus~~ ~~dem~~ ~~Hand~~ ~~aus~~
 regele ~~die~~ ~~aus~~ ~~dem~~ ~~Hand~~
 die ~~aus~~ ~~dem~~ ~~Hand~~ ~~aus~~
 möglich ~~die~~ ~~aus~~ ~~dem~~ ~~Hand~~



- 118 -

για τελευταία φορά ζωντανούς και τους έδωσε τσάπλεχες τους. Μετά κόνον συμποτάζ στην περιοχή μαζί με τους άντρες. Τέλος τους προόσανε κι ο κομμουνιστής μς έκανε τσάπλεχες κι σ' αυτούς τους κρέμασε στ' σταθμό.

Ο Πούλος κατευθύνει τώρα περί τίνος πρόκειται και έλασε τσάπλεχες και της χούδεφες τρυφερά τσάπλεχες της.

ΠΑΥΛΟΣ:

Και τώρα;

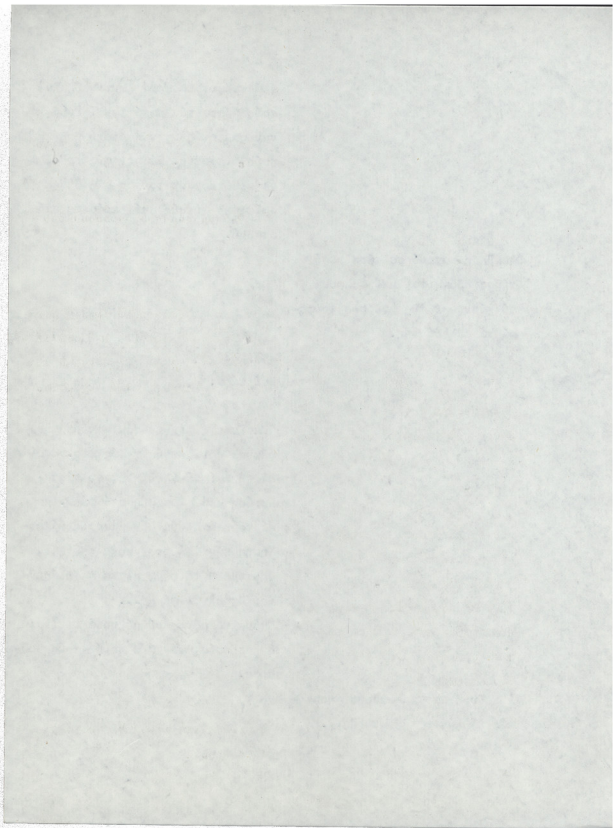
ΤΑΣΙΑ:

*Μεϊνος (δείχνει τόν πατέρα της) φέρνει όδικο τους γιους του. "Ετσι θα ζή και θα έλπιζα όσπου να τελειώσει μεθ' μέρα μες στ' όβρα.

Με τους πολιους δεν μπορείτε να μιλήσης τήν όληθια, τους κηρύζει, προτιμούν τσάπλεχες κι ός όποθιζονται ότ' είνου φέμμο...

*Εμένα τσάπλεχες που με νοιζειείνου ή προδοσία, να μάθε ποιους τους πρόδωσε.

*Μεϊνος παρακολούθησε σκεφτικός τσάπλεχες της μίσης...



- 119 -

ΠΑΥΣΙΣ:

Θέ σέ στελνω νά βρής κάποιον που
 θά σέ βοηθήσει σ' αυτό που φέρνεις.
 Ήγώ δέν μπορώ ν' ασχοληθώ γιατί
 κούβομαι, άλλω θά βρής αυτό που
 θέλεις.....

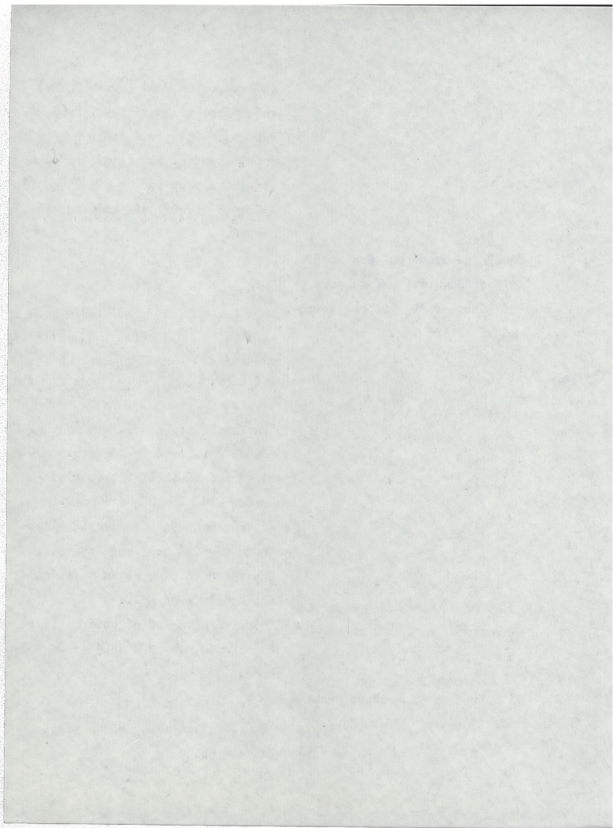
Ὁ γέροσ' ἤμωδός λογοκυμῶται καί
 οἱ κουβέντες φτάνουν σ' αὐτόν
 του ἄχνός καί δισδιόηρες.

Ἕνα ὄνειρο ἔρχεται στό τυφλό
 μάτια τοῦ γέρου, μὲ εἶναι τόσο
 θολό που δέν ξεχωρίζει σχεδόν
 τίποτε.

Πρόκειται γιά τήν εἰκόνα
 τῶν ὡς κρεμασμένων ποιητῶν μέ
 τῶ χρωματιστά πουλόβερ στό
 σταθμό τῆς Ἀδριασός. Τό φλόρ τῆς
 εἰκόνας εἶναι τόσο ἔντονο που
 δέν ξεχωρίζουν πορὶ τῶ ὄσο ἔν-
 τωνα χρώματα, τῶ γαλλέζιο καί
 τῶ κίτρινο.

Στόν ἤχο μπαίνει πολύ σιγῶ ἡ μου-
 σική σέ ἥσυχλο κλαρίνο καί σαντουρί",
 ἡ ὁποῖα θά κρατήσει διακριτικῶς τήν
 μουσική ὑπόκρουση στήν συνέχεια.

Ἡ διακριτικῆ μουσική συνεχίζει
 στόν ἤχο.



- 120 -

Ὁ Πέτρος περθεῖ πετροδόκτω στὸ
 τζάμι τοῦ δωματίου τῆς Ἰσμήνης.
 Ἐκεῖνη ἔρχεται στὸ παράθυρο
 καὶ τὸν βλέπει, μετὰ πᾶσι γρήγο-
 ρα καὶ βγαίνει στὴν ἐξόπορτα
 τοῦ σπιτιοῦ. Πέρισε μὲς ματιὰ
 στὸ ἐπίσω πῶταμα νὰ δῆ μή τι
 βλέπουν καὶ σιύβει στὸ κῆρυγμα τοῦ
 μπαλκονιοῦ ἡ βῆ στὸ ὄψος τοῦ
 ποθλοῦ

ΙΣΜΗΝΗ:

Ἐρεῖς κολῶ πῶς σε κυνηγοῦν θεοὶ
 καὶ ἄνθρωποι; ἔρχεται καταθεθεῖτον
 μέσα στὸ σῆμα τοῦ θηρίου; ὁ γὰρ
 γρήγορα εἶναι μὲς ἄπορτα.

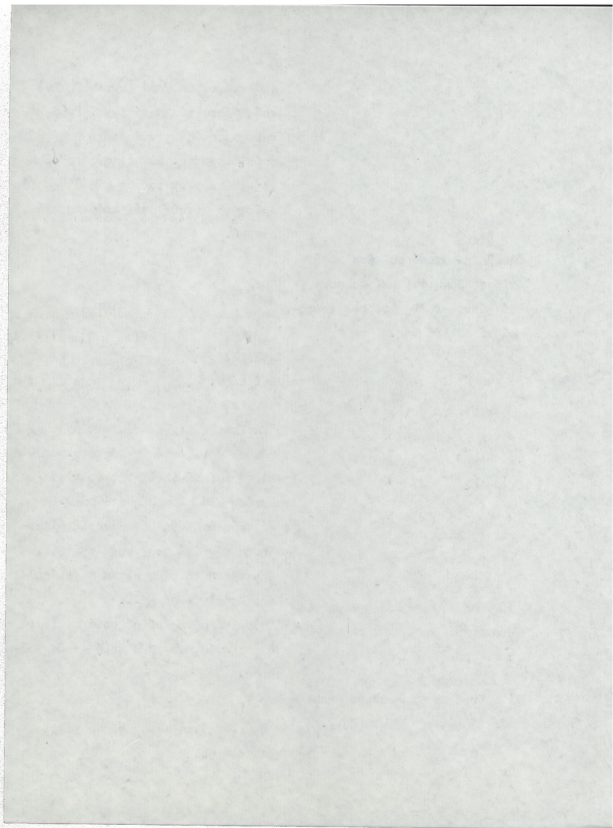
ΠΑΥΛΟΣ: (πειρογμένος, ἀλλὰ καὶ ἤρε-
 μος)

Ὅταν λέγεις: ὅτι φθῶ... Ἄλλωστε δὲν
 τὸ ἔχω στὸ νοῦ νὰ σ' ἐνοχλήσω. Ἦρθα
 νὰ δῶ τὴ μέση μου, ποῦ εἶναι θύγατρι
 Νόνο καὶ δὲν τολμῶ νὰ χτυπήσω τὴν
 πόρτα μὴ πεταχτῆ ἀπὸ μέσα κινέουσα
 σιύβος καὶ μὲ δογμάση. Ὁ δὲ ἀδελφὸς-
 λης μου...

ΙΣΜΗΝΗ:

Ἄν πιστεύω νὰ ἴσῃ μέσα. Πάντως ὁ
 Περικλῆς ἔχει νὰ φωνῆ ἀπὸ τότε...

ΠΑΥΛΟΣ: (μὲ ἰδιότροπο ἐνδιαφέρον)



- 121 -

Θέλεις νά πης ότι δέν είνωι μέσσα
ό άδερφός σου.

Τώρα, ούτῆ τῆ στιγμή;

*Η *Ισμήνη κουνάει όρνητικῶς τό
κεφάλι.

*Ενώ ό Πούλος βδειξε νά τόν
άπασχολῆ άυτῆ ἡ κωτῶς τό ἔλ-
λα άσῆμαντη εἴδηση.

(συνεχίζει δεικτικῶς)

Νῆ στεναχωρεῖσαι πόντως, μέ τῶ
λεφτῶς ποῦ πῆρε θῶ γυρίζη τώρα μέ
κωνούργιο κοστοῦμι.

ΙΣΜΗΝΗ: (κωμωδία)

Δέν τό συνηθίζουμε στήν οἰκογένεια
νά κουλιδῶμαστε. "Αν τό πᾶς ἔτσι,
κεριτό νά κωμωδίαζουμε. Νῆθε μῶ-
νο πᾶς ό κωμῶς δέν μῶς άφίνει νά
μιλήσουμε μπροστῶς του γιῶ τόν Πε-
ριολῆ. Ἡτρέκετοι σε σημεῖο ποῦ ἔν
τόν ἔῆς δέν θῶ τόνγνωρισης, ούτε
τῶς...

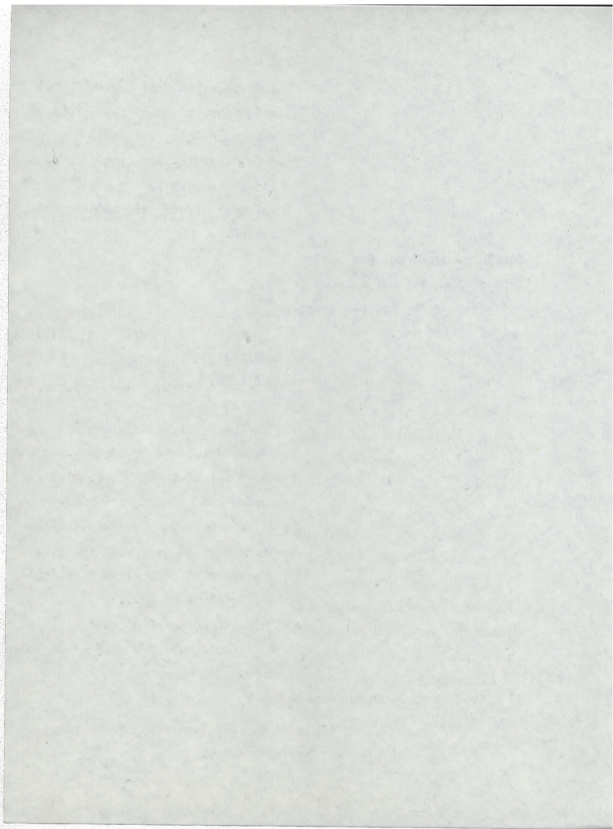
ΠΑΥΛΟΣ: (τήν δισκοπτεῖ)

Θέλεις νάς γιῶ τῆν άγεῖς τοῦ Νικο-
λιού;

*Η *Ισμήνη ἔσκυψε τό κεφάλι
συντριμμένη.

ΙΣΜΗΝΗ:

Τόν Περιολῆ δέν τό κωμῶς νά τόν



- 122 -

μισήσω. Ηιδώω πῶς σὸτόδ' ποῦ ἔβανσε
τὸ θεωροῦσε τίμιον, ἦτον γι σὸτόδ'
ἕνα εἶδος θυσίας.

ΠΑΥΛΟΣ:

Ἰστέ δέ λέε "Ἡρωῖσμός":

ΙΣΤΗΝΗ

Νοί, γιατί θά μπορούσε νά προδώση
κρυφά. Δίχως νά τόν πέρη κανείς
εἴτηση. "Ὅπως τόσοι καί τόσοι βλα-
λοι... Αὐτός ὅμως πρότιμησε νά ἐπι-
τεθῆ, ἐκεῖ μπροστά σ' ὄλουε. Ἐέ μέ-
να, σέ σένο, στόν πατέρα κι διδμα
στό λαϊκῶ ὄργανο...

(στό σημεῖο σὸτό στοματῶει ἡ μουσι-
κή ποῦ συνοβεθεῖ τῆ σιηνῆ)

Νέσα στήν σπαβέρνα οἱ μουσι-
κοί μέ τοῦε τραγουδιστέε ὀπο-
τελειώνουν τὸ βραδυνὸ φαῖ
τους. Ὁ Ταβερνιστής "ερχεται
νὸ μαζέθη πιότα κι ὀποφάγιο

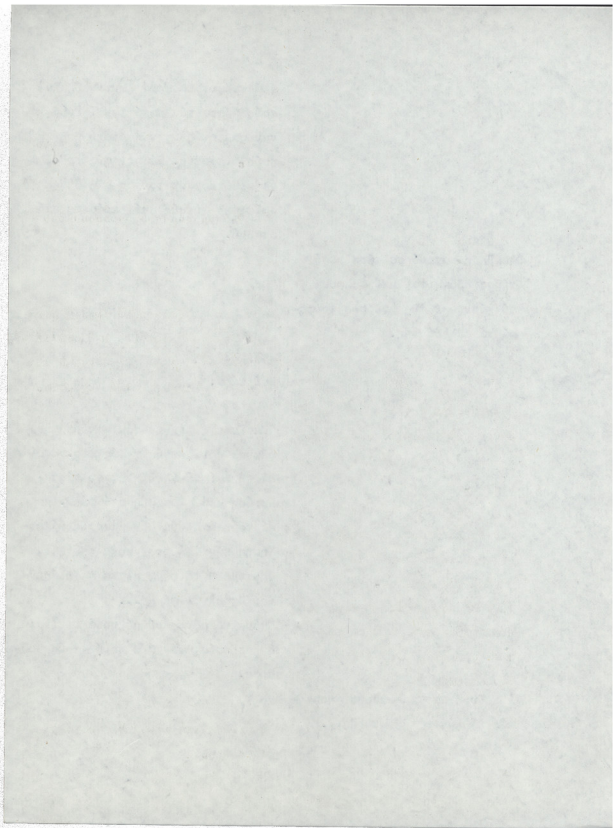
ΤΑΒΕΡΝΙΑΡΙΗΣ:

'Βυτῶζη; Κολλῶ ἦτον ἢ νὸ βάλω τί-
ποτα διδμη;

Ὁἱ περισσότεροί ὀρμηστήκων
σ' σὸτόδ' κουνώντωε ὀρνητικῶ
τὸ κεφάλι τους.

ΤΡΑΓΟΥΔΙΣΤΗΣ:

Κολλῶ.



- 123 -

ΤΑΒΕΡΝΙΑΡΗΣ:

Δέν κινδυνουμε σιγθ,σιγθ κανένα τρο-
γουδκι,μπας και τρεβήζουμε κανένα
κελδότη; Νέ τήν άνοδουλειθ ποδ'πεσε
εΐναι ζήτημα έν θδ κρατηθθ τό μο-
γοζι... "Οχι γιδ τζικοτα κέρδη,
νδ όσο νδ μπορούμε νδ τρώμε έμετς
κι έμετς.

Χαρτζ νδ βάζονται, ζεσημό-
θηκων όλοι τους και βγήκων
έξω ν'άνέβουν στην έξέδρα και
νδ πιδσουν τό έργασο.

'Η μικρή Τασια έχει πλησιό-
σει στην τοβέρω και χαΐθει
τό θδεια τρεπ'ζια,τους μουσι-
κούς κοθπέρνουν θέση στην έ -
ξέδρα,τή διακοσμηση τοϋ χώρου
μέ σηματς και γυρλάντες. Νετό
γυρνεί στόν ποτέρα της.

ΤΑΣΙΑ:

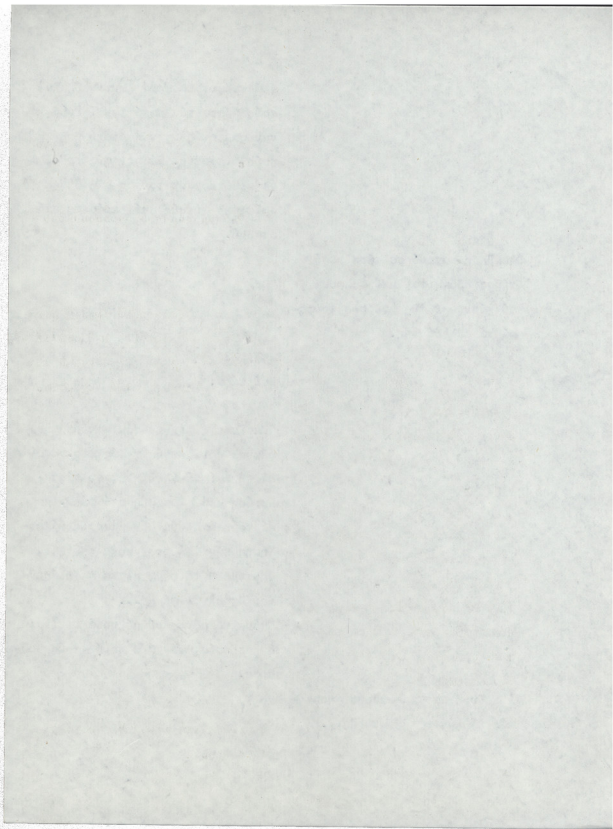
"Έχουν στολιστεΐ στη γειτονιά,φέρω-
νε και λαΐκθ έργασα... Γιολί έραγε;

ΓΥΦΛΟΣ:

"Ίσως έχουν κανένα γόμο.

ΤΑΣΙΑ: (τής κένει έντόπωση)

Γόμος; ... θυλίνεται σόν κότε νδ πε-



- 124 -

ριμένουν. Δέν είναι κανείς έδω.

"Ίσως περιμένουν νά 'ρθη πρώτα ό
γυμναστής γιά ν'άρχισουν.

ΤΥΦΛΟΣ: (γρινιάζει)

Παράξενοι "ανθρωποι, τέτοια έρω γιά
γυμναστής; 'Αλλά δέ βιαστείτε,
καλλίτερα, κόντι μπορεΐ νά φάμε κι
έμετες κοντά σ' αυτόδες.

'Η Τασία βλέπει όπένονται
τήν 'Ισμήνη μέ τό έσπρο νυ-
κτικό της καθός παρσέρνει
τόν Ποϋλο σέ μιά σκοτεινή γω-
νιά τοϋ κήπου γιά νά κείψουν
κιό ήσυχαι.

ΤΑΣΙΑ: (δνειροπαρμένη)

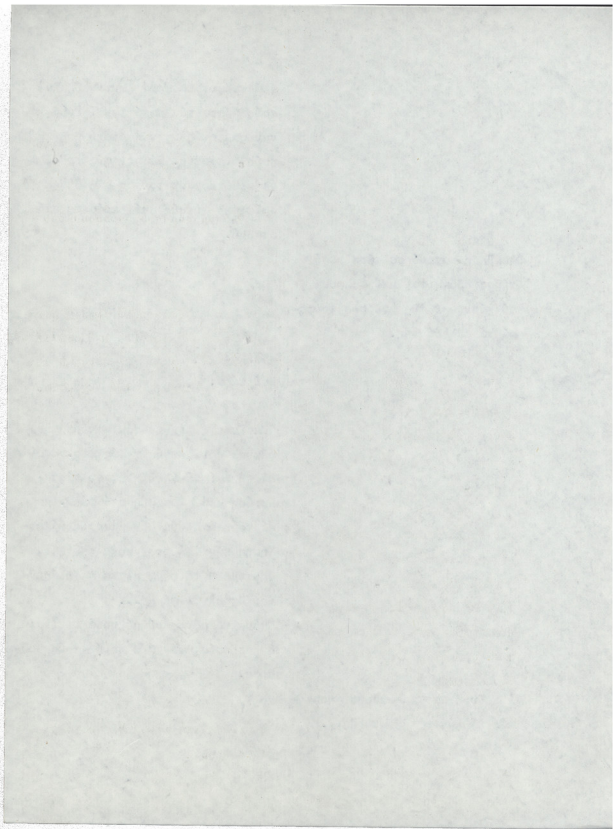
Ποϋ φαίνεται, πός τήν βλέπω τή νύ-
φη; Βίτσι ντυμένη στό έσπρο;

ΤΥΦΛΟΣ :

Ποϋ είναι... είναι όμορφη; (νευριά-
ζει) Καί ποθ' είναι ό γυμναστής, κόντι
θ'άρχισουν ζημερώματα; Κονήνας ρε-
μάλης θά 'ναι κι αυτόδες.

ΤΑΣΙΑ:

Τήν ήμέρα, πολέμου τ'όγδρισ μέ
τό ντουφέκι στό χέρι. Τό κορίτσι
τούδες έτοιμάζουν φαΐ και τούδες κου-
βαλοϋν σφαΐρες. Καί μετά τό βράδυ
παντρολογιοϋνται...



- 125 -

ΤΥΘΑΟΣ: (μέ σαρισμό)

Ναί, γιά νά ξεγελῶνε τά Χάρο(αιγο-
γελά)

Ἐγὼ ἔκανα ἐντόπιση τῆς Ρασίας
ὁ κυνισμός τοῦ γερο-πατέρα τῆς,
ἀλλὰ δέν τοῦ ἴπε τρέπον. Μόνο
γύρισε στήν μεριά τοῦ Παύλου
καί τῆς Ἰσμήνης θέλοντας νά
τοῦς διακρίνη μέσα στό σκοτό-
δι καί ἔχουν κρυφτεῖ.

Ἐκπίνει τό τραγοῦδι "Οἱ Θαλασσινοί
Ἐπηλίδες"

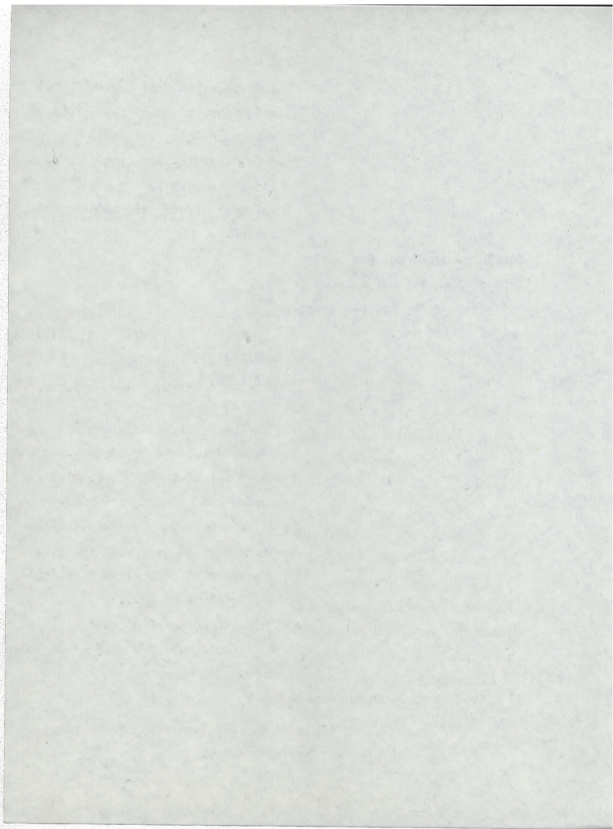
" ΟΙ ΘΑΛΑΣΣΙΝΟΙ ΕΠΗΛΙΔΕΣ "

Περὶ οὗτος ὅπου κυριαρχεῖ στόν ἦχο
τό τραγοῦδι "ΟΙ ΘΑΛΑΣΣΙΝΟΙ ΕΠΗΛΙΔΕΣ"

Ἡ Ἰσμήνη ἐμφανίζεται πῶς
στό ποδήλατο, σέ ἕνα ἐξοχικό
δρόμο καί περνάει φηλὸ δρόμο μιά
δουτελλωτή παρολίσ.

Ἐρχεται νά σταθῇ σ' ἕνα φέλιωμα
ἀπ' ὅπου κυττάζει ἐρευνητικῶς τὴν
ἀκρογισλιὰ καί σ' ὄλο τῆς τὸ μή-
κος. Ἐξῆς, στή μέση μίση ἀμμου-
διάς βλέπει τόν Παῦλο ὁ ὁποῖος
τῆς κίνει ἔντονα σημεῖλα κουνού-
τας τὰ χέρια του στόν ἄερα.

Ἡ Ἰσμήνη πέρνει μέ τὸ ποδήλα-

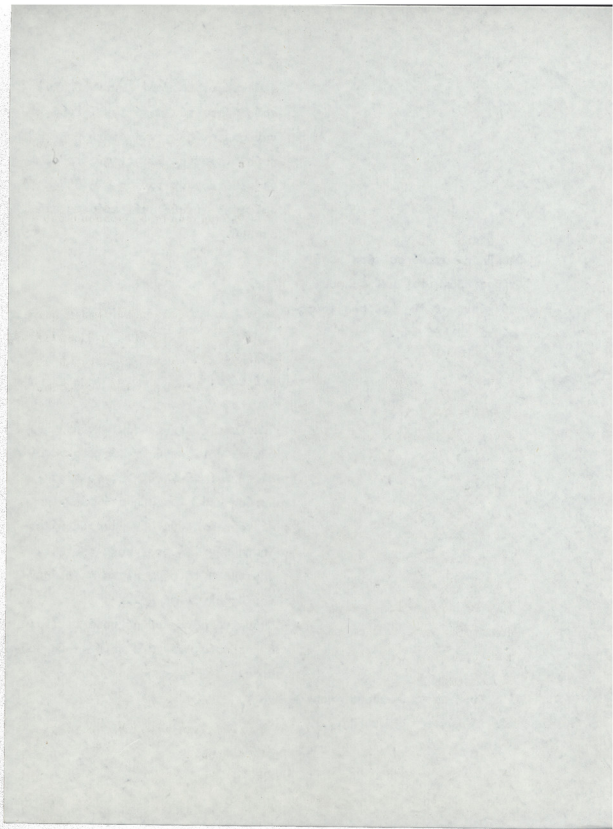


- 126 -

το Ένα μονοπάτι που οδηγεί χαμηλά ως έκληνη την άμμουδισ. Όμως ή κλίση είναι μεγάλη και δυσκολεύεται να συγκρατήσει το ποδήλατο που έλο και κατεβαίνει γρηγορότερα. Το έχει χάσει πανικοβλημένη από τον ήλιγο και κινδυνεύει σε κάθε στιγμή να πέση και να τσακιστή.

Ο Ποθλος έχει έρθει στην έκρη του μονοπατιού και την σηματοεύει με άνοιχτή άγκυλισ να προλάβη να την πιδήση. Πρόγμωτι την άρπάζει την τελευταία στιγμή πάνω από το ποδήλατο, άλλω είναι τόση ή έρμη της που πέφτουν κι οι πιο άνοκούρουδα. Έδτυχώς πάνω στην έμμο.

Είναι κιδλος σάρουκο και στην άμμουδισ είναι τώρα άναμμένη με μεγάλη φωτις που φεγγοβολδει στον περιγυρο. Από το ύφος του έρδμου, δύο Γηεστομπήτες που έπιβαίνουν με μοτοσυαλέτα με κολέθι, έχουν σταθεί έκει και παρατηρούν την άναμμένη πυρδ. Δίπλα στη φωτις ή Ίσμήνη και ο Ποθλος φήνουν κωλωμαδικα πάνω στα κέρβουσα και τρύνε. Από το

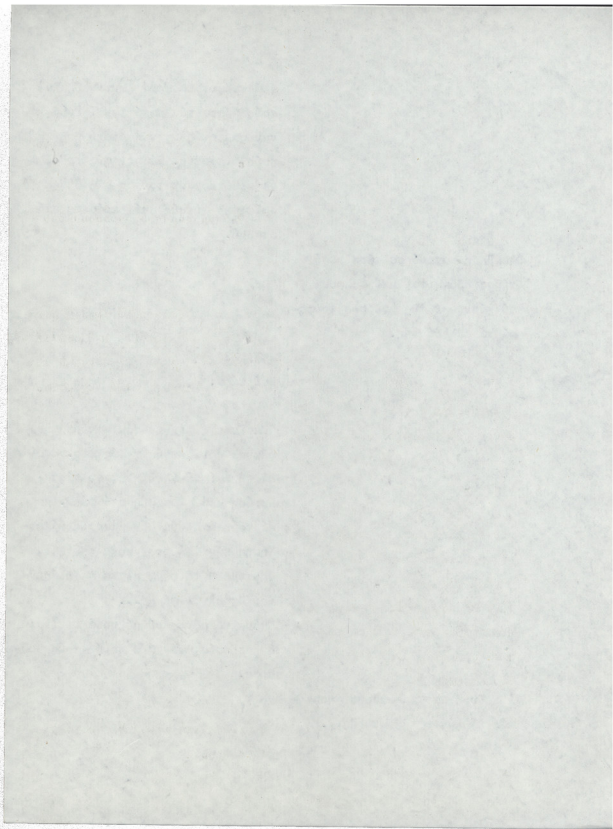


μονοπῶτι κατεβόλουν οἱ Γκεστα-
 μπήτες μὲ δυσμμένο τὸν προβολέα
 τῆς μοσσοαλιόττας, πλησιάζουν
 κοντὰ καὶ μένουν νὰ παρατηροῦν
 τοὺς δύο νέους. Μετὰ ἀπὸ ὀριετῆς
 στιγμῆς ὁνομονῆς, ἡ Ἰσμήνη βάζει
 δύο φημμένα κολομπόκια μέσα σὲ
 νηπὶ φύλλα, κῆσι κοντὰ τοὺς καὶ
 τοὺς τὰ προσφέρει χαμογελῶντως
 τοὺς συμποθητικῶς. Ἀπὸ τοὺς ὀριστα-
 σον λίγο, μετὰ ὅμως κῆσαν τὰ
 κολομπόκια καὶ βάλθησαν νὰ τὰ
 ξεσπορίθουν εὐχαριστημένοι.
 Ἐξὸς χαιρέτησαν ἀπὸ μακριὰ καὶ
 ἔφυγαν.

Ἡσσα ἀπὸ τὸ εἰδικὸ κυνὶδι
 ὑποβρυχίου ἀποκρίνεται κατὰ τὸ
 μήκος τῆς ὄλης ἢ ὀκτὴ ποδ' ὕψι
 βουτηγμένη στὸ ἡμίφως τοῦ δει-
 λινού. Ἡ κῆσι σήμετε τῆς πο-
 ρολίας λάμπει ἡ ἀναμμένη φωτιὰ
 τοῦ ποδίου καὶ τῆς Ἰσμήνης.

Ἐνα ὑποβρυχιο ὀνοδοῦται
 στήν σχεδὸν νυχτερινὴ ἐπιφύσεια
 τῆς θάλασσας.

Ἡ Ἰσμήνη μόνη εἶδες στὸ
 σκοτῆδι ὀνοδοῦται ἕνα ὀνομοφῶνα-
 ρο ποδὸ μὲ τὸ λιγοστὸ του φῶς



διοικαλύπτεται τὸ ἐσωτερικὸν μίτος
παραθαλάσσιος σπηλιῶς.

Τὸ νερὸ τῆς θάλασσης μπαίνει
μέχρι μέσσο.

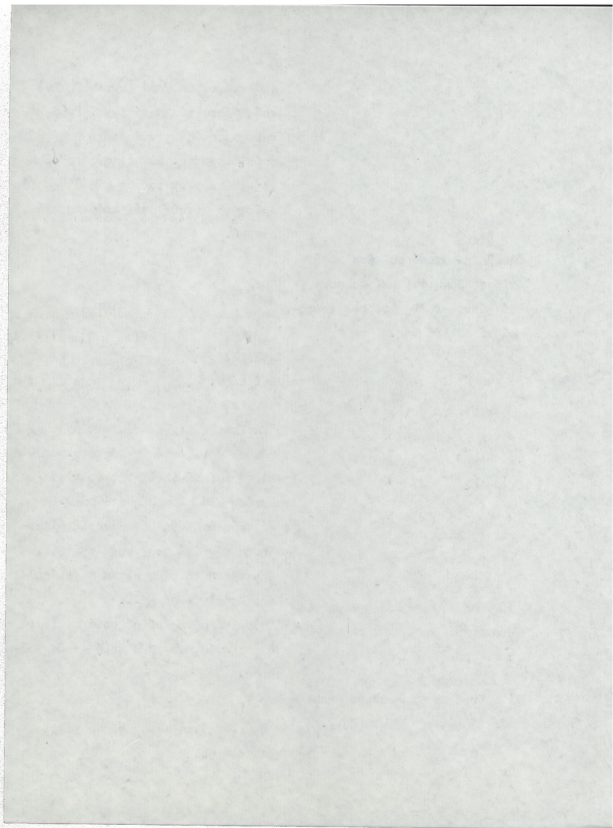
Ἐνὸς κοίτη μὲ μοτῶρι διασχί-
ζει συσκοτισμένον τὴν νυχτερινὴν
θάλασσαν. Ἔτσι κοῦ διακρίνεται μό-
νο ἡ σκιὰ του.

Ἡ Ἰσμήνη μέσσο στὴ σπηλιὰ ἔχει
στρώσει προχειρῶς τροπέζην πῶσω σὲ
δύο κοσσέλες. Ἄπλωσε μίτ πετσέ-
τα καὶ λιγούτσον φογητὸν κοῦ ἔβγαλε
ἀπὸ ἔνθου σάνιο. Μετὰ τὸ στέλλισε
μὲ λίγα κοχίλια καὶ χρωματιστὰ
βότσάλα.

Τὸ κοῦνι συνεχίζει τὴν ποσει-
νήν του κορεῖον μέσσο στὴ θάλασσαν.

Ἡ Ἰσμήνη ἀπλώνει κουβέρτες πῶσω
σὲ κολλῆμα καὶ ἔτοιμάζει σὸ τοσχέ-
διο κορεβῆτι. Ἐπὶ κοῦθον τῆς σπη-
λιῶς ἔρχεται τὸ κοῦνι καὶ ἀρ-
ζει. Ἐκείνη φέγγει μὲ τὸ ἀνεμο-
φάνωρο καὶ ἀπὸ μέσσο κηθόνει ὁ Ποῦ-
λος μωζὶ μὲ ἄλλους.

Ἐὲ μίτ γωνιὰ τῆς σπηλιῶς τροβῶ-
νε πῶτι κολλῆμα, μετὰ ἕνα μεγά-
λο μουσσομὸ καὶ διοικαλύπτον ἕνα
ἀλλοιληρο ἄλλοστῆσιο. Ἐκεῖ ἔσφορ-



- 129 -

τόνου το κοινοβργια πυρομοχικη
 ποδ εφερον με το κοτικι. 'Η 'Ισμη-
 νη τοδς φέγγει με το φονδρι και
 δέν αφηνει λεφτό τον Πουλο από
 το μάτις της, αλλά κι έκεινος
 δέν παραλείπει κήθε τόσο ν'α τήν
 κυττόζη.

Οι άλλοι φύγανε με το κοτικι
 και τώρα οι δυο τους μόνοι στρώ-
 νονται στο τραπέζι κατόχμα νδ
 φώνε. Τ'ένεμοφοναρο γαμίζει έν-
 τούγιες το νεσινικό τους πρόσω-
 πο, όπως και το σκοτεινό βρόχια
 τής σπηλιδς.

"Εξω από τήν μικύνα τής σπη-
 λιδς ζημερώνει.

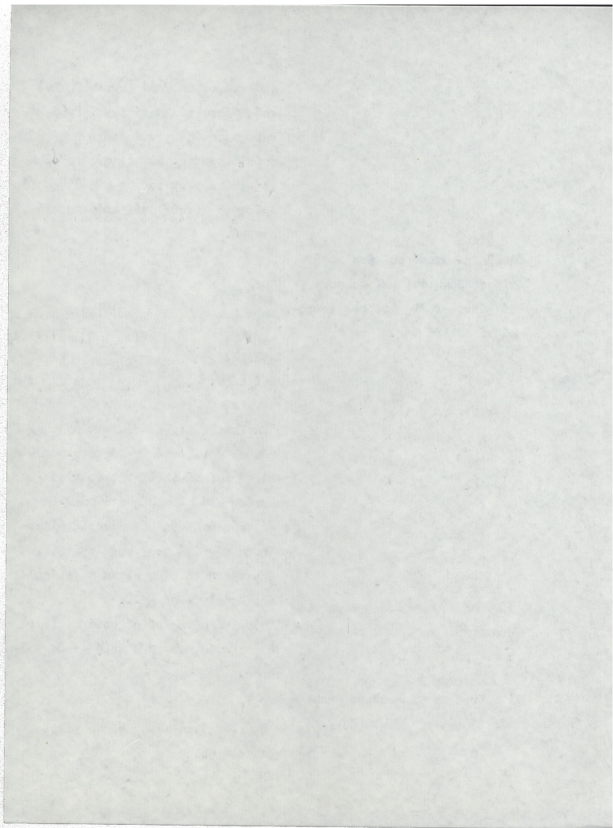
Οι δυο του ξασλωμένοι πάνω στο
 πρόχειρο στρώμα, σκεπασμένοι με
 κουβέρτες και χοντά κουλδβερ,
 μένουν έκεί ξόγρυποι κι όγισ-
 λιό νδ ρεμβόζουν το έννομα τής
 μέρας.

Ετό σημετο στό στόματσει το τρα-
 γούδι.

"Ένα γριφι περνάει από τ'έννοι-
 χτό τής θάλασσας.

ΙΣΤΟΡΙΑ: (OF)

... κήθε φορό ποδ το θυμόμοι μοθ



- 130 -

φάνεται πώς ήταν το πρώτο σπίτι μας.
 Ήταν υπό μυστων κι άλλος ζευγάρι...
 Είναι έγωιστικό, αλλά όταν είμα-
 στε μαζί νοιώθω πώς η ζωή ένδια-
 φέρεται περισσότερο γιό μας, απ' ό-
 σπιδήποτε άλλο. Γιό τήν ένωση μας,
 γιό τήν/εθτύχιο μας...

Ό Πάυλος καί ή Ίσμήνη κα-
 θισμένοι στή/μίσσοκότεινη
 γωνιά τους μέσ στόν κήπο,
 είναι άγκωλισμένοι όπως τότε
 καί ζημερώθηκαν στήνσπλιό.

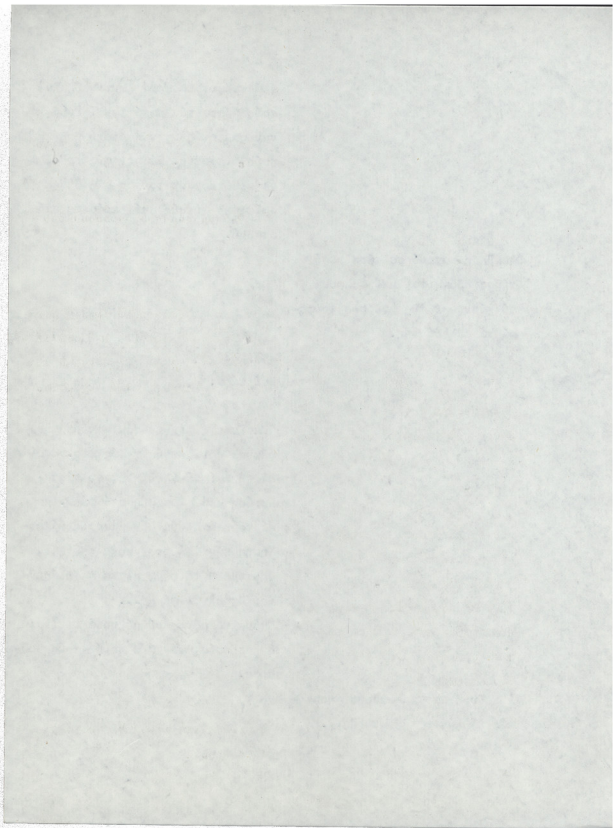
ΙΣΜΗΝΗ: (σφύγγεται έπάνω του)

Πάυλο, πήρε με, όταν τ' άνέτχω κιό έλ-
 σότς. Είναι πάνω από μένα.

ΠΑΥΛΟΣ: (πάντο ρεμβαστικός)

Ή κιό άμορφη στιγμή είναι τό βρό-
 δυ, όταν γυρνός από τή δουλειό
 βρώμικος καί ύδρωμένος. Περνός τό
 κατώφλι του σπιτιού καί σέ περιμέ-
 νει μέ ζεστή άγκωλιό, δύο χέρια
 καί σου χαϊδεύουν τό κουρασμένο
 σου κεφάλι.

Ή Ίσμήνη κούβει ένα κούκινο
 γαρβόλο καί του τό κερύσει
 στό στόλι. Μετό σούβει καί τόν
 φιλάει.



- 131 -

(μιά επικυρωσική απόδειξη διπλού καί κω-
τόπιν μιά ριπή από σπύδατο σελί-
ζουσι τήν ήσυχία).

Ὁ Τυφλός τεύτωσε ἀνήσυχος τό
γέρικο κορμί του μέσ στην νό-
χτα. Ἡ Τασία ἔγειρε κοντό του
σάν νά φάχνε προσώπισ.

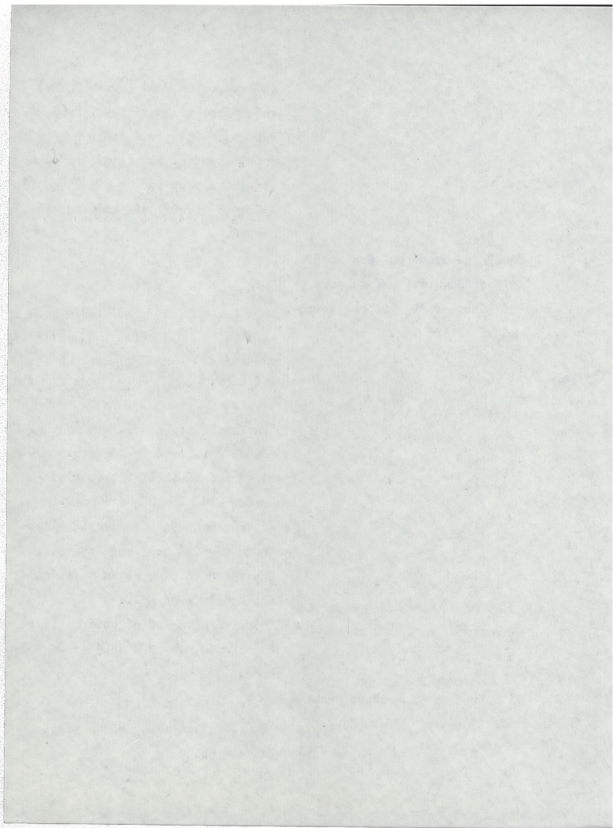
Μιά γυναίκα βγαίνει σ' ἕνα
κωδύρο νά κλεισθῆ τό κα-
τζοόρι.

Μιά δούπερη, συμπληρωματική ριπή
ἀκούγεταί.

Ἡ Ἰσμήνη ἀκίλητη, κρατῶσι
τήν ἀν' ἑαυτῆς καί ὁ Πάυλος
ἀνασηκῶνεται θορυβημένος. Κα-
θῶς τόν βλέπει ἕτοιμο νά φύγη
τόν πιάνει ἀπό τό χέρι.

ΙΣΜΗΝΗ: (μέ κῆποις ὀφθαλμοῖς)
Πάυλο στή τήν στιγμή τ' ὀφθῆνα δὲλα.
Τήν μένα μου, τόν πατέρα μου, τό σπῆ-
τι μου... Ἡ φύγουμε μακριά ἀπό
τήν Ἀθήνα. Ὅπου νά νάι. Ὁτάναι
νά ἴμοι μαζί σου, νά ἴμαστε μόνοι
οἱ δύο μας καί ἔγνωστοι ἀπό τόν κῆ-
σο.

(Μικρή σιωπή)



- 132 -

ΠΑΥΛΟΣ: (ἀποτραβιέται)

Δέν ψίφεται πιθ' Ἰσμήνη, θά φύ-
γω μόνος μου. *Μεῖτ' αὐτὸ τραβῶ δέν
ξέρω καλῶ, καλῶ... Ποῦ φοίφεται
δύσκολο.

ΙΕΜΗΝΗ: (πισμωμένη)

Κι' ἔν εἶχεσ νά διολεξῆς; *Λυόμεσ
σέ μέσ καί στούς ἄλλου;

ΠΑΥΛΟΣ: (ἀποφασισμένος).

Δέν ὑπάρχει τέτοια διακριση. Εἶ-
μαι δεμένος μέ τήν ὁμῶδα καί θά
ἐπιμῆνω. *Μεῖτ' ἄπολλά ἀφάγματο μέ
χωρίζουσε.

'Ο Πάυλος κένει ν' ἀπομακρυν-
θῆ.

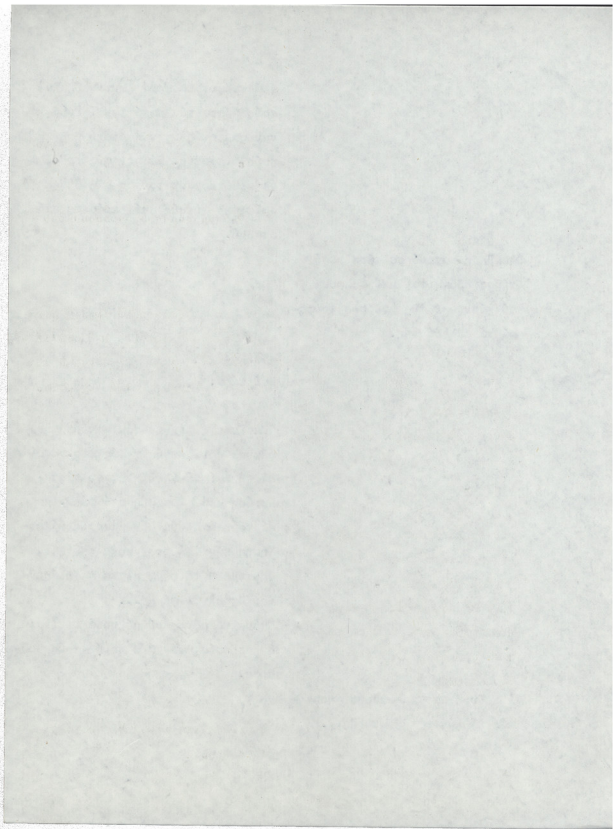
ΙΕΜΗΝΗ: (στό κεῖλος τῆς ἀπελευσε-
σε, φωνάζει).

"Ἄστε σέ χῶνω; Γιῶ πάντο;

Ἐτόν ἦχο μποῖνει βῆσει τό τραγοῦ-
δι " Ἔνα Δειλινο"

ἜΝΑ ΔΕΙΛΙΝΟ

Ἐῆ πρώτο ἤχητικῶ κλένω ἀνοῦγεται
δυνατῶ τό τραγοῦδι " Ἔνα Δειλινο"
αὐτὸ ἦδη ἔχει μεῖτ' ἀπὸ τήν προηγου
μένη εἰκόνα.



- 133 -

*Η εικόνα αλλάζει.

Ο Παύλος με το γορβόλο πάνω στο στήρι, οδηγείται σ'ε κάποια πλατεία για δημόσια έκθεση.

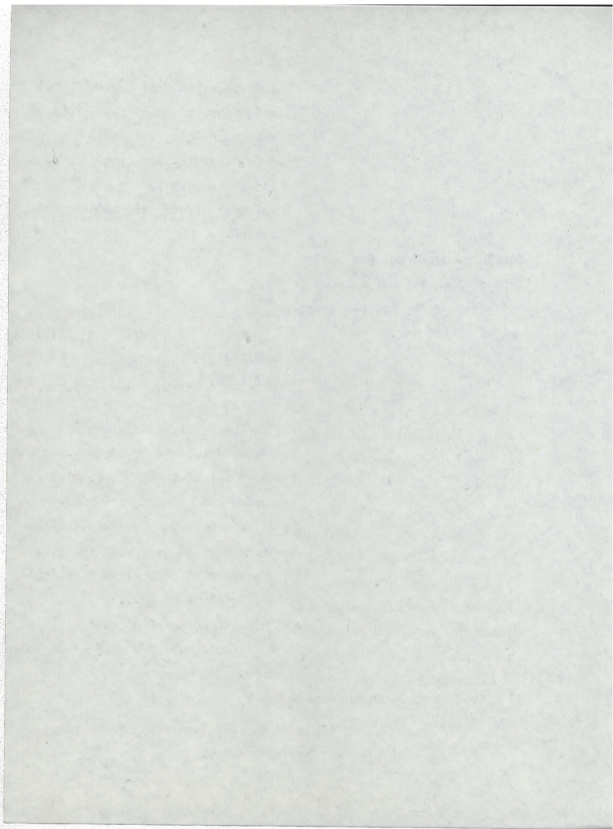
Οι εικόνες του θορυβώδους είναι γυρισμένες άλλοτε σε ρυθμό ρελαντί, άλλοτε σε ρυθμό φυσιολογικό. Οι ένολλαγές αυτές στο ρυθμό κίνησης, προκαλούν μια όρμονική όριθμία και έκφραζει τó σέσθήματα και έπικρατούν και κυρίως όνσδεικνύει λεπτομέρειες χαρακτηριστικές.

Χωροφύλακες είναι παρατετογμένοι σ'ένω μεγάλο ήμικό - κλιο με στραμμένο τó όπλο προς τó έξω, Γόρω, γόρω ένω μεγάλο κληθος έχει μαζευτεί και είναι όνσστατωμένο, όλοι ότοι οι όνθρακοι κώνουν μεγάλη προσπίθεια για ν'όύτσουγκρηθηόυνε και να μην όρμήξουν μπροστó και γίνουν όθρατα στις σφóρες τών Χωροφυλάκων.

Ένω έκτελεστικό όπόσπασμο πέρνει θέση.

Θέρνουν τόν Παύλο δεμένο πισθόγκονα και τόν τοποθετούν

Μαζο
 γόρω &
 γόρω
 ν. όν
 Α. Α. Α.



- 134 -

μπροστ' σ' ἔνα τεράστιο μαντρότοι-
χο.

Στὴ θέα του, τὸ πλῆθος ἀγριεῖει
περισσότερο κι οἱ καρφύλικες
ἀνοηδίζονται νὰ τοὺς ἀποθοῦν
μ' ἓ τὰ ὄπλα τους.

Ὁ Ἀρχηγύλικος κέρνει θέση
νὰ δόση τὸ κῦρ.

Στὸν ἦχο τὸ τρογοῦδι σβῆνει καὶ
τῶρα ἀκουγεταὶ μόνο ἡ ἀγριοφωνά-
ρα τοῦ Ἀρχηγύλικου μὲ κῆποις (ἐρ-
γαστηριακὴ) παραμόρφωση.

ΑΡΧΗΓΟΥΛΙΚΟΣ:

Ἐπι σκοπὸν: Ὀπλίστες! Σκοπεύ-
στε:...

Κῦρ:

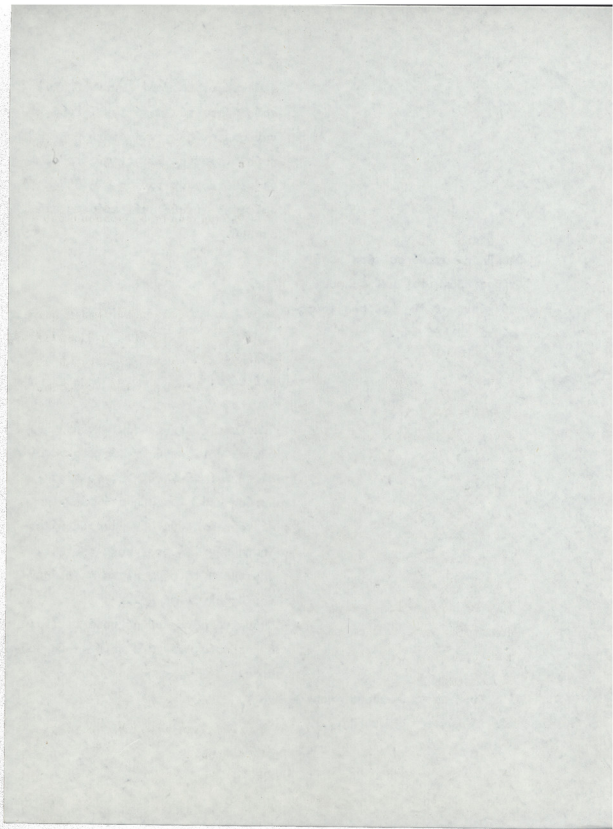
Τὸ ἀπόσπασμα ἀκολουθεῖ πιστὴ
τίς ἐντολὰς κι οἱ κῆνες τῶν
ὄπλων ἐκκυρσοκροτοῦν

Κιὸ δμοβροντεῖα κολλασπισισασιμῆνη
μὲ ἦχώ πλημμυρίζει στὸν ἦχο.

Ἐξ ρελομετρί; ὁ Ποῦλος κωτα-
ρῆει διδ' τρυτος ἀπὸ τίς σφοῦ-
ρες στὴ βόση τοῦ μαντρότοιχου.

Τὸ πλῆθος ἐξῆλο ἀπὸ δόβνη...

Τὸ χῆρι τοῦ ἀρχηγύλικου ἀπλίζει
τὸ περίστροφο καὶ κυροβολεῖ τὸν
Ποῦλο στὸν κρόταφο, τὸν στολισμέ-



νο με τό κδικινο λουλουδι.

*Η εξαπορτη του σπιτιου της
κ. Σοφιας ανοιγει δικτομα κι
η ζδια βγοζει αποκωμωμενη στο
θνοιγμα της πδρωα

Ετον ηχο επαμβδνεται το τρογοδ-
δι, πολδ σιγδ τδρα, σδν νδ ερχε-
ται δπδ δπδστωση, δπδ τη μεριδ της
ταβερνωα.

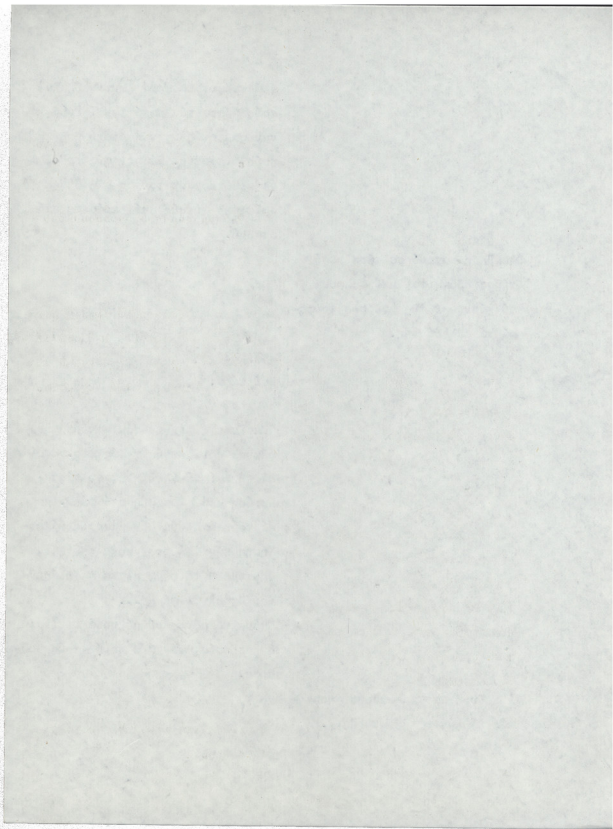
105 —

Κ. ΣΟΦΙΑ:

Ποτρα θυειρα ... Κορδηιο;
(σημδνει δργδ τδ μδτια κι δυτικρδ
ζει τδ φεγγδρι, συνεχιζει)
Τι βλεπεια με τδ πεθαμενο σου φδς
Τι περιμενεια νδ δηα δικμα; Δδν
σοδ φδσθουα τδσα κουφδρια; Τδσοι
λεβδντεα, τδσαα μδνεα χαροκαμδνεα;
Τι θδλεια; ...
"Αν θδα νδ δηα εται καί τδ ποιδδ
μου, κδνεια λδθοα. Λδθοα;

*Ο Ποθλοα που δυτελήφθηκε τήν
έμφδνιση της μδνωα του εγνω-
λαίπει τήν *Ιαμήνη νδ πθη πδρα
συνδντησή της.

*Η *Ιαμήνη δειχνει δνωστα-



- 136 -

τωμένη, προφονῶς ἀπὸ τῆς πικρῆς λῶ-
για τοῦ θδ ἔχει μὲ τὸν Πούλο. Με-
τὸ ἀπ᾽ ἄλλα οὐτὸς μὴ μπορῶντας νὰ
φύγη, μένει ἐκεῖ σὲ μισὴ σκοτεινὴ
μερὶς ν᾽ οὗτος κυττῆ ἀπὸ ἀπόστα-
ση καθὼς μόνον καὶ γίδος σφυραγωγι-
λιδζουτοί.

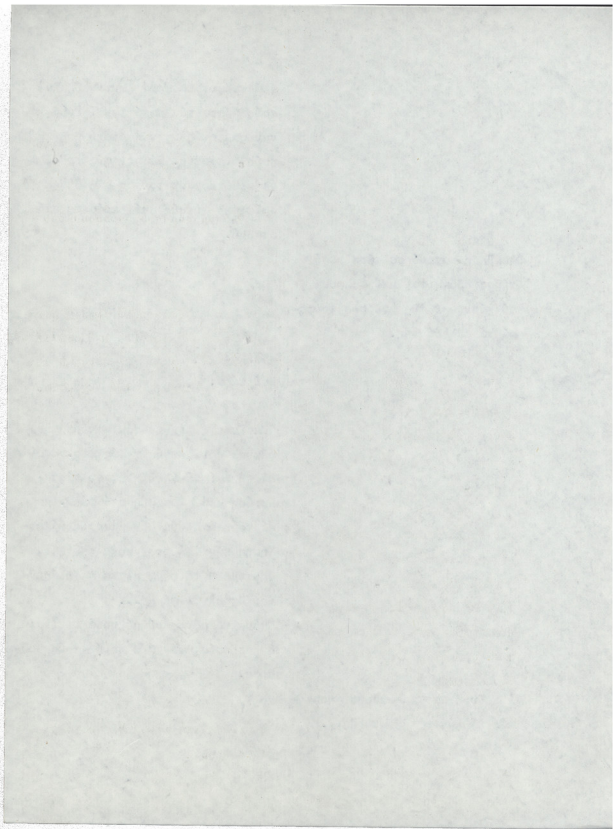
Τώρα τὸ τραγοῦδι δυναμώνει καὶ ὀ-
κούγεται σὲ πρῶτο πλῆθος.

Στὴν ταβέρνα, πῶσω στὴν ἐξέδρα
τοὺς οἱ κουσινοὶ καὶ οἱ τρο-
γουδιστὲς συνεχίζουσι καὶ τε-
λειῶνουσι τὸ τραγοῦδι τοὺς σὲ
πλέυ-μπακ.

Ἐκροστὸς τοὺς τὸ τροπέζιο
μένονσι ἄλλα ἔδειξαι, ἀπόψε δὲν ὑ-
πάρχει οὐτ᾽ ἕνος κελῶτης.

Τέλος τοῦ τραγοῦδιοῦ "Ἐνα Δεῖλιον

Ἡῶσα στοὺς νυχτερινοὺς ὁρῶμους
τῆς συνοικίως, μισὴ ὁμῶσα ἀπὸ
ἀντῶρτες μὲ ἐπιμεφελῆς τὸν
Γρηγόρη κινουῦνται σὲ σκιῆς, μὲ
ἄπλα στὸ χέρι. Προσθοῦνται ἀπὸ
γωνιὰ σὲ γωνιὰ, ἀπὸ τοῦτο σὲ
τοῦτο.



Ὁ Ξυφλός δύσσημάνεται ἐπὶ τῆ
θέσῃ του καὶ μὲ τὸ μπιστοδόνι
του ἦρθε τοῦχο, τοῦχο ἐκεῖ ποῦ
στέκει ὁ Πούλος μὲ τῆ μύνα του.

ΜΗΤΕΡΑ

ΤΥΦΛΟΣ: (φιλοφρονητικῶς)

Ξητῶ συγνώμη γιὰ τὴν ἐνόχληση.

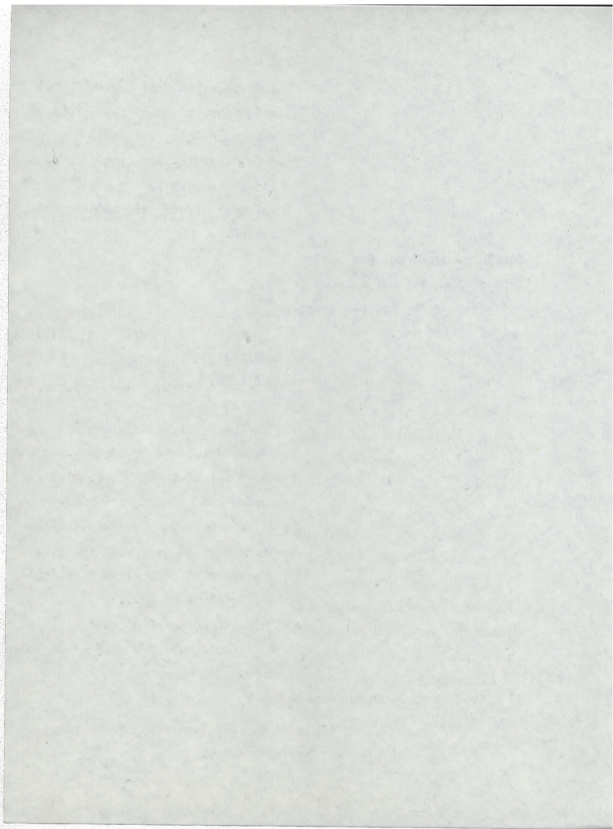
Ἡ κόρη μου μοῦ εἶπε ὅτι εἴστε ἐδῶ
μύνα καὶ γυιός, καὶ βυθῶσα τὴν
δύσγη νὰ σὲς πῶ κἀτι τίς... Στὴν
Ἀετορῶχη, ὅλοι θυμώσατε τὴν ἰστί-
ρῖα μὲς ὄρωδος ποῦ πῶλεψε μὲ τὸ
φῖδι καὶ ὅταν ἀπώκομε μῆζεψε τὸ
κλωσσόπουλα κῆτω ἐπὶ τὸ φτερό της
καὶ κῆθησε ἤσυχη νὰ τῆ φθῆ ὁ ὄφις.
Στὸ τέλος τῆ βρήκομε μισοφογωμένη
καὶ τὸ φῖδι στὸ πλοῦ της νὰ κοιμῶ-
ται χορτότο. Ὅμως ὄλα τὸ κλωσσό-
πουλα ἦτον ἀπειροχτα κῆτω ἐπὶ τὸ
ζεστό φτερό της... Αὐτὸς κῆ τὴν κα-
λησπέρου μου στὴν κολή κυρῖα.

Κ. ΣΟΦΙΑ:

Καλησπέρου

ΠΑΥΛΟΣ:

Ἔῖσι περστικῶς μητέρου, τοξιδιό-
της ποῦ ἐπίσσε ἐκεῖ δέπλα τὸ ~~φ~~
τφοβῶδι καὶ ἔμεινον νὰ ἔσποστῶσουν
μὲ τὴν κόρη του.



- 138 -

ΤΥΦΛΟΣ:

Πῶς μὲ συναντήσω τοὺς δύο γυνῶδες
μου ποὺ ἔτσι στήν Ἀθήνα (γελάσει
εὐχαριστημένως)

Πυροβολισμοὶ τοῦ ἔκοψαν τὸ γέλιο...

Νιδ εἰκιδνο(φλδς) ὅπὸ τοὺς δν-
τῶρες καθὼς προωθοῦντο ἴπντο,
"Ἔνας χωροφύλακος τῆ σιδει μῆσα
στήν νύχτω δφοῦ δντῆλλδξε κυρῶ
μαζὶ τους.

Κ. ΣΟΦΙΑ:

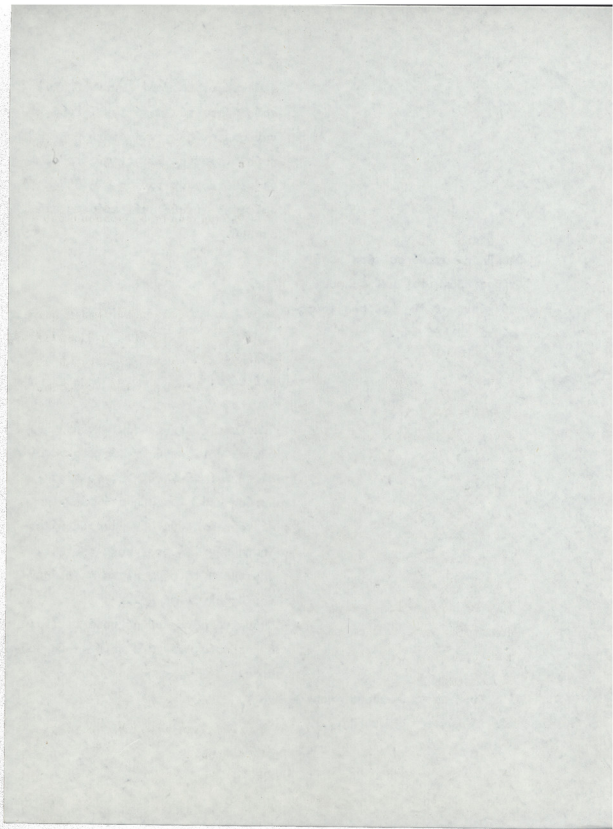
Ἐδίπισσε μῆς στὸ φτωχικὸ μου μὲ
πλαγιδσης λιγδνι σὺν ἔνθρωπος. Για-
τῆ κῆθεσε κατῆχομα στῆ μέση τοῦ
δρόμου;

Ὁ Τυφλὸς πιδνει τὸ χῆρι
τῆς κῆρης του ποὺ ἔχει
πλησιδσει στὸ μετοξὸ καὶ
τῆν σπῶχνει νῶ τὸν πῆ
πῆσω στῆ θέση του.

ΤΥΦΛΟΣ:

Ἐῶεχαριστῶ κυρῶ μου. Κοιμῶμαι
μῆνες τῶρα στὸ χῶμα, ποὺ ἔδχασα
τῶ κρεβδῆτισα καὶ τῆν ἔνθρῶπινη
ζωῆ...

Ἐσλλῆτερα ἔτσι.



Ὁ Παῦλος καὶ δείχνει θυμωχός
ἀπὸ τοῦ πυροβολισμοῦ καὶ ἀ-
κοούστηκων, παροσέρνει τῇ μύσῃ
του πρὸ πύρου, ἐκεῖ καὶ στέκει
ἀπόδομα ἢ Ἰσμήνη στὸ σκοτεινόν.

ΠΑΥΛΟΣ :

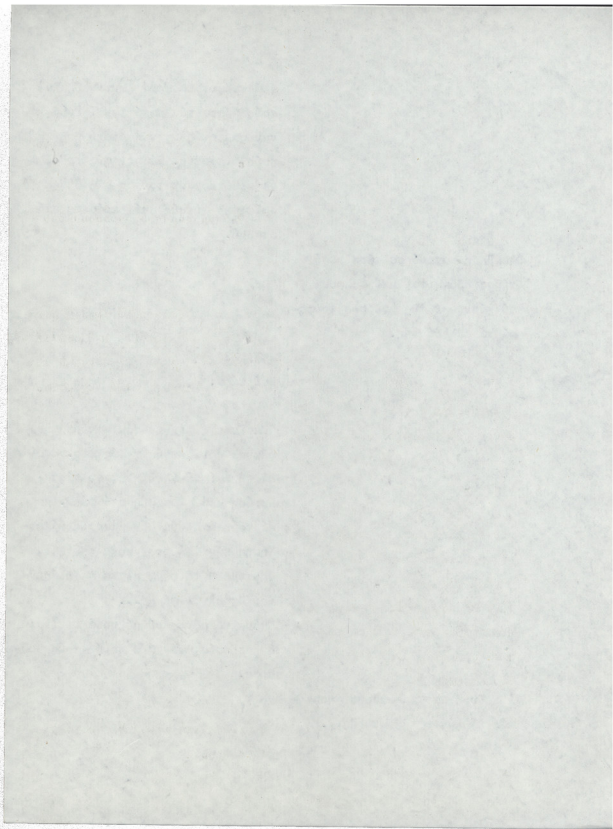
Συμφωνοῦντος, καλλίτερον νὰ περὶ-
νη κατὰ νὰ μῦθος τῆν ἀλήθειαν, πῶς
δύο χροῖα καὶ τοῦ κρεμῶσαντος τοῦ
γυιοῦς του οἱ Γερμανοί. Κι σὺτὸς
δὲν ἔχει χαμπῆρι.

(γρίαζε ἢ μύσῃ του καὶ τῆκουσε
ὄλα σὺτὸς, ὄλλο ἐκεῖνος συνεχίζει
βιαστικῶς).

¹⁰² Πρέπει νὰ φεύγω ἀπὸ δὲ, γρήγορα.
Πᾶρε σὺτὸς τὸ σημεῖωμα νὰ τὸ πῶς
στὸν Τσαγγῆρη, ὅπως εἶπαμε. Ὁ
ξανθὸς σὺριο τὸ μεσδνυχτῶν, ἀκρι-
βῶς. Νὰ μοῦ ἔχεις ἕνα δέμα τρῶ-
φιμα. Βάλε καὶ κανένας καθαροῦ ροῦ-
χο. Καὶ προπῶτως νὰ ἔχεις τῆν ἀ-
πάντησιν τοῦ Τσαγγῆρη. Θυμήσου;
εἶσαι ζήτημα ζωῆς καὶ θανάτου.

Ἡ Ἰσμήνη, μέσῃ στὴν ἀπελ-
πισμένη μουσικῆς τῆς τῆκουσε
ὄλα σὺτὸς χωρὶς νὰ θέλη.

Ὅταν ἐκεῖνοι φιλήθησαν καὶ
χωρίστηκαν, ἀνασημάθημε κι σὺτὸς



- 140 -

τῆ βορρῶσιν νῆ πῶτ νῆ μπῆ στῶ
σπῆτι τῆς.

*Ἡ ὁμῶσ τῶν ὀντωρῶν πλησιάζει
τῶρα στῆ γειτονιῶ.

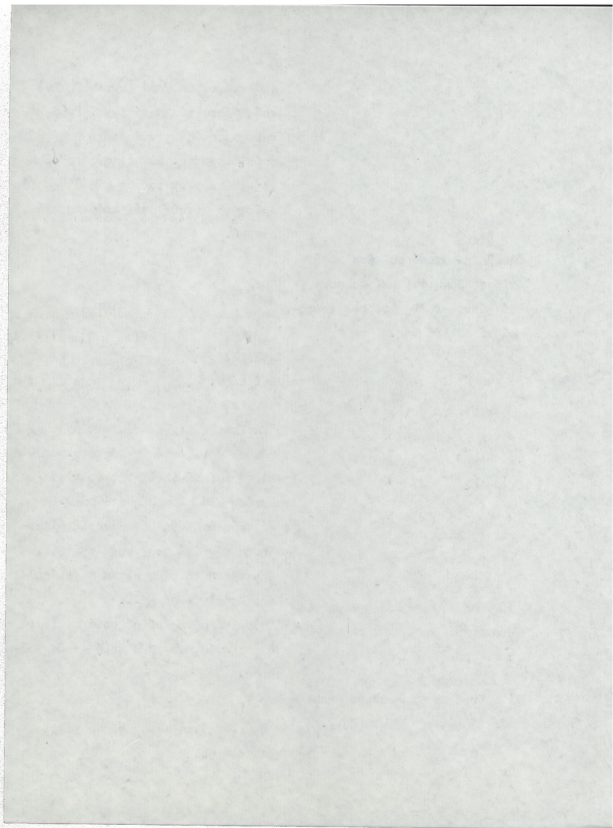
*Ἀπὸ τῆ μεριῶ τῆς τωβέρνως ἰκοῦ-
γεται σιγῶ τῶ τραγοῦδι τῶ "ΟΝΕΙΡΟ
τῶ ὁποῖο κολῖζου μῦνο σὲ μουσικῆ.

*Ὁ Γρηγόρης στέλνει μερικῶς
ὀντῶρες μέσθ στῶ χῶρο τῆς
γειτονιῶς σῶν ἔμπροσθοφυλακῆ.
Ἡδ κῆσσοῦν πῶσθ γιῶ κῆλυφῆ τῶν
ἐνεργειῶν τῶν ὑπολοιῶν. Δὺο τρα-
βῶνε γιῶ τῶ γιοφῶρι, ἄλλοι δὺο
στῆ μεριῶ τῆς τωβέρνως κῆ κῆνω
δὺδ, τρεῖς κῆνωῦν τῆς πῶρτες
κῆ τῆς σῶλῆς. "Ἄλλοι δὺο θῶ μεί-
νωῦν πῆσθ γιῶ νῆ κῆλῶπτου τῆν
ὀπισθοχώρησῆ.

Ἀὐτοῖ κοῦ πῶνε γιῶ τῶ γιο-
φῶρι συνῶντησῶν τῶν γῶρεῦφλῶ
κῆ τῆν κῶρη του κῆθῶς προσ-
ποθῶν βῶ βολευτοῦν γιῶ τῶν ὑ-
πνο τους. *Ὁ ἔνωσ ὀπ' σῶτῶδ
στῆκει νῆ τοῦς ἐπιτηρῆ κῆ φῶ-
νῶζει χαμηλῶφων τῶ Γρηγόρη.

ΑΝΤΑΡΤΗΣ: σῶ:

Κοπετῶνιο (τοῦ κῶνη νῶημα νῆ ἔρθῆ



- 141 -

Ὁ Γρηγόρης ἔρχεται καὶ βλέπει
ἐξαιρετικῶς τὰ δύο πακομοιρισμέ-
να ὄτομα.

ΓΡΗΓΟΡΙΣ:

Τί φτιδχνετε ἐδῶ;

ΤΥΦΛΟΣ:

Περστικῶς εἴμαστε καὶ στομαθύσο-
με σὲ τοῦτη τῇ γωνίᾳ νῦν ξημεράσου-
με. Πρὶν πῆρουμε πόλι τὸ ὄρδιο
πρωτῶ, πρωτῶ.

ΓΡΗΓΟΡΙΣ:

Μέρος τοῦ τῶ διδλεξες γέρο γιῶ νῦν
περδσης τῇ νύχτω;

ΤΥΦΛΟΣ:

Γιατί; Τί εχει παιδὶ μου;

ΓΡΗΓΟΡΙΣ:

Δέν λέφ, ἔν σοῦ ὄρέσουν τὸ πανη-
γύρια καλύτερη θέση δέν μπορού -
σας νῦν βρῆς.

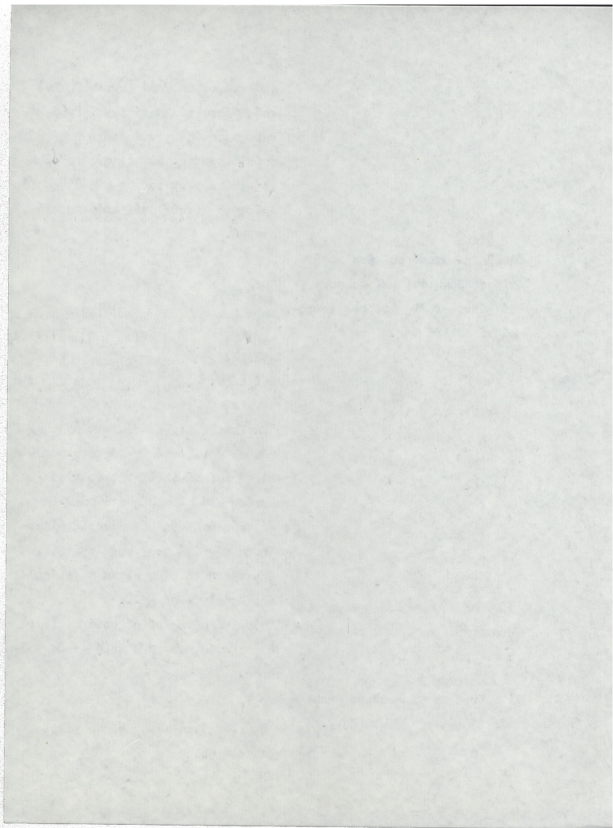
Ὁ ἄνδρτης τοῦ στέκει δι-
πλα του χαχουίζει μὲ τὸ χα-
ροτῶ.

ΓΡΗΓΟΡΙΣ: (στὸν ἄνδρτη)

Πήγαυνε στη θέση σου.

ΤΥΦΛΟΣ:

"ἔχεται γῆμους καὶ χαρῆς; Ἀυτό
δέν εἶναι;



- 142 -

ΓΡΗΓΟΡΗΣ:

Έωστέ τὸ εἶπες...

Γυρνᾷ οὖν ὁ Γρηγόρης καὶ κατευθί-
νεται ἴσα στὸ σπίτι τῆς Ἰσμήνης,
καθὼς κῆρι θῆνει νόημα σὲ ἄλλους
τραῖς καὶ ἐκεῖνοι σπεύδουν κοντὰ
τοῦ.

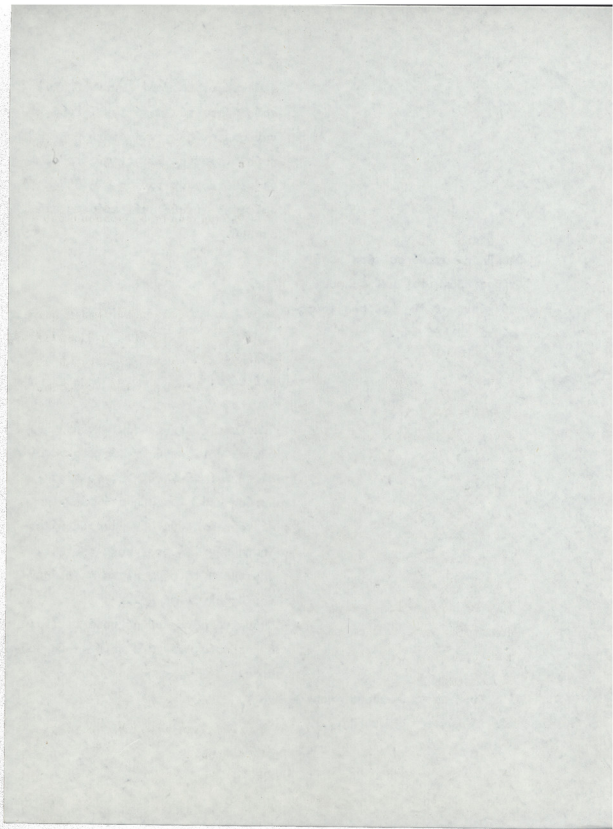
ΤΑΣΙΑ: (στὸν πατέρα της)

"Ἐχουν ὄλοι τοὺς ὄπλα, καὶ εἶσαι
δεδύριστοι καὶ ντυμένοι σὲν τοὺς
δυτάρτες.

Ὁ Γρηγόρης μὲ τοὺς ἄλλους
τραῖς ἐνέβηκαν στὸ χαγιάτι τοῦ
σπιτιοῦ καὶ στήθηκαν μπροστὰ
στὴν ἐξέπορτα. Ἐκεῖνος ρίχνει
μὴν ἐρευνητικὴ ματιὰ γύρω του,
μετὰ ἀνοσημῶνει τὸ πῶδι του μὲ
τὴ βουρὴ ἀρβήλα καὶ μὲ μισὴ κλα-
τσιὰ ἀνοίγει διὰ λατὴ τὴν πόρτα.

Τὸ κρύσταλλα σπῆσανε μὲ θδρυβο
καὶ τὸ πορτόφυλλο κένουν κῆταγο
πῶνα στὸ ντουβδρισ.

Οἱ ἔω δυτάρτες ὄρμουν στὸ χῶλ
καὶ κέρνουν ὄθησ κῆσω ὄπὸ τῆς
πόρτας, ὁ Γρηγόρης μπῆνει ζω-
κῆσω τοὺς ἔνω ὁ ἄλλος δυτάρτης
μῆνει σκοπὸς τῆς ἐξέπορτας. Ὁ
Γρηγόρης κῆνει νόημα στοὺς ἄλ-
λους νῆ ἐπεκταθοῦν σὲ ἔρευνο μέσο



- 143 -

στό σπίτι καί ὁ ξείνος συνοίγει
 τήν πόρτα καὶ ὀδηγεῖ στό δωμάτιο
 τῆς Ἰσμήνης. Ἀνοίγει τὸ φῶς καί
 συντηκρίζονται καθὼς ἐκεῖνη δυσστα-
 τωμένη ἔχει δυσσηκωθεῖ στό κρεβάτι
 τῆς. Ἀυτὸς γυρνᾷ τήν πλάτη
 τοῦς χαρῆς καὶ πῆ τίποτα καὶ βγαί-
 νει.

ΙΣΜΗΝΗ: (φωνάζει)

Γρηγόρη!

Πετιέται πάνω ἡ Ἰσμήνη καὶ πε-
 ρεῖ ζοπίσω του.

Ὁ Γρηγόρης ἔρχεται στήν κου-
 ζίνα καί συνοίγει τήν πίσω πόρτα
 καὶ δίνει στήν σάλλη, ἐκεῖ εἰσιένοσ
 ἀπὸ τοῦς ἀνδρες καὶ ἔπιωσε
 τῆ θέση αὐτῆ γιὰ καὶ ἐμποδιση πι-
 θονῆ δροπέτευση.

ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΤΗΣ Β΄:

Δὲν βγήκε κανεὶς.

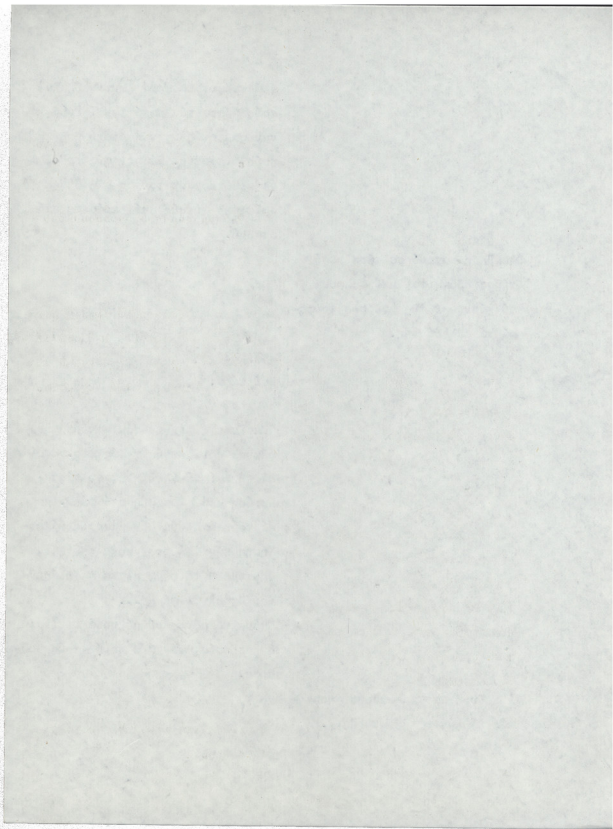
Ἡ Ἰσμήνη προλαβαίνει ἐκεῖ τόν
 Γρηγόρη καί εἰνει ἐξαγριωμένη

ΙΣΜΗΝΗ:

Γιὰ ποῦ τρανὲ μου Κολοκοτρώνη;...

Πολύ φουριδζος μῆς μῆμες στό σπι-
 τι τέτοιον ἄρα.

Ἐκεῖνος ἀμείλητος πάνω ἐπι-
 στρέφει μέσσω, ἐκεῖ καὶ βρι-



- 144 -

σμετοι ή εσωτερική σκίδα ποδ
 δδηγεῖ στέ πδνω πδτωμα. Οί δύο
 δυνάστες έχουν πισσει οδσειε
 πδνω στέ σκαλιδ.

ΙΕΡΗΝΗ: (ξεφωνίζε)

Ήμεῖ δέν οδ βρήτε κερδ μόνο γέ-
 ρουε.

ΓΡΗΓΟΡΗ:

Καί κδποιου ελλο.

Κδσει νδημα στοδς εντερε του
 κη εκεῖνοι ορμου στέ πδνω
 πδτωμα.

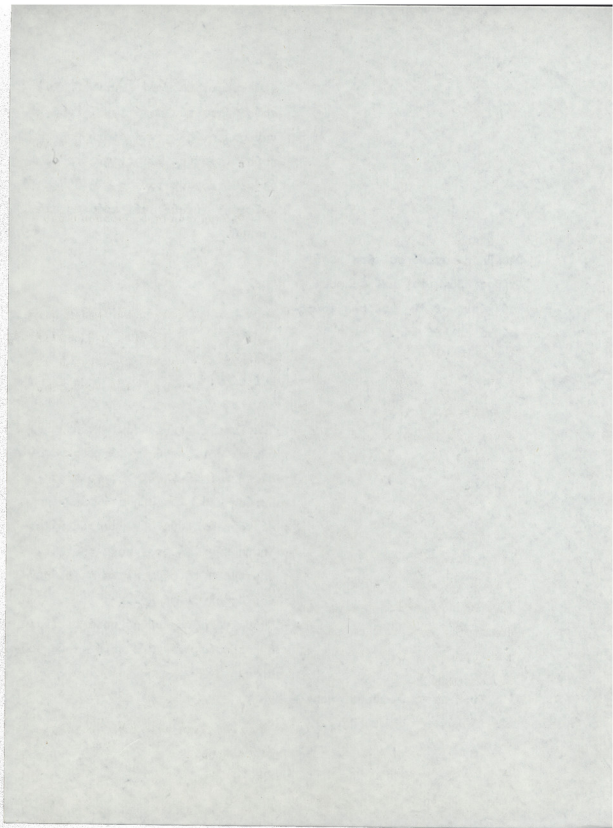
Ετέ τριγδρω σκετσε δνδβου
 φδτα κη μερικη βγυλουν
 στέ κερδθουε.

Ή κ. Σοφία βγυλνει κη
 οδτη στέ κωδφλε της, με τδ
 νυχτικδ της κη ενο σδλε στήν
 κλδτη.

ΤΥΦΛΟΕ: (στήν κδρη του)

Όσο κη γρήγορα φδγουμε οπ' εδδ
 τδσο τδ κωδτερο. Δέν έχουμε κερ-
 διδ γη ελλεε συμφορεε.

Κέσο στέ σκλδνε τοδ σκετιοδ ο
 Γρηγόρηε στέκει φδχρσιμοε, εδδ
 ή Ίσμηνη τδν κερικτριγυρίζε



- 145 -

δυνάμωρα νά κατανοήση τά τρέ-
χοντα.

Οί δυο άντάρτες φέρνουν έκει
μπροστά τό ζεύγος Σταφύλου.
'Ο πατέρας όρκειτ' ήρεμος φορδ-
ει τή ρόμπα του, ή κυρά του βμως
πανικοβλημένη.

*Αναμετρδει γύρω του τήν κα-
τάσταση κι όπως δέν βλέπει
διέξοδο, προστάζει στους άν-

ΣΤΑΝΙΝΗ:

... είναι τόσο θωδρος λοιπόν;
Ε'εστηλε γιατί δέν τολμούσε ό Ύ-
διος; (είρωνικώ) Χμ. 'Ο Πολλός...
Κι έσύ δέχτηκες;

ΠΑΤΕΡΑΣ:

"Α... 'Εσύ είναι Γρηγόρη...

ΓΡΗΓΟΡΗΣ:

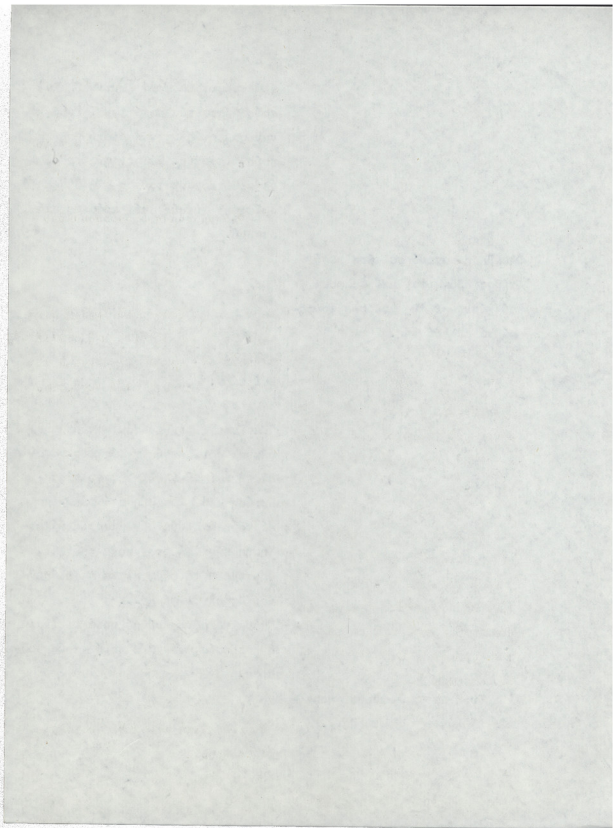
Θέλω νά μου πητε ποῦ είναι ό Πε-
ριολής.

ΠΑΤΕΡΑΣ: (μέ κάποια είρωνία)

Ποῦ νά ξέρω ποῦ 'ναι; Είναι άπο-
σχολημένος κι στής μέ τήν πατρι-
δα, όπως κι έσύ τούτη τέ στιγμή...
Τί τόν θέλεις;

ΓΡΗΓΟΡΗΣ:

Τόν θέλω άμωρο, γιά νά τόν άντολ-
λήξω μέ τό θύμα του, τόν Νικολιδί.



- 146 -

τάρτες.

(συνεχίζει)

Θέ πάρωμε τόν πατέρα μαζί μας.

(γυρνάει στ'ην Ήσμηνη)

"Αν τόν άγοράς και τόν θέλεις πίνω, σταΐλε μας γρήγορα τόν άδελφό σου.

Ή Γρηγόρης φεύγει άμέσως και πάει για τήν έξόπορτα, ή Ήσμηνη όμως τόν κρύλαβε και τόν συγκρότησε από τό μπρόστο.

ΙΕΡΗΝΗ: (Τού μιλάει σφουριχτό)

Γρηγόρη κάρτησέ τό γιατί σε λίγο θά είνωι άργά. Για όλους μας:

Ή Πύνα τής Ήσμηνης άρχίζει νά σκούζη καθώς τής κέρνουν τόν άνδρο της και σηκώνει τή συνοικία στό κοδόνι.

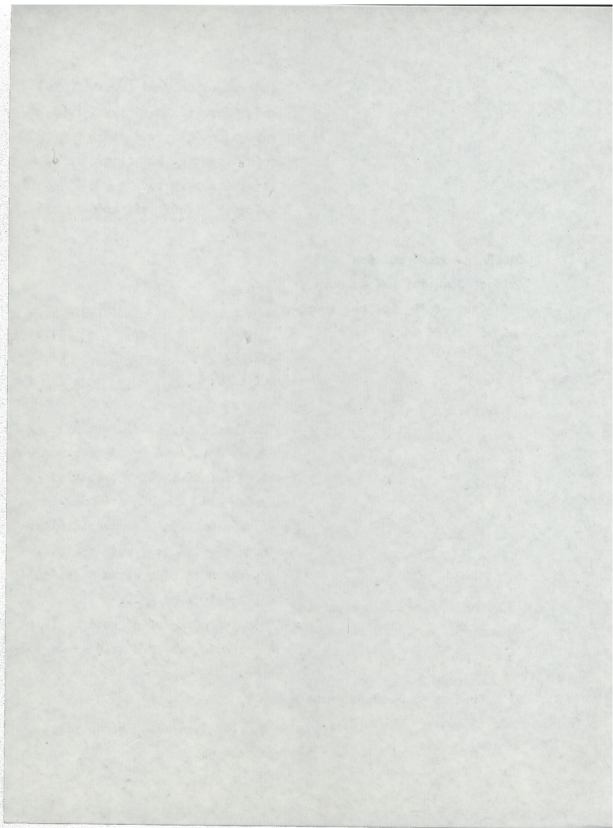
ΜΑΝΑ: (Ήσμηνη):

Κοκούργου, τί εφταλει σ'τόδες; Άλλοφ. μονο... Κοτόρα, "ατόρσα.

Ή Γρηγόρης δίνει άήμα σ'όλους τούς άλλους, ότι φεύγουν και τότε τρέχει κοντό του ή Κ. Σοφία.

Κ. ΣΟΦΙΑ:

Γρηγόρη κός τολμής: Γέρον άνθρωπο κιά άθώο κι από πουλί...



- 147 -

ΓΡΗΓΟΡΙΟΣ:

Παίρνω πάνω μου τὸ κρῖμα. Ὅμως πιστεύω ὅτι ἡ προδοσία τοῦ Μερικλή, πρέπει νὰ πληρωθῆ.

Ἐφυγε ἀπολογημένος ἀπὸ τοὺς ὑπολοιπούς καὶ σέρνουν καὶ τὸ γέρο μουζι.

Ἡ μάνα ἐξασκολουθεῖ νὰ σκούζη καὶ βογγῆ πεσμένη κατὰ χάμα μὲς στὰ χέρια τῆς κῆρας τῆς.

Οἱ μουσικολοὶ πέρα στὴν τσβέρνα, ἔχουν σταματήσει νὰ παίζουν. Νόνο μένουν καὶ ἀκοῦνε τὴ βογγητὴ τῆς μῦνας καὶ φτάνουν μέχρι τ' αὐτῶν τους.

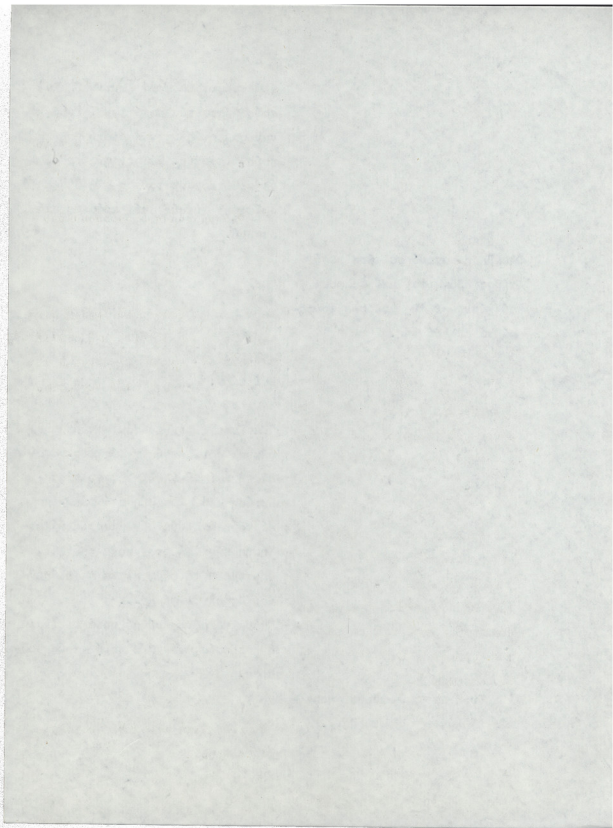
ΤΥΦΛΟΣ: (τὸν τρέχει ἡ περιδέραια)
Τὼ γίνεται κῆρη μου; Πέες μου;

ΤΑΛΙΑ:

Ἠήρον τὸ γέρο-ποτέρα καὶ πῶνε...

Ἡ κ. Σοφία πᾶει κοντὰ στὴν Ἰσαμήνη καὶ τὴν βοηθεῖ νὰ σηκώσουν τὴ μῦνα τῆς, νὰ τὴν ὀδηγήσουν μέσα στὸ σκίτι.

Σημερώματα στὸ τσαρδάνι καὶ νὰ ἔσπλωμένοι ὁ γέρο-Τυφλὸς



κωί ή Τασία.

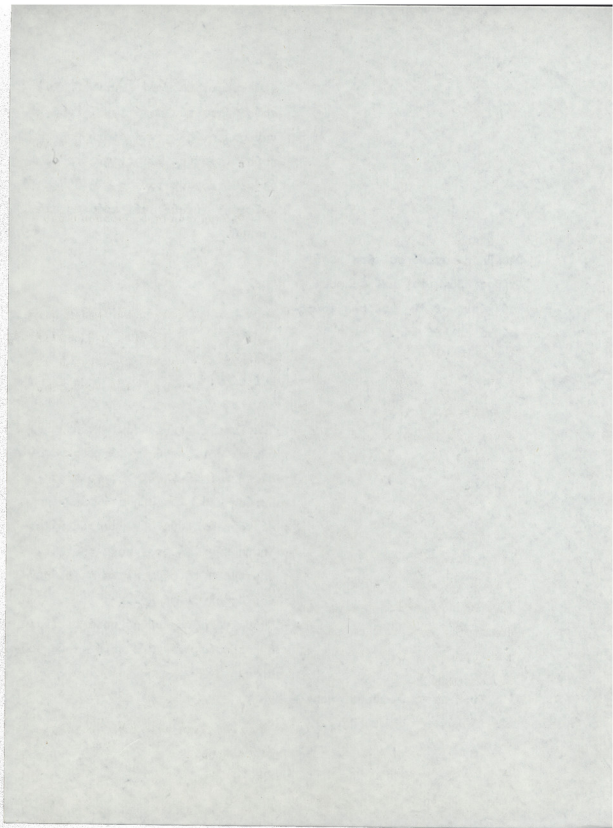
Ήκελνη ζυπνδει κι δνοσηκάνε-
τοι, βλέπει τριγύρω της, τόν
ποτέρο της ποδ συνεχίζει νδ κοι-
μθτωι κωί με προσοχή μή τόν ζυ -
πνήση σηκάνετοι χωρίς θδρυβο κι
δποσκρύνετοι. Κσθδς φεύγει γυρ -
νδει δπόμο πίσω της νδ βεβαιωθθ
δτι έκείνος δέν τήν δντελήφθθηκε.
Πρόγματι δ γερο-Τυφλδς είνου
βυθισμένος στόν θπνο του κωί
τό θνειρο του...

Βλέπει τή κδσκω κδνω στή μοτοσυ-
κλδττω του ποδ κδνει Ένα, δύο,
τρει γρήγορα κερδσμοτ. Τέλος
μπδνει με φδρα στή γειτονιδ
κωί φέρνει γδρω, γύρω δλο τόν
τόπο.

Οί εικδνες τής σκηνης δόττης,
δνεπισθθηθ θσμπέδ, έντεινουν
τήν θνειρική έντόπωση.

Τό ίδιο κωί δ ήχος τής μοτοσυκλδτ-
τωδ δ δποτοδ θν κωί δρκετδ έντο-
νος, Έχει μεν δξωρεσλιστική έντι-
χηση.

Τέλος ή κδσκω Έρχετοι νδ στωθθ
στο μέροδ ποδ νουί τό τσορδδκι



- 149 -

Όπου ξεπλώνει ο Ευφλός και του μιλάει κόντα από την κουκούλα του.

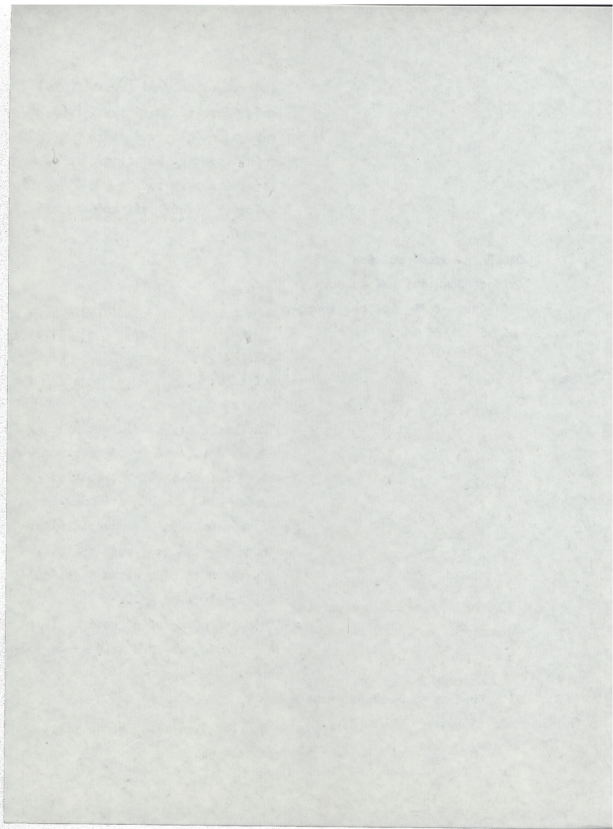
ΜΑΡΚΑ:

Τί έκκληση; Ηδ συνουτήσω ένα κο-
λιό, κολό πελάτη. 'Απ'τίς κολότε-
ρες δουλιές που έχω κόνει... Θδ
ήθελα νδ μείνω λίγο μοζι σου άλλδ
δέν έχω κολό χρονο, άλλωστε δέν
έμεινε και τίποτα από σένσ που
νδ μορη νδ'δξιοκοηθη, Ελέπεις,
έπεσε μεγάλη ζήτηση σήμερα, δου-
λειές με φούντες, ή προδοσία έγι-
νε δρετή-έγινε κοθήκον κι έντε
νδ προδβης. 'Ιδ τοús προδότες θεσ
πιστηκε και ειδική εδφημος μνείσ.
" Έπδ σεμνδ προδότη ή μεγάλη
προδοσία πιστοποιούσ.

ή ποτρίς εδνομονοούσ;"

Ηδ τδρα δδ περιμένει μία δεσποι-
νίς κι έχω ένσ σνιγμο γι σδτήν
που λύνη τδ κδθε πρόβλημδ της.
" 'Ο 'Φιβλτης ήταν δ πρώτος
προδότης. Ποιός θδ 'νσι τδχο δ
τελευτετός; "

"Α... και πριν φύγω έχω και γιδ
σένσ γνο. Έπδ δένω δωρεδν γιστί
έχω κολές δνομήσεις μοζι σου,
δκου το.



- 150 -

"Νέ τδ 'να χέρι κρατῷ τδ κίτρινο;
 Νέ τ'ἄλλο τδ γολδζιο;" Εἰ εἶναι;

Τ'δνειρο ἐξοφανίστηκε κι ὁ γέ-
 ρο-Τυφλός κουνήθηκε ἀγουροζυ -
 κνημῆνος.

Πῶ νῶτω ἔχει ἔρθει ὁ Τόκης
 μέ τήν μοτοσυκλέττα του (στήν
 πραγματικότητά στή τή φορῶ καί
 χωρίς μίσση) καί σταμάτησε μορο-
 στῶ στό σπίτι τῆς Ἰσμήνης. Ἐβῶ -
 νει τή μηχανή, πῆγεύει κι ἀνεβαί-
 νει στό μπουκάλι-χογιῶτι τοῦ
 σκετιοῦ ὅπου χτυπᾷ τήν ἐξέπορ-
 τᾶ.

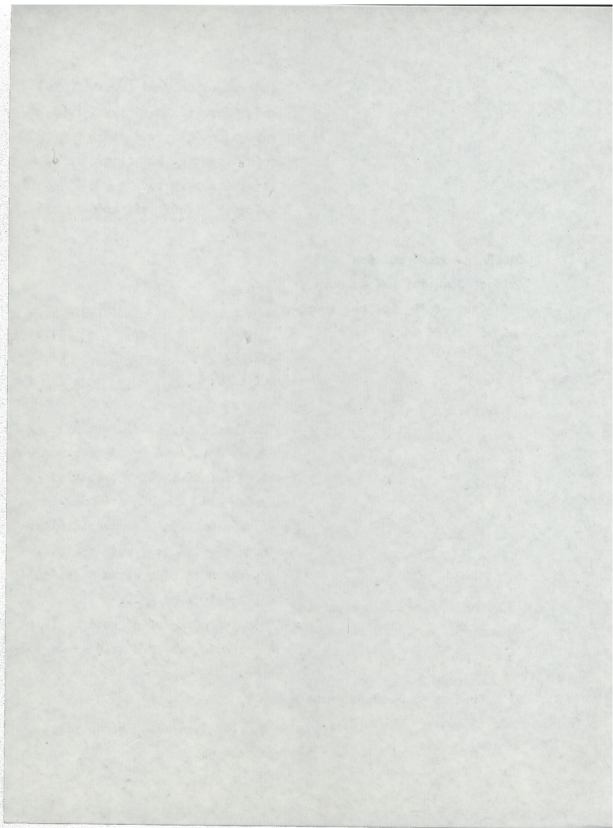
Οἱ ἤχοι στή τή φορῶ εἶναι ρεολι-
 στικοί.

ἽΟ γέρο-Τυφλός, στή θέση του πᾶ-
 τα, σφιγογυρίζει ἀγουροζυκνημῆνος.

ΤΥΦΛΟΣ: (φηθυρίζει)

" Νέ τδ 'να χέρι κρατῷ τδ κίτρινο.
 Νέ τ'ἄλλο τδ γολδζιο."

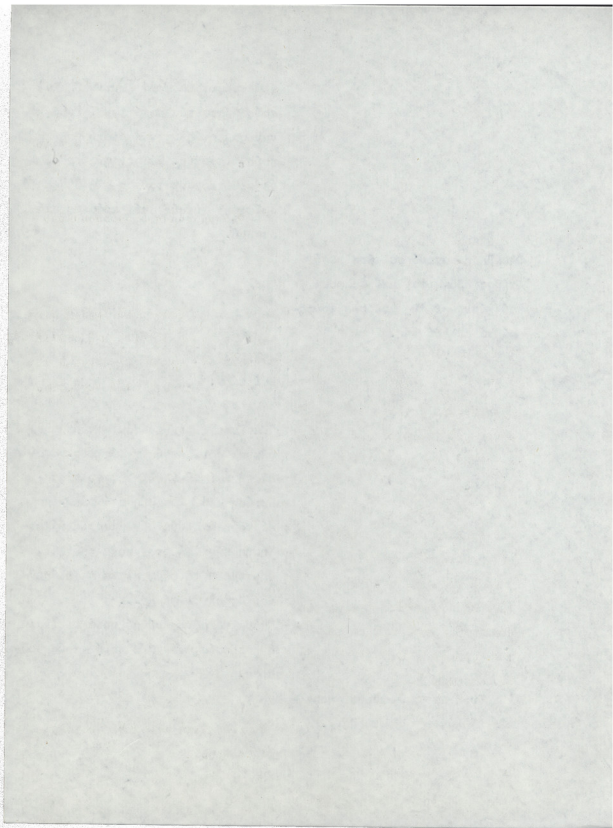
Εἰς κερυφῶς τῆς συνοικίας διαθ-
 βαίμει ἡ Τόσια ἡ ὁποία σταματῶ-
 ει ἔσαν περστικῶ καί τοῦ ζητῶ
 μέ πληροφορίας. ἽΟ περστικῶς



δυσσηκάνει τὸ χέρι καὶ τῆς βελ-
χνει πρὸς μίαν κατεύθυνση. Ἐκεί-
νη τὸν εὐχαριστεῖ καὶ πᾶσι πρὸς
τὸ ἐκεῖ.

Παρακίτω, μέσα σὲ μίαν ἄλυσαν, εἴ-
ναι μαζεμένον ἕνα τσοῦρνο δρό-
μικρὸ παιδί. Ἕνα δρόμο σὲ τὸ
σκέβη μίαν λακούβαν στὸ χῶμα, ρί-
χθει λίγο νερὸ μέσα καὶ ἕνα κομ-
μάτι δαστηλήνη, μετὰ σκεπάζει
τῆ λακούβαν ἐφορμίζοντας κατὰ
ἕνα κονσερβοκοῦτι (μπέκο). Ἀπο-
μακρύνθησαν οἱ ἄλλοι τριγύρω καὶ
ὁ μικρὸς πεσμένος κατόχμος ἀπλώ-
νει τὸ χέρι κροτώντως ἕνα κομμά-
τι ξύλο καὶ στήν ἄκρη του φλέ-
γεται ἕνα χερτί, τὸ ἔβαλε πῶσω
στὸ μπέκο καὶ στὸ σημεῖο ὅπου
ὑπάρχει μίαν ὀπή. Δυνατὴ ἐκκρι-
ξη ἀκλωθῆσε καὶ ὁ μπέκος τινύ-
χτηκε στ' ὀρθύσιον. Τὸ παιδί δ-
λαδίζουν δρόμο τῆ χερσὶ τους καὶ
τρέχουν ὅλοι ποῖος θὰ πρωτοπι-
ση τὸν μπέκο, πέφτουν ὅλοι ἐπὶ -
νω καὶ πολεβοῦν ἐκεῖ μέσ σὲ
χῶμα.

Παρακίτω, σὲ μίαν ἄλυσαν -



- 152 -

ρήγασα, μιά έξελσου έξασθλιωμένη
γυνοίκα κόνει τίς πρωίνες δου-
λειές της. Πετσίει "εζω μιά λε-
κόνη μέ βρωμόνερα και βρίζει.

ΠΟΡΝΗ:

Πολιδσκυλο... Οθ τό φθτε κι έσεΐς
τό κεφθλη σας. Δέν οθ γλυτώσετε.

Πρόκειται πρόγμσσι γιθ τήν χου-
τρουλή πόρνη κού εΐνοι τέρσ
σχεδόν άγνώριστη. "Έχει μιά
φοβερή πορσμόρφωση στό μάγου-
λο άπό τήν φαλτσσετίθ, εΐνοι
βρώμικια κι άχτένιστη, μέ ρού-
χα κουρελιασμένα κού μέ δυσκο-
λίσά ένθυμίζουσι τό πολισ μεγαλίσ
τής πόρνης.

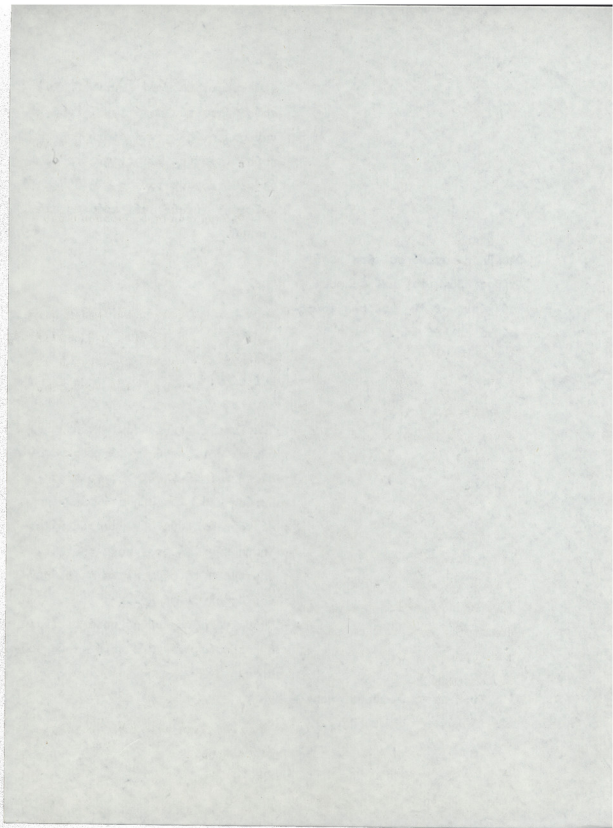
Σ' αυτό τό μέρος φτ'σνει κι ή Τσ-
σα κώπως διστακτική και λίγο
φοβισμένη άπό τή θέσ της γυ-
νοίκας.

Ήκεινη φήνει Ένα κωφεδκι
στήν γκαζιέρσ ότσην άντιλαμβάνε-
ται τή μικρή κού στέκει σέ κώ -
ποιον άπόδσωση.

ΠΟΡΝΗ: (μετ' άπό λίγο)

"Άλα λέγε, τί γυρεθείς; ...

(κώθός δέν πέρνει άπόκριση συνε-
χίζει)



- 153 -

ὅθ' μιλήσης κομίσ' ὤρα;

ΤΑΣΙΑ: (πῶτος διστακτικῆ)

"Ἐρχομαι ἐκ μέρους τοῦ Παύλου...

(πλησιάζει ζεθαρεδουτῶς καὶ συνε-
κίζει)

Νοῦ *πε ὅτι μπορεῖς νῦ μοῦ δόσης
μερικῆς πληροφορίας ποῦ γυρεῖω.

ΠΟΡΡΗ: (σικυμένη στήν γκοζιέρο της)

"Ὅλο μέ πληροφορίες ἔχει νῦ κῆνη
κι σὺτῶς...

Ἦῆς πρόκοφε;

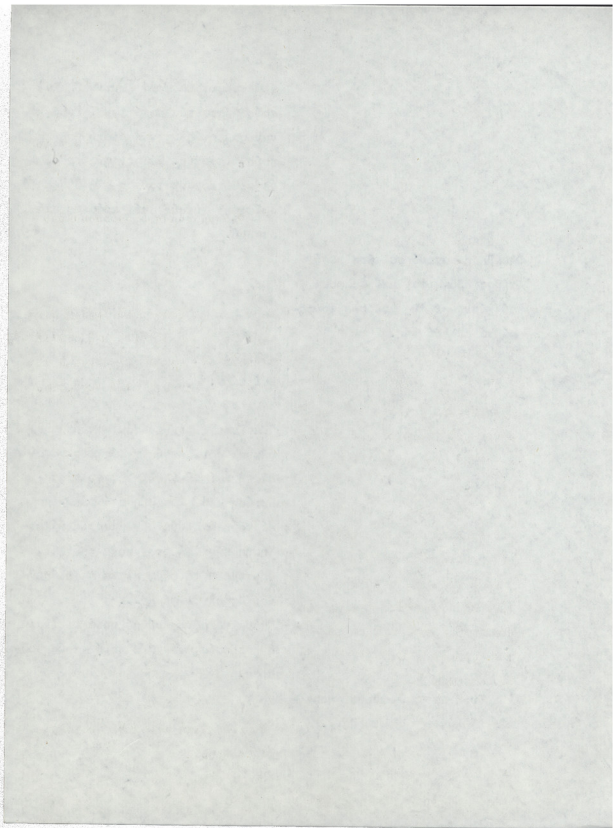
Θέλεις νῦ πιῆς ἕνα κωφέ;

(ἡ Τασία κουνδεὶ κωποστακικῶ τῶ
κεφάλι).

"Ἐλῶ στρῶσω ἐδῶ πέρο.

Βάζει τῆ μικρῆ νῦ κῆστη σ'
ἕνα σικυμνί. Ἠκοίνει στήν κα-
ρόγγο καὶ φέρνει ἕνα δισκίκι
μέ δύο φλιτζάνια ποῦ τ'ἀκουμπῶ-
ει κωτόχομα. Πωτῶνει κι σὺτῆ
ἕνα σικυμνί.

Κῆθετοι κι θυβεὶ ἕνα τσιγῆρο,
τραβδεὶ δύο μερικιλθινες ρου-
φηζιέδες καὶ μετῶ τῶ κῆνει πῶσα
σὴ μικρῆ ἢ ὀποια ρουφδεὶ κι σῶ-
τῆ ὀποχρωτικῶ. Τέλος σερβίρει τοῦς
κωφέδες.



- 154 -

Σ' ἔγω στρατῶνα ἢ σὺλπιγγα θυγα-
 κέλλαι συγκέντρωσι

οἱ στρατιῶτες τρέχουν ἀπ' ὄλας
 τίς μερίς μῦσα στ' ὄ προσδλιο
 καὶ μωλινου δλοὶ στή γραμμῆ
 κατὰ λόχους.

"Ἔνος ἐπιλοχίος δίνει παραγ-
 γέλματα μὲ τίς ἀγριοφωδρες του.

ΕΠΙΛΟΧΙΑΣ:

Ἐτοιχίθεῖται... Ἄνδρουσης. Προ-
 σοχή: ...

Ἄνδρουσις. Προσοχή:

Ἄνδρουσα στούς ἄλλους στρατιῶ-
 τες εἶναι πρότεταγγμένοι καὶ ὁ
 Ἄνδρος καὶ ὁ ^{Περίουσι} ~~Περίουσι~~, στρατιῶ-
 τες καὶ οὗτοι.

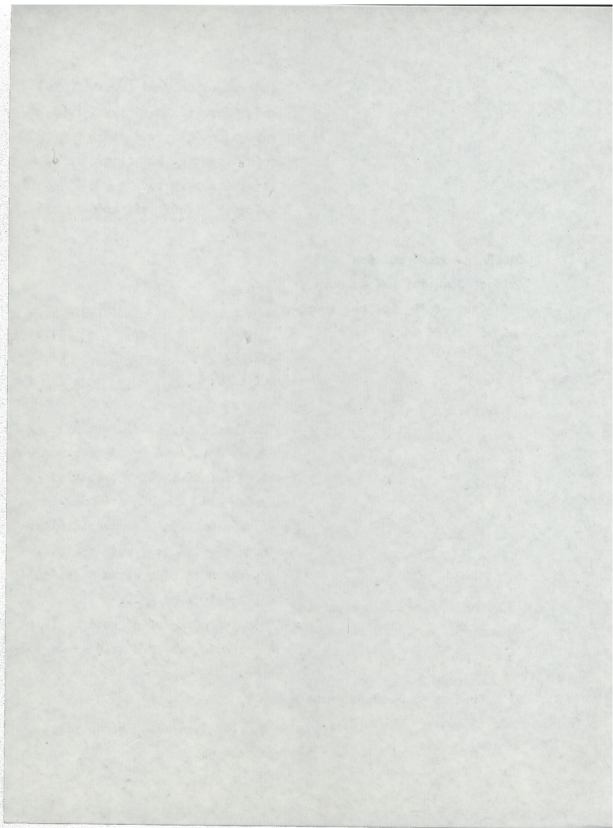
"Ἔνος Ταγματάρχης διαβάζει
 τὴν ἡμερησία διότιξη.

ΤΑΓΜΑΤΑΡΧΗΣ:

Ἡμερησία διότιξης.-

Ἐήμερον τὸ τ' ἄγμα ἀναχωρεῖ πρὸς
 βορρῶν, εἰς προεχωρημένους θέσεις
 τοῦ μετώπου.

Ἐήμερον ἡ κατρίς οὗς καλεῖ νῦν δώ-
 σετε τὴν φυχήν σας καὶ τὸ σῆμα
 σας διδ' ἔνουν ὑπὲρ πάντων ἀγόνων



- 155 -

πρός αντιμετώπισιν καὶ πλήρη
 συντριβὴν τοῦ ἐσωτερικοῦ ἐχθροῦ.
 Τοὺς κομμουνιστο-συμμορίτες:
 "Ἐχθόμεν ὑποχρέωσιν εἰς τὸ ἐθνικῶς
 πεπορευμένῳ τῆς πατρίδος, καὶ ἐξολι-
 φώμεν τὸν μεγαλύτερον ἐχθρὸν τῆς
 Ἑλλάδος καὶ αὐτὴν τὴν φορὸν εἶναι
 οἱ ἴδιοι οἱ Ἕλληνας. Οἱ παρσπασ-
 νημένοι καὶ κουλημένοι στούς Βοὐλ-
 γάρους, τοὺς Σέρβους, τοὺς Ἀλβανοὺς
 καὶ τοὺς Κομμουνιστές:

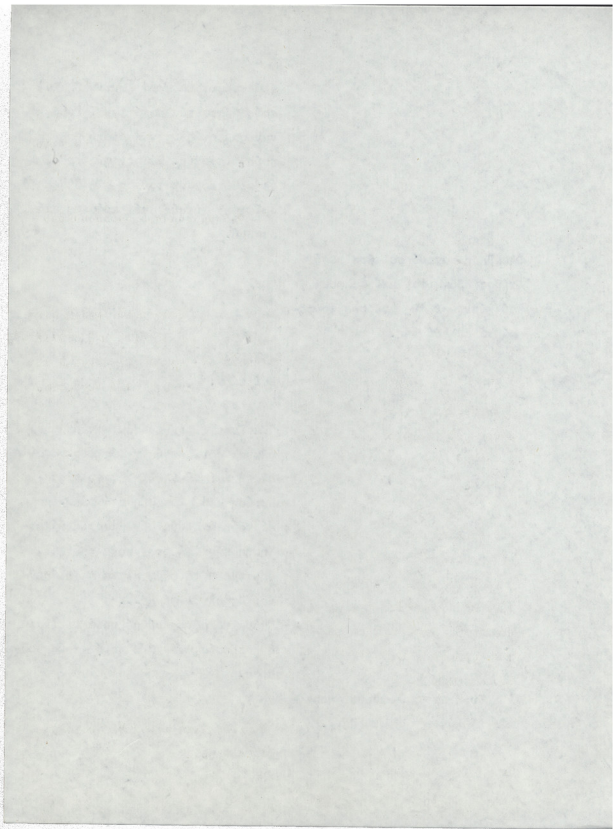
Ἦσα στὸ σολὸνι τῆς Ἰσμήνης
 ὁ Τύκης εἶνε καθισμένος καὶ
 ἔχει μπροστὴ του μερικὸ κερ-
 σματὸ καὶ τοῦ προσφέρανε. Με-
 τράει τίς καὶ ντρέε στὸ κομπο-
 λόδι του καὶ ἡ Ἰσμήνη ἔρθισ, βη-
 μπιζέει νευρική τριγύρω του.
 Καὶ οἱ δύο δὲν λένε τίποτε καὶ
 ἡ ἀτμόσφαιρα εἶναι βορεϊδ.

Ὁ Τύκης τὴν παρακολουθεῖ
 στίς κινήσεις της, ὅσπου ἀνα-
 σημάνεται καὶ πᾶει πρὸς τὴν
 πόρταν.

ΤΑΙΝΕ:

Ὁ τ' ἀνολεβὼ ἐγὼ ὄλ' οὐτὸ...

Ἦν ἀνησυχεῖς, τὸν κατέρω σου ὄλ'



-156 -

τόν ζουσεθής σύντομα. Βόλομε με-
γάλο φέρι στο χέρι.

*Εκεῖνος πδει γιδ τήν εξάπορ-
τα και ή *Ισμήνη που τόν συνο-
δεθει ψυχρή, τοῦ μιλάει ἐκεῖ
στο κατόφλι.

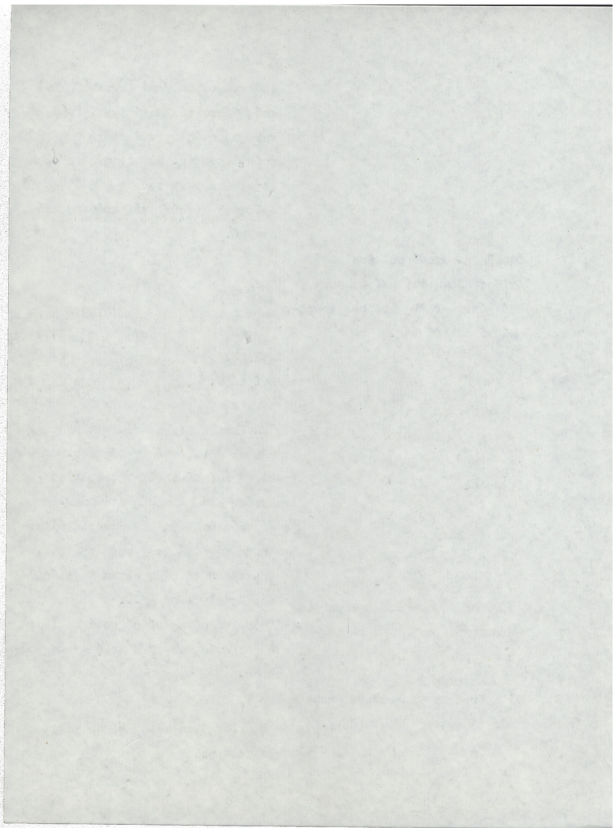
ΙΣΜΗΝΗ:

Τόκη, θέλω νά θυμῶσαι ἕνα πράγμα.
Δέν τό πῶνα οὔτε γιδ σένα, οὔτε
γιδ ἰδεολογία ή πολιτική, οὔτε θ-
κῶμα και γιδ τόν πατέρα μου. Πῶνα
και μόνο ἀπό ἔρωτα προδίδω, γιατί
μου τόν ἀπαρηθῆσαν. Πῶ μή χείρσο
λοιπόν, νά μέ θεωρήσ πεθασμένη
και γιδ σένα και γιδ ἄλους τοῦς
ἄλλους.

*Ο Τόκης χαμογέλασε κάπως κυ-
νικά γιδ τήν εὐλικρίασ της
και κατέβηκε. Πῆρε τή μοτοσυ-
κλέτω του και ἔφυγε.

Ετόν ἤχο μπαίνει ή πένθιμη μουσι-
κή σέ σῶλο κλαρίνο και σαντοῦρι.
*Ακούγεται σιγά, σέ δευτερο ἤχητι-
κό πῶνο.

Ετήν εὐκῶνα εἶναι τώρα οἱ δύο κρε-
μασμένοι στο σταθμόσ της ἄδρισσας.



Ἀπὸ τὸ ὄρχηδὸν ἔντονο φλοῦ
 οὐοὺ δὲν δισκοφίεται σχεδὸν
 τίποτα, στὴ διδρκεισὶ καὶ σὲ
 πολὺ ὀργὸ ρυθμὸ ζεκαθορίζει
 τὸσο ὄσπου δισκοφίονται κινῶ
 καθαρὰ οἱ δύο κρεμασμένοι.

Κατὰ τὴ διδρκεισὶ αὐτῆς τῆς μετα-
 βολιμενῆς εἰκόνος, ἀνοίγεται (OF)
 καὶ σὲ πρῶτο ἡχητικὸ κλῆνο ἔνως
 διδρκεισὶ τοῦ τυφλοῦ καὶ τῆς κῆ-
 ρης του, ἐνῶ σὲ δεύτερο κλῆνο συ-
 νεχίζει ν' ἀνοίγεται τὸ μουσικὸ
 μοτίβο.

ΤΥΦΛΟΣ: (OF)

Θυμῶσαι Τασία τὸ χειμῶνα ποῦ ἴπλε-
 ῆες στὴ λάμπα τὸ κουλδερ τοῦ λε-
 ωνίδου καὶ τοῦ κῶστυ;

ΤΑΣΙΑ: (OF)

Ὁχι, κατέρο.

ΤΥΦΛΟΣ: (OF)

Γιὰ θυμῶσαι καλῶ. Ἦταν τότε
 ποῦ ἴρθανε καὶ τοὺς εἶδαμε γιὰ
 τελευταίον φορῶ.

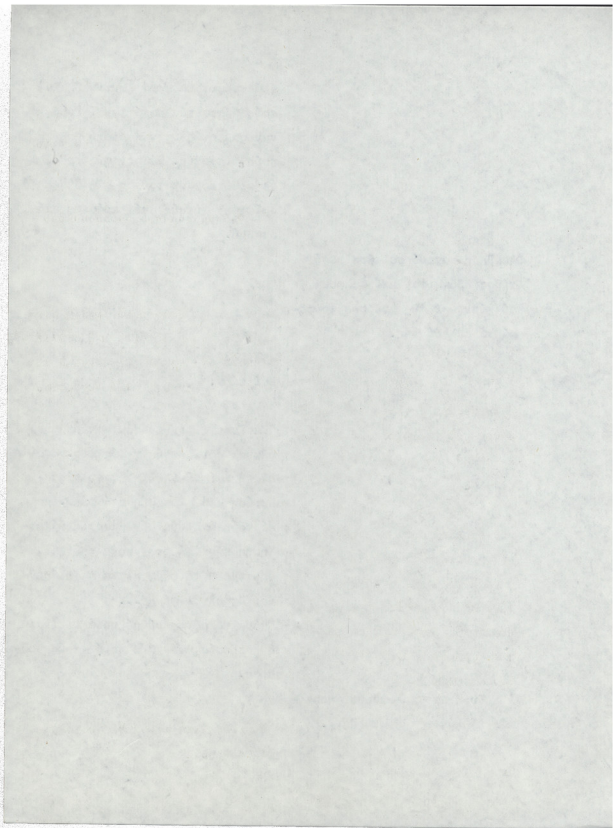
ΤΑΣΙΑ: (OF)

Καὶ ... κατὶ θυμῶσαι.

ΤΥΦΛΟΣ: (OF)

Ἀλήθεια, τί χρώματα τὸ ἴχες κλέ-
 ζει;

ΤΑΣΙΑ: (OF)



- 158 -

Νοῦρο ὄπως πᾶντα

ΤΥΦΛΟΣ: (ΟΡ)

"Οχι, ὄχι. Κάτι ἄλλο, ποῦ δὲν τὸ
θέλω. Ἐκείνοι γιὰ τὸ βρῖσκαν
γυναικίσιο.

ΤΑΣΙΑ: (ΟΡ)

"Ἴσως πρῶσινο...

ΤΥΦΛΟΣ: (ΟΡ)

Κάπως ἦτον τὸ 'να κίτρινο καὶ τ'
ἄλλο γαλδζιο;

ΤΑΣΙΑ: (ΟΡ)

"Ἴσως, κατέρα. Γιὰ τὴν;

(Πεσολοβεῖ μὲ σιωπὴ)

* Ἡ εἰκόνα ἔχει ζεασθορῖσει
ἐντελῶς στὸ μεταξὺ καὶ τᾶρα
ἀλλοζεὶ σ' φουτυ-ουσενε.

τὴν εἰκόνα ἔρχεται ὁ γερο-
τυφλὸς ὁ ὁποῖος δείχνει ἔντο-
να βορῦθιμος.

ἔβινε σοῦρουκο πῶς καὶ κᾶτι
τσιμπολογῶνε μὲ τὴν κῶρη του.
ἐκείνερσ στὸ τσορῶκι.

Ἐτὸ δεῦτερο ἤχητικὸ πλῆθος ἢ μου-
σικὴ συνεχίζει

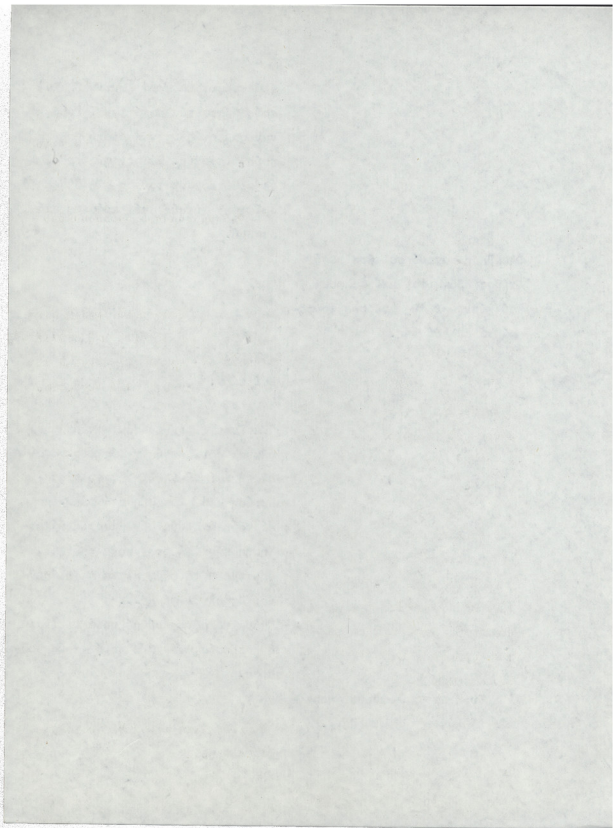
ΤΥΦΛΟΣ: (φηθυρρίζει)

"Νὲ τὸ 'να χέρι κροτᾷ τὸ κίτρινο.

Νὲ τ'ἄλλο τὸ γαλδζιο."

ΤΑΣΙΑ:

Ἔι 'νεκ κατέρα;



- 159 -

ΤΩΛΟΣ: (νευρισσόμενος)

Γιατί δε φύγαμε σήμερα; Τι μῦς
καπνίζει έδώπερα; Μιδν ὦρα δρόμο,
εἶπε ὁ ἄλλος, καί δε τὸ βλέπομε
τὸ παιδί μῦς. Τέτοιοι δ'αὐτρευτοί
εἴμαστε, τεμπελίσσαμε τελευταία
στιγμή .

Ἡ Τασία δὲν δπάντησε, τὴν προ-
σοχή της τρέβηξε ἕνα κήγαινε,
ἔλα καὶ ζόφνου ποροτηρήθηκε
σὴ γειτονιά.

*Ἀρκετοὶ ὀπλισμένοι χωροφύ-
λακες τρέχουν κῆτω ἀπὸ τὴς ὁδη-
γίες τοῦ Ἀρχηγόλακα, πρὸς ὄλες
τὴς κατευθύνσεις. Πῶνε καί πιθ-
νουν πῶστα σὲ σὺλές, σὲ σιοτεί -
νές πόρτες, σὲ γλοφύρι, κωντοῦ.

Ἡ τυφλὴ ἀνησυχεῖ καὶ σὺτὸς
ἀπὸ τὴν κίνηση καὶ διαίσθησθης.

ΤΩΛΟΣ:

Τί εἶναι; Τί γίνεται;

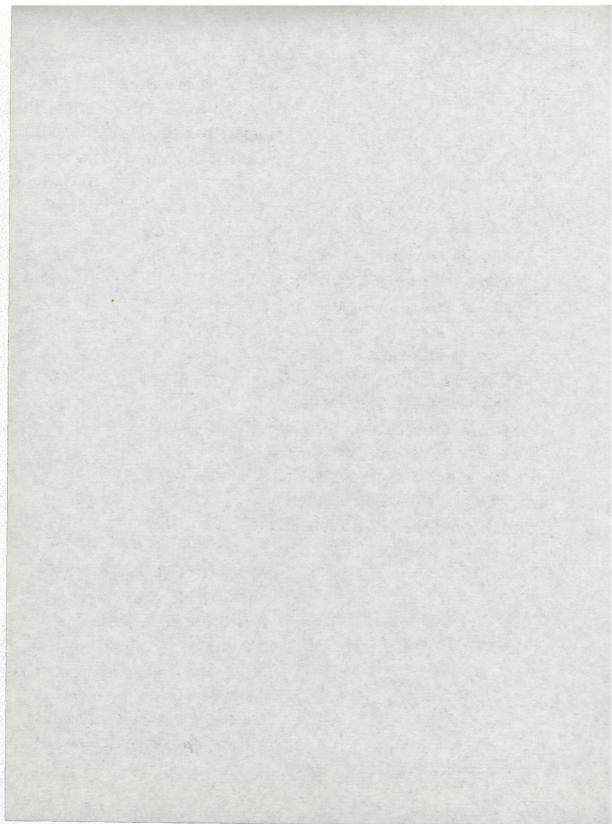
ΤΑΣΙΑ: (χωρὶς νὰ τὸν κυττάξει)

Γέμισε ὁ τόπος χωροφύλακες.

ΤΩΛΟΣ:

Ἄχ καὶ σὺτοί, τοὺς βορεθίσαμε πιθ..

Ἡ ἀλήθεια εἶναι πὸς βουλευτήκαμε
έδώπερα, ἡ κυρα-Βοφία εἶναι κολή
καί μῦς κρημοιγέται... Δὸο κρόνια



- 160 -

περιμένουμε γιὰ νὰ τοὺς δοῦμε καὶ
θν χθίσουμε καὶ καμιά μέρα δὲν κει-
ρδίζει. Δὲν βαριέσαι καὶ εἶναι
καὶ ἐδῶ.

Οἱ Σαροφύλωνες ἐξοκολού-
θοῦν τίς κινήσεις τους κέρνου-
τας θέσεις μέσα στὸ χῶρο καὶ
κολυπτόμενοι ὥστε νὰ κῆνουν
τὴν παρουσία τους διακριτικῶς.

Ἦχος μοτασουλῆτος θουόγεται νὰ
πλησιάζει.

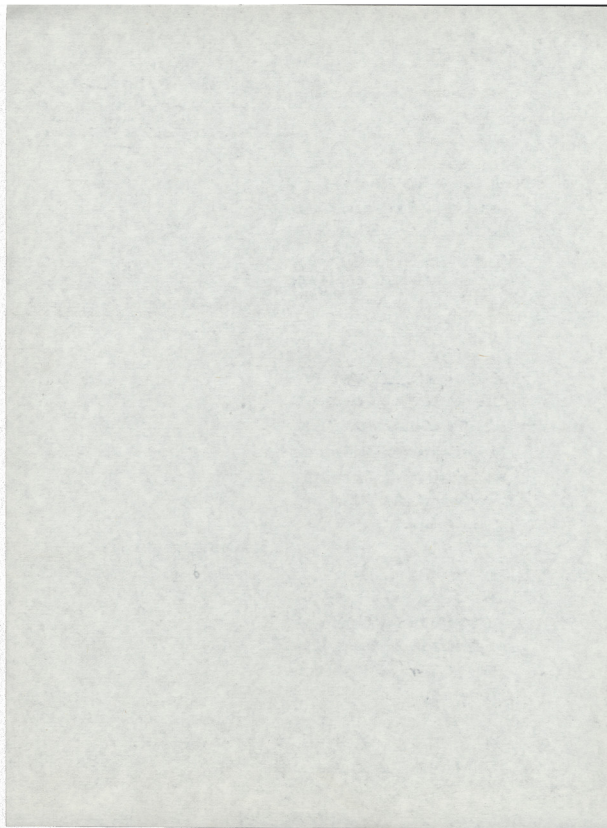
Ἡ Τασία γυρίζει καὶ βλέπει
μὲ κῆκοιο θέος τὸν Ἄσηη πῦν
ἔχει φτάσει σὴ γειτονιά καὶ
συζητᾷ σὲ μίον ἄκη μὲ τὸν
Ἄρχηφύλωνα. Μετὰ ἐκεῖνος φέρ-
νει μιά βόλτα μὲ τὴν μηχανή
του μέσα στὸ χῶρο ἐλεγχοντως
τὴν κατάσταση.

Ἡ μουσική σὲ σόλο κλαρίνο καὶ
συντοῦρι δυναμώνει προοδευτικῶς.

Ἦρε τὸ μῦτι του καὶ τὸν Τυ-
φλό μὲ τὴν Τασία, ἔρχεται νὰ
σταθῇ ἐκεῖ μπροστὰ τους καὶ
μένει λίγο κῆσ' τοὺς κατὰ τὴν ἐ-
ξοισοστικῶς.

Τὸ κένθημα μουσικῶ κομμάτι φτάνει
τώρα σὲ κρεσσέντο.

Ἡ Τασία γούρλωσε τὸ μῦτι της



- 161 -

καὶ τὸν κυττῷ μὲ ὄδος ἄλλῃ καὶ
 κῆποις ἐπιθετηρότητα μοῦζι. Ἐδ-
 σο καὶ προξένου ἐντύπωσι στὸν
 ἔθνη ἢ στήσι αὐτοῦ τοῦ κορι-
 τισιοῦ καὶ οὕτε κῆν τὸ ἤξερε.
 ὁδῶσι τὸ ὄδχτυλο στὴ χεῖλι
 του καὶ τῆς κῆνει ἕνα Σσσουτ.
 Κατ' ἔστριψε καὶ ἔφυγε πρὸς
 τὴν μεριὰ τῆς ταβέρνας.

Ἐτὸν ἤχο ἡ μουσικὴ τελειώνει κανο-
 νικῶς.

Σιγὴν στυτομη (φλας) μέσα στὴ
 ὑπόδειξι τῆς *Eidolons Royalias*

Ὁ Νικολιδὸς σὲ τρισθλια
 κατῶστυσι ὑφίσταται βασιυι-
 στήρια. Συγκεκριμένως, τοῦ
 κῆνου φθλάγγα καὶ τὸ κῆδισ
 του εἶναι ντυθῶλια ἀπὸ τὸ
 πρὸξημο.

Ἐτὸν ἤχο σβουρίζουν οἱ ζυλιές καὶ
 ὄδχεται στίς ποτοῦσες.

ΠΡΟΒΟΜΕΝΗ ΑΓΑΘΗ

Ἀκολουθεῖ κερφόδος σιγητῶν ὅπου
 κυριαρχεῖ τὸ τρογοῦδι "Προβομένη
 Ἀγῶγη"

Ἐτὸν ἤχο μπῶνει ἡ εἰσαγωγή τοῦ
 τρογοῦδιοῦ.

100-00-0000

Εἶναι στὸν "Αἰ-Γιδύνη ὁ Παύλος
εἶναι καθισμένος μόνος του σὲ
κάποιο ντουβέρι.

"Ἢ νύχτα ἔρχισε νὰ πέφτει.
Στὸ χέρι του κρατᾶει τὸ γαρύ-
φαλλο τῆς "Ισμήνης καὶ τὸ κυττᾶ-
ζει συνεπαρμένος ὅσο τὴς σιδηρεῖς
του. "Ἐνα υοσταλγικὸ χαμόγελο
διοφράσσεται στὸ πρόσωπό του.

Ἠσυχάζει καὶ τὸ τραγοῦδι.

Ἐτήνωβέρνα ἡ τραγουδίστρια
ποὺ τραγουδᾷ σὲ πλεῦ-μπος
"Ἢ εἶκόνα μένει ἐπάνω τῆς ὄρας
καὶ στοὺς ὑπέρολους μουσικοῦς,
γιά ἕνα ἀδάμηρο κοινὰ τοῦ
τραγουδιστοῦ.

"Ἢ "Ισμήνη εἶναι καθισμέ-
νη στὸ μπαλκόνι καὶ ἔχει ὀ-
κουμπισμένο τὸ κέντημα στὸ
πόδι τῆς. Δὲν κεντᾶει καὶ
εἶναι σκεφτικὴ καὶ θλιμένη.
Ἐθε τόσο γυρνᾶει τὸ βλέμμα
τῆς μέσα στὸ κῆρο τῆς γειτο-
νιῶς.

Ἐτῆ τωβέρνα βλέπει τὸν
τόνη ὁ ὁποῖος ἔχει ὀρθεῖ τῆ
μοτοσυκλέτῃ του καὶ ἔπιασε

0000000000

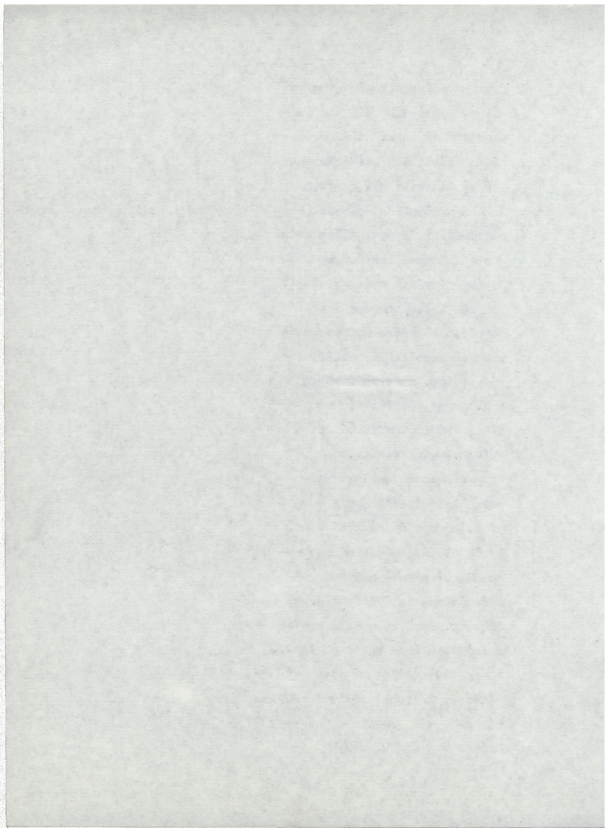
Ένα τραπεζάκι σιγοπίνοντας και
 πρίζοντας τὸ κομπολόι του θυσ-
 μασσασυδὸς δάχτυλα. Στ' ἄλλα τραπε-
 ζάκια εἶναι μερικοί δστυνομι-
 κοί με πολιτικῶς καὶ κωνένος
 "ἄλλος κελεύει δὲν ὑπάρχει. Ὁ
 Τοβερνιάδης δκουμισμένος στὴν
 πόρτα τοῦ μαγαζιοῦ "εχει στου-
 ρωμένο τὸ χέρι καὶ περιμένει.

Ἐνν ματιῶς της τραβῆει μιὰ
 πολυδριθμη περιπόλος Χωροφύλα-
 κων καὶ περνᾷ με κατεβουνη
 τὸ γιοφύρι. Στὸ παρῶνυρὸ της
 ἡ κ. Σοφία τραβῆει τίς κουρ-
 τίνες καὶ προσπαθεῖ νὰ ἴασι -
 κρήνη τί γίνεται ἔξω.

Οἱ Χωροφύλακες κατεβαί-
 νουν ὅλοι δεικλῶς ἀπὸ τ' ο γιο-
 φύρι, μέσσ στὸ σκοτεινὸ ρέμα.

*Ἡ Ἰσμήνη κῆνει νὰ συγνευ-
 τραβῆ, θὲ βόλη κομιδὸς βελονίδ
 στὸ κέντημα ἄλλ' αὐτὸ στέκεται
 δδύοντο. Στρέφει πάλι περιμε-
 τρικῶς τὸ βλέμμα της στὸ χῶρο...

Κι' ἀντικρύζει τὰ ἴδια καὶ
 τὰ ἴδια, κομποφλισμένους Χωρο-
 φύλακες, τὸν Τόνη, τοὺς μουσι-
 κοὺς καὶ πρίζουν, τὸν Τοβερ-



- 164 -

νιάρη καθός εμποδίζει τὸ πῶμα
του ν'α βγοῦν ἔξω ἀπὸ τὴν το-
βέρου, τὸ γιοφῶρι, μὲ καρφύ-
λωνες, τὸν τυφλὸ μὲ τὴν Τασία
καὶ πῶλι καρφύλωνες.

Τὸ τραγοῦδι κλησιθίζει στὸ τέλος
του.

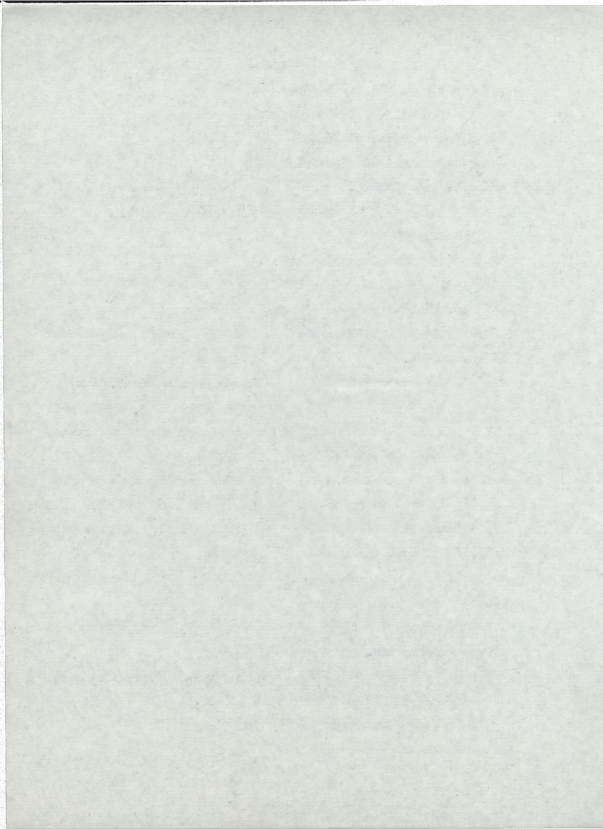
Ἡ Ἰσμήνη καθεσμένη πῶμα στὴ
βέση της, τὴν ἔχουν πιάσει τὸ
κιάματο. Ἀφθονα τρέχουν τὸ
ὄξιμα καὶ εἶναι δύσκολη γὰρ
τὸ συγκροτήση.

Ἐλὸς τοῦ τραγοῦδιεῦ.

Δεύτερη σκηνὴ (φλας) ἀπὸ τὸν
βασνισμὸ τοῦ Νικολιού.

Τὸ σῆμα του τραντῆζε-
ται ἀλόκληρο ἀπὸ τῆς ξυ-
λιές, ἐνῶ παντοῦ εἶναι κα-
τοσημοδεμένο καὶ ἀπὸ ἄλλου
εἶδους βασνισμοῦς. Τοῦ χτυ-
ποῦν ἀσταμάτητα τῆς ἐξογιω-
μένες παντοῦσεσ του.

Ἐβουρλιχτές σκοποῦνται στὸν ἦχο
οἱ ξυλιές.



- 165 -

Ἡ κ. Σοφία ἐξέρχεται ἀπὸ τὸ
σπιτακὸ τῆς καὶ εἶναι βαρβόθυμη καὶ
δυσήσυχη.

Ὁ Τ'σικὸς κοῦ τὴν ἀντελήφθη-
κε ἀνοσημῶνεται καὶ τὴν δια-
κόπτει ἀπὸ τὸ ὄρδιο τῆς.

ΤΑΚΗΣ: (*Αὐτὸ κορυφῶ)

Κολησπέρα κυρία Σοφία.

Κ. ΣΟΦΙΑ: (κῆπως ἐπιφλοσκτινῶ)

Κολησπέρα Τ'σικ.

ΤΑΚΗΣ: (πλησιδζοντασ λίγο)

Ἐήμερα ἔφυγε ὁ Ἄντροσ, μοζὶ
καὶ ὁ Περικλῆσ, γιὰ τὸ μέτωπο.

Κ. ΣΟΦΙΑ:

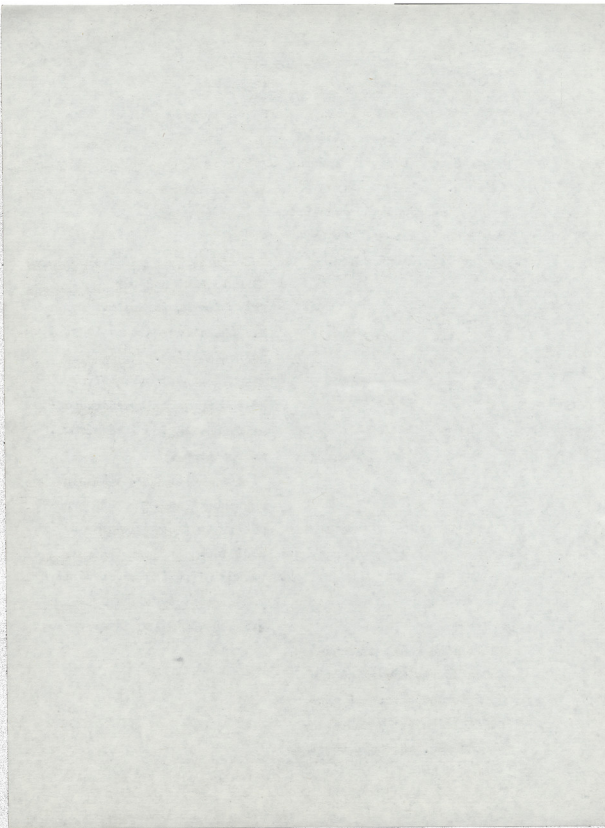
Τὸ ζῆρω παιδί μου. Ὅλη μέρα ἤ-
μουν κοντὸ του, τοῦ πῆγα μερικῶ
μῦλλινσ καὶ λίγα τρῶφιμα νὸ ἄχη
μοζὶ του.

(καθὼσ ἡ γυνσῆκα κῆνει νὸ φῶγη)

ΤΑΚΗΣ: (ἐπιμένει)

Γιὰ κοῦ τὸ ἄβλασ τέτοιον ὄρα;

Ἡ Ἰσμήνη κοῦ παρακολου-
θοῦσε τὴν κουβέντα ἀπὸ τὴν
ἄρχῆ ἀνοσημῶνεται καὶ πλη-
σιδζει τὸ κῶγγελα τοῦ μπλο-
κονιοῦ τῆς. Ἐῆσ δημιουργεῖ



- 166 -

μείν δ'γωνία ή ύπερθεση καί πα-
ρακολουθεῖ μ'ένδιαφρον.

Κ. ΣΟΦΙΑ: (ἐπιφυλακτικῆ)

Μέχρι τό φοῦρνο τρέχω, νά προλάβω,
νά πῶρα κινῆσαι κωρβέλι καὶ μοῦ τε
λείωσε τό φαμί.

ΤΑΚΗΣ:

Καί δέν φοβῶσαι μή σέ κέρη καμῖθ
σφαίρα, δει'σὺτέε καὶ κυκλοφοροῦν
διδέσκοτες τῆ νύχτα;

Κ. ΣΟΦΙΑ:

Δύο βήματα εἶσαι ὁ φοῦρνος παιδί
μου.

"Ἄμα γίνη τέποτα θά τρέξω πίσω
καί θά κρυφῶ.

ΤΑΚΗΣ: (δ'τῆσ)

"Ὁ φοῦρνος, νά. Ὁ τσογιάρης ὄ-
μος εἶσαι μοιρυθῶ.

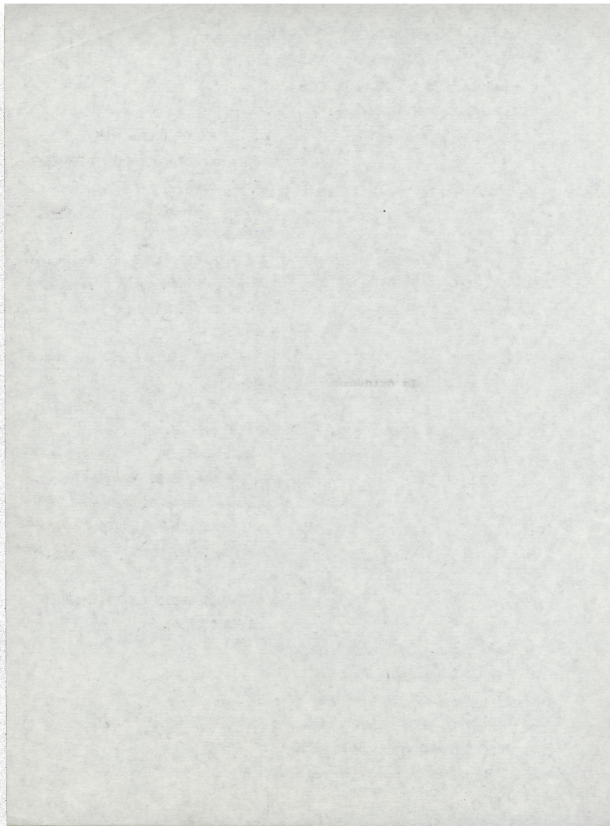
Κ. ΣΟΦΙΑ: (δ'αστάταμένη)

Ἔε εἶπες... Ποιός τσογιάρης;

ΤΑΚΗΣ:

"Ὁ Τσογιάρης... " Εἶναι ζήτημα
ζῆσ καί θουδ'του".

Ἐπείθε ή κ. Σοφία σέ σημείο
καὶ ζαλιότηκα καί κόντεφε
νά κέση. Προσπάθησε νά συμ-
μοζέθη τό λογικῆ της, νά κω-
τολάβη καί ζάφνου σὺν νά φωνί-



- 167 -

στημε γύρισε κι άντελειωσε με κή-
ποιο δέος τήν 'Ισμήνη.

*Εκείνη χαμήλωσε τ' άμτια της.

'Η 'Ισμήνη σφίγγει τ' άγ-
γελω με τ' άχέρια της σάν νά
*θελε νά τ' άιδώση. Δέν άντεξε,
γύρισε καί πήγε καί κρυφτημε
μέσο στό σπίντι.

*Η κ. Κοφία άπισθοχώρησε
άποκαμωμένη καί πήγε κι άνοή -
μησης δένια έκεί που στέκουν
ό Τυφλός με τήν Τούλα.

Κ. ΚΟΦΙΑ: (φηθურίζει άρκετά δυνα-
τά άνω)

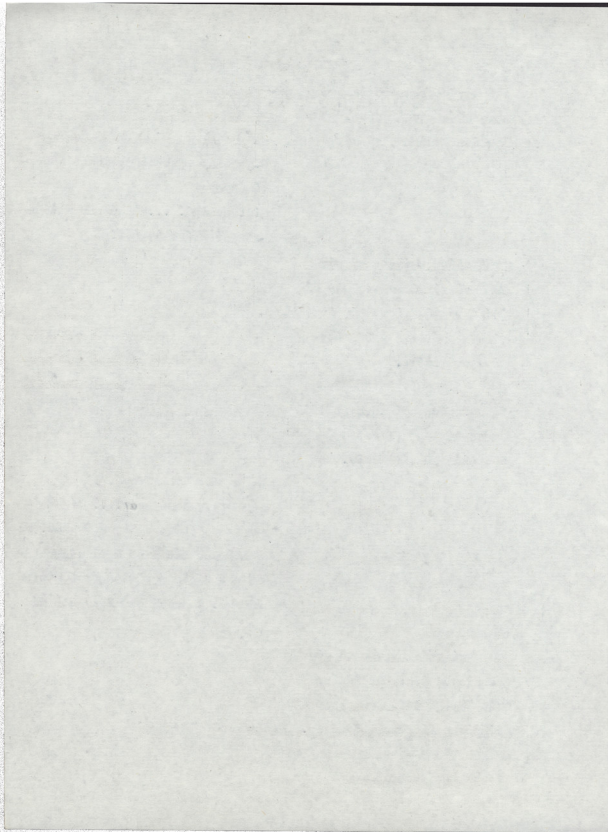
ΘΕΙΔΕ κολοβός! ... *Από που κινδύ-
νεφο νά πιθώ άγγόνι!

Κ. ΚΟΦΙΑ: (άπελπισμένη)

Γέροντα, γρημερίζομαι! ... Τ' άνοή-
μια τελειώνου όλα για μένα. Τό
παιδί μου δέν μπορ' ά νά ελδοποιή-
σω καί άδ' *άρη νά πέση στό φονικό
δένιαμο. Ηπροσάτ' στό 'ίδιο μου τ' ά
μ'τια!

*Η Τούλα της έκισε τ' άχέ-
ρι με συμπόθια κι έκείνη
τήν έσφιξε έπίνω της σάν
νά *θελε νά στηριχθ' άπου.

*Ο Τόκης κ'άει νάημα σ' ένον
ένοπλο δείχνοντας τήν άμοιρη
μ'νια.



- 168 -

ΤΥΦΛΟΣ:

Τὸ μόντεψο δλας: Κι δληθεισ, δε
βρισηω συμφορα κιδ μεγαλη δεπ'τη
δικη σου.

Κ. ΣΟΦΙΑ:

Πες μου κ'στε νδ ελπίζω; :

Ὁ Χιροφθαλιωσ κιδ *χει ερθει
κι δλας τήν κερνει δεπδ τδ χε-
ρι.

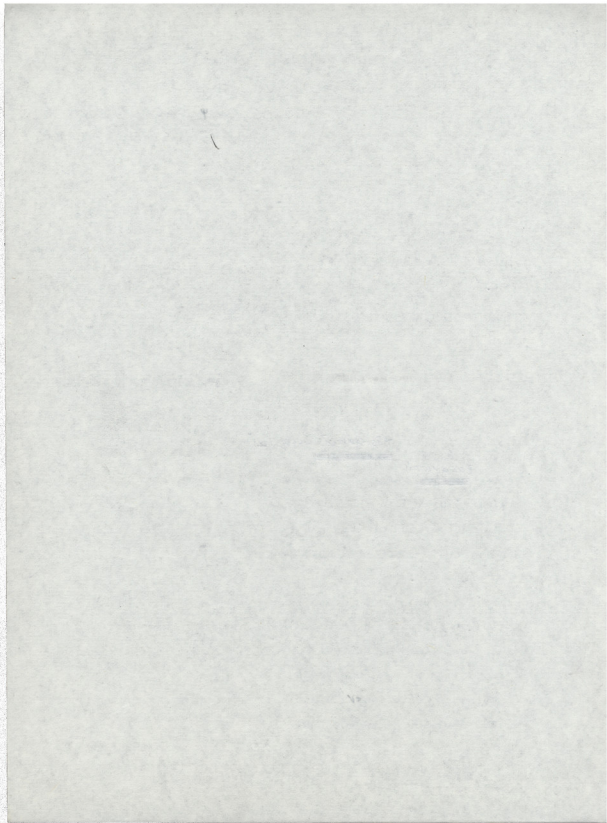
ΧΗΡΟΦΘΑΛΙΑΣ:

"Ελα κινδ μου. "Εμπα στο σπιτι
σου τδρα κελ γινδ τδ κολδ τοϋ κοι-
διοϋ σου, μη κδνης κωμιδ βλακεισ.

Πεσο στο τμημα ^{της ειδικεινς αςφαιλιας} ~~κατασκευαστικη~~
ενος ^{βαρνατικη} ~~κατασκευαστικη~~ κδβει μ'ενα φο-
λιδι τδ μπουζουκισ τοϋ Νικο -
λιοϋ κιδ *χουν τοιτδσει κελ
σφιγγου τδ υπερβολικησ πρισμε-
νο κδδισ του.

Κετδ τδν δνσσημδνουσ δρθιο κελ
τδν βοηθοϋν νδ βδλη ενα κωιιδ-
μισο κελ τ'ο σσημδκι του. Τδν
δποβσσεζουσ συγχρόνωσ γαιτι
τοϋ είνισι δδ'υνοτο ν'κ' στωθη
στο κδδισ του δεπδ μδνοσ του.

"Εμω, μεδ στη νδχτα είνισι η μδν-



- 169 -

να του έκει και περιμένει κα-
τερικώ έρευνώντας με τά μάτια τά
φατισμένα παρθεύρα τοῦ κτιρίου.

Ετό β'αθος φέγγει ἕνα καφε-
νετό ἔκου ὀριετός κῆσμος εἶναι μα-
ζεμένος.

"Ἐνα διδασκαλοσ Καροφυλδίου
φράνει τῶ κτιριο και βαρα-
αφράνει αφράνει ἄλυσοδεμένο τὸ Νικολιδ
ὁ ὀποτός εἶναι ἔκτος ἄουτοῦ.

"Ἡ μῦνος του λοχτήρησε τῶσο
πού τὸν εἶδε, ἕστε δὲν λοχτήρι-
σε Καροφυλδίουσ κι ἕπεσε ἔπῳνο
τους θέλοντας ν'α τὸν ὀγκωλιθ-
σει.

ΜΑΡΙΑ (Νικολιοῦ): (φελίζει)

Παιδὸκι μου! ... γλυκὸ μου!

Οἱ ὀπλίτες τὴν σπρόχουον
και τὴν ὀπομακρῶνον.

'Από τὸ καφενετό οἱ θαμῶνες
στρέφουον τὴν προσοχὴ τους
στὴν πομπή.

ΜΑΡΙΑ: (κροσυτζει OF)

Νικὸλοσ!

Τὸ διδασκαλοσ συνεχίζει τὴν πο-
ρεῖα του και ἡ μῦνος κῆνει ἕτι
μπορεῖ νὸ πλησιῶση κι ὀκολουθῆ
κι ὀβτὴ μαζὶ τους.

07

GO GOZ JAGTOS

ATPPO

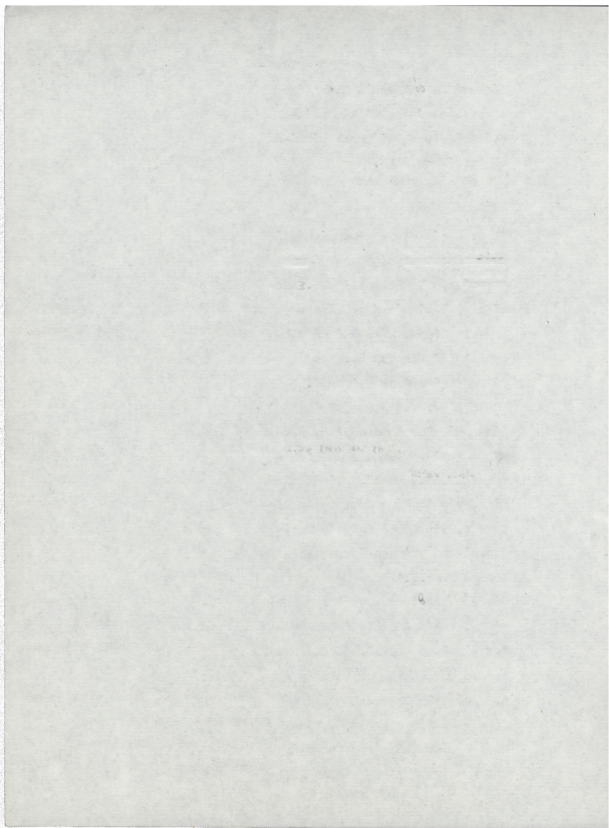
- 170 -

Νέος στη θολάρα του ὁ Νικολίδης
κάνει προσπάθειες νά τήν βλέπη
μιά καί εἶναι δύσμορος νά κω-
νη ὀτιδήποτε ἄλλο.

*Ἡ κ. Σοφία εἶναι καθισμένη στό
κατόφλι τοῦ σοιτιοῦ της μέ τό
πλεχτό μέσο στήν κοβιά της. Σέου-
πίζει ἀπό τό μάτι της ἕνα τε-
λευτοῦτο ὄμμα, κῆτω ἀπό τή βλο-
συρή ἐπιτήρηση τοῦ ἔνοπλου Χωρο-
φύλου καὶ στέκει στή σκιά.

*Ἡ μύνα τοῦ Νικολιοῦ ὄρμη
μέσα στό χῶρο ὀλοφισμένη, κυτ-
τῶ ὀποχημένη γύρω της μή ζέρου-
τας καὶ ν' ὀπουθυυθῆ. Ἐλέπει τόν
ἔσκη, τήν *Ισμήνη ὄρθια στήν κῆρ-
τα της, τόν Τυράλ καί τήν Τασία
ζαρωμένους στή μεριά τους, τοῦς
Χωροφύλους...

Ἐέλος κατευθύνεται στή φίλη της
τήν κ. Σοφία ἢ ὀποία ὄνασημῶνο-
ται νά τήν ὀποδεχτῆ. *Ὑνῶ εἶναι
ἔτοιμη νά ζεσπῶση σέ ὄστερτα ἢ
κ. Σοφία της σφίγγει δυνατῶ τῶ
χέρι καί τήν συγκροτεῖ. Γυρ-
νάει ἢ μύνα τῶ μάτι της στήν



- 171 -

θικρη τοῦ δρόμου.

*Βιαῖ βρίζεται ὁ Πικολίδς
καὶ περιμένει δρόμος μέσα στο
σκοτεινὸ καὶ περιστοιχισμένον
δρόπο τοῦς Ἐμοφύλδους.

Τὸν ἴδε καὶ ἡ κ. Σοφία καὶ με-
τὰ κυττάζει καὶ τὴ μύνη στὸ μὲ-
τιο.

Κ. ΣΟΦΙΑ:

Δὲν εἶναι τὸ λόγια καὶ τὸ ἔργον
γιὰ μᾶς, τῶρα πιά. Περιτεθούμ...

Τὴν παρασέρνει καὶ τὴν καθί-
ζει δίπλα τῆς σ' ἕνα σκομνί.

*Λιὸ τὴν τσ' οὔτε ποὺ κροτᾷ
στὸ χέρι, τῆς βγάζει τὸ πλε-
χτὸ τῆς καὶ τῆς ^{τῆ}βάζει στὸ χέ-
ριό τῆς. Μετὰ πῆρε καὶ κείνη
τὸ δειλὸ τῆς.

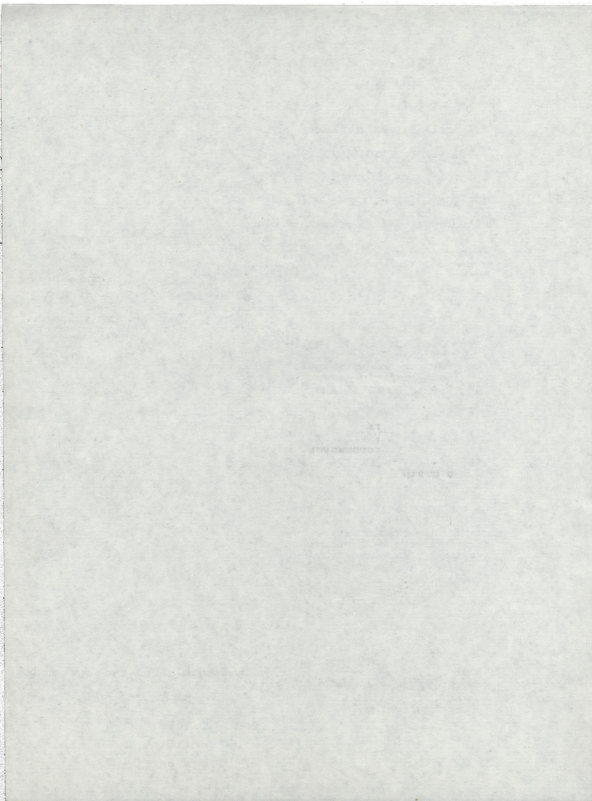
Οἱ δύο γυναῖκες, ἡ μία μετὰ
τὴν ἄλλη, ἀσπιδέθησαν καὶ ἔρ-
χισαν νὰ πλέκουν μηχανικῶς καὶ
δουνειδῆτως.

ΜΑΡΙΑ ΝΙΚΟΛΑΙΟΥ: (μονολογεῖ)

Κοῦρη πουλιὰ ποὺ πετῶτε στὸν οὐ-
ρανό:

Κοῦρη πουλιὰ ποὺ *χετε νόχια γαμψὰ
μὲ ρύμφη βομένη στὸ αἶμα.

(ὄρχιζαι καὶ μονολογεῖ καὶ ἡ κ.
Σοφία μαζί τῆς)



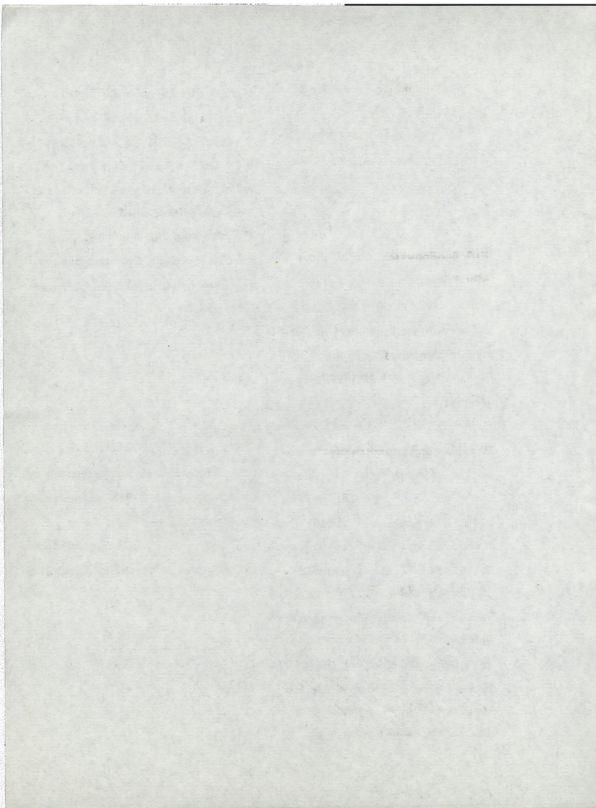
- 172 -

Πόρτε μίθν θνύσσα στὴν ποδίλα
 Πόρτε διαύό θνύσσεσ στὸ φεγγάρι.
 Πόρτε τρεῖς θνύσσεσ στὸν Ἰμηττὸ
 καὶ χιμῆζτε κατὰ πόνω μου.
 Εγθάλτε μου τὸ μᾶτιο, τὸ σπλάχνω.
 Θῦτε μου τὴν καρδίᾳ
 νὸ μοῦ γλυπίνει ὁ πόνωσ.
 (Οἱ θεο γυναικεσ ἔπωνολαμβάνου
 τὸ λόγιω τουσ μοψμουρτζιζοντεσ συ-
 νῆχειω)

Πλῆκουθ ὀστομῶτητα καὶ ἡ ὀφη-
 ρημῆνη ὀφη τουσ δείχνει πῶσ
 εἶνοι πέρα ἀπὸ τὴν προγματι-
 κῶτητα.

Χωροφύλακεσ τομπουρωμένοι πῆ-
 σω ἀπὸ μῆντερεσ καὶ στέεσ σκο-
 τινέεσ κῶχεεσ. Ὁ Τυφλόσ καὶ ἡ
 Παστῶ ζαρωμένοι στη γωνίᾳ τουσ
 πορραμονεθουν. Ὁ Ἐπίκησ στὸ τρε-
 κῆζι του, κῶτζει τὸ κομπολόγι.
 Οἱ μῆννεσ κλῆκουθ... Ὁ Νικολιδὸσ
 ὀρθιοσ κὶ ὀποκατωμένος μεσση στὸ
 ἡμίφωσ.

Αὐτέεσ εἶνοι οἱ εἰκόνεσ ποῦ
 ἀντικρύζουθ τ'α πονικῶβλημένο
 μᾶτιο τῆεσ Ἰσμήνηεσ.



- 173 -

Δυό χέντρες πέφτουν στὸ
κομπολδί τοῦ Τζίκη.

Ἡ Ἰσμήνη ὀρμίζει ἔξωλη
μπροστὸ, μέσα στὴ γειτονιὰ
καὶ μὲ κατεβύουση τὸ γαφύρι.

ΣΕΡΗΝΗ: (σκούζει)

Ποῦλο φύγε... Ποῦλοσο?

Κιὰ ἄμοβροντιὰ ἀπὸ τὸ ὄπισ
τῶν Καροφυλίσκων τὴν σφίγει με-
τέωρη γιὰ δευτερόλεπτα.

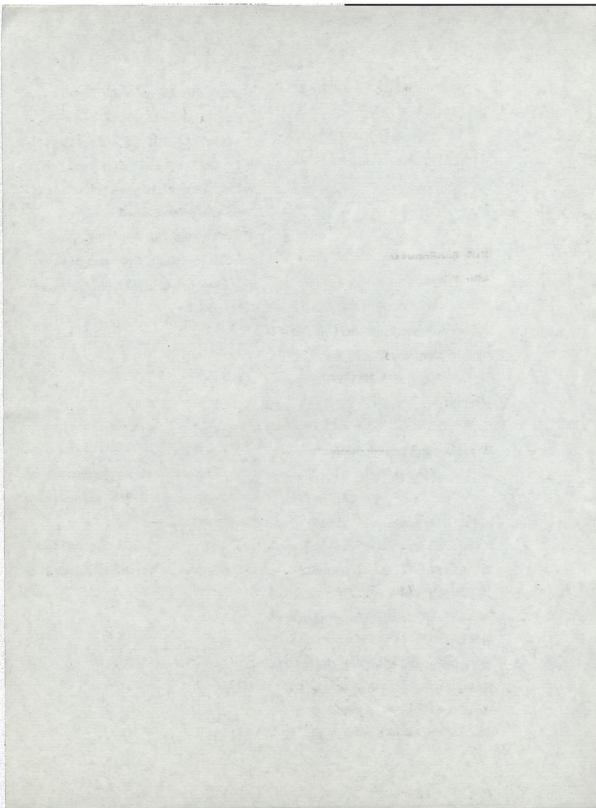
Κάνει νὰ προφέρῃ πάλι τ'ὄνομα,
ἀλλὰ ἀντὶ γιὰ φωνὴ ζέρεσε μιὰ
χοῦφτα σῆμα καὶ κατέρρευσε.

Κιπροδμητὰ καὶ μὲ τὸ μυσλιδ
ἀπλωμένα μέσα στὸ χῶμα, μέ-
νει θπνοη κι ἀκοῦνητη.

Ἐτὸν ἤχο μπαίνει κι ἀκοῦγεται τὸ
τελευτῶτο κουιλὲ ἀπὸ τὸ τραγοῦδι
"Πεσσύουχτα".

... Ἄφο κουιλί, δυὸ περιστέρια
ταξιθεύουσε μέσα στ'ἀστέρια.

Μέσα στὴν ἴδια εἰκόνα τῆς
μπρομητισμένης κοπέλλας, φτά-
νουν πάλι Καροφυλίσκων καὶ ἀνά-
μεσα σ'σὸτῆ καὶτι ἄλλα κοῦ στου-
μοτοῦν σὸτῆ κρῶτα μπροστὸ στὸ
πῶμα. Εἶναι οἱ Καροφύλισκες
κοῦ ἔχουν πιάσει τὸν Ποῦλο



- 174 -

καί τόν μεταφ'ερουν.

* Δικεῖνος κουντουσάθηκε ὅσο μπόρε-
σε γιά νά κυττάξει τή νεκρή, ἀλλά
τόν τροβοῦν οἱ φύλακες καί τόν
πῶνε στήν κατεύθυνση πού στέκει
ὁ Νικολίδς.

Περνώντας μπροστά ἀπὸ τίς
μάννες, δεικνύει σάν νά μή τόν
εἶδανε, πλέκουν συνέχεια καί
μονολογῶνε.

Μέ μιά παρωδία τελετουργική, δεικ-
νύει στό δρόμο φέρνουν ἀντιμέτω-
πους τόν Ποῦλο καί τόν Νικολίδ.
* Μόλιον τοῦ Τόκη καί τῶν ἄλλων
δοτυνομιῶν μέ πολιτικῶ σάν μέρ-
τυρες.

ΑΡΧΗΦΥΛΑΞ: (πρός τόν Νικολίδ)

Ποῦτος σέ ὀργώνωσε;

ΝΙΚΟΛΑΙΟΣ:

* Ο Ποῦλος Πωπμερξουρίου

ΑΡΧΗΦΥΛΑΞ:

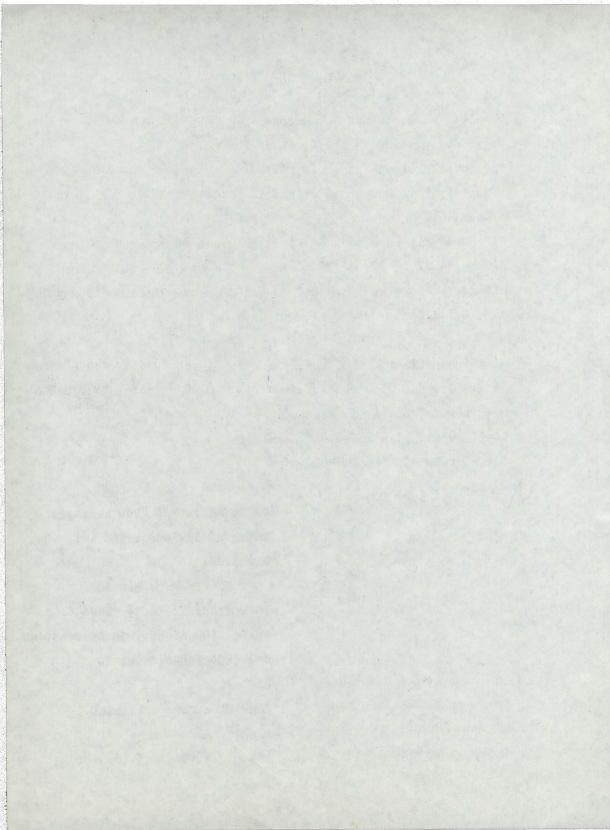
Ποιός εἰδοποίησε τοῦς κατσαπλιδ-
δες στόν Ἄη-Γιάννη;

ΝΙΚΟΛΑΙΟΣ:

* Ο Ποῦλος Πωπμερξουρίου.

ΑΡΧΗΦΥΛΑΞ:

Ποῦτος διευθύνει τήν ὀργώνωση;



- 175 -

ΝΙΚΟΛΑΙΟΣ:

'Ο Ποῦλος Παπαμερκουρίου

ΑΡΧΗΘΥΛΑΞ:

Ποῖος διέταξε ν'α συλλάβουν τόν
κ. Στεφάνου;

ΝΙΚΟΛΑΙΟΣ:

'Ο Ποῦλος Παπαμερκουρίου

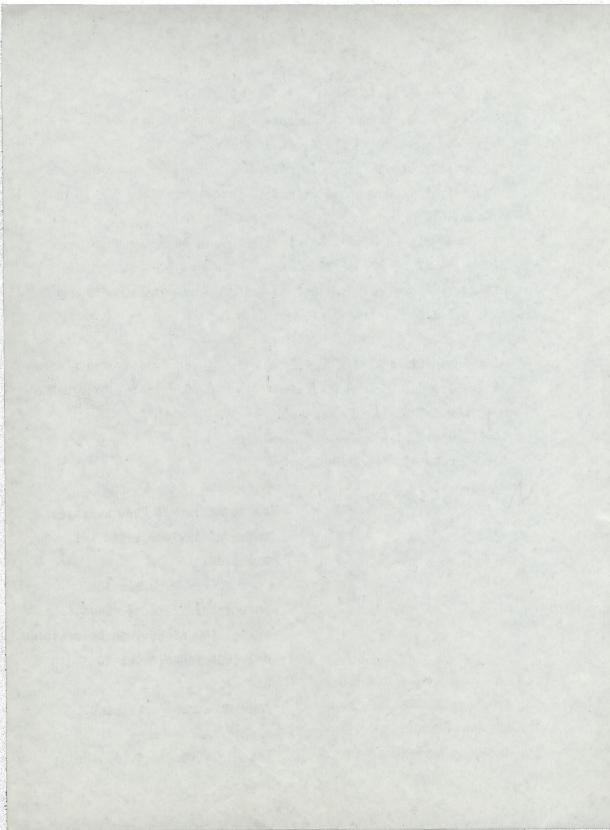
ΑΡΧΗΘΥΛΑΞ:

Ποῖος δολοφόνησε τήν 'Ισμήνη Στε-
φάνου;(Ἐτόν ἦχο μπαίνει δυνατῶ ἡ εἰσ-
γωγὴ ἀπὸ τὸ τραγούδι "τόν Ποῦλο
καὶ τόν Νικολιδ")

ΤΟΝ ΠΑΥΛΟ ΚΑΙ ΤΟΝ ΝΙΚΟΛΑΙΟ

Περίοδος σκητῶν ὅπου κυριαρχεῖ
τὸ τραγούδι "τόν Ποῦλο καὶ τόν
Νικολιδ".Ἐτόν ἦχο ἀρχίζει τὸ τραγουδιστικὸ
μέρος ἀφοῦ ἡ εἰσγωγή ἐξαντλήθηκε
στὴν προηγουμένη σκηνή.

'Ο Ποῦλος καὶ ὁ Νικολιδ
συνοδεῖο Καροφυλάντων βο-
δίζουν δέπλα, δέπλα στούς
ὀκέγειος διαδρόμους τῆς Κω

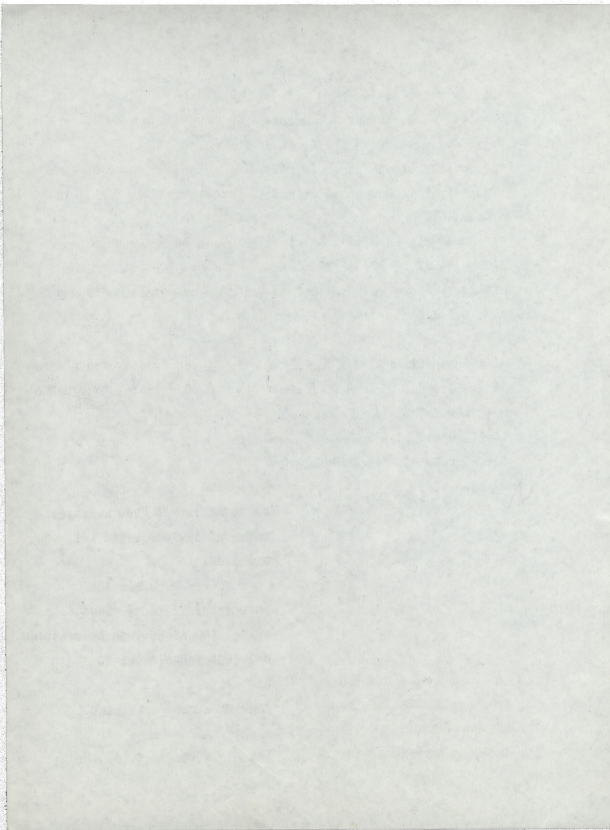


ροφυλακής.

Πρώτο βάζουν μέσα σ' ένα κελλί τὸ Νικολιό, ὁ ὁποῖος δυνατόλασσει μισὴ παρατεταμένη ματιὰ μὲ τὸ φίλο του πρὶν ἐξαφανιστῆ πίσω ἀπὸ τὴν πόρτα.

Ὁ Ποῦλος τοῦ χρονολόγησε πρὶν τὸν τραβήξουν κι αὐτὸν νὰ τὸν βάλουν στὸ δικό του κελλί. "Εὐσε δεσποφυλακῶς εἶναι μέσα στὸ κελλί τοῦ Νικολιοῦ καὶ διδίδζει τρεῖς σφαῖρες ἀπὸ ἕνα πιστόλι ποὺ κρατᾷ στὸ χέρι του. Μέσα στὸν μῆλο τοῦ ὄπλου τοποθετεῖ μισὴ μουσδική σφαῖρα, μετὰ τὸ ἐγκωτελεῖται σ' ἕνα πύγκο, ρίχνει μισὴ ματιὰ στὸν ἐξουθενωμένο Νικολιό καὶ βγαίνει ἔξω. Ὁ Νικολιός ἔμεινε μλε τὸ βλέμμα καρφωμένο πῶς στὸ πιστόλι, τέλος σηκώνεται καὶ πῖει καὶ τὸ ποῖρνει στὸ χέρι σου.

Ὁ Ποῦλος βηματίζει μέσα στὸ κελλί του. Στὸ χέρι του κρατᾷ τὸ γορῦφολλο ποὺ τὸ μύριζει πῶς καὶ ποῦ. Δείχνει γαλήνιος καὶ τὸ μῦτια του ταξιδεύ-



- 177 -

ουν πάνω στο γυμνό ντουβέρια
της φυλακής.

Ὁ Πιπίδης εἶναι πεσμένος
καταγής στο πρόσωπο τοῦ κελλιοῦ
του, τὸ κεφάλι του κολυμπάει
σὲ μισό λιμνοθάλασσο ἀπὸ σίμα. Τὸ
πιστόλι εἶναι πεσμένο κι ἀ-
τὸ λίγο πιὸ πέρα.

Ὁ Παῦλος πᾶντα γολήθιος
κυττάζει ψηλά στο παραθυράκι
μὲ τὰ σιδερένια κάγκελα. Τὸ
φῶς τῆς ἡμέρας ἔχει ἰσχύει ἔξω.

Τὸ τραγοῦδι βρίσκεται στο σημεῖο
ὅπου κλείνει τὸ καυλὲ μὲ τὸ
" ... καὶ τὸ ταξίδι θάνατος ποῦ
γυρισμὸ δὲν ἔχει."

Τὸ τραγοῦδι διακόπτεται σ' αὐτὸ
τὸ σημεῖο καὶ στο ἡχητικὸ πεδίο
ὕπάρχουν μόνον οἱ φυσικοὶ ἦχοι
τοῦ περιβάλλοντος.

Ἡ ἔδρα ἢ σιγή τῆς ἐκτελέ-
σεως τοῦ Παύλου ἐπινοησάμβό-
νεται τώρα καὶ σὲ φόρμα ρεα-
λιστικῆ, διαφορετικῆ ἀπὸ τὴν
ἀνείροξη τῆς μῦσης του.

Ἡ περιγραφή εἶναι σύντομη
μὲ δύο ἢ τρεῖς πλάνα μόνον.

von ihm die große Freude
die er empfand.

Die Freude über sein
Wiedersehen war groß,
von der Freude der
Welt, die ihm die
Freude gab, die er
empfand.

Die Freude über sein
Wiedersehen war groß,
von der Freude der
Welt, die ihm die
Freude gab, die er
empfand.

Die Freude über sein
Wiedersehen war groß,
von der Freude der
Welt, die ihm die
Freude gab, die er
empfand.

Die Freude über sein
Wiedersehen war groß,
von der Freude der
Welt, die ihm die
Freude gab, die er
empfand.

Die Freude über sein
Wiedersehen war groß,
von der Freude der
Welt, die ihm die
Freude gab, die er
empfand.

- 178 -

Στὸν ἦχο μπαίνουν οἱ κρουγές πλη-
πλήθους.

Στὴν πλατεία μὲ τὸ μεγάλο μαν-
δρότοιχο. Τὸ πλήθος συγκεντρω-
μένο καὶ τοὺς Χωροφύλακες καὶ
τὸ δέπαιλον γιὰ νὰ τὸ συγγρα-
πῆσουν. Τὸ ἐκτελεστικὸ ἐπόσπα-
σμα στὴ θέση του.

ΑΡΧΗΘΥΛΑΞ:

Εισαγωγή

Ἐπί σκοπὸν... Ὀπλίστε... Πύρ:

Τὸ ἐπόσπασμα πυροβολεῖ σὲ ὁμο-
βροντιὰ καὶ ὁ Παῦλος καταρρέει.
Τὸ πρόσωπο τοῦ Παύλου ἔφαγε
χῶμα. Τὸ χέρι τοῦ Ἀρχηγέλασα
δπλαίζει τὸ περίστροφο καὶ πυ-
ροβολεῖ στὸν κρέταφο, καὶ ναι
στολισμένος μὲ τὸ κόκκινο λου-
λουδί.

Πάνω στὴν εἰκόνα αὐτὴ μπαίνει
στὸν ἦχο ἡ μουσικὴ εἰσαγωγή τοῦ
τραγουδιοῦ καὶ συνεχίζει.

Μπαίνουν καὶ τὰ λόγια τοῦ τραγου-
διοῦ.

" Τοῦ Παύλου καὶ τοῦ Νικολιοῦ οἱ
μύνες πᾶν ἄντμα..... "

Περὸς τὸ στὸ κατώφλι τῆς κ.

Εάν τις θέλει να μάθει περισσότερα

παρακαλώ.

Εάν κάποιος θέλει να μάθει περισσότερα
παρακαλώ να έρθει στην αίθουσα
και να παρακολουθήσει την ομιλία
την οποία θα πραγματοποιήσουμε
στην επόμενη φορά.

ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΗ

Επιχειρήσεις

... και άλλα...

... η οποία θα πραγματοποιήσουμε
στην επόμενη φορά. Εάν κάποιος
θέλει να μάθει περισσότερα
παρακαλώ να έρθει στην αίθουσα
και να παρακολουθήσει την ομιλία
την οποία θα πραγματοποιήσουμε
στην επόμενη φορά.

Επίσης

... και άλλα...

... και άλλα...

... και άλλα...

... και άλλα...

Επίσης

... και άλλα...

... και άλλα...

Εάν κάποιος θέλει να μάθει περισσότερα

- 179 -

Σοφιστική βία μαζί με τη μύνα του Νικολιού και μια τρίτη μύνα που προστέθηκε τώρα, κόντονται πάντα στη θέση τους και συνεχίζουν το πλέξιμο.

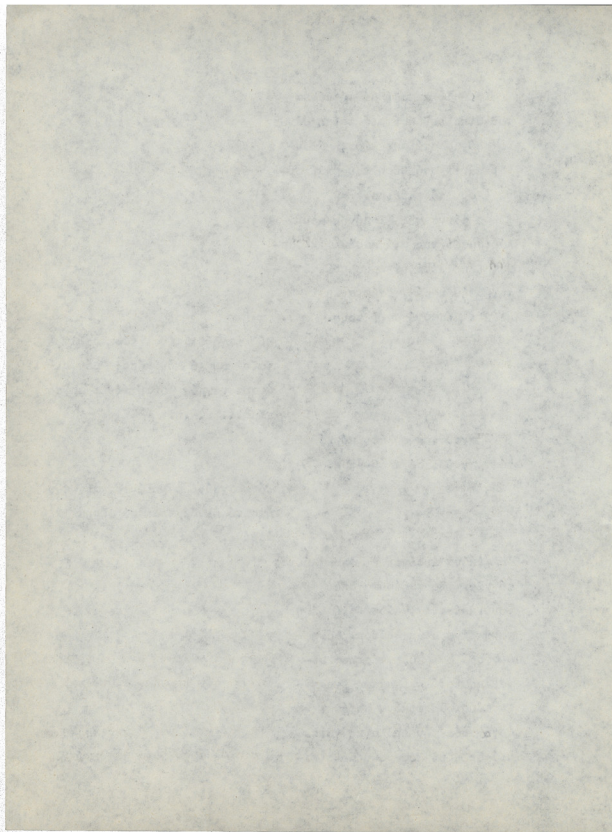
Ἡ μύνα τῆς Ἰσμήνης κουβόλδαι μαζί της μια κορέλια κι ἔρχεται κι αὐτή νὰ προστεθῆ, τέταρτη, στήν κορέα, Κονταί και κλέκει κι αὐτή μαζί τους.

Τό τραγοῦδι εἶναι τώρα στό τελευτᾶτο κουπλέ που λέει: "Δέν εἶναι δυναστευογμός που βγαίνει ἀπ' τὸ χῶμα... κ.λ.π."

Ἄ Τραγοῦδιστής λέει μέ πῶθος τὸ τραγοῦδι σὲ κλεῦ-μικι.

Τό τραγοῦδι τελειώνει και στόν ἦχο τὸ διαδέχεται τὸ φύσημα ἀπὸ δερῆκι.

Ἡ εἰκόνα ἀνοίγει κι ἀποκαλύπτει τὸ χῶρο τῆς ταβέρνας ὅπου οἱ μουσικοὶ εἶναι πάντα στή θέση τους πάνω στήν ἐξέδρα. Κόνη διαφορᾶ ὅτι τὸ κοτσάστημα εἶναι κλειστό και κάπως ἐγκλω-λειμένη. Ἡ εἰκόνα στρέφει ἄργᾶ πρὸς τὴν ὑπόλοιπη γειτονιὸ ὅπου κυκλοφοροῦν μόνο πο-



- 180 -

λιδοχαρτα καὶ θύμνοι παρασυρμένοι
ἀπὸ τὸν ἄερα.

Ὁ ἄνεμος ἐξακολουθεῖ νὰ φυσᾷ
στὸν ἦχο.

Ἐρεῖς στρατιῶτες μὲ τὴν ἐξῆρτη-
ση καὶ τὸν ὀπλισμὸ τους ἔρχονται
πρὸς τὴν γειτονιά.

Ἐτὸν κατάφλι τῆς κ. Σοφι-
ας οἱ μάννες ποὺ πλέκουν εἴ-
νοι τῶρα (6) καὶ ὄλες μοροφορε-
μένες.

Ὁ χῶρος μοιᾶζει ἐκταταλει-
μένος, μόνο ἡ σημεῖα μένει πόν-
τα ἄναρτημένη στὴν πρόσοψη τοῦ
σπιτιοῦ, κῶπως λερωμένη, νὰ
κυμωτίζει ἔντονα ἀπὸ τὸν ἄε-
ρα.

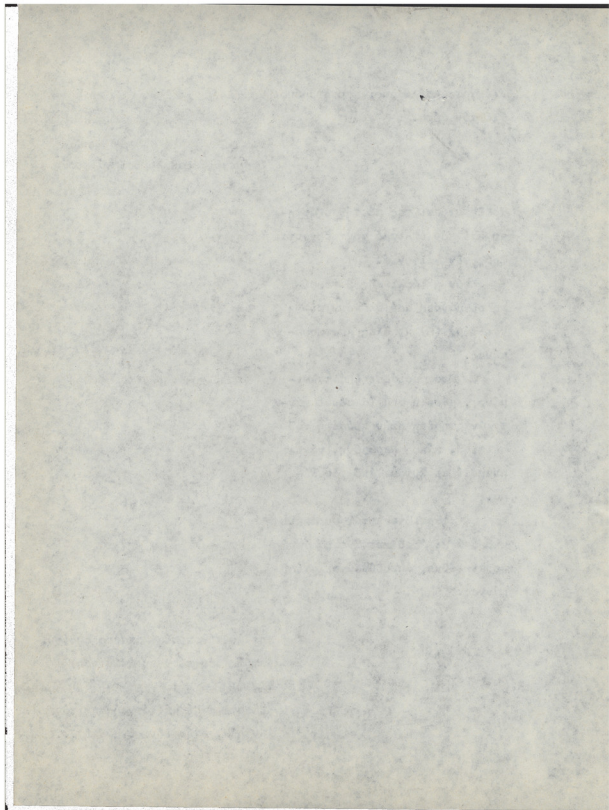
Οἱ στρατιῶτες φτάνουν ἐκεῖ
μπροστὰ καὶ ἄφοῦ κυττῶνε καλῶς νὰ
βεβαιωθοῦνε, ἀπευθύνονται στὶς
μάννες.

ΣΤΡΑΤΙΩΤΗΣ Α*:

Ζητήμα τὴν κυρία ἡσοπαμερξουρλου.
(καθὼς δὲν πέρνουν ἀπόλυτη)

ΣΤΡΑΤΙΩΤΗΣ Β*:

Ἐίμαστε μαζὶ μὲ τὸ γιό της τὸν
ἄντρα, στὴν ἴδια διμοιρία... Ἐκο-



Θ ΙΒΙ -

τάθηκε μαζί με τόν φίλο του τόν
Περικλή, ἄπό βλήμο ἔλμου. Αὐτοί
οἱ δύο ἔλο μαζί κησίνανε...

(Κομίσια ἀπάντηση δέν πέρνουν πάλι
ἀπό τῆς γυναικίνας καὶ μοιᾶζουν νά
μῆν ἀκοῦνε καθῶς κλέκου)

ΣΤΡΑΤΙΩΤΗΣ Α' :

Ἐγώ φ'ερνω τ'ἀτομικῶς τους εἶδη :

Ἀποδέτουν τό κομῆτο ἐκεῖ ἐξ-
πλα τους καὶ ἀπομακρύνονται
μέξ στῶν σκουισμένο δρόμο.

Ἄ δέρας συνεχίζει νά φυσῆ.

Ἄ γερο-Τυφλῶς ἔσπλωμένος καθῶς
εἶναι στό τσαρδῆκι δείχνει ἐν-
τονα καταβεβλημένος καὶ ἀγνωμο-
χῆσι. Ἡ κ. Σοφία πλησιάζει καί
σπύρει πάνω του.

ΤΥΦΛΟΣ :

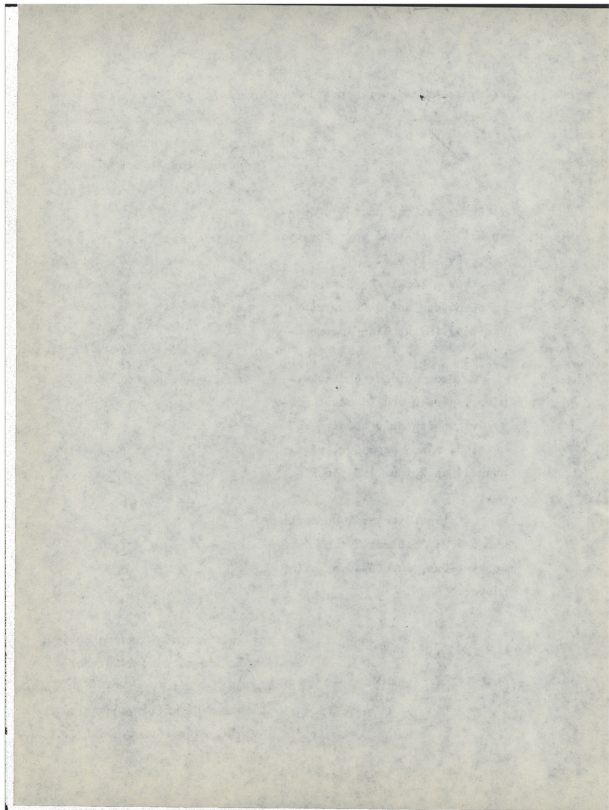
Ἐσύ εἶσαι Τούλα ;

Κ. ΣΟΦΙΑ :

Ἄχι, ἡ Σοφία εἶμαι. Εὐ φ'ερα
καίτι νά φῶς.

ΤΥΦΛΟΣ :

Κοὺ ναι την ; Πρέπει νά φύγουμε
καποτα ἀπό ἐδῶ. Σομείνουμε ἀδικαιο-
λόγητα σ'οὐτόν τόν τόπο. Καί τό
παίδισ μωρ, μῶρ περιμένουν δύο βή-
ματα ἀπ' ἐδῶ.



- 182 -

Κ. ΣΟΦΙΑ:

Τί τό θές γέρο; Ποῦ νά πῆς;

ΤΥΦΛΟΣ:

Δούστυχη... Ἀπ' ἔλους τοὺς γονιοὺς
τῆς γῆς ἢ κιό δυστυχισμένη εἶσαι
ἐσθ. Ἐγὼ τουλάχιστον ἔχω θόδιον
μὴν ἐλπῖσω.

Κ. ΣΟΦΙΑ: (μὲ κήποιον ἐκδιητητικό-
τητα)

Ναί, ἔχεις ἐλπῖσω... Γοιτί εἶσαι
τυφλός καί δέν βλέπεις τόν δικό
σου πόνο, καὶ ἄνοι δικλός.

ΤΥΦΛΟΣ:

Τί θές νά πῆς;

Κ. ΣΟΦΙΑ:

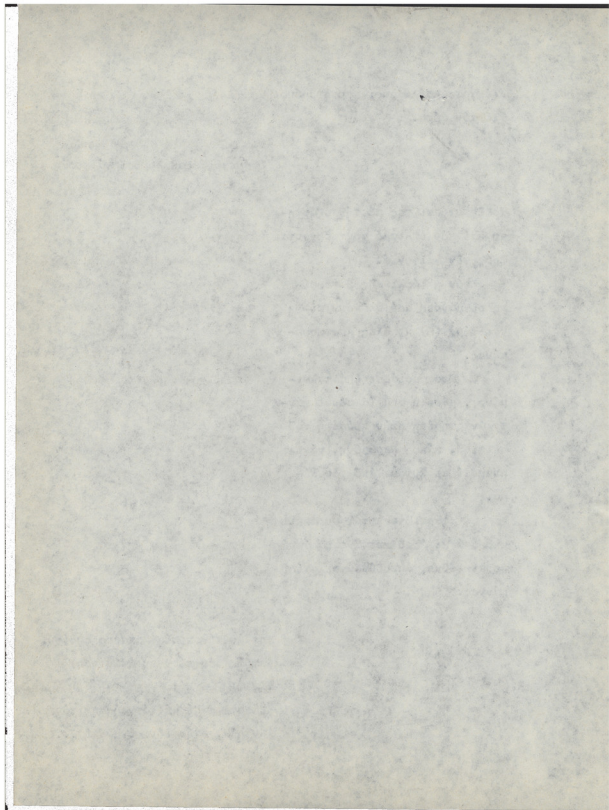
Αὐτό καὶ δέν εἶδες κι οὔτε θά δῆς
ἐγὼ τό ζέρω... Τό παιδίσσου κρεμά-
στηκαν ἀπὸ τοὺς Γερμανοὺς ἐδῶ καί
χρόνια τῶρα.

ΤΥΦΛΟΣ: (σὺν νά μὴν ἄκουσε φωνάζει)

Τοσίσα... (σβύνει) Πρέπει νά φεύγου-
με ἀπ' ἐδῶ. Τοσίσα...

Τό τελευταῖον λόγιον τοῦ βγή-
κανε θπνοσ, ἔσβυσε καί τό κε-
φάλι του κρέμασε πάνω στοὺς
ὄμους του.

Ἡ κ. Σοφία ἔκλωσε τό δόχτυ-
λό της καί τοῦ ἔκλεισε τό



- 183 -

βλάβορα πάνω στο τυφλό του μέ-
τις.

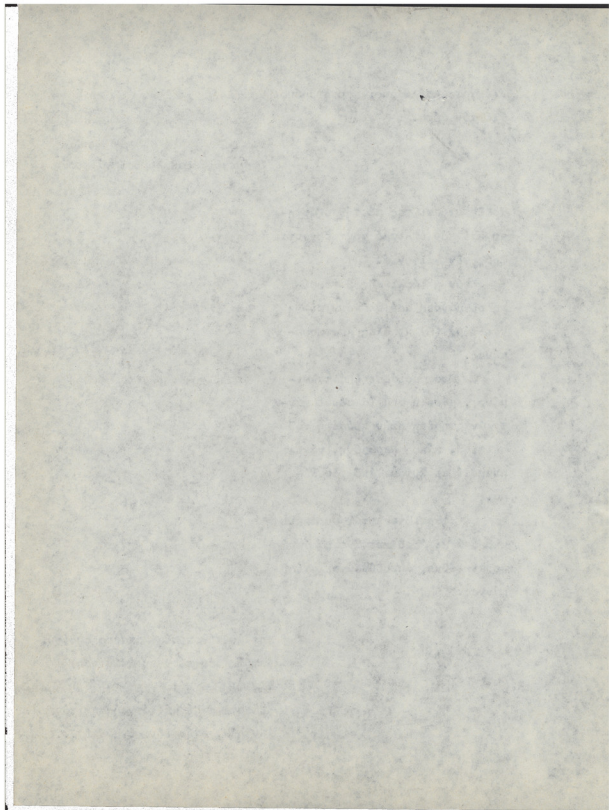
Σε μέσ στροφή, κήκου, σ'ένον
δρόμο ή Τασία δίνει τήν μέν
θήκη από ένα σφμα στον στηλο
του ηλεκτρικού. Περνεί από-
νοντι τευτώνοντας τό σφμα και
τό φέρνει νά τό δόση σ'ένα δέν-
τρο. Μετό πεί κορο-πέρα και
κίθεται νά περιμένη.

Από τή στροφή, βγαίνει στο
δρόμο ή Νόσια πάνω στη μοτο-
συκέτα του κι άμέσως τό
σφμα τόν άποκεφολίζει. Τό
κομένο κεφάλι, τό σκεπασμέ-
νο μ'ε τή μαθηρ κουκούλα,
κατρακύλησε πάνω στο δρόμο.

Η Τασία έρχεται νά σταθή
μπροστά στους μουσικούς που
κατέχουν πάντα τή θέση τους
πάνω στην έξέδρα.

Στόν ήχο, ό άνεμος ^{σαν} συνεχίζει άνα-
κατεύεται μέ τόν ήχο μοτοσυκέτας
πού πλησιάζει.

ΤΑΣΙΑ: (έσωτερικός μονόλογος)
Σέ σής και δέν ξεχνάτε τίποτα και



- 184 -

καὶ τὸ γραφετ' ἔλα στὸ τραγοῦδιον.
 Ἰπύχομοι νὴ μὴ ξεχθῶ κι ἐγὼ,
 ὅτι ἔζησα καὶ εἶδα σὸτὸ τὸ χρόνιον.

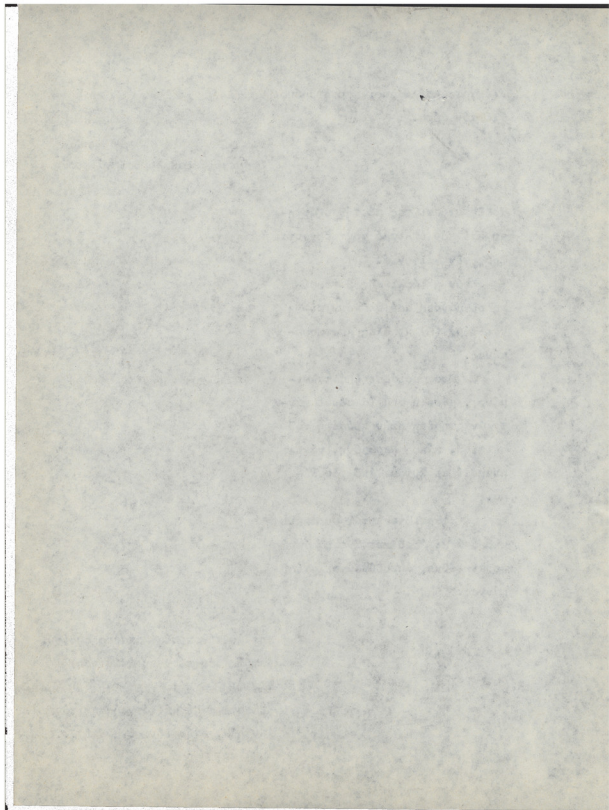
Ἡ Τασία κέρνει τὸ δρόμο της
 καὶ φε' υγει...

Ἡ εἰκόνα θνοίγει καὶ κι ἀπο-
 κολύπτει τὸ χῶρο.

Ἡ Ταβέρνα ἐρριπομένη πῶς ἔχει
 σφολισμένω τὸ κοτεστραμένω
 ποτζούρια καὶ τίς πόρτες, τὸ
 τροπέζια λείκουν τὸ περισσό-
 τερα καὶ ἡ διακόσμηση ἔμεινε
 ἀκομεινῶρια.

Καθὼς θνοίγει κι ἄλλο ἡ
 εἰκόνα συμβαίνει καὶτι καρόζε-
 νο, τριγύρω στήν ταβέρνα ἔχουν
 ξεφυτρώσει ἔλα πολυκατοικίες
 λέξ κι ἡ πόλη μεγάλωσε τόσο ποὺ
 θὲ τὴν κατοπιῆ.

Ἡ μηχανὴ στρέφει στή μεριά
 ποῦ' ναι τὸ σπιτιό της κ. Βοφί-
 σος κι εἶναι κι σὸτὸ πᾶντα ἐκεῖ,
 ἀλλὰ ἐρειπωμένο καὶ τρισθλι
 κατὰ ἀπὸ τίς πολυκατοικίες. Οἱ
 μόνες πᾶντα στή θέση τους, μου-
 ροφορεμένες, πλέκουν κι ἔχουν
 γίνει τᾶρα κομὶ δακρυῖδ.
 Ἐτὸν ἰσὸτὸ τοῦ σπιτιοῦ ἐπιμέ-



- 185 -

νει νῶ κυματίζει ἢ σηματο δίδμα
κιδ βρόμημα.

Ἐτὸν ἦχο τὸν θυεμο πού θκουγδτον
ὡς τῶρα, θυτικισθιστῶ ἔντουος ἦχος
ἀπὸ τράγιω — ἀδοκινῆτων.

ATHINA 1973

Ἐτὸν ἦχο ἔντουος ὀδρυβος κυκλοφε-
ριος.

Ἐ τίτλος ἀτόος πέφτει ἐπῶνω
στὴν εἰκόνα ἑνός πολυσύχνα-
στου κεντρικοῦ ὀδρου, τὴν
δόδο Πατησίων.

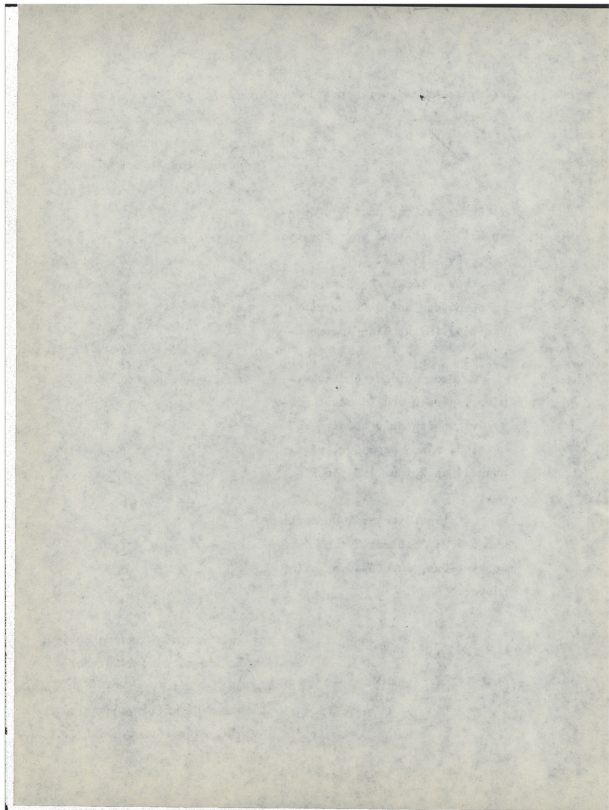
" ΕΤΑ ΗΕΡΒΟΛΙΑ "

Ἐμνηθῆς ὄκου ἐπικρατεῖ στὸ ἀηητικὸ
πεδίο τὸ τραγοῦδι "Ἐτῶ ἡερβόλια"

Ἡκοῖνει ἡ μουσικὴ εἰσαγωγή τοῦ
τραγοῦδιοῦ

Ἄνῳμεσα στοὺς διοβῶτες τῆς
πόλης ἔνα κορίτσι διοβοῖνει
κι ἀτό ὄλλῶ σὲ βῶδισμα χο-
ρευτικὸ. Ἐῖνει ἡ Ἰσμήνη πού
καστευθύνεται πρὸς τὸ Πολυτε-
χνεῖο.

Ἐὸ τραγοῦδιστικὸ μέρος μοῖνει.



- 186 -

Ἐκεῖ μπροστὸ στὴν πύλη τοῦ Πολυτεχνείου φτάνει καὶ ὁ Ποῦλος καὶ χορεύει τὸν ζεῦμπέκικο. Φέρνει κι ὁ Περιώλης, κι ὁ Ἄντρεας, κι ὁ Νικόλιος, κι ὁ Τζινης, κι ὁ Γρηγόρης, κι ὁ Τόσος καὶ ἄλλοι ἀγνωστοὶ ἀπὸ τοὺς περαστικοὺς καὶ χορεύουν ὅλοι μαζί τὸν βαρὺ ζεῦμπέκικο. Παζεῖ τους καὶ ἡ Ἰσμήνη.

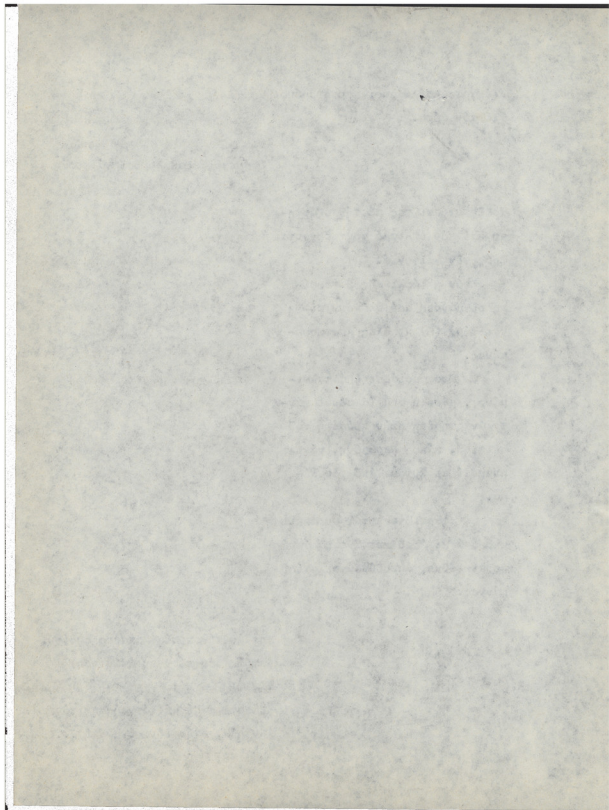
Ὁ τόπος ἔδωσε κα' ἰ στὴν αἰκόνα μένει μόνη ἡ κογγελένια πύλη χωρὶς φυχή τριγύρω.

Τὸ τραγούδι τελειώνει.

ΘΡΗΣ:

Τὸ καθεστὸς ποὺ ἐπεβλήθηκε μετὰ τὸν ἐμφύλιο, κατέλειξε στὴν πιὸ στιγμὴ τραπεζιτικὴ δικτατορία ἢ ὅποια προτιμᾷστεσε τὸν τόπο γιὰ 7 1/2 χρόνια.

Τὸν Νοέμβρη τοῦ 73 ὁ Ἑλληνικὸς λαὸς μὲ πρωτεργάτες τοὺς φοιτητές, ἀχυράθηκε σὲ τούτην ἐδῶ τὴν πύλη τῆς Πολυτεχνικῆς Σχολῆς κι ἀναμετρήθηκε μὲ τρεῖς συνδέματα ποὺ ἔτρεφον τὸν ἐμφύλιο γιὰ νὰ καρποῦνται τὴν ἀξουσία. Ἡ φασιστικὴ ἀξουσία χτύπησε τοὺς ὁσπλους ἀγω-



- 187 -

νιστές με τεθωρακισμένο και κίθε
εξιδους σύγχρονα όπλα. Εκτόπισαν ξα-
τοντιδες, άλλω αυτό ήτον ή δική
τους κτώση.

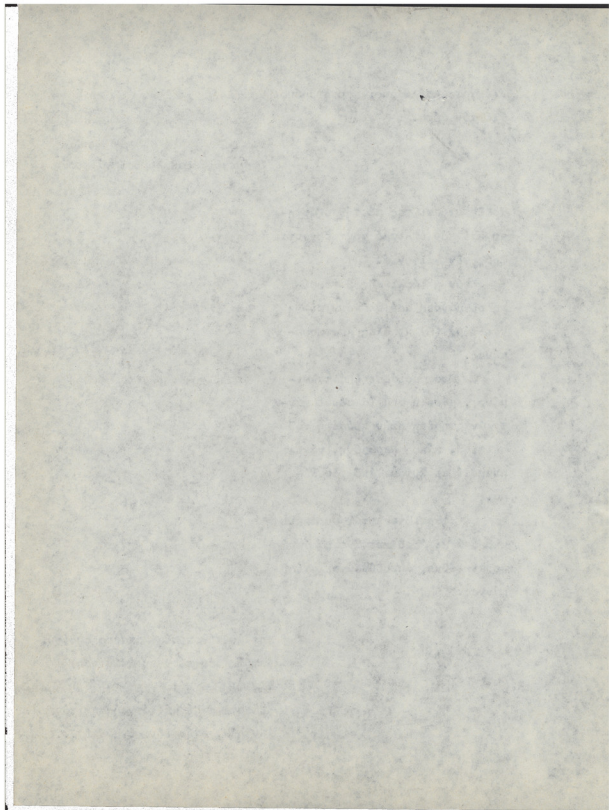
Μετά από μερικους μήνες τό δι-
κτατορικώ καθεστώς καταρέει και
συμπερεύσει στην καταστροφή κι
ένα τμήμα τής εθνικής ανεριοιτη-
τας. Τήν Κύπρο.

Τήν διακυβέρνηση ^{σα} άνέλαβε/πολιτική
έξουσία και τό Κομμουνιστικό Κόμ-
νομιμοποιήθηκε μαζί μ'ε τό άλλο
κόμμα.

Τό έρώτημα όμως παραμένει: ό
έμφύλιος τελείωσε; ... Τό μέλλον
ός δείξει.

Ετόν ήχο μπαίνει ή μουσική εισο-
γωγή από τό τραγούδι "ΔΟΞΑΣΤΙΚΟ"

'Η όπογυμνωμένη από κόσμο
πύλη του Εργλυτεχνείου άντι-
καθίσταται (φορτω-άνσενε) με
τήν ίδια τήν πύλη φορτωμένη
τόρα με φοιτητές πάνω στο
κόγκρελο, κόσμο που στέκει
έκεί μπροστά και διακοσμημέ-
νη με τήν 'Ελληνική σημαία και
πανό από πολιτικό συνθήματα.

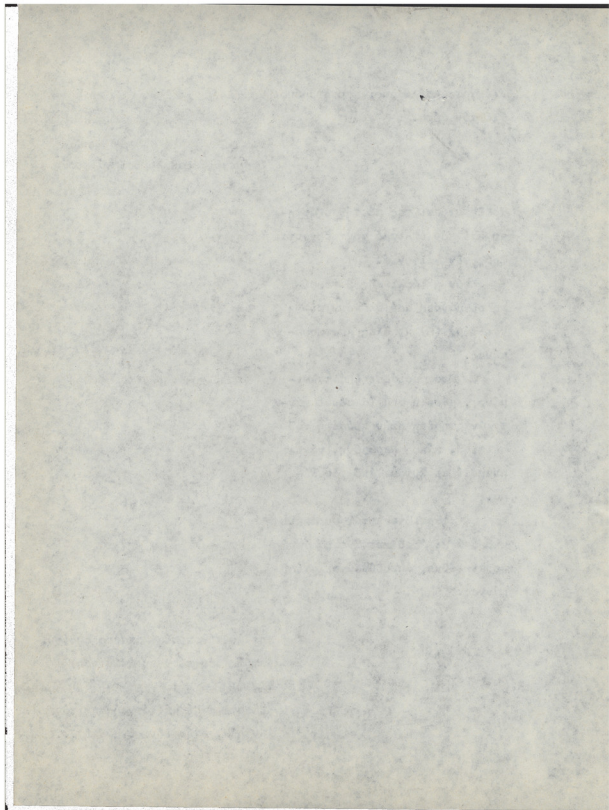


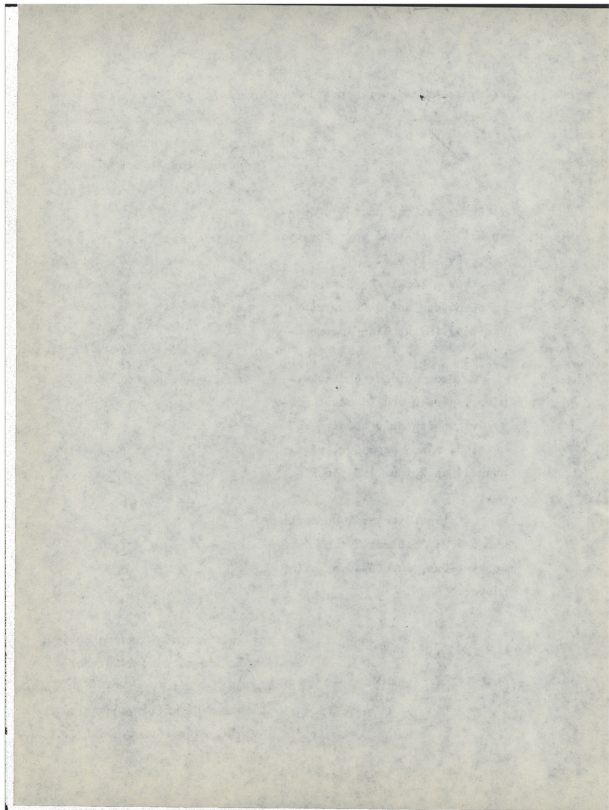
- 188 -

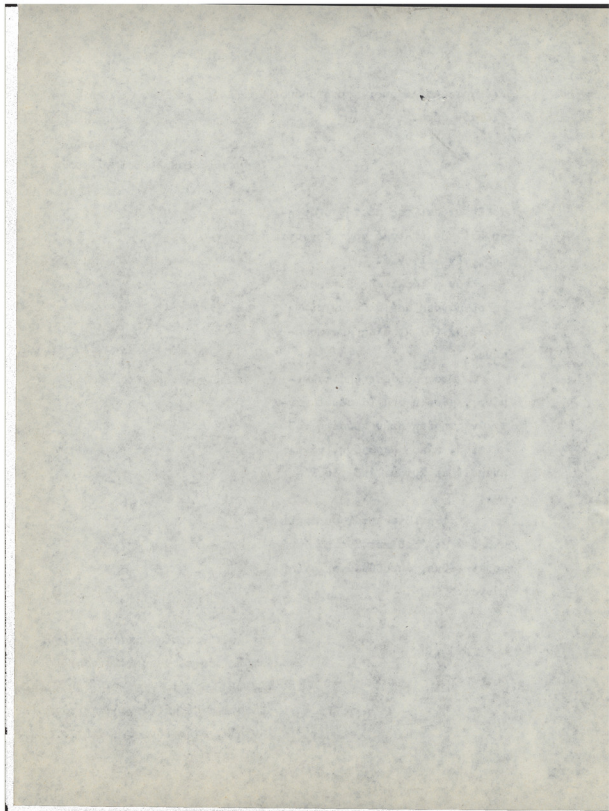
Πρόκειται γινε τή γνωστή φωτογρα-
φία τής όχυρωμένης πόλης του Πο-
λυτεχνείου.

Μεγαλιώδες μπάνει τό τραγουδι-
στικό μέρος του τραγουδιού σε
χωρώδια.

Πάνω σ' αθήν τήν τελευταία
εικόνα περνούν οι τίτλοι του
ΤΕΛΟΣ τής ταινίας.







γιάννης φαφούτης
49, RUE DE LA HARPE
75005 PARIS
TΗΛ : 325.27-93

Τ Ο Τ Ρ Α Γ Ο Υ Δ Ι
Τ Ο Υ
Ν Ε Κ Ρ Ο Υ Α Δ Ε Λ Φ Ο Υ

Μουσική Λαϊκή Τραγωδία του :
ΜΙΚΗ ΘΩΔΩΡΑΚΗ

διάρκεια 1ώρα, κατ' 45' (περίπου)
τύπος φίλμ 35 χιλιοστών
έγχρωμο, με παρεμβολές σε μαύρο-λευκό

1911
No. 100
100

THE
FEDERAL GOVERNMENT

FOR THE YEAR 1911

Printed and Published by
the Government Printer,
Ottawa, 1911.

...the ... of ...
...the ... of ...
...the ... of ...

...the ... of ...
...the ... of ...
...the ... of ...

...the ... of ...
...the ... of ...
...the ... of ...

...the ... of ...
...the ... of ...
...the ... of ...

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

Οι βασικοί άξονες δραματοουργίας του Έργου σε ένα πρώτο επίπεδο έπρεπε να καθοριστούν έπειτα της έπισης της προέσεως και της αλληλεπίδρασης (ή αλληλεπίδρασης ή αλληλεπίδρασης) των χαρακτήρων γιατί η αλληλεπίδραση είναι ο κενός και την κατάσταση γενικότερα είναι κώλο έντασης και κίρσις τις μέγιστες πρώτου βαθμού σημαίνουσας, την γαίονα, την έρωτα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ : Το ντοκουμέντο αυτό άποτελεί προκαταρκτική έργασία για τήν κινηματογραφική προσαρμογή του θεατρικού Έργου "ΤΟ ΤΡΑΓΟΥΔΙ ΤΟΥ ΝΕΚΡΟΥ ΑΔΕΛΦΟΥ", προκειμένου να συνταχθή σενάριο και κατόπιν τεχνικό ντοκουμέντο βάσει των όποιων θα πραγματοποιηθή τό Έργο σε κινηματογραφική ταινία.

Τό ντοκουμέντο αυτό άποτελείται από :

- Γενικές παρατηρήσεις επί του Έργου που έχουν σκοπό να προσδιορίσουν τις γενικές γραμμές της δραματοουργίας, έπειτα έρευνας και καλλιτεχνικής έκφρασης έτσι ώστε η κινηματογραφική άπόδοση να μην προέβη τις προθέσεις του Έργου και του συγγραφέα του, προσέδοντας ταυτόχρονα την καινούργια διάσταση που μπορεί να φέρη ο κινηματογράφος σαν μέσο έκφρασης.

- Μια πρώτη σκηνηκή έργασία κάτω στο ίδιο τό κείμενο του Έργου προκειμένου να φανή στοιχειωδώς ή δυνατότητα μεταφοράς του από θεατρικό σε κινηματογραφικό Έργο. Ατή ή σκηνηκή έπεξεργασία αναφέρεται χονδρικά σε προορισμένες κεντρικές ιδέες για τήν κινηματογραφική άπόδοση (χωρίς αυτό να σημενή ότι δεν θα προστεθούν και άλλες) και κυρίως στον διαχωρισμό πράξεων (σκηνηών) και τό κινηματογραφικό πέρασμα από τήν μια σκηνηκή στην άλλη πράγμα που άποτελεί κλειδί για τήν έπιτυχία της κινηματογραφικής όδηγησης του Έργου.

Η έργασία στο έσωτερικό των σκηνηών, ή λεπτομερειακή ανάπτυξη και ή τελική κινηματογραφική όδηγηση είναι έργασία που άφορα τό σενάριο και ή όποια θα γίνη έφ' όσον υιοθετείται σαν βάση τό ντοκουμέντο αυτό βεβαίως συμπληρωμένο και επίδιορθωμένο.

Α'

ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

Είδικος όρος είναι ο όρος τραγικό του Έλληνικού λαού; αυτός δεν είναι ο όρος του γιὰ τὴν ἱστορικὴν του ζωὴν; καὶ μῦθος ἕνας τέτοιος όρος δεν εἶναι δικαιωμένος.

1) Οἱ βασικοὶ ἔξωνες δραματοουργίας τοῦ ἔργου σὲ ἕνα πρῶτο ἐπίπεδο ἀφοροῦν τὰ καθολικὰ θέματα τῆς ἀγάπης, τῆς προδοσίας καὶ τῆς αἰωνιότητος (ἢ δικαίωσης ἢ καταξίωσης). Ἄγἀπη γιατί ἡ αἰσθηματικὴ σχέση τῶν ἡρώων καὶ τῶν καταστάσεων γενικότερα εἶναι πολὺ ἔντονη καὶ περιέχει τίς μέχρι πρῶτου βαθμοῦ συγκέντριες, τὴν γειτονεῖα, τὸν ἔρωτα, τὸ μῖσος, τὴν φιλία κ.λ.π. Σὲ μιὰ ἐπέκταση θὰ μπορούσε νὰ θεωρηθῆ ὅτι ὅλη ἡ Ἑλλάδα βρίσκεται μέσα σ' αὐτὸ τὸ πλέγμα τῆς ἀγάπης ἀφοῦ πρόκειται γιὰ λαὸ ὀλιγάριθμο ποὺ ζεῖ σὲ περιορισμένη ἔκταση καὶ ἐπομένως σὲ μεγαλύτερη ἐπαφή καὶ ἐπικοινωνία, εἶναι εἶδος τοῦ Ἑλληνα νὰ συνδέεται μὲ τὸν χῶρο καὶ νὰ τὸν ἐρμηνεύῃ αἰσθηματικὰ. Ἐπομένως ἡ ἀγάπη εἶναι δραματικὸς ἔξωνας ποὺ ἐρμηνεύει σωστὰ τὸ Ἑλληνικὸ τεπεραμένο καὶ προσδιορίζει τὸ Ἑλληνικὸ φαινόμενο.

Προδοσία γιατί ἡ ἱντριγκα ὅλη τοῦ ἔργου στηρίζεται σ' αὐτήν καὶ ἡ παρεμβολὴ τῆς εἶναι ἔννασμα γιὰ τὴν δημιουργία ὄλων τῶν συγκρούσεων καὶ καταστάσεων. Ἡ προδοσία εἶναι ταυτισμένη μὲ μιὰ ἔρωτική (καὶ κατ' ἐπέκταση ἀγάπης) σχέση ἀνθρώπων καὶ καταστάσεων καὶ τὸ πλέγμα τῆς συντίθεται ἀρμονικὰ μ' ἐκεῖνο τῆς ἀγάπης (ἢ Ἰσμήνη διευκρινίζει στὸν Τρέκη ὅτι προδίδει ἀπὸ ἔρωτα, ἐνῶ ὁ Περικλῆς προδίδει μὲ σπαράγμὸ καὶ φανερὰ ἐνόπιον ὄλων). Ἐύκολα διακρίνεται κανεὶς ὅτι ἡ ἱστορία τοῦ ἐμφύλιου ἀλλὰ καὶ οἱ ἐν γένει κοινωνικὲς σχέσεις στὴν Ἑλλάδα εἶναι ἐμπλεγμένες στὴν προδοσία τέτοια ποὺ χαρακτηρίστηκε παραπάνω καὶ ἐπομένως ἡ προδοσία σὰν ἕνας ἄλλος δραματικὸς ἔξωνας εἶναι ἀντιπροσωπευτικὸς γιὰ τὴν Ἑλληνικὴν πραγματικὴν ὄντητα.

Αἰωνιότητα γιατί οἱ ἥρωες καὶ ὁ μῦθος τοῦ ἔργου στηρίζονται σὲ μιὰ συμπεριφορὰ ἀγωνιστικότητας ἢ ὅποια ἐπιδιώκει τὴν μιὰ ἢ τὴν ἄλλη καταξίωση, τὴν δικαίωση τοῦ ἑνὸς ἢ τοῦ ἄλλου ἥρωα. Αὐτὸ ποὺ μένει ὅμως ἀπὸ τὸ σύνολο τῶν συμπεριφορῶν εἶναι ἕνας διαρκὴς ἀγώνας τίς περισσότερες φορές εἰματηρὸς ἕνα ὄραμα τὸ ὅποιο ἐν ὄντι βρῖσκει τὴν ἱστορικὴν του δικαίωση, βρῖσκει τουλάχιστον τὴν ἡθικὴ του δικαίωση.

Ὁ ἕξωνας γιὰ τὸ τίμα.

Μήπως όμως αυτή δεν είναι ή τραγωδία του Έλληνικού λαού; αυτός δεν είναι ο αγώνας του για την ιστορική του επιβίωση; και μήπως ένας τέτοιος αγώνας δεν είναι δικαιωμένος, έρα αιώνας;

Αυτό οι τρεις δραματικοί ήρωες είναι κυρίαρχοι στο έργο αλλά συγχρόνως και στο γενικότερο πλέγμα του εμφύλιου τέτοιου που εμφανίζεται στην Ελλάδα στο λαϊκό και κοινωνικό επίπεδο.

Πρέπει να παραδεχθούμε πάντως ότι οι τρεις αυτοί ήρωες (άγλαη, προδοσία, αϊωνιότητα) εκτός από τον άτομο καταγωγικό και ανθρώπινο χαρακτήρα τους βρίσκονται συγχρόνως και στην καρδιά της Χριστιανικής φιλοσοφίας και παράδοσης ή όμοια τους μεταχειρίζεται δημιουργώντας την ήθική του καλού και του κακού, του δίκαιου και του άδικου και μέσω της τυπικής λογικής καταλήγει σ' έναν ανθρωπισμό γενικής φύσης, άφηρημένο. Πρέπει να δεχτούμε ότι στους Έλληνες αυτός ο ανθρωπιστικός χώρος των καλών και των εν γένει ταλειποριών υπάρχει, εκτελεί οέ την ιστορική και πολιτιστική ανεπάρκεια μέσα στην όμοια ζούμε και από την όμοια καλούμαστε να βγούμε και να δώσουμε την λύση, την λύση της ιστορικής και πολιτιστικής χειραφέτησης. Έγκαταλείποντας ένα τέτοιο ανθρωπιστικό πλαίσιο δεν σημαίνει άπαραιτήτως ότι πρέπει να δόγηθούμε σ' ένα άλλο άπάνθρωπο, αντίθετα λατρεύουμε τά στοιχεία της λαϊκής ζωής και παράδοσης που αναδεικνύουν ότι τό ανθρώπινο σέ μία ύγειή, ύλιστική αντίληψη, αλλά πρέπει να κρατήσωμε κριτικό μάτι άπέναντι στην Χριστιανική προέλευση πολλών στοιχείων τά όποια θολώνουν τά νερά και ύπαγορεύουν συμπεριφορές που δόγηθον σέ άδιέξοδο.

Τέτοιες καταγωγές της Έλληνικής κοινωνίας και συγχρόνως ένα όλοκληρο πολιτιστικό παρελθόν της, μπορούμε να ύποδηλώσωμε τοκοθετόντας στους άρχικούς τίτλους της ταινίας ένα φόντο από εικονογραφήσεις Ευζαντινές κάνοντας έτσι μία νύξη στις ρίζες. Πρέπει να άποφύγωμε την τοκοθέτησή τους στο τέλος του έργου (σύμφωνά μέ τις ένδείξεις του ύπάρχοντος κειμένου), γιατί τότε θά κινδύνευαν να πάρουν διάσταση άυτοσκοπού για τό θέμα.

1. *Содержание*
 2. *Введение*
 3. *Глава I. Общие сведения о предмете исследования*
 4. *Глава II. Методология исследования*
 5. *Глава III. Анализ полученных данных*
 6. *Глава IV. Заключение и выводы*
 7. *Список литературы*
 8. *Приложения*
 9. *Сводный перечень терминов*
 10. *Сводный перечень источников*
 11. *Сводный перечень таблиц*
 12. *Сводный перечень рисунков*
 13. *Сводный перечень формул*
 14. *Сводный перечень выводов*
 15. *Сводный перечень рекомендаций*
 16. *Сводный перечень предложений*
 17. *Сводный перечень замечаний*
 18. *Сводный перечень пожеланий*
 19. *Сводный перечень благодарностей*
 20. *Сводный перечень признаний*
 21. *Сводный перечень извинений*
 22. *Сводный перечень прощаний*
 23. *Сводный перечень прощаний*
 24. *Сводный перечень прощаний*
 25. *Сводный перечень прощаний*
 26. *Сводный перечень прощаний*
 27. *Сводный перечень прощаний*
 28. *Сводный перечень прощаний*
 29. *Сводный перечень прощаний*
 30. *Сводный перечень прощаний*
 31. *Сводный перечень прощаний*
 32. *Сводный перечень прощаний*
 33. *Сводный перечень прощаний*
 34. *Сводный перечень прощаний*
 35. *Сводный перечень прощаний*
 36. *Сводный перечень прощаний*
 37. *Сводный перечень прощаний*
 38. *Сводный перечень прощаний*
 39. *Сводный перечень прощаний*
 40. *Сводный перечень прощаний*
 41. *Сводный перечень прощаний*
 42. *Сводный перечень прощаний*
 43. *Сводный перечень прощаний*
 44. *Сводный перечень прощаний*
 45. *Сводный перечень прощаний*
 46. *Сводный перечень прощаний*
 47. *Сводный перечень прощаний*
 48. *Сводный перечень прощаний*
 49. *Сводный перечень прощаний*
 50. *Сводный перечень прощаний*
 51. *Сводный перечень прощаний*
 52. *Сводный перечень прощаний*
 53. *Сводный перечень прощаний*
 54. *Сводный перечень прощаний*
 55. *Сводный перечень прощаний*
 56. *Сводный перечень прощаний*
 57. *Сводный перечень прощаний*
 58. *Сводный перечень прощаний*
 59. *Сводный перечень прощаний*
 60. *Сводный перечень прощаний*
 61. *Сводный перечень прощаний*
 62. *Сводный перечень прощаний*
 63. *Сводный перечень прощаний*
 64. *Сводный перечень прощаний*
 65. *Сводный перечень прощаний*
 66. *Сводный перечень прощаний*
 67. *Сводный перечень прощаний*
 68. *Сводный перечень прощаний*
 69. *Сводный перечень прощаний*
 70. *Сводный перечень прощаний*
 71. *Сводный перечень прощаний*
 72. *Сводный перечень прощаний*
 73. *Сводный перечень прощаний*
 74. *Сводный перечень прощаний*
 75. *Сводный перечень прощаний*
 76. *Сводный перечень прощаний*
 77. *Сводный перечень прощаний*
 78. *Сводный перечень прощаний*
 79. *Сводный перечень прощаний*
 80. *Сводный перечень прощаний*
 81. *Сводный перечень прощаний*
 82. *Сводный перечень прощаний*
 83. *Сводный перечень прощаний*
 84. *Сводный перечень прощаний*
 85. *Сводный перечень прощаний*
 86. *Сводный перечень прощаний*
 87. *Сводный перечень прощаний*
 88. *Сводный перечень прощаний*
 89. *Сводный перечень прощаний*
 90. *Сводный перечень прощаний*
 91. *Сводный перечень прощаний*
 92. *Сводный перечень прощаний*
 93. *Сводный перечень прощаний*
 94. *Сводный перечень прощаний*
 95. *Сводный перечень прощаний*
 96. *Сводный перечень прощаний*
 97. *Сводный перечень прощаний*
 98. *Сводный перечень прощаний*
 99. *Сводный перечень прощаний*
 100. *Сводный перечень прощаний*

Πέρα από όλα αυτά όμως δεν παύει να υπάρχει και ένας τέταρτος ξέωνας ο οποίος βρίσκεται στην βάση της προόδου και κακοδαιμονίας και ο οποίος δημιουργεί ή υποκινεί τους υπόλοιπους τρεις προκειμένου να εξεπηρετήση στόχους διαφορετικούς από τα λαϊκά ιδεώδη, πόθους και πάθη, στόχους επιβολής ή εκμετάλλευσης ή καταπίεσης. Αυτός ο τέταρτος ξέωνας είναι η ξένη παρέμβαση που όρα στον τόπο χωρίς κανένα αίσημα και σύσταμο ήθικόν ή άλλο, αυτόν μόνο ή αντιπαράθεση της ιστορίας μπορεί να τον καταδείξει και να τον αξιοποιήσει δραματουργικά. Αυτός ο τέταρτος ξέωνας και η κατανόησή του είναι η δικαιοσύνη και συγχρόνως η λύση της τραγωδίας την οποία συνθέτουν οι άλλοι τρεις, είναι η ίδια ή ιστορική συνείδηση του τόκου που αυτή μόνο μπορεί να λύση το όραμα και να απαλλάξει τον Έλληνικό χώρο από το κλέμμα του εμφύλιου. Αυτό το ιστορικό φόντο (ιστορική συνείδηση) είναι κάτι που υπάρχει σε δεύτερο επίπεδο μέσα στο έργο χωρίς όμως να σημείνει ότι είναι και δεύτεροθεν έφορ αυτό κυρίως περιέχει την λύση της τραγωδίας που είναι η λαϊκή-πανεθνική ένωση. Αυτό λοιπόν το ιστορικό φόντο πρέπει να είναι έξυπνον παρὸν με τους άλλους τρεις δραματουργικούς παράγοντες γιατί μέσα από αυτό θα οδηγηθούμε στην λύση.

Ἡ λύση στην τραγωδία αυτής της μικρῆς γειτονίας και κατ'ἐπέκταση τῆς ἐν γένει Ἑλληνικῆς κοινωνίας τὴν ὅποια συμβολίζει, δὲν μπορεί νὰ προέλθῃ παρὰ ἀπὸ τὴν ἀίκη τῆς ἀγάπης πάνω στὴν προοδία καὶ τῆς αἰωνιότητος πάνω στὴν ἀγάπη. Ἐνα τέτοιο ἀποτέλεσμα μπορεί νὰ βγῆ μόνο ἀπὸ τὴν πολιτικὴ-ιστορικὴ-πολιτιστικὴ κατανόηση (συνείδηση) τοῦ χώρου ἢ ὅποια μὴν αὐτὴ εἶναι ἱκανὴ νὰ ὀδηγήσῃ στὴν ἐνώθη-
τα. Ἡ ἐνωτῆτα λοιπὸν σὰν λύση στὸ ὄραμα (ὅπως ἔλλωστε τὴν ἐμφανίζει καὶ τὸ ἴδιο τὸ κείμενο τοῦ ἔργου) εἶναι ἴσως ἡ μὴν πιθανότητα γιὰ νὰ ἀπαλαχτῆ ὁ χώρος ἀπὸ τὸ κλέμμα τοῦ ἐμφύλιου καὶ νὰ τοῦ ἀνοίξουν ὀρίζοντες δημιουργικότεροι ὅπου ἐπιτέλους θὰ εὔρισκε ἐκτός ἀπὸ τὴν ἠθικὴν του ἀλλὰ καὶ τὴν ιστορικὴν του δικαιοσύνη. Αὐτὴ ἡ ἐνωτῆτα δὲν μπορεί νὰ εἶναι ἕνα ἀπλὸ μήνυμα ἀγάπης ἀδιακρίτως καὶ γιὰ ὄλους τοὺς πολιτικὸς-κοινωνικὸς

L'Etat est le seul qui ait le droit de lever des impôts
 et de dépenser l'argent public. C'est pourquoi il est
 obligé de rendre compte de sa gestion à la nation.
 C'est la responsabilité qui s'attache à son pouvoir.
 Elle se traduit par la nécessité de respecter les
 libertés individuelles et de garantir l'égalité
 devant la loi. Le pouvoir exécutif est donc
 soumis à la surveillance du législatif et du
 judiciaire. C'est ce qui assure la stabilité
 et la continuité de l'Etat.

παράγωντες και επενεργούν στον χώρο, είναι μια ιστορική-λαϊκή-εθνική συνένωση ή όποια αγωνίζεται και συγκρούεται μέχρι να καταλύσει τις δυνάμεις της αντίδρασης είτε αυτές είναι μια πολιτική και οικονομική ολιγαρχία στο εσωτερικό του τόπου, είτε είναι ή ξένη παρέμβαση. Για τον λόγο αυτό ή κατακλείδα του έργου θα αποθεώνη (με το ΔΟΞΑΣΤΙΚΟ) αυτή την σύγκρουση ή όποια στην ούσια δεν είναι τύποτα άλλο από την ίδια την ένωτική διαδικασία του λαού. Στην προκειμένη περίπτωση η το έργο αυτό πραγματοποιείται σε μια από τις φάσεις αυτής της ένωτικής διαδικασίας τέτοια που ήταν τα γεγονότα του Νοέμβρη 73. Έπιπλέον μια τέτοια κατακλείδα θα έδειξη στον θεατή πόσο επίκαιρη μένει πάντα ή τραγωδία του έμφύλιου στην Ελλάδα και πώς ό Έλληνικός λαός δεν παρετήθηκε αλλά καλέσει πάντα για την λύση.

Όπως να κέρη σέρη και όστέ μέσα στο ίδιο το έργο. Η παραπομπή στην έκδοση Ιστορικών ντοκουμέντων (Επίκαιρο 2) "Όπως πολύ σωστά αναφέρεται στο ΧΡΕΟΣ τό έργο τοποθετείται ιστορικά περίπου στην εποχή των δεκεμβριανών, παρ'όλα αυτά ή συνειρμική του όπως κι αυτή των ήρώων του περιέχει όλη την ιστορική εμπειρία των χρόνων του έμφύλιου, της Γερμανικής κατοχής, του ιστορικού παρελθόντος και γιατί όχι και του ιστορικού μέλλοντος μετά τον έμφύλιο. Αύτη ή πολύ ένδιαφέρουσα τοποθέτηση πρέπει να είναι τό πρωταρχικό στοιχείο όδομησης του έργου αφού επιτρέπει τόσο έντεχνα ή περιορισμένη και λιτή ιστορία μιας γειτονιάς να προβάλεται τόσο βρεσα στο γενικότερο ιστορικό πλαίσιο του έθνους.

Όμως αύτη του ή ιδιότητα περιέχει τον κίνδυνο ώστε τό έργο μη προβαλόμενο σε πολύ συγκεκριμένες ιστορικές καταστάσεις και γεγονότα τά όποια θεωρούνται αυταπόδεικτα (άξιώματα) και έπειδή στερείται γενικότερα αποδεικτικό-τητας μέσα στην συμπεριφορά των ήρώων και των καταστάσεων, κινδυνεύει να είναι υπέρμετρα άφηρημένο και ως εκ τούτου σχετικό ή κατά άλλους άμφισβητήσιμο αφού τό άδύνημο κοινό δεν είναι ύποχρεωτικά γνώστης της Έλληνικής ιστορίας. Βέβαια για ένα κοινό καταρτισμένο ιστορικά ή συνειρμική του έργου έτσι πώς παρουσιάζεται είναι καταληπτή παρ'όλο που σύγυρο είναι ότι μια "κλασική" μαρξιστική κριτική

δέν θά ἦταν σύμφωνη γιατί προσκολῶ πάντοτε στό συγκεκριμένο, τό ἐπιστημονολογικό. Ἄλλὰ πέρα ἀπό μιὰ τέτοια ὀντιστροφή ὑπάρχει κίνδυνος γιά ἕνα μὴ καταρτισμένο ἱστορικό κοινό, ὅπως οἱ νεότερες γενιές τῶν Ἑλλήνων ἀλλὰ καί οἱ ἄλλοδαποί, ἡ συνειρμική τοῦ ἔργου νά ἐξατισθῆ καί οἱ καταστάσεις νά παραμῆνουν ἄλυτες ὅπως καί ὄλες οἱ διαφορές καί τὰ κῆθη ποῦ συνυπάρχουν, πράγμα ποῦ θά ἦταν ἀντίθετο στόν στόχο τοῦ ἔργου ὁ ὁποῖος ἐπιδιώκει ἕνα ξεδιάλυμα τῶν παρεξηγήσεων γιά μιὰ καλλιεῖκή συναδέλφωση. Σέ μιὰ τέτοια περίπτωση τό ἔργο θά ἔμενε ἕνα κλίσημο ματιοῦ στούς μνημένους καί συμπαθόντας πράγμα ποῦ θά περιόριζε τήν ἀπὸχρησῆ του.

Γιὰ νά προληφθοῦν αὐτοί οἱ κίνδυνοι ἀπαρέτητο εἶναι αὐτό τό ἱστορικό φόντο στό ὅποιο προβάλλονται ὁ μῦθος καί οἱ ἤρωες νά κέρη σάρκα καί ὕστὰ μέσα στό ἴδιο τό ἔργο. Ἡ παρεμβολή στήν ἀφήγηση ἱστορικῶν ντοκουμέντων (ἐπίκαιρα κινηματογραφικά, φωτογραφίες κ.λ.π.) τὰ ὅποια παράλληλα στήν ἐξέλιξη τοῦ μῦθου διαγράφουν σέ γενικές γραμμές τήν ἱστορική ἐξέλιξη τῆς Ἑλλάδος τῶν νεότερων χρόνων, θά εἶδνε τήν ἀπαρέτητη ἀποδεικτικότητά στό θέμα καί θά ἐπέτρεπε τήν βαθύτερη κατανόησή του ἀπό τοῦς μὴ πληροφορημένους. Ἐπιπλέον θά μπορούσε νά προσδώσῃ στήν δραματούργια τήν ἱστορική δυναμική τοῦ ἔργου γιά τόν Ἑλληνικό χώρο ὁ ὁποῖος ἀκόμα καί σήμερα δέν ἔχει λυτρωθεῖ ἀπό τό φᾶσμα τοῦ ἐμφύλιου. Τό σπουδαιότερο ὅμως εἶναι ὅτι μιὰ τέτοια ἐπέμβαση θ' ἀποτελοῦσε στό καλλιτεχνικό-αἰσθητικό ἐπίπεδο ἕνα ἔντονο στοιχεῖο ἀποστασιοποίησης γιά μιὰ ἱστορία ποῦ κινεῖται νύει νά εἶναι ἀρκετά μελοδραματική ἢ τέλος πάντων ψυχολογική λόγῳ τοῦ καθιασμένου χώρου τόν ὁποῖο πραγματεύεται.

3) Ἡ παρεμβολή ντοκουμέντων στήν ταινία θά κέρη χαρακτηριστικά ἱστορικής διαχρονίας γιά τήν περίοδο ἀπό τό Ἄλβανικό Ἔπος καί μέχρι τὰ γεγονότα τοῦ Νοέμβρη 73. θά πραγματεύονται ὁ μὲ ὅσο γίνεται ἐλλειπτικότερο τρόπο αὐτήν τήν περίοδο ὥστε νά μὴν ἀποκτήσουν μεγάλη ἔκταση καί νά μὴν βαρύνουν δυσανάλογα στήν ἐξέλιξη τῆς δραματούργιας.

Τά κριτήρια έπιλογής τους θά βασισθοῦν ἀπό τήν μιὰ μεριά στην σημαντικότητα τοῦ ντοκουμέντου ὡς πρὸς τήν ἱστορία καί ἀπό τήν ἄλλη ὡς πρὸς τήν ἐκφραστικότητα του ὅσον ἀφορᾷ τήν ἀγωνιστικότητα καί τίς τεράστιες θυσίες τοῦ λαοῦ μέ σκοπὸ ν' ἀποδώθῃ ἡ αἴσθηση καί τὸ κλίμα αἵματος μέσα στό ὅποιο ζετηλιέται τὸ δράμα.

Ἡ ἀντιθετότητα αἰσθητικῆς καί ἐκφραστικῆς ἀνάμεσα σέ ἱστορικά ντοκουμέντα καί σέ μιὰ δραματούργια (μῦθος) θά χρησιμοποιοῦθῃ ἀντιστικτικὰ καί μέ στόχο τήν ἀποστασιοποίηση σάν αἰσθητικὸ ἀποτέλεσμα. Παρ' ὅλα αὐτὰ γιά νά ἀποφευχθῇ ὁ κίνδυνος ὅπου τὰ ντοκουμέντα αὐτὰ θά κέρναν χαρακτήρα ἐμβόλημα γιά τὸ ἔργο, τὸ μοντᾶζ θά γίνῃ μέ τέτοιο τρόπο ὥστε ὁ ρόλος τους νά εἶναι δραματικός, νά κἀνῃ μέρος τῆς δραματούργιας. "Ἐτσι ἡ διδασκεφὴ τῆς Γιάτας μπαίνει ἀμέσως πρὶν ἀπὸ τήν συμβολικὴ ἀπόδοση τοῦ τραγοῦδιου "ΤΟ ΟΝΕΙΡΟ" ὁ θεατῆς λοιπὸν ἐνωσεῖ τίς βαθύτερες αἰτίες τοῦ διχασμοῦ τὸν ὅποιο περιγράφει τὸ τραγοῦδι. Ἀκόμα ὁ θάνατος τοῦ Παύλου ταυτίζεται νοερά ἀλλὰ καί αἰσθητικὰ μέ τὸν θάνατο τοῦ Μπελογιάννη καί μέ μέσα τὸ κόκκινο γαρβφαλο καί τὸ παράλληλο μοντᾶζ ντοκουμέντων. Τήν προδοσία τοῦ Περικλῆ ἀκολουθοῦν ἀμέσως μετὰ ντοκουμέντα ἀπὸ τήν διδασκεφὴ τῆς Βάρκιζας πράγμα ποῦ δίνει τήν αἴσθηση στὸν θεατῆ ὅτι ἡ προδοσία διατρέχει ὅλα τὰ ἐπίπεδα τῆς πολιτικῆς καί κοινωνικῆς ζωῆς. Ἡ ἐξιστορία τοῦ ἐμφύλιου ἀπὸ ντοκουμέντα καί μέ μέσον τὸ παράλληλο μοντᾶζ παρουσιάζεται σάν ἐμπειρία τοῦ ἄγερο-Τυφλοῦ ἀπὸ τήν περιπλάνησή του διὰ μέσου τῆς ἐπαναστατημένης Ἑλλάδας καί ὁ ὅποτος μέ τὸν ἐρχομὸ του στὸν χῶρο τοῦ δράματος κἀνει παροῦσα τήν ἱστορία δραματούργικα. Ἐπιπλέον διάφορες τεχνικὲς ἐπεξεργασίες (τριπλ) θά ἐπέτρεπαν ὥστε αἰσθητικὰ ὁ χῶρος τῶν ἱστορικῶν ντοκουμένων νά μπαίῃ στὸν χῶρο τῆς δραματούργιας καί τανθάπαιν. Μιὰ τέτοια πρόταση θά ἦταν τὰ ντοκουμέντα νά ἀποχτήσουν ἐργαστηριακὰ μιὰ μονοχρωμία ἢ καί περισσότερες (κατὰ πρότψιση στην σέπια) προκειμένου νά μετριάσθῃ τὸ κοντράστο ἀνάμεσα στό ἔγχρωμο τῆς ταινίας καί ἄσπρο-μαῦρο τῶν ντοκουμένων. Ἐπίσεις ἡ περιπλάνηση τοῦ Τυφλοῦ νά κινηματογραφεῖθῃ σέ ἄσπρο-μαῦρο καί μέ τὸ παράλληλο μοντᾶζ καί

τίς διπλοτυπίες θα κάνη ένα μέ τά ιστορικά ντοκουμέντα, ενώ ή άφιξη του στό χώρο του όράματος (στήν γειτονιά) νά γίνη σέ άσπρο-μαύο τό όποιο μέσα στήν ίδια τήν εικόνα θα μετατραπή διαδοχικά σέ έγχρωμο.

4) Τό έργο σάν είδος θεάματος καί σύμφωνα μέ τά όεόδμενα πού τό ίδιο προσφέρει δηλαδή τόν μουσικό χαρακτήρα του σάν γεννητήσιο στοιχείο, τόν πολιτικό-έπικό χαρακτήρα τής δραματουργίας καί τό λαϊκό-καταγωγικό περιβάλλον πού οικεζάγεται, θα έπιδιωχθή νά πάρη όψη λαϊκής Όπερας (λαϊκής Μουσικής Τραγωδίας) ή όπόία θα είναι σέ γενικές γραμμές σύμφωνη μέ τό πλαίσιο πού έχει καθορίσει ό άπρέχτ πάνω σ' αυτό τό είδος τέχνης.

Μιά τέτοια γενική άρχή θα μδς υπαγόρευε μιá όψη (φόρμα) του έργου πού θα πραγματοποιόταν σ' ένα κάποιο στιλιζέδρισμα. Κατ' άρχήν αυτό τό στιλιζέδρισμα θα βρισκόταν μέσα σέ μιá τάση περιγραφικού ύπερρεαλισμού πού συχνά θα άγκιζε τά όρια του έξπρεσιονισμού ή καί του σουρεαλισμού. Περιγραφικός γιατί είναι στοιχείο έκφρασης πού κυριαρχούσε τά χρόνια του 1945 καί έπομένως μιá τέτοια προόάθεση θα άνταποκρινόταν στήν ταινία έποχης πού θέλομε νά κάνωμε έπιπλέον όέ είναι ένα μέσον γιά τήν ύπερρεαλιστική έκφραση. Ύπερρεαλισμός γιατί αυτός είναι ή σημερινή προέκταση τής λαϊκής τέχνης (ΡΟΡ) καί τό θέμα μας είναι άπό ίδεολογία καί γέννα λαϊκό, άλλωστε μιá τέτοια τάση θα όύση έντονο τό καταγωγικό στοιχείο του έργου (Έλλάδα) καί θα πετύχη συνοχή καί πρωτοτυπία χώρου (UNIVERS) πράγματα άναπόσπαστα γιά τήν ζητούμενη καλλιτεχνική έπιτυχία. Θα στοιχείο έξπρεσιονισμού ή καί σουρεαλισμού έρχονται σάν φυσική συνέχεια τής ύπερβολής πού συνυπάρχει στόν ύπερρεαλισμό καί θα καλίφουν (τίς φορές πού χριδζεται) τίς άνάγκες του έργου γιά κάποια μεταφυσική (έννοόντας μεταφυσική τήν συνειρμική τών έννοιών πού κάνει αυτό τό έργο νά είναι παραβολικό, μιá παραβολή του Έλληνικού έμφύλιου). Τέτοιες αισθητικές διεργασίες δυνατόν νά πετύχουν έναν βαθύτερα παγανιστικό-τελετουργικό χαρακτήρα ό όποιος καί θα ήταν

ή ανταπόκριση στο στιλιζέρισμα-ἀποστασιοποίηση που υπαγορεύει ο Μπρέχτ. Ήτσι αυτό τό ἀποτέλεσμα ἀποστασιοποίησης μέσα στην ίδια τήν δραματουργία πιά θά συναντήση ἀπό ἄλλο ὁρῶμο τά ἱστορικά ντοκουμέντα που εἶναι ἀπό τήν φύση τους ἀποστασιοποιημένα καί θά ἀποκατασταθῆ μιά βαθύτερη αἰσθητική ἐνώτητα γιά τό ἔργο.

Ἀπό τήν ἄλλη μεριά αὐτό τό ὅποιο θά πρέπη νά ἀποφευχθῆ σάν τελίως ἀντεδεικνυμένο γιά τό ἔργο εἶναι ὁ ὅποιοσδήποτε νατουραλισμός ἢ ἀκόμα καί ρεαλισμός. Μιά τέτοια αἰσθητική κατεβύθυνση θά ἦταν σέ σύγκρουση μέ τό εἶδος τῆς λαϊκῆς Ὀπερας που εἶναι τό ζητούμενο καί ὀκωσῶποτε ὁέν θά ἀνταποκρινόταν στην ἔκφραση αὐτοῦ τοῦ καλλιτεχνικοῦ εἶδους.

Ἄλλωστε ἡ αἰσθητική ἀντιθετότητα που προαναφέρθηκε καί που ὑπάρχει μεταξύ ἱστορικῶν ντοκουμέντων καί δραματουργίας ἀποκλείει γιά ἕνα λόγο παραπάνω τήν δυνατότητα γιά μιά νατουραλιστική ἢ ρεαλιστική καλλιτεχνική δόξη. Ὅσο ρεαλιστικό καί νά γίνη ἕνα σκηνοθετημένο ἔργο εἶναι ἀδύνατον νά φτάση τόν ρεαλισμό τῶν ντοκουμέντων (ὅταν μάλιστα πρόκειται γιά κινηματογραφικά ἐπίκαιρα ὅπου ὁέν ὑπάρχει κανένα στίλ ἢ μάλον ὑπάρχουν πολλά, τόσα ὅσοι εἶναι οἱ ὀπερατέρ που τά τράβηξαν), μέ ὅυδ λόγια ἕνα σκηνοθέτημα εἶναι ἀδύνατον νά ταυτισθῆ καί νά παρουσιασθῆ σάν ντοκουμένο.

Ἐνα ἀναπόσπαστο στοιχεῖο στό εἶδος τῆς λαϊκῆς Ὀπερας εἶναι ὁ ἐπικός χαρακτήρας τοῦ ἀφηγήματος ὁ ὅποιος στην προκειμένη περίπτωση πετυχαίνει αἰσθητικά ἐρ' ὅσον υἰοθετηθῆ τό στιλιζέρισμα στην φόρμα που προαναφέρθηκε.

Τό ἐπικό λοιπόν πρέκει νά χαρακτηρίζη ὅλα τά ἐπίκεδα ἐρμηνείας, ἠθοποιῶν, ντεκόρ, ἀξεσουδέρ, ἤχου, κινηματογραφικῆς λήψης, μοντάζ κ.λ.π. γιά νά μήν ἀναφερθῆ ἡ μουσική ἢ ὅποια εἶναι ἐξ ἀντικειμένου ὅτι τό πικὸ ἐπικό ὑπάρχει στην μουσική σῆμερα. Ἡ ἀνάγκη που ὑπάρχει ἐνός τέτοιου ἐπικοῦ χαρακτήρα καί στην δραματουργία ὁέν μπορεῖ παρὰ νά εἶναι ἕνας στόχος αἰσιοδοξίας, ὀηλαδή μιά ἀγωνιστική προοπτική καί τότε μόνο θά δικαιωνόταν μιά ἐπική αἰσθητική φόρμα.

Καί γιά τόν λόγο αὐτό, ἐκτός τῶν ἄλλων ἰδεολογικῶν, γίνεται ἡ πρόταση νά υἰοθετηθῆ σάν κατακλείδα τοῦ ἔργου ἡ σύγκρουση τοῦ Νοέμβρη στην πολυτεχνική σχολή.

5) Οι ξωνες συμπεριφοράς των ήρωων είναι γύρω από τέθματα που προαναφέρθηκαν της αγάπης, προδοσίας, αιωνιότητας. 'Ός έκ τούτου είναι ήρωες παθιασμένοι με έντινα συναισθήματα και αντίθεσεις και ή έρμηνεία τους κατ'άρχην προσφέρεται γιό ένα παζημο παραδοσιακό στίλ (δρα Στανισλαδσκι - έκτορς στούντιο ήκαί Σεξπειρική σχολή). Γιό νά άποφευχθί αυτός ό τριμένος τρόπος έρμηνείας που όέν βρίσκει έκικοινωνία και άπήχηση από κοινό σήμερα και γιό νά εύθυγραμισθί ή έρμηνεία με όλο τό ύφος τής ταινίας τό όποιο προαναφέρθηκε, χωρίς παρ'όλα αυτά νά άλλάζουν οι ξωνες συμπεριφοράς, οι ήθοποιοί πρέπει νά πετύχουν ένα στυλιζάρισμα στον ρόλο τους έξιδανικέοντας τήν προσωπικότητα τήν όποία ύποδύονται όίνοντάς της τήν διάστασή της τήν συμβολική (έτσι ή μάνα θα προσπαθήση νά έκφράση τό ύφος και τό μέγεθος τής 'Ελλάδας, ή 'Ισμήνη τό Ιόανικό τής οικογενειακής έστίας και τής γονιμότητας ή όποία έγκαταλοιπόμενη έκόικείται, ό Παύλος τόν θρύλο του λαΐκου άγωνιστή κ.λ.π.).

6) 'Ο διάλογος του έργου έχει κι αυτός έντονο τό παραδοσιακό στοιχείο άφού είναι σχεδών κατά γράμμα ό διάλογος μιός τραγωδίας. Με τήν προύκθεση ότι όλη ή έρμηνεία του έργου θα πραγματοποιηθί έξω από τό παραδοσιακό στίλ και στο πλαίσιο που ήδη προαναφέρθηκε, τότε αυτός ό διάλογος μπορεί νά μήνη τέτοιος που είναι (με σχετικές άλλαγές προσαρμογής στην κινηματογραφική διήγηση), τότε πλέον ή τραγωδία σαν παραδοσιακή έκφραση θα ύπέρξη μέσω του διαλόγου σαν μερικό στοιχείο σ'ένα σύνολο που έκιδιόκει νά συναντησθί τήν τραγωδία με πιό συγχρονα μέσα και από διαφορετικούς όρόμους. Έτσι ή κλασικότητα της ύπαρξης του θα άποτελή μιό άπλή άναφορά σ'ένα καταγωγικό 'Ελληνικό στοιχείο χωρίς αυτό νά κυριαρχί έκί του έργου. Μ'αυτόν τόν τρόπο ό ρόλος του διαλόγου και κυρίως τό ύφος του θα άξιοποιηθί άισθητικά γιατί θα βρίσκεται σε αντίστικτική σχέση με τά άλλα άισθητικά μέσα άποχτόντας έτσι μιό άνάγλυψη ίόιαιτερότητα.

7) Από τους ήρωες του έργου αυτοί που παρουσιάζονται πιο αμφισβητήσιμοι και επίμαχοι είναι ο γερο-Τυφλός και η κόρη του Τασία, είναι από τους σημαντικότερους ρόλους και παρ'όλα αυτά η ύπαρξή τους δεν άπχει κάτι έξισου σημαντικό. Μιά άπλή άναφορά στον Οιδίποδα και τήν 'Αντιγόνη είναι λόγος άνεπαρκής για τήν σημαντικότητα που έχουν μέσα στο έρμα, άλλωστε ποιά ή άναλογία τους άφου στην τραγωδία ο Οιδίποδας σώζει τήν 'Αθήνα από τους κινδύνους ενώ στο έργο δεν σώζει κανέναν από τίποτα· έπιπλέον στην τραγωδία έχει καταραστεί τους γιούς του και τους καταδικάζει σε άλληλοεξόπωση ενώ έπί του προκειμένου όχι μόνο δεν τους καταρστήκε αλλά για αυτόν ή επανεύρεσή τους είναι ή μοναδική έλπίδα που του άπομένει.

Τά δύο αυτά πρόσωπα μπορούν να βοηθούν άνεξαρτήτως της τραγωδίας (διατηρώντας παρ'όλα αυτά μία μακρινή άναφορά στον Οιδίποδα) και να βρουν περισσότερο τήν συμβολική τους μέσα στο ίδιο τό έργο και με τον ίδιο τρόπο που γίνεται και για τους υπόλοιπους ήρωες. 'Η πρόταση λοιπόν είναι ο Τυφλός να γίνει σύμβολο της παροχημένης-γειρασμένης γενιάς που φέρνει όλη τήν έμπειρία της ιστορίας αλλά συγχρόνως και τήν κόυραση· και έπειδή ή γενιά αυτή δεν έφτασε ποτέ στην άση, τό ιστορικό διέξοδο για αυτό ο Τυφλός πεθένει άπό γειρατιά και κόυραση χωρίς να φτάση ποτέ στην 'Αθήνα όπου ήταν ο προορισμός του (έννοδοντας τήν 'Αθήνα σαν στόχο προς κατάκτηση, σαν ένα παροχημένο ιδανικό και τήν επανακατάκτησή του με τέ σημερινά πολιτιστικά δεδομένα). 'Αλλωστε στην τραγωδία ο Οιδίπους πεθένει γιατί δεν έχει άλλο στόχο έπιβίωσης, έτσι και ο Τυφλός.

'Η κόρη του Τασία όντας τό μόνο γέννημα που του άπόμνη και όντας τό νεότερο πρόσωπο όλου του έργου πρέπει να συνεχίση τήν πορεία της προς κατάκτηση της 'Αθήνας... πέρνοντας στους ώμους της τήν συμβολική της νέας γενιάς που καλείται για αυτήν τήν κατάκτηση. 'Η Τασία έχει όλο εκείνο τό φορτίο επαναστατικότητας που χαρακτήρισε τήν αντίγώνη με τήν στάση της άπέναντι στον Κρέοντα, τό άπέκτησε μετά άπό τίς τρομερές της έμπειρίες που είχε περιδιαβαίνοντας τήν 'Ελλάδα.

πάντα όφείλν τήν μοναδική παρουσία ή όντο, οι δέ άόσεις

β) Οί μουσικοί και ό τραγουδιστής μπορούν νά βοηθούν χορός ό όποτος εκφράζει τόν άπόηχο τής λαϊκής επίθυμίας και τού λαϊκού αισθήματος. Μπορεί νά προστεθί ότι άποτελούν επίσεις τόν καθρέφτη τής καθημερινής ζωής άφού τό όράμα ζετηλίγεται μπροστά τους και τά τραγούδια τους άντανακλούν αύτό τό όράμα ή τό ύπαγορεύουν. Για τούς λόγους αύτους ή παρουσία τους είναι διαρκής και χωρίς καμία ρεαλιστική όρδση, όέν συμμετέχουν σέ τίποτα άλλα είναι μάρτυρες σέ όλα, έτσι όέν παίζουν ούτε καν μουσική άφού ή παρουσία τους είναι συμβολική και πέρα άπό τήν ρεαλιστική λειτουργία τού οργανοπαίχτη.

Για νά άποφρευθή ή θεατρικότητα στό παρουσιαστικό τους τέτοια πού τήν όίνει τό κείμενο άλλα και νά όωθή τό ζητούμενα στήν παρουσία τους, προτείνεται ή χρησιμοποίηση άπό κάπως ήλικιωμένες φάτσες, μέ πολλά κοψήματα, ήλιοκαμένες και ή όυνατόν βιβλικές τό όέ παρουσιαστικό τους νά είναι χωριάτικο γιατί όλα αύτά φέρνουν ένα είδος τελετουργίας σάν έντύπωση. Τέτοιες παρουσίες έχουν κάτι τό άνεκφραστο ή τό άπομακρυσμένο άπό τά καθημερινά, πράγμα πού θά άπέξει-δε τήν ζητούμενη συμβολικότητα τής παρουσίας.

9) 'Η μουσική κυρίαρχο και γεννητήσιο στοιχείο για τό έργο όίνει τόν τελικό αισθητικό τόνο και συναρμολογεί όλα τά άλλα αισθητικά στοιχεία όία μέσου τού ρυθμού. 'Ο ρυθμός και τό ύφος τής μουσικής είναι οί όυό συνησταμένες στίς όπτες συγκλίνουν όλες οί αισθητικές λύσεις τής εικόνας και τής αφήγησης προκειμένου νά φτάσουμε (μέ κάποια διακριτικότητα βέβαια) στό άποτελεσμα μιας χορογραφίας σχεδόν για όλο τό έργο.

'Ο ρυθμός πού ύπαγορεύουν τά μουσικά μοτίβα και πέρα άπό τά πλεϋ-πιακ καθ' αύτά (χορός ή τραγούδι), θά όιατρέξη άπό έκρου σέ έκρου όλο τό έργο και όσον άφορδ τόν ρυθμό τής τείας τής όράσης μέσα στό πλατώ, ή τόν ρυθμό κινηματογράφησης, ή τόν ρυθμό μοντάζ τών πλάνων για τήν τελική ένερμδ-νιση τού φίλμ. 'Η κάθε σκηνή θά έπεξεργασθή λαβαίνοντας πάντα ύπόψιν τήν μουσική παρουσία ή φόντο, οί όέ λύσεις

Β* ΕΚΗΝΗΤΗ ΕΙΣΗΓΕΓΡΑΣΙΑ

ΣΗΜΕΙΩΣΗ :

Ο διαχωρισμός σε σκηνές και ή κινηματογραφική τους προσαρμογή, όπως επίσης και ή εισαγωγή ορισμένων δραματοουργικών και αισθητικών λύσεων που επιχειρούνται παρακάτω αποτελούν μια πρώτη, γρήγορη ματιά ή όποια μένει πολύ κοντά στις δυνατότητες που προσφέρει τό ίδιο τό θεατρικό κείμενο. Η παρατετέρω άνάπτυξη τους και κυρίως ή πιο έλεγχθερη κινηματογραφική άνπόδοση του κειμένου είναι δουλειά που θά γίνει εκ των ύστερων στην διάρκεια της συγγραφής του σεναρίου.

Σκηνή 1η (όσπρο-μαύρο)

Μία σκηνή εισαγωγής στην ταινία θά προηγηθί από τους τίτλους ένδρξεος. Αύτη θά είναι ιστορική εισαγωγή αποτελούμενη άποκλιστικά από ιστορικά ντοκουμέντα (κινηματογραφικά έπίκαιρα, φωτογραφίες, έντυπα, έγγραφα κ.λ.κ.) ή όποια έχει σκοπό νά εισάγη τόν θεατή στό 'Ελληνικό ιστορικό φαινόμενο και συγχρόνος προδιαθέτοντάς τον νά έρμηνεύη τήν ταινία έπαγωγικά ως προς τήν 'Ελληνική ιστορία. γά και στην εισαγωγή συγκεκριμένα ή ιστορική περίοδος που πραγματεύεται αύτη ή σκηνή άρχίζει από τό 'Αλβανικό Ήθος και φτάνει μέχρι τήν άπελευθέρωση από τους Γερμανούς. Η ιστορική αύτη άνασκόπηση είναι σύντομη, τηλεγραφική και χειρίζεται κυρίως τό θέμα των τεραστίων θυσιών και άπολυών σε έμφυχο ύλικό, τό περιφανές άντιστασιακό ήθος των 'Ελλήνων στό 'Αλβανικό και τήν Κατοχή, τόν στρατηγικό άντίκτυπο που είχε όιεθνώς αύτη ή άντίσταση και τά πρώτα σπέρματα του έμφύλιου που έμφανίζονται στόν χώρο συγχρόνος μέ τήν ξένη παρέμβαση. Η σκηνή αύτη κλίνει πάνω σ'έναν έντυποισιακό άπολογισμό θυσιών και άπολυών για τήν 'Ελλάδα της περιόδου αύτης.

Σκηνή 2η (Έγχρωμο)

Οί άρχικοί τίτλοι της ταινίας θά προβληθούν πάνω σε μία σειρά Βυζαντινών εικονογραφήσεων οί όποτες επιδιώκουν νά

δύσσουν στον θεατή μιάν αίσθηση ένδς πολιτιστικού παρελθόντος, μιζς καταγωγικής προέλευσης τής 'Ελληνικής κοινωνίας. Τήν σκηνή αὐτή τῶν τίτλων μπορεῖ νά συνοδεθῆ μουσικά τῶ "ΔΩΣΕΑΣΤΙΚΟ" σέ σμέτη μουσική χωρίς τραγοῦδι ἀλλά σέ μεγαλιώδη ἐκτέλεση καί ἡ δυνατόν μέ πολλά πνευστά καί κρουστά.

Ἡ ἐπιλογή τῶν εἰκονογραφῶσεων θά γίνη μέ βάση τήν 'Ελληνοπρέπια τοῦ στίλ καί τοῦ θέματος. Οἱ τίτλοι θά τελιδῶσουν πάνω στήν εἰκόνα μιζς Παναγίας τῆς ὀποίας ἡ ὄψη καί ἡ στάση κυρίως θά ἀναπαρθῆ στήν ἐπόμενη σκηνή μέ τίς ἄλλες.

γιορτή στήν ὄρα καί αἱ καταστάσεις.

Ἡ διαδοχή Ἐκκλησιῶν (Ἐγχωρομο) πᾶνω στόν πᾶνω ὀνομαστικῶς Πλαν-σενανς, μεγάλης διάρκειας πᾶνω στίς ἄλλες οἱ ὀποῖες πλέκουν ὄρα πολύ ἀσταμάτητα, χωρίς νά μιλάνε ἐνῶ ταυτόχρονα κινῶνε ἄλλος ἄλλος ὄθεν ἀκούγεται, σέ σημεῖο τοῦ ὄλο αὐτοῦ νά πάρη εἰσαγωγή τελετουργίας. Ἡ ἄλλα στήν ἐπίκεντρο ἔχει σχεδῶν τήν ἴδια στάση καί κᾶνει ρακορ μέ τήν Παναγία τοῦ τέλους τῆς προηγουμένης σκηνης ὄνοντας ἔτσι ὀπτικά τίς δύο σκηνές.

Μετά ἀπό ἀρκετή ὄρα στόν ἦχο μπαίνουν οἱ καί στήν διάρκεια δυναμῶνουν μέχρι νά κυριαρχήσουν ὀ "ΑΠΡΙΑΝΕ" καί ὀιδφοροι ἦχοι γιορτῆς. Τότε μόνο ἡ εἰκόνα ἐγκαταλοῖται τίς ἄλλες καί ἔρχεται νά περιγράβῃ τῶ χῶρο τῆς γειτονιῆς ὄπου ὄπάρχει γιορτή. Ἐλλῶς στήν ἐκτελεστική τῶν ἄγγλο-μερικῶν. Οἱ προτάσεις τοῦ γίνονται γιά τήν σκηνή αὐτή εἶναι κατ'ἀρχήν νά ἀναπτυχῆ πολύ περισσότερο καί νά προστεθοῦν συμπληρωματικές σκηνές ἀπό τήν ζωή τῆς συνοικίας. Στήν ὄουλειά (Περικλῆς, Ἀνδρέας), ἔνας ἐρωτικός περίπατος (Παῦλος, Ἰσμήνη) ὄπου ὀ Παῦλος εἰδοποιεῖ τοῦς ἀριστεροῦς νά πᾶνε νά περικυκλώσουν τοῦς δεξιούς στήν μάχη τοῦ ἈΓ-Γιάννη, νά ἀναπαρσθῆ ἡ ἴδια ἡ μάχη τοῦ ἈΓ-Γιάννη πᾶντα μέσα σ' ἔνα κλίμα γιορτῆς ὄπου οἱ δεξιοί ἐξοντῶνονται καί ἀπό ὄπου ὀ πᾶνης φεύγει μέ τῶ πιστόλι στό χέρι γιά νά πᾶ στήν γειτονιά ἀλλά καί ἄλλες σκηνές τοῦ σκοποῦ ἔχουν νά ἀποδώσουν τόν ἑλληνικό τρόπο ζωῆς καί ἀτμόσφαιρα ὄστε ὀ θεατής νά πάρη μιᾶ γεύση τῆς νοοτροπίας καί τῆς αἰσθητικῆς τοῦ χῶρου.

Οί σκηνές αυτές θά ήταν επίπλεον γιά τόν θεατή μιá προκα-
ταρτική γνώριμα μέ τούς ήρωες τοῦ έργου τῶν ὀπείων ἡ
ἐμφάνιση πλέον στό χωρο τοῦ δράματος (στήν γειτονιά) δέν
θά ήταν θεατρική. ^{ἔχει ὅμως γιά τήν συνεχισίαν τήν γιορτή} Ἄλλ
Ἡ γιορτή ἡ ἴδια θά μπορούσε νά εἶναι ἡ γιορτή τῆς ἀπελευ-
θέρωσης ἀπό τούς Γερμανούς πετυχαίνοντας ἔτσι τήν συνέχια
καί τό ὄραμα τῆς εἰσαγωγῆς τῆς ὁποίας τά ντοκουμέ-
ντα θά τέλιωναν μέ σκηνές ἀπό τήν ἀελευθέρωση. Ὅλες δέ
οί σκηνές τοῦ προαναφέρθηκαν συμβαίνουν μέσα σ' ἕνα κλίμα
ἀνοιξιῶτικου λίρισμοῦ (συμπεριλαμβανομένης καί τῆς μάχης
στόν Ἄλ-Γιάννη) καί ὅλες ἀναφέρονται καί κατευθύνονται στήν
γιορτή στήν ὁποία καί θά καταλήξουν.

Ἡ διαδοχή αὐτή τῶν σκηνῶν κλίνει πάνω στόν Τάκη ὁ ὁποῖος
διαβαίνει σοκάκια καί χαμόσπιτα μέ τό πιστόλι στό χέρι
ἔχοντας γλυτώσει ἀπό τήν μάχη. Πῶρα μόνο ἡ λιρική ἀτμόσφαι-
ρα ἀλλάζει, ἡ μουσική τελίωσε καί τό κλίμα βαρβαίνει. Πάνω
σ' αὐτήν τήν πορεία καί πρὶν ἀκόμα φτάση στήν γειτονιά ἡ
σκηνή κόβεται.

κατόν καί ἐπιτραπέζια, κηρύσσεται ἡ φοβισμένη καί ἀπο-
καρπύονται Σκηνή 4η (ἄσπρο-μαῦρο)

Τήν στιγμή αὐτή παρεμβάλλοντα ἱστορικά ντοκουμέντα ἐπὶ τήν
διδασκεψή τῆς Γιάλας καί ὁ θεατής πληροφορεῖται σύντομα
γιά τό μοῖρασμα τοῦ κόσμου σέ ζῶνες ἐπιροῶν καί γιά τήν
παραχώρησι τῆς Ἑλλάδος στήν ἐπιρῆ τῶν Ἀγγλο-Αμερικάνων.
Τά ντοκουμέντα αὐτά μποροῦν νά ὄρθουν σέ κίτρινη μο-
νοχρωμία κατόπιν ἐργαστηριακῆς ἐπεξεργασίας.

γιά γιά νά τούς καθορίζουν, ἡ δέ ἱστορία πάλιν κινεῖται
κλίνει ἄσπρα Σκηνή 5η (ἄσπρο-μαῦρο) ^{ἔξω εἰκάζει τῆς ἐκπαρτί-}
Τό ἄσπρο-μαῦρο τῆς εἰκόνας ὅπως καί ἡ κίτρινη μονοχρωμία
συνεχίζουν καί στήν σκηνή αὐτή ὥστε νά ὀέσουν ἕμεσε αἰσθη-
τικά καί νά φανῆ ὁ ἀντίκτυπος τῶν συμφωνιῶν τῆς Γιάλας
πάνω στήν μικρή γειτονιά (στούς Ἑλληνας).

Στό χωρο τῆς γιορτῆς ὅλος ὁ κόσμος ἀκίνητος λές καί πάγωσε
ἡ σκόπη τους παρ' ὅλα αὐτά εἶναι τήν στιγμή τοῦ χοτοῦ ἡ
τοῦ κιοτοῦ ἡ σέ κίνηση μισοτελιωμένη, πᾶντως ὅλοι τους

ἀκίνητοποιημένοι. Πάνω σ'αυτήν τήν παρωμένη εικόνα μαίνει
 ἡ εἰσαγωγή ἀπό τό "ΟΝΕΙΡΟ" καί ὅταν μαίνει τό τραγοῦδι
 τότε ὅλος αὐτός ὁ κόσμος ἀρχίζει νά κινῆται σέ ζήτονο ρε-
 λαντί τῆς εικόνας, ὅχι ὅμως γιά νά συνεχίσῃ τήν γιορτή ἀλλά
 γιά νά ἀναπαραστήσῃ τό τραγοῦδι καί τόν δίχασμό μέ μιά
 ὁμαδική μιμική (χορογραφία). Στό τέλος τοῦ τραγοῦδι οἱ ὅλοι
 αὐτοί ὁ κόσμος ξαναβρίσκει τήν ἀρχική του θέση καί ἀκίνη-
 τοποιεῖται πάλι.

Ὁ Τάκης εἰσβάλλει στήν ἀκίνητη γείτονα ἀνεμίζοντας τό
 πιστόλι του καί σέ κίνηση τό ἴδιο ζήτονο ρελαντί πού εἶχαν
 προηγουμένως οἱ ὑπόλοιποι...

Σκηνή 6η (Ἐγχωρο)

Γιά τήν σκηνή Σκηνή 6η (Ἐγχωρο) χαρακτηρίζεται
 βαθεῖα πάνω στήν κίνηση τοῦ Τάκη καθώς ἀνεμίζει πάντα τό
 πιστόλι καί τόν ἑαυτό του μέσε ὅτον χῶρο. Πῶρα ἡ μονοχρωμία
 ἐξαφανίστηκε, τά χρώματα ξαναζωντανέψανε καί ἡ κίνηση του
 ἔχει γίνει ρεαλιστική ὅπως καί τῶν ἄλλων τριγύρω του πού
 συνεχίζουν νά γιορτάζουν. Στήν ἀπιλητική θέα τοῦ Τάκη στά-
 ματοῦν κι ἀποτραβισθῆναι κοχύποκτοι ἢ φοβισμένῃ καί ἀπο-
 μακρύνονται.

Στήν συνέχεια τῆς σκηνῆς μεσολαβοῦν οἱ ἀφίξεις-παρουσιάσεις
 τῶν ἄλλων ἡρώων τοῦ ἔργου ὅπως καί ὁ διάλογος πού ἀναπτύ-
 σεται μεταξύ τους. Ἡ πρόταση πού γίνεται εἶναι νά διεξαχ-
 θῇ ὁ διάλογος καί σέ ὅλη τήν διάρκεια του νά ἀλληλοσπη-
 λοῦνται ὅλοι μέ τά ὄπλα τους. Αὐτό θά δημιουργήσῃ μιά κί-
 νητικότητα στήν σκηνή καί θά τῆς πρόσδεῖ ἕνα ἄγχος, ἐνῶ
 συγχρόνως ἡ μάνα θά κυκλοφοροῦσε ἀσταμάτητα κι ἀλαφιασμέ-
 νη γιά νά τοῦς καθουσιάζῃ, ἡ δέ Ἰσμήνη πεσμένη κατάχεμα
 κλεῖ ἀσταμάτητα ἐνῶ κάνει κι αὐτή τίς δικιές της ἐπεμβά-
 σεις στήν συζήτηση. Ἡ μάνα καταφέρει νά τοῦς ἡσυχάσῃ μόνο
 πρὸς τό τέλος τοῦ διαλόγου καί λίγο πρὶν φτάσουν οἱ πατε-
 ράδες.

ρους.

Ἄμεσως λοιπὸν μετὰ τὴν διακομιδὴν ὑπάρχει δυνατότητα περὶ
 βολῆς ἱστορικῶν ντοκουμέντων τὰ ὅποια ἐν συντομίᾳ ἀναφέρο-
 νται στήν περίπτωσιν καὶ τὴν ἀναλευθέρωσιν καὶ μέχρι τὴν

Σκηνή 7η (Έγχρωμο)

Ἡ ἄφιξη τῶν πατεράδων γίνεται μέ μετάθεση τόπου γιατί ἡ εἰκόνα τοῦς πιάνει ἀπό τήν στιγμή πού ὁ πατέρας τοῦ Πάκη διηγεῖται τήν ἱστορία τοῦ "Ἄγγλου λοχαγοῦ" κρεμασμένος μισός μέσα, μισός ἔξω ἀπό τό γκαζοζέν.

Ἔτσι φτάνουν στήν γειτονιά καί οἱ νέοι δλοὶ ἔχουν κρίφει τά ὄπλα τοῦς ἐκτός ἀπό τόν Πάκη ὁ ὁποῖος συνεχίζει νά παί-
ζη μ'αὐτό προκλητικά. Στήν συνέχεια ἡ σκηνή ἐκτελεῖται κα-
νονικά μέχρι τήν στιγμή πού ἐμφανίζεται ἡ γυναίκα μέ τόν
σκοτωμένο γυιό.

Σκηνή 8η (Έγχρωμο)

Γιὰ τήν σκηνή τῆς γυναίκας μέ τό σκοτωμένο παιδί, γίνεται ἡ πρόταση νά παιχθῆ ἀπό τήν ἴδια τήν μάνα (Σφία) καί τόν ἴδιο τόν Παῦλο σέ διπλή ὑπόσταση γιατί συγχρόνως θά παρα-
μένουν ἀνάμεσα στοὺς ὑπόλοιπους οἱ ὅποιοι συμμετέχουν ἐν
εἰδει χοροῦ σ'αὐτήν τήν σκηνή. Ἡ λύση αὐτή θά παρεμβάλλῃ
έναν τραγικό καί ἀναπάντεχο τόνο γιὰ τήν διήγηση ἀφοῦ ὁ
θάνατος τοῦ Παύλου παρεμβαίνει πρὶν τήν ὥρα του καί ὅσο
ἀκόμα αὐτός ζεῖ. Ἡ τραγώδια λοιπὸν πού προδύεται νά ζήσουν
στό μέλλον εἶναι ἀπὸ τώρα κοροῦσα μιά καί οἱ καταστάσεις
καί οἱ σχέσεις προμνύουν μιά τέτοια τραγώδια. Ἄλλωστε τό
ὄνειρικό ὄψος αὐτῆς τῆς σκηνῆς δικαιολογεῖ τήν πρόωρη πα-
ρουσία τοῦ θανάτου ὁ ὁποῖος τήν κάνει νά εἶναι προφητική,
ἐπιπλέον πέρνει μιάν ἐνόιαφέρουσα διάσταση ἀφοῦ ὁ Παῦλος
ζωντανός ἀκόμα ὅπως καί ἡ μάνα του παρακολουθοῦν καί συνο-
μιλοῦν μέ τόν θάνατό του.

Ἄ νεκρός Παῦλος φέρνει στό αὐτὸ του ἕνα κόκκινο γαρύφαλο.

Σκηνή 9η (Ἄσπρο-μαῦρο)

Μέ τήν ὄνειρική διακομιδή τοῦ νεκροῦ Παύλου ἡ εἰκόνα ἔχει
φύγει ἀπὸ τήν γειτονιά καί περνάει κατευθύναν σ'ἄλλους χώ-
ρους.

Ἄμῃσως λοιπὸν μετά τήν διακομιδή ὑπάρχει δυνατότητα παρεμ-
βολῆς ἱστορικῶν ντοκουμέντων τά ὅποια ἐν συντομία ἀναφέρο-
νται στήν περίοδο ἀπὸ τήν ἀπελευθέρωση καί μέχρι τήν

είδσκεψη τῆς Βαρνίκας. Κυρίως ὀηλαδὴ στὸ Δεκεμβριανό.

Σκηνή 10η (Ἐγχρωμο)

Ἡ σκηνὴ τῆς Ἀλισθῆδας ἀρχίζει ἀπὸ τὴν ἔκ τοῦ φυσικοῦ ἀνα-
παράσταση τῆς ἱστορίας, ἐνωτὸ διάλογος τῶν συνομιλητῶν ἀκοῦ-
γεται (ΟΦ). Ἡ στιγμή αὐτὴ εἶναι μὴ καλὴ εὐκαιρία πού μᾶς
βγάζει ἀπὸ τὴν γειτονιά καὶ δίνει τὴν δυνατότητα νὰ περι-
γραφῶν ἄλλοι χῶροι Ἑλληνικοί, ἄλλες καταστάσεις καὶ ἀτμό-
σφαιρες καὶ ἄλλα συναισθήματα ἀφοῦ τὸ ὕψος εἶναι νοσταλγι-
κὸ, χαροῦμενο καὶ γεμάτο ἀγάπη.

Ὁ διάλογος καὶ ἡ σειρά μὲ τὴν ὁποία παραθέτει τὰ γεγονό-
τα μπορεῖ νὰ γίνῃ ὀηγός γιὰ τὸ μοντᾶς αὐτῆς τῆς σκηνῆς
καταργόντας ἔτσι τὴν νατουραλιστικὴ καὶ πεπατημένη ἀφίγηση
ἀντικαταστὸντας τὴν μὲ μὴ συνειρμικὴ ἐξέλιξη πράγμα πολὺ
πιὸ ἀτμοσφαιρικὸ πού ἐκφράζει συγχρόνως τὸν χαρακτήρα παρ-
ρενθοντολογίας πού ἔχει ἡ συζήτηση.

Πρὸς τὸ τέλος τῆς σκηνῆς καὶ μὲ παράλληλο μοντᾶς παρεμβαί-
νουν φλας ἀπὸ τοὺς οἰκ. φοροὺς συνομιλητᾶς μέχρι πού δια-
δοχικὰ ἡ σκηνὴν μεταφέρεται στὸν χῶρο τῆς συζήτησης, ὀηλαδὴ
στὴν γειτονιά ἐκεῖ ὅπου πρόκειται ν' ἀκολουθήσῃ ἡ προδουσία.

Σκηνή 11η (Ἐγχρωμο)

Ἡ σκηνὴ ὅπου προδίδει ὁ Περικλῆς κατ' ἀρχὴν μένει ὅπως
ὑποδεικνύει τὸ κείμενο, μὲ μεγάλες παρ' ὄλα οὐτά δυνατότη-
τες ἐπεξεργασίας στὸ ἐσωτερικὸ τῆς ὅπου θὰ μπορούσε νὰ
ἀξιοποιηθῆ ἕνας χῶρος ὀραματικὸς σὲ σχέση μὲ τὸ κλεψύμωκ
(BNA ΔΕΙΛΙΝΟ).

Πάντως ἡ σκέψη πού ὑπάρχει εἶναι νὰ χορευτῆ τὸ τραγοῦδι
ἀπὸ τὸν γέροντα πατέρα τοῦ Περικλῆ ὁ ὅπως ἀπὸ ἀπαγοήτευ-
ση καὶ ἀπελπισία γιὰ τὴν προδουσία χορεῦει τὸν ζεῖμπέκινο.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Σκηνή 12η (Ώσπρο-μαύρο)

Στό σημείο αυτό της Πραξης υπάρχει δυνατότητα παρεμβολής μιας άρκετης ποσότητας ντοκουμέντων διότι ο κύβος έρίφθει, ή προδοσία έγινε καί μια καινούργια περίοδος άνοίγει γιά τήν μικρή ζωή της γειτονιάς, ή περίοδος της νύχτας...

Μιά γερή άνάσα λοιπόν από ιστορικ' ντοκουμέнта μπορεί νά γίνει καί τά όποια άμέσως μετά τήν προδοσία του Περικληή περνάνε στην προδοσία που έγινε μέ τ'ίς συμφωνίες της Βαρκιζας. Έκεί ο θεατής καταλαβαίνει τον έμπεγμό του κινήματος που έχει γίνει ενώ τά ντοκουμέнта συνεχίζουν περιγράφοντας τ'ίς συνέπειες. Έτσι ολόκληρη ή περίοδος του έμφύλου περνάει μπροστά από τά μάτια του θεατή, άρκετά περιληπτικά βέβαια γιά νά μήν κουράση καί βαρύνη ουσανάλογα.

Έκ παραλλήλου μέ τά γεγονότα σέ παράλληλο μοντάζ καί δική πλατυκίες παρακολουθούμε τήν άτέλιωτη πορεία ενός γερο-Τυφλού καί της νεαρής κόρης του που του χρησιμεύει γιά όδηγός. Είναι ή πρώτη γνωριμία μας μέ τόν Τυφλό καί τήν Τασία, έτσι που θά είναι κινηματογραφημένοι σέ Ώσπρο-μαύρο, σέ παράλληλο μοντάζ καί διπλοτυκίες σέ σχέση μέ τά ντοκουμέντα θά όίνεται ή έντύπωση ότι όλα αυτά τά γνώρισαν στην διάρκεια της άτέλιωτης πορείας τους καί είναι ή προσωπική τους δραματική έμπειρία.

Σκηνή 13η (Έγχρωμο)

Η εικόνα είναι άκόμα σέ Ώσπρο-μαύρο όταν ο Τυφλός μέ τήν κόρη του κλησιδίζουν προς τήν γειτονιά καί ή ίδια αυτή εικόνα της άφιξης τους μετατρέπεται διαδοχικά σέ Έγχρωμη (Έργαστηριακό τρίκ). Έτσι Τυφλός καί Τασία φτάσαν στόν χώρο του οράματος.

Αυτή ή άφιξη κι ο διάλογος μεταξύ τους μένουν πιστά στό κείμενο διατηρώντας μ' αυτόν τόν τρόπο τήν άναφορά που γίνεται στά πρόσωπα του Οιδίποδα καί της Άντιγόνης.

Σκηνή 14η (Έγχρωμο)

Η εικόνα φέρνει από τήν γειτονιά καί κλανείται σέ άλλους χώρους, άλλες καταστάσεις της ζωής του Ώθλου καί της Τούνης. Είναι σπινός από τήν προσωπική τους ζωή, άνάμεσα

Σκηνή 14η (Έγχρωμο)

Μεσολαβεί ή συνάντηση του Τυφλού και της Τασίας με τον Παύλο.

Η συζήτηση Τασίας και Παύλου είναι δυνατόν να αναπαροχθί με τίς πραγματικές ιστορίες που διηγούνται (ή πυρκαγιά στο σπίτι του Τυφλού και ή έκτελεση του πατέρα του Παύλου). Οί αναπαραστάσεις αυτές μπορούν να παρουσιασθούν σάν όνειρα του μισοκνμισμένου Τυφλού ή και σάν αναπαραγωγή των φιθύρων που άκουει από την συζήτηση της Τασίας και του Παύλου. Πρέπει όμως να διατηρηθί ή άμφιβολία στον θεατή για τό άν κατάλαβε ό γέρος τίποτα για τόν θάνατο των δυό παιδιών του.

Σκηνή 15η (Έγχρωμο)

Μετά από τά όνειρα του Τυφλού και σύμφωνα με την συζήτηση που μεσολαβεί όπου αναφέρεται ό "Άρης Βελουχιώτης, δυνατόν να περάση ένα φλας από ντοκουμέντα πληροφοριακά για αυτόν και τά όποια κυρίως θα έπιμήνουν γύρω από την έκτελεσή του. Για την έν γενεί όραση του ό θεατής έχει είδη πληροφορηθεί από τίς σκηνές που αναφέρονται στην αντίσταση της κατοχής και στον έμφύλιο.

Σκηνή 16η α* (Έγχρωμο)

Η εμφάνιση της 'Ισμήνης στο μπαλκόνι και ό διάλογός της με τόν Παύλο μένουν σύμφωνα με τίς ένδείξεις του κειμένου. Μικρή λεπτομέρεια, στο σημετο μάλις πριν φιλιθούν ή 'Ισμήνη του περνάει στο αύτί ένα κόκκινο γαρόφαλο που έκοφε από την γλάστρα της, από έδώ κι έμπρός ό Παύλος θα φέρνη τό γαρόφαλο στ' αύτί συνέχια μέχρι τό τέλος του έργου.

Σκηνή 17η (Έγχρωμο)

Η εικόνα φεύγει από την γειτονιά και πλανιέται σε άλλους χώρους, άλλες καταστάσεις της ζωής του Παύλου και της 'Ισμήνης. Είναι σκηνές από την προσωπική τους ζωή, άνοδρομές

στό παρελθόν τους και τόν Έρωτά τους. Πάνω σ'αυτές πέφτει (OF) ό διήλογός τους ό όποτος συνεχίζει με τίς εκδηλώσεις αγάπης και τρυφερότητας. Ή μουσική που κυριαρχεί σ'αυτήν τήν άτμοσφαιρα είναι οι "ΘΑΛΑΣΣΙΝΕΣ ΣΠΗΛΙΕΣ". Αυτές οι σκηνές είναι μιá άκόμα λιρική-ποιητική φυγή από τόν χώρο του δράματος. Τέτοιες σκηνές παίζουν ένα ρόλο αντί-στιξης στην Ώλη τραγική άτμοσφαιρα του Έργου πετυχαίνοντας έτσι να κάνουν άκόμα πιο άνάγλυφη τήν τραγωδία αντιπαραθέτοντας νότες μιξς κάποιας εύτυχίας.

Σκηνή 16η β' (Έγχρωμο)

'Απότομα ή άτμόσφαιρα αλλάζει, βρισκόμαστε πάλι στην γειτονιά όπου ό Παύλος και ή 'Ισμήνη λογοφέρνουν για να καταλήξουν στον χωρισμό. Τήν στιγμή που ό Παύλος πιάνει τόν λαιμό του και όιαισθάνεται ότι πρόκειται να πεθάνη ή σκηνή κδβεται...

Σκηνή 18η (Έγχρωμο)

'Ο Παύλος οδηγείται προς έκτέλεση, τόν στίβουν στον τοίχο και πυροβολούν. Τήν χαριστική βολή τήν όίνουν πάνω στο γαρύφαλο που εξακολουθεί να φέρνη στο αυτί του.

Σκηνή 19η (Άσπρο-μαύρο)

'Η εικόνα δείχνει τήν λιθογραφία που σχεδίασε ό Πικασσό και ή όποια άναπαριστά τόν Μπελογιάννη χαμογελόντας και κρατόντας στο χέρι ένα γαρύφαλο. Ένα σχόλιο πληροφορεί τό κοινό για τήν προσωπικότητα του και τό τραγικό τέλος του. Τό ίδιο σχόλιο συνεχίζει με άλλεςάλληλες άπαριθμήσεις έκτελέσεων ή θολοφωνιοών ενώ στην εικόνα περνώνε τό άνάλογο ντοκουμέντα είτε κινηματογραφημένα είτε από φωτογραφίες.

1. Die erste Gruppe der ...
 2. Die zweite Gruppe der ...
 3. Die dritte Gruppe der ...
 4. Die vierte Gruppe der ...
 5. Die fünfte Gruppe der ...
 6. Die sechste Gruppe der ...
 7. Die siebte Gruppe der ...
 8. Die achte Gruppe der ...
 9. Die neunte Gruppe der ...
 10. Die zehnte Gruppe der ...

Die erste Gruppe der ...
 Die zweite Gruppe der ...
 Die dritte Gruppe der ...
 Die vierte Gruppe der ...
 Die fünfte Gruppe der ...
 Die sechste Gruppe der ...
 Die siebte Gruppe der ...
 Die achte Gruppe der ...
 Die neunte Gruppe der ...
 Die zehnte Gruppe der ...

Die erste Gruppe der ...
 Die zweite Gruppe der ...
 Die dritte Gruppe der ...
 Die vierte Gruppe der ...
 Die fünfte Gruppe der ...
 Die sechste Gruppe der ...
 Die siebte Gruppe der ...
 Die achte Gruppe der ...
 Die neunte Gruppe der ...
 Die zehnte Gruppe der ...

Die erste Gruppe der ...
 Die zweite Gruppe der ...
 Die dritte Gruppe der ...
 Die vierte Gruppe der ...
 Die fünfte Gruppe der ...
 Die sechste Gruppe der ...
 Die siebte Gruppe der ...
 Die achte Gruppe der ...
 Die neunte Gruppe der ...
 Die zehnte Gruppe der ...

Σκηνή 20η (Έγχρωμο)

Ὁ μονόλογος τῆς Μάνας μέ τούς ἐφιάλτες πῆς τήν ὥρα ποῦ βγαίνει ἀπό τό σπιτικό τῆς ἀκούεται. (ΟΡ) πάνω στήν εἰκόνα τοῦ λαμπεροῦ φεγγαριοῦ ποῦ δεσπόζει τήν συνοικία.

Στήν συνέχεια ὁ δίδυλος Μάνας-Παῦλος-Τυφλός-Τασίας καί Ἰσμήνης γίνεται σύμφωνα μέ τίς ὁδηγίες τοῦ κειμένου ὅπως ἔχει. Μόνο κατά διαστήματα παρεμβαίνουν φλας ἀπό τόν Γρηγόρη καί τούς ὑπόλοιπους ἀντάρτες οἱ ὅποιοι φευγαλέα καί μέ χίλιες προφυλάξεις διαβαίνουν τά νυχτερινά σοκάκια τῆς συνοικίας καί μέ κατεφύγηση τήν γειτονιά. Τό ἐπαναληπτικό αὐτό μίτιβο τῶν παρεμβολῶν θά ὁῶση κινητικότητα στόν δίδυλο καί μιά αἴσθηση μυστηρίου στήν ἀτμόσφαιρα, ἐνῶ τουτόχρονα θά προαιτημέσουν κινηματογραφικά τήν ἐμφάνιση τῶν ἀνταρτῶν στό χῶρο.

Στό ὄκοσμά τους, ὅταν θά ἔχουν πλησιάζει, ὁ Παῦλος βιδίζεται νά φύγει.

Σκηνή 20η (Έγχρωμο-μαύρο)

Ὁ ἀφανιστέος ὁ Χείρας ἔχει ἀφανιστεί στήν γειτονιά καί ἀχόραιοτος. Σκηνή 21η (Έγχρωμο)

Ἡ ἐμφάνιση τῶν ἀνταρτῶν στήν γειτονιά καί ἡ ἀπαγωγή τοῦ πατέρα τῆς Ἰσμήνης γίνεται σύμφωνα μέ τίς ἐνδείξεις τοῦ κειμένου. Φυσικά θά γίνη σχετική ἀνάπτυξη τῆς σκηνῆς μέ τήν περιγραφή τῆς σύλληψης τοῦ πατέρα στό ἐσωτερικό τοῦ σπιτιοῦ τίς ἑντιδράσεις τῆς γυναίκας του, τίς ἀντιδράσεις τῶν ἴδιων τῶν ἀνταρτῶν...

... καί ὅτι, σέ φλας τίς περιπτώσεις ὁ ἄναξ εἶναι ἑπισημῶς καί ὁ καρτερός εἶναι ἐκείνος ἵσως πάλαι ποτές Παῦλος-Τυφλός, Παναγιώτης-Τασίας. Σκηνή 22η (Έγχρωμο) ... α. Σχετῶν σέ ἄρατό ἔντα μέ τήν ἔξοδο τῆς Τασίας ἡ ὅποια τρέχει νά φωνάξη βοήθεια σταλμένη ἀπό τήν Ἰσμήνη, ὁ γερο-Τυφλός μοιρίζει πολύ κουρασμένος, τό κεφάλι του βαραίνει ἀπό νύστα καί ἔνα ὄνειρο τόν στριφογυρνάει...

Ὅπως ἀφανιστέων οἱ χαρακίτες ἴσως ἀφανίζονται...

Σκηνή 23η (Ώσπρο-μαθρο)

Μέσα σ' ένα καμαρίνι θεάτρου καί μπροστά στον φωτισμένο καθρέφτη ένας καθολικός παπάς ζεντίνεται, ὁ Χάρος. Ἀφίνει τὰ καθολικά ράσα καί φοράει ἐκεῖνα τῆς ὀρθοδόξιας, στό ξηρισμένο πρόσωπό του κολλάει μιά φεβτική μακριά γενιάδα καί εἶναι αἰτήμος, φτιστός ἀρχοντόπαπας.

Σκηνή 22η β* (Ἐγχωμο)

Κλάματα τῆς Μάνας τῆς Ἰσιμῆνης συνεφέρουν τόν Τυφλό γιά λίγο ἀπό τόν ὕπνο του, ρίχνει μιά τυφλή ματιά γυρίζοντας τό κεφάλι πρὸς τό κατόφλι τοῦ σπιτιοῦ ὅπου εἶναι σοριασμένους οἱ δύο γυναῖκες, μετὰ ἀποκοιμιέται πάλι...

Σκηνή 24η (Ώσπρο-μαθρο)

Ὁ ἀρχοντόπαπας, ὁ Χάρος ἔχει ἐμφανιστεῖ στήν γειτονιά καί εὐχάριστος, εὐλόγος καί πολλές φορές μέχρι καλοκάγαθος ἐτελεῖ τήν σκηνή του λίγο ὡς πολύ τέτοια πού τήν ὑποδεικνύει τό κείμενο.

Μιά βασική παρέμβαση, ὅταν ἀνοφέρεται στό ταγκό μιά παλιά καί χαρακτηριστική μελωδία ταγκό γερμίζει τόν ἦχο ἐνῶ ἡ γειτονιά ἔχει γερμίσει ἀπό ζευγάρια χορευτῶν. Τὰ ζευγάρια αὐτά ἀποτελοῦνται μόνο ἀπό ἄντρες (ὅπως πολλές φορές στά ἐπαρχίτικα πανηγύρια) καί ὅταν προσέξουμε καλλίτερα θά δοῦμε ὅτι σέ ὅλες τῆς περιπτώσεις ὁ ἕνας εἶναι ἄριστος καί ὁ καρτενέρ εἶναι ὀξείδς ἔτσι βλέπομε τοὺς Παῦλο-Τάκη, Νικολιδ-Περικλῆ, Ἀνδρέα-Γρηγόρη κ.λ.κ. Χορεύουν σέ ἀρκετά ἔντονο στίλ καί θά ἔλεγε κανεῖς ὅτι ὁ χορὸς αὐτός ἐκφράζει τήν αἰμαφρόδιτη κατάσταση ἀγάπης καί μίσους πού τοὺς συνδέει γενικότερα. Κατὰ διαστήματα καί συμφωνά μέ τὰ περσόματα τῆς μουσικῆς ἐναλλάσσονται καί οἱ μὲν ὀδηγοῦν τόν χορὸ, οἱ δὲ ὀδηγοῦνται καί τανάκαλιν.

Ὅπως ἐμφανίστηκαν οἱ χορευτές ἔτσι ἐξαφανίζονται διὰ

Erweiterte (Erweiterte)

Die Erweiterung des Kreislaufes ist ein wichtiger Bestandteil der Wirtschaftspolitik. Sie dient dazu, den Kreislauf zu vergrößern und die Produktion zu steigern. Dies geschieht durch die Erhöhung der Investitionen und die Förderung der Exporte. Die Erweiterung des Kreislaufes ist ein wichtiger Bestandteil der Wirtschaftspolitik. Sie dient dazu, den Kreislauf zu vergrößern und die Produktion zu steigern. Dies geschieht durch die Erhöhung der Investitionen und die Förderung der Exporte.

Erweiterte (Erweiterte)

Die Erweiterung des Kreislaufes ist ein wichtiger Bestandteil der Wirtschaftspolitik. Sie dient dazu, den Kreislauf zu vergrößern und die Produktion zu steigern. Dies geschieht durch die Erhöhung der Investitionen und die Förderung der Exporte. Die Erweiterung des Kreislaufes ist ein wichtiger Bestandteil der Wirtschaftspolitik. Sie dient dazu, den Kreislauf zu vergrößern und die Produktion zu steigern. Dies geschieht durch die Erhöhung der Investitionen und die Förderung der Exporte.

Erweiterte (Erweiterte)

Die Erweiterung des Kreislaufes ist ein wichtiger Bestandteil der Wirtschaftspolitik. Sie dient dazu, den Kreislauf zu vergrößern und die Produktion zu steigern. Dies geschieht durch die Erhöhung der Investitionen und die Förderung der Exporte. Die Erweiterung des Kreislaufes ist ein wichtiger Bestandteil der Wirtschaftspolitik. Sie dient dazu, den Kreislauf zu vergrößern und die Produktion zu steigern. Dies geschieht durch die Erhöhung der Investitionen und die Förderung der Exporte. Die Erweiterung des Kreislaufes ist ein wichtiger Bestandteil der Wirtschaftspolitik. Sie dient dazu, den Kreislauf zu vergrößern und die Produktion zu steigern. Dies geschieht durch die Erhöhung der Investitionen und die Förderung der Exporte.

μαγείας όταν ο Χάρος έρχεται στον κοιμισμένο Τυφλό και του λέει τὰ ἐνήγηματα. Πάνω στά τελευταία λόγια του Χάρου ή εικόνα γίνεται διαδοχικά φλου δλο και περισσότερο μέχρι που εξαφανίζεται.

Σκηνή 25η (Έγχρωμο)

Τό θνειρο συνεχίζεται Έγχρωμο αυτή τή φορά.

'Από τό φλου τής προηγούμενης εικόνας μέ ρακορ στο φλου μιες άλλης εικόνας, τό φλου αυτό ξεδιαλθνει πολύ άργά και ένας διαφορετικός χώρος αρχίζει νά διακρίνεται μέ δυσκολεία φειγοδρες από δύο κρεμασμένους μπροστά στον σταθμό τής Λάρισας, ό ένας φορδαι μπλε πουλδβερ κι ό άλλος κίτρινο (γιατί όχι μπλε και κόκκινο;). Πάντως ή εικόνα είναι τόσο φλου που ούτε πρόσωπα διακρίνονται άλλδ και με δυσκολεία μαντεύει κανείς ότι πρόκειται για κρεμασμένους. Πάνω σ'αυτήν τήν εικόνα άκούγεται (ΟΨ) ή φωνή του άγουροξυπνημένου Τυφλού ό όποιος επαναλαμβάνει τὰ ἐνήγηματα του Χάρου, τέλος άκουμπνδει από τήν κραυγή τής Τασίας ή όποία έχει έλθει στο μεταξύ και τόν άκούει νά λέη αυτά τὰ λόγια.

Σκηνή 26η (Έγχρωμο)

'Ο Τάκης έχει έρθει στον χώρο προς βοήθεια τής 'Ισμήνης και τής Μόνας της. 'Ο διάλογος που μεσολαβεί και δλη ή εξέλιξη τής σκηνής γίνεται σύμφωνα μέ τίς υπόδείξεις του κειμένου χωρίς σημαντικές αλλαγές. Άθνο που σ'δλην αυτή ή διάρκεια ή εικόνα συγκεντρώνεται στην 'Ισμήνη ενώ οι ύπόλοιποι παίζου φόντο, γιατί οι στιγμές αυτές έχουν μεγάλη βαρύτητα στο άτομο της γιατί ζει τό όραμα που πρόκειται νά προόδη τόν άγοπημένο της.

Σηνή 27η (Χορρο-μαθρο)
 "Η χρονική Ξλλειψη που μεσολαβετ σ'αυτό τό σημετο από τό ίδιο τό καιμενο,δίνει τήν δυνατότητα γιά παρεβολή όρισμένων Ι ιστορικων ντοκουμέντων.Με πολύ περιληπτικό τρόπο αναπαράγεται ή εξέλιξη του καθιστότος από τό 1952 και δώθε μέχρι και τό πραξηκόπημα της 21 'Απριλίου 67.

Σηνή 28η (Ξγρωμο)
 Οί Μουσικοί και ό Τραγουδιστής Ξγκαταλοφουν τό ύπόγειο ταβερνάκι που βρισκεται εκεί κοντά στην γειτονιά και όπου είχαν πάει νά φάνε κάτι."Όλο αυτό τό διδαστημα (από τήν Πρόξη και δώθε)άπουσταζαν από τήν εξέδρα τους Ξχοντας όμως Ξγκαταλοφει εκεί τό όργανό τους άκουμησημένα στις καρέκλες μάρτυρες της όρασης ή όποια συνεχίζονταν στην γειτονιά.

Με βηματισμό άργό-κανονικό πώνε προς τήν γειτονιά, είναι άμίλητοι και κόπως άμέτοχοι στην άτμόσφαιρα γύρω τους παρ'όλα αυτό όημιουργούν άίσθηση και οί περαστικοί τους χαιρετούν με σεβασμό κι εκείνοι άνταποδίδουν μ'άλλον τόσον.

Σηνή 29η (Ξγρωμο)
 Οί Μουσικοί και ό Τραγουδιστής Ξρχονται στην εξέδρα τους και κέρνουν πάλι τίς θέσεις τους λέξ και τό γλάντι θά Ξχη συνέχεια...
 "Η Μάνα του Παύλου βγαίνει από τό σκιτικό της γιά νά πάη στον Ξσαγκάρι."Η 'Ισμήνη προδίδει.

Σηνή 30η (Ξγρωμο)
 "Ο Περιηλής Ξρχεται και μεσολαβετ ό διδλόγος του με τόν Τάκη και τήν 'Ισμήνη σύμφωνα με τίς όδηγιες του καιμένου. Όλας (σφήνες) από βασιανιστήρια του Νικολιοθ παρεμβαλουν στην άίδακεια αυτής της συνομιλίας προσδίδοντάς της

Ένα τόσο τραγικότερο, μιá αίσθηση μαστιγώματος των αισθήσεων πράγμα που θά χρωματίση έκδημα περισσότερο τήν φοβερή προδοσία.

Σκηνή 31η (Έσπρο-μαθρο)
 Στό άπόδειξη της δσψάλειας ό Νικολίδς όφείσεται μεσαιωνική βασανιστήρια.

Αυτή θδ εΐναι σκηνή φλας (σόντομη) που σκοπό έχει νά κάνει παρούσα τήν φυσική (σωματική) βία μέσα στην δραματοουργία πράγμα που λoίπει στό θεατρικό κείμενο γιό νά φανούν τό άκοτελέσματα άπό τήν συμπεριφορά των ήρώων καί ή προδοσία νά πέρη τήν σωστή της οιδάσταση καί νά μήν μήνη σάν μιá άφηρημένη έννοια μέσα στό έργο.

Σκηνή 32η (Έγχρωμο)

Ό Άνδρέας μέ τους άλλους έρχονται καί μεσολαβεΐ ή άποκάλυψη της προδοσίας της Ίσμήνης σέ βάρος του Παύλου.

καί τό χρωματιστό κείμελο.

Ό άλλος του τσφού καί της κλάς του τσφού γίνεται

Σκηνή 33η (Έγχρωμο)

Άπό τό σοκδκια της συνοικίας ένα άπόσπασμα συνοδεύει τον Νικολιδό άλησοδεμένο καί καταβασανισμένο μέ κατεβυθωση τήν γειτονιά.

Σκηνή 34η (Έγχρωμο)

Παράλληλα μέσα σέ παρόμοια σοκδκια άλλη χωρίς νά συναντηθούν ποτέ, ή κίνα του Νικολισού διαβαίνει γρήγορα κι άλαφιασμένη. Πανικοβλημένη φτάνει πρώτη στην γειτονιά, χαιρετάει τους Μουσικους καί μήν έχοντας που άλλου νά άπειθυνοθί κατεβυθωνεται στην φίλη της τήν κίνα του Παύλου.

Στην συνέχεια της ή σκηνή καί τήν οδίαση του Παύλου, τον οδίαση της Ίσμήνης, τίς άπολογίες του Νικολισού κ.λ.κ.

Είναι ξεχειλισμένη στο όγκρνα, πριν όμως ξεσπάση ή άλλη της βάσει στο χέρια τό πλεχτό της, τήν καθίζει πλάη της, βγάζει καί τό δικό της καί μένουν έκει κι οί δυο να πλέκουν μέ άγωνία...

Ή μάνα του Παύλου φιθυρίζει τόν μονόλογό της (Μαύρα πουλιά που πετάτε...) καί ή μάνα του Νικολιού μέ τόν ίδιο τρόπο φιθυρίζει τόν δικό της (Τόν Νικολιό μου τόν πήγα στο σχολείο...) ένω συγχρόνως πλέκουν άσταμάτητα.

Σκηνή 35η (Έγχρωμο)

Από τήν άφιξη της Πόκης καί του Πατέρα της καί μέχρι τό σημείο που μπαίνει ή μουσική (σόλο κλαρίνο καί σαντούρι) ή σκηνή έξελισσεται κανονικά καί σύμφωνα μέ τίς ένδειξεις του κειμένου.

Σκηνή 36η (Έγχρωμο)

Μέ τήν είσοδό της μουσικής ή εικόνα δείχνει στην άρχή φλου καί στην συνέχεια όλο καί πιο καθαρά τους δυο κρεμασμένους μέ τά χρωματιστά πουλδερ.

Ο διάλογος του Ύψλοθ καί της κόρης του Τασίας γίνεται (ΟΦ) πάνω σ'αυτήν τήν εικόνα. Πάντως πριν άκούμα ξεκαθαρίση έντελώς ή εικόνα ή σκηνή κόβεται...

Σκηνή 37η (Έγχρωμο)

Μεσάνυχτα, ο Παύλος μέ τό γαρύφαλο στ'αύτι κατεβαίνει τήν ρεματιά κάτω από λαμπερό φεγγάρι καί κατευθύνεται στο γιοφύρι. Σε παράλληλο μοντάζ ή Ίσμηνη τραγουδά τά "ΜΕΣΑΝΥΧΤΑ" καί κιτάει που καί που τό γιοφύρι όπου οί χωροφύλακες κέρνουν θέσεις παγηθέντάς το καί όπου σε λίγο θα φτάση ο άγαπημένος της...

Στήν συνέχεια όλη ή σκηνή μέ τήν σβλήψη του Παύλου, τόν θάνατο της Ίσμηνης, τίς όμολογίες του Νικολιού κ.λ.κ. ΕΞΞ

ξεκλισεται κανονικά καὶ σύμφωνα μὲ τὶς ἐνδείξεις τοῦ κειμένου.

Σ' ὄλο αὐτὸ τὸ δίδωμά οἱ Μανδῆες τοῦ Παύλου καὶ τοῦ Βικολίου συνεχίζουν νὰ πλέκουν λέξ καὶ ὄν βλέπουν ὅλες αὐτὲς τὶς τραγικὲς σκηνὲς ποὺ ζητηλοῦνται ἐκεῖ μπροστὰ τοὺς.

Ἐπιβάλλεται στοὺς μεταφραστές νὰ εἶναι οἱ γνήσιοι ὄντες τῶν λέξεων καὶ ἐπισημαίνονται ἐπὶ τῶν ἐπισημασθέντων.

Σκηνὴ 38η (Ἐγχωρῆμο)

Τὸ προσκήνιο (ἢ γειτονιὰ) ἔχει δεῖξει, μόνον ἀπομένον τὰ σκίτια κἄπως ἐρειπωμένα καὶ οἱ Μανδῆες ποὺ εἶναι περισσότερες τώρα (4-5) πάντα καθισμένες στὸ κατῶφι καὶ πλέκουν... Ὁ Πραγούσιος καὶ οἱ Κουσινοὶ ἐκεῖ κι αὐτοὶ πάνω στὴν ἐξέδρα τοὺς, καθισμένοι στὶς καρέκλες τοὺς, ἐμψιλοῦσάν καθρέφτες τῆς ζωῆς ποὺ πέρασε σ' αὐτὴν τὴν γειτονιὰ.

Στὸ βῆθος ἡ καλιὰ Ἀθήνα ἀρχίζει νὰ ἀλλάξῃ ὄψη ὅπου μερικὲς πολυκατοικίες ἀρχίζουν νὰ ὑψώνονται.

Οἱ στρατιῶτες ἔρχονται καὶ πληροφοροῦν τὴν μάνα ὅτι ὁ Ἀνδρέας σκοτώθηκε στὸν πόλεμο, ὅμως ἐκεῖνη μοιρίζει νὰ μὴν ἀκοῦθῃ κιὰ παρὰ μόνον πλέκει μοζὶ μὲ τὶς ἄλλες.

(Κόρο-μαῦρα) ἐπὶ τὴν γειτονιὰ τοῦ Παύλου 7).

Σκηνὴ 39η (Ἐγχωρῆμο)

Μέσα σὲ ὄνειρική ἀντιδοσοῖρα ὅπου μοιρίζει ἐμφύβολο ἔν πρόκειται γιὰ πραγματικότητα ἢ ὄχι, ὄγερο-Τυφλὸς ψυχораγεῖ καὶ ἀνταλλάσσει τὸν διάλογο μὲ τὴν μάνα τοῦ Παύλου ὅπου ἐκεῖνη τὸν ἐκδικεῖται λέγοντάς του τὴν ἀλήθεια γιὰ τοὺς γυιοὺς του. Στὸ τέλος αὐτῆς τῆς συζήτησης ὁ γερο-Τυφλὸς ἀκοκομιέται-πεθίνει καὶ ἡ μάνα τοῦ σταυρώνει τὰ χέρια.

Ἐπιβάλλεται στοὺς μεταφραστές ἐπισημαίνονται ἐπὶ τῶν ἐπισημασθέντων λέξεων καὶ ἐπισημαίνονται ἐπὶ τῶν ἐπισημασθέντων.

Σκηνὴ 40η (Ἐγχωρῆμο)

Ἡ νεκρὴ Τασία περνᾷ μπροστὰ ἀπὸ τὶς μάνες (τῶρο ἔχουν γίνει 7 ἢ 8) καὶ μένει λίγο νὰ τὶς μιτᾷ. Τὰ σκίτια τοὺς τριγύρω εἶναι ἄκομα κιὰ ἐρειπωμένα ἐνῶ κι ἄλλες πολυκατοικίες ξεψητρώνουν στὸ βῆθος ὅπου φαίνεται ἡ Ἀθήνα.

Die erste Aufgabe ist die, die
 die zweite Aufgabe ist die, die
 die dritte Aufgabe ist die, die

Die vierte Aufgabe ist die, die
 die fünfte Aufgabe ist die, die

Die sechste Aufgabe ist die, die
 die siebte Aufgabe ist die, die

Die achte Aufgabe ist die, die
 die neunte Aufgabe ist die, die

Die zehnte Aufgabe ist die, die
 die elfte Aufgabe ist die, die

Die zwölfte Aufgabe ist die, die
 die dreizehnte Aufgabe ist die, die

Die vierzehnte Aufgabe ist die, die
 die fünfzehnte Aufgabe ist die, die

Die sechzehnte Aufgabe ist die, die
 die siebzehnte Aufgabe ist die, die

Die achtzehnte Aufgabe ist die, die
 die neunzehnte Aufgabe ist die, die

Οί Μάνες εξακολουθούν νά πλέκουν ἐνῶ μπροστά τους ἀρχίζει νά συσπρεύεται ἕνα μεγάλο πλεχτό.

Ἡ Πασία κατευθύνεται μπροστά στους Μουσικούς πού εἶναι κι αὐτοί ἄκμα ἐκεῖ. Σέ ἐσωτερικό μονόλογο τοῦς ἐμπυσηθρεύεται τήν ἐρημιά της ἀλλά καί τήν ἐκδίκηση πού ἔχει νά πάρη γιά ὅλα αὐτά πού τῆς συνέβηκαν καί πού ἴδαν τά μάτια της. Ἰκδύσχηται στους Μουσικούς ὅτι αὐτή θά φτάση στήν Ἀθήνα... καί ἀπομακρίνεται ἀπό τόν ἐρειπωμένο τόπο.

Σκηνή 41η (Ἐγχρωμο μέ σφῆνες ἔσπρο-μαῦρο)

Οί Μάνες στό κατώφλι εξακολουθοῦν νά πλέκουν (τώρα ἔχουν γίνει 10 ἢ 12), μπροστά τους ἕνα ταρβύτιο πλεχτό πού ἀπλώνει μέχρι τήν μέση τοῦ ὁρόμου, τό πλεχτό αὐτό ἔχει πάρει ἀκριβῶς τό σχῆμα τοῦ χάρτη τῆς Ἑλλάδος καί ἡ κἀθε μιά ἀπό τίς Μάνες κρατᾷει μιάν ἀκρῆ της καί τήν πλέκει...

Τά σπῆνια τους εἶναι σχεδόν ἐρείπια κι ἀ ἐνῶ στό φόντο ἡ Ἀθήνα πνήγεται στίς πολυκατοικίες.

Σ' αὐτήν τήν εἰκόνα μπαίνει ἡ εἰσαγωγή μουσικῆς ἀπ' τά "ΠΕΡΙΒΟΛΙΑ" ἐνῶ ταυτόχρονα στήν εἰκόνα παρεμβάδονται σφῆνες (ἔσπρο-μαῦρο) ἀπό τά γεγονότα τοῦ Νοέμβρη 73.

~~Σκηνή 42η~~ Σκηνή 42η (ἔσπρο-μαῦρο)

Τό τραγοῦδι (ΤΑ ΠΕΡΙΒΟΛΙΑ) μπαίνει καί ἡ εἰκόνα μεταφέρεται ἐξ ὁλοκλήρου μέσα στά γεγονότα τοῦ Νοέμβρη. Χορεύει ἡ Ἀθήνα μέ τόν χάρο μέσα σέ ὁρόμους γεμάτους συνθήματα, συγκροθεῖς, τράκτ, μακελιό. Χορεύουν οἱ νεαροί φοιτητές μέσα στά ἐπαναστατημένα περιβόλια τῆς Ἀθήνας ὀγωνιζόμενοι, ὀργανώνοντας νοσοκομεῖο, μεταδίδοντας ἐπαναστατικά μνημόματα μέ τόν ραδιοσταθμό... Τό τραγοῦδι τελειώνει, ἕνα σύντομο σχόλιο ἐνημερώνει τοῦς θεατές γιά τά γεγονότα.

Τελευταία εἰκόνα τῆς ταινίας ἡ ὀχυρωμένη εἰσοδος τῆς Πολυτεχνικῆς Σχολῆς μέ φοιτητές σφαραγωμένους, πλάκᾷ ἀπὸ

συνθήματα επαναστατικά και πλήθος λαού που στέκει εκεί
μπροστά. Πάνω σ' αυτήν την εικόνα μπαίνει το "ΔΟΣΕΑΣΤΙΚΟ"
σε χορευτική ένδυση ενώ ταυτόχρονα ζητηλίζονται οι
τίτλοι του ΤΕΛΟΥΣ.

The first part of the report deals with the general situation of the country and the progress of the work done during the year. It then goes on to discuss the various departments and the work done in each of them. The report concludes with a summary of the work done and a list of the names of the persons who have been engaged in the work.

The second part of the report deals with the work done in the various departments. It begins with a description of the work done in the office of the Secretary and then goes on to describe the work done in the various departments. The report concludes with a summary of the work done and a list of the names of the persons who have been engaged in the work.

The third part of the report deals with the work done in the various departments. It begins with a description of the work done in the office of the Secretary and then goes on to describe the work done in the various departments. The report concludes with a summary of the work done and a list of the names of the persons who have been engaged in the work.

The subject of this report is the investigation conducted
 "throughout" the various schools and other educational institutions
 in the district, regarding the general condition of the
 schools and the progress of the students.

The investigation was conducted by the undersigned, and the
 results are hereunto submitted. The schools were visited
 on the 15th, 16th, 17th, 18th, 19th, 20th, 21st, 22nd, 23rd,
 24th, 25th, 26th, 27th, 28th, 29th, 30th, and 31st
 of the month of August, 1901. The schools were visited
 in the following order:

1. The Normal School, at the city of [unclear]
 2. The High School, at the city of [unclear]
 3. The [unclear] School, at the city of [unclear]
 4. The [unclear] School, at the city of [unclear]
 5. The [unclear] School, at the city of [unclear]
 6. The [unclear] School, at the city of [unclear]
 7. The [unclear] School, at the city of [unclear]
 8. The [unclear] School, at the city of [unclear]
 9. The [unclear] School, at the city of [unclear]
 10. The [unclear] School, at the city of [unclear]

The results of the investigation are as follows:

The Normal School is well equipped with the necessary
 apparatus and the students are well instructed in the
 various branches of the curriculum. The High School is
 also well equipped and the students are well instructed
 in the various branches of the curriculum. The [unclear]
 schools are also well equipped and the students are well
 instructed in the various branches of the curriculum.

The progress of the students in the various schools is
 generally good. The students are well prepared for the
 various examinations and the results are generally good.

The undersigned is pleased to report that the schools in
 the district are well equipped and the students are well
 instructed in the various branches of the curriculum.